Google

Тем, что эта книга дошла до Вас, мы обязаны в первую очередь библиотекарям, которые долгие годы бережно хранили её. Сотрудники Google оцифровали её в рамках проекта, цель которого – сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Эта книга находится в общественном достоянии. В общих чертах, юридически, книга передаётся в общественное достояние, когда истекает срок действия имущественных авторских прав на неё, а также если правообладатель сам передал её в общественное достояние или не заявил на неё авторских прав. Такие книги – это ключ к прошлому, к сокровищам нашей истории и культуры, и к знаниям, которые зачастую нигде больше не найдёшь.

В этой цифровой копии мы оставили без изменений все рукописные пометки, которые были в оригинальном издании. Пускай они будут напоминанием о всех тех руках, через которые прошла эта книга – автора, издателя, библиотекаря и предыдущих читателей – чтобы наконец попасть в Ваши.

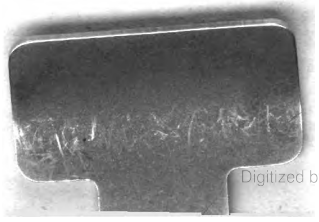
Правила пользования
Мы гордимся нашим сотрудничеством с библиотеками, в рамках которого мы оцифровываем книги в общественном достоянии и делаем их доступными для всех. Эти книги принадлежат всему человечеству, а мы – лишь их хранители. Тем не менее, оцифровка книг и поддержка этого проекта стоят немало, и поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые меры, чтобы предотвратить коммерческое использование этих книг. Одна из них – это технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас:

- **Не использовать файлы в коммерческих целях.** Мы разработали программу Поиска по книгам Google для всех пользователей, поэтому, пожалуйста, используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- **Не отправлять автоматические запросы.** Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого рода. Если Вам требуется доступ к большим объёмам текстов для исследований в области машинного перевода, оптического распознавания текста, или в других похожих целях, свяжитесь с нами. Для этих целей мы настоятельно рекомендуем использовать исключительно материалы в общественном достоянии.
- **Не удалять логотипы и другие атрибуты Google из файлов.** Изображения в каждом файле помечены логотипами Google для того, чтобы рассказать читателям о нашем проекте и помочь им найти дополнительные материалы. Не удаляйте их.
- **Соблюдать законы Вашей и других стран.** В конечном итоге, именно Вы несёте полную ответственность за Ваши действия – поэтому, пожалуйста, убедитесь, что Вы не нарушаете соответствующие законы Вашей или других стран. Имейте в виду, что даже если книга более не находится под защитой авторских прав в США, то это ещё совсем не значит, что её можно распространять в других странах. К сожалению, законодательство в сфере интеллектуальной собственности очень разнообразно, и не существует универсального способа определить, как разрешено использовать книгу в конкретной стране. Не рассчитывайте на то, что если книга появилась в поиске по книгам Google, то её можно использовать где и как угодно. Наказание за нарушение авторских прав может оказаться очень серьёзным.

О программе
Наша миссия – организовать информацию во всём мире и сделать её доступной и полезной для всех. Поиск по книгам Google помогает пользователям найти книги со всего света, а авторам и издателям – новых читателей. Чтобы произвести поиск по этой книге в полнотекстовом режиме, откройте страницу `http://books.google.com`.

B. rel. 166 g



Digitized by Google

Ihrer zweiten Anstellung geb. [illegible]

Auch aus diesem Buch mein Blut
der ihm Tod vorgelaufen, besonders
des H. Joh. Evang. XIV, das sie Gott
des Herrn. Er hat selbst die
Christenheit unter Preisen
und sie stehen auf ihrem
Grabkranz.

Digitized by Google

Digitized by Google

B. rel. 166 g

[Biblia, NT]

НОВЫЙ ЗАВѢТЪ

ГОСПОДА НАШЕГО

ІИСУСА ХРИСТА.

Inf. 00

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

1870.

ga/64/993

Digitized by Google

Staatliche
Hofbibliothek
München

Digitized by Google

ОГЛАВЛЕНІЕ.

	Стран.
Отъ Матѳея святое благовѣствованіе	1
Отъ Марка святое благовѣствованіе	65
Отъ Луки святое благовѣствованіе	105
Отъ Іоанна святое благовѣствованіе	173
Дѣянія Святыхъ Апостоловъ	1
Посланіе Іакова	65
Первое Посланіе Петра	72
Второе Посланіе Петра	79
Первое Посланіе Іоанна	84
Второе Посланіе Іоанна	91
Третіе Посланіе Іоанна	92
Посланіе Іуды	93
Посланіе къ Римлянамъ	95
Первое Посланіе къ Коринѳянамъ	122
Второе Посланіе къ Коринѳянамъ	147
Посланіе къ Галатамъ	164
Посланіе къ Ефесянамъ	173
Посланіе къ Филиппійцамъ	182
Посланіе къ Колоссянамъ	188
Первое Посланіе къ Ѳессалоникійцамъ	194
Второе Посланіе къ Ѳессалоникійцамъ	200
Первое Посланіе къ Тимоѳею	203
Второе Посланіе къ Тимоѳею	210
Посланіе къ Титу	215
Посланіе къ Филимону	218
Посланіе къ Евреямъ	220
Откровеніе Іоанна Богослова	239

Digitized by Google

Digitized by Google

ГОСПОДА НАШЕГО

ІИСУСА ХРИСТА

СВЯТОЕ ЕВАНГЕЛІЕ

ОТЪ

МАТѲЕЯ, МАРКА, ЛУКИ И ІОАННА.

ИЗДАНІЕ СЕДЬМОЕ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ВЪ СУНОДАЛЬНОЙ ТИПОГРАФІИ.
1870.

Digitized by Google

По благословенію Святѣйшаго Сѵнода.

Digitized by Google

ОТЪ МАТѲЕЯ

СВЯТОЕ

БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

ГЛАВА 1.

Родословіе Іисуса Христа, сына Давидова, сына Авраамова.

2. Авраамъ родилъ Исаака; Исаакъ родилъ Іакова; Іаковъ родилъ Іуду и братьевъ его;

3. Іуда родилъ Фареса и Зару отъ Ѳамари; Фаресъ родилъ Эсрома; Эсромъ родилъ Арама;

4. Арамъ родилъ Аминадава; Аминадавъ родилъ Наассона; Наассонъ родилъ Салмона;

5. Салмонъ родилъ Вооза отъ Рахавы; Воозъ родилъ Овида отъ Руѳи; Овидъ родилъ Іессея;

6. Іессей родилъ Давида царя; Давидъ царь родилъ Соломона отъ бывшей за Уріею;

7. Соломонъ родилъ Ровоама; Ровоамъ родилъ Авію; Авія родилъ Асу;

8. Аса родилъ Іосафата; Іосафатъ родилъ Іорама; Іорамъ родилъ Озію;

9. Озія родилъ Іоаѳама; Іоаѳамъ родилъ Ахаза; Ахазъ родилъ Езекію;

10. Езекія родилъ Манассію; Манассія родилъ Амона; Амонъ родилъ Іосію;

11. Іосія родилъ Іоакима; Іоакимъ родилъ Іехонію и братьевъ его, предъ переселеніемъ въ Вавилонъ.

12. По переселеніи же въ Вавилонъ, Іехонія родилъ Салаѳіиля; Салаѳіиль родилъ Зоровавеля;

Digitized by Google

13. Зоровавель родилъ Авіуда; Авіудъ родилъ Эліакима; Эліакимъ родилъ Азора;

14. Азоръ родилъ Садока; Садокъ родилъ Ахима; Ахимъ родилъ Еліуда;

15. Еліудъ родилъ Елеазара; Елеазаръ родилъ Матѳана; Матѳанъ родилъ Іакова;

16. Іаковъ родилъ Іосифа, мужа Маріи, отъ которой родился Іисусъ, называемый Христосъ.

17. И такъ всѣхъ родовъ отъ Авраама до Давида четырнадцать родовъ; и отъ Давида до переселенія въ Вавилонъ четырнадцать родовъ; и отъ переселенія въ Вавилонъ до Христа четырнадцать родовъ.

18. Рождество Іисуса Христа было такъ: по обрученіи матери Его Маріи съ Іосифомъ, прежде нежели сочетались они, оказалось, что она имѣетъ во чревѣ отъ Духа Святаго.

19. Іосифъ же мужъ ея, будучи праведенъ, и не желая огласить ее, хотѣлъ тайно отпустить ее.

20. Но когда онъ помыслилъ это; се, Ангелъ Господень явился ему во снѣ, и сказалъ: Іосифъ, сынъ Давидовъ! не бойся принять Марію, жену твою; ибо родившееся въ ней есть отъ Духа Святаго.

21. Родитъ же сына, и наречешь Ему имя: Іисусъ; ибо Онъ спасетъ людей своихъ отъ грѣховъ ихъ.

22. А все сіе произошло, да сбудется реченное Господомъ чрезъ пророка, который говоритъ:

23. Се, дѣва во чревѣ пріиметъ, и родитъ сына, и нарекутъ имя ему: Эммануилъ, что значитъ: съ нами Богъ. (Исаіи 7, 14.)

24. Вставъ отъ сна, Іосифъ поступилъ, какъ повелѣлъ ему Ангелъ Господень, и принялъ жену свою.

25. И не зналъ ея; какъ наконецъ она родила Сына своего первенца; и Онъ нарекъ Ему имя: Іисусъ.

ГЛАВА 2.

Когда же Іисусъ родился въ Виѳлеемѣ Іудейскомъ, во дни царя Ирода; пришли въ Іерусалимъ волхвы (*) съ востока, и говорятъ:

2. Гдѣ родившійся царь Іудейскій? ибо мы видѣли звѣзду Его на востокѣ, и пришли поклониться Ему.

(*) *Мудрецы.*

Digitized by Google

3. Услышавъ это, Иродъ царь встревожился и весь Іерусалимъ съ нимъ.

4. И, собравши всѣхъ первосвященниковъ и книжниковъ народныхъ, спрашивалъ у нихъ: гдѣ должно родиться Христу?

5. Они же сказали ему: въ Виѳлеемѣ Іудейскомъ; ибо такъ написано чрезъ пророка:

6. И ты, Виѳлеемъ, земля Іудина, ничѣмъ не меньше воеводствъ Іудиныхъ; ибо изъ тебя произойдетъ вождь, который упасетъ народъ Мой, Израиля. (Мих. 5, 2.)

7. Тогда Иродъ, тайно призвавъ волхвовъ, вывѣдалъ отъ нихъ время появленія звѣзды.

8. И, пославъ ихъ въ Виѳлеемъ, сказалъ: пойдите, тщательно развѣдайте о Младенцѣ; и, когда найдете, извѣстите меня, чтобы и мнѣ пойти поклониться Ему.

9. Они, выслушавъ царя, пошли: и се, звѣзда, которую видѣли они на востокѣ, шла передъ ними, какъ наконецъ пришла, и остановилась надъ *мѣстомъ*, гдѣ былъ Младенецъ.

10. Увидѣвъ же звѣзду, они возрадовались радостію весьма великою.

11. И, вошедши въ домъ, увидѣли Младенца съ Маріею, матерью Его, и падши поклонились Ему; и, открывъ сокровища свои, принесли Ему дары: золото, ладанъ и смирну.

12. И получивъ во снѣ откровеніе, не возвращаться къ Ироду, инымъ путемъ отошли въ страну свою.

13. Когда же они отошли; се, Ангелъ Господень является во снѣ Іосифу, и говоритъ: встань, возьми Младенца и матерь Его, и бѣги въ Египетъ, и будь тамъ, доколѣ не скажу тебѣ; ибо Иродъ хочетъ искать Младенца, чтобы погубить Его.

14. Онъ всталъ, взялъ Младенца и матерь Его ночью, и пошелъ въ Египетъ.

15. И тамъ былъ до смерти Ирода, да сбудется реченное Господомъ чрезъ пророка, который говоритъ: изъ Египта воззвалъ Я Сына Моего. (Осіи 11, 1.)

16. Тогда Иродъ, увидѣвъ себя осмѣяннымъ волхвами, весьма разгнѣвался, и послалъ избить всѣхъ младенцевъ въ Виѳлеемѣ и во всѣхъ предѣлахъ его, отъ двухъ лѣтъ и ниже, по времени, которое вывѣдалъ отъ волхвовъ.

17. Тогда сбылось реченное

Digitized by Google

чрезъ пророка Іеремію, который говоритъ:

18. Гласъ въ Рамѣ слышанъ, плачь и рыданіе и вопль великій; Рахиль плачетъ о дѣтяхъ своихъ, и не хочетъ утѣшиться; ибо ихъ нѣтъ. (Іерем. 31, 15.)

19. По смерти же Ирода, се, Ангелъ Господень во снѣ является Іосифу въ Египтѣ,

20. И говоритъ: встань, возьми Младенца и матерь Его, и иди въ землю Израилеву; ибо умерли искавшіе души Младенца.

21. Онъ всталъ, взялъ Младенца и матерь Его, и пришелъ въ землю Израилеву.

22. Услышавъ же, что Архелай царствуетъ въ Іудеѣ вмѣсто Ирода, отца своего, убоялся туда идти; но, получивъ во снѣ откровеніе, пошелъ въ предѣлы Галилейскіе.

23. И, пришедши, поселился въ городѣ, называемомъ Назаретъ, да сбудется реченное чрезъ пророковъ, что Онъ Назореемъ наречется. (Суд. 13, 5.)

ГЛАВА 3.

Въ тѣ дни приходитъ Іоаннъ Креститель, и проповѣдуетъ въ пустынѣ Іудейской,

2. И говоритъ: покайтесь; ибо приблизилось царство небесное.

3. Ибо онъ тотъ, о которомъ сказалъ пророкъ Исаія: гласъ вопіющаго въ пустынѣ: приготовьте путь Господу, прямыми сдѣлайте стези Ему. (Исаіи 40, 3.)

4. Самъ же Іоаннъ имѣлъ одежду изъ верблюжьяго волоса и поясъ кожаный на чреслахъ своихъ; а пищею его были акриды и дикій медъ.

5. Тогда Іерусалимъ и вся Іудея, и вся окрестность Іорданская выходили къ нему.

6. И крестились отъ него въ Іорданѣ, исповѣдуя грѣхи свои.

7. Увидѣвъ же Іоаннъ многихъ фарисеевъ и саддукеевъ, идущихъ къ нему креститься, сказалъ имъ: порожденія ехидны! кто внушилъ вамъ бѣжать отъ будущаго гнѣва?

8. Сотворите же достойный плодъ покаянія;

9. И не думайте говорить въ себѣ: отецъ у насъ Авраамъ; ибо говорю вамъ, что Богъ можетъ изъ камней сихъ воздвигнуть дѣтей Аврааму.

10. Уже и сѣкира при корнѣ деревъ лежитъ: всякое дерево, не приносящее добраго плода, срубаютъ и бросаютъ въ огонь.

Digitized by Google

11. Я крещу васъ въ водѣ въ покаяніе; но идущій за мною сильнѣе меня; я не достоинъ понести обувь Его; Онъ будетъ крестить васъ Духомъ Святымъ и огнемъ.

12. Лопата (*) Его въ рукѣ Его, и Онъ очиститъ гумно свое, и соберетъ пшеницу свою въ житницу, а солому сожжетъ огнемъ неугасимымъ.

13. Тогда приходитъ Іисусъ изъ Галилеи на Іорданъ къ Іоанну, креститься отъ него.

14. Іоаннъ же удерживалъ Его, и говорилъ: мнѣ надобно креститься отъ Тебя, и Ты ли приходишь ко мнѣ?

15. Но Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: оставь теперь; ибо такъ надлежитъ намъ исполнить всякую правду. Тогда *Іоаннъ* допускаетъ Его.

16. И, крестившись, Іисусъ тотчасъ вышелъ изъ воды; и се, отверзлись Ему небеса, и увидѣлъ *Іоаннъ* Духа Божія, который сходилъ, какъ голубь, и ниспускался на Него.

17. И се, гласъ съ небесъ глаголющій: Сей есть Сынъ Мой возлюбленный, въ которомъ Мое благоволеніе.

(*) *которою вѣютъ хлѣбъ.*

ГЛАВА 4.

Тогда Іисусъ возведенъ былъ Духомъ въ пустыню, для искушенія отъ діавола.

2. И, постившись сорокъ дней и сорокъ ночей, напослѣдокъ взалкалъ.

3. И приступилъ къ Нему искуситель, и сказалъ: если Ты Сынъ Божій; скажи, чтобы камни сіи сдѣлались хлѣбами.

4. Онъ же сказалъ ему въ отвѣтъ: написано: не хлѣбомъ однимъ будетъ жить человѣкъ, но всякимъ словомъ, исходящимъ изъ устъ Божіихъ. (Второз. 8, 3.)

5. Потомъ беретъ Его діаволъ въ святый городъ, и поставляетъ Его на крылѣ храма,

6. И говоритъ Ему: если Ты Сынъ Божій, бросься внизъ; ибо написано: Ангеламъ своимъ заповѣдаетъ о Тебѣ, и на рукахъ понесутъ Тебя, да не преткнешься о камень ногою Твоею. (Псал. 90, 11. 12.)

7. Іисусъ сказалъ ему: написано также: не искушай Господа Бога твоего. (Второз. 6, 16.)

8. Опять беретъ Его діаволъ на весьма высокую гору, и показываетъ Ему всѣ царства міра и славу ихъ,

Digitized by Google

9. И говоритъ Ему: все это дамъ Тебѣ, если, падши, поклонишься мнѣ.

10. Тогда Іисусъ говоритъ ему: отойди отъ Меня, сатана; ибо написано: Господу Богу твоему покланяйся, и Ему одному служи. (Второз. 6, 13.)

11. Тогда оставляетъ Его діаволъ; и се, Ангелы приступили, и служили Ему.

12. Услышавъ же Іисусъ, что Іоаннъ отданъ *подъ стражу*, удалился въ Галилею.

13. И, оставивъ Назаретъ, пришелъ, и поселился въ Капернаумѣ приморскомъ, въ предѣлахъ Завулоновыхъ и Нефѳалимовыхъ;

14. Да сбудется реченное чрезъ пророка Исаію, который говоритъ:

15. Земля Завулонова и земля Нефѳалимова, на пути приморскомъ, за Іорданомъ, Галилея языческая,

16. Народъ, сидящій во тмѣ, увидѣлъ свѣтъ великій, и сидящимъ въ странѣ и тѣни смертной возсіялъ свѣтъ. (Исаіи 9, 1. 2.)

17. Съ того времени Іисусъ началъ проповѣдывать и говорить: покайтесь; ибо приблизилось царство небесное.

18. Проходя же близъ моря Галилейскаго, Онъ увидѣлъ двухъ братьевъ, Симона, называемаго Петромъ, и Андрея, брата его, закидывающихъ сѣти въ море; ибо они были рыболовы.

19. И говоритъ имъ: идите за мною, и Я сдѣлаю васъ ловцами человѣковъ.

20. И они тотчасъ, оставивъ сѣти, послѣдовали за Нимъ.

21. Оттуда идя далѣе, увидѣлъ Онъ другихъ двухъ братьевъ, Іакова Зеведеева и Іоанна, брата его, въ лодкѣ съ Зеведеемъ, отцемъ ихъ, починивающихъ сѣти свои, и призвалъ ихъ.

22. И они тотчасъ, оставивъ лодку и отца своего, послѣдовали за Нимъ.

23. И ходилъ Іисусъ по всей Галилеѣ, уча въ синагогахъ ихъ, и проповѣдуя Евангеліе царствія, и исцѣляя всякую болѣзнь и всякую немощь въ людяхъ.

24. И прошелъ о Немъ слухъ по всей Сиріи; и приводили къ Нему всѣхъ немощныхъ, одержимыхъ различными болѣзнями и припадками, и бѣсноватыхъ, и лунатиковъ, и разслабленныхъ, и Онъ исцѣлялъ ихъ.

25. И слѣдовало за Нимъ множество народа изъ Гали-

Digitized by Google

леи и десятиградія, и Іерусалима, и Іудеи, и изъ-за Іордана.

ГЛАВА 5.

Увидѣвъ народъ, Онъ взошелъ на гору; и, когда сѣлъ, приступили къ Нему ученики Его.

2. И Онъ, отверзши уста свои, училъ ихъ, говоря:

3. Блаженны нищіе духомъ; ибо ихъ есть царство небесное.

4. Блаженны плачущіе; ибо они утѣшатся.

5. Блаженны кроткіе; ибо они наслѣдуютъ землю.

6. Блаженны алчущіе и жаждущіе правды; ибо они насытятся.

7. Блаженны милостивые; ибо они помилованы будутъ.

8. Блаженны чистые сердцемъ; ибо они Бога узрятъ.

9. Блаженны миротворцы; ибо они будутъ наречены сынами Божіими.

10. Блаженны изгнанные за правду; ибо ихъ есть царство небесное.

11. Блаженны вы, когда будутъ поносить васъ и гнать, и всячески неправедно злословить за Меня.

12. Радуйтесь и веселитесь; ибо велика ваша награда на небесахъ: такъ гнали и пророковъ, бывшихъ прежде васъ.

13. Вы соль земли. Если же соль потеряетъ силу; то чѣмъ сдѣлаешь ее соленою? Она уже ни къ чему негодна, какъ развѣ выбросить ее вонъ на попраніе людямъ.

14. Вы свѣтъ міра. Не можетъ укрыться городъ, стоящій на верху горы.

15. И зажегши свѣчу, не ставятъ ея подъ сосудомъ, но на подсвѣчникѣ, и свѣтитъ всѣмъ въ домѣ.

16. Такъ да свѣтитъ свѣтъ вашъ предъ людьми, чтобы они видѣли ваши добрыя дѣла, и прославляли Отца вашего небеснаго.

17. Не думайте, что Я пришелъ нарушить законъ или пророковъ: не нарушить пришелъ Я, но исполнить.

18. Ибо истинно говорю вамъ: доколѣ не прейдетъ небо и земля, ни одна іота или ни одна черта не прейдетъ изъ закона, пока не исполнится все.

19. И такъ кто нарушитъ одну изъ заповѣдей сихъ малѣйшихъ, и научитъ такъ людей; тотъ малѣйшимъ наречется въ царствѣ небесномъ: а кто сотворитъ и научитъ;

Digitized by Google

тотъ великимъ наречется въ царствѣ небесномъ.

20. Ибо, говорю вамъ, если праведность ваша не превзойдетъ праведности книжниковъ и фарисеевъ; то вы не войдете въ царство небесное.

21. Вы слышали, что сказано древнимъ: не убивай; кто же убьетъ, подлежитъ суду. (Исх. 20, 13.)

22. А Я говорю вамъ, что всякій, гнѣвающійся на брата своего напрасно, подлежитъ суду; кто же скажетъ брату своему: ракà (*), подлежитъ синедріону (**); а кто скажетъ: безумный, подлежитъ геоннѣ огненной.

23. И такъ если ты принесешь даръ твой къ жертвеннику, и тамъ вспомнишь, что братъ твой имѣетъ что нибудь противъ тебя;

24. Оставь тамъ даръ твой предъ жертвенникомъ, и пойди, прежде примирись съ братомъ твоимъ, и тогда прійди, и принеси даръ твой.

25. Мирись съ соперникомъ твоимъ скорѣе, пока ты еще на пути съ нимъ, чтобы соперникъ не отдалъ тебя судьѣ, а судья не отдалъ бы тебя слугѣ, и не ввергли бы тебя въ темницу.

26. Истинно говорю тебѣ: ты не выйдешь оттуда, пока не отдашь до послѣдняго кодранта.

27. Вы слышали, что сказано древнимъ: не прелюбодѣйствуй. (Исх. 20, 14.)

28. А Я говорю вамъ, что всякій, кто смотритъ на женщину съ вожделѣніемъ, уже прелюбодѣйствовалъ съ нею въ сердцѣ своемъ.

29. Если же правый глазъ твой соблазняетъ тебя; вырви его, и брось отъ себя: ибо лучше для тебя, чтобы погибъ одинъ изъ членовъ твоихъ, а не все тѣло твое было ввержено въ геенну.

30. И если правая твоя рука соблазняетъ тебя; отсѣки ее, и брось отъ себя: ибо лучше для тебя, чтобы погибъ одинъ изъ членовъ твоихъ, а не все тѣло твое было ввержено въ геенну.

31. Сказано также, что если кто разведется съ женою своею, пусть дастъ ей разводную. (Второз. 24, 1.)

32. А Я говорю вамъ: кто разводится съ женою своею, кромѣ вины любодѣянія, тотъ подаетъ ей поводъ прелюбодѣйствовать; и кто женится

(*) *Пустой человѣкъ.*
(**) *Верховное судилище.*

Digitized by Google

на разведенной, тотъ прелюбодѣйствуетъ.

33. Еще слышали вы, что сказано древнимъ: не преступай клятвы, но исполняй предъ Господомъ клятвы твои. (Лев. 19, 12. Второз. 23, 21.)

34. А Я говорю вамъ: не клянись вовсе: ни небомъ, потому что оно престолъ Божій;

35. Ни землею, потому что она подножіе ногъ Его; ни Іерусалимомъ, потому что онъ городъ великаго Царя.

36. Ни головою своею не клянись, потому что не можешь ни одного волоса сдѣлать бѣлымъ или чернымъ.

37. Но да будетъ слово ваше: да, да; нѣтъ, нѣтъ; а что сверхъ этого, то отъ лукаваго.

38. Вы слышали, что сказано: око за око, и зубъ за зубъ. (Исх. 21, 24.)

39. А Я говорю вамъ: не противься злому. Но кто ударитъ тебя въ правую щеку твою, обрати къ нему и другую.

40. И кто захочетъ судиться съ тобою, и взять у тебя рубашку, отдай ему и верхнюю одежду.

41. И кто принудитъ тебя идти съ нимъ одно поприще, иди съ нимъ два.

42. Просящему у тебя дай, и отъ хотящаго занять у тебя не отвращайся.

43. Вы слышали, что сказано: люби ближняго твоего, и ненавидь врага твоего. (Лев. 19, 17. 18.)

44. А Я говорю вамъ: любите враговъ вашихъ, благословляйте проклинающихъ васъ, благотворите ненавидящимъ васъ, и молитесь за обижающихъ васъ и гонящихъ васъ;

45. Да будете сынами Отца вашего небеснаго: ибо Онъ повелѣваетъ солнцу своему восходить надъ злыми и добрыми, и посылаетъ дождь на праведныхъ и неправедныхъ.

46. Ибо, если вы будете любить любящихъ васъ, какая вамъ награда? Не то же ли дѣлаютъ и мытари? (*)

47. И если вы привѣтствуете только братьевъ вашихъ, что особеннаго дѣлаете? Не такъ же ли поступаютъ и язычники?

48. И такъ будьте совершенны, какъ совершенъ Отецъ вашъ небесный.

ГЛАВА 6.

Смотрите, не творите милостыни вашей предъ людь-

(*) *Сборщики податей.*

ми съ тѣмъ, чтобъ они видѣли васъ: иначе не будетъ вамъ награды отъ Отца вашего небеснаго.

2. И такъ, когда творишь милостыню, не труби передъ собою, какъ дѣлаютъ лицемѣры въ синагогахъ и на улицахъ, чтобы прославляли ихъ люди. Истинно говорю вамъ: они уже получаютъ награду свою.

3. У тебя же, когда творишь милостыню, пусть лѣвая рука твоя не знаетъ, что дѣлаетъ правая;

4. Чтобы милостыня твоя была втайнѣ; и Отецъ твой, видящій тайное, воздастъ тебѣ явно.

5. И, когда молишься, не будь, какъ лицемѣры, которые любятъ въ синагогахъ и на углахъ улицъ останавливаясь молиться, чтобы показаться предъ людьми. Истинно говорю вамъ, что они уже получаютъ награду свою.

6. Ты же, когда молишься, войди въ комнату свою и, затворивъ дверь свою, помолись Отцу твоему, который втайнѣ; и Отецъ твой, видящій тайное, воздастъ тебѣ явно.

7. А молясь, не говорите лишняго, какъ язычники; ибо они думаютъ, что въ многословіи своемъ будутъ услышаны.

8. Не уподобляйтесь имъ; ибо знаетъ Отецъ вашъ, въ чемъ вы имѣете нужду, прежде вашего прошенія у Него.

9. Молитесь же такъ: Отче нашъ, сущій на небесахъ! да святится имя Твое;

10. Да пріидетъ царствіе Твое; да будетъ воля Твоя и на землѣ, какъ на небѣ.

11. Хлѣбъ нашъ насущный дай намъ на сей день;

12. И прости намъ долги наши, какъ и мы прощаемъ должникамъ нашимъ;

13. И не введи насъ въ искушеніе, но избавь насъ отъ лукаваго. Ибо Твое есть царство и сила и слава во вѣки. Аминь.

14. Ибо если вы будете прощать людямъ согрѣшенія ихъ; то проститъ и вамъ Отецъ вашъ небесный.

15. А если не будете прощать людямъ согрѣшенія ихъ; то и Отецъ вашъ не проститъ вамъ согрѣшеній вашихъ.

16. Также, когда поститесь, не будьте унылы, какъ лицемѣры: ибо они принимаютъ на себя мрачныя лица, чтобы показаться людямъ постящимися. Истинно говорю вамъ, что они уже получаютъ награду свою.

Digitized by Google

17. А ты, когда постишься, помажь голову твою и умой лице твое;

18. Чтобы явиться постящимся не предъ людьми, но предъ Отцемъ твоимъ, который втайнѣ; и Отецъ твой, видящій тайное, воздастъ тебѣ явно.

19. Не собирайте себѣ сокровищъ на землѣ, гдѣ моль и ржа истребляютъ, и гдѣ воры подкапываютъ, и крадутъ;

20. Но собирайте себѣ сокровища на небѣ, гдѣ ни моль, ни ржа не истребляетъ, и гдѣ воры не подкапываютъ, и не крадутъ.

21. Ибо гдѣ сокровище ваше; тамъ будетъ и сердце ваше.

22. Свѣтильникъ для тѣла есть око. И такъ, если око твое будетъ чисто; то все тѣло твое будетъ свѣтло.

23. Если же око твое будетъ худо; то все тѣло твое будетъ темно. И такъ, если свѣтъ, который въ тебѣ, тьма; то какова же тьма?

24. Никто не можетъ служить двумъ господамъ; ибо или одного будетъ ненавидѣть, а другаго любить, или одному станетъ усердствовать, а о другомъ нерадѣть. Не можете служить Богу и маммонѣ (*).

25. Посему говорю вамъ: не заботьтесь для души вашей, что̀ вамъ ѣсть и что̀ пить, ни для тѣла вашего, во что одѣться. Душа не больше ли пищи, и тѣло одежды?

26. Взгляните на птицъ небесныхъ; онѣ не сѣютъ, ни жнутъ, ни собираютъ въ житницу; и Отецъ вашъ небесный питаетъ ихъ. Вы не гораздо ли лучше ихъ?

27. Да и кто изъ васъ, заботясь, можетъ прибавить себѣ росту *хотя* на одинъ локоть?

28. И объ одеждѣ что заботитесь? Посмотрите на полевыя лиліи, какъ онѣ растутъ? Не трудятся, ни прядутъ.

29. Но говорю вамъ, что и Соломонъ во всей славѣ своей не одѣвался такъ, какъ всякая изъ нихъ.

30. Если же траву полевую, которая сегодня есть, а завтра будетъ брошена въ печь, Богъ такъ одѣваетъ; кольми паче васъ, маловѣры!

31. И такъ не заботьтесь и не говорите: что̀ намъ ѣсть? или, что̀ пить? или, во что одѣться?

(*) *Богатству.*

Digitized by Google

32. Потому что всего этого ищутъ язычники; и потому что Отецъ вашъ небесный знаетъ, что вы имѣете нужду во всемъ этомъ.

33. Ищите же прежде царства Божія и правды Его, и это все приложится вамъ.

34. И такъ не заботьтесь о завтрешнемъ днѣ. Ибо завтрешній *самъ* будетъ заботиться о своемъ. Довольно для *каждаго* дня своей заботы.

ГЛАВА 7.

Не судите, да не судимы будете.

2. Ибо какимъ судомъ судите, *такимъ* будете судимы; и какою мѣрою мѣрите, *такою* и вамъ будутъ мѣрить.

3. И что ты смотришь на сучекъ въ глазѣ брата твоего, а бревна въ своемъ глазѣ не чувствуешь?

4. Или, какъ скажешь брату своему: дай, я выну сучекъ изъ глаза твоего; а вотъ, въ твоемъ глазѣ бревно?

5. Лицемѣръ! вынь прежде бревно изъ своего глаза, и тогда увидишь, *какъ* вынуть сучекъ изъ глаза брата твоего.

6. Не давайте святыни псамъ, и не бросайте жемчуга вашего предъ свиньями, чтобъ онѣ не попрали его ногами своими и, обратившись, не растерзали васъ.

7. Просите, и дано будетъ вамъ; ищите, и найдете; стучите, и отворятъ вамъ.

8. Ибо всякій просящій получаетъ, и ищущій находитъ, и стучащему отворятъ.

9. Есть ли между вами такой человѣкъ, который, когда сынъ его попроситъ у него хлѣба, подалъ бы ему камень?

10. И, когда попроситъ рыбы, подалъ бы ему змѣю?

11. И такъ если вы, будучи злы, умѣете даянія благія давать дѣтямъ вашимъ; тѣмъ болѣе Отецъ вашъ небесный дастъ блага просящимъ у Него.

12. И такъ во всемъ, какъ хотите, чтобы съ вами поступали люди, такъ поступайте и вы съ ними; ибо въ этомъ законъ и пророки.

13. Входите тѣсными вратами; потому что широки врата и пространенъ путь, ведущіе въ погибель, и многіе идутъ ими.

14. Потому что тѣсны врата и узокъ путь, ведущіе въ жизнь, и немногіе находятъ ихъ.

15. Берегитесь лжепроро-

Digitized by Google

ковъ, которые приходятъ къ вамъ въ овечьей одеждѣ, а внутри суть волки хищные.

16. По плодамъ ихъ узнаете ихъ. Собираютъ ли съ терновника виноградъ, или съ репейника смоквы?

17. Такъ всякое дерево доброе приноситъ и плоды добрые; а худое дерево приноситъ и плоды худые.

18. Не можетъ дерево доброе приносить плоды худые, ни дерево худое приносить плоды добрые.

19. Всякое дерево, не приносящее плода добраго, срубаютъ, и бросаютъ въ огонь.

20. И такъ по плодамъ ихъ узнаете ихъ.

21. Не всякій, говорящій Мнѣ: Господи! Господи! войдетъ въ царство небесное, но исполняющій волю Отца Моего небеснаго.

22. Многіе скажутъ Мнѣ въ тотъ день: Господи! Господи! не отъ Твоего ли имени мы пророчествовали? и не Твоимъ ли именемъ бѣсовъ изгоняли? и не Твоимъ ли именемъ многія чудеса творили?

23. И тогда объявлю имъ: Я никогда не зналъ васъ; отойдите отъ Меня, дѣлающіе беззаконіе.

24. И такъ всякаго, кто слушаетъ слова Мои сіи, и исполняетъ ихъ, уподоблю мужу благоразумному, который построилъ домъ свой на камнѣ.

25. И пошелъ дождь, и разлились рѣки, и подули вѣтры, и устремились на домъ тотъ, и онъ не упалъ; потому что основанъ былъ на камнѣ.

26. А всякій, кто слушаетъ сіи слова Мои, и не исполняетъ ихъ, уподобится человѣку безразсудному, который построилъ домъ свой на пескѣ.

27. И пошелъ дождь, и разлились рѣки, и подули вѣтры, и налегли на домъ тотъ; и онъ упалъ, и было паденіе его великое.

28. И когда Іисусъ окончилъ слова сіи; народъ дивился ученію Его:

29. Ибо Онъ училъ ихъ, какъ власть имѣющій, а не какъ книжники и фарисеи.

ГЛАВА 8.

Когда же сошелъ Онъ съ горы; за Нимъ послѣдовало множество народа.

2. И вотъ, подошелъ прокаженный, и, кланяясь Ему, сказалъ: Господи! если хочешь, можешь меня очистить.

3. Іисусъ, простерши руку, коснулся его, и сказалъ: хо-

Digitized by Google

чу, очистись. И онъ тотчасъ очистился отъ проказы.

4. И говоритъ ему Іисусъ: смотри никому не сказывай; но пойди, покажи себя священнику, и принеси даръ, какой повелѣлъ Моѵсей, во свидѣтельство имъ.

5. Когда же вошелъ Іисусъ въ Капернаумъ; къ Нему подошелъ сотникъ, и просилъ Его:

6. Господи! слуга мой лежитъ дома въ разслабленіи, и жестоко страдаетъ.

7. Іисусъ говоритъ ему: Я прійду, и исцѣлю его.

8. Сотникъ же, отвѣчая, сказалъ: Господи! я не достоинъ, чтобы Ты вошелъ подъ кровъ мой; но скажи только слово, и выздоровѣетъ слуга мой.

9. Ибо я и подвластный человѣкъ; но, имѣя у себя въ подчиненіи воиновъ, говорю одному: пойди, и идетъ, и другому: прійди, и приходитъ; и слугѣ моему: сдѣлай то, и дѣлаетъ.

10. Услышавъ сіе, Іисусъ удивился, и сказалъ идущимъ за Нимъ: истинно говорю вамъ, и въ Израилѣ не нашелъ Я такой вѣры.

11. Говорю же вамъ, что многіе прійдутъ съ востока и запада, и возлягутъ съ Авраамомъ, Исаакомъ и Іаковомъ въ царствѣ небесномъ;

12. А сыны царства извержены будутъ во тьму внѣшнюю; тамъ будетъ плачъ и скрежетъ зубовъ.

13. И сказалъ Іисусъ сотнику: иди, и, какъ ты вѣровалъ, да будетъ тебѣ. И выздоровѣлъ слуга его въ тотъ часъ.

14. Пришедши въ домъ Петровъ, Іисусъ увидѣлъ тещу его, лежащую въ горячкѣ.

15. И коснулся руки ея, и горячка оставила ее. И она встала, и служила имъ.

16. Когда же насталъ вечеръ; къ Нему привели многихъ бѣсноватыхъ, и Онъ изгналъ духовъ словомъ, и исцѣлилъ всѣхъ больныхъ;

17. Да сбудется реченное чрезъ пророка Исаію, который говоритъ: Онъ взялъ на себя наши немощи, и понесъ болѣзни. (Исаіи 53, 4.)

18. Увидѣвъ же Іисусъ вокругъ себя множество народа, велѣлъ (*ученикамъ*) отплыть на другую сторону.

19. Тогда одинъ книжникъ, подошедши, сказалъ Ему: Учитель! я пойду за Тобою, куда бы Ты ни пошелъ.

Digitized by Google

20. И говоритъ ему Іисусъ: лисицы имѣютъ норы и птицы небесныя гнѣзда; а Сынъ человѣческій не имѣетъ, гдѣ приклонить голову.

21. Другой же изъ учениковъ Его сказалъ Ему: Господи! позволь мнѣ прежде пойти, и похоронить отца моего.

22. Но Іисусъ сказалъ ему: иди за Мною, и предоставь мертвымъ погребать своихъ мертвецовъ.

23. И когда вошелъ Онъ въ лодку: за Нимъ послѣдовали ученики Его.

24. И вотъ, сдѣлалось великое волненіе на морѣ, такъ что лодка покрывалась волнами; а Онъ спалъ.

25. Тогда ученики Его, подошедши къ Нему, разбудили Его, и сказали: Господи! спаси насъ; погибаемъ.

26. И говоритъ имъ: что вы *такъ* боязливы, маловѣрные? Потомъ, вставъ, запретилъ вѣтрамъ и морю, и сдѣлалась великая тишина.

27. Люди же, удивляясь, говорили: кто это, что и вѣтры и море повинуются Ему?

28. И когда Онъ прибылъ на другой берегъ въ страну Гергесинскую; Его встрѣтили два бѣсноватые, вышедшіе изъ гробовъ (*), весьма свирѣпые, такъ что никто не смѣлъ проходить тѣмъ путемъ.

29. И вотъ, они закричали: что Тебѣ до насъ Іисусъ, Сынъ Божій? Пришелъ Ты сюда прежде времени мучить насъ.

30. Вдали же отъ нихъ паслось большое стадо свиней.

31. И бѣсы просили Его: если выгонишь насъ; то пошли насъ въ стадо свиней.

32. И Онъ сказалъ имъ: идите. И они, вышедши, пошли въ стадо свиное. И вотъ, все стадо свиней бросилось съ крутизны въ море, и погибло въ водѣ.

33. Пастухи же побѣжали; и, пришедши въ городъ, разсказали обо всемъ, и о томъ, что было съ бѣсноватыми.

34. И вотъ, весь городъ вышелъ на встрѣчу Іисусу; и, увидѣвъ Его, просили, чтобы Онъ отошелъ отъ предѣловъ ихъ.

ГЛАВА 9.

Тогда Онъ, войдя въ лодку, переправился *обратно*, и прибылъ въ свой городъ.

2. И вотъ, принесли къ Нему разслабленнаго, положен-

(*) *Изъ пещеръ, гдѣ погребали.*

Digitized by Google

наго на постелѣ. И, видя Іисусъ вѣру ихъ, сказалъ разслабленному: дерзай, чадо! прощаются тебѣ грѣхи твои.

3. При семъ нѣкоторые изъ книжниковъ сказали сами въ себѣ: Онъ богохульствуетъ.

4. Іисусъ же, видя помышленія ихъ, сказалъ: для чего вы мыслите худое въ сердцахъ вашихъ?

5. Ибо что легче сказать: прощаются тебѣ грѣхи, или сказать: встань и ходи?

6. Но чтобы вы знали, что Сынъ человѣческій имѣетъ власть на землѣ прощать грѣхи: (тогда говоритъ разслабленному:) встань, возьми постелю твою, и иди въ домъ твой.

7. И онъ всталъ, *взялъ постелю свою,* и пошелъ въ домъ свой.

8. Народъ же, видѣвъ это, удивился, и прославилъ Бога, давшаго такую власть человѣкамъ.

9. Проходя оттуда, Іисусъ увидѣлъ человѣка, сидящаго у сбора пошлинъ, по имени Матѳея, и говоритъ ему: слѣдуй за Мною. И онъ всталъ, и послѣдовалъ за Нимъ.

10. И когда Іисусъ возлежалъ въ домѣ; многіе мытари и грѣшники пришли, и возлегли съ Нимъ и учениками Его.

11. Увидѣвъ то, фарисеи сказали ученикамъ Его: для чего Учитель вашъ ѣстъ и пьетъ съ мытарями и грѣшниками?

12. Іисусъ же, услышавъ это, сказалъ имъ: не здоровые имѣютъ нужду во врачѣ, но больные.

13. Пойдите, научитесь, что̀ значитъ: милости хочу, а не жертвы? Ибо Я пришелъ призвать не праведниковъ, но грѣшниковъ къ покаянію. (Осіи 6, 6.)

14. Тогда приходятъ къ Нему ученики Іоанновы, и говорятъ: почему мы и фарисеи постимся много, а Твои ученики не постятся?

15. И сказалъ имъ Іисусъ: могутъ ли печалиться сыны чертога брачнаго, пока съ ними женихъ? Но прійдутъ дни, когда отнимется у нихъ женихъ, и тогда будутъ поститься.

16. И никто къ ветхой одеждѣ не приставляетъ заплаты изъ небѣленной ткани; ибо вновь пришитое отдеретъ отъ стараго, и дира будетъ еще хуже.

17. Не вливаютъ также вина молодаго въ мѣхи ветхіе; а иначе прорываются мѣхи, и вино вытекаетъ, и мѣхи

Digitized by Google

пропадаютъ. Но вино молодое вливаютъ въ новые мѣхи, и сберегается то и другое.

18. Когда Онъ говорилъ имъ сіе; подошелъ къ Нему нѣкоторый начальникъ и, кланяясь Ему, говорилъ: дочь моя теперь умираетъ: но прійди, возложи на нее руку свою, и она будетъ жива.

19. И вставъ, Іисусъ пошелъ за нимъ и ученики Его.

20. И вотъ, женщина, двѣнадцать лѣтъ страдавшая кровотеченіемъ, подошедъ сзади, прикоснулась къ краю одежды Его.

21. Ибо она говорила сама въ себѣ: если только прикоснусь къ одеждѣ Его; выздоровѣю.

22. Іисусъ же, обратившись и увидѣвъ ее, сказалъ: дерзай, дщерь! вѣра твоя спасла тебя. Женщина съ того часа стала здорова.

23. И когда пришелъ Іисусъ въ домъ начальника, и увидѣлъ свирѣльщиковъ и народъ въ смятеніи;

24. Сказалъ имъ: выйдите вонъ: ибо не умерла дѣвица, но спитъ. И смѣялись надъ Нимъ.

25. Когда же народъ былъ высланъ; Онъ, вошедъ, взялъ ее за руку, и дѣвица встала.

26. И разнесся слухъ о семъ по всей землѣ той.

27. Когда Іисусъ шелъ оттуда; за Нимъ слѣдовали двое слѣпыхъ, и кричали: помилуй насъ, Іисусъ, сынъ Давидовъ!

28. Когда же Онъ пришелъ въ домъ: слѣпые приступили къ Нему. И говоритъ имъ Іисусъ: вѣруете ли, что Я могу это сдѣлать? Они говорятъ Ему: ей, Господи!

29. Тогда Онъ коснулся глазъ ихъ, и сказалъ: по вѣрѣ вашей да будетъ вамъ.

30. И открылись глаза ихъ; и Іисусъ строго сказалъ имъ: смотрите, чтобы никто не узналъ.

31. А они, вышедши, разгласили о Немъ по всей землѣ той.

32. Когда же тѣ выходили; то привели къ Нему человѣка нѣмаго бѣсноватаго.

33. И, когда бѣсъ былъ изгнанъ, нѣмой сталъ говорить. И народъ, удивляясь, говорилъ: никогда не бывало такого явленія въ Израилѣ.

34. А фарисеи говорили: Онъ изгоняетъ бѣсовъ силою князя бѣсовскаго.

35. И ходилъ Іисусъ по всѣмъ городамъ и селеніямъ, уча въ синагогахъ ихъ, проповѣдуя Евангеліе царствія,

Digitized by Google

и исцѣляя всякую болѣзнь и всякую немощь въ людяхъ.

36. Видя толпы народа, Онъ сжалился надъ ними, что они были изнурены и разсѣяны, какъ овцы, не имѣющія пастыря.

37. Тогда говоритъ ученикамъ своимъ: жатвы много, а дѣлателей мало.

38. И такъ молите Господина жатвы, чтобы выслалъ дѣлателей на жатву свою.

ГЛАВА 10.

И призвавъ двѣнадцать учениковъ своихъ, Онъ далъ имъ власть надъ нечистыми духами, чтобы изгонять ихъ, и врачевать всякую болѣзнь и всякую немощь.

2. Двѣнадцати же Апостоловъ имена суть сіи: первый Симонъ, называемый Петромъ, и Андрей, братъ его, Іаковъ Зеведеевъ и Іоаннъ, братъ его,

3. Филиппъ и Варѳоломей, Ѳома и Матѳей мытарь, Іаковъ Алфеевъ и Леввей, прозванный Ѳаддеемъ,

4. Симонъ Кананитъ и Іуда Искаріотъ, который и предалъ Его.

5. Сихъ двѣнадцать послалъ Іисусъ, и заповѣдалъ имъ, говоря: на путь къ язычникамъ не ходите, и въ городъ Самарянскій не входите.

6. А идите наипаче къ погибшимъ овцамъ дома Израилева.

7. Ходя же, проповѣдуйте, что приблизилось царство небесное.

8. Больныхъ исцѣляйте, прокаженныхъ очищайте, мертвыхъ воскрешайте, бѣсовъ изгоняйте. Даромъ получили, даромъ и давайте.

9. Не берите съ собою ни золота, ни серебра, ни мѣди въ поясы свои,

10. Ни сумы на дорогу, ни двухъ одеждъ, ни обуви, ни посоха. Ибо трудящійся достоинъ пропитанія.

11. Въ какой бы городъ или селеніе ни вошли вы, навѣдывайтесь, кто въ немъ достоинъ, и тамъ оставайтесь, пока не выйдете.

12. А входя въ домъ, привѣтствуйте его, говоря: миръ дому сему.

13. И если домъ будетъ достоинъ; то миръ вашъ прійдетъ на него: если же не будетъ достоинъ; то миръ вашъ къ вамъ возвратится.

14. А если кто не приметъ васъ, и не послушаетъ словъ вашихъ; то, выходя изъ дома, или изъ города того, оттрясите прахъ отъ ногъ своихъ.

Digitized by Google

15. Истинно говорю вамъ: отраднѣе будетъ землѣ Содомской и Гоморрской въ день суда, нежели городу тому.

16. Вотъ, Я посылаю васъ, какъ овецъ среди волковъ: и такъ будьте мудры, какъ зміи, и просты, какъ голуби.

17. Остерегайтесь же людей: ибо они будутъ отдавать васъ въ судилища, и въ синагогахъ своихъ будутъ бить васъ.

18. И поведутъ васъ къ правителямъ и царямъ за Меня, для свидѣтельства предъ ними и язычниками.

19. Когда же будутъ предавать васъ; не заботьтесь, какъ или что̀ сказать; ибо въ тотъ часъ дано будетъ вамъ, что̀ сказать.

20. Ибо не вы будете говорить, но Духъ Отца вашего будетъ говорить въ васъ.

21. Предастъ же братъ брата на смерть, и отецъ сына; и возстанутъ дѣти на родителей, и умертвятъ ихъ.

22. И будете ненавидимы всѣми за имя Мое; претерпѣвшій же до конца спасется.

23. Когда же будутъ гнать васъ въ одномъ городѣ; бѣгите въ другой. Ибо истинно говорю вамъ: не успѣете обойти городовъ Израилевыхъ, какъ прійдетъ Сынъ человѣческій.

24. Ученикъ не выше учителя, и слуга не выше господина своего.

25. Довольно для ученика, чтобы онъ былъ, какъ учитель его, и для слуги, чтобы онъ былъ, какъ господинъ его. Если хозяина дома назвали веельзевуломъ; не тѣмъ ли болѣе домашнихъ его?

26. И такъ не бойтесь ихъ: ибо нѣтъ ничего сокровеннаго, что̀ не открылось бы, и тайнаго, что̀ не было бы узнано.

27. Что̀ говорю вамъ въ темнотѣ, говорите при свѣтѣ; и что̀ на ухо слышите, проповѣдуйте на кровляхъ.

28. И не бойтесь убивающихъ тѣло, душу же не могущихъ убить; а бойтесь болѣе того, кто можетъ и душу и тѣло погубить въ геенне.

29. Не двѣ ли малыя птицы продаются за ассарій? (*) И ни одна изъ нихъ не упадетъ на землю безъ *воли* Отца вашего.

30. У васъ же и волосы на головѣ всѣ сочтены.

31. Не бойтесь же: вы лучше многихъ малыхъ птицъ.

32. И такъ всякаго, кто исповѣдаетъ Меня предъ людь-

(*) *Мелкая монета.*

Digitized by Google

ми, исповѣдаю и Я предъ Отцемъ Моимъ небеснымъ.

33. А кто отречется отъ Меня предъ людьми; отрекусь отъ того и Я предъ Отцемъ Моимъ небеснымъ.

34. Не думайте, что Я пришелъ принести миръ на землю; не миръ пришелъ Я принести, но мечъ.

35. Ибо Я пришелъ раздѣлить человѣка съ отцемъ его, и дочь съ матерью ея, и невѣстку съ свекровью ея.

36. И враги человѣку домашніе его.

37. Кто любитъ отца или мать болѣе, нежели Меня, не достоинъ Меня; и кто любитъ сына или дочь болѣе, нежели Меня, не достоинъ Меня.

38. И кто не беретъ креста своего, и слѣдуетъ за Мною; тотъ не достоинъ Меня.

39. Сберегшій душу свою потеряетъ ее; а потерявшій душу свою ради Меня сбережетъ ее.

40. Кто принимаетъ васъ, принимаетъ Меня; а кто принимаетъ Меня, принимаетъ пославшаго Меня.

41. Кто принимаетъ пророка, во имя пророка, получитъ награду пророка; и кто принимаетъ праведника, во имя праведника, получитъ награду праведника.

42. И кто напоитъ одного изъ малыхъ сихъ только чашею холодной воды, во имя ученика; истинно говорю вамъ, не потеряетъ награды своей.

ГЛАВА 11.

И когда окончилъ Іисусъ наставленія двѣнадцати ученикамъ своимъ; перешелъ оттуда учить и проповѣдывать въ городахъ ихъ.

2. Іоаннъ же, услышавъ въ темницѣ о дѣлахъ Христовыхъ, послалъ двоихъ изъ учениковъ своихъ,

3. Сказать Ему: Ты ли тотъ, который долженъ прійти, или ожидать намъ другаго?

4. И сказалъ имъ Іисусъ въ отвѣтъ: пойдите, скажите Іоанну, что̀ слышите и видите.

5. Слѣпые прозрѣваютъ и хромые ходятъ, прокаженные очищаются и глухіе слышатъ, мертвые воскресаютъ и нищіе благовѣствуютъ.

6. И блаженъ, кто не соблазнится о Мнѣ.

7. Когда же они пошли; Іисусъ началъ говорить народу о Іоаннѣ: что смотрѣть ходили вы въ пустыню? трость ли, вѣтромъ колеблемую?

Digitized by Google

8. Что же смотрѣть ходили вы? человѣка ли, одѣтаго въ мягкія одежды? Носящіе мягкія одежды находятся въ чертогахъ царскихъ.

9. Что же смотрѣть ходили вы? пророка? Да, говорю вамъ, и больше пророка.

10. Ибо онъ тотъ, о которомъ написано: се, Я посылаю Ангела Моего предъ лицемъ Твоимъ, который приготовитъ путь Твой предъ Тобою. (Малах. 3, 1.)

11. Истинно говорю вамъ: изъ рожденныхъ женами не возставалъ большій Іоанна Крестителя; но меньшій въ царствѣ небесномъ больше его.

12. Отъ дней же Іоанна Крестителя донынѣ царство небесное силою берется, и употребляющіе усиліе восхищаютъ его.

13. Ибо всѣ пророки и законъ прорекли до Іоанна.

14. И, если хотите принять, онъ есть Илія, которому должно прійти.

15. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

16. Но кому уподоблю родъ сей? Онъ подобенъ дѣтямъ, которыя сидятъ на улицѣ, и, обращаясь къ своимъ товарищамъ,

17. Говорятъ: мы играли вамъ на свирѣли, и вы не плясали; мы пѣли вамъ печальныя пѣсни, и вы не рыдали.

18. Ибо пришелъ Іоаннъ, ни ѣстъ, ни пьетъ; и говорятъ: въ немъ бѣсъ.

19. Пришелъ Сынъ человѣческій, ѣстъ и пьетъ; и говорятъ: вотъ, человѣкъ, который любитъ ѣсть и пить вино, другъ мытарямъ и грѣшникамъ. И оправдана премудрость чадами ея.

20. Тогда началъ Онъ укорять города, въ которыхъ наиболѣе явлено было силъ Его, за то, что они не покаялись.

21. Горе тебѣ, Хоразинъ! горе тебѣ, Виѳсаида! ибо если бы въ Тирѣ и Сидонѣ явлены были силы, явленныя въ васъ; то давно бы они во вретищѣ и пеплѣ покаялись.

22. Но говорю вамъ: Тиру и Сидону отраднѣе будетъ въ день суда, нежели вамъ.

23. И ты, Капернаумъ, до неба вознесшійся, до ада низвергнешься; ибо если бы въ Содомѣ явлены были силы, явленныя въ тебѣ; то онъ оставался бы до сего дня.

24. Но говорю вамъ, что землѣ Содомской отраднѣе бу-

Digitized by Google

детъ въ день суда, нежели тебѣ.

25. Въ то время, продолжая рѣчь, Іисусъ сказалъ: славлю Тебя, Отче, Господи неба и земли! что Ты утаилъ сіе отъ мудрыхъ и разумныхъ, и открылъ то младенцамъ.

26. Ей, Отче! ибо таково было Твое благоволеніе.

27. Все предано Мнѣ Отцемъ Моимъ, и никто не знаетъ Сына, кромѣ Отца; и Отца не знаетъ никто, кромѣ Сына, и кому Сынъ хочетъ открыть.

28. Пріидите ко Мнѣ всѣ труждающіеся и обремененные, и Я успокою васъ.

29. Возьмите иго Мое на себя, и научитесь отъ Меня: ибо Я кротокъ и смиренъ сердцемъ; и найдете покой душамъ вашимъ.

30. Ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко.

ГЛАВА 12.

Въ то время проходилъ Іисусъ въ субботу засѣянными полями; ученики же Его взалкали, и начали срывать колосья и ѣсть.

2. Фарисеи, увидѣвъ это, сказали Ему: вотъ, ученики Твои дѣлаютъ, чего не должно дѣлать въ субботу.

3. Онъ же сказалъ имъ: развѣ вы не читали, что̀ сдѣлалъ Давидъ, когда взалкалъ самъ и бывшіе съ нимъ?

4. Какъ онъ вошелъ въ домъ Божій, и ѣлъ хлѣбы предложенія, которыхъ не должно было ѣсть ни ему, ни бывшимъ съ нимъ, а только однимъ священникамъ?

5. Или не читали ли вы въ законѣ, что въ субботы священники въ храмѣ нарушаютъ субботу, однако невиновны?

6. Но говорю вамъ, что здѣсь Тотъ, кто больше храма.

7. Если бы вы знали, что̀ значитъ: милости хочу, а не жертвы; то не осудили бы невиновныхъ. (Осіи 6, 6.)

8. Ибо Сынъ человѣческій есть господинъ и субботы.

9. И отошедши оттуда, вошелъ Онъ въ синагогу ихъ.

10. И вотъ, тамъ былъ человѣкъ, имѣющій сухую руку; и спросили Іисуса, чтобы обвинить Его: можно ли исцѣлять въ субботы?

11. Онъ же сказалъ имъ: кто изъ васъ, имѣя одну овцу, если она въ субботу упадетъ въ яму, не возьметъ ея, и не вытащитъ?

12. Сколько же лучше че-

Digitized by Google

ловѣкъ овцы! И такъ можно въ субботы дѣлать добро.

13. Тогда говоритъ человѣку тому: протяни руку твою; и онъ протянулъ: и стала она здорова, какъ другая.

14. Фарисеи же, вышедши, имѣли совѣщаніе противъ Него, какъ бы погубить Его. Но Іисусъ, узнавъ, удалился оттуда.

15. И послѣдовало за Нимъ множество народа, и Онъ исцѣлилъ ихъ всѣхъ.

16. И запретилъ имъ объявлять о Немъ;

17. Да сбудется реченное чрезъ пророка Исаію, который говоритъ:

18. Се, отрокъ Мой, котораго Я избралъ, возлюбленный Мой, которому благоволитъ душа Моя. Положу духъ Мой на Него, и возвѣститъ народамъ судъ.

19. Не воспрекословитъ, ни возопіетъ, и никто не услышитъ на улицахъ голоса Его.

20. Трости надломленной не переломитъ, и льна курящагося не угаситъ, пока не доставитъ суду побѣды.

21. И на имя Его будутъ уповать народы. (Исаіи 42, 1—3.)

22. Тогда привели къ Нему бѣсноватаго слѣпаго и нѣмаго; и исцѣлилъ его, такъ что слѣпой и нѣмой сталъ и говорить и видѣть.

23. И дивился весь народъ, и говорилъ: не это ли Христосъ, сынъ Давидовъ?

24. Фарисеи же, услышавъ *сіе*, сказали: Онъ изгоняетъ бѣсовъ не иначе, какъ *силою* веельзевула, князя бѣсовскаго.

25. Но Іисусъ, зная помышленія ихъ, сказалъ имъ: всякое царство, раздѣлившееся само въ себѣ, опустѣетъ; и всякій городъ или домъ, раздѣлившійся самъ въ себѣ, не устоитъ.

26. И если сатана сатану изгоняетъ; то онъ раздѣлился самъ съ собою: какъ же устоитъ царство его?

27. И если Я *силою* веельзевула изгоняю бѣсовъ; то сыновья ваши чьею *силою* изгоняютъ? Посему они будутъ вамъ судьями.

28. Если же Я Духомъ Божіимъ изгоняю бѣсовъ: то конечно достигло до васъ царствіе Божіе.

29. Или, какъ можетъ кто войти въ домъ сильнаго и расхитить вещи его, если прежде не свяжетъ сильнаго? и тогда расхититъ домъ его.

30. Кто не со Мною, тотъ противъ Меня; и кто не со-

Digitized by Google

бираетъ со Мною, тотъ расточаетъ.

31. Посему говорю вамъ: всякій грѣхъ и хула простятся человѣкамъ; а хула на Духа не простится человѣкамъ.

32. Если кто скажетъ слово на Сына человѣческаго; простится ему: если же кто скажетъ на Духа Святаго, не простится ему ни въ семъ вѣкѣ, ни въ будущемъ.

33. Или признайте дерево хорошимъ и плодъ его хорошимъ; или признайте дерево худымъ и плодъ его худымъ; ибо дерево познается по плоду.

34. Порожденія ехиднины! какъ вы можете говорить доброе, будучи злы? Ибо отъ избытка сердца говорятъ уста.

35. Добрый человѣкъ изъ добраго сокровища выноситъ доброе; а злой человѣкъ изъ злаго сокровища выноситъ злое.

36. Говорю же вамъ, что за всякое праздное слово, какое скажутъ люди, дадутъ они отвѣтъ въ день суда.

37. Ибо отъ словъ своихъ оправдаешься, и отъ словъ своихъ осудишься.

38. Тогда нѣкоторые изъ книжниковъ и фарисеевъ сказали: Учитель! хотѣлось бы намъ видѣть отъ Тебя знаменіе.

39. Но Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: родъ лукавый и прелюбодѣйный ищетъ знаменія; и знаменіе не дастся ему, кромѣ знаменія Іоны пророка.

40. Ибо какъ Іона былъ во чревѣ кита три дня и три ночи; такъ и Сынъ человѣческій будетъ въ сердцѣ земли три дня и три ночи.

41. Ниневитяне возстанутъ на судъ съ родомъ симъ, и осудятъ его: ибо они покаялись отъ проповѣди Іониной; и вотъ, здѣсь больше Іоны.

42. Царица южная возстанетъ на судъ съ родомъ симъ, и осудитъ его; ибо она приходила отъ предѣловъ земли послушать мудрости Соломоновой; и вотъ, здѣсь больше Соломона.

43. Когда нечистый духъ выйдетъ изъ человѣка; то ходитъ по безводнымъ мѣстамъ, ища покоя, и не находитъ.

44. Тогда говоритъ: возвращусь въ домъ мой, откуда я вышелъ; и, пришедши, находитъ его не занятымъ, выметеннымъ и убраннымъ.

45. Тогда идетъ, и беретъ съ собою семь другихъ духовъ, злѣйшихъ себя, и во-

Digitized by Google

шедши, живутъ тамъ; и бываетъ для человѣка того послѣднее хуже перваго. Такъ будетъ и съ этимъ злымъ родомъ.

46. Когда же Онъ еще говорилъ къ народу; матерь и братья Его стояли внѣ *дома*, желая говорить съ Нимъ.

47. И нѣкто сказалъ Ему: вотъ, матерь Твоя и братья Твои стоятъ внѣ, желая говорить съ Тобою.

48. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ говорившему: кто матерь Моя? и кто братья Мои?

49. И указавъ рукою своею на учениковъ своихъ, сказалъ: вотъ, матерь Моя и братья Мои.

50. Ибо кто будетъ исполнять волю Отца Моего небеснаго; тотъ Мнѣ братъ, и сестра, и матерь.

ГЛАВА 13.

Вышедши же въ день тотъ изъ дома, Іисусъ сѣлъ у моря.

2. И собралось къ Нему множество народа, такъ что Онъ вошелъ въ лодку, и сѣлъ; а весь народъ стоялъ на берегу.

3. И поучалъ ихъ много притчами, говоря: вотъ, вышелъ сѣятель сѣять.

4. И когда онъ сѣялъ, иное упало при дорогѣ; и налетѣли птицы, и поклевали то.

5. Иное упало на мѣста каменистыя, гдѣ не много было земли; и скоро взошло, потому что земля была не глубока.

6. Когда же взошло солнце; увяло, и, какъ не имѣло корня, засохло.

7. Иное упало въ терніе, и выросло терніе, и заглушило его.

8. Иное упало на добрую землю, и принесло плодъ: одно во сто кратъ, а другое въ шестьдесятъ, иное же въ тридцать.

9. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

10. И приступивъ, ученики сказали Ему: для чего притчами говоришь имъ?

11. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: для того, что вамъ дано знать тайны царствія небеснаго, а имъ не дано.

12. Ибо кто имѣетъ, тому дано будетъ, и пріумножится; а кто не имѣетъ, у того отнимется и то, что имѣетъ.

13. Потому говорю имъ притчами, что они видя не видятъ, и слыша не слышатъ, и не разумѣютъ.

Digitized by Google

14. И сбывается надъ ними пророчество Исаіи, которое говоритъ: слухомъ услышите, и не уразумѣете; и глазами смотрѣть будете, и не увидите.

15. Ибо огрубѣло сердце людей сихъ, и ушами съ трудомъ слышатъ, и глаза свои сомкнули, да не увидятъ глазами, и не услышатъ ушами, и не уразумѣютъ сердцемъ, и да не обратятся, чтобы Я исцѣлилъ ихъ. (Исаіи 6, 9. 10.)

16. Ваши же блаженны очи, что видятъ, и уши ваши, что слышатъ.

17. Ибо истинно говорю вамъ, что многіе пророки и праведники желали видѣть, что̀ вы видите, и не видѣли, и слышать, что̀ вы слышите, и не слышали.

18. Вы же выслушайте *значеніе* притчи о сѣятелѣ.

19. Ко всякому, слушающему слово о царствіи и не разумѣющему, приходитъ лукавый, и похищаетъ посѣянное въ сердцѣ его: вотъ, кого означаетъ посѣянное при дорогѣ.

20. А посѣянное на каменистыхъ мѣстахъ означаетъ того, кто слышитъ слово, и тотчасъ съ радостію принимаетъ его;

21. Но не имѣетъ въ себѣ корня и непостояненъ: когда настанетъ скорбь или гоненіе за слово, тотчасъ соблазняется.

22. А посѣянное въ терніи означаетъ того, кто слышитъ слово, но забота вѣка сего и обольщеніе богатства заглушаетъ слово, и оно бываетъ безплодно.

23. Посѣянное же на доброй землѣ означаетъ слышащаго слово и разумѣющаго, который и бываетъ плодоносенъ, такъ что иной приноситъ плодъ во сто кратъ, иной въ шестьдесятъ, а иной въ тридцать.

24. Другую притчу предложилъ Онъ имъ, говоря: царство небесное подобно человѣку, посѣявшему доброе сѣмя на полѣ своемъ.

25. Когда же люди спали; пришелъ врагъ его, и посѣялъ между пшеницею плевелы, и ушелъ.

26. Когда взошла зелень, и показался плодъ; тогда явились и плевелы.

27. Пришедши же, рабы домовладыки сказали ему; господинъ! не доброе ли сѣмя сѣялъ ты на полѣ своемъ? откуда же на немъ плевелы?

28. Онъ же сказалъ имъ: врагъ человѣкъ сдѣлалъ это.

Digitized by Google

А рабы сказали ему: хочешь ли, мы пойдемъ, выберемъ ихъ?

29. Но онъ сказалъ: нѣтъ; чтобы, выбирая плевелы, вы не выдергали вмѣстѣ съ ними пшеницы.

30. Оставьте расти вмѣстѣ то и другое до жатвы; и во время жатвы я скажу жнецамъ: соберите прежде плевелы, и свяжите ихъ въ связки, чтобы сжечь ихъ; а пшеницу уберите въ житницу мою.

31. Иную притчу предложилъ Онъ имъ, говоря: царство небесное подобно зерну горчичному, которое человѣкъ взялъ и посѣялъ на полѣ своемъ,

32. Которое, хотя меньше всѣхъ сѣмянъ, но, когда выростетъ, бываетъ больше всѣхъ злаковъ, и становится деревомъ, такъ что прилетаютъ птицы небесныя, и укрываются въ вѣтвяхъ его.

33. Иную притчу сказалъ Онъ имъ: царство небесное подобно закваскѣ, которую женщина, взявъ, положила въ три мѣры муки, доколѣ не вскисло все.

34. Все сіе Іисусъ говорилъ народу притчами, и безъ притчи не говорилъ имъ;

35. Да сбудется реченное чрезъ пророка, который говоритъ: отверзу въ притчахъ уста Мои; изреку сокровенное отъ созданія міра. (Псал. 77, 2.)

36. Тогда Іисусъ, отпустивъ народъ, вошелъ въ домъ. И, приступивъ къ Нему, ученики Его сказали: изъясни намъ притчу о плевелахъ на полѣ.

37. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: сѣющій доброе сѣмя есть Сынъ человѣческій.

38. Поле есть міръ; доброе сѣмя, это сыны царствія; а плевелы сыны лукаваго;

39. Врагъ, посѣявшій ихъ, есть діаволъ; жатва есть кончина вѣка, а жнецы суть Ангелы.

40. Посему какъ собираютъ плевелы, и огнемъ сжигаютъ: такъ будетъ при кончинѣ вѣка сего.

41. Пошлетъ Сынъ человѣческій Ангеловъ своихъ, и соберутъ изъ царства Его всѣ соблазны и дѣлающихъ беззаконіе;

42. И ввергнутъ ихъ въ печь огненную; тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ.

43. Тогда праведники возсіяютъ, какъ солнце, въ царствѣ Отца ихъ. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

Digitized by Google

44. Еще: подобно царство небесное сокровищу, скрытому на полѣ, которое найдя человѣкъ утаилъ, и отъ радости о немъ идетъ, и продаетъ все, что имѣетъ, и покупаетъ поле то.

45. Еще: подобно царство небесное купцу, ищущему хорошихъ жемчужинъ,

46. Который, нашедши одну драгоцѣнную жемчужину, пошелъ, и продалъ все, что̀ имѣлъ, и купилъ ее.

47. Еще: подобно царство небесное неводу, закинутому въ море, и захватившему рыбъ всякаго рода,

48. Который, когда наполнился, вытащили на берегъ, и, сѣвши, хорошее собрали въ сосуды, а худое выбросили вонъ.

49. Такъ будетъ при кончинѣ вѣка: изыдутъ Ангелы, и отдѣлятъ злыхъ изъ среды праведныхъ;

50. И ввергнутъ ихъ въ печь огненную: тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ.

51. И спросилъ ихъ Іисусъ: поняли ли вы все это? Они говорятъ Ему: такъ, Господи!

52. Онъ же сказалъ имъ: поэтому всякій книжникъ, наученный царству небесному, подобенъ хозяину, который выноситъ изъ сокровищницы своей новое и старое.

53. И, когда окончилъ Іисусъ притчи сіи, пошелъ оттуда.

54. И, пришедши въ отечество свое, училъ ихъ въ синагогѣ ихъ, такъ что они изумлялись, и говорили: откуда у Него такая премудрость и силы?

55. Не плотниковъ ли Онъ сынъ? Не Его ли мать называется Марія, и братья Его Іаковъ и Іосій, и Симонъ, и Іуда?

56. И сестры Его не всѣ ли между нами? откуда же у Него все это?

57. И соблазнялись о Немъ. Іисусъ же сказалъ имъ: не бываетъ пророкъ безъ чести, развѣ только въ отечествѣ своемъ и въ домѣ своемъ.

58. И не совершилъ тамъ многихъ чудесъ по невѣрію ихъ.

ГЛАВА 14.

Въ то время Иродъ четверовластникъ услышалъ молву объ Іисусѣ,

2. И сказалъ служащимъ при немъ: это Іоаннъ Крести-

Digitized by Google

тель; онъ воскресъ изъ мертвыхъ, и потому чудеса дѣлаются имъ.

3. Ибо Иродъ, взявъ Іоанна, связалъ его, и посадилъ въ темницу за Иродіаду, жену Филиппа, брата своего.

4. Потому что Іоаннъ говорилъ ему: не должно тебѣ имѣть ее.

5. И хотѣлъ убить его, но боялся народа; потому что его почитали за пророка.

6. Во время же *празднованія* дня рожденія Ирода, дочь Иродіады плясала предъ собраніемъ, и угодила Ироду.

7. Посему онъ съ клятвою обѣщалъ ей дать, чего она ни попроситъ.

8. Она же, по наущенію матери своей, сказала: дай мнѣ здѣсь на блюдѣ голову Іоанна Крестителя.

9. И опечалился царь; но, ради клятвы и возлежащихъ съ нимъ, повелѣлъ дать ей.

10. И послалъ отсѣчь Іоанну голову въ темницѣ.

11. И принесли голову его на блюдѣ, и дали дѣвицѣ; а она отнесла матери своей.

12. Ученики же его, пришедши, взяли тѣло его, и погребли его; и пошли, возвѣстили Іисусу.

13. И, услышавъ, Іисусъ удалился оттуда на лодкѣ въ пустынное мѣсто одинъ; а народъ, услышавъ о томъ, пошелъ за Нимъ изъ городовъ пѣшкомъ.

14. И вышедши, Іисусъ увидѣлъ множество людей; и сжалился надъ ними, и исцѣлилъ больныхъ ихъ.

15. Когда же насталъ вечеръ, приступили къ Нему ученики Его, и сказали: мѣсто здѣсь пустынное, и время уже позднее; отпусти народъ, чтобы они пошли въ селенія, и купили себѣ пищи.

16. Но Іисусъ сказалъ имъ: не нужно имъ идти; вы дайте имъ ѣсть.

17. Они же говорятъ Ему: у насъ здѣсь только пять хлѣбовъ и двѣ рыбы.

18. Онъ сказалъ: принесите ихъ Мнѣ сюда.

19. И велѣлъ народу возлечь на траву, и, взявъ пять хлѣбовъ и двѣ рыбы, воззрѣлъ на небо, благословилъ и, преломивъ, далъ хлѣбы ученикамъ, а ученики народу.

20. И ѣли всѣ, и насытились; и набрали оставшихся кусковъ двѣнадцать коробовъ полныхъ.

21. А ѣвшихъ было около пяти тысячъ человѣкъ, кромѣ женщинъ и дѣтей.

Digitized by Google

22. И тотчасъ понудилъ Іисусъ учениковъ своихъ войти въ лодку, и отправиться прежде Его на другую сторону, пока Онъ отпуститъ народъ.

23. И, отпустивъ народъ, Онъ взошелъ на гору помолиться наединѣ; и вечеромъ оставался тамъ одинъ.

24. А лодка была уже на срединѣ моря, и ее било волнами; потому что вѣтеръ былъ противный.

25. Въ четвертую же стражу ночи пошелъ къ нимъ Іисусъ, идя по морю.

26. И ученики, увидѣвъ Его идущаго по морю, встревожились, и говорили: это призракъ; и отъ страха вскричали.

27. Но Іисусъ тотчасъ заговорилъ съ ними, и сказалъ: ободритесь; это Я, не бойтесь.

28. Петръ сказалъ Ему въ отвѣтъ: Господи! если это Ты; повели мнѣ прійти къ Тебѣ по водѣ.

29. Онъ же сказалъ: иди. И, вышедши изъ лодки, Петръ пошелъ по водѣ, чтобы подойти къ Іисусу.

30. Но, видя сильный вѣтеръ, испугался и, начавъ утопать, закричалъ: Господи, спаси меня!

31. Іисусъ тотчасъ простеръ руку, поддержалъ его, и говоритъ ему: маловѣрный! зачѣмъ ты усумнился?

32. И, когда вошли они въ лодку, вѣтеръ утихъ.

33. Бывшіе же въ лодкѣ подошли, поклонились Ему, и сказали: истинно Ты Сынъ Божій.

34. И переправившись, прибыли въ землю Геннисаретскую.

35. Жители того мѣста, узнавъ Его, послали во всю окрестность ту, и принесли къ Нему всѣхъ больныхъ.

36. И просили Его, чтобы только прикоснуться къ краю одежды Его; и которые прикасались, исцѣлялись.

ГЛАВА 15.

Тогда приходятъ къ Іисусу Іерусалимскіе книжники и фарисеи, и говорятъ:

2. Зачѣмъ ученики Твои преступаютъ преданіе старцевъ? ибо не умываютъ рукъ своихъ, когда ѣдятъ хлѣбъ.

3. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: зачѣмъ и вы преступаете заповѣдь Божію ради преданія вашего?

4. Ибо Богъ заповѣдалъ: почитай отца и мать; и злословящій отца или мать смер-

Digitized by Google

тію да умретъ. (Исх. 20, 12. 21, 16.)

5. А вы говорите: если кто скажетъ отцу или матери: даръ *Богу* то, чѣмъ бы ты отъ меня пользовался;

6. Тотъ можетъ и не почтить отца своего, или мать свою. Такимъ образомъ вы устранили заповѣдь Божію преданіемъ вашимъ.

7. Лицемѣры! хорошо пророчествовалъ о васъ Исаія, говоря:

8. Приближаются ко Мнѣ люди сій устами своими, и чтутъ Меня языкомъ; сердце же ихъ далеко отстоитъ отъ Меня.

9. Но тщетно чтутъ Меня, уча ученіямъ, заповѣдямъ человѣческимъ. (Исаіи 29, 13.)

10. И призвавъ народъ, сказалъ имъ: слушайте и разумѣйте!

11. Не то, что входитъ въ уста, оскверняетъ человѣка; но то, что выходитъ изъ устъ, оскверняетъ человѣка.

12. Тогда ученики Его, приступивъ, сказали Ему: знаешь ли, что фарисеи, услышавъ слово сіе, соблазнились?

13. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: всякое растеніе, которое не Отецъ Мой небесный насадилъ, искоренится.

14. Оставьте ихъ: они слѣпые вожди слѣпыхъ; а если слѣпой ведетъ слѣпаго, то оба упадутъ въ яму.

15. Петръ же, отвѣчая, сказалъ Ему: изъясни намъ притчу сію.

16. Іисусъ сказалъ: неужели и вы еще не разумѣете?

17. Еще ли не понимаете, что все, входящее въ уста, проходитъ въ чрево, и извергается вонъ?

18. А исходящее изъ устъ изъ сердца исходитъ; сіе оскверняетъ человѣка.

19. Ибо изъ сердца исходятъ злые помыслы, убійства, прелюбодѣянія, любодѣянія, кражи, лжесвидѣтельства, хуленія.

20. Сіе оскверняетъ человѣка; а ѣсть неумытыми руками, не оскверняетъ человѣка.

21. И вышедши оттуда, Іисусъ удалился въ страны Тирскія и Сидонскія.

22. И вотъ, женщина Хананеянка, вышедши изъ тѣхъ мѣстъ, кричала Ему: помилуй меня, Господи, сынъ Давидовъ! дочь моя жестоко бѣснуется.

23. Но Онъ не отвѣчалъ ей ни слова. И ученики Его, приступивши, просили Его: отпусти ее, потому что кричитъ за нами.

Digitized by Google

24. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: Я посланъ только къ погибшимъ овцамъ дома Израилева.

25. А она, подошедши, кланялась Ему, и говорила: Господи! помоги мнѣ.

26. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: не хорошо взять хлѣбъ у дѣтей, и бросить псамъ.

27. Она сказала: такъ, Господи! но и псы ѣдятъ крохи, которыя падаютъ со стола господъ ихъ.

28. Тогда Іисусъ сказалъ ей въ отвѣтъ: о, женщина! велика вѣра твоя; да будетъ тебѣ по желанію твоему. И исцѣлилась дочь ея въ тотъ часъ.

29. Перешедши оттуда, пришелъ Іисусъ къ морю Галилейскому, и, взойдя на гору, сѣлъ тамъ.

30. И приступило къ Нему множество народа, имѣя съ собою хромыхъ, слѣпыхъ, нѣмыхъ, увѣчныхъ и иныхъ многихъ, и повергли ихъ къ ногамъ Іисусовымъ; и Онъ исцѣлилъ ихъ;

31. Такъ что народъ дивился, видя нѣмыхъ говорящими, увѣчныхъ здоровыми, хромыхъ ходящими и слѣпыхъ видящими; и прославлялъ Бога Израилева.

32. Іисусъ же, призвавъ учениковъ своихъ, сказалъ имъ: жаль Мнѣ народа, что уже три дня находятся при Мнѣ, и нечего имъ ѣсть; отпустить же ихъ неѣвшими не хочу, чтобы не ослабѣли въ дорогѣ.

33. И говорятъ Ему ученики Его: откуда намъ взять въ пустынѣ столько хлѣбовъ, чтобы накормить столько народа?

34. Говоритъ имъ Іисусъ: сколько у васъ хлѣбовъ? Они же сказали: семь, и немного рыбокъ.

35. Тогда велѣлъ народу возлечь на землю.

36. И взявъ семь хлѣбовъ и рыбы, воздалъ благодареніе, преломилъ, и далъ ученикамъ своимъ, а ученики народу.

37. И ѣли всѣ, и насытились; и набрали оставшихся кусковъ семь корзинъ полныхъ.

38. А ѣвшихъ было четыре тысячи человѣкъ, кромѣ женщинъ и дѣтей.

39. И отпустивъ народъ, Онъ вошелъ въ лодку, и прибылъ въ предѣлы Магдалинскіе.

ГЛАВА 16.

И приступили фарисеи и саддукеи, и, искушая Его,

Digitized by Google

просили показать имъ знаменіе съ неба.

2. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: вечеромъ вы говорите: будетъ ведро, потому что небо красно;

3. И поутру: сего дня ненастье, потому что небо багрово. Лицемѣры! различать лице неба вы умѣете; а знаменій временъ не можете?

4. Родъ лукавый и прелюбодѣйный знаменія ищетъ; и знаменіе не дастся ему, кромѣ знаменія Іоны пророка. И оставивъ ихъ, отошелъ.

5. Переправившись на другую сторону, ученики Его забыли взять хлѣбовъ.

6. Іисусъ сказалъ имъ: смотрите, берегитесь закваски фарисейской и саддукейской.

7. Они же помышляли въ себѣ и говорили: *это значитъ*, что хлѣбовъ мы не взяли.

8. Уразумѣвъ то, Іисусъ сказалъ имъ: что помышляете въ себѣ, маловѣрные, что хлѣбовъ не взяли?

9. Еще ли не понимаете, и не помните о пяти хлѣбахъ на пять тысячъ *человѣкъ*, и сколько коробовъ вы набрали?

10. Ни о семи хлѣбахъ на четыре тысячи, и сколько корзинъ вы набрали?

11. Какъ не разумѣете, что не о хлѣбѣ сказалъ Я вамъ: берегитесь закваски фарисейской и саддукейской?

12. Тогда они поняли, что Онъ говорилъ имъ беречься не закваски хлѣбной, но ученія фарисейскаго и саддукейскаго.

13. Пришедши же въ страны Кесаріи Филипповой, Іисусъ спрашивалъ учениковъ своихъ: за кого люди почитаютъ Меня, Сына человѣческаго?

14. Они сказали: одни за Іоанна Крестителя, другіе за Илію, а иные за Іеремію, или за одного изъ пророковъ.

15. Онъ говоритъ имъ: а вы за кого почитаете Меня?

16. Симонъ же Петръ, отвѣчая, сказалъ: Ты Христосъ, Сынъ Бога живаго.

17. Тогда Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: блаженъ ты, Симонъ, сынъ Іонинъ; потому что не плоть и кровь открыли тебѣ это, но Отецъ Мой, сущій на небесахъ.

18. И Я говорю тебѣ: ты Петръ (*), и на семъ камнѣ Я создамъ церковь Мою, и врата ада не одолѣютъ ея.

(*) *Камень.*

Digitized by Google

19. И дамъ тебѣ ключи царства небеснаго; и что̀ свяжешь на землѣ, то будетъ связано на небесахъ; и что̀ разрѣшишь на землѣ, то будетъ разрѣшено на небесахъ.

20. Тогда Іисусъ запретилъ ученикамъ своимъ, чтобы никому не сказывали, что Онъ есть (Іисусъ) Христосъ.

21. Съ того времени Іисусъ началъ открывать ученикамъ своимъ, что Ему должно идти въ Іерусалимъ, и много пострадать отъ старѣйшинъ и первосвященниковъ и книжниковъ, и быть убиту, и въ третій день воскреснуть.

22. И отозвавъ Его, Петръ началъ прекословить Ему: будь милостивъ къ Себѣ, Господи; да не будетъ этого съ Тобою.

23. Онъ же, обратившись, сказалъ Петру: отойди отъ Меня, сатана; ты Мнѣ соблазнъ; потому что думаешь не о томъ, что̀ Божіе, но что̀ человѣческое.

24. Тогда Іисусъ сказалъ ученикамъ своимъ: если кто хочетъ идти за Мною; отвергнись себя, и возьми крестъ свой, и слѣдуй за Мною.

25. Ибо кто хочетъ душу (*) свою сберечь; тотъ потеряетъ ее: а кто потеряетъ душу свою ради Меня; тотъ обрѣтетъ ее.

26. Какая польза человѣку, если онъ пріобрѣтетъ весь міръ, а душѣ своей повредитъ? Или какой выкупъ дастъ человѣкъ за душу свою?

27. Ибо прійдетъ Сынъ человѣческій во славѣ Отца своего съ Ангелами своими; и тогда воздастъ каждому по дѣламъ его.

28. Истинно говорю вамъ: есть нѣкоторые изъ стоящихъ здѣсь, которые не вкусятъ смерти, какъ уже увидятъ Сына человѣческаго, грядущаго въ царствіи своемъ.

ГЛАВА 17.

По прошествіи дней шести, взялъ Іисусъ Петра, Іакова и Іоанна, брата его, и возвелъ ихъ на гору высокую однихъ.

2. И преобразился предъ ними: и просіяло лице Его, какъ солнце, одежды же Его сдѣлались бѣлыми, какъ свѣтъ.

3. И вотъ, явились имъ Моисей и Илія, съ Нимъ бесѣдующіе.

4. При семъ Петръ сказалъ

(*) *Жизнь.*

Digitized by Google

Іисусу: Господи! хорошо намъ здѣсь быть; если хочешь, сдѣлаемъ здѣсь три кущи, Тебѣ одну, и Моѵсею одну, и одну Иліи.

5. Когда онъ еще говорилъ, се, облако свѣтлое осѣнило ихъ; и се, гласъ изъ облака глаголющій: Сей есть Сынъ Мой возлюбленный, въ которомъ Мое благоволеніе; Его слушайте.

6. И услышавъ, ученики пали на лица свои, и очень испугались.

7. Но Іисусъ, приступивъ, коснулся ихъ, и сказалъ: встаньте, и не бойтесь.

8. Возведши же очи свои, они никого не увидѣли, кромѣ одного Іисуса.

9. И когда сходили они съ горы, Іисусъ запретилъ имъ, говоря: никому не сказывайте о семъ видѣніи, доколѣ Сынъ человѣческій не воскреснетъ изъ мертвыхъ.

10. И спросили Его ученики Его: какъ же книжники говорятъ, что Иліи надлежитъ прійти прежде?

11. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: правда, Илія *долженъ* прійти прежде, и устроитъ все.

12. Но говорю вамъ, что Илія уже пришелъ, и не узнали его, а поступили съ нимъ, какъ хотѣли; такъ и Сынъ человѣческій пострадаетъ отъ нихъ.

13. Тогда ученики поняли, что Онъ говорилъ имъ объ Іоаннѣ Крестителѣ.

14. Когда они пришли къ народу; то подошелъ къ Нему человѣкъ, и, преклоняя предъ Нимъ колѣна,

15. Сказалъ: Господи! помилуй сына моего; онъ въ новолунія *бѣснуется*, и тяжко страдаетъ; ибо часто бросается въ огонь, и часто въ воду.

16. Я приводилъ его къ ученикамъ Твоимъ, и они не могли исцѣлить его.

17. Іисусъ же, отвѣчая, сказалъ: о родъ невѣрный и развращенный! доколѣ буду съ вами? доколѣ буду терпѣть васъ? приведите его ко Мнѣ сюда.

18. И запретилъ ему Іисусъ; и бѣсъ вышелъ изъ него; и отрокъ исцѣлился въ тотъ часъ.

19. Тогда ученики, приступивъ къ Іисусу наединѣ, сказали: почему мы не могли изгнать его?

20. Іисусъ же сказалъ имъ: по невѣрію вашему; ибо истинно говорю вамъ: если вы будете имѣть вѣру съ гор-

Digitized by Google

чичное зерно, и скажете горѣ сей: перейди отсюда туда; и она перейдетъ; и ничего не будетъ невозможнаго для васъ.

21. Сей же родъ изгоняется только молитвою и постомъ.

22. Во время пребыванія ихъ въ Галилеѣ, Іисусъ сказалъ имъ: Сынъ человѣческій преданъ будетъ въ руки человѣческія;

23. И убьютъ Его; и въ третій день воскреснетъ. И они весьма опечалились.

24. Когда же пришли они въ Капернаумъ; то подошли къ Петру собиратели дидрахмъ (*) и сказали: Учитель вашъ не дастъ ли дидрахмы?

25. Онъ говоритъ: да. И когда вошелъ онъ въ домъ; то Іисусъ, предупредивъ его, сказалъ: какъ тебѣ кажется, Симонъ? цари земные съ кого берутъ пошлины, или подати? съ сыновъ ли своихъ, или съ постороннихъ?

26. Петръ говоритъ Ему: съ постороннихъ. Іисусъ сказалъ ему: и такъ сыны свободны.

27. Но чтобы намъ не соблазнить ихъ, пойди на море, брось уду, и первую рыбу, которая попадется, возьми; и, открывъ у ней ротъ, найдешь статиръ(*); возьми его, и отдай имъ за Меня и за себя.

(*) *Двѣ драхмы—опредѣленная подать на храмъ.*

ГЛАВА 18.

Въ то время ученики приступили къ Іисусу, и сказали: кто больше въ царствѣ небесномъ?

2. Іисусъ, призвавъ дитя, поставилъ его посреди ихъ,

3. И сказалъ: истинно говорю вамъ, если не обратитесь, и не будете какъ дѣти; не войдете въ царство небесное.

4. И такъ кто умалится, какъ это дитя; тотъ и больше въ царствѣ небесномъ.

5. И кто приметъ одно такое дитя во имя Мое; тотъ Меня принимаетъ.

6. А кто соблазнитъ одного изъ малыхъ сихъ, вѣрующихъ въ Меня; тому лучше было бы, если бы повѣсили ему мельничный жерновъ на шею, и потопили его во глубинѣ морской.

7. Горе міру отъ соблазновъ; ибо надобно прійти соблазнамъ: но горе тому человѣку, чрезъ котораго соблазнъ приходитъ.

8. Если же рука твоя, или нога твоя соблазняетъ тебя; отсѣки ихъ, и брось отъ себя:

(*) *Четыре драхмы.*

Digitized by Google

лучше тебѣ войти въ жизнь безъ руки, или безъ ноги, нежели съ двумя руками и съ двумя ногами быть ввержену въ огонь вѣчный.

9. И если глазъ твой соблазняетъ тебя; вырви его, и брось отъ себя: лучше тебѣ съ однимъ глазомъ войти въ жизнь, нежели съ двумя глазами быть ввержену въ геенну огненную.

10. Смотрите, не презирайте ни одного изъ малыхъ сихъ; ибо говорю вамъ, что Ангелы ихъ на небесахъ всегда видятъ лице Отца Моего небеснаго.

11. Ибо Сынъ человѣческій пришелъ взыскать и спасти погибшее.

12. Какъ вамъ кажется? Если бы у кого было сто овецъ, и одна изъ нихъ заблудилась; то не оставитъ ли девяносто девять въ горахъ, и не пойдетъ ли искать заблудившуюся?

13. И если случится найти ее; то, истинно говорю вамъ, онъ радуется о ней болѣе, нежели о девяносто девяти незаблудившихся.

14. Такъ нѣтъ воли Отца вашего небеснаго, чтобы погибъ одинъ изъ малыхъ сихъ.

15. Если же согрѣшитъ противъ тебя братъ твой; пойди, и обличи его между тобою и имъ однимъ: если послушаетъ тебя; то пріобрѣлъ ты брата своего.

16. Если же не послушаетъ; возьми съ собою еще одного, или двухъ, дабы устами двухъ, или трехъ свидѣтелей подтвердилось всякое слово.

17. Если же не послушаетъ ихъ; скажи церкви: а если и церкви не послушаетъ; то да будетъ онъ тебѣ, какъ язычникъ и мытарь.

18. Истинно говорю вамъ: что̀ вы свяжете на землѣ, то будетъ связано на небѣ; и что̀ разрѣшите на землѣ, то будетъ разрѣшено на небѣ.

19. Истинно также говорю вамъ, что если двое изъ васъ согласятся на землѣ просить о всякомъ дѣлѣ; то, чего бы ни попросили, будетъ имъ отъ Отца Моего небеснаго.

20. Ибо гдѣ двое или трое собраны во имя Мое; тамъ Я посреди ихъ.

21. Тогда Петръ приступилъ къ Нему, и сказалъ: Господи! сколько разъ прощать брату моему, согрѣшающему противъ меня? до семи ли разъ?

22. Іисусъ говоритъ ему: не говорю тебѣ: до семи, но до седмижды семидесяти разъ.

23. Посему царство небес-

Digitized by Google

ное подобно царю, который захотѣлъ сосчитаться съ рабами своими.

24. Когда началъ онъ считаться; приведенъ былъ къ нему нѣкто, который долженъ былъ ему десять тысячъ талантовъ.

25. А какъ онъ не имѣлъ, чѣмъ заплатить; то государь его приказалъ продать его, и жену его, и дѣтей, и все, что онъ имѣлъ, и заплатить.

26. Тогда рабъ тотъ палъ, и, кланяясь ему, говорилъ: государь! потерпи на мнѣ, и все тебѣ заплачу.

27. Государь, умилосердившись надъ рабомъ тѣмъ, отпустилъ его, и долгъ простилъ ему.

28. Рабъ же тотъ, вышедши, нашелъ одного изъ товарищей своихъ, который долженъ былъ ему сто динаріевъ, и, схвативъ его, душилъ, говоря: отдай мнѣ, что долженъ.

29. Тогда товарищъ его палъ къ ногамъ его, умолялъ его, и говорилъ: потерпи на мнѣ, и все отдамъ тебѣ.

30. Но тотъ не захотѣлъ, а пошелъ, и посадилъ его въ темницу, пока не отдастъ долга.

31. Товарищи его, видѣвъ происшедшее, очень огорчились, и, пришедши, разсказали государю своему все бывшее.

32. Тогда государь его призываетъ его, и говоритъ: злой рабъ! весь долгъ тотъ я простилъ тебѣ, потому что ты упросилъ меня.

33. Не надлежало ли и тебѣ помиловать товарища своего, какъ и я помиловалъ тебя?

34. И разгнѣвавшись, государь его отдалъ его истязателямъ, пока не отдастъ ему всего долга.

35. Такъ и Отецъ Мой небесный поступитъ съ вами, если не проститъ каждый изъ васъ отъ сердца своего брату своему согрѣшеній его.

ГЛАВА 19.

Когда Іисусъ окончилъ слова сіи; то вышелъ изъ Галилеи, и пришелъ въ предѣлы Іудейскіе, за-Іорданскою стороною.

2. За Нимъ послѣдовало много людей; и Онъ исцѣлилъ ихъ тамъ.

3. И приступили къ Нему фарисеи, и, искушая Его, говорили Ему: по всякой ли причинѣ позволительно человѣку разводиться съ женою своею?

4. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: не читали ли вы, что сотворившій въ началѣ мужчину и женщину сотворилъ ихъ? (Быт. 1, 27.)

Digitized by Google

5. И сказалъ: посему оставитъ человѣкъ отца и мать, и прилѣпится къ женѣ своей, и будутъ два одною плотію; (Быт. 2, 24.)

6. Такъ что они уже не двое, но одна плоть. И такъ, что̀ Богъ сочеталъ, того человѣкъ да не разлучаетъ.

7. Они говорятъ ему: какъ же Моѵсей заповѣдалъ давать разводное письмо, и разводиться съ нею?

8. Онъ говоритъ имъ: Моѵсей, по жестокосердію вашему, позволилъ вамъ разводиться съ женами вашими; а съ начала не было такъ.

9. Но Я говорю вамъ: кто разведется съ женою своею не за прелюбодѣяніе, и женится на другой; *тотъ* прелюбодѣйствуетъ; и женившійся на разведенной прелюбодѣйствуетъ.

10. Говорятъ Ему ученики Его: если такова обязанность человѣка къ женѣ; то лучше не жениться.

11. Онъ же сказалъ имъ: не всѣ вмѣщаютъ слово сіе, но кому дано.

12. Ибо есть скопцы, которые изъ чрева матерняго родились такъ; и есть скопцы, которые оскоплены отъ людей; и есть скопцы, которые сдѣлали сами себя скопцами для царства небеснаго. Кто можетъ вмѣстить; да вмѣститъ.

13. Тогда приведены были къ Нему дѣти, чтобы Онъ возложилъ на нихъ руки, и помолился; ученики же возбраняли имъ.

14. Но Іисусъ сказалъ: пустите дѣтей, и не препятствуйте имъ приходить ко Мнѣ; ибо таковыхъ есть царство небесное.

15. И, возложивъ на нихъ руки, пошелъ оттуда.

16. И вотъ, нѣкто, подошедши, сказалъ Ему: Учитель благій! что сдѣлать мнѣ добраго, чтобы имѣть жизнь вѣчную?

17. Онъ же сказалъ ему: что ты называешь Меня благимъ? Никто не благъ, какъ только одинъ Богъ. Если же хочешь войти въ жизнь *вѣчную*; соблюди заповѣди.

18. Говоритъ Ему: какія? Іисусъ же сказалъ: не убивай; не прелюбодѣйствуй; не крадь; не лжесвидѣтельствуй;

19. Почитай отца и мать, и люби ближняго своего, какъ самого себя. (Исх. 20, 13—16. Лев. 19, 18.)

20. Юноша говоритъ Ему: все это сохранилъ я отъ юности моей; чего еще недостаетъ мнѣ?

Digitized by Google

21. Іисусъ сказалъ ему: если хочешь быть совершеннымъ; пойди, продай имѣніе свое, и раздай нищимъ; и будешь имѣть сокровище на небесахъ; и приходи, и слѣдуй за Мною.

22. Услышавъ слово сіе, юноша отошелъ съ печалію; потому что у него было большое имѣніе.

23. Іисусъ же сказалъ ученикамъ своимъ: истинно говорю вамъ, что трудно богатому войти въ царство небесное.

24. И еще говорю вамъ: удобнѣе верблюду пройти сквозь игольныя уши, нежели богатому войти въ царство Божіе.

25. Услышавъ это, ученики Его весьма изумились, и сказали: такъ кто же можетъ спастись?

26. А Іисусъ, воззрѣвъ, сказалъ имъ: человѣкамъ это невозможно, Богу же все возможно.

27. Тогда Петръ, отвѣчая, сказалъ Ему: вотъ, мы оставили все, и послѣдовали за Тобою; что же будетъ намъ?

28. Іисусъ же сказалъ имъ: истинно говорю вамъ, что вы, послѣдовавшіе за Мною, въ пакибытіи, когда сядетъ Сынъ человѣческій на престолѣ славы своей, сядете и вы на двѣнадцати престолахъ, судить двѣнадцать колѣнъ Израилевыхъ.

29. И всякій, кто оставитъ домы, или братьевъ, или сестеръ, или отца, или мать, или жену, или дѣтей, или земли, ради имени Моего, получитъ во сто кратъ, и наслѣдуетъ жизнь вѣчную.

30. Многіе же будутъ первые послѣдними, и послѣдніе первыми.

ГЛАВА 20.

Ибо царство небесное подобно хозяину дома, который вышелъ рано поутру нанять работниковъ въ виноградникъ свой.

2. И договорившись съ работниками по динарію на день, послалъ ихъ въ виноградникъ свой.

3. Вышедши около третьяго часа, онъ увидѣлъ другихъ, стоящихъ на торжищѣ праздно.

4. И имъ сказалъ: идите и вы въ виноградникъ мой, и что слѣдовать будетъ, дамъ вамъ. Они пошли.

5. Опять вышедши около шестаго и девятаго часа, сдѣлалъ то же.

6. Наконецъ, вышедши око-

Digitized by Google

ло одиннадцатаго часа, онъ нашелъ другихъ, стоящихъ праздно, и говоритъ имъ: что вы стоите здѣсь цѣлый день праздно?

7. Они говорятъ ему: никто насъ не нанялъ. Онъ говоритъ имъ: идите и вы въ виноградникъ мой, и что̀ слѣдовать будетъ, получите.

8. Когда же наступилъ вечеръ; говоритъ господинъ винограда управителю своему: позови работниковъ, и отдай имъ плату, начавъ съ послѣднихъ до первыхъ.

9. И пришедшіе около одиннадцатаго часа получили по динарію.

10. Пришедшіе же первыми думали, что они получатъ больше; но получили и они по динарію.

11. И получивъ, стали роптать на хозяина дома,

12. И говорили: сіи послѣдніе работали одинъ часъ, и ты сравнялъ ихъ съ нами, перенесшими тягость дня и зной.

13. Онъ же въ отвѣтъ сказалъ одному изъ нихъ: другъ! я не обижаю тебя; не за динарій ли ты договорился со мною?

14. Возьми свое, и пойди; я же хочу дать этому послѣднему *то же*, что и тебѣ.

15. Развѣ я не властенъ въ своемъ дѣлать, что̀ хочу? Или глазъ твой завистливъ отъ того, что я добръ?

16. Такъ будутъ послѣдніе первыми, и первые послѣдними; ибо много званныхъ, а мало избранныхъ.

17. И восходя въ Іерусалимъ, Іисусъ дорогою отозвалъ двѣнадцать учениковъ однихъ, и сказалъ имъ:

18. Вотъ, мы восходимъ въ Іерусалимъ, и Сынъ человѣческій преданъ будетъ первосвященникамъ и книжникамъ, и осудятъ Его на смерть;

19. И предадутъ Его язычникамъ на поруганіе, и біеніе, и распятіе; и въ третій день воскреснетъ.

20. Тогда приступила къ Нему мать сыновей Зеведеевыхъ съ сыновьями своими, кланяясь, и чего-то прося у Него.

21. Онъ сказалъ ей: чего ты хочешь? Она говоритъ Ему: скажи, чтобы сіи два сына мои сѣли у Тебя одинъ по правую сторону, а другой по лѣвую въ царствѣ Твоемъ.

22. Іисусъ сказалъ въ отвѣтъ: не знаете, чего просите. Можете ли пить чашу, которую Я буду пить, или креститься крещеніемъ, которымъ Я крещусь? Они говорятъ Ему: можемъ.

Digitized by Google

23. И говоритъ имъ: чашу Мою будете пить, и крещеніемъ, которымъ Я крещусь, будете креститься; но дать сѣсть у Меня по правую сторону и по лѣвую, не отъ Меня *зависитъ*, но кому уготовано Отцемъ Моимъ.

24. Услышавъ *сіе*, *прочіе* десять *учениковъ* вознегодовали на двухъ братьевъ.

25. Іисусъ же, подозвавъ ихъ, сказалъ: вы знаете, что князья народовъ господствуютъ надъ ними, и вельможи властвуютъ ими.

26. Но между вами да не будетъ такъ: а кто хочетъ между вами быть большимъ, да будетъ вамъ слугою.

27. И кто хочетъ между вами быть первымъ, да будетъ вамъ рабомъ:

28. Такъ какъ Сынъ человѣческій не *для того* пришелъ, чтобы Ему служили, но чтобы послужить, и отдать душу свою для искупленія многихъ.

29. И когда выходили они изъ Іерихона; за Нимъ слѣдовало множество народа.

30. И вотъ, двое слѣпыхъ, сидѣвшіе у дороги, услышавъ, что Іисусъ идетъ мимо, начали кричать: помилуй насъ, Господи, сынъ Давидовъ!

31. Народъ же заставлялъ ихъ молчать; но они еще громче стали кричать: помилуй насъ, Господи, сынъ Давидовъ!

32. Іисусъ, остановившись, подозвалъ ихъ, и сказалъ: чего вы хотите отъ Меня?

33. Они говорятъ Ему: Господи! чтобы открылись глаза наши.

34. Іисусъ же умилосердившись прикоснулся къ глазамъ ихъ; и тотчасъ прозрѣли глаза ихъ, и они пошли за Нимъ.

ГЛАВА 21.

И когда приблизились къ Іерусалиму, и пришли въ Виѳфагію къ горѣ Елеонской; тогда Іисусъ послалъ двухъ учениковъ,

2. Сказавъ имъ: пойдите въ селеніе, которое прямо передъ вами; и тотчасъ найдете ослицу привязанную и молодаго осла съ нею; отвязавъ, приведите ко Мнѣ.

3. И если кто скажетъ вамъ что нибудь; отвѣчайте, что они надобны Господу; и тотчасъ пошлетъ ихъ.

4. Все же сіе было, да сбудется реченное чрезъ пророка, который говоритъ:

5. Скажите дщери Сіоновой: се, Царь твой грядетъ къ тебѣ кроткій, сидя на ослицѣ и молодомъ ослѣ, сынѣ подъ-

Digitized by Google

яремной. (Исаіи 62, 11. Захаріи 9, 9.)

6. Ученики пошли, и поступили такъ, какъ повелѣлъ имъ Іисусъ:

7. Привели ослицу и молодаго осла, и положили на нихъ одежды свои, и Онъ сѣлъ поверхъ ихъ.

8. Множество же народа постилали свои одежды по дорогѣ; а другіе рѣзали вѣтви съ деревъ, и постилали по дорогѣ.

9. Народъ же, предшествовавшій и сопровождавшій, восклицалъ: Осанна (*) сыну Давидову! Благословенъ грядущій во имя Господне! Осанна въ вышнихъ!

10. И когда вошелъ Онъ въ Іерусалимъ; весь городъ пришелъ въ движеніе, и говорилъ: кто это?

11. Народъ же говорилъ: это Іисусъ, пророкъ изъ Назарета Галилейскаго.

12. И вошелъ Іисусъ въ храмъ Божій, и выгналъ всѣхъ продающихъ и покупающихъ въ храмѣ, и опрокинулъ столы мѣновщиковъ и скамьи продающихъ голубей.

13. И говорилъ имъ: написано: домъ Мой домомъ молитвы наречется; а вы сдѣлали его вертепомъ разбойниковъ. (Исаіи 56, 7. Іереміи 7. 11.)

14. И приступили къ Нему въ храмѣ слѣпые и хромые; и Онъ исцѣлилъ ихъ.

15. Видѣвъ же первосвященники и книжники чудеса, которыя Онъ сотворилъ, и дѣтей, восклицающихъ въ храмѣ и говорящихъ: Осанна сыну Давидову! вознегодовали.

16. И сказали Ему: слышишь ли, что они говорятъ? Іисусъ же говоритъ имъ: да! развѣ вы никогда не читали: изъ устъ младенцевъ и грудныхъ дѣтей Ты устроилъ хвалу? (Псал. 8, 3.)

17. И, оставивъ ихъ, вышелъ вонъ изъ города въ Виѳанію, и провелъ тамъ ночь.

18. Поутру же, возвращаясь въ городъ, взалкалъ.

19. И, увидѣвъ при дорогѣ одну смоковницу, подошелъ къ ней, и, ничего не нашедши на ней, кромѣ однихъ листьевъ, говоритъ ей: да не будетъ же впредь отъ тебя плода во вѣкъ. И смоковница тотчасъ засохла.

20. Увидѣвъ это, ученики удивились, и говорили: какъ

(*) *Спасеніе.*

Digitized by Google

это тотчасъ засохла смоковница?

21. Іисусъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: если будете имѣть вѣру, и не усумнитесь; не только сдѣлаете то, что *сдѣлано* съ смоковницею, но если и горѣ сей скажете: поднимись, и ввергнись въ море; будетъ.

22. И все, чего ни попросите въ молитвѣ съ вѣрою, получите.

23. И когда пришелъ Онъ въ храмъ, и училъ; приступили къ Нему первосвященники и старѣйшины народа, и сказали: какою властію Ты это дѣлаешь? И кто Тебѣ далъ такую власть?

24. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: спрошу и Я васъ объ одномъ: если о томъ скажете Мнѣ; то и Я вамъ скажу, какою властію это дѣлаю.

25. Крещеніе Іоанново откуда было: съ небесъ, или отъ человѣковъ? Они же разсуждали между собою: если скажемъ: съ небесъ; то Онъ скажетъ намъ: почему же вы не повѣрили ему?

26. А если сказать: отъ человѣковъ; боимся народа; ибо всѣ почитаютъ Іоанна за пророка.

27. И сказали въ отвѣтъ Іисусу: не знаемъ. Сказалъ имъ и Онъ: и Я вамъ не скажу, какою властію это дѣлаю.

28. А какъ вамъ кажется? У одного человѣка было два сына; и онъ, подошедши къ первому, сказалъ: сынъ! пойди, сего дня работай въ виноградникѣ моемъ.

29. Но онъ сказалъ въ отвѣтъ: не хочу; а послѣ, раскаявшись, пошелъ.

30. И подошедъ къ другому, онъ сказалъ то же. Этотъ сказалъ въ отвѣтъ: иду, государь; и не пошелъ.

31. Который изъ двухъ исполнилъ волю отца? Говорятъ Ему: первый. Іисусъ говоритъ имъ: истинно говорю вамъ, что мытари и блудницы впередъ васъ идутъ въ царство Божіе.

32. Ибо пришелъ къ вамъ Іоаннъ путемъ праведности; и вы не повѣрили ему: а мытари и блудницы повѣрили ему; вы же, и видѣвъ это, не раскаялись послѣ, чтобы повѣрить ему.

33. Выслушайте другую притчу: былъ нѣкоторый хозяинъ дома, который насадилъ виноградникъ, обнесъ его оградою, выкопалъ въ немъ точило, построилъ башню, и,

Digitized by Google

отдавъ его виноградарямъ, отлучился.

34. Когда же приблизилось время плодовъ; онъ послалъ своихъ слугъ къ виноградарямъ, взять свои плоды.

35. Виноградари, схвативъ слугъ его, иного прибили, иного убили, а иного побили камнями.

36. Опять послалъ онъ другихъ слугъ, больше прежняго; и съ ними поступили также.

37. Наконецъ послалъ онъ къ нимъ своего сына, говоря: постыдятся сына моего.

38. Но виноградари, увидѣвъ сына, сказали другъ другу: это наслѣдникъ; пойдемъ, убьемъ его, и завладѣемъ наслѣдствомъ его.

39. И, схвативъ его, вывели вонъ изъ виноградника, и убили.

40. И такъ, когда прійдетъ хозяинъ виноградника, что сдѣлаетъ онъ съ этими виноградарями?

41. Говорятъ Ему: злодѣевъ сихъ предастъ злой смерти; а виноградникъ отдастъ другимъ виноградарямъ, которые будутъ отдавать ему плоды во времена свои.

42. Іисусъ говоритъ имъ: неужели вы никогда не читали въ Писаніи: камень, который отвергли строители, тотъ самый сдѣлался главою угла; это отъ Господа, и есть дивно въ очахъ нашихъ? (Псал. 117, 22. 23.)

43. Потому сказываю вамъ, что отнимется отъ васъ царство Божіе, и дано будетъ народу, приносящему плоды его.

44. И тотъ, кто упадетъ на этотъ камень, разобьется; а на кого онъ упадетъ, того раздавитъ.

45. И, слышавъ притчи Его, первосвященники и фарисеи поняли, что Онъ объ нихъ говоритъ.

46. И старались схватить Его; но побоялись народа: потому что Его почитали за пророка.

ГЛАВА 22.

Іисусъ, продолжая говорить имъ притчами, сказалъ:

2. Царство небесное подобно человѣку царю, который сдѣлалъ брачный пиръ для сына своего.

3. И послалъ рабовъ своихъ, звать званныхъ на брачный пиръ; и не хотѣли прійти.

4. Опять послалъ другихъ рабовъ, сказавъ: скажите званнымъ: вотъ, я пригото-

Digitized by Google

вилъ обѣдъ мой, тельцы мои и что откормлено, заколото, и все готово; приходите на брачный пиръ.

5. Но они, пренебрегши то, пошли, кто на поле свое, а кто на торговлю свою.

6. Прочіе же, схвативъ рабовъ его, оскорбили и убили *ихъ*.

7. Услышавъ о семъ, царь разгнѣвался; и, пославъ войска свои, истребилъ убійцъ оныхъ, и сжегъ городъ ихъ.

8. Тогда говоритъ онъ рабамъ своимъ: брачный пиръ готовъ; а званные не были достойны.

9. И такъ пойдите на распутія, и всѣхъ, кого найдете, зовите на брачный пиръ.

10. И рабы тѣ, вышедши на дороги, собрали всѣхъ, кого только нашли, и злыхъ и добрыхъ; и брачный пиръ наполнился возлежащими.

11. Царь, вошедши посмотрѣть возлежащихъ, увидѣлъ тамъ человѣка, одѣтаго не въ брачную одежду;

12. И говоритъ ему: другъ! какъ ты вошелъ сюда не въ брачной одеждѣ? Онъ же молчалъ.

13. Тогда сказалъ царь слугамъ: связавъ ему руки и ноги, возьмите его, и бросьте во тьму внѣшнюю; тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ.

14. Ибо много званныхъ, а мало избранныхъ.

15. Тогда фарисеи пошли, и совѣщались, какъ бы уловить Его въ словахъ.

16. И посылаютъ къ Нему учениковъ своихъ съ иродіанами, говоря: Учитель! мы знаемъ, что Ты справедливъ, и истинно пути Божію учишь, и не заботишься объ угожденіи кому либо; ибо не смотришь ни на какое лице.

17. И такъ скажи намъ: какъ Тебѣ кажется? позволительно ли давать подать Кесарю, или нѣтъ?

18. Но Іисусъ, видя лукавство ихъ, сказалъ: что искушаете Меня, лицемѣры?

19. Покажите Мнѣ монету, которою платится подать. Они принесли Ему динарій.

20. И говоритъ имъ: чье это изображеніе и надпись?

21. Говорятъ Ему: Кесаревы. Тогда говоритъ имъ: и такъ отдавайте Кесарево Кесарю, а Божіе Богу.

22. Услышавъ это, они удивились, и, оставивъ Его, ушли.

23. Въ тотъ день приступили къ Нему саддукеи, которые говорятъ, что нѣтъ воскресенія, и спросили Его:

Digitized by Google

24. Учитель! Моѵсей сказалъ: если кто умретъ, не имѣя дѣтей; то братъ его пусть возьметъ за себя жену его, и возстановитъ сѣмя брату своему. (Второз. 25, 5.)

25. Было у насъ семь братьевъ; первый, женившись умеръ, и, не имѣя дѣтей, оставилъ жену свою брату своему.

26. Подобно и вторый, и третій, даже до седьмаго.

27. Послѣ же всѣхъ умерла и жена.

28. И такъ, въ воскресеніи, котораго изъ семи будетъ она женою? ибо всѣ имѣли ее.

29. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: заблуждаетесь, не зная Писаній, ни силы Божіей.

30. Ибо въ воскресеніи ни женятся, ни выходятъ замужъ; но пребываютъ, какъ Ангелы Божіи на небесахъ.

31. А о воскресеніи мертвыхъ не читали ли вы реченнаго вамъ Богомъ:

32. Я Богъ Авраама, и Богъ Исаака и Богъ Іакова? Богъ не есть Богъ мертвыхъ, но живыхъ. (Исх. 3, 6.)

33. И, слышавъ, народъ дивился ученію Его.

34. А фарисеи, услышавъ, что Онъ привелъ саддукеевъ въ молчаніе, собрались вмѣстѣ.

35. И одинъ изъ нихъ, законникъ, искушая Его, спросилъ, говоря:

36. Учитель! какая наибольшая заповѣдь въ законѣ?

37. Іисусъ сказалъ ему: возлюби Господа Бога твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всею душею твоею, и всѣмъ разумѣніемъ твоимъ.

38. Сія есть первая и наибольшая заповѣдь.

39. Вторая же подобная ей: возлюби ближняго твоего, какъ самого себя.

40. На сихъ двухъ заповѣдяхъ утверждается весь законъ и пророки.

41. Когда же собрались фарисеи; Іисусъ спросилъ ихъ:

42. Что вы думаете о Христѣ? чей Онъ сынъ? Говорятъ Ему : Давидовъ.

43. Говоритъ имъ: какъ же Давидъ, по вдохновенію, называетъ Его Господомъ, когда говоритъ:

44. Сказалъ Господь Господу Моему: сѣди одесную Меня, доколѣ положу враговъ Твоихъ въ подножіе ногъ Твоихъ? (Псал. 109, 1.)

45. И такъ, если Давидъ называетъ Его Господомъ; какъ же Онъ сынъ ему?

46. И никто не могъ от-

Digitized by Google

вѣчать Ему ни слова; и съ того дня никто уже не смѣлъ спрашивать Его.

ГЛАВА 23.

Тогда Іисусъ началъ говорить народу и ученикамъ своимъ,

2. И сказалъ: на Моусеевомъ сѣдалищѣ сѣли книжники и фарисеи.

3. И такъ все, что они велятъ вамъ соблюдать, соблюдайте и дѣлайте; по дѣламъ же ихъ не поступайте: ибо они говорятъ, и не дѣлаютъ.

4. Связываютъ бремена тяжелыя и неудобоносимыя, и возлагаютъ на плеча людямъ; а сами не хотятъ и перстомъ двинуть ихъ.

5. Всѣ же дѣла свои дѣлаютъ съ тѣмъ, чтобы видѣли ихъ люди; расширяютъ хранилища (*) свои, и увеличиваютъ воскрилія одеждъ своихъ.

6. Также любятъ предвозлежанія на пиршествахъ и предсѣданія въ синагогахъ,

7. И привѣтствія въ народныхъ собраніяхъ, и чтобы люди звали ихъ: учитель! учитель!

8. А вы не называйтесь учителями: ибо одинъ у васъ Учитель, Христосъ; всѣ же вы братья.

9. И отцемъ себѣ не называйте никого на землѣ: ибо одинъ у васъ Отецъ, который на небесахъ.

10. И не называйтесь наставниками: ибо одинъ у васъ Наставникъ, Христосъ.

11. Большій изъ васъ да будетъ вамъ слуга.

12. Ибо кто возвышаетъ себя, тотъ униженъ будетъ; а кто унижаетъ себя, тотъ возвысится.

13. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что затворяете царство небесное человѣкамъ; ибо сами не входите, и хотящихъ войти не допускаете.

14. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что поѣдаете домы вдовъ, и лицемѣрно долго молитесь: за это примете тѣмъ большее осужденіе.

15. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что обходите море и сушу, дабы обратить хотя одного; и когда это случится, дѣлаете его сыномъ геенны, вдвое худшимъ васъ.

16. Горе вамъ, вожди слѣпые, которые говорите: если кто поклянется храмомъ, то

(*) *Повязки на лбу и на рукахъ съ словами изъ закона.*

Digitized by Google

ничего; а если кто поклянется золотомъ храма, то повиненъ.

17. Безумные и слѣпые! что больше, золото, или храмъ, освящающій золото?

18. Также: если кто поклянется жертвенникомъ, то ничего; если же кто поклянется даромъ, который на немъ, то повиненъ.

19. Безумные и слѣпые! что больше, даръ, или жертвенникъ, освящающій даръ?

20. И такъ клянущійся жертвенникомъ клянется имъ и всѣмъ, что на немъ;

21. И клянущійся храмомъ клянется имъ и живущимъ въ немъ;

22. И клянущійся небомъ клянется престоломъ Божіимъ и сидящимъ на немъ.

23. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что даете десятину съ мяты, аниса и тмина, и оставили важнѣйшее въ законѣ, судъ, милость и вѣру: сіе надлежало дѣлать, и того не оставлять.

24. Вожди слѣпые, оцѣживающіе комара, а верблюда поглощающіе!

25. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что очищаете внѣшность чаши и блюда, между тѣмъ какъ внутри онѣ полны хищенія и неправды.

26. Фарисей слѣпой! очисти прежде внутренность чаши и блюда, чтобы чиста была и внѣшность ихъ.

27. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что уподобляетесь окрашеннымъ гробамъ, которые снаружи кажутся красивыми, а внутри полны костей мертвыхъ и всякой нечистоты.

28. Такъ и вы по наружности кажетесь людямъ праведными, а внутри исполнены лицемѣрія и беззаконія.

29. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что строите гробницы пророкамъ, и украшаете памятники праведниковъ,

30. И говорите: если бы мы были во дни отцевъ нашихъ; то не были бы сообщниками ихъ въ *пролитіи* крови пророковъ.

31. Такимъ образомъ вы сами противъ себя свидѣтельствуете, что вы сыновья тѣхъ, которые избили пророковъ.

32. Дополняйте же мѣру отцевъ вашихъ.

33. Зміи, порожденія ехиднины! какъ убѣжите вы отъ осужденія въ геенну?

34. Посему, вотъ, Я посылаю къ вамъ пророковъ, и мудрыхъ, и книжниковъ; и вы

Digitized by Google

иныхъ убьете, и распнете, а иныхъ будете бить въ синагогахъ вашихъ, и гнать изъ города въ городъ;

35. Да прійдетъ на васъ вся кровь праведная, пролитая на землѣ, отъ крови Авеля праведнаго до крови Захаріи, сына Варахіина, котораго вы убили между храмомъ и жертвенникомъ.

36. Истинно говорю вамъ, что все сіе прійдетъ на родъ сей.

37. Іерусалимъ, Іерусалимъ, избивающій пророковъ, и камнями побивающій посланныхъ къ тебѣ! сколько разъ хотѣлъ Я собрать чадъ твоихъ, какъ птица собираетъ птенцовъ своихъ подъ крылья, и вы не захотѣли!

38. Се, оставляется вамъ домъ вашъ пустъ.

39. Ибо сказываю вамъ: не увидите Меня отнынѣ, доколѣ не воскликнете: благословенъ грядый во имя Господне!

ГЛАВА 24.

И вышедши, Іисусъ шелъ отъ храма; и приступили ученики Его, чтобы показать Ему зданія храма.

2. Іисусъ же сказалъ имъ: видите ли все это? Истинно говорю вамъ: не останется здѣсь камня на камнѣ; все будетъ разрушено.

3. Когда же сидѣлъ Онъ на горѣ Елеонской; то приступили къ Нему ученики наединѣ, и спросили: скажи намъ, когда это будетъ, и какой признакъ Твоего пришествія и кончины вѣка?

4. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: берегитесь, чтобы кто не прельстилъ васъ.

5. Ибо многіе прійдутъ подъ именемъ Моимъ, и будутъ говорить: я Христосъ, и многихъ прельстятъ.

6. Также услышите о войнахъ и о военныхъ слухахъ. Смотрите, не ужасайтесь: ибо надлежитъ всему тому быть; но это еще не конецъ.

7. Ибо возстанетъ народъ на народъ, и царство на царство; и будутъ глады, моры и землетрясенія по мѣстамъ.

8. Все же это начало болѣзней.

9. Тогда будутъ предавать васъ на мученія, и убивать васъ; и вы будете ненавидимы всѣми народами за имя Мое.

10. И тогда соблазнятся многіе; и другъ друга будутъ предавать, и возненавидятъ другъ друга.

11. И многіе лжепророки возстанутъ и прельстятъ многихъ.

Digitized by Google

12. И, по причинѣ умноженія беззаконія, во многихъ охладѣетъ любовь.

13. Претерпѣвшій же до конца спасется.

14. И проповѣдано будетъ сіе Евангеліе царствія по всей вселенной, во свидѣтельство всѣмъ народамъ; и тогда пріидетъ конецъ.

15. И такъ, когда увидите мерзость запустѣнія, реченную чрезъ пророка Даніила, стоящую на святомъ мѣстѣ (читающій да разумѣетъ):

16. Тогда находящіеся въ Іудеѣ да бѣгутъ въ горы;

17. И кто на кровлѣ, тотъ да не сходитъ взять что нибудь изъ дома своего;

18. И кто на полѣ, тотъ да не обращается назадъ взять одежды свои.

19. Горе же беременнымъ и питающимъ сосцами въ тѣ дни.

20. Молитесь, чтобы не случилось бѣгство ваше зимою, или въ субботу.

21. Ибо тогда будетъ великая скорбь, какой не было отъ начала міра до нынѣ, и не будетъ.

22. И если бы не сократились тѣ дни; то не спаслась бы ни какая плоть: но ради избранныхъ сократятся тѣ дни.

23. Тогда если кто скажетъ вамъ: вотъ, здѣсь Христосъ, или тамъ; не вѣрьте.

24. Ибо возстанутъ лжехристы и лжепророки, и дадутъ великія знаменія и чудеса, чтобы прельстить, если возможно, и избранныхъ.

25. Вотъ, Я напередъ сказалъ вамъ.

26. И такъ, если скажутъ вамъ: вотъ, *Онъ* въ пустынѣ, не выходите; вотъ, *Онъ* въ потаенныхъ комнатахъ, не вѣрьте.

27. Ибо какъ молнія исходитъ отъ востока, и видна бываетъ даже до запада; такъ будетъ пришествіе Сына человѣческаго.

28. Ибо гдѣ будетъ трупъ; тамъ соберутся орлы.

29. И вдругъ, послѣ скорби дней тѣхъ, солнце померкнетъ, и луна не дастъ свѣта своего, и звѣзды спадутъ съ неба, и силы небесныя поколеблются.

30. Тогда явится знаменіе Сына человѣческаго на небѣ; и тогда восплачутся всѣ племена земныя, и увидятъ Сына человѣческаго, грядущаго на облакахъ небесныхъ съ силою и славою великою.

31. И пошлетъ Ангеловъ своихъ съ трубою громогласною; и соберутъ избранныхъ

Digitized by Google

Его отъ четырехъ вѣтровъ, отъ края небесъ до края ихъ.

32. Отъ смоковницы возьмите подобіе: когда вѣтви ея становятся уже мягки и пускаютъ листья; то знаете, что близко лѣто.

33. Такъ, когда вы увидите все сіе, знайте, что близко, при дверяхъ.

34. Истинно говорю вамъ: не прейдетъ родъ сей, какъ все сіе сбудется.

35. Небо и земля прейдутъ; но слова Мои не прейдутъ.

36. О днѣ же томъ и часѣ никто не знаетъ, ни Ангелы небесные, а только Отецъ Мой одинъ.

37. Но какъ было во дни Ноя; такъ будетъ и въ пришествіе Сына человѣческаго.

38. Ибо какъ во дни передъ потопомъ ѣли, пили, женились и выходили за мужъ, до того дня, какъ вошелъ Ной въ ковчегъ;

39. И не думали, пока не пришелъ потопъ, и не истребилъ всѣхъ: такъ будетъ и пришествіе Сына человѣческаго.

40. Тогда будутъ двое на полѣ; одинъ берется, а другой оставляется.

41. Двѣ мелющія въ жерновахъ; одна берется, а другая оставляется.

42. И такъ бодрствуйте, потому что не знаете, въ который часъ Господь вашъ пріидетъ.

43. Но это вы знаете, что если бы вѣдалъ хозяинъ дома, въ какую стражу прійдетъ воръ; то бодрствовалъ бы, и не далъ бы подкопать домъ свой.

44. Потому и вы будьте готовы; ибо въ который часъ не думаете, пріидетъ Сынъ человѣческій.

45. Кто же вѣрный и благоразумный рабъ, котораго господинъ его поставилъ надъ слугами своими, чтобы давать имъ пищу во время?

46. Блаженъ тотъ рабъ, котораго господинъ его, пришедши, найдетъ поступающимъ такъ.

47. Истинно говорю вамъ, что надъ всѣмъ имѣніемъ своимъ поставитъ его.

48. Если же рабъ тотъ, будучи золъ, скажетъ въ сердцѣ своемъ: не скоро прійдетъ господинъ мой;

49. И начнетъ бить товарищей своихъ, и ѣсть и пить съ пьяницами:

50. То прійдетъ господинъ раба того въ день, въ который онъ не ожидаетъ, и въ часъ, въ который не думаетъ;

Digitized by Google

51. И разсѣчетъ его, и подвергнетъ его одной участи съ лицемѣрами; тамъ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ.

ГЛАВА 25.

Тогда подобно будетъ царство небесное десяти дѣвамъ, которыя, взявъ свѣтильники свои, вышли на встрѣчу жениху.

2. Изъ нихъ пять было мудрыхъ, и пять неразумныхъ.

3. Неразумныя, взявъ свѣтильники свои, не взяли съ собою масла.

4. Мудрыя же, вмѣстѣ со свѣтильниками своими, взяли масла въ сосудахъ своихъ.

5. И какъ женихъ замедлилъ; то задремали всѣ, и уснули.

6. Но въ полночь раздался крикъ: вотъ, женихъ идетъ, выходите на встрѣчу ему.

7. Тогда встали всѣ дѣвы тѣ, и поправили свѣтильники свои.

8. Неразумныя же сказали мудрымъ: дайте намъ вашего масла; потому что свѣтильники наши гаснутъ.

9. А мудрыя отвѣчали: чтобы не случилось недостатка и у насъ и у васъ, пойдите лучше къ продающимъ, и купите себѣ.

10. Когда же пошли онѣ покупать; пришелъ женихъ, и готовыя вошли съ нимъ на брачный пиръ, и двери затворились.

11. Послѣ приходятъ и прочія дѣвы, и говорятъ: Господи! Господи! отвори намъ.

12. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ, не знаю васъ.

13. И такъ бодрствуйте; потому что не знаете ни дня, ни часа, въ который пріидетъ Сынъ человѣческій.

14. Ибо *Онъ поступитъ* какъ человѣкъ, который, отправляясь въ чужую страну, призвалъ рабовъ своихъ, и поручилъ имъ имѣніе свое.

15. И одному далъ онъ пять талантовъ (*), другому два, иному одинъ, каждому по его силѣ; и тотчасъ отправился.

16. Получившій пять талантовъ пошелъ, употребилъ ихъ въ дѣло, и пріобрѣлъ другіе пять талантовъ.

17. Точно также и получившій два таланта пріобрѣлъ другіе два.

(*) *Вѣсъ серебра.*

Digitized by Google

18. Получившій же одинъ талантъ пошелъ, и закопалъ *его* въ землю, и скрылъ серебро господина своего.

19. По долгомъ времени, приходитъ господинъ рабовъ тѣхъ, и требуетъ у нихъ отчета.

20. И подошедъ, получившій пять талантовъ принесъ другіе пять талантовъ, и говоритъ: господинъ! пять талантовъ ты далъ мнѣ, вотъ, другіе пять талантовъ я пріобрѣлъ на нихъ.

21. Господинъ его сказалъ ему: хорошо, добрый и вѣрный рабъ! въ маломъ ты былъ вѣренъ; надъ многимъ тебя поставлю; войди въ радость господина твоего.

22. Подошелъ также и получившій два таланта, и сказалъ: господинъ! два таланта ты далъ мнѣ; вотъ, другіе два таланта я пріобрѣлъ на нихъ.

23. Господинъ его сказалъ ему: хорошо, добрый и вѣрный рабъ! въ маломъ ты былъ вѣренъ; надъ многимъ тебя поставлю; войди въ радость господина твоего.

24. Подошелъ и получившій одинъ талантъ, и сказалъ: господинъ! я зналъ тебя, что ты человѣкъ жестокій, жнешь, гдѣ не сѣялъ, и собираешь, гдѣ не разсыпалъ;

25. И, убоявшись, пошелъ, и скрылъ талантъ твой въ землѣ: вотъ, тебѣ твое.

26. Господинъ же его сказалъ ему въ отвѣтъ: лукавый рабъ и лѣнивый! ты зналъ, что я жну, гдѣ не сѣялъ, и собираю, гдѣ не разсыпалъ.

27. Посему надлежало тебѣ отдать серебро мое торгующимъ; и я, пришедъ, получилъ бы мое съ прибылью.

28. И такъ возьмите у него талантъ, и дайте имѣющему десять талантовъ.

29. Ибо всякому имѣющему дастся и пріумножится; а у неимѣющаго отнимется и то, что̀ имѣетъ.

30. А негоднаго раба выбросьте во тьму внѣшнюю; тамъ будетъ плачъ и скрежетъ зубовъ. (Сказавъ сіе, возгласилъ: кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!)

31. Когда же пріидетъ Сынъ человѣческій во славѣ своей, и всѣ святые Ангелы съ Нимъ: тогда сядетъ на престолѣ славы своей;

32. И соберутся предъ Нимъ всѣ народы; и отдѣлитъ однихъ отъ другихъ, какъ па-

Digitized by Google

стырь отдѣляетъ овецъ отъ козловъ;

33. И поставитъ овецъ по правую свою сторону, а козловъ по лѣвую.

34. Тогда скажетъ Царь тѣмъ, которые по правую сторону Его: пріидите, благословенные Отца Моего, наслѣдуйте царство, уготованное вамъ отъ созданія міра.

35. Ибо алкалъ Я, и вы дали Мнѣ ѣсть; жаждалъ, и вы напоили Меня; былъ странникомъ, и вы приняли Меня;

36. Былъ нагъ, и вы одѣли Меня; былъ боленъ, и вы посѣтили Меня; въ темницѣ былъ, и вы пришли ко Мнѣ.

37. Тогда праведники скажутъ Ему въ отвѣтъ: Господи! когда мы видѣли Тебя алчущимъ, и накормили? или жаждущимъ, и напоили?

38. Когда мы видѣли Тебя странникомъ, и приняли? или нагимъ, и одѣли?

39. Когда мы видѣли Тебя больнымъ, или въ темницѣ, и пришли къ Тебѣ?

40. И Царь скажетъ имъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: поелику вы сдѣлали сіе одному изъ сихъ братьевъ Моихъ меньшихъ, то сдѣлали Мнѣ.

41. Тогда скажетъ и тѣмъ, которые по лѣвую сторону: идите отъ Меня, проклятые, въ огонь вѣчный, уготованный діаволу и ангеламъ его.

42. Ибо алкалъ Я, и вы не дали Мнѣ ѣсть; жаждалъ, и вы не напоили Меня;

43. Былъ странникомъ, и не приняли Меня; былъ нагъ, и не одѣли Меня; боленъ и въ темницѣ, и не посѣтили Меня.

44. Тогда и они скажутъ Ему въ отвѣтъ: Господи! когда мы видѣли Тебя алчущимъ, или жаждущимъ, или странникомъ, или нагимъ, или больнымъ, или въ темницѣ, и не послужили Тебѣ?

45. Тогда скажетъ имъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: поелику вы не сдѣлали сего одному изъ сихъ меньшихъ; то не сдѣлали Мнѣ.

46. И пойдутъ сіи въ муку вѣчную, а праведники въ жизнь вѣчную.

ГЛАВА 26.

Когда Іисусъ окончилъ всѣ слова сіи; то сказалъ ученикамъ своимъ:

2. Вы знаете, что чрезъ два дня будетъ Пасха; и Сынъ человѣческій преданъ будетъ на распятіе.

3. Тогда собрались перво-

Digitized by Google

священники и книжники и старѣйшины народа во дворъ первосвященника, по имени Каіафы.

4. И положили въ совѣтѣ, взять Іисуса хитростію, и убить.

5. Но говорили: только не въ праздникъ, чтобы не сдѣлалось возмущеніе въ народѣ.

6. Когда же Іисусъ былъ въ Виѳаніи, въ домѣ Симона прокаженнаго;

7. Приступила къ Нему женщина съ алавастровымъ сосудомъ мѵра драгоцѣннаго, и возливала Ему возлежащему на голову.

8. Увидѣвъ это, ученики Его вознегодовали, и говорили: къ чему такая трата?

9. Ибо можно было бы продать это мѵро за большую цѣну, и дать нищимъ.

10. Но Іисусъ, уразумѣвъ сіе, сказалъ имъ: что смущаете женщину? она доброе дѣло сдѣлала для Меня.

11. Ибо нищихъ всегда имѣете съ собою, а Меня не всегда имѣете.

12. Возливъ мѵро сіе на тѣло Мое, она приготовила Меня къ погребенію.

13. Истинно говорю вамъ: гдѣ ни будетъ проповѣдано Евангеліе сіе въ цѣломъ мірѣ, сказано будетъ въ память ея и о томъ, что она сдѣлала.

14. Тогда одинъ изъ двѣнадцати, называемый Іуда Искаріотъ, пошелъ къ первосвященникамъ,

15. И сказалъ: что вы дадите мнѣ; я вамъ предамъ Его? Они предложили ему тридцать сребренниковъ.

16. И съ того времени онъ искалъ удобнаго случая, предать Его.

17. Въ первый же день опрѣсночный приступили ученики къ Іисусу, и сказали Ему: гдѣ велишь намъ приготовить Тебѣ пасху?

18. Онъ сказалъ: пойдите въ городъ къ такому--то, и скажите ему: Учитель говоритъ: время Мое близко; у тебя совершу пасху съ учениками Моими.

19. Ученики сдѣлали, какъ повелѣлъ имъ Іисусъ; и приготовили пасху.

20. Когда же насталъ вечеръ; Онъ возлегъ съ двѣнадцатью учениками.

21. И, когда они ѣли, сказалъ: истинно говорю вамъ, что одинъ изъ васъ предастъ Меня.

22. Они весьма опечалились, и начали говорить Ему, каждый изъ нихъ: не я ли, Господи?

Digitized by Google

23. Онъ же сказалъ въ отвѣтъ: опустившій со Мною руку въ блюдо, этотъ предастъ Меня.

24. Впрочемъ Сынъ человѣческій идетъ, какъ писано о Немъ: но горе тому человѣку, которымъ Сынъ человѣческій предается; лучше было бы этому человѣку не родиться.

25. При семъ и Іуда, предавшій Его, сказалъ: не я ли, Равви? *Іисусъ* говоритъ ему: ты сказалъ.

26. И, когда они ѣли, Іисусъ взялъ хлѣбъ и, благословивъ, преломилъ, и, раздавая ученикамъ, сказалъ: пріимите, ядите; сіе есть тѣло Мое.

27. И, взявъ чашу, и благодаривъ, подалъ имъ, и сказалъ: пейте изъ нея всѣ;

28. Ибо сіе есть кровь Моя новаго завѣта, за многихъ изливаемая, во оставленіе грѣховъ.

29. Сказываю же вамъ, что отнынѣ не буду пить отъ плода сего винограднаго до того дня, когда буду пить съ вами новое *вино* въ царствѣ Отца Моего.

30. И, воспѣвъ, пошли на гору Елеонскую.

31. Тогда говоритъ имъ Іисусъ: всѣ вы соблазнитесь о Мнѣ въ эту ночь; ибо написано: поражу пастыря, и разсѣются овцы стада. (Захаріи 13, 7.)

32. По воскресеніи же Моемъ предварю васъ въ Галилеѣ.

33. Петръ сказалъ Ему въ отвѣтъ: если и всѣ соблазнятся о Тебѣ; я никогда не соблазнюсь.

34. Іисусъ сказалъ Ему: истинно говорю тебѣ, что въ эту ночь, прежде нежели пропоетъ пѣтухъ, трижды отречешься отъ Меня.

35. Говоритъ Ему Петръ: хотя бы надлежало мнѣ и умереть съ Тобою; не отрекусь отъ Тебя. Подобное говорили и всѣ ученики.

36. Потомъ приходитъ съ ними Іисусъ на мѣсто, называемое Геѳсиманія, и говоритъ ученикамъ: посидите тутъ, пока Я пойду, помолюсь тамъ.

37. И, взявъ съ Собою Петра и обоихъ сыновъ Зеведеевыхъ, началъ скорбѣть и тосковать.

38. Тогда говоритъ имъ Іисусъ: душа Моя скорбитъ смертельно; побудьте здѣсь, и бодрствуйте со Мною.

39. И, отошедъ немного, палъ на лице свое, молился

Digitized by Google

и говорилъ: Отче Мой! если возможно, да минуетъ Меня чаша сія; впрочемъ не какъ Я хочу, но какъ Ты.

40. И приходитъ къ ученикамъ, и находитъ ихъ спящими, и говоритъ Петру: такъ ли не могли вы и одинъ часъ бодрствовать со Мною?

41. Бодрствуйте и молитесь, чтобы не впасть въ искушеніе. Духъ бодръ; плоть же немощна.

42. Еще, отошедъ въ другой разъ, молился, говоря: Отче Мой! если не можетъ чаша сія миновать Меня, чтобы Мнѣ не пить ея; да будетъ воля Твоя.

43. И, пришедши, находитъ ихъ опять спящими; ибо у нихъ глаза отяжелѣли.

44. И, оставивъ ихъ, отошелъ опять, и помолился въ третій разъ, сказавъ то же слово.

45. Тогда приходитъ къ ученикамъ своимъ, и говоритъ имъ: вы все еще спите и почиваете; вотъ, приблизился часъ, и Сынъ человѣческій предается въ руки грѣшниковъ.

46. Встаньте, пойдемъ: вотъ, приблизился предающій Меня.

47. И, когда еще говорилъ Онъ, вотъ, Іуда, одинъ изъ двѣнадцати, пришелъ, и съ нимъ множество народа съ мечами и кольями, отъ первосвященниковъ и старѣйшинъ народныхъ.

48. Предающій же Его далъ имъ знакъ, сказавъ: кого я поцѣлую, тотъ и есть, возьмите Его.

49. И, тотчасъ подошедъ къ Іисусу, сказалъ: радуйся, Равви! и поцѣловалъ Его.

50. Іисусъ же сказалъ ему: другъ, для чего ты пришелъ? Тогда подошли, и возложили руки на Іисуса, и взяли Его.

51. И вотъ, одинъ изъ бывшихъ съ Іисусомъ, простерши руку, извлекъ мечъ свой и, ударивъ раба первосвященникова, отсѣкъ ему ухо.

52. Тогда говоритъ ему Іисусъ: возврати мечъ твой въ его мѣсто; ибо всѣ, взявшіе мечъ, мечемъ погибнутъ.

53. Или думаешь, что Я не могу теперь умолить Отца Моего, и Онъ представитъ Мнѣ болѣе, нежели двѣнадцать легіоновъ Ангеловъ?

54. Какъ же сбудутся Писанія, что такъ должно быть?

55. Въ тотъ часъ сказалъ Іисусъ народу: какъ будто на разбойника вышли вы съ мечами и кольями, взять

Digitized by Google

Меня; каждый день съ вами сидѣлъ Я, уча въ храмѣ, и вы не брали Меня.

56. Сіе же все было, да сбудутся писанія пророковъ. Тогда всѣ ученики, оставивъ Его, бѣжали.

57. А взявшіе Іисуса отвели Его къ Каіафѣ первосвященнику, куда собрались книжники и старѣйшины.

58. Петръ же слѣдовалъ за Нимъ издали, до двора первосвященникова; и, вошедъ внутрь, сѣлъ со служителями, чтобы видѣть конецъ.

59. Первосвященники и старѣйшины и весь синедріонъ(*) искали лжесвидѣтельства противъ Іисуса, чтобы предать Его смерти;

60. И не находили: и, хотя много лжесвидѣтелей приходило, не нашли. Но наконецъ пришли два лжесвидѣтеля,

61. И сказали: Онъ говорилъ: могу разрушить храмъ Божій, и въ три дня создать его.

62. И, вставъ, первосвященникъ сказалъ Ему: *что же* ничего не отвѣчаешь? что̀ они противъ Тебя свидѣтельствуютъ?

63. Іисусъ молчалъ. И первосвященникъ сказалъ Ему: заклинаю Тебя Богомъ живымъ, скажи намъ, Ты ли Христосъ, Сынъ Божій?

64. Іисусъ говоритъ ему: ты сказалъ; даже сказываю вамъ: отнынѣ узрите Сына человѣческаго, сидящаго одесную силы, и грядущаго на облакахъ небесныхъ.

65. Тогда первосвященникъ разодралъ одежды свои, и сказалъ: Онъ богохульствуетъ; на что еще намъ свидѣтелей? вотъ, теперь вы слышали богохульство Его.

66. Какъ вамъ кажется? Они же сказали въ отвѣтъ: повиненъ смерти.

67. Тогда плевали Ему въ лице, и заушали Его; другіе же ударяли Его по ланитамъ,

68. И говорили: прореки намъ, Христосъ, кто ударилъ Тебя?

69. Петръ же сидѣлъ внѣ на дворѣ; и подошла къ нему одна служанка и сказала: и ты былъ съ Іисусомъ Галилеяниномъ.

70. Но онъ отрекся предъ всѣми, сказавъ: не знаю, что ты говоришь.

71. Когда же онъ выходилъ за ворота; увидѣла его другая, и говоритъ бывшимъ тамъ: и этотъ былъ съ Іисусомъ Назореемъ.

(*) *Верховное судилище.*

Digitized by Google

72. И онъ опять отрекся съ клятвою, что не знаетъ сего человѣка.

73. Немного спустя подошли стоявшіе тамъ, и сказали Петру: точно и ты изъ нихъ; ибо и рѣчь твоя обличаетъ тебя.

74. Тогда онъ началъ клясться и божиться, что не знаетъ сего человѣка. И вдругъ запѣлъ пѣтухъ.

75. И вспомнилъ Петръ слово, сказанное ему Іисусомъ: прежде нежели пропоетъ пѣтухъ, трижды отречешься отъ Меня. И, вышедъ вонъ, плакалъ горько.

ГЛАВА 27.

Когда же настало утро; всѣ первосвященники и старѣйшины народа имѣли совѣщаніе объ Іисусѣ, чтобы предать Его смерти.

2. И, связавъ Его, отвели, и предали Его Понтію Пилату, правителю.

3. Тогда Іуда, предавшій Его, увидѣвъ, что Онъ осужденъ, и раскаявшись, возвратилъ тридцать сребренниковъ первосвященникамъ и старѣйшинамъ,

4. Говоря: согрѣшилъ я, предавъ кровь невинную. Они же сказали ему: что намъ до того? смотри самъ.

5. И, бросивъ сребренники въ храмѣ, онъ вышелъ; пошелъ, и удавился.

6. Первосвященники, взявъ сребренники, сказали: не позволительно положить ихъ въ сокровищницу церковную; потому что это цѣна крови.

7. Сдѣлавъ же совѣщаніе, купили на нихъ землю горшечника, для погребенія странниковъ.

8. Посему и называется земля та землею крови, до сего дня.

9. Тогда сбылось реченное чрезъ пророка Іеремію, который говоритъ: и взяли тридцать сребренниковъ, цѣну оцѣненнаго, котораго оцѣнили сыны Израиля,

10. И дали ихъ за землю горшечника, какъ сказалъ мнѣ Господь.

11. Іисусъ же сталъ предъ правителемъ; и спросилъ Его правитель: Ты Царь Іудейскій? Іисусъ сказалъ ему: ты говоришь.

12. И, когда обвиняли Его первосвященники и старѣйшины, Онъ ничего не отвѣчалъ.

13. Тогда говоритъ Ему Пилатъ: не слышишь, сколько свидѣтельствуютъ противъ Тебя?

Digitized by Google

14. И не отвѣчалъ ему ни на одно слово, такъ что правитель весьма дивился.

15. На праздникъ же Пасхи правитель имѣлъ обычай, отпускать народу одного узника, котораго хотѣли.

16. Былъ тогда у нихъ извѣстный узникъ, называемый Варавва.

17. И такъ, когда собрались они, сказалъ имъ Пилатъ: кого хотите, чтобъ я отпустилъ вамъ, Варавву, или Іисуса, называемаго Христомъ?

18. Ибо зналъ, что предали Его изъ зависти.

19. Между тѣмъ, какъ сидѣлъ онъ на судейскомъ мѣстѣ, жена его послала ему сказать: не дѣлай ничего праведнику тому; потому что я нынѣ во снѣ много пострадала за Него.

20. Но первосвященники и старѣйшины возбудили народъ, просить Варавву, а Іисуса погубить.

21. Тогда правитель спросилъ ихъ: кого изъ двухъ хотите, чтобъ я отпустилъ вамъ? Они сказали: Варавву.

22. Пилатъ говоритъ имъ: что же я сдѣлаю Іисусу, называемому Христомъ? Говорятъ ему всѣ: да будетъ распятъ.

23. Правитель сказалъ: какое же зло сдѣлалъ Онъ? Но они еще сильнѣе кричали: да будетъ распятъ.

24. Пилатъ, видя, что ничто не помогаетъ, но смятеніе увеличивается, взялъ воды, и умылъ руки предъ народомъ, и сказалъ: невиновенъ я въ крови праведника сего; смотрите вы.

25. И отвѣчая, весь народъ сказалъ: кровь Его на насъ и на дѣтяхъ нашихъ.

26. Тогда отпустилъ имъ Варавву, а Іисуса, бивъ, предалъ на распятіе.

27. Тогда воины правителя, взявъ Іисуса въ преторію (*), собрали на Него весь полкъ.

28. И, раздѣвъ Его, надѣли на Него багряницу.

29. И сплетши вѣнецъ изъ терна, возложили Ему на голову, и дали Ему въ правую руку трость; и, становясь предъ Нимъ на колѣни, насмѣхались надъ Нимъ, говоря: радуйся, Царь Іудейскій!

30. И плевали на Него, и, взявши трость, били Его по головѣ.

31. И, когда насмѣялись надъ Нимъ, сняли съ Него багря-

(*) *Судилище преторское.*

Digitized by Google

ницу, и одѣли Его въ одежды Его, и повели Его на распятіе.

32. Выходя, они встрѣтили одного Киринеянина, по имени Симона; сего заставили нести крестъ Его.

33. И, пришедши на мѣсто, называемое Голгоѳа, что̀ значитъ: Лобное мѣсто,

34. Дали Ему пить уксуса, смѣшаннаго съ желчью; и, отвѣдавъ, не хотѣлъ пить.

35. Распявшіе же Его дѣлили одежды Его, бросая жеребій;

36. И сидя, стерегли Его тамъ.

37. И поставили надъ головою Его надпись, означающую вину Его: Сей есть Іисусъ, Царь Іудейскій.

38. Тогда распяты съ Нимъ два разбойника: одинъ по правую сторону, а другой по лѣвую.

39. Проходящіе же злословили Его, кивая головами своими,

40. И говоря: разрушающій храмъ и въ три дня созидающій! спаси Себя Самого. Если Ты Сынъ Божій; сойди съ креста.

41. Подобно и первосвященники съ книжниками и старѣйшинами, и фарисеями, насмѣхаясь, говорили:

42. Другихъ спасалъ, а Себя Самого не можетъ спасти. Если Онъ Царь Израилевъ; пусть теперь сойдетъ съ креста, и увѣруемъ въ Него.

43. Уповалъ на Бога; пусть теперь избавитъ Его, если Онъ угоденъ Ему. Ибо Онъ сказалъ: Я Божій Сынъ.

44. Также и разбойники, распятые съ Нимъ, поносили Его.

45. Отъ шестаго же часа тьма была по всей землѣ до часа девятаго.

46. А около девятаго часа возопилъ Іисусъ громкимъ голосомъ: Илѝ, Илѝ! лама̀ савахѳанѝ? то есть: Боже Мой, Боже Мой! для чего Ты Меня оставилъ?

47. Нѣкоторые изъ стоявшихъ тамъ, слыша это, говорили: Илію зоветъ Онъ.

48. И тотчасъ побѣжалъ одинъ изъ нихъ, взялъ губку, наполнилъ уксусомъ, и, наложивъ на трость, давалъ Ему пить.

49. А другіе говорили: постой; посмотримъ, прійдетъ ли Илія спасти Его.

50. Іисусъ же, опять возопивъ громкимъ голосомъ, испустилъ духъ.

51. И вотъ, завѣса въ храмѣ раздралась надвое, сверху до низу; и земля потряслась; и камни разсѣлись;

52. И гробы отверзлись; и

Digitized by Google

многія тѣла усопшихъ святыхъ воскресли;

53. И, вышедши изъ гробовъ, по воскресеніи Его, вошли во святый градъ, и явились многимъ.

54. Сотникъ же и тѣ, которые съ нимъ стерегли Іисуса, видя землетрясеніе и все бывшее, устрашились весьма, и говорили: воистинну Онъ былъ Сынъ Божій.

55. Тамъ были также, и смотрѣли издали многія женщины, которыя слѣдовали за Іисусомъ изъ Галилеи, служа Ему.

56. Между ними были Марія Магдалина и Марія, мать Іакова и Іосіи, и мать сыновей Зеведеевыхъ.

57. Когда же насталъ вечеръ; пришелъ богатый человѣкъ изъ Аримаѳеи, именемъ Іосифъ, который также учился у Іисуса.

58. Онъ, пришедши къ Пилату, просилъ тѣла Іисусова. Тогда Пилатъ приказалъ отдать тѣло.

59. И, взявъ тѣло, Іосифъ обвилъ его чистою плащаницею; (*)

60. И положилъ его въ новомъ своемъ гробѣ, который высѣкъ онъ въ скалѣ; и, приваливъ большой камень къ двери гроба, удалился.

61. Была же тамъ Марія Магдалина и другая Марія, которыя сидѣли противъ гроба.

62. На другой день, который слѣдуетъ за пятницею, собрались первосвященники и фарисеи къ Пилату,

63. И говорили: господинъ! мы вспомнили, что обманщикъ тотъ, еще будучи въ живыхъ, сказалъ: послѣ трехъ дней воскресну.

64. И такъ прикажи охранять гробъ до третьяго дня, чтобъ ученики Его, пришедши ночью, не украли Его, и не сказали народу: воскресъ изъ мертвыхъ. И будетъ послѣдній обманъ хуже перваго.

65. Пилатъ сказалъ имъ: имѣете стражу; пойдите, охраняйте, какъ знаете.

66. Они пошли, и поставили у гроба стражу, и приложили къ камню печать.

ГЛАВА 28.

По прошествіи же субботы, на разсвѣтѣ перваго дня недѣли, пришла Марія Магдалина и другая Марія, посмотрѣть гробъ.

2. И вотъ, сдѣлалось великое землетрясеніе; ибо Ангелъ Господень, сошедшій съ не-

(*) *Полотномъ.*

Digitized by Google

бесъ, приступивъ, отвалилъ камень отъ двери гроба, и сидѣлъ на немъ.

3. Видъ его былъ, какъ молнія, и одежда его бѣла, какъ снѣгъ.

4. Устрашившись его, стерегущіе пришли въ трепетъ, и стали, какъ мертвые.

5. Ангелъ же, обративъ рѣчь къ женщинамъ, сказалъ: не бойтесь; ибо знаю, что вы ищете Іисуса распятаго.

6. Его нѣтъ здѣсь: Онъ воскресъ, какъ сказалъ. Подойдите, посмотрите мѣсто, гдѣ лежалъ Господь.

7. И пойдите скорѣе, скажите ученикамъ Его, что Онъ воскресъ изъ мертвыхъ, и предваряетъ васъ въ Галилеѣ; тамъ Его увидите. Вотъ, я сказалъ вамъ.

8. И, вышедши поспѣшно изъ гроба, онѣ со страхомъ и радостію великою побѣжали возвѣстить ученикамъ Его.

9. Когда же шли онѣ возвѣстить ученикамъ Его, и се, Іисусъ встрѣтилъ ихъ, и сказалъ: радуйтесь. И онѣ, приступивъ, ухватились за ноги Его, и поклонились Ему.

10. Тогда говоритъ имъ Іисусъ: не бойтесь; пойдите, возвѣстите братьямъ Моимъ, чтобы шли въ Галилею; и тамъ они увидятъ Меня.

11. Когда же онѣ шли; то нѣкоторые изъ стражи, вошедши въ городъ, объявили первосвященникамъ о всемъ бывшемъ.

12. И сіи, собравшись съ старѣйшинами, и сдѣлавъ совѣщаніе, довольно денегъ дали воинамъ,

13. И сказали: скажите, что ученики Его, пришедши ночью, украли Его, когда мы спали.

14. И, если слухъ объ этомъ дойдетъ до правителя, мы убѣдимъ его, и васъ отъ непріятности избавимъ.

15. Они, взявъ деньги, поступили, какъ научены были; и пронеслось слово сіе между Іудеями до сего дня.

16. Одиннадцать же учениковъ пошли въ Галилею, на гору, куда повелѣлъ имъ Іисусъ.

17. И, увидѣвъ Его, поклонились Ему; а иные усумнились.

18. И приблизившись, Іисусъ сказалъ имъ: дана Мнѣ всякая власть на небѣ и на землѣ.

19. И такъ идите, научите всѣ народы, крестя ихъ во имя Отца, и Сына, и Святаго Духа,

20. Уча ихъ соблюдать все, что Я повелѣлъ вамъ; и се, Я съ вами во всѣ дни до скончанія вѣка. Аминь.

Digitized by Google

ОТЪ МАРКА

СВЯТОЕ

БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

ГЛАВА 1.

Началю Евангелія Іисуса Христа, Сына Божія,

2. Какъ написано у пророковъ: се, Я посылаю Ангела Моего предъ лицемъ Твоимъ, который приготовитъ путь Твой предъ Тобою. (Малах. 3, 1.)

3. Гласъ вопіющаго въ пустынѣ: приготовьте путь Господу, прямыми сдѣлайте стези Ему. (Исаіи 40, 3.)

4. Явился Іоаннъ, крестя въ пустынѣ, и проповѣдуя крещеніе покаянія для прощенія грѣховъ.

5. И выходили къ нему вся страна Іудейская и Іерусалимляне, и крестились отъ него всѣ въ рѣкѣ Іорданѣ, исповѣдуя грѣхи свои.

6. Іоаннъ же носилъ одежду изъ верблюжьяго волоса и поясъ кожаный на чреслахъ своихъ, и ѣлъ акриды и дикій медъ.

7. И проповѣдывалъ, говоря: идетъ за мною сильнѣйшій меня, у котораго я не достоинъ, наклонившись, развязать ремень обуви Его.

8. Я крестилъ васъ водою; а Онъ будетъ крестить васъ Духомъ Святымъ.

9. И было въ тѣ дни, пришелъ Іисусъ изъ Назарета Галилейскаго, и крестился отъ Іоанна въ Іорданѣ.

10. И когда выходилъ изъ воды, тотчасъ увидѣлъ *Іоаннъ* разверзающіяся небеса и Духа, какъ голубя, сходящаго на Него.

Digitized by Google

11. И гласъ былъ съ небесъ: Ты Сынъ Мой возлюбленный, въ которомъ Мое благоволеніе.

12. Немедленно послѣ того Духъ ведетъ Его въ пустыню.

13. И былъ Онъ тамъ въ пустынѣ сорокъ дней, искушаемъ сатаною, и былъ со звѣрями. И Ангелы служили Ему.

14. Послѣ же того, какъ преданъ былъ Іоаннъ, пришелъ Іисусъ въ Галилею, проповѣдуя Евангеліе царствія Божія,

15. И говоря, что исполнилось время, и приблизилось царствіе Божіе; покайтесь, и вѣруйте въ Евангеліе.

16. Проходя же близъ моря Галилейскаго, увидѣлъ Симона и Андрея, брата его, закидывающихъ сѣти въ море; ибо они были рыболовы.

17. И сказалъ имъ Іисусъ: идите за Мною, и Я сдѣлаю, что вы будете ловцами человѣковъ.

18. И они тотчасъ, оставивъ свои сѣти, послѣдовали за Нимъ.

19. И прошедши оттуда немного, Онъ увидѣлъ Іакова Зеведеева и Іоанна, брата его, также въ лодкѣ, починивающихъ сѣти;

20. И тотчасъ призвалъ ихъ. И они, оставивъ отца своего Зеведея въ лодкѣ съ работниками, послѣдовали за Нимъ.

21. И приходятъ въ Капернаумъ; и вскорѣ въ субботу вошелъ Онъ въ синагогу, и училъ.

22. И дивились Его ученію; ибо Онъ училъ ихъ, какъ власть имѣющій, а не какъ книжники.

23. Въ синагогѣ ихъ былъ человѣкъ, *одержимый* духомъ нечистымъ, и вскричалъ:

24. Оставь, что Тебѣ до насъ, Іисусъ Назарянинъ? Ты пришелъ погубить насъ. Знаю Тебя, кто Ты, Святый Божій.

25. Но Іисусъ запретилъ ему, говоря: замолчи, и выйди изъ него.

26. Тогда духъ нечистый, сотрясши его, и вскричавъ громкимъ голосомъ, вышелъ изъ него.

27. И всѣ ужаснулись, такъ что другъ друга спрашивали: что это? что это за новое ученіе, что Онъ и духамъ нечистымъ повелѣваетъ со властію, и они повинуются Ему?

28. И скоро разошлась о Немъ молва по всей окрестности въ Галилеѣ.

29. Вышедши вскорѣ изъ си-

Digitized by Google

нагоги, пришли въ домъ Симона и Андрея, съ Іаковомъ и Іоанномъ.

30. Теща же Симонова лежала въ горячкѣ: и тотчасъ говорятъ Ему о ней.

31. Подошедши, Онъ поднялъ ее, взявъ ее за руку; и горячка тотчасъ оставила ее, и она стала служить имъ.

32. При наступленіи же вечера, когда заходило солнце, приносили къ Нему всѣхъ больныхъ и бѣсноватыхъ.

33. И весь городъ собрался къ дверямъ.

34. И Онъ исцѣлилъ многихъ, страдавшихъ различными болѣзнями; изгналъ многихъ бѣсовъ, и не позволялъ бѣсамъ говорить, что они знаютъ, что Онъ Христосъ.

35. А утромъ, вставъ весьма рано, вышелъ; и удалился въ пустынное мѣсто, и тамъ молился.

36. Симонъ и бывшіе съ нимъ пошли за Нимъ.

37. И, нашедши Его, говорятъ Ему: всѣ ищутъ Тебя.

38. Онъ говоритъ имъ: пойдемъ въ ближнія селенія и города, чтобы Мнѣ и тамъ проповѣдывать; ибо Я для того пришелъ.

39. И Онъ проповѣдывалъ въ синагогахъ ихъ по всей Галилеѣ, и изгонялъ бѣсовъ.

40. Приходитъ къ Нему прокаженный, и, умоляя Его, и падая предъ Нимъ на колѣни, говоритъ Ему: если хочешь, можешь меня очистить.

41. Іисусъ, умилосердившись надъ нимъ, простеръ руку, коснулся его, и сказалъ ему: хочу, очистись.

42. Послѣ сего слова проказа тотчасъ сошла съ него, и онъ сталъ чистъ.

43. И посмотрѣвъ на него строго, тотчасъ отослалъ его,

44. И сказалъ ему: смотри, никому ничего не говори; но пойди, покажись священнику, и принеси за очищеніе свое, что повелѣлъ Моусей, во свидѣтельство имъ.

45. А онъ, вышедши, началъ провозглашать и разсказывать о произшедшемъ, такъ что *Іисусъ* не могъ уже явно войти въ городъ, но находился внѣ, въ мѣстахъ пустынныхъ. И приходили къ Нему отвсюду.

ГЛАВА 2.

Чрезъ *нѣсколько* дней опять пришелъ Онъ въ Капернаумъ; и слышно стало, что Онъ въ домѣ.

Digitized by Google

2. Тотчасъ собрались многіе, такъ что уже и у дверей не было мѣста; и Онъ говорилъ имъ слово.

3. И пришли къ Нему съ разслабленнымъ, котораго несли четверо;

4. И, не имѣя возможности, приблизиться къ Нему за многолюдствомъ, раскрыли кровлю *дома*, гдѣ Онъ находился, и, прокопавъ ее, спустили постелю, на которой лежалъ разслабленный.

5. Іисусъ, видя вѣру ихъ, говоритъ разслабленному: чадо! прощаются тебѣ грѣхи твои.

6. Тутъ сидѣли нѣкоторые изъ книжниковъ, и помышляли въ сердцахъ своихъ:

7. Что Онъ такъ богохульствуетъ? Кто можетъ прощать грѣхи, кромѣ одного Бога?

8. Іисусъ, тотчасъ узнавъ духомъ своимъ, что они такъ помышляютъ въ себѣ, сказалъ имъ: для чего такъ помышляете въ сердцахъ вашихъ?

9. Что легче? сказать ли разслабленному: прощаются тебѣ грѣхи? или сказать: встань, возьми свою постелю, и ходи?

10. Но чтобы вы знали, что Сынъ человѣческій имѣетъ власть на землѣ, прощать грѣхи, (говоритъ разслабленному:)

11. Тебѣ говорю: встань, возьми постелю свою, и иди въ домъ свой.

12. Онъ тотчасъ всталъ, и, взявъ постелю, вышелъ предъ всѣми, такъ что всѣ изумлялись, и прославляли Бога, говоря: никогда ничего такого мы не видали.

13. И вышелъ *Іисусъ* опять къ морю; и весь народъ пошелъ къ Нему, и Онъ училъ ихъ.

14. Проходя, увидѣлъ Онъ Левія Алфеева, сидящаго у сбора пошлинъ, и говоритъ ему: слѣдуй за Мною. И *онъ*, вставъ, послѣдовалъ за Нимъ.

15. И когда Іисусъ возлежалъ въ домѣ его, возлежали съ Нимъ и ученики Его и многіе мытари и грѣшники: ибо много ихъ было, и они слѣдовали за Нимъ.

16. Книжники и фарисеи, увидѣвъ, что Онъ ѣстъ съ мытарями и грѣшниками, говорили ученикамъ Его: какъ это Онъ ѣстъ и пьетъ съ мытарями и грѣшниками?

17. Услышавъ *сіе*, Іисусъ говоритъ имъ: не здоровые имѣютъ нужду во врачѣ, но больные. Я пришелъ призвать не праведниковъ, но грѣшниковъ къ покаянію.

18. Ученики Іоанновы и

Digitized by Google

фарисейскіе постились. Приходятъ къ Нему, и говорятъ: почему ученики Іоанновы и фарисейскіе постятся, а Твои ученики не постятся?

19. И сказалъ имъ Іисусъ: могутъ ли поститься сыны чертога брачнаго, когда съ ними женихъ? Доколѣ съ ними женихъ, не могутъ поститься.

20. Но прійдутъ дни, когда отнимется у нихъ женихъ; и тогда будутъ поститься, въ тѣ дни.

21. Никто къ ветхой одеждѣ не приставляетъ заплаты изъ небѣленной ткани: иначе вновь пришитое отдеретъ отъ стараго, и дира будетъ еще хуже.

22. Никто не вливаетъ вина молодаго въ мѣхи ветхіе: иначе молодое вино прорветъ мѣхи, и вино вытечетъ, и мѣхи пропадутъ. Но вино молодое надобно вливать въ мѣхи новые.

23. И случилось Ему въ субботу проходить засѣянными *полями;* и ученики Его дорогою начали срывать колосья.

24. И фарисеи сказали Ему: смотри, что они дѣлаютъ въ субботу, чего не должно *дѣлать?*

25. Онъ сказалъ имъ: неужели вы никогда не читали, что сдѣлалъ Давидъ, когда имѣлъ нужду, и взалкалъ самъ и бывшіе съ нимъ?

26. Какъ вошелъ онъ въ домъ Божій, при первосвященникѣ Авіаѳарѣ, и ѣлъ хлѣбы предложенія, которыхъ не должно было ѣсть никому, кромѣ священниковъ, и далъ и бывшимъ съ нимъ?

27. И сказалъ имъ: суббота для человѣка, а не человѣкъ для субботы.

28. Посему Сынъ человѣческій есть господинъ и субботы.

ГЛАВА 3.

И пришелъ опять въ синагогу. Тамъ былъ человѣкъ, имѣющій изсохшую руку.

2. И наблюдали за Нимъ, не исцѣлитъ ли его въ субботу, чтобы обвинить Его.

3. Онъ же говоритъ человѣку, имѣющему изсохшую руку: стань на средину.

4. А имъ говоритъ: должно ли въ субботу добро дѣлать, или зло дѣлать? душу спасти, или погубить? Но они молчали.

5. И воззрѣвъ на нихъ съ гнѣвомъ, скорбя объ ожесточеніи сердецъ ихъ, говоритъ тому человѣку: протяни руку твою. Онъ протянулъ; и стала рука его здорова, какъ другая.

Digitized by Google

6. Фарисеи, вышедши, немедленно составили съ иродіанами совѣщаніе противъ Него, какъ бы погубить Его.

7. Но Іисусъ съ учениками своими удалился къ морю; и за Нимъ послѣдовало множество народа изъ Галилеи, Іудеи,

8. Іерусалима, Идумеи и изъ за-Іордана. И *живущіе* въ окрестностяхъ Тира и Сидона, услышавъ, что̀ Онъ дѣлалъ, шли къ Нему въ великомъ множествѣ.

9. И сказалъ ученикамъ своимъ, чтобы готова была для Него лодка, по причинѣ многолюдства, дабы не тѣснили Его.

10. Ибо многихъ Онъ исцѣлилъ, такъ что имѣющіе язвы бросались къ Нему, чтобы коснуться Его.

11. И духи нечистые, когда видѣли Его, падали предъ Нимъ, и кричали: Ты Сынъ Божій.

12. Но Онъ строго запрещалъ имъ, чтобы не дѣлали Его извѣстнымъ.

13. Потомъ взошелъ на гору, и позвалъ къ Себѣ, кого Самъ хотѣлъ; и пришли къ Нему.

14. И поставилъ *изъ нихъ* двѣнадцать, чтобы съ Нимъ были, и чтобы посылать ихъ на проповѣдь,

15. И чтобы они имѣли власть, исцѣлять отъ болѣзней и изгонять бѣсовъ:

16. *Поставилъ* Симона, нарекши ему имя: Петръ,

17. Іакова Зеведеева и Іоанна, брата Іакова, нарекши имъ имена: Воанергесъ, то есть, сыны громовы,

18. Андрея, Филиппа, Варѳоломея, Матѳея, Ѳому, Іакова Алфеева, Ѳаддея, Симона Кананита,

19. И Іуду Искаріота, который и предалъ Его.

20. Приходятъ въ домъ, и опять сходится народъ, такъ что имъ невозможно было и хлѣба ѣсть.

21. И услышавъ, ближніе Его пошли взять Его; ибо говорили, что Онъ вышелъ изъ себя.

22. А книжники, пришедшіе изъ Іерусалима, говорили, что Онъ имѣетъ *въ себѣ* веельзевула, и что изгоняетъ бѣсовъ силою князя бѣсовскаго.

23. И призвавъ ихъ, говорилъ имъ притчами: какъ можетъ сатана изгонять сатану?

24. Если царство раздѣлится само въ себѣ; не можетъ устоять царство то.

Digitized by Google

25. И если домъ раздѣлится самъ въ себѣ; не можетъ устоять домъ тотъ.

26. И если сатана возсталъ на самого себя, и раздѣлился; не можетъ устоять, но пришелъ конецъ его.

27. Никто, вошедши въ домъ сильнаго, не можетъ расхитить вещей его, если прежде не свяжетъ сильнаго; и тогда расхититъ домъ его.

28. Истинно говорю вамъ: будутъ прощены сынамъ человѣческимъ всѣ грѣхи и хуленія, какими бы ни хулили:

29. Но кто будетъ хулить Духа Святаго; тому не будетъ прощенія во вѣкъ, но подлежитъ онъ вѣчному осужденію.

30. *Сіе сказалъ Онъ*, потому что говорили: въ Немъ нечистый духъ.

31. И пришли матерь и братья Его, и, стоя внѣ *дома*, послали къ Нему, звать Его.

32. Около Него сидѣлъ народъ. И сказали Ему: вотъ, матерь Твоя и братья Твои, и сестры Твои, внѣ *дома*, спрашиваютъ Тебя.

33. И отвѣчалъ имъ: кто матерь Моя и братья Мои?

34. И обозрѣвъ сидящихъ вокругъ Себя, говоритъ: вотъ, матерь Моя и братья Мои.

35. Ибо кто будетъ исполнять волю Божію; тотъ Мнѣ братъ, и сестра, и матерь.

ГЛАВА 4.

И опять началъ учить при морѣ, и собралось къ Нему множество народа, такъ что Онъ вошелъ въ лодку, и сидѣлъ на морѣ; а весь народъ былъ на землѣ, у моря.

2. И училъ ихъ притчами много, и въ ученіи своемъ говорилъ имъ:

3. Слушайте: вотъ, вышелъ сѣятель сѣять.

4. И, когда сѣялъ, случилось, что иное упало при дорогѣ; и налетѣли птицы, и поклевали то.

5. Иное упало на каменистое *мѣсто*, гдѣ немного было земли: и скоро взошло, потому что земля была не глубока.

6. Когда же взошло солнце, увяло; и, какъ не имѣло корня, засохло.

7. Иное упало въ терніе; и терніе выросло, и заглушило *сѣмя*, и оно не дало плода.

8. И иное упало на добрую землю: и дало плодъ, который взошелъ, и выросъ; и принесло иное тридцать, иное шестьдесятъ, и иное сто.

Digitized by Google

9. И сказалъ имъ: кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

10. Когда же остался безъ народа; окружающіе Его, вмѣстѣ съ двѣнадцатью, спросили Его о притчѣ.

11. И сказалъ имъ: вамъ дано знать тайны царствія Божія, а тѣмъ внѣшнимъ все бываетъ въ притчахъ;

12. Такъ что они своими глазами смотрятъ, и не видятъ; своими ушами слышатъ, и не разумѣютъ, да не обратятся, и прощены будутъ имъ грѣхи.

13. И говоритъ имъ: не понимаете этой притчи? Какъ же вамъ уразумѣть всѣ притчи?

14. Сѣятель слово сѣетъ.

15. *Посѣянное* при дорогѣ значитъ тѣхъ, въ которыхъ сѣется слово, но *къ которымъ*, когда услышатъ, тотчасъ приходитъ сатана, и похищаетъ слово, посѣянное въ сердцахъ ихъ.

16. Подобнымъ образомъ и посѣянное на каменистомъ *мѣстѣ* значитъ тѣхъ, которые, когда услышатъ слово, тотчасъ съ радостію принимаютъ его;

17. Но не имѣютъ въ себѣ корня, и непостоянны: потомъ, когда настанетъ скорбь, или гоненіе за слово, тотчасъ соблазняются.

18. Посѣянное въ терніи значитъ слышащихъ слово;

19. Но въ которыхъ заботы вѣка сего, обольщеніе богатствомъ и другія пожеланія, входя въ нихъ, заглушаютъ слово, и оно бываетъ безъ плода.

20. А посѣянное на доброй землѣ значитъ тѣхъ, которые слушаютъ слово, и принимаютъ, и приносятъ плодъ, одинъ въ тридцать, другой въ шестьдесятъ, иной во сто кратъ.

21. И сказалъ имъ: для того ли приносится свѣча, чтобы поставить ее подъ сосудъ, или подъ кровать? не для того ли, чтобы поставить ее на подсвѣчникѣ?

22. Нѣтъ ничего тайнаго, что̀ не сдѣлалось бы явнымъ; и ничего не бываетъ потаеннаго, что̀ не вышло бы наружу.

23. Если кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

24. И сказалъ имъ: замѣчайте, что̀ слышите. Какою мѣрою мѣрите, такою отмѣрено будетъ вамъ, и прибавлено будетъ вамъ слушающимъ.

25. Ибо кто имѣетъ, тому дано будетъ: а кто не имѣетъ,

Digitized by Google

у того отнимется и то, что имѣетъ.

26. И сказалъ: царствіе Божіе подобно тому, какъ если человѣкъ броситъ сѣмя въ землю;

27. И спитъ, и встаетъ ночью и днемъ; и какъ сѣмя всходитъ и растетъ, не знаетъ онъ.

28. Ибо земля сама собою производитъ сперва зелень, потомъ колосъ, потомъ полное зерно въ колосѣ.

29. Когда же созрѣетъ плодъ; немедленно посылаетъ серпъ, потому что настала жатва.

30. И сказалъ: чему уподобимъ царствіе Божіе? или какою притчею изобразимъ его?

31. Оно какъ зерно горчичное, которое, когда сѣется въ землю, есть меньше всѣхъ сѣмянъ на землѣ;

32. А когда посѣяно, всходитъ, и становится больше всѣхъ злаковъ, и пускаетъ большія вѣтви, такъ что подъ тѣнію его могутъ укрываться птицы небесныя.

33. И таковыми многими притчами проповѣдывалъ имъ слово, сколько они могли слышать.

34. Безъ притчи же не говорилъ имъ; а ученикамъ наединѣ изъяснялъ все.

35. Вечеромъ того дня сказалъ имъ: переправимся на ту сторону.

36. И они, отпустивъ народъ, взяли Его съ собою, какъ Онъ былъ въ лодкѣ; съ Нимъ были и другія лодки.

37. И поднялась великая буря; волны били въ лодку, такъ что она уже наполнялась *водою*.

38. А Онъ спалъ на кормѣ на возглавіи. Его будятъ, и говорятъ Ему: Учитель! неужели Тебѣ нужды нѣтъ, что мы погибаемъ?

39. И вставъ, Онъ запретилъ вѣтру, и сказалъ морю: умолкни, перестань. И вѣтеръ утихъ, и сдѣлалась великая тишина.

40. И сказалъ имъ: что вы такъ боязливы? какъ у васъ нѣтъ вѣры?

41. И убоялись страхомъ великимъ, и говорили между собою: кто же это, что и вѣтеръ и море повинуются Ему?

ГЛАВА 5.

И пришли на другой берегъ моря, въ страну Гадаринскую.

2. И когда вышелъ Онъ изъ лодки; тотчасъ встрѣтилъ Его вышедшій изъ гробовъ

Digitized by Google

человѣкъ, *одержимый* нечистымъ духомъ.

3. Онъ имѣлъ жилище въ гробахъ; и никто не могъ его связать даже цѣпями.

4. Потому что многократно былъ онъ скованъ оковами и цѣпями, но разрывалъ цѣпи, и разбивалъ оковы; и никто не въ силахъ былъ укротить его.

5. Всегда, ночью и днемъ, въ горахъ и гробахъ, кричалъ онъ, и бился о камни.

6. Увидѣвъ же Іисуса издалека, прибѣжалъ, и поклонился Ему.

7. И вскричавъ громкимъ голосомъ, сказалъ: что Тебѣ до меня, Іисусъ, Сынъ Бога Всевышняго? Заклинаю Тебя Богомъ, не мучь меня.

8. Ибо *Іисусъ* сказалъ ему: выйди, духъ нечистый, изъ сего человѣка.

9. И спросилъ его: какъ тебѣ имя? И онъ сказалъ въ отвѣтъ: легіонъ имя мнѣ, потому что насъ много.

10. И много просили Его, чтобы не высылалъ ихъ вонъ изъ страны той.

11. Паслось же тамъ при горѣ большое стадо свиней.

12. И просили Его всѣ бѣсы, говоря: пошли насъ въ свиней, чтобы намъ войти въ нихъ.

13. Іисусъ тотчасъ позволилъ имъ. И нечистые духи, вышедши, вошли въ свиней; и устремилось стадо съ крутизны въ море, а ихъ было около двухъ тысячъ; и потонули въ морѣ.

14. Пасущіе же свиней побѣжали, и разсказали въ городѣ и въ деревняхъ. И *жители* вышли посмотрѣть, что̀ случилось.

15. Приходятъ къ Іисусу, и видятъ, что бѣсновавшійся, въ которомъ былъ легіонъ, сидитъ и одѣтъ, и въ здравомъ умѣ; и устрашились.

16. Видѣвшіе разсказали имъ о томъ, какъ это произошло съ бѣсноватымъ, и о свиньяхъ.

17. И начали просить Его, чтобы отошелъ отъ предѣловъ ихъ.

18. И когда онъ вошелъ въ лодку, бѣсновавшійся просилъ Его, чтобъ быть съ Нимъ.

19. Но Іисусъ не дозволилъ ему, а сказалъ: иди домой къ своимъ, и разскажи имъ, что̀ сотворилъ съ тобою Господь, и *какъ* помиловалъ тебя.

20. И пошелъ, и началъ проповѣдывать въ десятиградіи, что̀ сотворилъ съ нимъ Іисусъ: и всѣ дивились.

Digitized by Google

21. Когда Іисусъ опять переправился въ лодкѣ на другой берегъ; собралось къ Нему множество народа. Онъ былъ у моря.

22. И вотъ, приходитъ одинъ изъ начальниковъ синагоги, по имени Іаиръ, и, увидѣвъ Его, падаетъ къ ногамъ Его.

23. И усильно проситъ Его, говоря: дочь моя при смерти; прійди, и возложи на нее руки, чтобы она выздоровѣла и осталась жива.

24. *Іисусъ* пошелъ съ нимъ. За Нимъ слѣдовало множество народа, и тѣснили Его.

25. Одна женщина, которая страдала кровотеченіемъ двѣнадцать лѣтъ,

26. Много потерпѣла отъ многихъ врачей, истощила все, что было у ней, и не получила ни какой пользы, но пришла еще въ худшее состояніе,

27. Услышавъ о Іисусѣ, подошла сзади въ народѣ, и прикоснулась къ одеждѣ Его.

28. Ибо говорила: если хотя къ одеждѣ Его прикоснусь; то выздоровѣю.

29. И тотчасъ изсякъ у ней источникъ крови; и она ощутила въ тѣлѣ, что исцѣлена отъ болѣзни.

30. Въ то же время Іисусъ, почувствовавъ Самъ въ Себѣ, что вышла изъ Него сила, обратился въ народѣ, и сказалъ: кто прикоснулся къ Моей одеждѣ?

31. Ученики сказали Ему: Ты видишь, что народъ тѣснитъ Тебя, и говоришь: кто прикоснулся ко Мнѣ?

32. Но Онъ смотрѣлъ вокругъ, чтобы видѣть ту, которая сдѣлала это.

33. Женщина, въ страхѣ и трепетѣ, зная, что съ нею произошло, подошла, пала предъ Нимъ, и сказала Ему всю истину.

34. Онъ же сказалъ ей: дщерь! вѣра твоя спасла тебя; иди въ мирѣ, и будь здорова отъ болѣзни твоей.

35. Когда Онъ еще говорилъ сіе, приходятъ отъ начальника синагоги, и говорятъ: дочь твоя умерла; что еще утруждаешь Учителя?

36. Но Іисусъ, услышавъ сіи слова, тотчасъ говоритъ начальнику синагоги: не бойся, только вѣруй.

37. И не позволилъ никому слѣдовать за Собою, кромѣ Петра, Іакова и Іоанна, брата Іакова.

38. Приходитъ въ домъ начальника синагоги, и видитъ смятеніе и плачущихъ, и вопіющихъ громко.

Digitized by Google

39. И вошедши, говоритъ имъ: что смущаетесь, и плачете? дѣвица не умерла, но спитъ.

40. И смѣялись надъ Нимъ. Но Онъ, выславъ всѣхъ, беретъ съ Собою отца и мать дѣвицы, и бывшихъ съ Нимъ, и входитъ туда, гдѣ дѣвица лежала.

41. И взявъ дѣвицу за руку, говоритъ ей: талиѳа̀ куми̇̀, что̀ значитъ: дѣвица, тебѣ̀ говорю, встань.

42. И дѣвица тотчасъ встала, и начала ходить; ибо была лѣтъ двѣнадцати. *Видѣвшіе* пришли въ великое изумленіе.

43. И Онъ строго приказалъ имъ, чтобы никто объ этомъ не зналъ; и сказалъ, чтобы дали ей ѣсть.

ГЛАВА 6.

Оттуда вышелъ Онъ, и пришелъ въ свое отечество; за Нимъ слѣдовали ученики Его.

2. Когда наступила суббота; Онъ началъ учить въ синагогѣ; и многіе слышавшіе съ изумленіемъ говорили: откуда у Него это? что за премудрость дана Ему, и какъ такія чудеса совершаются руками Его?

3. Не плотникъ ли Онъ, сынъ Маріи, братъ Іакова, Іосіи, Іуды и Симона? Не здѣсь ли, между нами, Его сестры? И соблазнялись о Немъ.

4. Іисусъ же сказалъ имъ: не бываетъ пророкъ безъ чести, развѣ только въ отечествѣ своемъ, и у сродниковъ, и въ домѣ своемъ.

5. И не могъ совершить тамъ ни какого чуда; только на немногихъ больныхъ возложивъ руки, исцѣлилъ *ихъ*.

6. И дивился невѣрію ихъ. Потомъ ходилъ по окрестнымъ селеніямъ, и училъ.

7. И призвавъ двѣнадцать, началъ посылать ихъ по два, и далъ имъ власть надъ нечистыми духами.

8. И заповѣдалъ имъ ничего не брать въ дорогу, кромѣ одного посоха, ни сумы, ни хлѣба, ни мѣди въ поясѣ;

9. Но обуваться въ простую обувь, и не носить двухъ одеждъ.

10. И сказалъ имъ: если гдѣ войдете въ домъ; оставайтесь въ немъ, доколѣ не выйдете изъ того мѣста.

11. И если кто не приметъ васъ, и не будетъ слушать васъ; выходя оттуда, отрясите прахъ отъ ногъ вашихъ,

Digitized by Google

во свидѣтельство на нихъ. Истинно говорю вамъ: отраднѣе будетъ Содому и Гоморру въ день суда, нежели тому городу.

12. Они пошли, и проповѣдывали покаяніе;

13. Изгоняли многихъ бѣсовъ, и многихъ больныхъ мазали масломъ, и исцѣляли.

14. Царь Иродъ, услышавъ *объ Іисусѣ*, (ибо имя Его стало гласно) говорилъ: это Іоаннъ Креститель воскресъ изъ мертвыхъ, и потому чудеса дѣлаются имъ.

15. Другіе говорили: это Илія; а иные говорили: это пророкъ, или какъ одинъ изъ пророковъ.

16. Иродъ же, услышавъ, сказалъ: это Іоаннъ, котораго я обезглавилъ; онъ воскресъ изъ мертвыхъ.

17. Ибо сей Иродъ, пославъ, взялъ Іоанна, и заключилъ его въ темницу за Иродіаду, жену Филиппа, брата своего; потому что женился на ней.

18. Ибо Іоаннъ говорилъ Ироду: не должно тебѣ имѣть жену брата твоего.

19. Иродіада же, злобясь на него, желала убить его; но не могла.

20. Ибо Иродъ боялся Іоанна, зная, что онъ мужъ праведный и святый, и берегъ его; многое дѣлалъ, слушаясь его, и съ удовольствіемъ слушалъ его.

21. Насталъ удобный день, когда Иродъ, по случаю *дня* рожденія своего, дѣлалъ пиръ вельможамъ своимъ, тысяченачальникамъ, и старѣйшинамъ Галилейскимъ.

22. Дочь Иродіады вошла, плясала, и угодила Ироду и возлежавшимъ съ нимъ. Царь сказалъ дѣвицѣ: проси у меня, чего хочешь, и дамъ тебѣ.

23. И клялся ей: чего ни попросишь у меня, дамъ тебѣ, даже до половины моего царства.

24. Она вышла, и спросила у матери своей: чего просить? Та отвѣчала: головы Іоанна Крестителя.

25. И она тотчасъ пошла съ поспѣшностію къ царю, и просила, говоря: хочу, чтобы ты далъ мнѣ теперь же на блюдѣ голову Іоанна Крестителя.

26. Царь опечалился; но, ради клятвы и возлежавшихъ съ нимъ, не захотѣлъ отказать ей.

27. И тотчасъ, пославъ оруженосца, царь повелѣлъ принести голову его.

28. Онъ пошелъ, отсѣкъ

Digitized by Google

ему голову въ темницѣ, и принесъ голову его на блюдѣ, и отдалъ ее дѣвицѣ, а дѣвица отдала ее матери своей.

29. Ученики его, услышавъ, пришли, и взяли тѣло его, и положили его во гробѣ.

30. И собрались Апостолы къ Іисусу, и разсказали Ему все, и что сдѣлали, и чему научили.

31. Онъ сказалъ имъ: пойдите вы одни въ пустынное мѣсто, и отдохните немного. Ибо много было приходящихъ и отходящихъ, такъ что и ѣсть имъ было некогда.

32. И отправились въ пустынное мѣсто въ лодкѣ одни.

33. Народъ увидѣлъ, *какъ* они отправлялись, и многіе узнали ихъ. И бѣжали туда пѣшіе изъ всѣхъ городовъ, и предупредили ихъ, и собрались къ Нему.

34. Іисусъ, вышедши, увидѣлъ множество народа, и сжалился надъ ними, потому что они были, какъ овцы, неимѣющія пастыря; и началъ учить ихъ много.

35. И какъ времени прошло много; ученики Его, приступивъ къ Нему, говорятъ: мѣсто *здѣсь* пустынное, а времени уже много;

36. Отпусти ихъ, чтобы они пошли въ окрестныя деревни и селенія, и купили себѣ хлѣба; ибо имъ нечего ѣсть.

37. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: вы дайте имъ ѣсть. И сказали Ему: развѣ намъ пойти купить хлѣба динаріевъ на двѣсти, и дать имъ ѣсть?

38. Но онъ спросилъ ихъ: сколько у васъ хлѣбовъ? пойдите, посмотрите. Они, узнавъ, сказали: пять хлѣбовъ и двѣ рыбы.

39. Тогда повелѣлъ имъ разсадить всѣхъ отдѣленіями на зеленой травѣ.

40. И сѣли рядами, по сту и по пятидесяти.

41. Онъ взялъ пять хлѣбовъ и двѣ рыбы, воззрѣвъ на небо, благословилъ и преломилъ хлѣбы, и далъ ученикамъ своимъ, чтобы они раздали имъ; и двѣ рыбы раздѣлилъ на всѣхъ.

42. И ѣли всѣ, и насытились.

43. И набрали кусковъ хлѣба и *остатковъ* отъ рыбъ двѣнадцать полныхъ коробовъ.

44. Было же ѣвшихъ хлѣбы около пяти тысячъ мужей.

45. И тотчасъ понудилъ учениковъ своихъ войти въ лодку, и отправиться впередъ на другую сторону къ Виѳсаидѣ, пока Онъ отпуститъ народъ.

Digitized by Google

46. И отпустивъ ихъ, пошелъ на гору помолиться.

47. Вечеромъ лодка была посреди моря, а Онъ одинъ на землѣ.

48. И увидѣлъ ихъ бѣдствующихъ въ плаваніи; потому что вѣтеръ имъ былъ противный. Около же четвертой стражи ночи подошелъ къ нимъ, идя по морю, и хотѣлъ миновать ихъ.

49. Они, увидѣвъ Его идущаго по морю, подумали, что это призракъ, и вскричали.

50. Ибо всѣ видѣли Его, и испугались. И тотчасъ заговорилъ съ ними, и сказалъ имъ: ободритесь; это Я, не бойтесь.

51. И вошелъ къ нимъ въ лодку; и вѣтеръ утихъ. И они чрезвычайно изумлялись въ себѣ и дивились,

52. Ибо не вразумились *чудомъ* надъ хлѣбами: потому что сердце ихъ было окаменено.

53. И переправившись, прибыли въ землю Геннисаретскую, и пристали *къ берегу*.

54. Когда вышли они изъ лодки; тотчасъ *жители*, узнавъ Его,

55. Обѣжали всю окрестность ту, и начали на постеляхъ приносить больныхъ туда, гдѣ Онъ, какъ слышно было, находился.

56. И куда ни приходилъ Онъ, въ селенія ли, въ города ли, въ деревни ли, клали больныхъ на открытыхъ мѣстахъ, и просили Его, чтобы имъ прикоснуться хотя къ краю одежды Его; и которые прикасались къ Нему, исцѣлялись.

ГЛАВА 7.

Собрались къ Нему фарисеи и нѣкоторые изъ книжниковъ, пришедшіе изъ Іерусалима.

2. И увидѣвъ нѣкоторыхъ изъ учениковъ Его, ѣвшихъ хлѣбъ нечистыми, то есть, неумытыми руками, укоряли.

3. Ибо фарисеи и всѣ Іудеи, держась преданія старцевъ, не ѣдятъ, не умывъ тщательно рукъ;

4. И *пришедши* съ торга, не ѣдятъ, не омывшись. Есть и многое другое, чего они приняли держаться: наблюдать омовеніе чашъ, кружекъ, котловъ и скамей.

5. Потомъ спрашиваютъ Его фарисеи и книжники: зачѣмъ ученики Твои не поступаютъ по преданію старцевъ, но неумытыми руками ѣдятъ хлѣбъ?

Digitized by Google

6. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: хорошо пророчествовалъ о васъ лицемѣрахъ Исаія, какъ написано: люди сіи чтутъ Меня устами; сердце же ихъ далеко отстоитъ отъ Меня.

7. Но тщетно чтутъ Меня, уча ученіямъ, заповѣдямъ человѣческимъ. (Исаіи 29, 13.)

8. Ибо вы, оставивъ заповѣдь Божію, держитесь преданія человѣческаго, омовенія кружекъ и чашъ, и дѣлаете многое другое, сему подобное.

9. И сказалъ имъ: хорошо ли, *что* вы отмѣняете заповѣдь Божію, чтобы соблюсти свое преданіе?

10. Ибо Моѵсей сказалъ: почитай отца своего и мать свою; и: злословящій отца или мать смертію да умретъ. (Исход. 20, 12. 21, 16.)

11. А вы говорите: кто скажетъ отцу или матери: корванъ, то есть, даръ *Богу то*, чѣмъ бы ты отъ меня пользовался;

12. Тому вы уже попускаете ничего не дѣлать для отца своего, или матери своей,

13. Устраняя слово Божіе преданіемъ вашимъ, которое вы установили; и дѣлаете многое, сему подобное.

14. И призвавъ весь народъ, говорилъ имъ: слушайте Меня всѣ, и разумѣйте.

15. Ничто, входящее въ человѣка извнѣ, не можетъ осквернить его; но что исходитъ изъ него, то оскверняетъ человѣка.

16. Если кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

17. И когда Онъ отъ народа вошелъ въ домъ; ученики Его спросили Его о притчѣ.

18. Онъ сказалъ имъ: *неужели* и вы такъ непонятливы? *Неужели* не разумѣете, что ничто, извнѣ входящее въ человѣка, не можетъ осквернить его?

19. Потому что не въ сердце его входитъ, а въ чрево, и выходитъ вонъ, *чѣмъ* очищается всякая пища.

20. Далѣе сказалъ: исходящее изъ человѣка оскверняетъ человѣка.

21. Ибо извнутрь, изъ сердца человѣческаго, исходятъ злые помыслы, прелюбодѣянія, любодѣянія, убійства,

22. Кражи, лихоимство, злоба, коварство, непотребство, завистливое око, богохульство, гордость, безумство.

23. Все сіе зло извнутрь исходитъ, и оскверняетъ человѣка.

Digitized by Google

24. И отправившись оттуда, пришелъ въ предѣлы Тирскіе и Сидонскіе; и вошедши въ домъ, не хотѣлъ, чтобы кто узналъ; но не могъ утаиться.

25. Ибо услышала о Немъ женщина, у которой дочь одержима была нечистымъ духомъ, и, пришедши, припала къ ногамъ Его.

26. А женщина та была язычница, родомъ Сирофиникіянка, и просила Его, чтобы изгналъ бѣса изъ ея дочери.

27. Но Іисусъ сказалъ ей: дай прежде насытиться дѣтямъ; ибо не хорошо взять хлѣбъ у дѣтей и бросить псамъ.

28. Она же сказала Ему въ отвѣтъ: такъ, Господи; но и псы подъ столомъ ѣдятъ крохи у дѣтей.

29. И сказалъ ей: за это слово, пойди; бѣсъ вышелъ изъ твоей дочери.

30. И пришедъ въ свой домъ, она нашла, что бѣсъ вышелъ, и дочь лежитъ на постелѣ.

31. Вышедши изъ предѣловъ Тирскихъ и Сидонскихъ, *Іисусъ* опять пошелъ къ морю Галилейскому, чрезъ предѣлы десятиградія.

32. Привели къ нему глухаго косноязычнаго, и просили Его возложить на него руку.

33. *Іисусъ*, отведши его въ сторону отъ народа, возложилъ персты свои въ уши ему, и, плюнувъ, коснулся языка его;

34. И, воззрѣвъ на небо, вздохнулъ, и сказалъ ему: еффаѳа, то есть, отверзись.

35. И тотчасъ отверзся у него слухъ, и разрѣшились узы его языка, и сталъ говорить чисто.

36. И повелѣлъ имъ не сказывать никому. Но сколько Онъ ни запрещалъ имъ; они еще болѣе разглашали.

37. И чрезвычайно дивились, и говорили: все хорошо дѣлаетъ; и глухихъ дѣлаетъ слышащими, и нѣмыхъ говорящими.

ГЛАВА 8.

Въ тѣ дни, когда собралось весьма много народа, и нечего было имъ ѣсть, Іисусъ, призвавъ учениковъ своихъ, сказалъ имъ:

2. Жаль Мнѣ народа, что уже три дня находятся при Мнѣ, и нечего имъ ѣсть.

3. Если неѣвшими отпущу ихъ въ домы ихъ, ослабѣютъ

Digitized by Google

въ дорогѣ; ибо нѣкоторые изъ нихъ пришли издалека.

4. Ученики Его отвѣчали Ему: откуда могъ бы кто *взять* здѣсь въ пустынѣ хлѣбовъ, чтобы накормить ихъ?

5. И спросилъ ихъ: сколько у васъ хлѣбовъ? Они сказали: семь.

6. Тогда велѣлъ народу возлечь на землю; и взявъ семь хлѣбовъ, и воздавъ благодареніе, преломилъ, и далъ ученикамъ своимъ, чтобы они раздали. И они раздали народу.

7. Было у нихъ и немного рыбокъ: благословивъ, Онъ велѣлъ раздать и ихъ.

8. И ѣли, и насытились; и набрали оставшихся кусковъ семь корзинъ.

9. Ѣвшихъ же было около четырехъ тысячъ. И отпустилъ ихъ.

10. И тотчасъ вошедши въ лодку съ учениками своими, прибылъ въ предѣлы Далмануѳскіе.

11. Вышли фарисеи, начали съ Нимъ спорить, и требовали отъ Него знаменія съ неба, искушая Его.

12. И Онъ, глубоко вздохнувъ, сказалъ: для чего родъ сей требуетъ знаменія? Истинно говорю вамъ, не дастся роду сему знаменіе.

13. И оставивъ ихъ, опять вошелъ въ лодку, и отправился на ту сторону.

14. При семъ *ученики Его* забыли взять хлѣбовъ, и кромѣ одного хлѣба не имѣли съ собою въ лодкѣ.

15. А Онъ заповѣдалъ имъ, говоря: смотрите, берегитесь закваски фарисейской и закваски Иродовой.

16. И разсуждая между собою, говорили: *это значитъ*, что хлѣбовъ нѣтъ у насъ.

17. Іисусъ, уразумѣвъ, говоритъ имъ: что разсуждаете о томъ, что нѣтъ у васъ хлѣбовъ? Еще ли не понимаете и не разумѣете? еще ли окаменено у васъ сердце?

18. Имѣя очи, не видите? имѣя уши, не слышите? и не помните?

19. Когда Я пять хлѣбовъ преломилъ для пяти тысячъ *человѣкъ*: сколько полныхъ коробовъ набрали вы кусковъ? Говорятъ Ему: двѣнадцать.

20. А когда семь для четырехъ тысячъ: сколько корзинъ набрали вы оставшихся кусковъ? Сказали: семь.

21. И сказалъ имъ: какъ же не разумѣете?

Digitized by Google

22. Приходитъ въ Виѳсаиду: и приводятъ къ Нему слѣпаго, и просятъ, чтобы прикоснулся къ нему.

23. Онъ, взявъ слѣпаго за руку, вывелъ его вонъ изъ селенія и, плюнувъ ему на глаза, возложилъ на него руки, и спросилъ его: видитъ ли что?

24. Онъ, взглянувъ, сказалъ: вижу проходящихъ людей, какъ деревья.

25. Потомъ опять возложилъ руки на глаза ему, и велѣлъ ему взглянуть. И онъ исцѣлѣлъ, и сталъ видѣть все ясно.

26. И послалъ его домой, сказавъ: не заходи въ селеніе, и не разсказывай никому въ селеніи.

27. И пошелъ Іисусъ съ учениками своими въ селенія Кесаріи Филипповой. Дорогою Онъ спрашивалъ учениковъ своихъ: за кого почитаютъ Меня люди?

28. Они отвѣчали: за Іоанна Крестителя, другіе же за Илію, а иные за одного изъ пророковъ.

29. Онъ говоритъ имъ: а вы за кого почитаете Меня? Петръ сказалъ Ему въ отвѣтъ: Ты Христосъ.

30. И запретилъ имъ, чтобы никому не говорили о Немъ.

31. И началъ учить ихъ, что Сыну человѣческому много должно пострадать, быть отвержену старѣйшинами, первосвященниками и книжниками, и быть убиту, и въ третій день воскреснуть.

32. И говорилъ о семъ открыто. Но Петръ, отозвавъ Его, началъ прекословить Ему.

33. Онъ же, обратившись и взглянувъ на учениковъ своихъ, воспретилъ Петру, сказавъ: отойди отъ Меня, сатана, потому что ты думаешь не о томъ, что̀ Божіе, но что̀ человѣческое.

34. И подозвавъ народъ съ учениками своими, сказалъ имъ: кто хочетъ идти за Мною; отвергнись себя, и возьми крестъ свой, и слѣдуй за Мною.

35. Ибо кто хочетъ душу свою сберечь, тотъ потеряетъ ее; а кто потеряетъ душу свою ради Меня и Евангелія, тотъ сбережетъ ее.

36. Ибо какая польза человѣку, если онъ пріобрѣтетъ весь міръ, а душѣ своей повредитъ?

37. Или какой выкупъ дастъ человѣкъ за душу свою?

38. Ибо кто постыдится

Digitized by Google

Меня и Моихъ словъ въ родѣ семъ прелюбодѣйномъ и грѣшномъ; того постыдится и Сынъ человѣческій, когда пріидетъ въ славѣ Отца своего со святыми Ангелами.

ГЛАВА 9.

И сказалъ имъ: истинно говорю вамъ: есть нѣкоторые изъ стоящихъ здѣсь, которые не вкусятъ смерти, какъ уже увидятъ царствіе Божіе, пришедшее въ силѣ.

2. И, по прошествіи дней шести, взялъ Іисусъ Петра, Іакова и Іоанна, и возвелъ на гору высокую особо ихъ однихъ, и преобразился предъ ними.

3. Одежды Его сдѣлались блистающими, весьма бѣлыми, какъ снѣгъ, какъ на землѣ бѣлильщикъ не можетъ выбѣлить.

4. И явился имъ Илія съ Моѵсеемъ; и бесѣдовали съ Іисусомъ.

5. При семъ Петръ сказалъ Іисусу: Равви! хорошо намъ здѣсь быть; сдѣлаемъ три кущи: Тебѣ одну, Моѵсею одну, и одну Иліи.

6. Ибо не зналъ, что сказать; потому что они были въ страхѣ.

7. И явилось облако, осѣняющее ихъ, и изъ облака изшелъ гласъ, глаголющій: Сей есть Сынъ Мой возлюбленный; Его слушайте.

8. И внезапно посмотрѣвъ вокругъ, никого болѣе съ собою не видѣли, кромѣ одного Іисуса.

9. Когда же сходили они съ горы; Онъ не велѣлъ никому разсказывать о томъ, что видѣли, доколѣ Сынъ человѣческій не воскреснетъ изъ мертвыхъ.

10. И они удержали это слово, спрашивая другъ друга, что значитъ, воскреснуть изъ мертвыхъ.

11. И спросили Его: какъ же книжники говорятъ, что Иліи надлежитъ прійти прежде?

12. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: правда, Илія долженъ прійти прежде, и устроить все; и Сыну человѣческому, какъ написано о Немъ, *надлежитъ* много пострадать, и быть уничижену.

13. Но говорю вамъ, что и Илія пришелъ, и поступили съ нимъ, какъ хотѣли, какъ написано о немъ.

14. Пришедши къ ученикамъ, увидѣлъ много народа около нихъ и книжниковъ, спорящихъ съ ними.

Digitized by Google

15. Тотчасъ, увидѣвъ Его, весь народъ изумился, и подбѣгая, привѣтствовали Его.

16. Онъ спросилъ книжниковъ: о чемъ спорите съ ними?

17. Одинъ изъ народа сказалъ въ отвѣтъ: Учитель! я привелъ къ Тебѣ сына моего, одержимаго духомъ нѣмымъ.

18. Гдѣ ни схватываетъ его, повергаетъ его на землю, и онъ испускаетъ пѣну, и скрежещетъ зубами своими, и цѣпенѣетъ. Говорилъ я ученикамъ Твоимъ, чтобы изгнали его; и они не могли.

19. Отвѣчая ему, Іисусъ сказалъ: о родъ невѣрный! доколѣ буду съ вами? доколѣ буду терпѣть васъ? приведите его ко Мнѣ.

20. И привели его къ Нему. Какъ скоро *бѣсноватый* увидѣлъ Его, духъ сотрясъ его; онъ упалъ на землю, и валялся, испуская пѣну.

21. И спросилъ *Іисусъ* отца его: какъ давно это сдѣлалось съ нимъ? Онъ сказалъ: съ дѣтства.

22. И многократно *духъ* бросалъ его и въ огонь и въ воду, чтобы погубить его; но, если что можешь, сжалься надъ нами, и помоги намъ.

23. Іисусъ сказалъ ему: если сколько нибудь можешь вѣровать; все возможно вѣрующему.

24. И тотчасъ отецъ отрока воскликнулъ со слезами: вѣрую, Господи! помоги моему невѣрію.

25. Іисусъ, видя, что сбѣгается народъ, запретилъ духу нечистому, сказавъ ему: духъ нѣмой и глухой! Я повелѣваю тебѣ, выйди изъ него, и впредь не входи въ него.

26. И вскрикнувъ, и сильно сотрясши его, вышелъ: и онъ сдѣлался, какъ мертвый, такъ что многіе говорили, что онъ умеръ.

27. Но Іисусъ, взявъ его за руку, поднялъ его; и онъ всталъ.

28. И какъ вошелъ *Іисусъ* въ домъ; ученики Его спрашивали Его наединѣ: почему мы не могли изгнать его?

29. И сказалъ имъ: сей родъ не можетъ выйти иначе, какъ отъ молитвы и поста.

30. Вышедши оттуда, проходили чрезъ Галилею; и Онъ не хотѣлъ, чтобы кто узналъ.

31. Ибо училъ своихъ учениковъ, и говорилъ имъ, что Сынъ человѣческій преданъ будетъ въ руки человѣческія, и убьютъ Его, и, по убіеніи, въ третій день воскреснетъ.

Digitized by Google

32. Но они не разумѣли сихъ словъ, а спросить Его боялись.

33. Пришелъ въ Капернаумъ; и когда былъ въ домѣ, спросилъ ихъ: о чемъ дорогою вы разсуждали между собою?

34. Они молчали; потому что дорогою разсуждали между собою, кто больше.

35. И сѣдши, призвалъ двѣнадцать, и сказалъ имъ: кто хочетъ быть первымъ, будь изъ всѣхъ послѣднимъ и всѣмъ слугою.

36. И, взявъ дитя, поставилъ его посреди ихъ, и обнявъ его, сказалъ имъ:

37. Кто приметъ одно изъ такихъ дѣтей во имя Мое, тотъ принимаетъ Меня; а кто Меня приметъ, тотъ не Меня принимаетъ, но пославшаго Меня.

38. При семъ Іоаннъ сказалъ: Учитель! мы видѣли человѣка, который именемъ Твоимъ изгоняетъ бѣсовъ, а не ходитъ за нами; и запретили ему, потому что не ходитъ за нами.

39. Іисусъ сказалъ: не запрещайте ему; ибо никто, сотворившій чудо именемъ Моимъ, не можетъ вскорѣ злословить Меня.

40. Ибо кто не противъ васъ, тотъ за васъ.

41. И кто напоитъ васъ чашею воды во имя Мое, потому что вы Христовы; истинно говорю вамъ, не потеряетъ награды своей.

42. А кто соблазнитъ одного изъ малыхъ сихъ, вѣрующихъ въ Меня; тому лучше было бы, если бы повѣсили ему жерновный камень на шею, и бросили его въ море,

43. И если соблазняетъ тебя рука твоя, отсѣки ее: лучше тебѣ увѣчному войти въ жизнь, нежели съ двумя руками идти въ геенну, въ огонь неугасимый.

44. Гдѣ червь ихъ не умираетъ, и огонь не угасаетъ.

45. И если нога твоя соблазняетъ тебя, отсѣки ее: лучше тебѣ войти въ жизнь хромому, нежели съ двумя ногами быть ввержену въ геенну, въ огонь неугасимый,

46. Гдѣ червь ихъ не умираетъ, и огонь не угасаетъ.

47. И если глазъ твой соблазняетъ тебя, вырви его: лучше тебѣ съ однимъ глазомъ войти въ царствіе Божіе, нежели съ двумя глазами быть ввержену въ геенну огненную,

Digitized by Google

48. Гдѣ червь ихъ не умираетъ, и огонь не угасаетъ.

49. Ибо всякій огнемъ осолится, и всякая жертва солью осолится.

50. Соль добрая *вещь*: но ежели соль не солона будетъ, чѣмъ вы ее поправите? Имѣйте въ себѣ соль; и миръ имѣйте между собою.

ГЛАВА 10.

Отправившись оттуда, приходитъ въ предѣлы Іудейскіе за-Іорданскою стороною. Опять собирается къ Нему народъ, и, по обычаю своему, Онъ опять училъ ихъ.

2. Подошли фарисеи, и спросили, искушая Его: позволительно ли разводиться мужу съ женою?

3. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: что заповѣдалъ вамъ Моѵсей?

4. Они сказали: Моѵсей позволилъ писать разводное письмо, и разводиться.

5. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: по жестокосердію вашему онъ написалъ вамъ сію заповѣдь.

6. Въ началѣ же созданія, Богъ мужчину и женщину сотворилъ ихъ. (Быт. 1, 27.)

7. Посему оставитъ человѣкъ отца своего и мать,

8. И прилѣпится къ женѣ своей, и будутъ два одною плотью; такъ что они уже не двое, но одна плоть.

9. И такъ, что Богъ сочеталъ, того человѣкъ да не разлучаетъ.

10. Въ домѣ ученики Его опять спросили Его о томъ же.

11. Онъ сказалъ имъ: кто разведется съ женою своею, и женится на другой; тотъ прелюбодѣйствуетъ отъ ней.

12. И если жена разведется съ мужемъ своимъ, и выйдетъ за другаго; прелюбодѣйствуетъ.

13. Приносили къ Нему дѣтей, чтобы Онъ прикоснулся къ нимъ; ученики же не допускали приносящихъ.

14. Увидѣвъ *то*, Іисусъ вознегодовалъ, и сказалъ имъ: пустите дѣтей приходить ко Мнѣ, и не препятствуйте имъ; ибо таковыхъ есть царствіе Божіе.

15. Истинно говорю вамъ: кто не приметъ царствія Божія, какъ дитя; тотъ не войдетъ въ него.

16. И обнявъ ихъ, возложилъ руки на нихъ, и благословилъ ихъ.

17. Когда выходилъ Онъ въ путь; подбѣжалъ нѣкто,

Digitized by Google

палъ предъ Нимъ на колѣни, и спросилъ Его: Учитель благій! что мнѣ дѣлать, чтобы наслѣдовать жизнь вѣчную?

18. Іисусъ сказалъ ему: что ты называешь Меня благимъ? Никто не благъ, какъ только одинъ Богъ.

19. Знаешь заповѣди: не прелюбодѣйствуй; не убивай; не крадь; не лжесвидѣтельствуй; не обижай; почитай отца своего и мать. (Исх. 20, 12—17.)

20. Онъ же сказалъ Ему въ отвѣтъ: Учитель! все это сохранилъ я отъ юности моей.

21. Іисусъ, взглянувъ на него, полюбилъ его, и сказалъ ему: одного тебѣ недостаетъ; пойди, все, что̀ имѣешь, продай, и раздай нищимъ; и будешь имѣть сокровище на небесахъ; и приходи, послѣдуй за Мною, взявъ крестъ.

22. Онъ же, смутившись отъ сего слова, отошелъ съ печалію; потому что у него было большое имѣніе.

23. И посмотрѣвъ вокругъ, Іисусъ говоритъ ученикамъ своимъ: какъ трудно имѣющимъ богатство войти въ царствіе Божіе!

24. Ученики ужаснулись отъ словъ Его. Но Іисусъ опять говоритъ имъ въ отвѣтъ: дѣти! какъ трудно надѣющимся на богатство войти въ царствіе Божіе!

25. Удобнѣе верблюду пройти сквозь игольныя уши, нежели богатому войти въ царствіе Божіе!

26. Они же чрезвычайно изумлялись, и говорили между собою: кто же можетъ спастись?

27. Іисусъ, воззрѣвъ на нихъ, говоритъ: человѣкамъ это невозможно, но не Богу; ибо все возможно Богу.

28. И началъ Петръ говорить Ему: вотъ, мы оставили все, и послѣдовали за Тобою.

29. Іисусъ сказалъ въ отвѣтъ: истинно говорю вамъ: нѣтъ никого, кто оставилъ бы домъ, или братьевъ, или сестеръ, или отца, или мать, или жену, или дѣтей, или земли, ради Меня и Евангелія,

30. И не получилъ бы нынѣ, во время сіе, среди гоненій, во сто кратъ болѣе домовъ, и братьевъ, и сестеръ, и отцевъ, и матерей, и дѣтей, и земель, а въ вѣкѣ грядущемъ жизни вѣчной.

31. Многіе же будутъ пер-

Digitized by Google

вые послѣдними, и послѣдніе первыми.

32. Когда были они на пути, восходя въ Іерусалимъ; Іисусъ шелъ впереди ихъ, а они ужасались и, слѣдуя за Нимъ, были въ страхѣ. Подозвавъ двѣнадцать, Онъ опять началъ имъ говорить о томъ, что̀ будетъ съ Нимъ.

33. Вотъ, мы восходимъ въ Іерусалимъ, и Сынъ человѣческій преданъ будетъ первосвященникамъ и книжникамъ; и осудятъ Его на смерть, и предадутъ Его язычникамъ;

34. И поругаются надъ Нимъ, и будутъ бить Его, и оплюютъ Его, и убьютъ Его; и въ третій день воскреснетъ.

35. *Тогда* подошли къ Нему сыновья Зеведеевы, Іаковъ и Іоаннъ, и сказали: Учитель! мы желаемъ, чтобы Ты сдѣлалъ намъ, о чемъ попросимъ.

36. Онъ сказалъ имъ: что̀ хотите, чтобы Я сдѣлалъ вамъ?

37. Они сказали Ему: дай намъ сѣсть у Тебя, одному по правую сторону, а другому по лѣвую, въ славѣ Твоей.

38. Но Іисусъ сказалъ имъ: не знаете, чего просите. Можете ли пить чашу, которую Я пью, и креститься крещеніемъ, которымъ Я крещусь?

39. Они отвѣчали: можемъ. Іисусъ же сказалъ имъ: чашу, которую Я пью, будете пить, и крещеніемъ, которымъ Я крещусь, будете креститься;

40. А дать сѣсть у Меня по правую сторону и по лѣвую, не отъ Меня зависитъ, но кому уготовано.

41. И услышавъ, десять начали негодовать на Іакова и Іоанна.

42. Іисусъ же, подозвавъ ихъ, сказалъ имъ: вы знаете, что почитающіеся князьями народовъ господствуютъ надъ ними, и вельможи ихъ властвуютъ ими.

43. Но между вами да не будетъ такъ: а кто хочетъ быть бо̀льшимъ между вами, да будетъ вамъ слугою;

44. И кто хочетъ быть первымъ между вами, да будетъ всѣмъ рабомъ.

45. Ибо и Сынъ человѣческій не для того пришелъ, чтобы Ему служили, но чтобы послужить, и отдать душу свою для искупленія многихъ.

46. Приходятъ въ Іерихонъ. И когда выходилъ Онъ изъ Іерихона съ учениками своими и множествомъ народа; Вартимей, сынъ Тимеевъ, слѣпой сидѣлъ у дороги, прося *милостыни*.

Digitized by Google

47. Услышавъ, что это Іисусъ Назорей, онъ началъ кричать и говорить: Іисусъ, сынъ Давидовъ! помилуй меня.

48. Многіе заставляли его молчать; но онъ еще болѣе сталъ кричать: сынъ Давидовъ! помилуй меня.

49. Іисусъ остановился, и велѣлъ его позвать. Зовутъ слѣпаго, и говорятъ ему: не бойся, вставай, зоветъ тебя.

50. Онъ сбросилъ съ себя верхнюю одежду, всталъ, и пришелъ къ Іисусу.

51. Отвѣчая ему, Іисусъ спросилъ: чего ты хочешь отъ Меня? Слѣпой сказалъ Ему: Учитель! чтобы мнѣ прозрѣть.

52. Іисусъ сказалъ ему: иди, вѣра твоя спасла тебя. И онъ тотчасъ прозрѣлъ, и пошелъ за Іисусомъ по дорогѣ.

ГЛАВА 11.

Когда приблизились къ Іерусалиму, къ Виѳфагіи и Виѳаніи, къ горѣ Елеонской, *Іисусъ* посылаетъ двухъ изъ учениковъ своихъ,

2. И говоритъ имъ: пойдите въ селеніе, которое прямо передъ вами; входя въ него, тотчасъ найдете привязаннаго молодаго осла, на котораго никто изъ людей не садился; отвязавъ его, приведите.

3. И если кто скажетъ вамъ: что̀ вы это дѣлаете? отвѣчайте, что онъ надобенъ Господу; и тотчасъ пошлетъ его сюда.

4. Они пошли, и нашли молодаго осла, привязаннаго у воротъ на улицѣ, и отвязали его.

5. И нѣкоторые изъ стоявшихъ тамъ говорили имъ: что̀ дѣлаете? *зачѣмъ* отвязываете осленка?

6. Они отвѣчали имъ, какъ повелѣлъ Іисусъ; и тѣ отпустили ихъ.

7. И привели осленка къ Іисусу, и возложили на него одежды свои. *Іисусъ* сѣлъ на него.

8. Многіе же постилали одежды свои по дорогѣ; а другіе рѣзали вѣтви съ деревъ, и постилали по дорогѣ.

9. И предшествовавшіе и сопровождавшіе восклицали: Осанна! Благословенъ грядущій во имя Господне!

10. Благословенно грядущее во имя Господа царство отца нашего Давида! Осанна въ вышнихъ!

11. И вошелъ Іисусъ въ Іерусалимъ и въ храмъ; и

Digitized by Google

осмотрѣвъ все, какъ время уже было позднее, вышелъ въ Виѳанію съ двѣнадцатью.

12. На другой день, когда они вышли изъ Виѳаніи, Онъ взалкалъ.

13. И увидѣвъ издалека смоковницу, покрытую листьями, пошелъ, не найдетъ ли чего на ней; но, пришедши къ ней, ничего не нашелъ, кромѣ листьевъ: ибо еще не время было *собиранія* смоквъ.

14. И сказалъ ей Іисусъ: отнынѣ да не вкушаетъ никто отъ тебя плода во вѣкъ! И слышали то ученики Его.

15. Пришли въ Іерусалимъ: Іисусъ, вошелъ въ храмъ, началъ выгонять продающихъ и покупающихъ въ храмѣ; и столы мѣновщиковъ и скамьи продающихъ голубей опрокинулъ;

16. И не позволялъ, чтобы кто пронесъ чрезъ храмъ какую либо вещь.

17. И училъ ихъ, говоря: не написано ли: домъ Мой домомъ молитвы наречется для всѣхъ народовъ; а вы сдѣлали его вертепомъ разбойниковъ? (Исаіи 56, 7.)

18. Услышали *это* книжники и первосвященники, и искали, какъ бы погубить Его; ибо боялись Его, потому что весь народъ удивлялся ученію Его.

19. Когда же стало поздно, Онъ вышелъ вонъ изъ города.

20. Поутру, проходя мимо, увидѣли, что смоковница засохла до корня.

21. И вспомнивъ, Петръ говоритъ Ему: Равви! посмотри, смоковница, которую Ты проклялъ, засохла.

22. Іисусъ, отвѣчая, говоритъ имъ:

23. Имѣйте вѣру Божію. Ибо истинно говорю вамъ: если кто скажетъ горѣ сей: поднимись, и ввергнись въ море: и не усумнится въ сердцѣ своемъ, но повѣритъ, что сбудется по словамъ его; будетъ ему, что̀ ни скажетъ.

24. Потому говорю вамъ: все, чего ни будете просить въ молитвѣ, вѣрьте, что получите; и будетъ вамъ.

25. И когда стоите на молитвѣ; прощайте, если что имѣете на кого, дабы и Отецъ вашъ небесный простилъ вамъ согрѣшенія ваши.

26. Если же не прощаете; то̀ и Отецъ вашъ небесный не проститъ вамъ согрѣшеній вашихъ.

27. Пришли опять въ Іерусалимъ. И когда Онъ ходилъ въ храмѣ; подошли къ Нему

Digitized by Google

первосвященники, и книжники, и старѣйшины,

28. И говорили Ему: какою властію Ты это дѣлаешь? и кто Тебѣ далъ власть, дѣлать это?

29. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: спрошу и Я васъ объ одномъ, отвѣчайте Мнѣ; *тогда* и Я скажу вамъ, какою властію это дѣлаю.

30. Крещеніе Іоанново съ небесъ было, или отъ человѣковъ? отвѣчайте Мнѣ.

31. Они же разсуждали между собою: если скажемъ: съ небесъ; то Онъ скажетъ: почему же вы не повѣрили ему?

32. А сказать: отъ человѣковъ, боялись народа; потому что всѣ полагали, что Іоаннъ точно былъ пророкъ.

33. И сказали въ отвѣтъ Іисусу: не знаемъ. Тогда Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: и Я не скажу вамъ, какою властію это дѣлаю.

ГЛАВА 12.

И началъ говорить имъ притчами: нѣкоторый человѣкъ насадилъ виноградникъ, и обнесъ оградою, и выкопалъ точило, и построилъ башню, и отдавъ его виноградарямъ, отлучился.

2. И послалъ въ свое время къ виноградарямъ слугу, принять отъ виноградарей плодовъ изъ виноградника.

3. Они же, схвативъ его били, и отослали ни съ чѣмъ.

4. Опять послалъ къ нимъ другаго слугу; и тому камнями разбили голову, и отпустили его съ безчестіемъ.

5. И опять инаго послалъ; и того убили, и многихъ другихъ то били, то убивали.

6. Имѣя же еще одного сына, любезнаго ему, напослѣдокъ послалъ и его къ нимъ, говоря: постыдятся сына моего.

7. Но виноградари сказали другъ другу: это наслѣдникъ; пойдемъ, убьемъ его; и наслѣдство будетъ наше.

8. И, схвативъ его, убили, и выбросили вонъ изъ виноградника.

9. Что же сдѣлаетъ хозяинъ виноградника? Прійдетъ и предастъ смерти виноградарей, и отдастъ виноградникъ другимъ.

10. Неужели вы не читали сего въ Писаніи: камень, который отвергли строители, тотъ самый сдѣлался главою угла;

11. Это отъ Господа, и есть дивно во очахъ нашихъ? (Псал. 117, 22. 23.)

12. И старались схватить Его, но побоялись народа: ибо

Digitized by Google

поняли, что объ нихъ сказалъ притчу. И оставивъ Его, отошли.

13. И посылаютъ къ Нему нѣкоторыхъ изъ фарисеевъ и иродіанъ, чтобы уловить Его въ словѣ.

14. Они же, пришедши, говорятъ Ему: Учитель! мы знаемъ, что Ты справедливъ, и не заботишься объ угожденіи кому либо: ибо не смотришь ни на какое лице; но истинно пути Божію учишь. Позволительно ли давать подать Кесарю, или нѣтъ? давать ли намъ, или не давать?

15. Но Онъ, зная ихъ лицемѣріе, сказалъ имъ: что искушаете Меня? Принесите Мнѣ динарій, чтобы Мнѣ видѣть его.

16. Они принесли. Тогда говоритъ имъ: чье это изображеніе и надпись? Они сказали Ему: Кесаревы.

17. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: отдавайте Кесарево Кесарю, а Божіе Богу. И дивились Ему.

18. Потомъ пришли къ Нему саддукеи, которые говорятъ, что нѣтъ воскресенія, и спросили Его, говоря:

19. Учитель! Моѵсей написалъ намъ: если у кого умретъ братъ, и оставитъ жену, а дѣтей не оставитъ; то братъ его пусть возьметъ жену его, и возстановитъ сѣмя брату своему. (Втор. 25, 5.)

20. Было семь братьевъ: первый взялъ жену, и, умирая, не оставилъ дѣтей.

21. Взялъ ее вторый, и умеръ, и онъ не оставилъ дѣтей, также и третій.

22. Брали ее *за себя* семеро, и не оставили дѣтей. Послѣ всѣхъ умерла и жена.

23. И такъ въ воскресеніи, когда воскреснутъ, котораго изъ нихъ будетъ она женою? Ибо семеро имѣли ее женою.

24. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: этимъ ли приводитесь вы въ заблужденіе, не зная Писаній, ни силы Божіей?

25. Ибо когда изъ мертвыхъ воскреснутъ; *тогда* не будутъ ни жениться, ни замужъ выходить, но будутъ, какъ Ангелы на небесахъ.

26. А о мертвыхъ, что они воскреснутъ, развѣ не читали вы въ книгѣ Моѵсея, какъ Богъ при купинѣ сказалъ ему: Я Богъ Авраама, и Богъ Исаака, и Богъ Іакова? (Исх. 3, 6.)

27. *Богъ* не есть Богъ мертвыхъ, но Богъ живыхъ. И такъ вы весьма заблуждаете.

Digitized by Google

28. Одинъ изъ книжниковъ, слыша ихъ пренія, и видя, что *Іисусъ* хорошо имъ отвѣчалъ, подошелъ, и спросилъ Его: какая первая изъ всѣхъ заповѣдей?

29. Іисусъ отвѣчалъ ему: первая изъ всѣхъ заповѣдей: слушай, Израиль! Господь Богъ нашъ есть Господь единый;

30. И возлюби Господа Бога твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всею душею твоею, и всѣмъ разумѣніемъ твоимъ, и всею крѣпостію твоею: вотъ, первая заповѣдь! (Втор. 6, 4. 5.)

31. Вторая подобная ей: возлюби ближняго твоего, какъ самого себя. Иной большей сихъ заповѣди нѣтъ. (Лев. 19, 18.)

32. Книжникъ сказалъ Ему: хорошо, Учитель! истину сказалъ Ты, что одинъ есть Богъ и нѣтъ инаго, кромѣ Его;

33. И любить Его всѣмъ сердцемъ, и всѣмъ умомъ, и всею душею, и всею крѣпостію, и любить ближняго, какъ самого себя, есть больше всѣхъ всесожженій и жертвъ.

34. Іисусъ, видя, что онъ разумно отвѣчалъ, сказалъ ему: недалеко ты отъ царствія Божія. Послѣ того никто уже не смѣлъ спрашивать Его.

35. Продолжая учить въ храмѣ, Іисусъ говорилъ: какъ говорятъ книжники, что Христосъ есть сынъ Давидовъ?

36. Ибо самъ Давидъ сказалъ Духомъ Святымъ: сказалъ Господь Господу моему: сѣди одесную Меня, доколѣ положу враговъ Твоихъ въ подножіе ногъ Твоихъ. (Псал. 109, 1.)

37. И такъ самъ Давидъ называетъ Его Господомъ: какъ же Онъ сынъ ему? И множество народа слушало Его съ услажденіемъ.

38. И говорилъ имъ въ ученіи своемъ: остерегайтесь книжниковъ, любящихъ ходить въ длинныхъ одеждахъ, и *принимать* привѣтствія въ народныхъ собраніяхъ,

39. Сидѣть впереди въ синагогахъ, и возлежать на первомъ *мѣстѣ* на пиршествахъ.

40. Сіи, поядающіе домы вдовъ, и напоказъ долго молящіеся, примутъ тягчайшее осужденіе.

41. И сѣлъ Іисусъ противъ сокровищницы, и смотрѣлъ, какъ народъ кладетъ деньги въ сокровищницу. Многіе богатые клали много.

42. Пришедши же, одна бѣдная вдова положила двѣ лепты, что составляетъ кодрантъ.

43. Подозвавъ учениковъ своихъ, *Іисусъ* сказалъ имъ:

Digitized by Google

истинно говорю вамъ, что эта бѣдная вдова положила больше всѣхъ, клавшихъ въ сокровищницу.

44. Ибо всѣ клали отъ избытка своего; а она отъ скудости своей положила все, что̀ имѣла, все пропитаніе свое.

ГЛАВА 13.

И когда выходилъ Онъ изъ храма, говоритъ Ему одинъ изъ учениковъ Его: Учитель! посмотри, какіе камни и какія зданія!

2. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: видишь сіи великія зданія? Все это будетъ разрушено, такъ что не останется здѣсь камня на камнѣ.

3. И когда Онъ сидѣлъ на горѣ Елеонской противъ храма, спрашивали Его наединѣ Петръ, и Іаковъ, и Іоаннъ, и Андрей:

4. Скажи намъ, когда это будетъ, и какой признакъ, когда все сіе должно совершиться?

5. Отвѣчая имъ, Іисусъ началъ говорить: берегитесь, чтобы кто не прельстилъ васъ.

6. Ибо многіе прійдутъ подъ именемъ Моимъ, и будутъ говорить: это Я; и многихъ прельстятъ.

7. Когда же услышите о войнахъ и о военныхъ слухахъ, не ужасайтесь: ибо надлежитъ *сему* быть; но *это* еще не конецъ.

8. Ибо востанетъ народъ на народъ, и царство на царство; и будутъ землетрясенія по мѣстамъ, и будутъ глады и смятенія. Это начало болѣзней.

9. Но вы смотрите за собою; ибо васъ будутъ предавать въ судилища, и бить въ синагогахъ, и предъ правителями и царями поставятъ васъ за Меня, для свидѣтельства предъ ними.

10. И во всѣхъ народахъ прежде должно быть проповѣдано Евангеліе.

11. Когда же поведутъ предавать васъ, не заботьтесь напередъ, что̀ вамъ говорить, и не обдумывайте; но что̀ дано будетъ вамъ въ тотъ часъ, то и говорите: ибо не вы будете говорить, но Духъ Святый.

12. Предастъ же братъ брата на смерть, и отецъ дѣтей; и возстанутъ дѣти на родителей, и умертвятъ ихъ.

13. И будете ненавидимы всѣми за имя Мое: претерпѣвшій же до конца спасется.

14. Когда же увидите мер-

Digitized by Google

зость запустѣнія, реченную пророкомъ Даніиломъ, стоящую, гдѣ не должно: (читающій да разумѣетъ:) тогда находящіеся въ Іудеѣ да бѣжатъ въ горы;

15. А кто на кровлѣ, тотъ не сходи въ домъ, и не входи взять что нибудь изъ дома своего;

16. И кто на полѣ, не обращайся назадъ взять одежду свою.

17. Горе беременнымъ и питающимъ сосцами въ тѣ дни.

18. Молитесь, чтобы не случилось бѣгство ваше зимою.

19. Ибо въ тѣ дни будетъ такая скорбь, какой не было отъ начала творенія, которое сотворилъ Богъ, даже донынѣ, и не будетъ.

20. И если бы Господь не сократилъ тѣхъ дней; то не спаслась бы никакая плоть; но ради избранныхъ, которыхъ Онъ избралъ, сократилъ тѣ дни.

21. Тогда, если кто вамъ скажетъ: вотъ, здѣсь Христосъ, или: вотъ, тамъ; не вѣрьте.

22. Ибо возстанутъ лжехристы и лжепророки, и дадутъ знаменія и чудеса, чтобы прельстить, если возможно, и избранныхъ.

23. Вы же берегитесь. Вотъ, Я напередъ сказалъ вамъ все.

24. Но въ тѣ дни, послѣ скорби той, солнце померкнетъ; и луна не дастъ свѣта своего;

25. И звѣзды спадутъ съ неба, и силы небесныя поколеблются.

26. Тогда увидятъ Сына человѣческаго, грядущаго на облакахъ съ силою многою и славою.

27. И тогда Онъ пошлетъ Ангеловъ своихъ, и соберетъ избранныхъ своихъ отъ четырехъ вѣтровъ, отъ края земли до края неба.

28. Отъ смоковницы возьмите подобіе: когда вѣтви ея становятся уже мягки, и пускаютъ листья; то знаете, что близко лѣто.

29. Такъ и когда вы увидите то сбывающимся, знайте, что близко, при дверяхъ.

30. Истинно говорю вамъ: не прейдетъ родъ сей, какъ все сіе будетъ.

31. Небо и земля прейдутъ; но слова Мои не прейдутъ.

32. О днѣ же томъ, или часѣ, никто не знаетъ, ни Ангелы небесные, ни Сынъ, но только Отецъ.

33. Смотрите, бодрствуйте, молитесь; ибо не знаете, когда наступитъ это время:

Digitized by Google

34. Подобно какъ бы кто, отходя въ путь, и оставляя домъ свой, далъ слугамъ своимъ власть, и каждому свое дѣло, и приказалъ привратнику бодрствовать.

35. И такъ бодрствуйте; ибо не знаете, когда прійдетъ хозяинъ дома, вечеромъ, или въ полночь, или въ пѣніе пѣтуховъ, или поутру;

36. Чтобы, пришедши внезапно, не нашелъ васъ спящими.

37. А что̀ вамъ говорю, говорю всѣмъ: бодрствуйте.

ГЛАВА 14.

Чрезъ два дня *надлежало* быть *празднику* Пасхи и опрѣсноковъ. И искали первосвященники и книжники, какъ бы взять Его хитростію, и убить;

2. Но говорили: *только* не въ праздникъ, чтобы не произошло возмущенія въ народѣ.

3. И когда былъ Онъ въ Виѳаніи, въ домѣ Симона прокаженнаго, и возлежалъ; пришла женщина съ алавастровымъ сосудомъ мѵра драгоцѣннаго; и, разбивъ сосудъ, возлила Ему на голову.

4. Нѣкоторые же вознегодовали, и говорили между собою: къ чему сія трата мѵра?

5. Ибо можно было бы продать его болѣе, нежели за триста динаріевъ, и раздать нищимъ. И роптали на нее.

6. Но Іисусъ сказалъ: оставьте ее; что ее смущаете? Она доброе дѣло сдѣлала для Меня.

7. Ибо нищихъ всегда имѣете съ собою, и, когда захотите, можете имъ благотворить; а Меня не всегда имѣете.

8. Она сдѣлала, что̀ могла: предварила помазать тѣло Мое къ погребенію.

9. Истинно говорю вамъ: гдѣ ни будетъ проповѣдано Евангеліе сіе, въ цѣломъ мірѣ, сказано будетъ, въ память ея, и о томъ, что̀ она сдѣлала.

10. И пошелъ Іуда Искаріотъ, одинъ изъ двѣнадцати, къ первосвященникамъ, чтобы предать Его имъ.

11. Они же, услышавъ, обрадовались, и обѣщали дать ему сребренники. И онъ искалъ, какъ бы въ удобное время предать Его.

12. Въ первый день опрѣсноковъ, когда закалали пасхальнаго *агнца*, говорятъ Ему ученики Его: гдѣ хочешь ѣсть пасху? мы пойдемъ и приготовимъ.

13. И посылаетъ двухъ изъ учениковъ своихъ, и говоритъ

Digitized by Google

имъ: пойдите въ городъ; и встрѣтится вамъ человѣкъ, несущій кувшинъ воды; послѣдуйте за нимъ.

14. И куда онъ войдетъ, скажите хозяину дома того: Учитель говоритъ: гдѣ комната, въ которой бы Мнѣ ѣсть пасху съ учениками Моими?

15. И онъ покажетъ вамъ горницу большую, устланную, готовую: тамъ приготовьте намъ.

16. И пошли ученики Его, и пришли въ городъ, и нашли, какъ сказалъ имъ; и приготовили пасху.

17. Когда насталъ вечеръ, Онъ приходитъ съ двѣнадцатью.

18. И когда они возлежали и ѣли; Іисусъ сказалъ: истинно говорю вамъ, одинъ изъ васъ, ядущій со Мною, предастъ Меня.

19. Они опечалились, и стали говорить Ему, одинъ за другимъ: не я ли? и другой: не я ли?

20. Онъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: одинъ изъ двѣнадцати, обмакивающій со Мною въ блюдо.

21. Впрочемъ Сынъ человѣческій идетъ, какъ писано о Немъ: но горе тому человѣку, которымъ Сынъ человѣческій предается; лучше было бы тому человѣку не родиться.

22. И когда они ѣли; Іисусъ, взявъ хлѣбъ, благословилъ, преломилъ, далъ имъ, и сказалъ: пріимите, ядите; сіе есть тѣло Мое.

23. И взявъ чашу, благодаривъ, подалъ имъ: и пили изъ нея всѣ.

24. И сказалъ имъ: сіе есть кровь Моя новаго завѣта, за многихъ изливаемая.

25. Истинно говорю вамъ: Я уже не буду пить отъ плода винограднаго до того дня, когда буду пить новое вино въ царствіи Божіемъ.

26. И, воспѣвъ, пошли на гору Елеонскую.

27. И говоритъ имъ Іисусъ: всѣ вы соблазнитесь о Мнѣ въ эту ночь; ибо написано: поражу пастыря, и разсѣются овцы. (Захаріи 13, 7.)

28. По воскресеніи же Моемъ, Я предварю васъ въ Галилеѣ.

29. Петръ сказалъ Ему: если и всѣ соблазнятся, но не я.

30. И говоритъ ему Іисусъ: истинно говорю тебѣ, что ты нынѣ, въ эту ночь, прежде нежели дважды пропоетъ пѣтухъ, трижды отречешься отъ Меня.

Digitized by Google

31. Но онъ еще съ большимъ усиліемъ говорилъ: хотя бы мнѣ надлежало и умереть съ Тобою, не отрекусь отъ Тебя. То же и всѣ говорили.

32. Пришли въ селеніе, называемое Геѳсиманія; и Онъ сказалъ ученикамъ своимъ: посидите здѣсь, пока Я помолюсь.

33. И взялъ съ Собою Петра, Іакова и Іоанна; и началъ ужасаться и тосковать.

34. И сказалъ имъ: душа Моя скорбитъ смертельно; побудьте здѣсь, и бодрствуйте.

35. И отошедъ немного, палъ на землю, и молился, чтобы, если возможно, миновалъ Его часъ сей.

36. И говорилъ: Авва Отче! все возможно Тебѣ; пронеси чашу сію мимо Меня; но не чего Я хочу, а чего Ты.

37. Возвращается, и находитъ ихъ спящими, и говоритъ Петру: Симонъ! ты спишь! не могъ ты бодрствовать одинъ часъ?

38. Бодрствуйте и молитесь, чтобы не впасть въ искушеніе. Духъ бодръ, плоть же немощна.

39. И опять отошедши, молился, сказавъ то же слово.

40. И возвратившись, опять нашелъ ихъ спящими: ибо глаза у нихъ отяжелѣли; и они не знали, что̀ Ему отвѣчать.

41. И приходитъ въ третій разъ, и говоритъ имъ: вы все еще спите и почиваете? Кончено; пришелъ часъ; вотъ, предается Сынъ человѣческій въ руки грѣшниковъ.

42. Встаньте, пойдемъ; вотъ, приблизился предающій Меня.

43. И тотчасъ, какъ Онъ еще говорилъ, приходитъ Іуда, одинъ изъ двѣнадцати, и съ нимъ множество народа съ мечами и кольями, отъ первосвященниковъ, и книжниковъ, и старѣйшинъ.

44. Предающій же Его далъ имъ знакъ, сказавъ: кого я поцѣлую, тотъ и есть; возьмите Его, и ведите осторожно.

45. И пришедши, тотчасъ подошелъ къ Нему, и говоритъ: Равви! Равви! и поцѣловалъ Его.

46. А они возложили на Него руки свои, и взяли Его.

47. Одинъ же изъ стоявшихъ тутъ извлекъ мечъ, ударилъ раба первосвященникова, и отсѣкъ ему ухо.

48. Тогда Іисусъ сказалъ имъ: какъ будто̀ на разбойника вышли вы съ мечами и кольями, чтобы взять Меня.

49. Каждый день бывалъ Я

Digitized by Google

съ вами въ храмѣ, и училъ; и вы не брали Меня. Но да сбудутся Писанія.

50. Тогда, оставивъ Его, всѣ бѣжали.

51. Одинъ юноша, завернувшись по нагому тѣлу въ покрывало, слѣдовалъ за Нимъ; и воины схватили его.

52. Но онъ, оставивъ покрывало, нагой убѣжалъ отъ нихъ.

53. И привели Іисуса къ первосвященнику; и собрались къ нему всѣ первосвященники, и старѣйшины, и книжники.

54. Петръ издали слѣдовалъ за Нимъ, даже внутрь двора первосвященникова; и сидѣлъ со служителями, и грѣлся у огня.

55. Первосвященники же и весь синедріонъ искали свидѣтельства на Іисуса, чтобы предать Его смерти; и не находили.

56. Ибо многіе лжесвидѣтельствовали на Него; но свидѣтельства сіи не были достаточны.

57. И нѣкоторые, вставъ, лжесвидѣтельствовали противъ Него, и говорили:

58. Мы слышали, какъ Онъ говорилъ: Я разрушу храмъ сей рукотворенный, и чрезъ три дня воздвигну другой нерукотворенный.

59. Но и такое свидѣтельство ихъ не было достаточно.

60. Тогда первосвященникъ сталъ посреди, и спросилъ Іисуса: что Ты ничего не отвѣчаешь? что̀ они противъ Тебя свидѣтельствуютъ?

61. Но Онъ молчалъ, и не отвѣчалъ ничего. Опять первосвященникъ спросилъ Его, и сказалъ Ему: Ты ли Христосъ, Сынъ Благословеннаго?

62. Іисусъ сказалъ: Я; и вы узрите Сына человѣческаго, сидящаго одесную силы, и грядущаго на облакахъ небесныхъ.

63. Тогда первосвященникъ, разодравъ одежды свои, сказалъ: на что еще намъ свидѣтелей?

64. Вы слышали богохульство. Какъ вамъ кажется? Они же всѣ признали Его повиннымъ смерти.

65. И нѣкоторые начали плевать на Него, и, закрывая Ему лице, ударять Его, и говорить Ему: прореки; и слуги били Его по ланитамъ.

66. Когда Петръ былъ на дворѣ внизу; пришла одна изъ служанокъ первосвященника,

67. И увидѣвъ Петра грѣющагося, и всмотрѣвшись въ него, сказала: и ты былъ съ Іисусомъ Назаряниномъ.

Digitized by Google

68. Но онъ отрекся, сказавъ: не знаю и не понимаю, что̀ ты говоришь. И вышелъ вонъ на передній дворъ; и запѣлъ пѣтухъ.

69. Служанка, увидѣвъ его опять, начала говорить стоявшимъ тутъ: этотъ изъ нихъ.

70. Онъ опять отрекся. Спустя немного, стоявшіе тутъ опять стали говорить Петру: точно ты изъ нихъ; ибо ты Галилеянинъ, и нарѣчіе твое сходно.

71. Онъ же началъ клясться и божиться: не знаю человѣка сего, о которомъ говорите.

72. Тогда пѣтухъ запѣлъ во второй разъ. И вспомнилъ Петръ слово, сказанное ему Іисусомъ: прежде нежели пѣтухъ пропоетъ дважды, трижды отречешься отъ Меня; и началъ плакать.

ГЛАВА 15.

Немедленно поутру первосвященники со старѣйшинами и книжниками и весь синедріонъ составили совѣщаніе, и, связавъ Іисуса, отвели и предали Пилату.

2. Пилатъ спросилъ Его: Ты Царь Іудейскій? Онъ же сказалъ ему въ отвѣтъ: ты говоришь.

3. И первосвященники обвиняли Его во многомъ.

4. Пилатъ же опять спросилъ Его: Ты ничего не отвѣчаешь? видишь, какъ много противъ Тебя обвиненій.

5. Но Іисусъ и на это ничего не отвѣчалъ, такъ что Пилатъ дивился.

6. На всякій же праздникъ отпускалъ онъ имъ одного узника, о которомъ просили.

7. Тогда былъ въ узахъ *нѣкто*, по имени Варавва, съ своими сообщниками, которые во время мятежа сдѣлали убійство.

8. И народъ началъ кричать, и просить *Пилата* о томъ, что̀ онъ всегда дѣлалъ для нихъ.

9. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: хотите ли, отпущу вамъ Царя Іудейскаго?

10. Ибо зналъ, что первосвященники предали Его изъ зависти.

11. Но первосвященники возбудили народъ *просить*, чтобы отпустилъ имъ лучше Варавву.

12. Пилатъ, отвѣчая, опять сказалъ имъ: что̀ же хотите, чтобы я сдѣлалъ съ тѣмъ, котораго вы называете Царемъ Іудейскимъ?

13. Они опять закричали: распни Его.

Digitized by Google

14. Пилатъ сказалъ имъ: какое же зло сдѣлалъ Онъ? Но они еще сильнѣе закричали: распни Его.

15. Тогда Пилатъ, желая сдѣлать угодное народу, отпустилъ имъ Варавву, а Іисуса, бивъ, предалъ на распятіе.

16. А воины отвели Его внутрь двора, то есть, въ преторію, и собрали весь полкъ.

17. И одѣли Его въ багряницу, и, сплетши терновый вѣнецъ, возложили на Него;

18. И начали привѣтствовать Его: радуйся, Царь Іудейскій!

19. И били Его по головѣ тростью, и плевали на Него, и, становясь на колѣни, кланялись Ему.

20. Когда же насмѣялись надъ Нимъ; сняли съ Него багряницу, одѣли Его въ собственныя одежды Его, и повели Его, чтобы распять Его.

21. И заставили проходящаго нѣкоего Киринеянина Симона, отца Александрова и Руфова, идущаго съ поля, нести крестъ Его.

22. И привели Его на мѣсто Голгоѳу, что̀ значитъ: Лобное мѣсто.

23. И давали Ему пить вино со смѵрною; но Онъ не принялъ.

24. Распявшіе Его дѣлили одежды Его, бросая жеребій, кому что̀ взять.

25. Былъ часъ третій, и распяли Его.

26. И была надпись вины Его: Царь Іудейскій.

27. Съ нимъ распяли двухъ разбойниковъ, одного по правую, а другаго по лѣвую *сторону* Его,

28. И сбылось слово Писанія: и къ злодѣямъ причтенъ. (Исаіи 53, 12.)

29. Проходящіе злословили Его, кивая головами своими, и говоря: э! разрушающій храмъ, и въ три дня созидающій!

30. Спаси Себя Самого, и сойди съ креста.

31. Подобно и первосвященники съ книжниками, насмѣхаясь, говорили другъ другу: другихъ спасалъ, а Себя не можетъ спасти.

32. Христосъ, Царь Израилевъ, пусть сойдетъ теперь съ креста, чтобы мы видѣли; и увѣруемъ. И распятые съ Нимъ поносили Его.

33. Въ шестомъ же часу настала тьма по всей землѣ, и *продолжалась* до часа девятаго.

34. Въ девятомъ часу возопилъ Іисусъ громкимъ голосомъ: Элои̂! Элои̂! ламма̂ са-

Digitized by Google

вахеани? что значитъ: Боже Мой! Боже Мой! для чего Ты Меня оставилъ?

35. Нѣкоторые изъ стоявшихъ тутъ, услышавъ, говорили: вотъ, Илію зоветъ.

36. А одинъ побѣжалъ, наполнилъ губку уксусомъ, и, наложивъ на трость, давалъ Ему пить, говоря: постойте, посмотримъ, прійдетъ ли Илія снять Его.

37. Іисусъ же, возгласивъ громко, испустилъ духъ.

38. И завѣса въ храмѣ раздралась на двое, сверху до низу.

39. Сотникъ, стоявшій напротивъ Его, увидѣвъ, что Онъ, такъ возгласивъ, испустилъ духъ, сказалъ: истинно человѣкъ сей былъ Сынъ Божій.

40. Были *тутъ* и женщины, которыя смотрѣли издали: между ними была и Марія Магдалина, и Марія, мать Іакова меньшаго и Іосіи, и Саломія,

41. Которыя и тогда, какъ Онъ былъ въ Галилеѣ, слѣдовали за Нимъ, и служили Ему, и другія многія, вмѣстѣ съ Нимъ пришедшія въ Іерусалимъ.

42. И какъ уже насталъ вечеръ, (поелику была пятница, то есть, *день* предъ субботою,)

43. Пришелъ Іосифъ изъ Аримаѳея, знаменитый членъ совѣта, который и самъ ожидалъ царствія Божія, осмѣлился войти къ Пилату, и просилъ тѣла Іисусова.

44. Пилатъ удивился, что Онъ уже умеръ, и, призвавъ сотника, спросилъ его: давно ли умеръ?

45. И узнавъ отъ сотника, отдалъ тѣло Іосифу.

46. Онъ, купивъ плащаницу, и снявъ Его, обвилъ плащаницею, и положилъ Его во гробѣ, который былъ высѣченъ въ скалѣ, и привалилъ камень къ двери гроба.

47. Марія же Магдалина и Марія Іосіева смотрѣли, гдѣ Его полагали.

ГЛАВА 16.

По прошествіи субботы, Марія Магдалина и Марія Іаковлева, и Саломія купили ароматы, чтобы идти, помазать Его.

2. И весьма рано, въ первый *день* недѣли, приходятъ ко гробу, при восходѣ солнца.

3. И говорятъ между собою: кто отвалитъ намъ камень отъ двери гроба?

4. И взглянувъ, видятъ, что камень отваленъ; а онъ былъ весьма великъ.

Digitized by Google

5. И вошедши во гробъ, увидѣли юношу, сидящаго на правой сторонѣ, облеченнаго въ бѣлую одежду; и ужаснулись.

6. Онъ же говоритъ имъ: не ужасайтесь. Іисуса ищете Назарянина, распятаго: Онъ воскресъ; Его нѣтъ здѣсь. Вотъ, мѣсто, гдѣ Онъ былъ положенъ.

7. Но идите, скажите ученикамъ Его и Петру, что Онъ предваряетъ васъ въ Галилеѣ; тамъ Его увидите, какъ Онъ сказалъ вамъ.

8. И вышедши, побѣжали отъ гроба; ихъ объялъ трепетъ и ужасъ, и никому ничего не сказали, потому что боялись.

9. Воскресши рано въ первый *день* недѣли, *Іисусъ* явился сперва Маріи Магдалинѣ, изъ которой изгналъ семь бѣсовъ.

10. Она пошла, и возвѣстила бывшимъ съ Нимъ, плачущимъ и рыдающимъ.

11. Но они, услышавъ, что Онъ живъ, и она видѣла Его, не повѣрили.

12. Послѣ сего явился въ иномъ образѣ двумъ изъ нихъ на дорогѣ, когда они шли въ селеніе.

13. И тѣ, возвратившись, возвѣстили прочимъ; но и имъ не повѣрили.

14. Наконецъ явился самимъ одиннадцати, возлежавшимъ *на вечери*, и упрекалъ ихъ за невѣріе и жестокосердіе, что видѣвшимъ Его воскресшаго не повѣрили.

15. И сказалъ имъ: идите по всему міру, и проповѣдуйте Евангеліе всей твари.

16. Кто будетъ вѣровать и креститься, спасенъ будетъ; а кто не будетъ вѣровать, осужденъ будетъ.

17. Увѣровавшихъ же будутъ сопровождать сіи знаменія: именемъ Моимъ будутъ изгонять бѣсовъ; будутъ говорить новыми языками;

18. Будутъ брать змѣй; и если что смертоносное выпьютъ, не повредитъ имъ; возложатъ руки на больныхъ, и они будутъ здоровы.

19. И такъ Господь, послѣ бесѣдованія съ ними, вознесся на небо, и возсѣлъ одесную Бога.

20. А они пошли, и проповѣдывали вездѣ, при Господнемъ содѣйствіи и подкрѣпленіи слова послѣдующими знаменіями. Аминь.

Digitized by Google

ОТЪ ЛУКИ

СВЯТОЕ

БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

ГЛАВА 1.

Какъ уже многіе начали составлять повѣствованія о совершенно извѣстныхъ между нами событіяхъ,

2. Какъ предали намъ то бывшіе съ самаго начала очевидцами и служителями Слова:

3. То разсудилось и мнѣ, по тщательномъ изслѣдованіи всего сначала, по порядку описать тебѣ, достопочтенный Ѳеофилъ,

4. Чтобы ты узналъ твердое основаніе того ученія, въ которомъ былъ наставленъ.

5. Во дни Ирода, царя Іудейскаго, былъ священникъ изъ Авіевой чреды, именемъ Захарія, и жена его изъ рода Ааронова; имя ей Елисавета.

6. Оба они были праведны предъ Богомъ, поступая по всѣмъ заповѣдямъ и уставамъ Господнимъ безпорочно.

7. У нихъ не было дѣтей; ибо Елисавета была неплодна, и оба были уже въ лѣтахъ преклонныхъ.

8. Однажды, когда онъ въ порядкѣ своей чреды служилъ предъ Богомъ,

9. По жребію, какъ обыкновенно было у священниковъ, досталось ему войти въ храмъ Господень для кажденія;

10. А все множество народа молилось внѣ во время кажденія:

11. Тогда явился ему Ангелъ Господень, стоя по правую сторону жертвенника кадильнаго.

12. Захарія, увидѣвъ его,

Digitized by Google

смутился, и страхъ напалъ на него.

13. Ангелъ же сказалъ ему: не бойся, Захарія; ибо услышана молитва твоя, и жена твоя Елисавета родитъ тебѣ сына, и наречешь ему имя: Іоаннъ.

14. И будетъ тебѣ радость и веселіе, и многіе о рожденіи его возрадуются.

15. Ибо онъ будетъ великъ предъ Господомъ; не будетъ пить вина и сикера, и Духа Святаго исполнится еще отъ чрева матери своей.

16. И многихъ изъ сыновъ Израилевыхъ обратитъ къ Господу Богу ихъ.

17. И предъидетъ предъ Нимъ въ духѣ и силѣ Иліи, чтобы возвратить сердца отцевъ дѣтямъ, и непокоривымъ образъ мыслей праведниковъ, дабы представить Господу народъ приготовленный.

18. И сказалъ Захарія Ангелу: почему я узнаю это? ибо я старъ, и жена моя въ лѣтахъ преклонныхъ.

19. Ангелъ сказалъ ему въ отвѣтъ: я Гавріилъ, предстоящій предъ Богомъ, и посланъ говорить съ тобою, и благовѣстить тебѣ сіе.

20. И вотъ, ты будешь молчать, и не будешь имѣть возможности говорить до того дня, какъ это сбудется, за то, что ты не повѣрилъ словамъ моимъ, которыя сбудутся въ свое время.

21. Между тѣмъ народъ ожидалъ Захарію, и дивился, что онъ медлитъ въ храмѣ.

22. Онъ же, вышедши, не могъ говорить къ нимъ; и они поняли, что онъ видѣлъ видѣніе въ храмѣ; и онъ объяснялся съ ними знаками, и оставался нѣмъ.

23. А когда окончились дни службы его; возвратился въ домъ свой.

24. Послѣ сихъ дней зачала Елисавета, жена его, и таилась пять мѣсяцевъ, и говорила:

25. Такъ сотворилъ мнѣ Господь во дни сіи, въ которые призрѣлъ на меня, чтобы снять съ меня поношеніе между людьми.

26. Въ шестый же мѣсяцъ посланъ былъ Ангелъ Гавріилъ отъ Бога въ городъ Галилейскій, называемый Назаретъ,

27. Къ дѣвѣ, обрученной мужу, именемъ Іосифу, изъ дома Давидова; имя же дѣвѣ: Марія.

28. Ангелъ, вошедши къ ней, сказалъ: радуйся, благо-

Digitized by Google

датная! Господь съ тобою; благословенна ты между женами.

29. Она же, увидѣвъ его, смутилась отъ словъ его, и размышляла, что бы это было за привѣтствіе.

30. И сказалъ ей Ангелъ: не бойся, Марія; ибо ты обрѣла благодать у Бога.

31. И вотъ, зачнешь во чревѣ, и родишь Сына, и наречешь Ему имя: Іисусъ.

32. Онъ будетъ великъ, и наречется Сыномъ Всевышняго, и дастъ Ему Господь Богъ престолъ Давида, отца Его;

33. И будетъ царствовать надъ домомъ Іакова во вѣки, и царству Его не будетъ конца.

34. Марія же сказала Ангелу: какъ будетъ это, когда я мужа не знаю?

35. Ангелъ сказалъ ей въ отвѣтъ: Духъ Святый найдетъ на тебя, и сила Всевышняго осѣнитъ тебя; посему и раждаемое Святое наречется Сыномъ Божіимъ.

36. Вотъ, и Елисавета, родственница твоя, называемая неплодною, и она зачала сына въ старости своей, и ей уже шестый мѣсяцъ.

37. Ибо у Бога не останется безсильнымъ ни какое слово.

38. Тогда Марія сказала: се, раба Господня; да будетъ мнѣ по слову твоему. И отшелъ отъ нея Ангелъ.

39. Вставши же Марія во дни сіи, съ поспѣшностію пошла въ нагорную страну, въ городъ Іудинъ.

40. И вошла въ домъ Захаріи, и привѣтствовала Елисавету.

41. Когда Елисавета услышала привѣтствіе Маріи; взыгралъ младенецъ во чревѣ ея, и Елисавета исполнилась Святаго Духа,

42. И воскликнула громкимъ голосомъ, и сказала: благословенна ты между женами, и благословенъ плодъ чрева твоего!

43. И откуда это мнѣ, что пришла матерь Господа моего ко мнѣ?

44. Ибо когда голосъ привѣтствія твоего дошелъ до слуха моего; взыгралъ младенецъ радостно во чревѣ моемъ.

45. И блаженна увѣровавшая; потому что совершится сказанное ей отъ Господа.

46. И сказала Марія: величитъ душа моя Господа;

47. И возрадовался духъ мой о Богѣ, Спасителѣ моемъ;

48. Что призрѣлъ Онъ на смиреніе рабы своей; ибо от-

Digitized by Google

нынѣ будутъ ублажать меня всѣ роды;

49. Что сотворилъ мнѣ величіе Сильный; и свято имя Его;

50. И милость Его въ роды родовъ къ боящимся Его.

51. Явилъ силу мышцы своей; разсѣялъ надменныхъ помышленіями сердца ихъ;

52. Низложилъ сильныхъ съ престоловъ, и вознесъ смиренныхъ.

53. Алчущихъ исполнилъ благъ, а богатящихся отпустилъ ни съ чѣмъ.

54. Воспринялъ Израиля, отрока своего, воспомянувъ милость,

55. Какъ говорилъ отцамъ нашимъ, къ Аврааму и сѣмени его до вѣка.

56. Пребыла же Марія съ нею около трехъ мѣсяцевъ, и возвратилась въ домъ свой.

57. Елисаветѣ же настало время родить; и она родила сына.

58. И услышали сосѣди и родственники ея, что возвеличилъ Господь милость свою надъ нею, и радовались съ нею.

59. Въ восьмый день пришли обрѣзать младенца, и хотѣли назвать его, по имени отца его, Захаріею.

60. На это мать его сказала: нѣтъ; а назвать его Іоанномъ.

61. И сказали ей: никого нѣтъ въ родствѣ твоемъ, кто назывался бы симъ именемъ.

62. И спрашивали знаками у отца его, какъ бы онъ хотѣлъ назвать его.

63. Онъ потребовалъ дощечку, и написалъ: Іоаннъ имя ему. И всѣ удивились.

64. И тотчасъ разрѣшились уста его и языкъ его; и онъ сталъ говорить, благословляя Бога.

65. И былъ страхъ на всѣхъ, живущихъ вокругъ ихъ; и разсказывали обо всемъ этомъ по всей нагорной странѣ Іудейской.

66. Всѣ слышавшіе положили это на сердцѣ своемъ, и, говорили: что будетъ младенецъ сей? И рука Господня была съ нимъ.

67. И Захарія, отецъ его, исполнился Святаго Духа, и пророчествовалъ, говоря:

68. Благословенъ Господь Богъ Израилевъ, что посѣтилъ народъ свой, и сотворилъ избавленіе ему;

69. И воздвигъ рогъ спасенія намъ въ дому Давида, отрока своего;

70. Какъ возвѣстилъ уста-

Digitized by Google

ми бывшихъ отъ вѣка святыхъ пророковъ своихъ,

71. Что спасетъ насъ отъ враговъ нашихъ и отъ руки всѣхъ ненавидящихъ насъ;

72. Сотворитъ милость съ отцами нашими, и помянетъ святый завѣтъ свой,

73. Клятву, которою клялся Онъ Аврааму, отцу нашему, дать намъ,

74. Небоязненно, по избавленіи отъ руки враговъ нашихъ,

75. Служить Ему въ святости и правдѣ предъ Нимъ, во всѣ дни жизни нашей.

76. И ты, младенецъ, наречешься пророкомъ Всевышняго; ибо предъидешь предъ лицемъ Господа, приготовить пути Ему,

77. Дать уразумѣть народу Его спасеніе въ прощеніи грѣховъ ихъ,

78. По благоутробному милосердію Бога нашего, которымъ посѣтилъ насъ Востокъ свыше,

79. Просвѣтить сидящихъ во тьмѣ и тѣни смертной, направить ноги наши на путь мира.

80. Младенецъ же возрасталъ, и укрѣплялся духомъ; и былъ въ пустыняхъ до дня явленія своего Израилю.

ГЛАВА 2.

Въ тѣ дни вышло отъ Кесаря Августа повелѣніе, сдѣлать перепись по всей землѣ.

2. Сія перепись была первая въ правленіе Квиринія Сиріею.

3. И пошли всѣ записываться, каждый въ свой городъ.

4. Пошелъ также и Іосифъ изъ Галилеи, изъ города Назарета, въ Іудею, въ городъ Давидовъ, называемый Виѳлеемъ, потому что онъ былъ изъ дома и рода Давидова,

5. Записаться съ Маріею, обрученною ему женою, которая была беременна.

6. Когда же они были тамъ; наступило время родить ей.

7. И родила Сына своего первенца, и спеленала Его, и положила Его въ ясли; потому что не было имъ мѣста въ гостинницѣ.

8. Въ той странѣ были на полѣ пастухи, которые содержали ночную стражу у стада своего.

9. Вдругъ предсталъ имъ Ангелъ Господень, и слава Господня осіяла ихъ; и убоялись страхомъ великимъ.

10. И сказалъ имъ Ангелъ:

Digitized by Google

не бойтесь; я возвѣщаю вамъ великую радость, которая будетъ всѣмъ людямъ:

11. Ибо нынѣ родился вамъ въ городѣ Давидовомъ Спаситель, который есть Христосъ Господь.

12. И вотъ, вамъ знакъ: вы найдете младенца въ пеленахъ, лежащаго въ ясляхъ.

13. И внезапно явилось съ Ангеломъ многочисленное воинство небесное, славящее Бога и взывающее:

14. Слава въ вышнихъ Богу, и на землѣ миръ, въ человѣкахъ благоволеніе.

15. Когда Ангелы отошли отъ нихъ на небо, пастухи сказали другъ другу: пойдемъ въ Виѳлеемъ, и посмотримъ, что̀ тамъ случилось, о чемъ возвѣстилъ намъ Господь.

16. И поспѣшивъ, пришли, и нашли Марію, и Іосифа, и младенца, лежащаго въ ясляхъ.

17. Увидѣвъ же, разсказали о томъ, что было возвѣщено имъ о младенцѣ семъ.

18. И всѣ слышавшіе дивились тому, что разсказывали имъ пастухи.

19. А Марія сохраняла всѣ слова сіи, слагая въ сердцѣ своемъ.

20. И возвратились пастухи, славя и хваля Бога за все то, что̀ слышали и видѣли, какъ имъ сказано было.

21. По прошествіи восьми дней, когда надлежало обрѣзать *младенца*, дали Ему имя, Іисусъ, нареченное Ангеломъ прежде зачатія Его во чревѣ.

22. А когда исполнились дни очищенія ихъ по закону Моѵсееву; принесли Его въ Іерусалимъ, чтобы представить предъ Господа,

23. Какъ предписано въ законѣ Господнемъ, чтобы всякій младенецъ мужескаго пола, разверзающій ложесна, былъ посвящаемъ Господу; (Исх. 13, 2.)

24. И чтобы принести въ жертву, по реченному въ законѣ Господнемъ, двѣ горлицы, или двухъ птенцовъ голубиныхъ.

25. Тогда былъ въ Іерусалимѣ человѣкъ, именемъ Симеонъ. Онъ былъ мужъ праведный и благочестивый, чающій утѣшенія Израилева; и Духъ Святый былъ на немъ.

26. Ему было предсказано Духомъ Святымъ, что онъ не увидитъ смерти, доколѣ не увидитъ Христа Господня.

27. И пришелъ онъ по вдох-

Digitized by Google

новенію въ храмъ: и, когда родители принесли младенца Іисуса, чтобы совершить надъ Нимъ законный обрядъ;

28. Онъ взялъ Его на руки, благословилъ Бога, и сказалъ:

29. Нынѣ отпущаешь раба Твоего, Владыко, по слову Твоему, съ миромъ;

30. Ибо видѣли очи мои спасеніе Твое,

31. Которое Ты уготовалъ предъ лицемъ всѣхъ народовъ,

32. Свѣтъ къ просвѣщенію язычниковъ, и славу народа Твоего Израиля.

33. Іосифъ же и матерь Его дивились сказанному о Немъ.

34. И благословилъ ихъ Симеонъ, и сказалъ Маріи, матери Его: се, лежитъ сей на паденіе и на возстаніе многихъ въ Израилѣ и въ предметъ пререканій,

35. (И тебѣ самой оружіе пройдетъ душу) да откроются помышленія многихъ сердецъ.

36. Тутъ была также Анна пророчица, дочь Фануилова, отъ колѣна Асирова, достигшая глубокой старости, проживъ съ мужемъ отъ дѣвства своего семь лѣтъ,

37. Вдова лѣтъ восьмидесяти четырехъ, которая не отходила отъ храма, постомъ и молитвою служа Богу день и ночь.

38. И она въ то время, подошедши, славила Господа, и говорила о Немъ всѣмъ, ожидавшимъ избавленія въ Іерусалимѣ.

39. И когда они совершили все по закону Господню; возвратились въ Галилею, въ городъ свой Назаретъ.

40. Младенецъ же возрасталъ, и укрѣплялся духомъ, исполняясь премудрости; и благодать Божія была на Немъ.

41. Каждый годъ родители Его ходили въ Іерусалимъ на праздникъ Пасхи.

42. И когда Онъ былъ двѣнадцати лѣтъ; пришли они также по обычаю въ Іерусалимъ на праздникъ.

43. Когда же, по окончаніи дней *праздника*, возвращались, остался отрокъ Іисусъ въ Іерусалимѣ; и не замѣтили того Іосифъ и матерь Его;

44. Но думали, что Онъ идетъ съ другими. Прошедши же дневный путь, стали искать Его между родственниками и знакомыми.

45. И не нашедши Его, возвратились въ Іерусалимъ, ища Его.

46. Чрезъ три дня нашли Его въ храмѣ, сидящаго по-

Digitized by Google

среди учителей, слушающаго ихъ и спрашивающаго ихъ.

47. Всѣ, слушавшіе Его, дивились разуму и отвѣтамъ Его.

48. И увидѣвъ Его, удивились; и матерь Его сказала Ему: Чадо! что Ты сдѣлалъ съ нами? Вотъ, отецъ Твой и я съ великою скорбію искали Тебя.

49. Онъ сказалъ имъ: зачѣмъ было вамъ искать Меня? или вы не знали, что Мнѣ должно быть въ томъ, что принадлежитъ Отцу Моему?

50. Но они не поняли сказанныхъ Имъ словъ.

51. И Онъ пошелъ съ ними, и пришелъ въ Назаретъ; и былъ въ повиновеніи у нихъ. И матерь Его сохраняла всѣ слова сіи въ сердцѣ своемъ.

52. Іисусъ же преуспѣвалъ въ премудрости и возрастѣ, и въ любви у Бога и человѣковъ.

ГЛАВА 3.

Въ пятнадцатый же годъ правленія Тиверія Кесаря, когда Понтій Пилатъ начальствовалъ въ Іудеѣ, Иродъ былъ четверовластникомъ въ Галилеѣ, Филиппъ, братъ его, четверовластникомъ въ Итуреѣ и Трахонитской области, а Лисаній четверовластникомъ въ Авилинеѣ,

2. При первосвященникахъ Аннѣ и Каіафѣ, былъ глаголъ Божій къ Іоанну, сыну Захаріи, въ пустынѣ.

3. И онъ проходилъ по всей окрестной странѣ Іорданской, проповѣдуя крещеніе покаянія для прощенія грѣховъ,

4. Какъ написано въ книгѣ словъ пророка Исаіи, который говоритъ: гласъ вопіющаго въ пустынѣ: приготовьте путь Господу, прямыми сдѣлайте стези Ему;

5. Всякій долъ да наполнится, и всякая гора и холмъ да унизятся, кривизны выпрямятся, и неровные пути сдѣлаются гладкими;

6. И узритъ всякая плоть спасеніе Божіе. (Исаіи 40, 3—5.)

7. *Іоаннъ* приходившему креститься отъ него народу говорилъ: порожденія эхидныны! кто внушилъ вамъ бѣжать отъ будущаго гнѣва?

8. Сотворите же достойные плоды покаянія, и не думайте говорить въ себѣ: отецъ у насъ Авраамъ; ибо говорю вамъ, что Богъ можетъ изъ камней сихъ воздвигнуть дѣтей Аврааму.

9. Уже и сѣкира при корнѣ деревъ лежитъ: всякое дерево, не приносящее добраго

Digitized by Google

плода, срубаютъ, и бросаютъ въ огонь.

10. И спрашивалъ его народъ: что̀ же намъ дѣлать?

11. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: у кого двѣ одежды, тотъ дай неимущему; и у кого есть пища, дѣлай то же.

12. Пришли и мытари креститься, и сказали ему: учитель! что̀ намъ дѣлать?

13. Онъ отвѣчалъ имъ: ничего не требуйте болѣе опредѣленнаго вамъ.

14. Спрашивали его также и воины: а намъ что̀ дѣлать? И сказалъ имъ: никого не обижайте, не клевещите, и довольствуйтесь своимъ жалованьемъ.

15. Когда же народъ былъ въ ожиданіи, и всѣ помышляли въ сердцахъ своихъ объ Іоаннѣ, не Христосъ ли онъ;

16. Іоаннъ всѣмъ отвѣчалъ: я крещу васъ водою, но идетъ сильнѣйшій меня, у котораго я не достоинъ развязать ремень обуви; Онъ будетъ крестить васъ Духомъ Святымъ и огнемъ.

17. Лопата Его въ рукѣ Его, и Онъ очиститъ гумно свое, и соберетъ пшеницу въ житницу свою, а солому сожжетъ огнемъ неугасимымъ.

18. Многое и другое благовѣствовалъ онъ народу, поучая его.

19. Иродъ же четверовластникъ, обличаемый отъ него за Иродіаду, жену брата своего, и за все, что̀ сдѣлалъ Иродъ худаго,

20. Прибавилъ ко всему прочему и то, что заключилъ Іоанна въ темницу.

21. Когда же крестился весь народъ, и Іисусъ, крестившись, молился, отверзлось небо,

22. И Духъ Святый нисшелъ на Него въ тѣлесномъ видѣ, какъ голубь, и былъ гласъ съ небесъ, глаголющій: Ты Сынъ Мой возлюбленный; въ Тебѣ Мое благоволеніе!

23. Іисусъ, начиная *свое служеніе*, былъ лѣтъ тридцати, и былъ, какъ думали, сынъ Іосифовъ, Иліевъ,

24. Матѳатовъ, Левіинъ, Мелхіевъ, Іаннаевъ, Іосифовъ,

25. Маттаѳіевъ, Амосовъ, Наумовъ, Еслимовъ, Наггеевъ,

26. Мааѳовъ, Маттаѳіевъ, Семеіевъ, Іосифовъ, Іудинъ,

27. Іоаннановъ, Рисаевъ, Зоровавелевъ, Салаѳіилевъ, Ниріевъ,

28. Мелхіевъ, Аддіевъ, Косамовъ, Елмодамовъ, Ировъ,

Digitized by Google

29. Іосіевъ, Еліезеровъ, Іоримовъ, Матѳатовъ, Левіинъ,

30. Симеоновъ, Іудинъ, Іосифовъ, Іонановъ, Еліакимовъ,

31. Мелеаевъ, Маинановъ, Маттаѳаевъ, Наѳановъ, Давидовъ,

32. Іессеевъ, Овидовъ, Воозовъ, Салмоновъ, Наассоновъ.

33. Аминадавовъ, Арамовъ, Есромовъ, Фаресовъ, Іудинъ,

34. Іаковлевъ, Исааковъ, Авраамовъ, Ѳаринъ, Нахоровъ,

35. Серуховъ, Рагавовъ, Фалековъ, Еверовъ, Салинъ,

36. Каинановъ, Арфаксадовъ, Симовъ, Ноевъ, Ламеховъ.

37. Маѳусаловъ, Еноховъ, Іаредовъ, Малелеиловъ, Каинановъ,

38. Еносовъ, Сиѳовъ, Адамовъ, Божій.

ГЛАВА 4.

Іисусъ, исполненный Духа Святаго, возвратился отъ Іордана, и поведенъ былъ Духомъ въ пустыню.

2. Тамъ сорокъ дней Онъ былъ искушаемъ отъ діавола, и ничего не ѣлъ въ сіи дни; а, по прошествіи ихъ, напослѣдокъ взалкалъ.

3. И сказалъ Ему діаволъ: если Ты Сынъ Божій; то вели камню сему сдѣлаться хлѣбомъ.

4. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: написано, что не хлѣбомъ однимъ будетъ жить человѣкъ, но всякимъ словомъ Божіимъ. (Второз. 8, 3.)

5. И, возведши Его на высокую гору, діаволъ показалъ Ему всѣ царства вселенной во мгновеніе времени.

6. И сказалъ Ему діаволъ: Тебѣ дамъ власть надъ всѣми сими *царствами* и славу ихъ; ибо она предана мнѣ, и я, кому хочу, даю ее.

7. И такъ, если Ты поклонишься мнѣ, то все будетъ Твое.

8. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: отойди отъ Меня, сатана; написано: Господу Богу твоему покланяйся, и Ему одному служи. (Второз. 6, 13.)

9. И повелъ Его въ Іерусалимъ, и поставилъ Его на крылѣ храма, и сказалъ Ему: если Ты Сынъ Божій; бросься отсюда внизъ.

10. Ибо написано: Ангеламъ своимъ заповѣдаетъ о Тебѣ сохранить Тебя;

11. И на рукахъ понесутъ

Digitized by Google

Тебя, да не преткнешься о камень ногою Твоею. (Псал. 90, 11. 12.)

12. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: сказано: не искушай Господа Бога твоего. (Второз. 6, 16.)

13. И окончивъ все искушеніе, діаволъ отошелъ отъ Него до времени.

14. И возвратился Іисусъ въ силѣ духа въ Галилею; и разнеслась молва о Немъ по всей окрестной странѣ.

15. Онъ училъ въ синагогахъ ихъ, и отъ всѣхъ былъ прославляемъ.

16. И пришелъ въ Назаретъ, гдѣ былъ воспитанъ, и вошелъ, по обыкновенію своему, въ день субботный въ синагогу, и всталъ читать.

17. Ему подали книгу пророка Исаіи; и Онъ, раскрывъ книгу, нашелъ мѣсто, гдѣ было написано:

18. Духъ Господень на Мнѣ; ибо Онъ помазалъ Меня, благовѣствовать нищимъ, и послалъ Меня исцѣлять сокрушенныхъ сердцемъ, проповѣдывать плѣннымъ освобожденіе, слѣпымъ прозрѣніе, отпустить измученныхъ на свободу,

19. Проповѣдывать лѣто Господне благопріятное. (Исаіи 61, 1. 2.)

20. И закрывъ книгу, и отдавъ служителю, сѣлъ; и глаза всѣхъ въ синагогѣ были устремлены на Него.

21. И Онъ началъ говорить имъ: нынѣ исполнилось писаніе сіе, слышанное вами.

22. И всѣ засвидѣтельствовали Ему это, и дивились словамъ благодати, исходившимъ изъ устъ Его, и говорили: не Іосифовъ ли это сынъ?

23. Онъ сказалъ имъ: конечно, вы скажете Мнѣ присловіе: врачь! исцѣли Самого Себя; сдѣлай и здѣсь, въ своемъ отечествѣ, то, что, мы слышали, было въ Капернаумѣ.

24. И сказалъ: истинно говорю вамъ: ни какой пророкъ не принимается въ своемъ отечествѣ.

25. По истинѣ говорю вамъ: много вдовъ было въ Израилѣ во дни Иліи, когда заключено было небо три года и шесть мѣсяцевъ, такъ что сдѣлался большой голодъ по всей землѣ;

26. И ни къ одной изъ нихъ не былъ посланъ Илія, а только ко вдовѣ въ Сарепту Сидонскую.

27. Много также было прокаженныхъ въ Израилѣ при

Digitized by Google

пророкѣ Елисеѣ; и ни одинъ изъ нихъ не очистился, кромѣ Неемана Сиріянина.

28. Услышавъ сіе, всѣ въ синагогѣ исполнились ярости.

29. И вставъ, выгнали Его вонъ изъ города, и повели на вершину горы, на которой городъ ихъ былъ построенъ, чтобы свергнуть Его;

30. Но Онъ, прошедши посреди ихъ, удалился.

31. И пришелъ въ Капернаумъ, городъ Галилейскій, и училъ ихъ въ дни субботные.

32. И дивились ученію Его; ибо слово Его было со властію.

33. Былъ въ синагогѣ человѣкъ, имѣющій нечистаго духа бѣсовскаго, и онъ закричалъ громкимъ голосомъ:

34. Оставь; что Тебѣ до насъ, Іисусъ Назарянинъ? Ты пришелъ погубить насъ; знаю Тебя, кто Ты, Святый Божій.

35. Іисусъ запретилъ ему, сказавъ: замолчи, и выйди изъ него; и бѣсъ, повергнувъ его посреди *синагоги*, вышелъ изъ него, нимало не повредивъ ему.

36. И напалъ на всѣхъ ужасъ, и разсуждали между собою: что̀ это значитъ, что Онъ со властію и силою повелѣваетъ нечистымъ духамъ, и они выходятъ?

37. И разнесся слухъ о Немъ по всѣмъ окрестнымъ мѣстамъ.

38. Вышедъ изъ синагоги, Онъ вошелъ въ домъ Симона; теща же Симонова была одержима сильною горячкою; и просили Его о ней.

39. Подошедъ къ ней, Онъ запретилъ горячкѣ; и оставила ее. Она тотчасъ встала, и служила имъ.

40. При захожденіи же солнца, всѣ, имѣвшіе больныхъ различными болѣзнями, приводили ихъ къ Нему; и Онъ, возлагая на каждаго изъ нихъ руки, исцѣлялъ ихъ.

41. Выходили также и бѣсы изъ многихъ съ крикомъ, и говорили: Ты Христосъ, Сынъ Божій. А Онъ запрещалъ имъ сказывать, что они знаютъ, что Онъ Христосъ.

42. Когда же насталъ день; Онъ, вышедши *изъ дома*, пошелъ въ пустынное мѣсто, и народъ искалъ Его и, пришедши къ Нему, удерживалъ Его, чтобы не уходилъ отъ нихъ.

43. Но Онъ сказалъ имъ: и другимъ городамъ благовѣствовать Я долженъ царствіе Божіе; ибо на то Я посланъ.

44. И проповѣдывалъ въ синагогахъ Галилейскихъ.

Digitized by Google

ГЛАВА 5.

Однажды, когда народъ тѣснился къ Нему, чтобы слышать слово Божіе, а Онъ стоялъ у озера Геннисаретскаго,

2. Увидѣлъ Онъ двѣ лодки, стоящія на озерѣ; а рыболовы, вышедши изъ нихъ, вымывали сѣти.

3. Вошедши въ одну лодку, которая была Симонова, Онъ просилъ его отплыть нѣсколько отъ берега, и сѣдши училъ народъ изъ лодки.

4. Когда же пересталъ учить, сказалъ Симону: отплыви на глубину, и закиньте сѣти свои для лова.

5. Симонъ сказалъ Ему въ отвѣтъ: Наставникъ! мы трудились всю ночь, и ничего не поймали; но по слову Твоему закину сѣть.

6. Сдѣлавъ это, они поймали великое множество рыбы, и даже сѣть у нихъ прорывалась.

7. И дали знакъ товарищамъ, находящимся на другой лодкѣ, чтобы пришли помочь имъ; и пришли, и наполнили обѣ лодки, такъ что онѣ начинали тонуть.

8. Увидѣвъ это, Симонъ Петръ припалъ къ колѣнамъ Іисуса, и сказалъ: выйди отъ меня, Господи! потому что я человѣкъ грѣшный.

9. Ибо ужасъ объялъ его и всѣхъ, бывшихъ съ нимъ, отъ этого лова рыбъ, ими пойманныхъ;

10. Также и Іакова и Іоанна, сыновей Зеведеевыхъ, бывшихъ товарищами Симону. И сказалъ Симону Іисусъ: не бойся; отнынѣ будешь ловить человѣковъ.

11. И вытащивъ обѣ лодки на берегъ, оставили все, и послѣдовали за Нимъ.

12. Когда Іисусъ былъ въ одномъ городѣ, пришелъ человѣкъ весь въ проказѣ; и увидѣвъ Іисуса, палъ ницъ, умоляя Его, и говоря: Господи! если хочешь, можешь меня очистить.

13. Онъ простеръ руку, прикоснулся къ нему, и сказалъ: хочу, очистись. И тотчасъ проказа сошла съ него.

14. И Онъ повелѣлъ ему никому не сказывать, а пойти показаться священнику, и принести *жертву* за очищеніе свое, какъ повелѣлъ Моусей, во свидѣтельство имъ.

15. Но тѣмъ болѣе распространялась молва о Немъ, и великое множество народа стекалось къ Нему, слушать и

Digitized by Google

врачеваться у Него отъ болѣзней своихъ.

16. Но Онъ уходилъ въ пустынныя мѣста, и молился.

17. Въ одинъ день, когда Онъ училъ, и сидѣли тутъ фарисеи и законоучители, пришедшіе изъ всѣхъ мѣстъ Галилеи, и Іудеи, и изъ Іерусалима, и сила Господня являлась въ исцѣленіи *больныхъ*;

18. Вотъ, принесли нѣкоторые на постелѣ человѣка, который былъ разслабленъ, и старались внести его *въ домъ*, и положить предъ Іисусомъ.

19. И не нашедши, гдѣ пронесть его, за многолюдствомъ, взлѣзли на верхъ дома, и сквозь кровлю спустили его съ постелею на средину предъ Іисуса.

20. И Онъ, видя вѣру ихъ, сказалъ человѣку тому: прощаются тебѣ грѣхи твои.

21. Книжники и фарисеи начали разсуждать, говоря: кто это, который богохульствуетъ? Кто можетъ прощать грѣхи, кромѣ одного Бога?

22. Іисусъ, уразумѣвъ помышленія ихъ, сказалъ имъ въ отвѣтъ: что̀ вы помышляете въ сердцахъ своихъ?

23. Что легче сказать: прощаются тебѣ грѣхи твои? или сказать: встань и ходи?

24. Но чтобы вы знали, что Сынъ человѣческій имѣетъ власть на землѣ прощать грѣхи, (сказалъ Онъ разслабленному:) тебѣ говорю: встань, возьми постелю свою, и иди въ домъ свой.

25. И онъ тотчасъ всталъ предъ ними, взялъ, на чемъ лежалъ, и пошелъ въ домъ свой, славя Бога.

26. И ужасъ объялъ всѣхъ; и славили Бога, и, бывъ исполнены страха, говорили: чудныя дѣла видѣли мы нынѣ.

27. Послѣ сего *Іисусъ* вышелъ, и увидѣлъ мытаря, именемъ Левія, сидящаго у сбора пошлинъ, и говоритъ ему: слѣдуй за Мною.

28. И онъ, оставивъ все, всталъ, и послѣдовалъ за Нимъ.

29. И сдѣлалъ для Него Левій въ домѣ своемъ большое угощеніе; и тамъ было множество мытарей и другихъ, которые возлежали съ ними.

30. Книжники же и фарисеи роптали, и говорили ученикамъ Его: зачѣмъ вы ѣдите и пьете съ мытарями и грѣшниками?

31. Іисусъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: не здоровые имѣютъ нужду во врачѣ, но больные.

Digitized by Google

32. Я пришелъ призвать не праведниковъ, а грѣшниковъ къ покаянію.

33. Они же сказали Ему: почему ученики Іоанновы постятся часто, и молитвы творятъ, также и фарисейскіе; а Твои ѣдятъ и пьютъ?

34. Онъ сказалъ имъ: можете ли заставить сыновъ чертога брачнаго поститься, когда съ ними женихъ?

35. Но прійдутъ дни, когда отнимется у нихъ женихъ; и тогда будутъ поститься въ тѣ дни.

36. При семъ сказалъ имъ притчу: никто не приставляетъ заплаты къ ветхой одеждѣ, отодравъ отъ новой одежды; а иначе и новую раздеретъ, и къ старой не подойдетъ заплата отъ новой.

37. И никто не вливаетъ молодаго вина въ мѣхи ветхіе; а иначе молодое вино прорветъ мѣхи, и само вытечетъ, и мѣхи пропадутъ.

38. Но молодое вино должно вливать въ мѣхи новые; тогда сбережется и то и другое.

39. И никто, пивши старое *вино*, не захочетъ тотчасъ молодаго; ибо говоритъ: старое лучше.

ГЛАВА 6.

Въ субботу, первую по второмъ днѣ пасхи, случилось Ему проходить засѣянными полями, и ученики Его срывали колосья и ѣли, растирая руками.

2. Нѣкоторые же изъ фарисеевъ сказали имъ: зачѣмъ вы дѣлаете то, чего не должно дѣлать въ субботы?

3. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: развѣ вы не читали, что̀ сдѣлалъ Давидъ, когда взалкалъ самъ и бывшіе съ нимъ?

4. Какъ онъ вошелъ въ домъ Божій, взялъ хлѣбы предложенія, которыхъ не должно было ѣсть никому, кромѣ однихъ священниковъ, и ѣлъ, и далъ бывшимъ съ нимъ?

5. И сказалъ имъ: Сынъ человѣческій есть господинъ и субботы.

6. Случилось же и въ другую субботу войти Ему въ синагогу, и учить. Тамъ былъ человѣкъ, у котораго правая рука была сухая.

7. Книжники же и фарисеи наблюдали за Нимъ, не исцѣлитъ ли въ субботу, чтобы найти обвиненіе противъ Него.

8. Но Онъ, зная помышленія ихъ, сказалъ человѣку,

Digitized by Google

имѣющему сухую руку: встань, и выступи на средину; и онъ всталъ, и выступилъ.

9. Тогда сказалъ имъ Іисусъ: спрошу Я васъ: что̀ должно дѣлать въ субботу? добро, или зло? спасти душу, или погубить? Они молчали.

10. И посмотрѣвъ на всѣхъ ихъ, сказалъ тому человѣку: протяни руку твою; онъ такъ и сдѣлалъ; и стала рука его здорова, какъ другая.

11. Они же пришли въ бѣшенство, и говорили между собою, что̀ бы имъ сдѣлать съ Іисусомъ.

12. Въ тѣ дни взошелъ Онъ на гору помолиться, и пробылъ всю ночь въ молитвѣ къ Богу.

13. Когда же насталъ день, призвалъ учениковъ своихъ, и избралъ изъ нихъ двѣнадцать, которыхъ и наименовалъ Апостолами:

14. Симона, котораго и назвалъ Петромъ, и Андрея, брата его, Іакова и Іоанна, Филиппа и Варѳоломея,

15. Матѳея и Ѳому, Іакова Алфеева и Симона, прозываемаго Зилотомъ,

16. Іуду Іаковлева и Іуду Искаріота, который потомъ сдѣлался предателемъ.

17. И сошедши съ ними, сталъ онъ на ровномъ мѣстѣ, и множество учениковъ Его, и много народа изъ всей Іудеи и Іерусалима, и приморскихъ мѣстъ Тирскихъ и Сидонскихъ,

18. Которые пришли послушать Его, и исцѣлиться отъ болѣзней своихъ, также и страждущіе отъ нечистыхъ духовъ; и исцѣлялись.

19. И весь народъ искалъ прикасаться къ Нему; потому что отъ Него исходила сила, и исцѣляла всѣхъ.

20. И Онъ, возведши очи свои на учениковъ своихъ, говорилъ: блаженны нищіе духомъ; ибо ваше есть царствіе Божіе.

21. Блаженны алчущіе нынѣ; ибо насытитесь. Блаженны плачущіе нынѣ; ибо возсмѣетесь.

22. Блаженны вы, когда возненавидятъ васъ люди, и когда отлучатъ васъ, и будутъ поносить, и пронесутъ имя ваше, какъ безчестное, за Сына человѣческаго.

23. Возрадуйтесь въ тотъ день, и возвеселитесь; ибо велика вамъ награда на небесахъ: такъ поступали съ пророками отцы ихъ.

24. Напротивъ горе вамъ, богатые! ибо̀ вы уже получили свое утѣшеніе.

Digitized by Google

25. Горе вамъ, пресыщенные нынѣ! ибо взалчете. Горе вамъ, смѣющіеся нынѣ! ибо восплачете и возрыдаете.

26. Горе вамъ, когда всѣ люди будутъ говорить о васъ хорошо! ибо такъ поступали съ лжепророками отцы ихъ.

27. Но вамъ, слушающимъ, говорю: любите враговъ вашихъ; благотворите ненавидящимъ васъ;

28. Благословляйте проклинающихъ васъ, и молитесь за обижающихъ васъ.

29. Ударившему тебя по щекѣ подставь и другую; и отнимающему у тебя верхнюю одежду не препятствуй взять и рубашку.

30. Всякому, просящему у тебя, давай, и отъ взявшаго твое не требуй назадъ.

31. И какъ хотите, чтобы съ вами поступали люди, такъ и вы поступайте съ ними.

32. И если любите любящихъ васъ; какая вамъ за то благодарность? ибо и грѣшники любящихъ ихъ любятъ.

33. И если дѣлаете добро тѣмъ, которые вамъ дѣлаютъ добро; какая вамъ за то благодарность? ибо и грѣшники то же дѣлаютъ.

34. И если взаймы даете тѣмъ, отъ которыхъ надѣетесь получить обратно: какая вамъ за то благодарность? ибо и грѣшники даютъ взаймы грѣшникамъ, чтобы получить обратно столько же.

35. Но вы любите враговъ вашихъ, и благотворите, и взаймы давайте, не ожидая ничего; и будетъ вамъ награда великая, и будете сынами Всевышняго: ибо Онъ благъ и къ неблагодарнымъ и злымъ.

36. И такъ будьте милосерды, какъ и Отецъ вашъ милосердъ.

37. Не судите, и не будете судимы; не осуждайте, и не будете осуждены; прощайте, и прощены будете.

38. Давайте, и дастся вамъ: мѣрою доброю, утрясенною, нагнетенною и переполненною отсыплютъ вамъ въ лоно ваше; ибо какою мѣрою мѣрите, такою же отмѣрится и вамъ.

39. Сказалъ также имъ притчу: можетъ ли слѣпой водить слѣпаго? не оба ли упадутъ въ яму?

40. Ученикъ не бываетъ выше своего учителя; но, и усовершенствовавшись, будетъ всякій, какъ учитель его.

41. Что ты смотришь на сучекъ въ глазѣ брата твоего, а бревна въ своемъ глазѣ не чувствуешь?

Digitized by Google

42. Или, какъ можешь сказать брату своему: братъ! дай, я выну сучекъ изъ глаза твоего, когда самъ не видишь бревна въ своемъ глазѣ? Лицемѣръ! вынь прежде бревно изъ своего глаза, и тогда увидишь, какъ вынуть сучекъ изъ глаза брата твоего.

43. Нѣтъ добраго дерева, которое приносило бы худой плодъ; и нѣтъ худаго дерева, которое приносило бы плодъ добрый.

44. Ибо всякое дерево познается по плоду своему; потому что не собираютъ смоквъ съ терновника, и не снимаютъ винограда съ кустарника.

45. Добрый человѣкъ изъ добраго сокровища сердца своего выноситъ доброе; а злой человѣкъ изъ злаго сокровища сердца своего выноситъ злое: ибо отъ избытка сердца говорятъ уста его.

46. Что вы зовете Меня: Господи! Господи! и не дѣлаете того, что̀ Я говорю?

47. Всякій, приходящій ко Мнѣ, и слушающій слова Мои, и исполняющій ихъ, скажу вамъ, кому подобенъ.

48. Онъ подобенъ человѣку, строющему домъ, который копалъ, углубился, и положилъ основаніе на камнѣ; почему когда случилось наводненіе, и вода наперла на этотъ домъ; то не могла поколебать его, потому что онъ основанъ былъ на камнѣ.

49. А слушающій и неисполняющій подобенъ человѣку, построившему домъ на землѣ безъ основанія, который, когда наперла на него вода, тотчасъ обрушился; и разрушеніе дома сего было великое.

ГЛАВА 7.

Когда Онъ окончилъ всѣ слова свои къ слушавшему народу; то вошелъ въ Капернаумъ.

2. У одного сотника слуга, которымъ онъ дорожилъ, былъ боленъ при смерти.

3. Услышавъ объ Іисусѣ, онъ послалъ къ Нему Іудейскихъ старѣйшинъ, просить Его, чтобы пришелъ исцѣлить слугу его.

4. И они, пришедши къ Іисусу, просили Его убѣдительно, говоря: онъ достоинъ, чтобы Ты сдѣлалъ для него это;

5. Ибо онъ любитъ народъ нашъ, и построилъ намъ синагогу.

6. Іисусъ пошелъ съ ними. И когда Онъ недалеко уже былъ отъ дома, сотникъ при-

Digitized by Google

слалъ къ Нему друзей, сказать Ему: не трудись, Господи! ибо я недостоинъ, чтобы Ты вошелъ подъ кровъ мой.

7. Потому и себя самого не почелъ я достойнымъ прійти къ Тебѣ; но скажи слово, и выздоровѣетъ слуга мой.

8. Ибо я и подвластный человѣкъ, но, имѣя у себя въ подчиненіи воиновъ, говорю одному: пойди, и идетъ; и другому: прійди, и приходитъ; и слугѣ моему: сдѣлай то, и дѣлаетъ.

9. Услышавъ сіе, Іисусъ удивился ему, и, обратившись, сказалъ идущему за Нимъ народу: сказываю вамъ, что и въ Израилѣ не нашелъ Я такой вѣры.

10. Посланные, возвратившись въ домъ, нашли больнаго слугу выздоровѣвшимъ.

11. Послѣ сего Іисусъ пошелъ въ городъ, называемый Наинъ; и съ Нимъ шли многіе изъ учениковъ Его и множество народа.

12. Когда же Онъ приблизился къ городскимъ воротамъ; тутъ выносили умершаго, единственнаго сына у матери, а она была вдова; и много народа шло съ нею изъ города.

13. Увидѣвъ ее, Господь сжалился надъ нею, и сказалъ ей: не плачь.

14. И подошедъ, прикоснулся къ одру; несшіе остановились; и Онъ сказалъ: юноша! тебѣ говорю, встань.

15. Мертвый, поднявшись, сѣлъ, и сталъ говорить; и отдалъ его *Іисусъ* матери его.

16. И всѣхъ объялъ страхъ, и славили Бога, говоря: великій пророкъ возсталъ между нами, и Богъ посѣтилъ народъ свой.

17. Такое мнѣніе о Немъ распространилось по всей Іудеѣ и по всей окрестности.

18. И возвѣстили Іоанну ученики его о всемъ томъ.

19. Іоаннъ, призвавъ двоихъ изъ учениковъ своихъ, послалъ къ Іисусу, спросить: Ты ли тотъ, который долженъ прійти, или ожидать намъ другаго.

20. Они, пришедши къ *Іисусу*, сказали: Іоаннъ Креститель послалъ насъ къ Тебѣ, спросить: Ты ли тотъ, которому должно прійти, или другаго ожидать намъ?

21. А въ это время Онъ многихъ исцѣлилъ отъ болѣзней и недуговъ, и отъ злыхъ духовъ, и многимъ слѣпымъ даровалъ зрѣніе.

22. И сказалъ имъ Іисусъ

Digitized by Google

въ отвѣтъ: пойдите, скажите Іоанну, что̀ вы видѣли и слышали: слѣпые прозрѣваютъ, хромые ходятъ, прокаженные очищаются, глухіе слышатъ, мертвые воскресаютъ, и нищіе благовѣствуютъ.

23. И блаженъ, кто не соблазнится о Мнѣ!

24. По отшествіи же посланныхъ Іоанномъ, началъ говорить къ народу объ Іоаннѣ: что̀ смотрѣть ходили вы въ пустыню? трость ли, вѣтромъ колеблемую?

25. Что̀ же смотрѣть ходили вы? человѣка ли, одѣтаго въ мягкія одежды? Но одѣвающіеся пышно и роскошно живущіе находятся при дворахъ царскихъ.

26. Что̀ же смотрѣть ходили вы? пророка ли? Да, говорю вамъ, и больше пророка.

27. Сей есть, о которомъ написано: се, Я посылаю Ангела Моего предъ лицемъ Твоимъ, который приготовитъ путь Твой предъ Тобою. (Мал. 3. 1.)

28. Ибо говорю вамъ: изъ рожденныхъ женами нѣтъ ни одного пророка больше Іоанна Крестителя: но меньшій въ царствіи Божіемъ больше его.

29. И весь народъ, слушавшій *Его*, и мытари воздали славу Богу, крестившись крещеніемъ Іоанновымъ.

30. А фарисеи и законники отвергли волю Божію о себѣ, не крестившись отъ него.

31. Тогда Господь сказалъ: съ кѣмъ сравню людей рода сего? и кому они подобны?

32. Они подобны дѣтямъ, которыя сидятъ на улицѣ, кличутъ другъ друга, и говорятъ: мы играли вамъ на свирѣли, и вы не плясали; мы пѣли вамъ плачевныя пѣсни, и вы не плакали.

33. Ибо пришелъ Іоаннъ Креститель: ни хлѣба не ѣстъ, ни вина не пьетъ; и говорите: въ немъ бѣсъ.

34. Пришелъ Сынъ человѣческій: ѣстъ и пьетъ; и говорите: вотъ, человѣкъ, который любитъ ѣсть и пить вино, другъ мытарямъ и грѣшникамъ.

35. И оправдана премудрость всѣми чадами ея.

36. Нѣкто изъ фарисеевъ просилъ Его вкусить съ нимъ пищи; и Онъ, вошедъ въ домъ фарисея, возлегъ.

37. И вотъ, женщина того города, которая была грѣшница, узнавши, что Онъ возлежитъ въ домѣ фарисея, принесла алавастровый сосудъ съ мvромъ;

Digitized by Google

38. И, ставши позади у ногъ Его, и плача, начала обливать ноги Его слезами, и отирать волосами головы своей, и цѣловала ноги Его, и мазала мѵромъ.

39. Видя это, фарисей, пригласившій Его, сказалъ самъ въ себѣ: если бы Онъ былъ пророкъ; то зналъ бы, кто и какая женщина прикасается къ Нему, ибо она грѣшница.

40. Обратясь къ нему, Іисусъ сказалъ: Симонъ! Я имѣю нѣчто сказать тебѣ. Онъ говоритъ: скажи, Учитель.

41. Іисусъ сказалъ: у одного заимодавца было два должника: одинъ долженъ былъ пять сотъ динаріевъ, а другой пятьдесятъ.

42. Но какъ они не имѣли, чѣмъ заплатить; онъ простилъ обоимъ. Скажи же, который изъ нихъ болѣе возлюбитъ его?

43. Симонъ отвѣчалъ: думаю, тотъ, которому болѣе простилъ. Онъ сказалъ ему: правильно ты разсудилъ.

44. И обратившись къ женщинѣ, сказалъ Симону: видишь ли ты сію женщину? Я пришелъ въ домъ твой, и ты воды мнѣ на ноги не далъ; а она слезами облила Мнѣ ноги, и волосами головы своей отерла.

45. Ты цѣлованія Мнѣ не далъ: а она, съ тѣхъ поръ, какъ Я пришелъ, не перестаетъ цѣловать у Меня ноги.

46. Ты головы Мнѣ масломъ не помазалъ; а она мѵромъ помазала Мнѣ ноги.

47. А потому сказываю тебѣ: прощаются грѣхи ея многіе за то, что она возлюбила много; а кому мало прощается, тотъ мало любитъ.

48. Ей же сказалъ: прощаются тебѣ грѣхи.

49. И возлежавшіе съ Нимъ начали говорить про себя: кто это, что и грѣхи прощаетъ?

50. Онъ же сказалъ женщинѣ: вѣра твоя спасла тебя; иди съ миромъ.

ГЛАВА 8.

Послѣ сего Онъ проходилъ по городамъ и селеніямъ, проповѣдуя и благовѣствуя царствіе Божіе, и съ нимъ двѣнадцать.

2. И нѣкоторыя женщины, которыхъ Онъ исцѣлилъ отъ злыхъ духовъ и болѣзней: Марія, называемая Магдалиною, изъ которой вышли семь бѣсовъ,

Digitized by Google

3. И Іоанна, жена Хузы, домоправителя Ирода, и Сусанна, и многія другія, которыя служили Ему имѣніемъ своимъ.

4. Когда же собралось множество народа, и изъ всѣхъ городовъ жители сходились къ Нему; Онъ началъ говорить притчею:

5. Вышелъ сѣятель сѣять сѣмя свое: и когда онъ сѣялъ, иное упало при дорогѣ, и было потоптано, и птицы небесныя поклевали его.

6. А иное упало на камень, и, взошедши, засохло, потому что не имѣло влаги.

7. А иное упало между терніемъ, и выросло терніе, и заглушило его.

8. А иное упало на добрую землю, и, взошедши, принесло плодъ сторичный. Сказавъ сіе, возгласилъ: кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

9. Ученики же Его спросили у Него: что̀ бы значила притча сія?

10. Онъ сказалъ: вамъ дано знать тайны царствія Божія, а прочимъ въ притчахъ, такъ что они видя не видятъ, и слыша не разумѣютъ.

11. Вотъ что̀ значитъ притча сія: сѣмя есть слово Божіе.

12. А упадшее при пути, это суть слушающіе, къ которымъ потомъ приходитъ діаволъ, и уноситъ слово изъ сердца ихъ, чтобы они не увѣровали, и не спаслись.

13. А упадшее на камень, это тѣ, которые, когда услышатъ слово, съ радостію принимаютъ, но которые не имѣютъ корня, и временемъ вѣруютъ, а во время искушенія отпадаютъ.

14. А упадшее въ терніе, это тѣ которые слушаютъ слово, но, отходя, заботами, богатствомъ и наслажденіями житейскими подавляются, и не приносятъ плода.

15. А упадшее на добрую землю, это тѣ, которые, услышавъ слово, хранятъ его въ добромъ и чистомъ сердцѣ, и приносятъ плодъ въ терпѣніи. (Сказавъ это, онъ возгласилъ: кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!)

16. Никто, зажегши свѣчу, не покрываетъ ея сосудомъ, или не ставитъ подъ кровать, а ставитъ на подсвѣчникъ, чтобы входящіе видѣли свѣтъ.

17. Ибо нѣтъ ничего тайнаго, что̀ не сдѣлалось бы явнымъ, ни сокровеннаго, что̀ не сдѣлалось бы извѣстнымъ и не обнаружилось бы.

18. И такъ наблюдайте,

Digitized by Google

какъ вы слушаете: ибо кто имѣетъ, тому дано будетъ; а кто не имѣетъ, у того отнимется и то, что̀ онъ думаетъ имѣть.

19. И пришли къ Нему матерь и братья Его; и не могли подойти къ Нему, по причинѣ народа.

20. И дали знать Ему: мать и братья Твои стоятъ внѣ, желая видѣть Тебя.

21. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: матерь Моя и братья Мои суть слушающіе слово Божіе и исполняющіе его.

22. Въ одинъ день Онъ вошелъ съ учениками своими въ лодку, и сказалъ имъ: переправимся на ту сторону озера; и отправились.

23. Во время плаванія ихъ Онъ заснулъ. На озерѣ поднялся бурный вѣтеръ, и заливало ихъ *волнами*, и они были въ опасности.

24. И подошедши, разбудили Его, и сказали: Наставникъ! Наставникъ! погибаемъ. Но Онъ, вставъ, запретилъ вѣтру и волненію воды; и перестали, и сдѣлалась тишина.

25. Тогда Онъ сказалъ имъ: гдѣ вѣра ваша? Они же въ страхѣ и удивленіи говорили другъ другу: кто же это, что и вѣтрамъ повелѣваетъ и водѣ, и повинуются Ему?

26. И приплыли въ страну Гадаринскую, лежащую противъ Галилеи.

27. Когда же вышелъ Онъ на берегъ; встрѣтилъ Его одинъ человѣкъ изъ города, одержимый бѣсами съ давняго времени, и въ одежду не одѣвавшійся, и жившій не въ домѣ, а въ гробахъ.

28. Онъ, увидѣвъ Іисуса, вскричалъ, палъ предъ Нимъ, и громкимъ голосомъ сказалъ: что̀ Тебѣ до меня, Іисусъ, Сынъ Бога Всевышняго? умоляю Тебя, не мучь меня.

29. Ибо *Іисусъ* повелѣлъ нечистому духу выйти изъ сего человѣка; потому что онъ долгое время мучилъ его, такъ что его связывали цѣпями и узами, сберегая его; но онъ разрывалъ узы, и былъ гонимъ бѣсомъ въ пустыни.

30. Іисусъ спросилъ его: какъ тебѣ имя? онъ сказалъ: легіонъ; потому что много бѣсовъ вошло въ него.

31. И они просили Іисуса, чтобы не повелѣлъ имъ идти въ бездну.

32. Тутъ же на горѣ паслось большое стадо свиней; и *бѣсы* просили Его, чтобы позволилъ имъ войти въ нихъ. Онъ позволилъ имъ.

Digitized by Google

33. Бѣсы, вышедши изъ человѣка, вошли въ свиней; и бросилось стадо съ крутизны въ озеро, и потонуло.

34. Пастухи, видя произшедшее, побѣжали и разсказали въ городѣ и въ селеніяхъ.

35. И вышли видѣть произшедшее; и пришедши къ Іисусу, нашли человѣка, изъ котораго вышли бѣсы, сидящаго у ногъ Іисуса, одѣтаго и въ здравомъ умѣ; и ужаснулись.

36. Видѣвшіе же разсказали имъ, какъ исцѣлился бѣсновавшійся.

37. И просилъ Его весь народъ Гадаринской окрестности удалиться отъ нихъ; потому что они объяты были великимъ страхомъ. Онъ вошелъ въ лодку, и возвратился.

38. Человѣкъ же, изъ котораго вышли бѣсы, просилъ Его, чтобы быть съ Нимъ; но Іисусъ отпустилъ его, сказавъ:

39. Возвратись въ домъ свой, и разскажи, что̀ сотворилъ тебѣ Богъ. Онъ пошелъ, и проповѣдывалъ по всему городу, что̀ сотворилъ ему Іисусъ.

40. Когда же возвратился Іисусъ; народъ принялъ Его, потому что всѣ ожидали Его.

41. И вотъ, пришелъ человѣкъ, именемъ Іаиръ, который былъ начальникомъ синагоги; и падши къ ногамъ Іисуса, просилъ Его войти къ нему въ домъ.

42. Потому что у него была одна дочь, лѣтъ двѣнадцати, и та была при смерти. Когда же Онъ шелъ, народъ тѣснилъ Его.

43. И женщина, страдавшая кровотеченіемъ двѣнадцать лѣтъ, которая, издержавъ на врачей все имѣніе, ни однимъ не могла быть вылѣчена,

44. Подойдя сзади, коснулась края одежды Его: и тотчасъ теченіе крови у ней остановилось.

45. И сказалъ Іисусъ: кто прикоснулся ко Мнѣ? Когда же всѣ отрицались, Петръ сказалъ и бывшіе съ Нимъ: Наставникъ! народъ окружаетъ Тебя и тѣснитъ; и Ты говоришь: кто прикоснулся ко Мнѣ?

46. Но Іисусъ сказалъ: прикоснулся ко Мнѣ нѣкто; ибо Я чувствовалъ силу изшедшую изъ Меня.

47. Женщина, видя, что она не утаилась, съ трепетомъ подошла, и падши предъ Нимъ, объявила Ему

Digitized by Google

предъ всѣмъ народомъ, по какой причинѣ прикоснулась къ Нему, и какъ тотчасъ исцѣлилась.

48. Онъ сказалъ ей: дерзай, дщерь! вѣра твоя спасла тебя; иди съ миромъ.

49. Когда Онъ еще говорилъ сіе, приходитъ нѣкто изъ дома начальника синагоги и говоритъ ему: дочь твоя умерла; не утруждай Учителя.

50. Но Іисусъ, услышавъ это, сказалъ ему: не бойся, только вѣруй, и спасена будетъ.

51. Пришедши же въ домъ, не позволилъ войти никому, кромѣ Петра, Іоанна и Іакова, и отца дѣвицы, и матери.

52. Всѣ плакали и рыдали о ней; но Онъ сказалъ: не плачьте; она не умерла, но спитъ.

53. И смѣялись надъ Нимъ, зная, что она умерла.

54. Онъ же, выславъ всѣхъ вонъ, и взявъ ее за руку, возгласилъ: дѣвица! встань.

55. И возвратился духъ ея; она тотчасъ встала, и Онъ велѣлъ дать ей ѣсть.

56. И удивились родители ея. Онъ же повелѣлъ имъ не сказывать никому о происшедшемъ.

ГЛАВА 9.

Созвавъ же двѣнадцать, далъ имъ силу и власть надъ всѣми бѣсами, и врачевать отъ болѣзней.

2. И послалъ ихъ проповѣдывать царствіе Божіе, и исцѣлять больныхъ.

3. И сказалъ имъ: ничего не берите на дорогу, ни посоха, ни сумы, ни хлѣба, ни серебра, и не имѣйте по двѣ одежды.

4. И въ какой домъ войдете, тамъ оставайтесь, и оттуда отправляйтесь *въ путь*.

5. А если гдѣ не примутъ васъ; то, выходя изъ того города, оттрясите и прахъ отъ ногъ вашихъ, во свидѣтельство на нихъ.

6. Они пошли, и проходили по селеніямъ, благовѣствуя и исцѣляя повсюду.

7. Услышалъ Иродъ четверовластникъ о всемъ, что дѣлалъ *Іисусъ*, и недоумѣвалъ: ибо одни говорили, что это Іоаннъ возсталъ изъ мертвыхъ;

8. Другіе, что Илія явился, а иные, что одинъ изъ древнихъ пророковъ воскресъ.

9. И сказалъ Иродъ: Іоанна я обезглавилъ; кто же этотъ, о которомъ я слышу такое? и искалъ увидѣть Его.

Digitized by Google

10. Апостолы, возвратившись, разсказали Ему, что̀ они сдѣлали; и Онъ, взявъ ихъ съ Собою, удалился особо въ пустое мѣсто, близъ города, называемаго Виѳсаидою.

11. Но народъ, узнавъ, пошелъ за Нимъ; и Онъ, принявъ ихъ, бесѣдовалъ съ ними о царствіи Божіемъ, и требовавшихъ исцѣленія исцѣлялъ.

12. День же началъ склоняться къ вечеру. И, приступивъ къ Нему, двѣнадцать говорили Ему: отпусти народъ, чтобы они пошли въ окрестныя селенія и деревни ночевать, и достали пищи; потому что мы здѣсь въ пустомъ мѣстѣ.

13. Но Онъ сказалъ имъ: вы дайте имъ ѣсть. Они сказали: у насъ нѣтъ болѣе пяти хлѣбовъ и двухъ рыбъ; развѣ намъ пойти купить пищи для всѣхъ сихъ людей?

14. Ибо ихъ было около пяти тысячъ человѣкъ. Но Онъ сказалъ ученикамъ своимъ: разсадите ихъ рядами по пятидесяти.

15. И сдѣлали такъ, и разсадили всѣхъ.

16. Онъ же, взявъ пять хлѣбовъ и двѣ рыбы, и воззрѣвъ на небо, благословилъ ихъ, преломилъ, и далъ ученикамъ, чтобы раздать народу.

17. И ѣли, и насытились всѣ; и оставшихся у нихъ кусковъ набрано двѣнадцать коробовъ.

18. Въ одно время, когда Онъ молился въ уединенномъ мѣстѣ, и ученики были съ Нимъ, Онъ спросилъ ихъ: за кого почитаетъ Меня народъ?

19. Они сказали въ отвѣтъ: за Іоанна Крестителя, а иные за Илію; другіе же *говорятъ*, что одинъ изъ древнихъ пророковъ воскресъ.

20. Онъ же спросилъ ихъ: а вы за кого почитаете Меня? Отвѣчалъ Петръ: за Христа Божія.

21. Но Онъ строго приказалъ имъ никому не говорить о семъ,

22. Сказавъ, что Сыну человѣческому должно много пострадать, и быть отвержену старѣйшинами, первосвященниками и книжниками, и быть убиту, и въ третій день воскреснуть.

23. Ко всѣмъ же сказалъ: если кто хочетъ идти за Мною, отвергнись себя, и возьми крестъ свой, и слѣдуй за Мною.

24. Ибо кто хочетъ душу свою сберечь, тотъ потеряетъ ее; а кто потеряетъ душу свою ради Меня, тотъ сбережетъ ее.

Digitized by Google

25. Ибо что пользы человѣку, пріобрѣсть весь міръ, а себя самого погубить, или повредить себѣ?

26. Ибо кто постыдится Меня и Моихъ словъ; того Сынъ человѣческій постыдится, когда пріидетъ во славѣ своей, и Отца, и святыхъ Ангеловъ.

27. Говорю же вамъ истинно: есть нѣкоторые изъ стоящихъ здѣсь, которые не вкусятъ смерти, какъ уже увидятъ царствіе Божіе.

28. Послѣ сихъ словъ, дней черезъ восемь, взявъ Петра, Іоанна и Іакова, взошелъ Онъ на гору помолиться.

29. И когда молился, видъ лица Его измѣнился, и одежда Его сдѣлалась бѣлою, блистающею.

30. И вотъ, два мужа бесѣдовали съ Нимъ, которые были Моѵсей и Илія.

31. Явившись во славѣ, они говорили объ исходѣ Его, который Ему надлежало совершить въ Іерусалимѣ.

32. Петръ же и бывшіе съ нимъ отягчены были сномъ; но, пробудившись, увидѣли славу Его, и двухъ мужей, стоявшихъ съ Нимъ.

33. И когда они отходили отъ Него, сказалъ Петръ Іисусу: Наставникъ! хорошо намъ здѣсь быть; сдѣлаемъ три кущи, одну Тебѣ, одну Моѵсею и одну Иліи, не зная, что говорилъ.

34. Когда же онъ говорилъ сіе, явилось облако, и осѣнило ихъ; и устрашились, когда вошли въ облако.

35. И былъ изъ облака гласъ, глаголющій: Сей есть Сынъ Мой возлюбленный; Его слушайте.

36. Когда былъ гласъ сей, остался Іисусъ одинъ. И они умолчали, и никому не говорили въ тѣ дни о томъ, что видѣли.

37. Въ слѣдующій же день, когда они сошли съ горы, встрѣтили Его много народа.

38. Вдругъ нѣкто изъ народа воскликнулъ: Учитель! умоляю Тебя взглянуть на сына моего; онъ одинъ у меня.

39. Его схватываетъ духъ, и онъ внезапно вскрикиваетъ, и терзаетъ его, такъ что онъ испускаетъ пѣну; и насилу отступаетъ отъ него, измучивъ его.

40. Я просилъ учениковъ Твоихъ изгнать его; и они не могли.

41. Іисусъ же, отвѣчая, сказалъ: о родъ невѣрный и раз-

Digitized by Google

вращенный! доколѣ буду съ вами, и буду терпѣть васъ? приведи сюда сына своего.

42. Когда же тотъ еще шелъ, бѣсъ повергъ его, и сталъ бить; но Іисусъ запретилъ нечистому духу, и исцѣлилъ отрока, и отдалъ его отцу его.

43. И всѣ удивлялись величію Божію. Когда же всѣ дивились всему, что̀ творилъ Іисусъ; Онъ сказалъ ученикамъ своимъ:

44. Вложите вы себѣ въ уши слова сіи: Сынъ человѣческій будетъ преданъ въ руки человѣческія.

45. Но они не поняли слова сего, и оно было закрыто отъ нихъ, такъ что они не постигли его; а спросить Его о семъ словѣ боялись.

46. Пришла же имъ мысль, кто бы изъ нихъ былъ больше.

47. Іисусъ, видя помышленія сердца ихъ, взявъ дитя, поставилъ его предъ Собою,

48. И сказалъ имъ: кто приметъ сіе дитя во имя Мое, тотъ Меня принимаетъ; а кто приметъ Меня, тотъ принимаетъ пославшаго Меня; ибо кто изъ васъ меньше всѣхъ, тотъ будетъ великъ.

49. При семъ Іоаннъ сказалъ: Наставникъ! мы видѣли человѣка, именемъ Твоимъ изгоняющаго бѣсовъ, и запретили ему; потому что онъ не ходитъ съ нами.

50. Іисусъ сказалъ ему: не запрещайте; ибо кто не противъ васъ, тотъ за васъ.

51. Когда же приближались дни взятія Его *отъ міра*, Онъ восхотѣлъ идти въ Іерусалимъ.

52. И послалъ вѣстниковъ предъ лицемъ своимъ; и они пошли, и вошли въ селеніе Самарянское, чтобы приготовить для Него.

53. Но *тамъ* не приняли Его, потому что Онъ имѣлъ видъ путешествующаго въ Іерусалимъ.

54. Видя то, ученики Его, Іаковъ и Іоаннъ, сказали: Господи! хочешь ли, мы скажемъ, чтобы огонь сошелъ съ неба, и истребилъ ихъ, какъ и Илія сдѣлалъ?

55. Но Онъ, обратившись къ нимъ, запретилъ имъ, и сказалъ: не знаете, какого вы духа.

56. Ибо Сынъ человѣческій пришелъ не погублять души человѣческія, а спасать. И пошли въ другое селеніе.

57. Случилось, что, когда они были въ пути, нѣкто

Digitized by Google

сказалъ Ему: Господи! я пойду за Тобою, куда бы Ты ни пошелъ.

58. Іисусъ сказалъ ему: лисицы имѣютъ норы, и птицы небесныя гнѣзда; а Сынъ человѣческій не имѣетъ, гдѣ приклонить голову.

59. А другому сказалъ: слѣдуй за Мною. Тотъ сказалъ: Господи! позволь мнѣ прежде пойти, и похоронить отца моего.

60. Но Іисусъ сказалъ ему: предоставь мертвымъ погребать своихъ мертвецовъ; а ты иди, благовѣствуй царствіе Божіе.

61. Еще другой сказалъ: я пойду за Тобою, Господи! но прежде позволь мнѣ проститься съ домашними моими.

62. Но Іисусъ сказалъ ему: никто, возложившій руку свою на плугъ, и озирающійся назадъ, не благонадеженъ для царствія Божія.

ГЛАВА 10.

Послѣ сего избралъ Господь и другихъ семьдесять *учениковъ;* и послалъ ихъ по два предъ лицемъ своимъ во всякій городъ и мѣсто, куда Самъ хотѣлъ идти.

2. И сказалъ имъ: жатвы много, а дѣлателей мало; и такъ молите Господина жатвы, чтобы выслалъ дѣлателей на жатву свою.

3. Идите; Я посылаю васъ, какъ агнцевъ среди волковъ.

4. Не берите ни мѣшка, ни сумы, ни обуви, и никого на дорогѣ не привѣтствуйте.

5. Въ какой домъ войдете; сперва говорите: миръ дому сему.

6. И если будетъ тамъ сынъ мира; то почіетъ на немъ миръ вашъ: а если нѣтъ; то къ вамъ возвратится.

7. Въ домѣ же томъ оставайтесь, ѣшьте и пейте, что̀ у нихъ есть; ибо трудящійся достоинъ награды за труды свои; не переходите изъ дома въ домъ.

8. И если прійдете въ какой городъ, и примутъ васъ; ѣшьте, что̀ вамъ предложатъ.

9. И исцѣляйте находящихся въ немъ больныхъ, и говорите имъ: приблизилось къ вамъ царствіе Божіе.

10. Если же прійдете въ какой городъ, и не примутъ васъ; то, вышедши на улицу, скажите:

11. И прахъ, прилипшій къ намъ отъ вашего города, оттрясаемъ вамъ; однакожъ знайте, что приблизилось къ вамъ царствіе Божіе.

12. Сказываю вамъ, что

Digitized by Google

Содому въ день оный будетъ отраднѣе, нежели городу тому.

13. Горе тебѣ, Хоразинъ! горе тебѣ, Виѳсаида! ибо если бы въ Тирѣ и Сидонѣ явлены были силы, явленныя въ васъ; то давно бы они, сидя во вретищѣ и пеплѣ, покаялись.

14. Но и Тиру и Сидону отраднѣе будетъ на судѣ, нежели вамъ.

15. И ты, Капернаумъ, до неба вознесшійся, до ада низвергнешься.

16. Слушающій васъ Меня слушаетъ; и отвергающійся васъ Меня отвергается: а отвергающійся Меня отвергается пославшаго Меня.

17. Семьдесять *учениковъ* возвратились съ радостію, и говорили: Господи! и бѣсы повинуются намъ о имени Твоемъ.

18. Онъ же сказалъ имъ: Я видѣлъ сатану, спадшаго съ неба, какъ молнію.

19. Се, даю вамъ власть наступать на змѣй, и скорпіоновъ, и на всю силу вражію; и ничто не повредитъ вамъ.

20. Однакожъ тому не радуйтесь, что духи вамъ повинуются; но радуйтесь тому, что имена ваши написаны на небесахъ.

21. Въ тотъ часъ возрадовался духомъ Іисусъ, и сказалъ: славлю Тебя, Отче, Господи неба и земли, что Ты утаилъ сіе отъ мудрыхъ и разумныхъ, и открылъ младенцамъ. Ей, Отче! Ибо таково было Твое благоволеніе.

22. И обратившись къ ученикамъ, сказалъ: все предано Мнѣ Отцемъ Моимъ; и кто есть Сынъ, не знаетъ никто, кромѣ Отца, и кто есть Отецъ, *не знаетъ никто*, кромѣ Сына, и кому Сынъ хочетъ открыть.

23. И обратившись къ ученикамъ, сказалъ имъ особо: блаженны очи, видящія то, что̀ вы видите!

24. Ибо сказываю вамъ, что многіе пророки и цари желали видѣть, что̀ вы видите, и не видѣли, и слышать, что̀ вы слышите, и не слышали.

25. И вотъ, одинъ законникъ всталъ, и, искушая Его, сказалъ: Учитель! что̀ мнѣ дѣлать, чтобы наслѣдовать жизнь вѣчную?

26. Онъ же сказалъ ему: въ законѣ что̀ написано? какъ читаешь?

27. Онъ сказалъ въ отвѣтъ: возлюби Господа Бога твоего всѣмъ сердцемъ твоимъ, и всею душею твоею, и всею крѣпостію твоею, и

Digitized by Google

всѣмъ разумѣніемъ твоимъ, и ближняго своего, какъ самого себя.

28. *Іисусъ* сказалъ ему: правильно ты отвѣчалъ; такъ поступай, и будешь жить.

29. Но онъ, желая оправдать себя, сказалъ Іисусу: а кто мой ближній?

30. На сіе сказалъ Іисусъ: нѣкоторый человѣкъ шелъ изъ Іерусалима въ Іерихонъ, и попался разбойникамъ, которые сняли съ него одежду, изранили его, и ушли, оставивъ его едва живымъ.

31. По случаю одинъ священникъ шелъ тою дорогою, и, увидѣвъ его, прошелъ мимо.

32. Также и левитъ, бывъ на томъ мѣстѣ, подошелъ, посмотрѣлъ, и прошелъ мимо.

33. Самарянинъ же нѣкто, проѣзжая, нашелъ на него и, увидѣвъ его, сжалился.

34. И подошедши, перевязалъ ему раны, возливая масло и вино; и посадивъ его на своего осла, привезъ его въ гостинницу, и позаботился о немъ.

35. А на другой день, отъѣзжая, вынулъ два динарія, далъ содержателю гостинницы, и сказалъ ему: позаботься о немъ; и если издержишь что̀ болѣе, я, когда возвращусь, отдамъ тебѣ.

36. Кто изъ сихъ троихъ, думаешь ты, былъ ближній попавшемуся разбойникамъ?

37. Онъ сказалъ: оказавшій ему милость. Тогда Іисусъ сказалъ ему: иди, и ты поступай также.

38. Въ продолженіе пути ихъ пришелъ Онъ въ одно селеніе; здѣсь женщина, именемъ Мареа, приняла Его въ домъ свой.

39. У ней была сестра, именемъ Марія, которая сѣла у ногъ Іисуса, и слушала слово Его.

40. Мареа же заботилась о большомъ угощеніи, и подошедши, сказала: Господи! или Тебѣ нужды нѣтъ, что сестра моя одну меня оставила служить? скажи ей, чтобы помогла мнѣ.

41. Іисусъ сказалъ ей въ отвѣтъ: Мареа! Мареа! ты заботишься и суетишься о многомъ;

42. А одно только нужно. Марія же избрала благую часть, которая не отнимется у ней.

ГЛАВА 11.

Случилось, что, когда Онъ въ одномъ мѣстѣ молился, и пересталъ, одинъ изъ уче-

Digitized by Google

никовъ Его сказалъ Ему: Господи! научи насъ молиться, какъ и Іоаннъ научилъ учениковъ своихъ.

2. Онъ сказалъ имъ: когда молитесь, говорите: Отче нашъ, сущій на небесахъ! да святится имя Твое; да пріидетъ царствіе Твое; да будетъ воля Твоя и на землѣ, какъ на небѣ.

3. Хлѣбъ нашъ насущный подавай намъ на каждый день;

4. И прости намъ грѣхи наши, ибо и мы прощаемъ всякому должнику нашему; и не введи насъ въ искушеніе, но избавь насъ отъ лукаваго.

5. И сказалъ имъ: *положимъ, что* кто нибудь изъ васъ, имѣя друга, пріидетъ къ нему въ полночь, и скажетъ ему: другъ! дай мнѣ взаймы три хлѣба;

6. Ибо другъ мой съ дороги зашелъ ко мнѣ, и мнѣ нечего предложить ему.

7. А тотъ извнутрь скажетъ ему въ отвѣтъ: не безпокой меня, двери уже заперты, и дѣти мои со мною на постелѣ; не могу встать и дать тебѣ;

8. Если, говорю вамъ, онъ не встанетъ, и не дастъ ему по дружбѣ съ нимъ; то по неотступности его, вставъ, дастъ ему, сколько проситъ.

9. И Я скажу вамъ: просите, и дано будетъ вамъ; ищите, и найдете, стучите, и отворятъ вамъ.

10. Ибо всякій просящій получаетъ, и ищущій находитъ, и стучащему отворятъ.

11. Какой изъ васъ отецъ, *когда* сынъ попроситъ у него хлѣба, подастъ ему камень? или, *когда попроситъ* рыбы, подастъ ему змѣю вмѣсто рыбы?

12. Или, если попроситъ яйца, подастъ ему скорпіона?

13. И такъ, если вы, будучи злы, умѣете даянія благія давать дѣтямъ вашимъ; тѣмъ болѣе Отецъ небесный дастъ Духа Святаго просящимъ у Него.

14. Однажды изгналъ Онъ бѣса, который былъ нѣмъ; и когда бѣсъ вышелъ, нѣмой сталъ говорить; и народъ удивился.

15. Нѣкоторые же изъ нихъ говорили: Онъ изгоняетъ бѣсовъ силою веельзевула, князя бѣсовскаго.

16. А другіе, искушая, требовали отъ Него знаменія съ неба.

17. Но Онъ, зная помышленія ихъ, сказалъ имъ: всякое царство, раздѣлившееся само въ себѣ, опустѣетъ, и домъ,

Digitized by Google

раздѣлившійся самъ въ себѣ, падетъ.

18. Если же и сатана раздѣлился самъ въ себѣ: то какъ устоитъ царство его? А вы говорите, что Я силою веельзевула изгоняю бѣсовъ.

19. И если Я силою веельзевула изгоняю бѣсовъ; то сыновья ваши чьею силою изгоняютъ ихъ? Посему они будутъ вамъ судьями.

20. Если же Я перстомъ Божіимъ изгоняю бѣсовъ; то конечно достигло до васъ царствіе Божіе.

21. Когда сильный съ оружіемъ охраняетъ свой домъ; тогда въ безопасности его имѣніе.

22. Когда же сильнѣйшій его нападетъ на него, и побѣдитъ его; тогда возьметъ все оружіе его, на которое онъ надѣялся, и раздѣлитъ похищенное у него.

23. Кто не со Мною, тотъ противъ Меня; и кто не собираетъ со Мною, тотъ расточаетъ.

24. Когда нечистый духъ выйдетъ изъ человѣка; то ходитъ по безводнымъ мѣстамъ, ища покоя, и не находя, говоритъ: возвращусь въ домъ мой, откуда вышелъ.

25. И пришедши, находитъ его выметеннымъ и убраннымъ.

26. Тогда идетъ, и беретъ съ собою семь другихъ духовъ, злѣйшихъ себя, и вошедши живутъ тамъ. И бываетъ для человѣка того послѣднее хуже перваго.

27. Когда же Онъ говорилъ сіе; одна женщина, возвысивъ голосъ изъ народа, сказала Ему: блаженно чрево, носившее Тебя, и сосцы, Тебя питавшіе!

28. А Онъ сказалъ: блаженны слышащіе слово Божіе и соблюдающіе его.

29. Когда же народъ сталъ сходиться во множествѣ; Онъ началъ говорить: родъ сей лукавъ; онъ ищетъ знаменія: и знаменіе не дастся ему, кромѣ знаменія Іоны пророка.

30. Ибо, какъ Іона былъ знаменіемъ для Ниневитянъ, такъ будетъ и Сынъ человѣческій для рода сего.

31. Царица южная возстанетъ на судъ съ людьми рода сего, и осудитъ ихъ: ибо она приходила отъ предѣловъ земли послушать мудрости Соломоновой; и вотъ, здѣсь больше Соломона.

32. Ниневитяне возстанутъ на судъ съ родомъ симъ, и

Digitized by Google

осудятъ его: ибо они покаялись отъ проповѣди Іониной; и вотъ, здѣсь больше Іоны.

33. Никто, зажегши свѣчу, не ставитъ ея въ сокровенномъ мѣстѣ, ни подъ сосудомъ, но на подсвѣчникѣ, чтобы входящіе видѣли свѣтъ.

34. Свѣтильникъ тѣла есть око; и такъ, если око твое будетъ чисто, то и все тѣло твое будетъ свѣтло; а если оно будетъ худо, то и тѣло твое будетъ темно.

35. И такъ смотри, свѣтъ, который въ тебѣ, не есть ли тьма.

36. Если же тѣло твое все свѣтло, и не имѣетъ ни одной темной части; то будетъ свѣтло все, такъ какъ бы свѣтильникъ освѣщалъ тебя сіяніемъ.

37. Когда Онъ говорилъ сіе, одинъ фарисей просилъ Его къ себѣ обѣдать, Онъ пришелъ, и возлегъ.

38. Фарисей же удивился, увидѣвъ, что Онъ не умылъ *рукъ* передъ обѣдомъ.

39. Но Господь сказалъ ему: нынѣ вы, фарисеи, внѣшность чаши и блюда очищаете; а внутренность ваша исполнена хищенія и лукавства.

40. Неразумные! не тотъ же ли, кто сотворилъ внѣшнее, сотворилъ и внутреннее?

41. Подавайте лучше милостыню изъ того, что у васъ есть; тогда все будетъ у васъ чисто.

42. Но горе вамъ, фарисеямъ, что даете десятину съ мяты, руты и всякихъ овощей, и нерадите о судѣ и любви Божіей; сіе надлежало дѣлать, и того не оставлять.

43. Горе вамъ, фарисеямъ, что любите предсѣданія въ синагогахъ и привѣтствія въ народныхъ собраніяхъ.

44. Горе вамъ, книжники и фарисеи, лицемѣры, что вы, какъ гробы скрытые, надъ которыми люди ходятъ, и не знаютъ того.

45. На сіе нѣкто изъ законниковъ сказалъ Ему: Учитель! говоря сіе, Ты и насъ обижаешь.

46. Но Онъ сказалъ: и вамъ, законникамъ, горе, что налагаете на людей бремена неудобоносимыя, а сами и однимъ перстомъ своимъ не дотрогиваетесь до нихъ.

47. Горе вамъ, что строите гробницы пророкамъ, которыхъ избили отцы ваши.

48. Симъ вы свидѣтельствуете о дѣлахъ отцовъ вашихъ, и соглашаетесь съ

Digitized by Google

ними; ибо они избили пророковъ, а вы строите имъ гробницы.

49. Потому и премудрость Божія сказала: пошлю къ нимъ пророковъ и Апостоловъ, и изъ нихъ однихъ убьютъ, а другихъ изгонятъ;

50. Да взыщется отъ рода сего кровь всѣхъ пророковъ, пролитая отъ созданія міра,

51. Отъ крови Авеля до крови Захаріи, убитаго между жертвенникомъ и храмомъ. Ей, говорю вамъ, взыщется отъ рода сего.

52. Горе вамъ, законникамъ, что вы взяли ключъ разумѣнія; сами-не вошли, и входящимъ воспрепятствовали.

53. Когда Онъ говорилъ имъ сіе, книжники и фарисеи начали сильно приступать къ Нему, вынуждая у Него отвѣты на многое.

54. Подъискиваясь подъ Него, и стараясь уловить что нибудь изъ устъ Его, чтобы обвинить Его.

ГЛАВА 12.

Между тѣмъ, когда собрались тысячи народа, такъ что тѣснили другъ друга, Онъ началъ говорить сперва ученикамъ своимъ: берегитесь закваски фарисейской, которая есть лицемѣріе.

2. Нѣтъ ничего сокровеннаго, что̀ не открылось бы, и тайнаго, чего не узнали бы.

3. Посему, что̀ вы сказали въ темнотѣ, то услышится во свѣтѣ; и что̀ говорили на ухо внутри дома, то будетъ провозглашено на кровляхъ.

4. Говорю же вамъ, друзьямъ Моимъ: не бойтесь убивающихъ тѣло, и потомъ не могущихъ ничего болѣе сдѣлать.

5. Но скажу вамъ, кого бояться: бойтесь того, кто, по убіеніи, имѣетъ власть ввергнуть въ геенну: ей, говорю вамъ, того бойтесь.

6. Не пять ли малыхъ птицъ продаются за два ассарія? и ни одна изъ нихъ не забыта у Бога.

7. А у васъ и волосы на головѣ всѣ сочтены. И такъ не бойтесь; вы дороже многихъ малыхъ птицъ.

8. Сказываю же вамъ: всякаго, кто исповѣдаетъ Меня предъ человѣками, и Сынъ человѣческій исповѣдаетъ предъ Ангелами Божіими.

9. А кто отвергнется Меня предъ человѣками; тотъ отверженъ будетъ предъ Ангелами Божіими.

Digitized by Google

10. И всякому, кто скажетъ слово на Сына человѣческаго, прощено будетъ: а кто скажетъ хулу на Святаго Духа, тому не простится.

11. Когда же приведутъ васъ въ синагоги, къ начальствамъ и властямъ; не заботьтесь, какъ, или что̀ отвѣчать, или что̀ говорить.

12. Ибо Святый Духъ научитъ васъ въ тотъ часъ, что̀ должно говорить.

13. Нѣкто изъ народа сказалъ Ему: Учитель! скажи брату моему, чтобы онъ раздѣлилъ со мною наслѣдство.

14. Онъ же сказалъ человѣку тому: кто поставилъ Меня судить или дѣлить васъ?

15. При семъ сказалъ имъ: смотрите, берегитесь любостяжанія; ибо жизнь человѣка не зависитъ отъ изобилія его имѣнія.

16. И сказалъ имъ притчу: у одного богатаго человѣка былъ хорошій урожай въ полѣ;

17. И онъ разсуждалъ самъ съ собою: что̀ мнѣ дѣлать? некуда мнѣ собрать плодовъ моихъ.

18. И сказалъ: вотъ, что̀ сдѣлаю: сломаю житницы мои, и построю большія, и соберу туда весь хлѣбъ мой и все добро мое.

19. И скажу душѣ моей: душа! много добра лежитъ у тебя на многіе годы; покойся, ѣшь, пей, веселись.

20. Но Богъ сказалъ ему: безумный! въ сію ночь душу твою возьмутъ у тебя; кому же достанется то, что ты заготовилъ?

21. Такъ *бываетъ съ тѣмъ*, кто собираетъ сокровища для себя, а не въ Бога богатѣетъ.

22. И сказалъ ученикамъ своимъ: посему говорю вамъ: не заботьтесь для души вашей, что̀ вамъ ѣсть, ни для тѣла, во что одѣться.

23. Душа больше пищи, и тѣло одежды.

24. Посмотрите на вороновъ: они не сѣютъ, ни жнутъ; нѣтъ у нихъ ни хранилищъ, ни житницъ, и Богъ питаетъ ихъ; сколько же вы лучше птицъ?

25. Да и кто изъ васъ, заботясь, можетъ прибавить себѣ росту хотя на одинъ локоть?

26. И такъ если и малѣйшаго сдѣлать не можете; что заботитесь о прочемъ?

27. Посмотрите на лиліи, какъ онѣ растутъ: не трудятся, ни прядутъ; но говорю вамъ, что и Соломонъ во всей славѣ своей не одѣвался такъ, какъ всякая изъ нихъ.

Digitized by Google

28. Если же траву на полѣ, которая сегодня есть, а завтра будетъ брошена въ печь, Богъ такъ одѣваетъ; то кольми паче васъ, маловѣры.

29. И такъ не ищите, что̀ вамъ ѣсть, или что̀ пить, и не безпокойтесь.

30. Потому что всего этого ищутъ люди міра сего: вашъ же Отецъ знаетъ, что вы имѣете нужду въ томъ.

31. Наипаче ищите царствія Божія, и это все приложится вамъ.

32. Не бойся, малое стадо! ибо Отецъ вашъ благоволилъ дать вамъ царство.

33. Продавайте имѣнія свои, и давайте милостыню. Приготовляйте себѣ влагалища неветшающія, сокровище неоскудѣвающее на небесахъ, куда воръ не приближается, и гдѣ моль не съѣдаетъ.

34. Ибо, гдѣ сокровище ваше, тамъ и сердце ваше будетъ.

35. Да будутъ чресла ваши препоясаны и свѣтильники горящи;

36. И вы будьте подобны людямъ, ожидающимъ возвращенія господина своего съ брака, дабы, когда прійдетъ и постучитъ, тотчасъ отворить ему.

37. Блаженны рабы тѣ, которыхъ господинъ, пришедши, найдетъ бодрствующими; истинно говорю вамъ, онъ препояшется, и посадитъ ихъ, и, подходя, станетъ служить имъ.

38. И если прійдетъ во вторую стражу, и въ третью стражу прійдетъ, и найдетъ ихъ такъ; то блаженны рабы тѣ.

39. Вы знаете, что если бы вѣдалъ хозяинъ дома, въ который часъ прійдетъ воръ; то бодрствовалъ бы, и не допустилъ бы подкопать домъ свой.

40. Будьте же и вы готовы; ибо въ который часъ не думаете, прійдетъ Сынъ человѣческій.

41. Тогда сказалъ Ему Петръ: Господи! къ намъ ли притчу сію говоришь, или и ко всѣмъ?

42. Господь же сказалъ: кто вѣрный и благоразумный домоправитель, котораго господинъ поставилъ надъ слугами своими, раздавать имъ въ свое время мѣру хлѣба?

43. Блаженъ рабъ тотъ, котораго господинъ его, пришедши, найдетъ поступающимъ такъ.

44. Истинно говорю вамъ,

Digitized by Google

что надъ всѣмъ имѣніемъ своимъ поставитъ его.

45. Если же рабъ тотъ скажетъ въ сердцѣ своемъ: не скоро прійдетъ господинъ мой; и начнетъ бить слугъ и служанокъ, ѣсть, и пить, и напиваться:

46. То прійдетъ господинъ раба того въ день, въ который онъ не ожидаетъ, и въ часъ, въ который не думаетъ, и разсѣчетъ его, и подвергнетъ его одной участи съ невѣрными.

47. Рабъ же тотъ, который зналъ волю господина своего, и не былъ готовъ, и не дѣлалъ по волѣ его, битъ будетъ много.

48. А который не зналъ, и сдѣлалъ достойное наказанія, битъ будетъ меньше. И отъ всякаго, кому дано много, много и потребуется; и кому много ввѣрено, съ того больше взыщутъ.

49. Огонь пришелъ Я низвесть на землю: и какъ желалъ бы, чтобы онъ уже возгорѣлся!

50. Крещеніемъ долженъ Я креститься: и какъ Я томлюсь, пока сіе совершится!

51. Думаете ли вы, что Я пришелъ дать миръ землѣ! Нѣтъ, говорю вамъ, но раздѣленіе.

52. Ибо отнынѣ пятеро въ одномъ домѣ станутъ раздѣляться, трое противъ двухъ, и двое противъ трехъ.

53. Отецъ будетъ противъ сына, и сынъ противъ отца; мать противъ дочери, и дочь противъ матери; свекровь противъ невѣстки своей, и невѣстка противъ свекрови своей.

54. Сказалъ же и народу: когда вы видите облако, поднимающееся съ запада, тотчасъ говорите: дождь будетъ; и бываетъ такъ.

55. И когда дуетъ южный вѣтеръ, говорите: зной будетъ; и бываетъ.

56. Лицемѣры! лице земли и неба распознавать умѣете; какъ же времени сего не узнаете?

57. Зачѣмъ же вы и по самимъ себѣ не судите, чему быть должно?

58. Когда ты идешь съ соперникомъ своимъ къ начальству; то на дорогѣ постарайся освободиться отъ него, чтобы онъ не привелъ тебя къ судьѣ, а судья не отдалъ тебя истязателю, а истязатель не ввергъ тебя въ темницу.

59. Сказываю тебѣ: не выйдешь оттуда, пока не отдашь и послѣдней полушки.

Digitized by Google

ГЛАВА 13.

Въ это время пришли нѣкоторые, и разсказали Ему о Галилеянахъ, которыхъ кровь Пилатъ смѣшалъ съ жертвами ихъ.

2. Іисусъ сказалъ имъ на сіе: думаете ли вы, что сіи Галилеяне были грѣшнѣе всѣхъ Галилеянъ, что такъ пострадали?

3. Нѣтъ, говорю вамъ: но если не покаетесь, всѣ также погибнете.

4. Или, думаете ли, что тѣ восьмнадцать человѣкъ, на которыхъ упала башня Силоамская, и побила ихъ, виновнѣе были всѣхъ, живущихъ въ Іерусалимѣ?

5. Нѣтъ, говорю вамъ; но если не покаетесь, всѣ также погибнете.

6. И сказалъ сію притчу: нѣкто имѣлъ въ виноградникѣ своемъ посаженную смоковницу; и пришелъ искать плода на ней, и не нашелъ.

7. И сказалъ виноградарю: вотъ, я третій годъ прихожу искать плода на этой смоковницѣ, и не нахожу; сруби ее: на что она и землю занимаетъ?

8. Но онъ сказалъ ему въ отвѣтъ: господинъ! оставь ее и на этотъ годъ, пока я окопаю ее и обложу навозомъ;

9. Не принесетъ ли плода; если же нѣтъ, то въ слѣдующій *годъ* срубишь ее.

10. Въ одной изъ синагогъ училъ Онъ въ субботу.

11. Тамъ была женщина, восьмнадцать лѣтъ имѣвшая духа немощи: она была скорчена, и не могла выпрямиться.

12. Іисусъ, увидѣвъ ее, подозвалъ, и сказалъ ей: женщина! ты освобождаешься отъ недуга своего.

13. И возложилъ на нее руки; и она тотчасъ выпрямилась, и стала славить Бога.

14. При семъ начальникъ синагоги, негодуя, что Іисусъ исцѣлилъ въ субботу, сказалъ народу: есть шесть дней, въ которые должно дѣлать; въ тѣ и приходите исцѣляться, а не въ день субботный.

15. Господь сказалъ ему въ отвѣтъ: лицемѣръ! не отвязываетъ ли каждый изъ васъ вола своего или осла отъ яслей въ субботу, и не ведетъ ли поить?

16. Сію же дочь Авраамову, которую связалъ сатана, вотъ, уже восьмнадцать лѣтъ, не надлежало ли освободить отъ узъ сихъ въ день субботный?

17. И когда говорилъ Онъ это; всѣ противившіеся Ему стыдились; и весь народъ

Digitized by Google

радовался о всѣхъ славныхъ дѣлахъ Его.

18. Онъ же сказалъ: чему подобно царствіе Божіе? и чему уподоблю его?

19. Оно подобно зерну горчичному, которое взявъ человѣкъ посадилъ въ саду своемъ; и вырасло, и стало большимъ деревомъ, и птицы небесныя укрывались въ вѣтвяхъ его.

20. Еще сказалъ: чему уподоблю царствіе Божіе?

21. Оно подобно закваскѣ, которую женщина взявши положила въ три мѣры муки, доколѣ не вскисло все.

22. И проходилъ по городамъ и селеніямъ, уча и направляя путь къ Іерусалиму.

23. Нѣкто сказалъ Ему: Господи! неужели мало спасающихся? Онъ же сказалъ имъ:

24. Подвизайтесь войти сквозь тѣсныя врата; ибо, сказываю вамъ, многіе поищутъ войти, и не возмогутъ.

25. Когда хозяинъ дома встанетъ и затворитъ двери, тогда вы, стоя внѣ, станете стучать въ двери, и говорить: Господи! Господи! отвори намъ; но Онъ скажетъ вамъ въ отвѣтъ: не знаю васъ, откуда вы.

26. Тогда станете говорить: мы ѣли и пили предъ Тобою, и на улицахъ нашихъ училъ Ты.

27. Но Онъ скажетъ: говорю вамъ: не знаю васъ, откуда вы; отойдите отъ Меня всѣ дѣлатели неправды.

28. Тамъ будетъ плачъ и скрежетъ зубовъ, когда увидите Авраама, Исаака и Іакова, и всѣхъ пророковъ въ царствіи Божіемъ, а себя изгоняемыми вонъ.

29. И прійдутъ отъ востока и запада, и сѣвера, и юга, и возлягутъ въ царствіи Божіемъ.

30. И вотъ, есть послѣдніе, которые будутъ первыми, и есть первые, которые будутъ послѣдними.

31. Въ тотъ день пришли нѣкоторые фарисеи и говорили Ему: выйди и удались отсюда, ибо Иродъ хочетъ убить Тебя.

32. И сказалъ имъ: пойдите, скажите этой лисицѣ: се, изгоняю бѣсовъ, и совершаю исцѣленія сегодня и завтра, и въ третій *день* кончу.

33. А впрочемъ Мнѣ должно ходить сегодня, завтра и въ послѣдующій день, потому что не бываетъ, чтобы пророкъ погибъ внѣ Іерусалима.

34. Іерусалимъ, Іерусалимъ, избивающій пророковъ и камнями побивающій посланныхъ

Digitized by Google

къ тебѣ! сколько разъ хотѣлъ Я собрать чадъ твоихъ, какъ птица птенцовъ своихъ подъ крылья, и вы не захотѣли!

35. Се, оставляется вамъ домъ вашъ пустъ. Сказываю же вамъ, что вы не увидите Меня, пока не прійдетъ время, когда скажете: благословенъ грядый во имя Господне!

ГЛАВА 14.

Случилось Ему въ субботу прійти въ домъ одного изъ начальниковъ фарисейскихъ вкусить хлѣба; и они наблюдали за Нимъ.

2. И вотъ, предсталъ предъ Него человѣкъ, страждущій водяною болѣзнію.

3. По сему случаю Іисусъ спросилъ законниковъ и фарисеевъ: позволительно ли врачевать въ субботу?

4. Они молчали. И, прикоснувшись, исцѣлилъ его, и отпустилъ.

5. При семъ сказалъ имъ: если у кого изъ васъ оселъ или волъ упадетъ въ колодезь; не тотчасъ ли вытащитъ его и въ субботу?

6. И не могли отвѣчать Ему на сіе.

7. Замѣчая же, какъ званные выбирали первыя мѣста, сказалъ имъ притчу:

8. Когда ты будешь позванъ кѣмъ на бракъ; не садись на первое мѣсто, чтобы не случился кто изъ званныхъ имъ почетнѣе тебя;

9. И звавшій тебя и его, подошедши, не сказалъ бы тебѣ: уступи ему мѣсто; и тогда со стыдомъ долженъ будешь занять послѣднее мѣсто.

10. Но когда званъ будешь; пришедши, садись на послѣднее мѣсто, чтобы звавшій тебя, подошедъ, сказалъ: другъ! пересядь выше; тогда будетъ тебѣ честь предъ сидящими съ тобою.

11. Ибо всякій, возвышающій самъ себя, униженъ будетъ; а унижающій себя возвысится.

12. Сказалъ же и позвавшему Его: когда дѣлаешь обѣдъ или ужинъ; не зови друзей своихъ, ни братьевъ твоихъ, ни родственниковъ твоихъ, ни сосѣдей богатыхъ, чтобы и они тебя когда не позвали, и не получилъ ты воздаянія.

13. Но когда дѣлаешь пиръ; зови нищихъ, увѣчныхъ, хромыхъ, слѣпыхъ:

14. И блаженъ будешь, что они не могутъ воздать тебѣ; ибо воздастся тебѣ въ воскресеніе праведныхъ.

15. Услышавъ сіе, нѣкто

Digitized by Google

изъ возлежащихъ съ Нимъ сказалъ Ему: блаженъ, кто вкуситъ хлѣба въ царствіи Божіемъ!

16. Онъ же сказалъ ему: одинъ человѣкъ сдѣлалъ большой ужинъ, и звалъ многихъ.

17. И когда наступило время ужина, послалъ раба своего сказать званнымъ: идите, ибо уже все готово.

18. И начали всѣ, какъ бы сговорившись, извиняться. Первый сказалъ ему: я купилъ землю, и мнѣ нужно пойти, посмотрѣть ее; прошу тебя, извини меня.

19. Другой сказалъ: я купилъ пять паръ воловъ, и иду испытать ихъ; прошу тебя, извини меня.

20. Третій сказалъ: я женился; и потому не могу прійти.

21. И возвратившись, рабъ тотъ донесъ о семъ господину своему. Тогда, разгнѣвавшись, хозяинъ дома сказалъ рабу своему: пойди скорѣе по улицамъ и переулкамъ города, и приведи сюда нищихъ, увѣчныхъ, хромыхъ и слѣпыхъ.

22. И сказалъ рабъ: господинъ! исполнено, какъ приказалъ ты, и еще есть мѣсто.

23. Господинъ сказалъ рабу: пойди по дорогамъ и изгородямъ, и убѣди прійти, чтобы наполнился домъ мой.

24. Ибо сказываю вамъ, что никто изъ тѣхъ званныхъ не вкуситъ моего ужина. (Ибо много званныхъ, но мало избранныхъ.)

25. Съ Нимъ шло множество народа; и Онъ, обратившись, сказалъ имъ:

26. Если кто приходитъ ко Мнѣ, и не возненавидитъ отца своего, и матери, и жены, и дѣтей, и братьевъ, и сестеръ, а притомъ и самой жизни своей; тотъ не можетъ быть Моимъ ученикомъ.

27. И кто не несетъ креста своего, и идетъ за Мною; не можетъ быть Моимъ ученикомъ.

28. Ибо кто изъ васъ, желая построить башню, не сядетъ прежде, и не вычислитъ издержекъ, имѣетъ ли онъ, что нужно для совершенія ея,

29. Дабы, когда положитъ основаніе, и не возможетъ совершить, всѣ видящіе не стали смѣяться надъ нимъ,

30. Говоря: этотъ человѣкъ началъ строить, и не могъ окончить?

31. Или, какой царь, идя на войну противъ другаго царя, не сядетъ, и не посовѣтуется прежде, силенъ ли онъ съ десятью тысячами противу-

Digitized by Google

стать идущему на него съ двадцатью тысячами?

32. Иначе, пока тотъ еще далеко, онъ пошлетъ къ нему посольство, просить о мирѣ.

33. Такъ всякій изъ васъ, кто не отрѣшится отъ всего, что имѣетъ, не можетъ быть Моимъ ученикомъ.

34. Соль добрая вещь; но если соль потеряетъ силу, чѣмъ исправить ее?

35. Ни въ землю, ни въ навозъ не годится; вонъ выбрасываютъ ее. Кто имѣетъ уши слышать, да слышитъ!

ГЛАВА 15.

Приближались къ Нему всѣ мытари и грѣшники, слушать Его.

2. Фарисеи же и книжники роптали, говоря: Онъ принимаетъ грѣшниковъ, и ѣстъ съ ними.

3. Но Онъ сказалъ имъ слѣдующую притчу:

4. Кто изъ васъ, имѣя сто овецъ, и потерявъ одну изъ нихъ, не оставитъ девяноста девяти въ пустынѣ, и не пойдетъ за пропавшею, пока не найдетъ ея?

5. А нашедши, возьметъ ее на плеча свои съ радостію;

6. И пришедши домой, созоветъ друзей и сосѣдей, и скажетъ имъ: порадуйтесь со мною; я нашелъ свою пропавшую овцу.

7. Сказываю вамъ, что такъ на небесахъ болѣе радости будетъ объ одномъ грѣшникѣ кающемся, нежели о девяноста девяти праведникахъ, неимѣющихъ нужды въ покаяніи.

8. Или, какая женщина, имѣя десять драхмъ, если потеряетъ одну драхму, не зажжетъ свѣчи, и не станетъ мести комнату, и искать тщательно, пока не найдетъ?

9. А нашедши, созоветъ подругъ и сосѣдокъ, и скажетъ: порадуйтесь со мною; я нашла потерянную драхму.

10. Такъ, говорю вамъ, бываетъ радость у Ангеловъ Божіихъ и объ одномъ грѣшникѣ кающемся.

11. Еще сказалъ: у нѣкотораго человѣка было два сына;

12. И сказалъ младшій изъ нихъ отцу: отче! дай мнѣ слѣдующую мнѣ часть имѣнія. И *отецъ* раздѣлилъ имъ имѣніе.

13. По прошествіи немногихъ дней, младшій сынъ, собравъ все, пошелъ въ дальнюю сторону, и тамъ расточилъ имѣніе свое, живя распутно.

14. Когда же онъ прожилъ

Digitized by Google

все, насталъ великій голодъ въ той странѣ, и онъ началъ нуждаться.

15. И пошелъ, присталъ къ одному изъ жителей страны той; а тотъ послалъ его на поля своя пасти свиней.

16. И онъ радъ былъ наполнить чрево свое рожками, которые ѣли свиньи; но никто не давалъ ему.

17. Пришедши же въ себя, сказалъ: сколько наемниковъ у отца моего избыточествуютъ хлѣбомъ, а я умираю отъ голода!

18. Встану, пойду къ отцу моему, и скажу ему: отче! я согрѣшилъ противъ неба и предъ тобою,

19. И уже недостоинъ называться сыномъ твоимъ; прими меня въ число наемниковъ твоихъ.

20. Всталъ, и пошелъ къ отцу своему. И когда онъ былъ еще далеко, увидѣлъ его отецъ его, и сжалился; и побѣжавъ, палъ ему на шею, и цѣловалъ его.

21. Сынъ же сказалъ ему: отче! я согрѣшилъ противъ неба и предъ тобою, и уже недостоинъ называться сыномъ твоимъ.

22. А отецъ сказалъ рабамъ своимъ: принесите лучшую одежду, и одѣньте его, и дайте перстень на руку его, и обувь на ноги.

23. И приведите откормленнаго теленка, и заколите; станемъ ѣсть, и веселиться!

24. Ибо сей сынъ мой былъ мертвъ, и ожилъ; пропадалъ, и нашелся. И начали веселиться.

25. Старшій же сынъ его былъ на полѣ; и, возвращаясь, когда приблизился къ дому, услышалъ пѣніе и ликованіе.

26. И, призвавъ одного изъ слугъ, спросилъ: что это такое?

27. Онъ сказалъ ему: братъ твой пришелъ; и отецъ твой закололъ откормленнаго теленка, потому что принялъ его здоровымъ.

28. Онъ осердился, и не хотѣлъ войти. Отецъ же его, вышедши, звалъ его.

29. Но онъ сказалъ въ отвѣтъ отцу: вотъ, я столько лѣтъ служу тебѣ, и никогда не преступалъ приказанія твоего; но ты никогда не далъ мнѣ и козленка, чтобы мнѣ повеселиться съ друзьями своими.

30. А когда этотъ сынъ твой, расточившій имѣніе твое съ блудницами, пришелъ; ты

Digitized by Google

закололъ для него откормленнаго теленка.

31. Онъ же сказалъ ему: сынъ мой! ты всегда со мною, и все мое твое.

32. А о томъ надобно было радоваться и веселиться, что братъ твой сей былъ мертвъ, и ожилъ; пропадалъ, и нашелся.

ГЛАВА 16.

Сказалъ же и къ ученикамъ своимъ: нѣкоторый человѣкъ былъ богатъ, и имѣлъ управителя, на котораго донесено было ему, что расточаетъ имѣніе его.

2. И призвавъ его, сказалъ ему: что̀ это я слышу о тебѣ? дай отчетъ въ управленіи своемъ: ибо ты не можешь болѣе управлять.

3. Тогда управитель сказалъ самъ въ себѣ: что̀ мнѣ дѣлать? господинъ мой отнимаетъ у меня управленіе домомъ: копать не могу, просить стыжусь.

4. Знаю, что сдѣлать, чтобы приняли меня въ домы свои, когда отставленъ буду отъ управленія домомъ.

5. И призвавъ должниковъ господина своего, каждаго порознь, сказалъ первому: сколько ты долженъ господину моему?

6. Онъ сказалъ: сто мѣръ масла. И сказалъ ему: возьми свою расписку, и садись скорѣе, напиши: пятьдесятъ.

7. Потомъ другому сказалъ: а ты сколько долженъ? Онъ отвѣчалъ: сто мѣръ пшеницы. И сказалъ ему: возьми свою расписку, и напиши: восемьдесятъ.

8. И похвалилъ господинъ управителя невѣрнаго, что догадливо поступилъ; ибо сыны вѣка сего догадливѣе сыновъ свѣта въ своемъ родѣ.

9. И Я говорю вамъ: пріобрѣтайте себѣ друзей богатствомъ неправеднымъ, чтобы они, когда обнищаете, приняли васъ въ вѣчныя обители.

10. Вѣрный въ маломъ и во многомъ вѣренъ; а невѣрный въ маломъ невѣренъ и во многомъ.

11. И такъ если вы въ неправедномъ богатствѣ не были вѣрны: кто повѣритъ вамъ истинное?

12. И если въ чужомъ не были вѣрны: кто дастъ вамъ ваше?

13. Ни какой слуга не можетъ служить двумъ господамъ: ибо или одного будетъ ненавидѣть, а другаго любить; или одному станетъ усердствовать,

Digitized by Google

а о другомъ нерадѣть. Не можете служить Богу и маммонѣ.

14. Слышали все сіе и фарисеи, которые были сребролюбивы, и они смѣялись надъ Нимъ.

15. Онъ сказалъ имъ: вы выказываете себя праведниками предъ людьми; но Богъ знаетъ сердца ваши: ибо что высоко у людей, то мерзость предъ Богомъ.

16. Законъ и пророки до Іоанна; съ сего времени царствіе Божіе благовѣствуется, и всякій усиліемъ входитъ въ него.

17. Но скорѣе небо и земля прейдутъ, нежели одна черта изъ закона пропадетъ.

18. Всякій, разводящійся съ женою своею и женящійся на другой, прелюбодѣйствуетъ; и всякій, женящійся на разведенной съ мужемъ, прелюбодѣйствуетъ.

19. Нѣкоторый человѣкъ былъ богатъ; одѣвался въ порфиру и виссонъ, и каждый день пиршествовалъ блистательно.

20. Былъ также нѣкоторый нищій, именемъ Лазарь, который лежалъ у воротъ его въ струпьяхъ;

21. И желалъ напитаться крошками, падающими со стола богача; и псы, приходя, лизали струпья его.

22. Умеръ нищій, и отнесенъ былъ Ангелами на лоно Авраамово. Умеръ и богачъ, и похоронили его.

23. И въ адѣ, будучи въ мукахъ, онъ поднялъ глаза свои, увидѣлъ вдали Авраама, и Лазаря на лонѣ его.

24. И возопивъ, сказалъ: отче Аврааме! умилосердись надо мною, и пошли Лазаря, чтобы омочилъ конецъ перста своего въ водѣ, и прохладилъ языкъ мой; ибо я мучусь въ пламени семъ.

25. Но Авраамъ сказалъ: чадо! вспомни, что ты получилъ уже доброе свое въ жизни своей, а Лазарь злое; нынѣ же онъ здѣсь утѣшается, а ты страдаешь.

26. И сверхъ всего того между вами и нами утверждена великая пропасть, такъ что хотящіе перейти отсюда къ вамъ не могутъ, также и оттуда къ намъ не переходятъ.

27. Тогда сказалъ онъ: такъ прошу тебя, отче, пошли его въ домъ отца моего;

28. Ибо у меня пять братьевъ: пусть онъ засвидѣтельствуетъ имъ, чтобъ и они не пришли въ сіе мѣсто мученія.

Digitized by Google

29. Авраамъ сказалъ ему: у нихъ есть Моѵсей и пророки; пусть слушаютъ ихъ.

30. Онъ же сказалъ: нѣтъ, отче Аврааме! но, если кто изъ мертвыхъ прійдетъ къ нимъ, покаются.

31. Тогда *Авраамъ* сказалъ ему: если Моѵсея и пророковъ не слушаютъ; то если бы кто и изъ мертвыхъ воскресъ, не повѣрятъ.

ГЛАВА 17.

Сказалъ также *Іисусъ* ученикамъ: невозможно не прійти соблазнамъ; но горе тому, чрезъ кого они приходятъ.

2. Лучше было бы ему, если бы мельничный жерновъ повѣсили ему на шею, и бросили его въ море, нежели чтобъ онъ соблазнилъ одного изъ малыхъ сихъ.

3. Наблюдайте за собою. Если же согрѣшитъ противъ тебя братъ твой, выговори ему; и если покается, прости ему.

4. И если семь разъ въ день согрѣшитъ противъ тебя, и семь разъ въ день обратится, и скажетъ: каюсь; прости ему.

5. И сказали Апостолы Господу: умножь въ насъ вѣру.

6. Господь сказалъ: если бы вы имѣли вѣру съ зерно горчичное, и сказали смоковницѣ сей: изторгнись, и пересадись въ море; то она послушалась бы васъ.

7. Кто изъ васъ, имѣя раба пашущаго или пасущаго, по возвращеніи его съ поля, скажетъ ему: пойди скорѣе, садись за столъ?

8. Напротивъ не скажетъ ли ему: приготовь мнѣ поужинать, и подпоясавшись служи мнѣ, пока буду ѣсть и пить; и потомъ ѣшь и пей самъ?

9. Станетъ ли онъ благодарить раба сего за то, что онъ исполнилъ приказаніе? не думаю.

10. Такъ и вы, когда исполните все повелѣнное вамъ, говорите: мы рабы ничего нестоющіе; потому что сдѣлали, что должны были сдѣлать.

11. Идя въ Іерусалимъ, Онъ проходилъ между Самаріею и Галилеею.

12. И когда входилъ Онъ въ одно селеніе, встрѣтили Его десять человѣкъ прокаженныхъ, которые остановились вдали,

13. И громкимъ голосомъ говорили: Іисусъ Наставникъ! помилуй насъ.

Digitized by Google

14. Увидѣвъ *ихъ*, Онъ сказалъ имъ: пойдите, покажитесь священникамъ. И когда они шли, очистились.

15. Одинъ же изъ нихъ, видя, что исцѣленъ, возвратился, громкимъ голосомъ прославляя Бога,

16. И палъ ницъ къ ногамъ Его, благодаря Его; и это былъ Самарянинъ.

17. Тогда Іисусъ сказалъ: не десять ли очистились? гдѣ же девять?

18. Какъ они не возвратились воздать славу Богу, кромѣ сего иноплеменника?

19. И сказалъ ему: встань, иди; вѣра твоя спасла тебя.

20. Бывъ же спрошенъ фарисеями, когда прійдетъ царствіе Божіе, отвѣчалъ имъ: не прійдетъ царствіе Божіе примѣтнымъ образомъ;

21. И не скажутъ: вотъ, оно здѣсь, или: вотъ, тамъ. Ибо царствіе Божіе внутрь васъ.

22. Сказалъ также ученикамъ: прійдутъ дни, когда пожелаете видѣть хотя одинъ изъ дней Сына человѣческаго, и не увидите.

23. И скажутъ вамъ: вотъ, здѣсь, или: вотъ, тамъ; не ходите, и не гоняйтесь.

24. Ибо какъ молнія сверкнувшая отъ одного края неба, блистаетъ до другаго края неба; такъ будетъ Сынъ человѣческій въ день свой.

25. Но прежде надлежитъ Ему много пострадать, и быть отвержену родомъ симъ.

26. И какъ было во дни Ноя; такъ будетъ и во дни Сына человѣческаго:

27. Ѣли, пили, женились, выходили замужъ, до того дня, какъ вошелъ Ной въ ковчегъ, и пришелъ потопъ, и погубилъ всѣхъ.

28. Также какъ было и во дни Лота: ѣли, пили, покупали, продавали, садили, строили;

29. Но въ день, въ который Лотъ вышелъ изъ Содома, пролился съ неба дождь огненный и сѣрный, и истребилъ всѣхъ.

30. Такъ будетъ и въ тотъ день, когда Сынъ человѣческій явится.

31. Въ тотъ день, кто будетъ на кровлѣ, а вещи его въ домѣ, тотъ не сходи взять ихъ; и кто будетъ на полѣ, также не обращайся назадъ.

32. Вспоминайте жену Лотову.

33. Кто станетъ сберегать душу свою, тотъ погубитъ ее; а кто погубитъ ее, тотъ оживитъ ее.

Digitized by Google

34. Сказываю вамъ: въ ту ночь будутъ двое на одной постелѣ; одинъ возьмется, а другой оставится.

35. Двѣ будутъ молоть вмѣстѣ; одна возьмется, а другая оставится.

36. Двое будутъ на полѣ; одинъ возьмется, а другой оставится.

37. На сіе сказали Ему: гдѣ, Господи? Онъ же сказалъ имъ: гдѣ трупъ, тамъ соберутся и орлы.

ГЛАВА 18.

Сказалъ также имъ притчу о томъ, что должно всегда молиться, и не унывать.

2. Говоря: въ нѣкоторомъ городѣ былъ судья, который Бога не боялся, и людей не стыдился.

3. Въ томъ же городѣ была нѣкоторая вдова; и она, приходя къ нему, говорила: защити меня отъ соперника моего.

4. Но онъ долгое время не хотѣлъ. А послѣ сказалъ самъ въ себѣ: хотя я и Бога не боюсь, и людей не стыжусь;

5. Но какъ вдова сія не дастъ мнѣ покоя, защищу ее, чтобы она не приходила больше докучать мнѣ.

6. И сказалъ Господь: слышите, что говоритъ судья неправедный

7. Богъ ли не защититъ избранныхъ своихъ, вопіющихъ къ Нему день и ночь, хотя и медлитъ защищать ихъ?

8. Сказываю вамъ, что подастъ имъ защиту вскорѣ. Но Сынъ человѣческій, пришедши, найдетъ ли вѣру на землѣ?

9. Сказалъ также къ нѣкоторымъ, которые увѣрены были о себѣ, что они праведны, и уничижали другихъ, слѣдующую притчу:

10. Два человѣка вошли въ храмъ помолиться: одинъ фарисей, а другой мытарь.

11. Фарисей, ставъ, молился самъ въ себѣ такъ: Боже! благодарю Тебя, что я не таковъ, какъ прочіе люди, грабители, обидчики, прелюбодѣи, или какъ сей мытарь.

12. Пощусь два раза въ недѣлю; даю десятую часть изъ всего, что пріобрѣтаю.

13. Мытарь же, стоя вдали, не смѣлъ даже поднять глазъ на небо; но, ударяя себя въ грудь, говорилъ: Боже! будь милостивъ ко мнѣ, грѣшнику!

14. Сказываю вамъ, что сей пошелъ оправданнымъ въ домъ свой болѣе, нежели

Digitized by Google

тотъ: ибо всякій, возвышающій самъ себя, униженъ будетъ; а унижающій себя возвысится.

15. Приносили къ Нему и младенцевъ, чтобы Онъ прикоснулся къ нимъ: ученики же, видя то, возбраняли имъ.

16. Но Іисусъ, подозвавъ ихъ, сказалъ: пустите дѣтей приходить ко Мнѣ, и не возбраняйте имъ; ибо таковыхъ есть царствіе Божіе.

17. Истинно говорю вамъ: кто не приметъ царствія Божія, какъ дитя; тотъ не войдетъ въ него.

18. И спросилъ Его нѣкто изъ начальствующихъ: Учитель благій! что̀ мнѣ дѣлать, чтобы наслѣдовать жизнь вѣчную?

19. Іисусъ сказалъ ему: что ты называешь Меня благимъ? никто не благъ, какъ только одинъ Богъ.

20. Знаешь заповѣди: не прелюбодѣйствуй, не убивай, не крадь, не лжесвидѣтельствуй, почитай отца своего и мать свою.

21. Онъ же сказалъ: все это сохранилъ я отъ юности моей.

22. Услышавъ сіе, Іисусъ сказалъ ему: еще одного недостаетъ тебѣ: все, что имѣешь, продай, и раздай нищимъ, и будешь имѣть сокровище на небесахъ, и приходи, слѣдуй за Мною.

23. Онъ же, услышавъ сіе, опечалился; потому что былъ очень богатъ.

24. Іисусъ, видя, что онъ опечалился, сказалъ: какъ трудно имѣющимъ богатство войти въ царствіе Божіе!

25. Ибо удобнѣе верблюду войти сквозь игольныя уши, нежели богатому войти въ царствіе Божіе.

26. Слышавшіе сіе сказали: кто же можетъ спастись?

27. Но Онъ сказалъ: невозможное человѣкамъ возможно Богу.

28. Петръ же сказалъ: вотъ, мы оставили все, и послѣдовали за Тобою.

29. Онъ сказалъ имъ: истинно говорю вамъ: нѣтъ никого, кто оставилъ бы домъ, или родителей, или братьевъ, или сестеръ, или жену, или дѣтей для царствія Божія,

30. И не получилъ бы гораздо болѣе въ сіе время, и въ вѣкъ будущій жизни вѣчной.

31. Отозвавъ же двѣнадцать учениковъ своихъ, сказалъ имъ: вотъ, мы восходимъ въ Іерусалимъ, и совершится все, написанное чрезъ пророковъ о Сынѣ человѣческомъ.

32. Ибо предадутъ Его

Digitized by Google

язычникамъ, и поругаются надъ Нимъ, и оскорбятъ Его, и оплюютъ Его.

33. И будутъ бить, и убьютъ Его; и въ третій день воскреснетъ.

34. Но они ничего изъ этого не поняли; слова сіи были для нихъ сокровенны, и они не разумѣли сказаннаго.

35. Когда же подходилъ Онъ къ Іерихону; одинъ слѣпой сидѣлъ у дороги, прося милостыни.

36. И услышавъ, что мимо его проходитъ народъ, спросилъ: что это такое?

37. Ему сказали, что Іисусъ Назорей идетъ.

38. Тогда онъ закричалъ: Іисусъ, сынъ Давидовъ! помилуй меня.

39. Шедшіе впереди заставляли его молчать; но онъ еще громче кричалъ: сынъ Давидовъ! помилуй меня.

40. Іисусъ, остановившись, велѣлъ привесть его къ Себѣ; и, когда тотъ подошелъ къ Нему, спросилъ его:

41. Чего ты хочешь отъ Меня! Онъ сказалъ: Господи! чтобы мнѣ прозрѣть.

42. Іисусъ сказалъ ему: прозри; вѣра твоя спасла тебя.

43. И онъ тотчасъ прозрѣлъ, и пошелъ за Нимъ, славя Бога; и весь народъ, видя сіе, воздалъ хвалу Богу.

ГЛАВА 19.

Потомъ *Іисусъ* вошелъ въ Іерихонъ, и проходилъ чрезъ него.

2. И вотъ, нѣкто, именемъ Закхей, начальникъ мытарей и человѣкъ богатый,

3. Искалъ видѣть Іисуса, кто Онъ; но не могъ за народомъ, потому что малъ былъ ростомъ.

4. И забѣжавъ впередъ, взлѣзъ на смоковницу, чтобы увидѣть Его; потому что Ему надлежало проходить мимо ея.

5. Іисусъ, когда пришелъ на сіе мѣсто, взглянувъ, увидѣлъ его, и сказалъ ему: Закхей! сойди скорѣе; ибо сегодня надобно Мнѣ быть у тебя въ домѣ.

6. И онъ поспѣшно сошелъ, и принялъ Его съ радостію.

7. И всѣ, видя то, начали роптать, и говорили, что Онъ зашелъ къ грѣшному человѣку.

8. Закхей же, ставъ, сказалъ Господу: Господи! половину имѣнія моего я отдамъ нищимъ, и, если кого чѣмъ обидѣлъ, воздамъ вчетверо.

Digitized by Google

9. Іисусъ сказалъ ему: нынѣ пришло спасеніе дому сему, потому что и онъ сынъ Авраама.

10. Ибо Сынъ человѣческій пришелъ взыскать и спасти погибшее.

11. Когда же они слушали сіе, присовокупилъ притчу: ибо Онъ былъ близъ Іерусалима, и они думали, что скоро должно открыться царствіе Божіе.

12. И такъ сказалъ: нѣкоторый человѣкъ высокаго рода отправлялся въ дальнюю страну, чтобы получить себѣ царство, и возвратиться.

13. Призвавъ же десять рабовъ своихъ, далъ имъ десять минъ (*), и сказалъ имъ: употребляйте ихъ въ оборотъ, пока я возвращусь.

14. Но граждане ненавидѣли его, и отправили вслѣдъ за нимъ посольство, сказавъ: не хотимъ, чтобъ онъ царствовалъ надъ нами.

15. И когда возвратился, получивъ царство; велѣлъ призвать къ себѣ рабовъ тѣхъ, которымъ далъ серебро, чтобы узнать, кто что пріобрѣлъ.

16. Пришелъ первый, и сказалъ: господинъ! мина твоя принесла десять минъ.

17. И сказалъ ему: хорошо, добрый рабъ; за то, что ты въ маломъ былъ вѣренъ, возьми въ управленіе десять городовъ.

18. Пришелъ вторый, и сказалъ: господинъ! мина твоя принесла пять минъ.

19. Сказалъ и сему: и ты будь надъ пятью городами.

20. Пришелъ третій, и сказалъ: господинъ! вотъ, твоя мина, которую я хранилъ, завернувши въ платокъ.

21. Ибо я боялся тебя, потому что ты человѣкъ жестокій; берешь, чего не клалъ, и жнешь, чего не сѣялъ.

22. *Господинъ* сказалъ ему: твоими устами буду судить тебя, лукавый рабъ! ты зналъ, что я человѣкъ жестокій, беру, чего не клалъ, и жну, чего не сѣялъ;

23. Для чего же ты не отдалъ серебра моего въ оборотъ, чтобъ я, пришедши, получилъ его съ прибылью?

24. И сказалъ предстоящимъ: возьмите у него мину, и дайте имѣющему десять минъ.

25. И сказали ему: господинъ! у него есть десять минъ.

26. Сказываю вамъ, что

(*) *Фунтовъ серебра.*

Digitized by Google

всякому имѣющему дано будетъ; а у неимѣющаго отнимется и то, что̀ имѣетъ.

27. Враговъ же моихъ, тѣхъ, которые не хотѣли, чтобы я царствовалъ надъ ними, приведите сюда, и избейте передо мною.

28. Сказавъ сіе, Онъ пошелъ далѣе, восходя въ Іерусалимъ.

29. И когда приблизился къ Виѳфагіи и Виѳаніи, къ горѣ, называемой Елеонскою; послалъ двухъ учениковъ своихъ.

30. Сказавъ: пойдите въ противолежащее селеніе; вошедши въ него, найдете молодаго осла привязаннаго, на котораго никто изъ людей никогда не садился; отвязавъ его, приведите.

31. И если кто спроситъ васъ: зачѣмъ отвязываете? скажите ему такъ: онъ надобенъ Господу.

32. Посланные пошли, и нашли, какъ Онъ сказалъ имъ.

33. Когда же они отвязывали молодаго осла, хозяева его сказали имъ: за чѣмъ отвязываете осленка?

34. Они отвѣчали: онъ надобенъ Господу.

35. И привели его къ Іисусу; и накинувъ одежды свои на осленка, посадили на него Іисуса.

36. И когда Онъ ѣхалъ; постилали одежды свои по дорогѣ.

37. А когда Онъ приблизился къ спуску съ горы Елеонской; все множество учениковъ начало въ радости велегласно славить Бога за всѣ чудеса, какія видѣли они,

38. Говоря: благословенъ Царь, грядущій во имя Господне! миръ на небесахъ и слава въ вышнихъ!

39. И нѣкоторые фарисеи изъ среды народа сказали Ему: Учитель! запрети ученикамъ своимъ.

40. Но Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: сказываю вамъ, что если они умолкнутъ, то камни возопіютъ.

41. И когда приблизился къ городу: то, смотря на него, заплакалъ о немъ,

42. И сказалъ: о если бы и ты хотя въ сей твой день узналъ, что̀ служитъ къ миру твоему! Но сіе сокрыто нынѣ отъ глазъ твоихъ:

43. Ибо прійдутъ на тебя дни, когда враги твои обложатъ тебя окопами, и окружатъ тебя, и стѣснятъ тебя отвсюду.

44. И разорятъ тебя, и побьютъ дѣтей твоихъ въ тебѣ, и не оставятъ въ тебѣ

Digitized by Google

камня на камнѣ, за то, что ты не узналъ времени посѣщенія твоего.

45. И вошедъ въ храмъ, началъ выгонять продающихъ въ немъ и покупающихъ,

46. Говоря имъ: написано: домъ Мой есть домъ молитвы; а вы сдѣлали его вертепомъ разбойниковъ. (Исаіи 56, 7. Іерем. 7. 11.)

47. И училъ каждый день въ храмѣ. Первосвященники же и книжники и старѣйшины народа искали погубить Его,

48. И не находили, что̀ бы сдѣлать съ Нимъ; потому что весь народъ неотступно слушалъ Его.

ГЛАВА 20.

Въ одинъ изъ тѣхъ дней, когда Онъ училъ народъ въ храмѣ, и благовѣствовалъ; приступили первосвященники и книжники со старѣйшинами,

2. И сказали Ему: скажи намъ, какою властію Ты это дѣлаешь, или кто далъ Тебѣ власть сію?

3. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: спрошу и Я васъ объ одномъ, и скажите Мнѣ:

4. Крещеніе Іоанново съ небесъ было, или отъ человѣковъ?

5. Они же, разсуждая между собою, говорили: если скажемъ: съ небесъ; то скажетъ: почему же вы не повѣрили ему?

6. А если скажемъ: отъ человѣковъ; то весь народъ побьетъ насъ камнями, ибо онъ увѣренъ, что Іоаннъ есть пророкъ.

7. И отвѣчали: не знаемъ, откуда.

8. Іисусъ сказалъ имъ: и Я не скажу вамъ, какою властію это дѣлаю.

9. И началъ Онъ говорить къ народу притчу сію: нѣкоторый человѣкъ насадилъ виноградникъ, и отдалъ его виноградарямъ, и отлучился на долгое время.

10. И въ свое время послалъ къ виноградарямъ раба, чтобы они дали ему плодовъ изъ виноградника; но виноградари, прибивъ его, отослали ни съ чѣмъ.

11. Еще послалъ другаго раба; но они и сего, прибивъ и обругавъ, отослали ни съ чѣмъ.

12. И еще послалъ третьяго; но они и того, изранивъ, выгнали.

13. Тогда сказалъ господинъ виноградника: что̀ мнѣ дѣлать? Пошлю сына моего возлюбленнаго; можетъ быть, увидѣвъ его, постыдятся.

Digitized by Google

14. Но виноградари, увидѣвъ его, разсуждали между собою, говоря: это наслѣдникъ; пойдемъ, убьемъ его, и наслѣдство его будетъ наше.

15. И выведши его вонъ изъ виноградника, убили. Что же сдѣлаетъ съ ними господинъ виноградника?

16. Прійдетъ и погубитъ виноградарей тѣхъ, и отдастъ виноградникъ другимъ. Слышавшіе же сіе сказали: да не будетъ.

17. Но Онъ, взглянувъ на нихъ, сказалъ: что значитъ сіе написанное: камень, который отвергли строители, тотъ самый сдѣлался главою угла? (Псал. 117, 22.)

18. Всякій, кто упадетъ на тотъ камень, разобьется; а на кого онъ упадетъ, того раздавитъ.

19. И искали въ это время первосвященники и книжники, чтобы наложить на Него руки; но побоялись народа; ибо поняли, что объ нихъ сказалъ Онъ притчу сію.

20. И наблюдая за Нимъ, подослали лукавыхъ людей, которые, притворясь благочестивыми, уловили бы Его въ какомъ либо словѣ, чтобы предать Его начальству и власти правителя.

21. И они спросили Его: Учитель! мы знаемъ, что Ты правдиво говоришь и учишь, и не смотришь на лице, но истинно пути Божію учишь.

22. Позволительно ли намъ давать подать Кесарю, или нѣтъ?

23. Онъ же, уразумѣвъ лукавство ихъ, сказалъ имъ: что вы Меня искушаете?

24. Покажите Мнѣ динарій; чье на немъ изображеніе и надпись? Они отвѣчали: Кесаревы.

25. Онъ сказалъ имъ: и такъ отдавайте Кесарево Кесарю, а Божіе Богу.

26. И не могли уловить Его въ словѣ предъ народомъ, и, удивившись отвѣту Его, замолчали.

27. Тогда пришли нѣкоторые изъ саддукеевъ, отвергающихъ воскресеніе, и спросили Его:

28. Учитель! Моѵсей написалъ намъ, что если у кого умретъ братъ, имѣвшій жену, и умретъ бездѣтнымъ; то братъ его долженъ взять его жену, и возставить сѣмя брату своему.

29. Было семь братьевъ. Первый, взявъ жену, умеръ бездѣтнымъ.

30. Взялъ ту жену вторый; и тотъ умеръ бездѣтнымъ.

Digitized by Google

31. Взялъ ее третій, также и всѣ семеро; и умерли, не оставивъ дѣтей.

32. Послѣ всѣхъ умерла и жена.

33. И такъ, въ воскресеніе, котораго изъ нихъ будетъ она женою? Ибо семеро имѣли ее женою.

34. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: чада вѣка сего женятся, и выходятъ замужъ;

35. А сподобившіеся достигнуть того вѣка и воскресенія изъ мертвыхъ, ни женятся, ни замужъ не выходятъ.

36. И умереть уже не могутъ; ибо они равны Ангеламъ, и суть сыны Божіи, будучи сынами воскресенія.

37. А что мертвые воскреснутъ, и Моѵсей показалъ при купинѣ, когда назвалъ Господа Богомъ Авраама, и Богомъ Исаака, и Богомъ Іакова.

38. Богъ же не есть Богъ мертвыхъ, но живыхъ. Ибо у Него всѣ живы.

39. На сіе нѣкоторые изъ книжниковъ сказали: Учитель! Ты хорошо сказалъ.

40. И уже не смѣли спрашивать Его ни о чемъ. Онъ же сказалъ имъ:

41. Какъ говорятъ, что Христосъ есть сынъ Давидовъ?

42. А самъ Давидъ говоритъ въ книгѣ псалмовъ: сказалъ Господь Господу моему: сѣди одесную Меня,

43. Доколѣ положу враговъ Твоихъ въ подножіе ногъ Твоихъ. (Псал. 109, 1.)

44. И такъ Давидъ Господомъ называетъ Его; какъ же Онъ сынъ ему?

45. И когда слушалъ весь народъ, Онъ сказалъ ученикамъ своимъ:

46. Остерегайтесь книжниковъ, которые любятъ ходить въ длинныхъ одеждахъ, и любятъ привѣтствія въ народныхъ собраніяхъ, предсѣданія въ синагогахъ и предвозлежанія на пиршествахъ,

47. Которые поядаютъ домы вдовъ, и лицемѣрно долго молятся. Они примутъ тѣмъ большее осужденіе.

ГЛАВА 21.

Взглянувъ же, Онъ увидѣлъ богатыхъ, клавшихъ дары свои въ сокровищницу.

2. Увидѣлъ также и бѣдную вдову, положившую туда двѣ лепты;

3. И сказалъ: истинно говорю вамъ, что эта бѣдная вдова больше всѣхъ положила.

Digitized by Google

4. Ибо всѣ тѣ отъ избытка своего положили въ даръ Богу; а она отъ скудости своей положила все пропитаніе свое, какое имѣла.

5. И когда нѣкоторые говорили о храмѣ, что онъ украшенъ дорогими камнями и вкладами; Онъ сказалъ:

6. Прійдутъ дни, въ которые изъ того, что вы здѣсь видите, не останется камня на камнѣ; все будетъ разрушено.

7. И спросили Его: Учитель! когда же это будетъ? и какой признакъ, когда это должно произойти?

8. Онъ сказалъ: берегитесь, чтобы васъ не ввели въ заблужденіе; ибо многіе прійдутъ подъ именемъ Моимъ, говоря, что это Я; и это время близко. Не ходите въ слѣдъ ихъ.

9. Когда же услышите о войнахъ и смятеніяхъ; не ужасайтесь. Ибо сему надлежитъ быть прежде; но не тотчасъ конецъ.

10. Тогда сказалъ имъ: возстанетъ народъ на народъ, и царство на царство;

11. Будутъ большія землетрясенія по мѣстамъ, и глады, и моры, и ужасныя явленія, и великія знаменія съ неба.

12. Прежде же всего того возложатъ на васъ руки, и будутъ гнать, предавая въ синагоги и въ темницы, и поведутъ предъ царей и правителей за имя Мое.

13. Будетъ же это вамъ для свидѣтельства.

14. И такъ положите себѣ на сердце, не обдумывать заранѣе, что̀ отвѣчать.

15. Ибо Я дамъ вамъ уста и премудрость, которой не возмогутъ противорѣчить, ни противустоять всѣ противящіеся вамъ.

16. Преданы также будете и родителями, и братьями, и родственниками, и друзьями; и нѣкоторыхъ изъ васъ умертвятъ.

17. И будете ненавидимы всѣми за имя Мое.

18. Но и волосъ съ головы вашей не пропадетъ.

19. Терпѣніемъ вашимъ спасайте души ваши.

20. Когда же увидите Іерусалимъ, окруженный войсками: тогда знайте, что приблизилось запустѣніе его.

21. Тогда находящіеся въ Іудеѣ да бѣгутъ въ горы; и кто въ городѣ, выходи изъ него; и кто въ окрестностяхъ, не входи въ него.

22. Потому что это дни

Digitized by Google

отмщенія; да исполнится все написанное.

23. Горе же беременнымъ и питающимъ сосцами въ тѣ дни; ибо великое будетъ бѣдствіе на землѣ и гнѣвъ на народъ сей.

24. И падутъ отъ острія меча, и отведутся въ плѣнъ во всѣ народы; и Іерусалимъ будетъ попираемъ язычниками, доколѣ не окончатся времена язычниковъ.

25. И будутъ знаменія въ солнцѣ, и лунѣ, и звѣздахъ, а на землѣ уныніе народовъ и недоумѣніе; и море возшумитъ и возмутится.

26. Люди будутъ издыхать отъ страха и ожиданія *бѣдствій*, грядущихъ на вселенную; ибо силы небесныя поколеблются.

27. И тогда увидятъ Сына человѣческаго, грядущаго на облакѣ съ силою и славою великою.

28. Когда же начнетъ это сбываться; тогда восклонитесь, и поднимите головы ваши, потому что приближается избавленіе ваше.

29. И сказалъ имъ притчу: посмотрите на смоковницу и на всѣ деревья.

30. Когда они уже распускаются; то, видя это, знаете сами, что уже близко лѣто.

31. Такъ, и когда вы увидите то сбывающимся, знайте, что близко царствіе Божіе.

32. Истинно говорю вамъ: не прейдетъ родъ сей, какъ все сіе будетъ.

33. Небо и земля прейдутъ; но слова Мои не прейдутъ.

34. Смотрите же за собою, чтобы сердца ваши не отягчались объяденіемъ и пьянствомъ, и заботами житейскими, и чтобы день тотъ не постигъ васъ внезапно.

35. Ибо онъ, какъ сѣть, найдетъ на всѣхъ живущихъ по всему лицу земному.

36. И такъ бодрствуйте на всякое время, и молитесь, да сподобитесь избѣжать всѣхъ сихъ будущихъ *бѣдствій*, и предстать предъ Сына человѣческаго.

37. Днемъ Онъ училъ въ храмѣ; а ночи, выходя, проводилъ на горѣ, называемой Елеонскою.

38. И весь народъ съ утра приходилъ къ Нему въ храмъ, слушать Его.

ГЛАВА 22.

Приближался праздникъ опрѣсноковъ, называемый Пасхою.

Digitized by Google

2. И искали первосвященники и книжники, какъ бы погубить Его; потому что боялись народа.

3. Вошелъ же сатана въ Іуду, прозваннаго Искаріотомъ, одного изъ числа двѣнадцати.

4. И онъ пошелъ, и говорилъ съ первосвященниками и начальниками, какъ Его предать имъ.

5. Они обрадовались, и согласились дать ему денегъ.

6. И онъ обѣщалъ, и искалъ удобнаго времени, чтобы предать Его имъ не при народѣ.

7. Насталъ же день опрѣсноковъ, въ который надлежало закалать пасхальнаго *агнца*.

8. И послалъ *Іисусъ* Петра и Іоанна, сказавъ: пойдите, приготовьте намъ ѣсть пасху.

9. Они же сказали Ему: гдѣ велишь намъ приготовить?

10. Онъ сказалъ имъ: вотъ, при входѣ вашемъ въ городъ, встрѣтится съ вами человѣкъ, несущій кувшинъ воды; послѣдуйте за нимъ въ домъ, въ который войдетъ онъ;

11. И скажите хозяину дома: Учитель говоритъ тебѣ: гдѣ комната, въ которой бы Мнѣ ѣсть пасху съ учениками Моими?

12. И онъ покажетъ вамъ горницу большую устланную; тамъ приготовьте.

13. Они пошли, и нашли, какъ сказалъ имъ, и приготовили пасху.

14. И когда насталъ часъ; Онъ возлегъ и двѣнадцать Апостоловъ съ Нимъ.

15. И сказалъ имъ: очень желалъ Я ѣсть съ вами сію пасху, прежде Моего страданія.

16. Ибо сказываю вамъ, что уже не буду ѣсть ее, пока она не совершится въ царствіи Божіемъ.

17. И взявъ чашу, и благодаривъ, сказалъ: примите ее, и раздѣлите между собою.

18. Ибо сказываю вамъ, что не буду пить отъ плода виноградного, пока не пріидетъ царствіе Божіе.

19. И взявъ хлѣбъ, и благодаривъ, преломилъ, и подалъ имъ, говоря: сіе есть тѣло Мое, которое за васъ предается; сіе творите въ Мое воспоминаніе;

20. Также и чашу послѣ вечери, говоря: сія чаша *есть* новый завѣтъ въ Моей крови, которая за васъ проливается.

21. И вотъ, рука предающаго Меня со Мною за столомъ.

22. Впрочемъ Сынъ человѣческій идетъ по предназначе-

Digitized by Google

нію; но горе тому человѣку, которымъ Онъ предается.

23. И они начали спрашивать другъ друга, кто бы изъ нихъ былъ, который это сдѣлаетъ.

24. Былъ же и споръ между ними, кто изъ нихъ долженъ почитаться большимъ.

25. Онъ же сказалъ имъ: цари господствуютъ надъ народами, и владѣющіе ими благодѣтелями называются.

26. А вы не такъ: но кто изъ васъ больше, будь какъ меньшій, и начальствующій, какъ служащій.

27. Ибо кто больше, возлежащій, или служащій? не возлежащій ли? А Я посреди васъ, какъ служащій.

28. Но вы пребыли со Мною въ напастяхъ Моихъ;

29. И Я завѣщаю вамъ, какъ завѣщалъ Мнѣ Отецъ Мой, царство.

30. Да ядите и піете за трапезою Моею въ царствѣ Моемъ, и сядете на престолахъ, судить двѣнадцать колѣнъ Израилевыхъ.

31. И сказалъ Господь: Симонъ! Симонъ! се, сатана просилъ, чтобы сѣять васъ, какъ пшеницу.

32. Но Я молился о тебѣ, чтобы не оскудѣла вѣра твоя; и ты нѣкогда, обратившись, утверди братьевъ твоихъ.

33. Онъ отвѣчалъ Ему: Господи! съ Тобою я готовъ и въ темницу и на смерть идти.

34. Но Онъ сказалъ: говорю тебѣ, Петръ, не пропоетъ пѣтухъ сегодня, какъ ты трижды отречешься, что не знаешь Меня.

35. И сказалъ имъ: когда Я посылалъ васъ безъ мѣшка, и безъ сумы, и безъ обуви; имѣли ли вы въ чемъ недостатокъ? Они отвѣчали: ни въ чемъ.

36. Тогда Онъ сказалъ имъ: но теперь, кто имѣетъ мѣшокъ, тотъ возьми его, также и суму; а у кого нѣтъ, продай одежду свою, и купи мечъ.

37. Ибо сказываю вамъ, что должно исполниться на Мнѣ и сему написанному: и къ злодѣямъ причтенъ. Ибо то, что̀ о Мнѣ, приходитъ къ концу. (Исаіи 53, 12.)

38. Они сказали: Господи! вотъ, здѣсь два меча. Онъ сказалъ имъ: довольно.

39. И вышедши, пошелъ по обыкновенію на гору Елеонскую. За Нимъ послѣдовали и ученики Его.

40. Пришедши же на мѣсто,

Digitized by Google

сказалъ имъ: молитесь, чтобы не впасть въ искушеніе.

41. И Самъ отошелъ отъ нихъ на верженіе камня, и, преклонивъ колѣна, молился,

42. Говоря: Отче! о если бы Ты благоволилъ пронесть чашу сію мимо Меня! Впрочемъ не Моя воля, но Твоя да будетъ.

43. Явился же ему Ангелъ съ небесъ, и укрѣплялъ Его.

44. И находясь въ бореніи, прилѣжнѣе молился; и былъ потъ Его, какъ капли крови, падающія на землю.

45. Вставъ отъ молитвы, Онъ пришелъ къ ученикамъ, и нашелъ ихъ спящими отъ печали.

46. И сказалъ имъ: что вы спите? встаньте, и молитесь, чтобы не впасть въ искушеніе.

47. Когда Онъ еще говорилъ это, появился народъ, а впереди его шелъ одинъ изъ двѣнадцати, называемый Іуда, и онъ подошелъ къ Іисусу, чтобы поцѣловать Его. Ибо онъ такой далъ имъ знакъ: кого я поцѣлую, тотъ и есть.

48. Іисусъ же сказалъ ему: Іуда! цѣлованіемъ ли предаешь Сына человѣческаго?

49. Бывшіе же съ Нимъ, видя, къ чему идетъ дѣло, сказали Ему: Господи! не ударить ли намъ мечемъ?

50. И одинъ изъ нихъ ударилъ раба первосвященникова, и отсѣкъ ему правое ухо.

51. Тогда Іисусъ сказалъ: оставьте, довольно; и коснувшись уха его, исцѣлилъ его.

52. Первосвященникамъ же и начальникамъ храма и старѣйшинамъ, собравшимся противъ Него, сказалъ Іисусъ: какъ будто на разбойника вышли вы съ мечами и кольями, чтобы взять Меня.

53. Каждый день бывалъ Я съ вами въ храмѣ, и вы не поднимали на Меня рукъ; но теперь ваше время и власть тмы.

54. Взявъ Его, повели, и привели въ домъ первосвященника. Петръ же слѣдовалъ издали.

55. Когда они развели огонь среди двора, и сѣли вмѣстѣ; сѣлъ и Петръ между ними.

56. Одна служанка, увидѣвъ его сидящаго у огня, и всмотрѣвшись въ него, сказала: и этотъ былъ съ Нимъ.

57. Но онъ отрекся отъ Него, сказавъ женщинѣ: я не знаю Его.

58. Немного спустя, другой, увидѣвъ его, сказалъ: и ты изъ нихъ. Но Петръ сказалъ этому человѣку: нѣтъ.

59. Спустя съ часъ времени, еще нѣкто настоятельно го-

Digitized by Google

ворилъ: точно и этотъ былъ съ Нимъ; ибо онъ Галилеянинъ.

60. Но Петръ сказалъ тому человѣку: не знаю, что̀ ты говоришь. И тотчасъ, когда еще говорилъ онъ, запѣлъ пѣтухъ.

61. Тогда Господь, обратившись, взглянулъ на Петра; и Петръ вспомнилъ слово Господа, какъ Онъ сказалъ ему: прежде нежели пропоетъ пѣтухъ, отречешься отъ Меня трижды.

62. И вышедши вонъ, горько заплакалъ.

63. Люди, державшіе Іисуса, ругались надъ Нимъ, и били Его;

64. И закрывъ Его, ударяли Его по лицу, и спрашивали Его: прореки, кто ударилъ Тебя?

65. И много иныхъ хуленій произносили противъ Него.

66. И какъ насталъ день, собрались старѣйшины народа, первосвященники и книжники, и ввели Его въ свой синедріонъ,

67. И сказали: Ты ли Христосъ? скажи намъ. Онъ сказалъ имъ: если скажу вамъ, вы не повѣрите;

68. Если же и спрошу васъ, не будете отвѣчать Мнѣ, и не отпустите *Меня*.

69. Отнынѣ Сынъ человѣческій возсядетъ одесную силы Божіей.

70. И сказали всѣ: и такъ Ты Сынъ Божій? Онъ отвѣчалъ имъ: вы говорите, что Я.

71. Они же сказали: какое еще нужно намъ свидѣтельство? Ибо мы сами слышали изъ устъ Его.

ГЛАВА 23.

И поднялось все множество ихъ, и повели Его къ Пилату.

2. И начали обвинять Его, говоря: мы нашли, что Онъ развращаетъ народъ нашъ, и запрещаетъ давать подать Кесарю, называя Себя Христомъ Царемъ.

3. Пилатъ спросилъ Его: Ты Царь Іудейскій? Онъ сказалъ ему въ отвѣтъ: ты говоришь.

4. Пилатъ сказалъ первосвященникамъ и народу: я не нахожу ни какой вины въ этомъ человѣкѣ.

5. Но они настаивали, говоря, что Онъ возмущаетъ народъ, уча по всей Іудеѣ, начиная отъ Галилеи до сего мѣста.

6. Пилатъ, услышавъ о Галилеѣ, спросилъ: развѣ Онъ Галилеянинъ?

Digitized by Google

7. И узнавъ, что Онъ изъ области Иродовой, послалъ Его къ Ироду, который въ эти дни былъ также въ Іерусалимѣ.

8. Иродъ, увидѣвъ Іисуса, очень обрадовался; ибо давно желалъ видѣть Его, потому что много слышалъ о Немъ, и надѣялся увидѣть отъ Него какое нибудь чудо.

9. И предлагалъ Ему многіе вопросы: но Онъ ничего не отвѣчалъ ему.

10. Первосвященники же и книжники стояли, и усильно обвиняли Его.

11. Но Иродъ съ своими воинами, уничиживъ Его, и наругавшись надъ Нимъ, одѣлъ Его въ свѣтлую одежду, и отослалъ обратно къ Пилату.

12. И сдѣлались въ тотъ день Пилатъ и Иродъ друзьями между собою; ибо прежде были во враждѣ другъ съ другомъ.

13. Пилатъ же, созвавъ первосвященниковъ и начальниковъ и народъ,

14. Сказалъ имъ: вы привели ко мнѣ человѣка сего, какъ развращающаго народъ; и вотъ, я при васъ изслѣдывалъ, и не нашелъ человѣка сего виновнымъ ни въ чемъ томъ, въ чемъ вы обвиняете Его;

15. И Иродъ также: ибо я посылалъ Его къ нему; и ничего не найдено въ Немъ достойнаго смерти.

16. И такъ, наказавъ Его, отпущу.

17. А ему и нужно было для праздника отпустить имъ одного *узника*.

18. Но весь народъ сталъ кричать: смерть Ему! а отпусти намъ Варавву.

19. Варавва былъ посаженъ въ темницу за произведенное въ городѣ возмущеніе и убійство.

20. Пилатъ снова возвысилъ голосъ, желая отпустить Іисуса.

21. Но они кричали: распни, распни Его!

22. Онъ въ третій разъ сказалъ имъ: какое же зло сдѣлалъ Онъ? я ничего достойнаго смерти не нашелъ въ Немъ. И такъ, наказавъ Его, отпущу.

23. Но они продолжали съ великимъ крикомъ требовать, чтобы Онъ былъ распятъ; и превозмогъ крикъ ихъ и первосвященниковъ.

24. И Пилатъ рѣшилъ быть по прошенію ихъ.

25. И отпустилъ имъ поса-

Digitized by Google

женнаго за возмущеніе и убійство въ темницу, котораго они просили; а Іисуса предалъ въ ихъ волю.

26. И когда повели Его; то, захвативъ нѣкоего Симона Киринеянина, шедшаго съ поля, возложили на него крестъ, чтобы несъ за Іисусомъ.

27. И шло за Нимъ великое множество народа и женщинъ, которыя плакали и рыдали о Немъ.

28. Іисусъ же, обратившись къ нимъ, сказалъ: дщери Іерусалимскія! не плачьте обо Мнѣ, но плачьте о себѣ и о дѣтяхъ вашихъ.

29. Ибо приходятъ дни, въ которые скажутъ: блаженны неплодныя, и утробы неродившія, и сосцы непитавшіе.

30. Тогда начнутъ говорить горамъ: падите на насъ, и холмамъ: покройте насъ.

31. Ибо если съ зеленѣющимъ деревомъ это дѣлаютъ; то съ сухимъ что будетъ?

32. Вели съ Нимъ на смерть и двухъ злодѣевъ.

33. И когда пришли на мѣсто, называемое лобное; тамъ распяли Его и злодѣевъ, одного по правую, а другаго по лѣвую сторону.

34. Іисусъ же говорилъ: Отче! прости имъ; ибо не знаютъ, что дѣлаютъ. И дѣлили одежды Его, бросая жребій.

35. И стоялъ народъ, и смотрѣлъ; насмѣхались же вмѣстѣ съ ними и начальники, говоря: другихъ спасалъ; пусть спасетъ Себя Самого, если Онъ Христосъ, избранный Божій.

36. Также и воины ругались надъ Нимъ, подходя и поднося Ему уксусъ,

37. И говоря: если Ты Царь Іудейскій; спаси Себя Самого.

38. И была надъ Нимъ надпись, написанная словами Греческими, Римскими и Еврейскими: Сей есть Царь Іудейскій.

39. Одинъ изъ повѣшенныхъ злодѣевъ злословилъ Его, и говорилъ: если Ты Христосъ; спаси Себя и насъ.

40. Другой же напротивъ унималъ его, и говорилъ: или ты не боишься Бога, когда и самъ осужденъ на то же?

41. И мы *осуждены* справедливо, потому что достойное по дѣламъ нашимъ приняли: а Онъ ничего худаго не сдѣлалъ.

42. И сказалъ Іисусу: помяни меня, Господи! когда пріидешь въ царствіе Твое.

Digitized by Google

43. И сказалъ ему Іисусъ: истинно говорю тебѣ, нынѣ же будешь со Мною въ раю.

44. Было же около шестаго часа дня; и сдѣлалась тма по всей землѣ до часа девятаго.

45. И померкло солнце, и завѣса въ храмѣ раздралась по срединѣ.

46. Іисусъ, возгласивъ громкимъ голосомъ, сказалъ: Отче! въ руки Твои предаю духъ Мой. И сіе сказавъ, испустилъ духъ.

47. Сотникъ же, видѣвъ происходившее, прославилъ Бога, и сказалъ: истинно человѣкъ этотъ былъ праведникъ.

48. И весь народъ, сшедшійся на сіе зрѣлище, видя происходившее, возвращался, бія себя въ грудь.

49. Всѣ же, знавшіе Его, и женщины, слѣдовавшія за Нимъ изъ Галилеи, стояли вдали, и смотрѣли на это.

50. Тогда нѣкто, именемъ Іосифъ, членъ совѣта, человѣкъ добрый и правдивый,

51. (Не участвовавшій въ совѣтѣ и въ дѣлѣ ихъ) изъ Аримаѳеи, города Іудейскаго, ожидавшій также царствія Божія,

52. Пришелъ къ Пилату, и просилъ тѣла Іисусова.

53. И снявъ его, обвилъ плащаницею, и положилъ его въ гробѣ высѣченномъ *въ скалѣ*, гдѣ еще никто не былъ положенъ.

54. День тотъ былъ пятница, и наступала суббота.

55. Послѣдовали также и женщины, пришедшія съ Іисусомъ изъ Галилеи, и смотрѣли гробъ, и какъ полагалось тѣло Его.

56. Возвратившись же, приготовили благовонія и масти; и въ субботу остались въ покоѣ по заповѣди.

ГЛАВА 24.

Въ первый же день недѣли, очень рано, неся приготовленные ароматы, пришли онѣ ко гробу, и вмѣстѣ съ ними нѣкоторыя другія;

2. Но нашли камень отваленнымъ отъ гроба.

3. И вошедши, не нашли тѣла Господа Іисуса.

4. Когда же недоумѣвали онѣ о семъ, вдругъ предстали предъ ними два мужа въ одеждахъ блистающихъ.

5. И когда онѣ были въ страхѣ, и потупили глаза въ землю, сказали имъ: что вы ищете живаго между мертвыми?

6. Его нѣтъ здѣсь: Онъ воскресъ; вспомните, какъ

Digitized by Google

Онъ говорилъ вамъ, когда былъ еще въ Галилеѣ,

7. Сказывая, что Сыну человѣческому надлежитъ быть предану въ руки человѣковъ грѣшниковъ, и быть распяту, и въ третій день воскреснуть.

8. И вспомнили онѣ слова Его;

9. И, возвратившись отъ гроба, возвѣстили все сіе одиннадцати и всѣмъ прочимъ.

10. То были Магдалина Марія, и Іоанна, и Марія, *мать* Іакова, и другія съ ними, которыя сказали о семъ Апостоламъ.

11. И показались имъ слова ихъ пустыми, и не повѣрили имъ.

12. Но Петръ, вставъ, побѣжалъ ко гробу, и наклонившись, увидѣлъ только пелены лежащія, и пошелъ назадъ, дивясь самъ въ себѣ произшедшему.

13. Въ тотъ же день двое изъ нихъ шли въ селеніе, отстоящее стадій на шестьдесятъ отъ Іерусалима, называемое Эммаусъ;

14. И разговаривали между собою о всѣхъ сихъ событіяхъ.

15. И когда они разговаривали и разсуждали между собою, и Самъ Іисусъ, приблизившись, пошелъ съ ними.

16. Но глаза ихъ были удержаны, такъ что они не узнали Его.

17. Онъ же сказалъ имъ: о чемъ это вы, идя, разсуждаете между собою, и отъ чего вы печальны?

18. Одинъ изъ нихъ, именемъ Клеопа, сказалъ Ему въ отвѣтъ: неужели Ты одинъ изъ пришедшихъ въ Іерусалимъ не знаешь о произшедшемъ въ немъ въ сіи дни?

19. И сказалъ имъ: о чемъ? Они сказали Ему: что̀ было съ Іисусомъ Назаряниномъ, который былъ пророкъ, сильный въ дѣлѣ и словѣ предъ Богомъ и всѣмъ народомъ;

20. Какъ предали Его первосвященники и начальники наши для осужденія на смерть, и распяли Его.

21. А мы надѣялись было, что Онъ есть тотъ, который долженъ избавить Израиля; но со всѣмъ тѣмъ, уже третій день нынѣ, какъ это произошло.

22. Но и нѣкоторыя женщины изъ нашихъ изумили насъ: онѣ были рано у гроба,

23. И не нашли тѣла Его, и, пришедши, сказывали, что

Digitized by Google

видѣли и явленіе Ангеловъ, которые говорятъ, что Онъ живъ.

24. И пошли нѣкоторые изъ нашихъ ко гробу, и нашли такъ, какъ и женщины говорили; но Его не видѣли.

25. Тогда Онъ сказалъ имъ: о несмысленные и медлительные сердцемъ, чтобы вѣровать всему, что предсказывали пророки!

26. Не такъ ли надлежало пострадать Христу, и войти въ славу свою?

27. И начавъ отъ Моѵсея, изъ всѣхъ пророковъ изъяснялъ имъ сказанное о Немъ во всемъ Писаніи.

28. И приблизились они къ тому селенію, въ которое шли; и Онъ показывалъ видъ, что хочетъ идти далѣе.

29. Но они удерживали Его, говоря: останься съ нами, потому что день уже склонился къ вечеру. И Онъ вошелъ, и остался съ ними.

30. И когда Онъ возлежалъ съ ними; то, взявъ хлѣбъ, благословилъ, преломилъ и подалъ имъ.

31. Тогда открылись у нихъ глаза, и они узнали Его. Но Онъ сталъ невидимъ для нихъ.

32. И они сказали другъ другу: не горѣло ли въ насъ сердце наше, когда Онъ говорилъ намъ на дорогѣ, и когда изъяснялъ намъ Писанія?

33. И вставши въ тотъ же часъ, возвратились въ Іерусалимъ, и нашли вмѣстѣ одиннадцать *Апостоловъ* и бывшихъ съ ними,

34. Которые говорили, что Господь истинно воскресъ, и явился Симону.

35. И они разсказывали о произшедшемъ на пути, и какъ Онъ былъ узнанъ ими въ преломленіи хлѣба.

36. Когда они говорили о семъ, Самъ Іисусъ сталъ посреди ихъ, и сказалъ имъ: миръ вамъ.

37. Они, смутившись и испугавшись, подумали, что видятъ духа.

38. Но Онъ сказалъ имъ: что смущаетесь, и для чего такія мысли входятъ въ сердца ваши?

39. Посмотрите на руки Мои и на ноги Мои; это Я Самъ; осяжите Меня, и разсмотрите; ибо духъ плоти и костей не имѣетъ, какъ видите у Меня.

40. И сказавъ сіе, показалъ имъ руки и ноги.

41. Когда же они отъ ра-

Digitized by Google

дости еще не вѣрили и дивились, Онъ сказалъ имъ: есть ли у васъ здѣсь какая пища?

42. Они подали Ему часть печеной рыбы и сотоваго меда.

43. И взявъ, ѣлъ предъ ними.

44. И сказалъ имъ: вотъ то, о чемъ Я вамъ говорилъ, еще бывъ съ вами, что надлежитъ исполниться всему написанному о Мнѣ въ законѣ Моѵсеевомъ, и въ пророкахъ, и псалмахъ.

45. Тогда отверзъ имъ умъ къ уразумѣнію Писаній.

46. И сказалъ имъ: такъ написано, и такъ надлежало пострадать Христу, и воскреснуть изъ мертвыхъ въ третій день,

47. И проповѣдану быть во имя Его покаянію и прощенію грѣховъ во всѣхъ народахъ, начиная съ Іерусалима.

48. Вы же свидѣтели сему.

49. И се, Я пошлю обѣтованіе Отца Моего на васъ; вы же оставайтесь въ городѣ Іерусалимѣ, пока не облечетесь силою свыше.

50. И вывелъ ихъ вонъ *изъ города* до Виѳаніи, и, поднявъ руки свои, благословилъ ихъ.

51. И когда благословлялъ ихъ, сталъ отдаляться отъ нихъ и возноситься на небо.

52. Они поклонились Ему, и возвратились въ Іерусалимъ съ великою радостію.

53. И пребывали всегда въ храмѣ, прославляя и благословляя Бога. Аминь.

Digitized by Google

ОТЪ ІОАННА

СВЯТОЕ

БЛАГОВѢСТВОВАНІЕ.

ГЛАВА 1.

Въ началѣ было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Богъ.

2. Оно было въ началѣ у Бога.

3. Все произошло чрезъ Него, и безъ Него не начало быть ничто, что произошло.

4. Въ Немъ была жизнь, и жизнь была свѣтъ человѣковъ.

5. И свѣтъ во тмѣ свѣтитъ, и тма не объяла его.

6. Былъ человѣкъ, посланный отъ Бога; имя ему Іоаннъ.

7. Онъ пришелъ для свидѣтельства, чтобы свидѣтельствовать о свѣтѣ, дабы всѣ увѣровали чрезъ него.

8. Онъ не былъ свѣтъ, но *былъ посланъ*, чтобы свидѣтельствовать о свѣтѣ.

9. Былъ свѣтъ истинный, который просвѣщаетъ всякаго человѣка, приходящаго въ міръ.

10. Въ мірѣ былъ, и міръ произошелъ чрезъ Него, и міръ Его не позналъ.

11. Пришелъ къ своимъ, и свои Его не приняли.

12. А тѣмъ, которые приняли Его, вѣрующимъ во имя Его, далъ власть быть чадами Божіими,

13. Которые не отъ крови, ни отъ хотѣнія плоти, ни отъ хотѣнія мужа, но отъ Бога родились.

14. И Слово стало плотію, и обитало съ нами, полное благодати и истины; и мы видѣли славу Его, славу, какъ единороднаго отъ Отца.

15. Іоаннъ свидѣтельствуетъ о Немъ, и восклицая гово-

Digitized by Google

ритъ: Сей былъ тотъ, о которомъ я сказалъ, что идущій за мною сталъ впереди меня, потому что былъ прежде меня.

16. И отъ полноты Его всѣ мы приняли и благодать на благодать.

17. Ибо законъ данъ чрезъ Моѵсея; благодать же и истина произошла чрезъ Іисуса Христа.

18. Бога не видалъ никто никогда: единородный Сынъ, сущій въ нѣдрѣ Отчемъ, Онъ явилъ.

19. И вотъ, свидѣтельство Іоанна, когда Іудеи прислали изъ Іерусалима священниковъ и левитовъ спросить его: кто ты?

20. Онъ объявилъ, и не отрекся, и объявилъ, что я не Христосъ.

21. И спросили его: что же? ты Илія? онъ сказалъ: нѣтъ. Пророкъ? онъ отвѣчалъ: нѣтъ.

22. Сказали ему: кто же ты? чтобы намъ дать отвѣтъ пославшимъ насъ: что̀ ты скажешь о себѣ самомъ?

23. Онъ сказалъ: я гласъ вопіющаго въ пустынѣ: исправьте путь Господу, какъ сказалъ пророкъ Исаія. (Исаіи 40, 3.)

24. А посланные были изъ фарисеевъ;

25. И они спросили его: что же ты крестишь, если ты не Христосъ, ни Илія, ни пророкъ?

26. Іоаннъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: я крещу въ водѣ; но стоитъ среди васъ *нѣкто*, котораго вы не знаете.

27. Онъ-то идущій за мною, но который сталъ впереди меня. Я недостоинъ развязать ремень у обуви Его.

28. Сіе происходило въ Виѳаварѣ, при Іорданѣ, гдѣ крестилъ Іоаннъ.

29. На другой день видитъ Іоаннъ идущаго къ нему Іисуса, и говоритъ: се, агнецъ Божій, который беретъ *на себя* грѣхъ міра.

30. Сей есть, о которомъ я сказалъ: за мною идетъ мужъ, который сталъ впереди меня; потому что Онъ былъ прежде меня.

31. Я не зналъ Его; но для того пришелъ крестить въ водѣ, чтобы Онъ явленъ былъ Израилю.

32. И свидѣтельствовалъ Іоаннъ, говоря: я видѣлъ Духа, сходящаго съ неба, какъ голубя, и пребывающаго на Немъ.

33. Я не зналъ Его; но пославшій меня крестить въ водѣ сказалъ мнѣ: на кого увидишь Духа сходящаго и пре-

Digitized by Google

бывающаго на Немъ; Тотъ есть крестящій Духомъ Святымъ.

34. И я видѣлъ, и засвидѣтельствовалъ, что Сей есть Сынъ Божій.

35. На другой день опять стоялъ Іоаннъ и двое изъ учениковъ его,

36. И, увидѣвъ идущаго Іисуса, сказалъ: се, агнецъ Божій.

37. Услышавъ отъ него сіи слова, оба ученика пошли за Іисусомъ.

38. Іисусъ же, обратившись, и увидѣвъ ихъ идущихъ, говоритъ имъ: что вамъ надобно? Они сказали Ему: Равви! (что̀ значитъ: учитель!) гдѣ живешь?

39. Говоритъ имъ: пойдите, и увидите. Они пошли, и увидѣли, гдѣ Онъ живетъ; и у Него пробыли день тотъ. Было около десятаго часа.

40. Одинъ изъ двухъ, слышавшихъ отъ Іоанна о *Іисусѣ*, и послѣдовавшихъ за Нимъ, былъ Андрей, братъ Симона Петра.

41. Онъ первый находитъ брата своего Симона, и говоритъ ему: мы нашли Мессію, что̀ значитъ: Христосъ.

42. И привелъ его къ Іисусу. Іисусъ же, взглянувъ на него, сказалъ: ты Симонъ, сынъ Іонинъ; ты наречешься Кифа, что значитъ: камень (Петръ).

43. На другой день Іисусъ восхотѣлъ идти въ Галилею, и находитъ Филиппа, и говоритъ ему: иди за Мною.

44. Филиппъ же былъ изъ Виѳсаиды, изъ *одного* города съ Андреемъ и Петромъ.

45. Филиппъ находитъ Наѳанаила, и говоритъ ему: мы нашли Того, о которомъ писали Моѵсей въ законѣ и пророки, Іисуса, сына Іосифова изъ Назарета.

46. Но Наѳанаилъ сказалъ ему: изъ Назарета можетъ ли быть что доброе? Филиппъ говоритъ ему: пойди, и посмотри.

47. Іисусъ, увидѣвъ идущаго къ Нему Наѳанаила, говоритъ о немъ: вотъ, подлинно Израильтянинъ, въ которомъ нѣтъ лукавства.

48. Наѳанаилъ говоритъ Ему: почему Ты знаешь меня? Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: прежде нежели позвалъ тебя Филиппъ, когда ты былъ подъ смоковницею, Я видѣлъ тебя.

49. Наѳанаилъ отвѣчалъ Ему: Равви! Ты Сынъ Божій, Ты Царь Израилевъ.

50. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: ты вѣришь, потому что Я тебѣ сказалъ: Я видѣлъ тебя подъ смоковницею; увидишь больше сего.

Digitized by Google

51. И говоритъ ему: истинно, истинно говорю вамъ: отнынѣ будете видѣть небо отверстымъ и Ангеловъ Божіихъ восходящихъ и нисходящихъ къ Сыну человѣческому.

ГЛАВА 2.

На третій день былъ бракъ въ Канѣ Галилейской, и матерь Іисуса была тамъ.

2. Былъ также званъ Іисусъ и ученики Его на бракъ.

3. И какъ недоставало вина; то матерь Іисуса говоритъ Ему: вина нѣтъ у нихъ.

4. Іисусъ говоритъ ей: что Мнѣ и тебѣ, жено? еще не пришелъ часъ Мой.

5. Матерь Его сказала служителямъ: что̀ скажетъ Онъ вамъ, то сдѣлайте.

6. Было же тутъ шесть каменныхъ водоносовъ, стоявшихъ *по обычаю* очищенія Іудейскаго, вмѣщавшихъ по двѣ или по три мѣры.

7. Іисусъ говоритъ имъ: наполните сосуды водою. И наполнили ихъ до верха.

8. И говоритъ имъ: теперь почерпните, и несите къ распорядителю пира. И понесли.

9. Когда же распорядитель отвѣдалъ воды, сдѣлавшейся виномъ (а онъ не зналъ, откуда *это вино*; знали только служители, почерпавшіе воду): тогда распорядитель зоветъ жениха,

10. И говоритъ ему: всякій человѣкъ подаетъ сперва хорошее вино, а когда напьются, тогда худшее; а ты хорошее вино сберегъ доселѣ.

11. Такъ положилъ Іисусъ начало чудесамъ въ Канѣ Галилейской, и явилъ славу свою; и увѣровали въ Него ученики Его.

12. Послѣ сего пришелъ Онъ въ Капернаумъ, Самъ и матерь Его, и братья Его, и ученики Его; и тамъ пробыли немного дней.

13. Приближалась Пасха Іудейская, и Іисусъ пришелъ въ Іерусалимъ;

14. И нашелъ, что въ храмѣ продавали воловъ, овецъ и голубей, и сидѣли мѣновщики денегъ.

15. И сдѣлавъ бичъ изъ веревокъ, выгналъ изъ храма всѣхъ, *также* и овецъ и воловъ; и деньги у мѣновщиковъ разсыпалъ, и столы ихъ опрокинулъ.

16. И сказалъ продающимъ голубей: возьмите это отсюда, и дома Отца Моего не дѣлайте домомъ торговли.

17. При семъ ученики Его

Digitized by Google

вспомнили, что написано: ревность по домѣ Твоемъ снѣдаетъ Меня. (Псал 68, 10.)

18. На это Іудеи сказали: какимъ знаменіемъ докажешь Ты намъ, что *имѣешь власть* такъ поступать?

19. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: разрушьте храмъ сей; и Я въ три дня воздвигну его.

20. На это сказали Іудеи: сей храмъ строился сорокъ шесть лѣтъ, и Ты въ три дня воздвигнешь его?

21. А Онъ говорилъ о храмѣ тѣла своего.

22. Когда же воскресъ Онъ изъ мертвыхъ; то ученики Его вспомнили, что Онъ говорилъ это, и повѣрили Писанію и слову, которое сказалъ Іисусъ.

23. И когда Онъ былъ въ Іерусалимѣ на праздникѣ Пасхи; то многіе, видя чудеса, которыя Онъ творилъ, увѣровали во имя Его.

24. Но Самъ Іисусъ не ввѣрялъ Себя имъ, потому что зналъ всѣхъ,

25. И не имѣлъ нужды, чтобы кто засвидѣтельствовалъ о человѣкѣ; ибо Самъ зналъ, что въ человѣкѣ.

ГЛАВА 3.

Между фарисеями былъ нѣкто, именемъ Никодимъ, *одинъ* изъ начальниковъ Іудейскихъ.

2. Онъ пришелъ къ Іисусу ночью, и сказалъ Ему: Равви! мы знаемъ, что Ты учитель, пришедшій отъ Бога; ибо такихъ чудесъ, какія Ты творишь, никто не можетъ творить, если не будетъ съ нимъ Богъ.

3. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: истинно, истинно говорю тебѣ: если кто не родится свыше; то не можетъ увидѣть царствія Божія.

4. Никодимъ говоритъ Ему: какъ можетъ человѣкъ родиться, будучи старъ? неужели можетъ онъ въ другой разъ войти въ утробу матери своей, и родиться?

5. Іисусъ отвѣчалъ: истинно, истинно говорю тебѣ: если кто не родится отъ воды и Духа; то не можетъ войти въ царствіе Божіе.

6. Рожденное отъ плоти есть плоть: а рожденное отъ Духа есть духъ.

7. Не удивляйся тому, что Я сказалъ тебѣ: должно вамъ родиться свыше.

8. Духъ дышетъ, гдѣ хочетъ, и голосъ его слышишь, а не знаешь, откуда приходитъ, и куда уходитъ: такъ бываетъ со всякимъ, рожденнымъ отъ Духа.

Digitized by Google

9. Никодимъ сказалъ Ему въ отвѣтъ: какъ это можетъ быть?

10. Іисусъ отвѣчалъ, и сказалъ ему: ты учитель Израилевъ, и этого ли не знаешь?

11. Истинно, истинно говорю тебѣ: Мы говоримъ о томъ, что̀ знаемъ, и свидѣтельствуемъ о томъ, что̀ видѣли; а вы свидѣтельства нашего не принимаете.

12. Если Я сказалъ вамъ о земномъ, и вы не вѣрите; какъ повѣрите, если буду говорить вамъ о небесномъ?

13. Никто не восходилъ на небо, какъ только сшедшій съ небесъ Сынъ человѣческій, сущій на небесахъ.

14. И какъ Моѵсей вознесъ змію въ пустынѣ; такъ должно вознесену быть Сыну человѣческому,

15. Дабы всякій, вѣрующій въ Него, не погибъ, но имѣлъ жизнь вѣчную.

16. Ибо такъ возлюбилъ Богъ міръ, что отдалъ Сына своего единороднаго, дабы всякій, вѣрующій въ Него, не погибъ, но имѣлъ жизнь вѣчную.

17. Ибо не послалъ Богъ Сына своего въ міръ, чтобы судить міръ, но чтобы міръ спасенъ былъ чрезъ Него.

18. Вѣрующій въ Него не судится, а невѣрующій уже осужденъ, потому что не увѣровалъ во имя единороднаго Сына Божія.

19. Судъ же состоитъ въ томъ, что свѣтъ пришелъ въ міръ; но люди болѣе возлюбили тму, нежели свѣтъ; потому что дѣла ихъ были злы.

20. Ибо всякій, дѣлающій худыя дѣла, ненавидитъ свѣтъ, и не идетъ къ свѣту, чтобы не обличились дѣла его, потому что они злы.

21. А поступающій по правдѣ идетъ къ свѣту, дабы явны были дѣла его, потому что они въ Богѣ содѣланы.

22. Послѣ сего пришелъ Іисусъ съ учениками своими въ землю Іудейскую, и тамъ жилъ съ ними, и крестилъ.

23. А Іоаннъ также крестилъ въ Енонѣ, близъ Салима, потому что тамъ было много воды; и приходили *туда*, и крестились.

24. Ибо Іоаннъ еще не былъ заключенъ въ темницу.

25. Тогда у Іоанновыхъ учениковъ произошелъ споръ съ Іудеями объ очищеніи.

26. И пришли къ нему, и сказали ему: Равви! тотъ, который былъ съ тобою при Іорданѣ, и о которомъ ты свидѣтельствовалъ, вотъ, Онъ креститъ, и всѣ идутъ къ Нему.

Digitized by Google

27. Іоаннъ сказалъ въ отвѣтъ: не можетъ человѣкъ ничего принимать *на себя,* если не будетъ дано ему съ неба.

28. Вы сами мнѣ свидѣтели въ томъ, что я сказалъ: не я Христосъ, но я посланъ предъ Нимъ.

29. Имѣющій невѣсту есть женихъ; а другъ жениха, стоящій и внимающій ему, радостію радуется, слыша голосъ жениха. Сія-то радость моя исполнилась.

30. Ему должно расти, а мнѣ умаляться.

31. Приходящій свыше и есть выше всѣхъ; а сущій отъ земли земный и есть, и говоритъ, какъ сущій отъ земли; приходящій съ небесъ есть выше всѣхъ.

32. И что Онъ видѣлъ и слышалъ, о томъ и свидѣтельствуетъ; и никто не принимаетъ свидѣтельства Его.

33. Принявшій Его свидѣтельство симъ запечатлѣлъ, что Богъ истиненъ.

34. Ибо тотъ, котораго послалъ Богъ, говоритъ слова Божіи; ибо не мѣрою даетъ Богъ Духа.

35. Отецъ любитъ Сына, и все далъ въ руку Его.

36. Вѣрующій въ Сына имѣетъ жизнь вѣчную; а невѣрующій въ Сына не увидитъ жизни, но гнѣвъ Божій пребываетъ на немъ.

ГЛАВА 4.

Когда же узналъ Іисусъ *о дошедшемъ до* фарисеевъ слухѣ, что Онъ болѣе пріобрѣтаетъ учениковъ и креститъ, нежели Іоаннъ;

2. (Хотя Самъ Іисусъ не крестилъ, а ученики Его;)

3. То оставилъ Іудею, и пошелъ опять въ Галилею.

4. Надлежало же Ему проходить чрезъ Самарію.

5. И такъ приходитъ Онъ въ городъ Самарійскій, называемый Сихарь, близъ участка земли, даннаго Іаковомъ сыну своему Іосифу.

6. Тамъ былъ колодезь Іаковлевъ. Іисусъ, утрудившись отъ пути, сѣлъ у колодезя. Было около шестаго часа.

7. Приходитъ женщина изъ Самаріи почерпнуть воды. Іисусъ говоритъ ей: дай Мнѣ пить.

8. (Ибо ученики Его отлучились въ городъ купить пищи.)

9. Женщина Самарянская говоритъ Ему: какъ Ты, будучи Іудей, просишь пить у меня, Самарянки? ибо Іудеи съ Самарянами не сообщаются.

Digitized by Google

10. Іисусъ сказалъ ей въ отвѣтъ: если бы ты знала даръ Божій, и кто говоритъ тебѣ: дай Мнѣ пить; то ты сама просила бы у Него, и Онъ далъ бы тебѣ воду живую.

11. Женщина говоритъ Ему: господинъ! тебѣ и почерпнуть не чѣмъ, а колодезь глубокъ: откуда же у тебя вода живая?

12. Неужели ты больше отца нашего Іакова, который далъ намъ этотъ колодезь, и самъ изъ него пилъ, и дѣти его, и скотъ его?

13. Іисусъ сказалъ ей въ отвѣтъ: всякій, пьющій воду сію, возжаждетъ опять:

14. А кто будетъ пить воду, которую Я дамъ ему, тотъ не будетъ жаждать во вѣкъ; но вода, которую Я дамъ ему, сдѣлается въ немъ источникомъ воды, текущей въ жизнь вѣчную.

15. Женщина говоритъ Ему: господинъ! дай мнѣ этой воды, чтобы мнѣ не имѣть жажды, и не приходить сюда черпать.

16. Іисусъ говоритъ ей: пойди, позови мужа своего, и прійди сюда.

17. Женщина сказала въ отвѣтъ: у меня нѣтъ мужа. Іисусъ говоритъ ей: правду ты сказала, что у тебя нѣтъ мужа:

18. Ибо у тебя было пять мужей; и тотъ, котораго нынѣ имѣешь, не мужъ тебѣ; это справедливо ты сказала.

19. Женщина говоритъ Ему: Господи! вижу, что Ты пророкъ.

20. Отцы наши покланялись на этой горѣ; а вы говорите, что мѣсто, гдѣ должно покланяться, находится въ Іерусалимѣ.

21. Іисусъ говоритъ ей: повѣрь Мнѣ, что наступаетъ время, когда и не на горѣ сей, и не въ Іерусалимѣ будете покланяться Отцу.

22. Вы не знаете, чему кланяетесь; а мы знаемъ, чему кланяемся: ибо спасеніе отъ Іудеевъ.

23. Но настанетъ время, и настало уже, что истинные поклонники будутъ покланяться Отцу въ духѣ и истинѣ; ибо такихъ поклонниковъ Отецъ ищетъ Себѣ.

24. Богъ есть духъ: и покланяющіеся Ему должны покланяться въ духѣ и истинѣ.

25. Женщина говоритъ Ему: знаю, что прійдетъ Мессія, то есть, Христосъ; когда Онъ прійдетъ, то возвѣститъ намъ все.

26. Іисусъ говоритъ ей: это Я, который говорю съ тобою.

27. Въ это время пришли

Digitized by Google

ученики Его, и удивились, что Онъ разговаривалъ съ женщиною; однакожъ ни одинъ не сказалъ: чего Ты требуешь? или о чемъ говоришь съ нею?

28. Тогда женщина оставила водоносъ свой, и пошла въ городъ, и говоритъ людямъ:

29. Пойдите, посмотрите человѣка, который сказалъ мнѣ все, что̀ я сдѣлала: не Онъ ли Христосъ?

30. Они вышли изъ города, и пошли къ Нему.

31. Между тѣмъ ученики просили Его, говоря: Равви! ѣшь.

32. Но Онъ сказалъ имъ: у Меня есть пища, которой вы не знаете.

33. Посему ученики говорили между собою: развѣ кто принесъ Ему ѣсть?

34. Іисусъ говоритъ имъ: Моя пища есть творить волю пославшаго Меня, и совершить дѣло Его.

35. Не говорите ли вы, что еще четыре мѣсяца, и наступитъ жатва? А Я говорю вамъ: возведите очи ваши, и посмотрите на нивы, какъ онѣ побѣлѣли, и поспѣли къ жатвѣ.

36. Жнущій получаетъ награду, и собираетъ плодъ въ жизнь вѣчную, такъ что и сѣющій и жнущій вмѣстѣ радоваться будутъ.

37. Ибо въ этомъ случаѣ справедливо изреченіе: одинъ сѣетъ, а другой жнетъ.

38. Я послалъ васъ жать то, надъ чѣмъ вы не трудились: другіе трудились, а вы вошли въ трудъ ихъ.

39. И многіе Самаряне изъ города того увѣровали въ Него по слову женщины, свидѣтельствовавшей, что Онъ сказалъ ей все, что̀ она сдѣлала.

40. И потому, когда пришли къ Нему Самаряне, то просили Его побыть у нихъ; и Онъ пробылъ тамъ два дня.

41. И еще большее число увѣровали по Его слову.

42. А женщинѣ той говорили: уже не по твоимъ рѣчамъ вѣруемъ; ибо сами слышали и узнали, что Онъ истинно Спаситель міра, Христосъ.

43. По прошествіи же двухъ дней, Онъ вышелъ оттуда, и пошелъ въ Галилею.

44. Ибо Самъ Іисусъ свидѣтельствовалъ, что пророкъ не имѣетъ чести въ своемъ отечествѣ.

45. Когда пришелъ Онъ въ Галилею; то Галилеяне приняли Его, видѣвъ все, что̀ Онъ сдѣлалъ въ Іерусалимѣ въ праздникъ; ибо и они ходили на праздникъ.

Digitized by Google

46. И такъ Іисусъ опять пришелъ въ Кану Галилейскую, гдѣ претворилъ воду въ вино. Въ Капернаумѣ былъ нѣкоторый царедворецъ, у котораго сынъ былъ боленъ.

47. Онъ, услышавъ, что Іисусъ пришелъ изъ Іудеи въ Галилею, пришелъ къ Нему, и просилъ Его прійти, и исцѣлить сына его, который былъ при смерти.

48. Іисусъ сказалъ ему: вы не увѣруете, если не увидите знаменій и чудесъ.

49. Царедворецъ говоритъ Ему: Господи! прійди, пока не умеръ сынъ мой.

50. Іисусъ говоритъ ему: пойди, сынъ твой здоровъ. Онъ повѣрилъ слову, которое сказалъ ему Іисусъ, и пошелъ.

51. На дорогѣ встрѣтили его слуги его, и сказали: сынъ твой здоровъ.

52. Онъ спросилъ у нихъ: въ которомъ часу стало ему легче? Ему сказали: вчера въ седьмомъ часу горячка оставила его.

53. Изъ сего отецъ узналъ, что это былъ тотъ часъ, въ который Іисусъ сказалъ ему: сынъ твой здоровъ. И увѣровалъ самъ и весь домъ его.

54. Это второе чудо сотворилъ Іисусъ, возвратясь изъ Іудеи въ Галилею.

ГЛАВА 5.

Послѣ сего былъ праздникъ Іудейскій, и пришелъ Іисусъ въ Іерусалимъ,

2. Есть же въ Іерусалимѣ у овечьихъ *воротъ* купальня, называемая по еврейски Виѳезда, (*) при которой было пять крытыхъ ходовъ.

3. Въ нихъ лежало великое множество больныхъ, слѣпыхъ, хромыхъ, изсохшихъ, ожидающихъ движенія воды.

4. Ибо Ангелъ Господень по временамъ сходилъ въ купальню, и возмущалъ воду; и кто первый входилъ *въ нее* по возмущеніи воды, тотъ выздоравливалъ, какою бы ни былъ одержимъ болѣзнію.

5. Тутъ былъ человѣкъ, находившійся въ болѣзни тридцать восемь лѣтъ.

6. Іисусъ, увидѣвъ его лежащаго, и узнавъ, что онъ лежитъ уже долгое время, говоритъ ему: хочешь ли быть здоровъ?

7. Больной отвѣчалъ Ему: такъ, Господи; но не имѣю человѣка, который опустилъ бы меня въ купальню, когда возмутится вода; когда же я

(*) *Домъ милосердія.*

Digitized by Google

прихожу, другой уже сходитъ прежде меня.

8. Іисусъ говоритъ ему: вставь, возьми постель твою, и ходи.

9. И онъ тотчасъ выздоровѣлъ, и взялъ постель свою, и пошелъ. Было же это въ день субботный.

10. Посему Іудеи говорили исцѣленному: сего дня суббота; не должно тебѣ брать постель.

11. Онъ отвѣчалъ имъ: кто меня исцѣлилъ, тотъ мнѣ сказалъ: возьми постель свою, и ходи.

12. Его спросили: кто тотъ человѣкъ, который сказалъ тебѣ: возьми постель свою, и ходи?

13. Исцѣленный же не зналъ, кто Онъ: ибо Іисусъ скрылся въ народѣ, бывшемъ на томъ мѣстѣ.

14. Потомъ Іисусъ встрѣтилъ его въ храмѣ, и сказалъ ему: вотъ, ты выздоровѣлъ; не грѣши же, чтобы не случилось съ тобою чего хуже.

15. Человѣкъ сей пошелъ, и объявилъ Іудеямъ, что исцѣлившій его есть Іисусъ.

16. И стали Іудеи гнать Іисуса, и искали убить Его за то, что Онъ дѣлалъ такія *дѣла* въ субботу.

17. Іисусъ же говорилъ имъ: Отецъ Мой донынѣ дѣлаетъ, и Я дѣлаю.

18. И еще болѣе искали убить Его Іудеи за то, что Онъ не только нарушалъ субботу, но и Отцемъ своимъ называлъ Бога, дѣлая Себя равнымъ Богу.

19. На сіе Іисусъ сказалъ: истинно, истинно говорю вамъ: Сынъ ничего не можетъ творить Самъ отъ Себя, если не увидитъ Отца творящаго: ибо что творитъ Онъ, то и Сынъ творитъ также.

20. Ибо Отецъ любитъ Сына, и показываетъ Ему все, что творитъ Самъ; и покажетъ Ему дѣла больше сихъ, такъ что вы удивитесь.

21. Ибо какъ Отецъ воскрешаетъ мертвыхъ и оживляетъ; такъ и Сынъ оживляетъ, кого хочетъ.

22. Ибо Отецъ и не судитъ никого, но всякій судъ отдалъ Сыну;

23. Дабы всѣ чтили Сына, какъ чтутъ Отца. Кто не чтитъ Сына; тотъ не чтитъ и Отца, пославшаго Его.

24. Истинно, истинно говорю вамъ: слушающій слово Мое, и вѣрующій въ пославшаго Меня имѣетъ жизнь вѣчную; и на судъ не приходитъ, но пришелъ отъ смерти въ жизнь.

Digitized by Google

25. Истинно, истинно говорю вамъ: наступаетъ время, и настало уже, когда мертвые услышатъ гласъ Сына Божія, и, услышавъ, оживутъ.

26. Ибо какъ Отецъ имѣетъ жизнь въ Самомъ Себѣ: такъ и Сыну далъ имѣть жизнь въ Самомъ Себѣ.

27. И далъ Ему власть производить и судъ, потому что Онъ есть Сынъ человѣческій.

28. Не дивитесь сему; ибо наступаетъ время, въ которое всѣ, находящіеся въ гробахъ, услышатъ гласъ Сына Божія;

29. И изыдутъ творившіе добро въ воскресеніе жизни, а дѣлавшіе зло въ воскресеніе осужденія.

30. Я ничего не могу творить Самъ отъ Себя. Какъ слышу, такъ и сужу; и судъ Мой праведенъ: ибо не ищу Моей воли, но воли пославшаго Меня Отца.

31. Если Я свидѣтельствую Самъ о Себѣ: то свидѣтельство Мое не есть истинно.

32. Есть другой, свидѣтельствующій о Мнѣ; и Я знаю, что истинно то свидѣтельство, которымъ Онъ свидѣтельствуетъ о Мнѣ.

33. Вы посылали къ Іоанну; и онъ засвидѣтельствовалъ о истинѣ.

34. Впрочемъ Я не отъ человѣка принимаю свидѣтельство; но говорю это для того, чтобы вы спаслись.

35. Онъ былъ свѣтильникъ, горящій и свѣтящій; а вы хотѣли малое время порадоваться при свѣтѣ его,

36. Я же имѣю свидѣтельство больше Іоаннова: ибо дѣла, которыя Отецъ далъ Мнѣ совершить, самыя дѣла сіи, Мною творимыя, свидѣтельствуютъ о Мнѣ, что Отецъ послалъ Меня.

37. И пославшій Меня Отецъ Самъ засвидѣтельствовалъ о Мнѣ. А вы ни гласа Его никогда не слыхали, ни лица Его не видали.

38. И не имѣете слова Его пребывающаго въ васъ; потому что вы не вѣруете тому, котораго Онъ послалъ.

39. Изслѣдуйте Писанія: ибо вы думаете чрезъ нихъ имѣть жизнь вѣчную; а они свидѣтельствуютъ о Мнѣ.

40. Но вы не хотите прійти ко Мнѣ, чтобы имѣть жизнь.

41. Не принимаю славы отъ человѣковъ:

42. Но знаю васъ; вы не имѣете въ себѣ любви къ Богу.

43. Я пришелъ во имя Отца Моего, и не принимаете Меня, а если иной прійдетъ во имя свое, его примете.

Digitized by Google

44. Какъ вы можете вѣровать, когда другъ отъ друга принимаете славу, а славы, которая отъ единаго Бога, не ищете?

45. Не думайте, что Я буду обвинять васъ предъ Отцемъ: есть на васъ обвинитель Моусей, на котораго вы уповаете.

46. Ибо если бы вы вѣрили Моусею; то повѣрили бы и Мнѣ: потому что онъ писалъ о Мнѣ.

47. Если же его писаніямъ не вѣрите; какъ повѣрите Моимъ словамъ?

ГЛАВА 6.

Послѣ сего пошелъ Іисусъ на ту сторону моря Галилейскаго, *въ окрестности* Тиверіады.

2. За Нимъ послѣдовало множество народа, потому что видѣли чудеса, которыя Онъ творилъ надъ больными.

3. Іисусъ взошелъ на гору, и тамъ сидѣлъ съ учениками своими.

4. Приближалась же Пасха, праздникъ Іудейскій.

5. Іисусъ, возведши очи и увидѣвъ, что множество народа идетъ къ Нему, говоритъ Филиппу: гдѣ намъ купить хлѣбовъ, чтобы ихъ накормить?

6. Говорилъ же это, испытывая его; ибо Самъ зналъ, что хотѣлъ сдѣлать.

7. Филиппъ отвѣчалъ Ему: имъ на двѣсти динаріевъ не довольно будетъ хлѣба, чтобы каждому изъ нихъ досталось хотя по немногу.

8. Одинъ изъ учениковъ Его, Андрей, братъ Симона Петра, говоритъ Ему:

9. Здѣсь есть у одного мальчика пять хлѣбовъ ячменныхъ и двѣ рыбки; но что это для такого множества?

10. Іисусъ сказалъ: велите имъ возлечь. Было же на томъ мѣстѣ много травы. И такъ возлегло людей числомъ около пяти тысячъ.

11. Іисусъ, взявъ хлѣбы, и воздавъ благодареніе, раздалъ ученикамъ, а ученики возлежавшимъ; также и рыбы, сколько кто хотѣлъ.

12. И когда насытились; то сказалъ ученикамъ своимъ: соберите оставшіеся куски, чтобы ничего не пропало.

13. И собрали, и наполнили двѣнадцать коробовъ кусками отъ пяти ячменныхъ хлѣбовъ, оставшимися у тѣхъ, которые ѣли.

14. Тогда люди, видѣвшіе чудо, сотворенное Іисусомъ, сказали: это истинно тотъ пророкъ, которому должно прійти въ міръ.

15. Іисусъ же, узнавъ, что

Digitized by Google

хотятъ прійти, нечаянно взять Его и сдѣлать царемъ, опять удалился на гору одинъ.

16. Когда же насталъ вечеръ; то ученики Его сошли къ морю,

17. И вошедши въ лодку, отправились на ту сторону моря, въ Капернаумъ. Становилось темно; а Іисусъ не приходилъ къ нимъ.

18. Дулъ сильный вѣтеръ, и море волновалось.

19. Проплывъ около двадцати пяти или тридцати стадій, они увидѣли Іисуса идущаго по морю и приближающагося къ лодкѣ, и испугались.

20. Но Онъ сказалъ имъ: это Я; не бойтесь.

21. Они хотѣли принять Его въ лодку; и тотчасъ лодка пристала къ берегу, куда плыли.

22. На другой день народъ, стоявшій по ту сторону моря, видѣлъ, что тамъ, кромѣ одной лодки, въ которую вошли ученики Его, иной не было, и что Іисусъ не входилъ въ лодку съ учениками своими, а отплыли одни ученики Его.

23. Между тѣмъ пришли изъ Тиверіады другія лодки близко къ тому мѣсту, гдѣ ѣли хлѣбъ, по благословеніи Господнемъ.

24. И такъ когда народъ увидѣлъ, что тутъ нѣтъ Іисуса, ни учениковъ Его; то вошли въ лодки, и приплыли въ Капернаумъ, ища Іисуса.

25. И нашедши Его на той сторонѣ моря, сказали Ему: Равви! когда Ты сюда пришелъ?

26. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: истинно, истинно говорю вамъ: вы ищете Меня не потому, что видѣли чудеса, но потому, что ѣли хлѣбъ, и насытились.

27. Старайтесь не о пищѣ тлѣнной, но о пищѣ, пребывающей въ жизнь вѣчную, которую дастъ вамъ Сынъ человѣческій; ибо на Немъ положилъ печать *свою* Отецъ, Богъ.

28. И такъ сказали Ему: что̀ намъ дѣлать, чтобы творить дѣла Божіи?

29. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: вотъ, дѣло Божіе, чтобы вы вѣровали въ того, кого Онъ послалъ.

30. На это сказали Ему: какое же Ты дашь знаменіе, чтобы мы увидѣли, и повѣрили Тебѣ? что̀ Ты дѣлаешь?

31. Отцы наши ѣли манну въ пустынѣ, какъ написано: хлѣбъ съ неба далъ имъ ѣсть. (Псал. 77, 24.)

32. Іисусъ же сказалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ: не Моѵсей далъ вамъ хлѣбъ

Digitized by Google

съ неба, а Отецъ Мой даетъ вамъ истинный хлѣбъ съ небесъ.

33. Ибо хлѣбъ Божій есть тотъ, который сходитъ съ небесъ, и даетъ жизнь міру.

34. На сіе сказали Ему: Господи! подавай намъ всегда такой хлѣбъ.

35. Іисусъ же сказалъ имъ: Я есмь хлѣбъ жизни; приходящій ко Мнѣ не будетъ алкать, и вѣрующій въ Меня не будетъ жаждать никогда.

36. Но Я сказалъ вамъ, что вы и видѣли Меня, и не вѣруете.

37. Все, что даетъ Мнѣ Отецъ, ко Мнѣ прійдетъ; и приходящаго ко Мнѣ не изгоню вонъ.

38. Ибо Я сошелъ съ небесъ не для того, чтобы творить волю Мою, но волю пославшаго Меня Отца.

39. Воля же пославшаго Меня Отца есть та, чтобы изъ того, что Онъ Мнѣ далъ, ничего не погубить, но все то воскресить въ послѣдній день.

40. Воля пославшаго Меня есть та, чтобы всякій, видящій Сына и вѣрующій въ Него, имѣлъ жизнь вѣчную; и Я воскрешу его въ послѣдній день.

41. Возроптали на Него Іудеи за то, что Онъ сказалъ: Я есмь хлѣбъ, сшедшій съ небесъ.

42. И говорили: не Іисусъ ли это, сынъ Іосифовъ, котораго отца и мать мы знаемъ? Какъ же говоритъ Онъ: Я сшелъ съ небесъ?

43. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: не ропщите между собою.

44. Никто не можетъ прійти ко Мнѣ, если не привлечетъ его Отецъ, пославшій Меня; и Я воскрешу его въ послѣдній день.

45. У пророковъ написано: и будутъ всѣ научены Богомъ. Всякій, слышавшій отъ Отца и научившійся, приходитъ ко Мнѣ. (Исаіи 54, 13.)

46. Это не то, чтобы кто видѣлъ Отца, кромѣ того, кто есть отъ Бога; Онъ видѣлъ Отца.

47. Истинно, истинно говорю вамъ: вѣрующій въ Меня имѣетъ жизнь вѣчную.

48. Я есмь хлѣбъ жизни.

49. Отцы ваши ѣли манну въ пустынѣ, и умерли.

50. Хлѣбъ же, сходящій съ небесъ, таковъ, что ядущій его не умретъ.

51. Я хлѣбъ живый, сшедшій съ небесъ: ядущій хлѣбъ сей будетъ жить во вѣкъ; хлѣбъ же, который Я дамъ, есть плоть Моя, которую Я отдамъ за жизнь міра.

52. Тогда Іудеи стали спорить между собою, говоря:

Digitized by Google

какъ Онъ можетъ дать намъ ѣсть плоть свою?

53. Іисусъ же сказалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ: если не будете ѣсть плоти Сына человѣческаго, и пить крови Его; то не будете имѣть въ себѣ жизни.

54. Ядущій Мою плоть и піющій Мою кровь имѣетъ жизнь вѣчную; и Я воскрешу его въ послѣдній день.

55. Ибо плоть Моя истинно есть пища, и кровь Моя истинно есть питіе.

56. Ядущій Мою плоть и піющій Мою кровь пребываетъ во Мнѣ, и Я въ немъ.

57. Какъ послалъ Меня живый Отецъ, и Я живу Отцемъ: *такъ* и ядущій Меня жить будетъ Мною.

58. Сей-то есть хлѣбъ сшедшій съ небесъ. Не такъ, какъ отцы ваши ѣли манну, и умерли: ядущій хлѣбъ сей жить будетъ во вѣкъ.

59. Сіе говорилъ Онъ въ синагогѣ, уча въ Капернаумѣ.

60. Многіе изъ учениковъ Его, слыша то, говорили: какія странныя слова! кто можетъ это слушать?

61. Но Іисусъ, зная Самъ въ Себѣ, что ученики Его ропщутъ на то, сказалъ имъ: это ли соблазняетъ васъ?

62. Чтожъ, если увидите Сына человѣческаго восходящаго *туда*, гдѣ былъ прежде?

63. Духъ животворитъ; плоть не пользуетъ нимало. Слова, которыя говорю Я вамъ, суть духъ и жизнь.

64. Но есть изъ васъ нѣкоторые невѣрующіе. Ибо Іисусъ сначала зналъ, кто суть невѣрующіе, и кто предастъ Его.

65. И сказалъ: для того-то и говорилъ Я вамъ, что никто не можетъ прійти ко Мнѣ, если то не дано будетъ ему отъ Отца Моего.

66. Съ сего времени многіе изъ учениковъ Его отошли отъ Него, и уже не ходили съ Нимъ.

67. Тогда Іисусъ сказалъ двѣнадцати: не хотите ли и вы отойти?

68. Симонъ Петръ отвѣчалъ Ему: Господи! къ кому намъ идти? Ты имѣешь глаголы вѣчной жизни.

69. И мы увѣровали и познали, что Ты Христосъ, Сынъ Бога живаго.

70. Іисусъ отвѣчалъ имъ: не двѣнадцать ли васъ избралъ Я? но одинъ изъ васъ діаволъ.

71. Это говорилъ Онъ объ Іудѣ Симоновѣ Искаріотѣ: ибо сей хотѣлъ предать Его, будучи одинъ изъ двѣнадцати.

Digitized by Google

ГЛАВА 7.

Послѣ сего Іисусъ ходилъ по Галилеѣ: ибо по Іудеѣ не хотѣлъ ходить, потому что Іудеи искали убить Его.

2. Приближался праздникъ Іудейскій: поставленіе кущей.

3. Тогда братья Его сказали Ему: выйди отсюда и пойди въ Іудею, чтобъ и ученики Твои видѣли дѣла, которыя Ты дѣлаешь.

4. Ибо никто не дѣлаетъ чего-либо втайнѣ, и ищетъ самъ быть извѣстнымъ. Если ты творишь такія дѣла; то яви Себя міру.

5. Ибо и братья Его не вѣровали въ Него.

6. На это Іисусъ сказалъ имъ: Мое время еще не настало; а для васъ всегда время.

7. Васъ міръ не можетъ ненавидѣть, а Меня ненавидитъ; потому что Я свидѣтельствую о немъ, что дѣла его злы.

8. Вы пойдите на праздникъ сей; а Я еще не пойду на сей праздникъ; потому что Мое время еще не исполнилось.

9. Сіе сказавъ имъ, остался въ Галилеѣ.

10. Но когда пришли братья Его; тогда и Онъ пришелъ на праздникъ, не явно, а какъ бы тайно.

11. Іудеи же искали Его на праздникѣ, и говорили: гдѣ Онъ?

12. И много толковъ было о Немъ въ народѣ; одни говорили, что Онъ добръ; а другіе говорили: нѣтъ, но обольщаетъ народъ.

13. Впрочемъ никто не говорилъ о Немъ явно, боясь Іудеевъ.

14. Но въ половинѣ уже праздника вошелъ Іисусъ въ храмъ, и училъ.

15. И дивились Іудеи, говоря: какъ Онъ знаетъ Писанія, не учившись?

16. Іисусъ, отвѣчая имъ, сказалъ: Мое ученіе не Мое, но пославшаго Меня.

17. Кто хочетъ творить волю Его; тотъ узнаетъ о семъ ученіи, отъ Бога ли оно, или Я Самъ отъ Себя говорю.

18. Говорящій самъ отъ себя ищетъ славы себѣ; а кто ищетъ славы пославшему Его, тотъ истиненъ, и нѣтъ неправды въ Немъ.

19. Не далъ ли вамъ Моѵсей закона? и никто изъ васъ не поступаетъ по закону. За что ищете убить Меня?

20. Народъ сказалъ въ отвѣтъ: не бѣсъ ли въ Тебѣ? кто ищетъ убить Тебя?

21. Іисусъ, продолжая рѣчь, сказалъ имъ: одно дѣло сдѣлалъ Я, и всѣ вы дивитесь.

Digitized by Google

22. Моусей далъ вамъ обрѣзаніе (хотя оно не отъ Моусея, но отъ отцевъ); и въ субботу вы обрѣзываете человѣка.

23. Если въ субботу принимаетъ человѣкъ обрѣзаніе, чтобы не былъ нарушенъ законъ Моусеевъ: на Меня ли негодуете за то, что Я всего человѣка исцѣлилъ въ субботу?

24. Не судите по наружности, но судите судомъ праведнымъ.

25. Тутъ нѣкоторые изъ Іерусалимлянъ говорили: не тотъ ли это, котораго ищутъ убить?

26. Вотъ, Онъ говоритъ явно, и ничего не говорятъ Ему: не удостовѣрились ли начальники, что Онъ подлинно Христосъ?

27. Но мы знаемъ Его, откуда Онъ; Христосъ же, когда прійдетъ, никто не будетъ знать, откуда Онъ.

28. Тогда Іисусъ возгласилъ въ храмѣ, уча и говоря: и знаете Меня, и знаете, откуда Я; и Я пришелъ не Самъ отъ Себя, но истиненъ пославшій Меня, котораго вы не знаете.

29. Я знаю Его, потому что Я отъ Него, и Онъ послалъ Меня.

30. И искали схватить Его: но никто не наложилъ на Него руки; потому что еще не пришелъ часъ Его.

31. Многіе же изъ народа увѣровали въ Него, и говорили: когда прійдетъ Христосъ, неужели сотворитъ больше знаменій, нежели сколько Сей сотворилъ?

32. Услышали фарисеи такіе толки о Немъ въ народѣ, и послали фарисеи и первосвященники служителей, схватить Его.

33. Іисусъ же сказалъ имъ: еще не долго быть Мнѣ съ вами, и пойду къ пославшему Меня.

34. Будете искать Меня, и не найдете; и гдѣ буду Я, *туда* вы не можете прійти.

35. При семъ Іудеи говорили между собою: куда Онъ хочетъ идти, такъ что мы не найдемъ Его? Не хочетъ ли Онъ идти въ Еллинское разсѣяніе, и учить Еллиновъ?

36. Что значатъ сіи слова, которыя Онъ сказалъ: будете искать Меня, и не найдете; и гдѣ буду Я, туда вы не можете прійти?

37. Въ послѣдній же великій день праздника стоялъ Іисусъ, и возгласилъ, говоря: кто жаждетъ, иди ко Мнѣ, и пей.

38. Кто вѣруетъ въ Меня; у того, какъ сказано въ Писаніи, изъ чрева потекутъ рѣки воды живой. (Исаіи 12, 3. Іоиля 3, 18.)

39. Сіе сказалъ Онъ о Духѣ, котораго имѣли принять вѣрующіе въ Него: ибо еще не

Digitized by Google

было на нихъ Духа Святаго, потому что Іисусъ еще не былъ прославленъ.

40. Многіе изъ народа, услышавъ сіи слова, говорили: Онъ точно пророкъ.

41. Другіе говорили: это Христосъ. А иные говорили: развѣ изъ Галилеи Христосъ прійдетъ?

42. Не сказано ли въ Писаніи, что Христосъ прійдетъ отъ сѣмени Давидова, и изъ Виѳлеема, изъ того мѣста, откуда былъ Давидъ?

43. И такъ произошла о Немъ распря въ народѣ.

44. Нѣкоторые изъ нихъ хотѣли схватить Его; но никто не наложилъ на Него рукъ.

45. И такъ служители возвратились къ первосвященникамъ и фарисеямъ, и сіи сказали имъ: для чего вы не привели Его?

46. Служители отвѣчали: никогда человѣкъ не говорилъ такъ, какъ этотъ человѣкъ.

47. Фарисеи сказали имъ: неужели вы прельстились?

48. Увѣровалъ ли въ Него кто изъ начальниковъ, или изъ фарисеевъ?

49. Но этотъ народъ, невѣжда въ законѣ, проклятъ онъ.

50. Никодимъ, приходившій къ Нему ночью, будучи одинъ изъ нихъ, говоритъ имъ:

51. Судитъ ли законъ нашъ человѣка, если прежде не выслушаютъ его, и не узнаютъ, что̀ онъ дѣлаетъ?

52. На это сказали ему: и ты не изъ Галилеи ли? Разсмотри, и увидишь, что изъ Галилеи не приходилъ пророкъ.

53. И разошлись всѣ по домамъ.

ГЛАВА 8.

Іисусъ же пошелъ на гору Елеонскую.

2. А утромъ опять пришелъ въ храмъ, и весь народъ шелъ къ Нему. Онъ сѣлъ, и училъ ихъ.

3. Тутъ книжники и фарисеи привели къ Нему женщину, взятую въ прелюбодѣяніи, и, поставивъ ее посреди,

4. Сказали Ему: Учитель! эта женщина взята въ прелюбодѣяніи.

5. А Моусей въ законѣ заповѣдалъ намъ побивать такихъ камнями: Ты что скажешь?

6. Говорили же это, искушая Его, чтобы найти что нибудь къ обвиненію Его. Но Іисусъ, наклонившись низко, писалъ перстомъ на землѣ, не обращая на нихъ вниманія.

7. Когда же продолжали

Digitized by Google

спрашивать Его; Онъ, восклонившись, сказалъ имъ: кто изъ васъ безъ грѣха, первый брось на нее камень.

8. И опять, наклонившись низко, писалъ на землѣ.

9. Они же, услышавъ *то*, и будучи обличаемы совѣстію, стали уходить одинъ за другимъ, начиная отъ старшихъ до послѣднихъ; и остался одинъ Іисусъ и женщина, стоящая посреди.

10. Іисусъ, восклонившись, и не видя никого, кромѣ женщины, сказалъ ей: женщина! гдѣ твои обвинители? Никто не осудилъ тебя?

11. Она отвѣчала: никто, Господи. Іисусъ сказалъ ей: и Я не осуждаю тебя. Иди, и впредь не грѣши.

12. Опять говорилъ Іисусъ *къ народу*, и сказалъ имъ: Я свѣтъ міру; кто послѣдуетъ за Мною, тотъ не будетъ ходить во тмѣ, но будетъ имѣть свѣтъ жизни.

13. Тогда фарисеи сказали Ему: Ты Самъ о Себѣ свидѣтельствуешь; свидѣтельство Твое не истинно.

14. Іисусъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: если Я и Самъ о Себѣ свидѣтельствую, свидѣтельство Мое истинно; потому что Я знаю, откуда пришелъ, и куда иду; а вы не знаете, откуда Я, и куда иду.

15. Вы судите по плоти; Я не сужу никого.

16. А если и сужу Я; то судъ Мой истиненъ: потому что Я не одинъ, но Я и Отецъ, пославшій Меня.

17. А и въ законѣ вашемъ написано, что двухъ человѣкъ свидѣтельство истинно. (Втор. 19, 15.)

18. Я Самъ свидѣтельствую о Себѣ, и свидѣтельствуетъ о Мнѣ Отецъ, пославшій Меня.

19. Тогда сказали Ему: гдѣ Твой Отецъ? Іисусъ отвѣчалъ: вы не знаете ни Меня, ни Отца Моего; если бы вы знали Меня, то знали бы и Отца Моего.

20. Сіи слова говорилъ Іисусъ у сокровищницы, когда училъ въ храмѣ; и никто не взялъ Его, потому что еще не пришелъ часъ Его.

21. Опять сказалъ имъ Іисусъ: Я отхожу, и будете искать Меня; и умрете во грѣхѣ своемъ. Куда Я иду, туда вы не можете прійти?

22. Тутъ Іудеи говорили: неужели Онъ убьетъ Самъ Себя, что говоритъ: куда Я иду, вы не можете прійти?

23. Онъ сказалъ имъ: вы отъ нижнихъ, Я отъ выш-

Digitized by Google

нихъ; вы отъ міра сего, Я не отъ сего міра.

24. Потому Я и сказалъ вамъ, что вы умрете во грѣхахъ своихъ: ибо если не увѣруете, что это Я; то умрете во грѣхахъ своихъ.

25. Тогда сказали Ему: кто Ты? Іисусъ сказалъ имъ: прежде всего, Я то, что и говорю вамъ.

26. Много имѣю говорить и судить о васъ: но пославшій Меня есть истиненъ, и что Я слышалъ отъ Него, то и говорю міру.

27. Не поняли, что Онъ говорилъ имъ объ Отцѣ.

28. И такъ Іисусъ сказалъ имъ: когда вознесете Сына человѣческаго; тогда узнаете, что это Я, и что ничего не дѣлаю отъ Себя, но, какъ научилъ Меня Отецъ Мой, такъ и говорю.

29. Пославшій Меня есть со Мною; Отецъ не оставилъ Меня одного; ибо Я всегда дѣлаю то, что Ему угодно.

30. Когда Онъ говорилъ это; многіе увѣровали въ Него.

31. Тогда сказалъ Іисусъ къ увѣровавшимъ въ Него Іудеямъ: если пребудете въ словѣ Моемъ; то вы истинно Мои ученики.

32. И познаете истину, и истина сдѣлаетъ васъ свободными.

33. Ему отвѣчали: мы сѣмя Авраамово, и не были рабами никому никогда; какъ же Ты говоришь: сдѣлаетесь свободными?

34. Іисусъ отвѣчалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ: всякій, дѣлающій грѣхъ, есть рабъ грѣха.

35. Но рабъ не пребываетъ въ домѣ вѣчно; сынъ пребываетъ вѣчно.

36. И такъ если Сынъ освободитъ васъ, то истинно свободны будете.

37. Знаю, что вы сѣмя Авраамово: однако ищете убить Меня, потому что слово Мое не вмѣщается въ васъ.

38. Я говорю то, что видѣлъ у Отца Моего; а вы дѣлаете то, что видѣли у отца вашего.

39. Сказали ему въ отвѣтъ: отецъ нашъ есть Авраамъ. Іисусъ сказалъ имъ: если бы вы были дѣти Авраама; то дѣла Авраамовы дѣлали бы.

40. А теперь ищете убить Меня, человѣка, сказавшаго вамъ истину, которую слышалъ отъ Бога: Авраамъ сего не дѣлалъ.

41. Вы дѣлаете дѣла отца вашего. На это сказали ему: мы

Digitized by Google

не отъ любодѣянія рождены; одного Отца имѣемъ, Бога.

42. Іисусъ сказалъ имъ: если бы Богъ былъ Отецъ вашъ; то вы любили бы Меня, потому что Я отъ Бога исшелъ, и пришелъ: ибо Я не Самъ отъ Себя пришелъ, но Онъ послалъ Меня.

43. Почему вы не понимаете рѣчи Моей? Потому что не можете слышать слова Моего.

44. Вашъ отецъ діаволъ; и вы хотите исполнять похоти отца вашего. Онъ былъ человѣкоубійца отъ начала, и не устоялъ въ истинѣ; ибо нѣтъ въ немъ истины. Когда говоритъ онъ ложь, говоритъ свое; ибо онъ лжецъ и отецъ лжи.

45. А какъ Я истину говорю; то не вѣрите Мнѣ.

46. Кто изъ васъ обличитъ Меня въ неправдѣ? Если же Я говорю истину; почему вы не вѣрите Мнѣ?

47. Кто отъ Бога; тотъ слышитъ слова Божіи. Вы потому не слышите, что вы не отъ Бога.

48. На это Іудеи отвѣчали, и сказали Ему: не правду ли мы говоримъ, что Ты Самарянинъ, и что бѣсъ въ Тебѣ?

49. Іисусъ отвѣтствовалъ: во Мнѣ бѣса нѣтъ; но Я чту Отца Моего; а вы безчестите Меня.

50. Впрочемъ Я не ищу Моей славы; есть ищущій и судящій.

51. Истинно, истинно говорю вамъ: кто соблюдетъ слово Мое, тотъ не увидитъ смерти во вѣкъ.

52. Іудеи сказали Ему: теперь узнали мы, что бѣсъ въ Тебѣ. Авраамъ умеръ и пророки; а Ты говоришь: кто соблюдетъ слово Мое: тотъ не вкуситъ смерти во вѣкъ.

53. Неужели Ты больше отца нашего Авраама, который умеръ, и пророки умерли? чѣмъ Ты Себя дѣлаешь?

54. Іисусъ отвѣчалъ: если Я Самъ Себя славлю; то слава Моя ничто. Меня прославляетъ Отецъ Мой, о которомъ вы говорите, что Онъ Богъ вашъ.

55. И вы не познали Его; а Я знаю Его; и если скажу, что не знаю Его; то буду подобный вамъ лжецъ. Но Я знаю Его, и соблюдаю слово Его.

56. Авраамъ, отецъ вашъ, радъ былъ увидѣть день Мой; и увидѣлъ, и возрадовался.

57. На это сказали Ему Іудеи: Тебѣ нѣтъ еще пятидесяти лѣтъ; и Ты видѣлъ Авраама?

58. Іисусъ сказалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ: прежде нежели былъ Авраамъ, Я есмь.

Digitized by Google

59. Тогда взяли каменья, чтобы бросить на Него; но Іисусъ скрылся, и вышелъ изъ храма, прошедши посреди ихъ; и пошелъ далѣе.

ГЛАВА 9.

И проходя, увидѣлъ человѣка, слѣпаго отъ рожденія.

2. Ученики Его спросили у Него: Равви! кто согрѣшилъ, онъ, или родители его, что родился слѣпымъ?

3. Іисусъ отвѣчалъ: не согрѣшилъ ни онъ, ни родители его, но *это для того*, чтобы на немъ явились дѣла Божіи.

4. Мнѣ должно дѣлать дѣла пославшаго Меня, пока есть день; приходитъ ночь, когда никто не можетъ дѣлать.

5. Доколѣ Я въ мірѣ, Я свѣтъ міру.

6. Сказавъ это, Онъ плюнулъ на землю, сдѣлалъ бреніе изъ плюновенія, и помазалъ бреніемъ глаза слѣпому,

7. И сказалъ ему: пойди, умойся въ купальнѣ Силоамъ (что значитъ: посланный). Онъ пошелъ, и умылся, и пришелъ зрячимъ.

8. Тутъ сосѣди и видѣвшіе прежде, что онъ былъ слѣпъ, говорили: не тотъ ли это, который сидѣлъ, и просилъ милостыни?

9. Иные говорили: это онъ, а иные: похожъ на него; онъ же говорилъ: это я.

10. Тогда спрашивали у него: какъ открылись у тебя глаза?

11. Онъ сказалъ въ отвѣтъ: человѣкъ, называемый Іисусъ, сдѣлалъ бреніе, помазалъ глаза мои, и сказалъ мнѣ: пойди на купальню Силоамъ, и умойся. Я пошелъ, умылся, и прозрѣлъ.

12. Тогда сказали ему: гдѣ Онъ? Онъ отвѣчалъ: не знаю.

13. Повели сего бывшаго слѣпца къ фарисеямъ.

14. А была суббота, когда Іисусъ сдѣлалъ бреніе, и отверзъ ему очи.

15. Спросили его также и фарисеи, какъ онъ прозрѣлъ. Онъ же сказалъ имъ: бреніе положилъ Онъ на мои глаза, и я умылся, и вижу.

16. Тогда нѣкоторые изъ фарисеевъ говорили: не отъ Бога этотъ человѣкъ, потому что не хранитъ субботы. Другіе говорили: какъ можетъ человѣкъ грѣшный творить такія чудеса? И была между ними распря.

17. Опять говорятъ слѣпому; ты что скажешь о Немъ, по-

Digitized by Google

тому что Онъ тебѣ отверзъ очи? Онъ сказалъ: это пророкъ.

18. Тогда Іудеи не повѣрили, что онъ былъ слѣпъ, и прозрѣлъ, пока не призвали родителей сего прозрѣвшаго.

19. И спросили ихъ: это ли сынъ вашъ, о которомъ вы говорите, что родился слѣпымъ? Какъ же онъ теперь видитъ?

20. Родители его сказали имъ въ отвѣтъ: мы знаемъ, что это сынъ нашъ, и что онъ родился слѣпымъ;

21. А какъ теперь видитъ, не знаемъ, или кто отверзъ ему очи, мы не знаемъ. Самъ въ совершенныхъ лѣтахъ: самого спросите; пусть самъ о себѣ скажетъ.

22. Такъ отвѣчали родители его, потому что боялись Іудеевъ; ибо Іудеи сговорились уже, чтобы, кто признаетъ Его за Христа, того отлучать отъ синагоги.

23. Посему-то родители его и сказали: онъ въ совершенныхъ лѣтахъ; самого спросите.

24. И такъ вторично призвали человѣка, который былъ слѣпъ, и сказали ему: воздай славу Богу; мы знаемъ, что человѣкъ тотъ грѣшникъ.

25. Онъ сказалъ имъ въ отвѣтъ: грѣшникъ ли Онъ, не знаю; одно знаю, что я былъ слѣпъ, а теперь вижу.

26. Снова спросили его: что Онъ сдѣлалъ съ тобою? какъ отверзъ твои очи?

27. Отвѣчалъ имъ: я уже сказалъ вамъ, и вы не слушали; что еще хотите слышать? или и вы хотите сдѣлаться Его учениками?

28. Они же укорили его, и сказали: ты ученикъ Его; а мы Моѵсеевы ученики.

29. Мы знаемъ, что съ Моѵсеемъ говорилъ Богъ; сего же не знаемъ, откуда Онъ.

30. Человѣкъ *прозрѣвшій* сказалъ имъ въ отвѣтъ: это и удивительно, что вы не знаете, откуда Онъ, а Онъ отверзъ мнѣ очи.

31. Но мы знаемъ, что грѣшниковъ Богъ не слушаетъ; но кто чтитъ Бога, и творитъ волю Его, того слушаетъ.

32. Отъ вѣка не слыхано, чтобы кто отверзъ очи слѣпорожденному.

33. Если бы Онъ не былъ отъ Бога; не могъ бы творить ничего.

34. Сказали ему въ отвѣтъ: во грѣхахъ ты весь родился, и ты ли насъ учишь? И выгнали его вонъ.

35. Іисусъ, услышавъ, что выгнали его вонъ, и нашедши

Digitized by Google

его, сказалъ ему: ты вѣруешь ли въ Сына Божія?

36. Онъ отвѣчалъ и сказалъ: а кто Онъ, Господи, чтобы мнѣ вѣровать въ Него?

37. Іисусъ сказалъ ему: и видѣлъ ты Его, и Онъ говоритъ съ тобою.

38. Онъ же сказалъ: вѣрую, Господи! и поклонился Ему.

39. И сказалъ Іисусъ: на судъ пришелъ Я въ міръ сей, чтобы невидящіе видѣли, и видящіе стали слѣпы.

40. Услышавъ сіе, нѣкоторые изъ фариссевъ, бывшихъ съ Нимъ, сказали Ему: неужели и мы слѣпы?

41. Іисусъ сказалъ имъ: если бы вы были слѣпы; то не имѣли бы *на себѣ* грѣха: но какъ вы говорите, что видите; то грѣхъ остается на васъ.

ГЛАВА 10.

Истинно, истинно говорю вамъ: кто не дверью входитъ во дворъ овчій, но перелазитъ индѣ; тотъ воръ и разбойникъ.

2. А входящій дверью есть пастырь овцамъ.

3. Ему придверникъ отворяетъ, и овцы слушаются голоса его, и онъ зоветъ своихъ овецъ по имени, и выводитъ ихъ.

4. И когда выведетъ своихъ овецъ, идетъ передъ ними; а овцы за нимъ идутъ, потому что знаютъ голосъ его.

5. За чужимъ же не идутъ, но бѣгутъ отъ него, потому что не знаютъ чужаго голоса.

6. Сію притчу сказалъ имъ Іисусъ: но они не поняли, что такое Онъ говорилъ имъ.

7. И такъ опять Іисусъ сказалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ, что Я дверь овцамъ.

8. Всѣ, сколько ихъ ни приходило предо Мною, суть воры и разбойники; но овцы не послушали ихъ.

9. Я есмь дверь: кто войдетъ Мною; тотъ спасется, и войдетъ, и выйдетъ, и пажитъ найдетъ.

10. Воръ приходитъ только для того, чтобы украсть, убить, и погубить. Я пришелъ для того, чтобъ имѣли жизнь, и имѣли съ избыткомъ.

11. Я есмь пастырь добрый: пастырь добрый полагаетъ жизнь свою за овецъ.

12. А наемникъ, не пастырь, которому овцы не свои, видитъ приходящаго волка, и оставляетъ овецъ, и бѣжитъ; и волкъ расхищаетъ овецъ, и разгоняетъ ихъ.

13. А наемникъ бѣжитъ,

Digitized by Google

потому что наемникъ, и нерадитъ объ овцахъ.

14. Я есмь пастырь добрый; и знаю Моихъ, и Мои знаютъ Меня.

15. Какъ Отецъ знаетъ Меня, *такъ* и Я знаю Отца; и жизнь Мою полагаю за овецъ.

16. Есть у Меня и другія овцы, которыя не сего двора; и тѣхъ надлежитъ Мнѣ привесть: и онѣ услышатъ голосъ Мой, и будетъ одно стадо и одинъ Пастырь.

17. Потому любитъ Меня Отецъ, что Я отдаю жизнь Мою, чтобы опять принять ее.

18. Никто не отнимаетъ ея у Меня; но Я Самъ отдаю ее. Имѣю власть отдать ее, и власть имѣю опять принять ее. Сію заповѣдь получилъ Я отъ Отца Моего.

19. Отъ сихъ словъ опять произошла между Іудеями распря.

20. Многіе изъ нихъ говорили: Онъ одержимъ бѣсомъ, и безумствуетъ; что слушаете Его?

21. Другіе говорили: это слова не бѣсноватаго; можетъ ли бѣсъ отверзать очи слѣпымъ?

22. Насталъ же тогда въ Іерусалимѣ *праздникъ* обновленія, и была зима.

23. И ходилъ Іисусъ въ храмѣ, въ притворѣ Соломоновомъ.

24. Тутъ Іудеи обступили Его, и говорили Ему: долго ли Тебѣ держать насъ въ недоумѣніи? Если Ты Христосъ; скажи намъ прямо.

25. Іисусъ отвѣчалъ имъ: Я сказалъ вамъ, и не вѣрите; дѣла, которыя творю Я во имя Отца Моего, они свидѣтельствуютъ о Мнѣ.

26. Но вы не вѣрите; ибо вы не изъ овецъ Моихъ, какъ Я сказалъ вамъ.

27. Овцы Мои слушаются голоса Моего, и Я знаю ихъ, и онѣ идутъ за Мною.

28. И Я даю имъ жизнь вѣчную, и не погибнутъ во вѣкъ; и никто не похититъ ихъ изъ руки Моей.

29. Отецъ Мой, который далъ Мнѣ ихъ, больше всѣхъ; и никто не можетъ похитить ихъ изъ руки Отца Моего.

30. Я и Отецъ одно.

31. Тутъ опять Іудеи схватили каменья, чтобы побить Его.

32. Іисусъ отвѣчалъ имъ: много добрыхъ дѣлъ показалъ Я вамъ отъ Отца Моего; за которое изъ нихъ хотите побить Меня камнями?

33. Іудеи сказали Ему въ отвѣтъ: не за доброе дѣло хотимъ побить Тебя камнями,

Digitized by Google

но за богохульство, и за то, что Ты, будучи человѣкъ, дѣлаешь Себя Богомъ.

34. Іисусъ отвѣчалъ имъ: не написано ли въ законѣ вашемъ: Я сказалъ: вы боги? (Псал. 81, 6.)

35. Если Онъ назвалъ богами тѣхъ, къ которымъ было слово Божіе, и не можетъ нарушиться Писаніе;

36. Тому ли, котораго Отецъ освятилъ, и послалъ въ міръ, вы говорите: богохульствуешь, потому что Я сказалъ: Я Сынъ Божій?

37. Если Я не творю дѣлъ Отца Моего; не вѣрьте Мнѣ.

38. А если творю: то, когда не вѣрите Мнѣ, вѣрьте дѣламъ Моимъ, чтобы узнать и повѣрить, что Отецъ во Мнѣ и Я въ Немъ.

39. Тогда опять искали схватить Его; но Онъ уклонился отъ рукъ ихъ.

40. И пошелъ опять за Іорданъ, на то мѣсто, гдѣ прежде крестилъ Іоаннъ, и остался тамъ.

41. Многіе пришли къ Нему, и говорили, что Іоаннъ не сотворилъ ни какого чуда; но все, что сказалъ Іоаннъ о Немъ, было истинно.

42. И многіе тамъ увѣровали въ Него.

ГЛАВА 11.

Былъ боленъ нѣкто Лазарь изъ Виѳаніи, изъ селенія, *гдѣ жили* Марія и Мареа, сестра ея.

2. Марія же, которой братъ Лазарь былъ боленъ, была *та*, которая помазала Господа муромъ, и отерла ноги Его волосами своими.

3. Сестры послали сказать Ему: Господи! вотъ, кого Ты любишь, боленъ.

4. Іисусъ, услышавъ *то*, сказалъ: сія болѣзнь не къ смерти, но къ славѣ Божіей, да прославится чрезъ нее Сынъ Божій.

5. Іисусъ же любилъ Мареу, и сестру ея, и Лазаря.

6. Когда же услышалъ, что онъ боленъ; то пробылъ два дня на томъ мѣстѣ, гдѣ находился.

7. Послѣ сего сказалъ ученикамъ: пойдемъ опять въ Іудею.

8. Ученики сказали Ему: Равви! давно ли Іудеи искали побить Тебя камнями; и Ты опять идешь туда?

9. Іисусъ отвѣчалъ: не двѣнадцать ли часовъ во днѣ? кто ходитъ днемъ; тотъ не спотыкается, потому что видитъ свѣтъ міра сего.

10. А кто ходитъ ночью;

Digitized by Google

спотыкается, потому что нѣтъ свѣта съ нимъ.

11. Сказавъ сіе, говоритъ имъ потомъ: Лазарь, другъ нашъ, уснулъ; но Я иду, разбудить его.

12. Ученики Его сказали: Господи! если уснулъ, то выздоровѣетъ.

13. Іисусъ говорилъ о смерти его: а они думали, что Онъ говоритъ о снѣ обыкновенномъ.

14. Тогда Іисусъ сказалъ имъ прямо: Лазарь умеръ.

15. И радуюсь за васъ, что Меня не было тамъ, дабы вы увѣровали; но пойдемъ къ нему.

16. Тогда Ѳома, иначе называемый близнецъ, сказалъ ученикамъ: пойдемъ и мы, умремъ съ нимъ.

17. Іисусъ, пришедши, нашелъ, что онъ уже четыре дня въ гробѣ.

18. Виѳанія же была близъ Іерусалима, стадіяхъ въ пятнадцати.

19. И многіе изъ Іудеевъ пришли къ Мареѣ и Маріи, утѣшать ихъ *въ печали* о братѣ ихъ.

20. Мареа, услышавъ, что идетъ Іисусъ, пошла на встрѣчу Ему; Марія же сидѣла дома.

21. Тогда Мареа сказала Іисусу: Господи! если бы Ты былъ здѣсь; не умеръ бы братъ мой.

22. Но и теперь, знаю, что чего Ты попросишь у Бога, дастъ Тебѣ Богъ.

23. Іисусъ говоритъ ей: воскреснетъ братъ твой.

24. Мареа сказала Ему: знаю, что воскреснетъ въ воскресеніе, въ послѣдній день.

25. Іисусъ сказалъ ей: Я есмь воскресеніе и жизнь; вѣрующій въ Меня, если и умретъ, оживетъ.

26. И всякій, живущій и вѣрующій въ Меня, не умретъ во вѣкъ. Вѣришь ли сему?

27. Она говоритъ Ему: такъ, Господи! я вѣрую, что Ты Христосъ, Сынъ Божій, грядущій въ міръ.

28. Сказавши это, пошла, и позвала тайно Марію, сестру свою, говоря: Учитель здѣсь, и зоветъ тебя.

29. Она, какъ скоро услышала, поспѣшно встала, и пошла къ Нему.

30. (Іисусъ еще не входилъ въ селеніе, но былъ на томъ мѣстѣ, гдѣ встрѣтила Его Мареа.)

31. Іудеи, которые были съ нею въ домѣ, и утѣшали ее, видя, что Марія поспѣшно встала и вышла, пошли

Digitized by Google

за нею, полагая, что она пошла на гробъ, плакать тамъ.

32. Марія же, пришедши туда, гдѣ былъ Іисусъ, и увидѣвъ Его, пала къ ногамъ Его, и сказала Ему: Господи! если бы Ты былъ здѣсь, не умеръ бы братъ мой.

33. Іисусъ, когда увидѣлъ ее плачущую и пришедшихъ съ нею Іудеевъ плачущихъ, Самъ возскорбѣлъ духомъ, и возмутился,

34. И сказалъ: гдѣ вы положили его? Говорятъ Ему: Господи! пойди и посмотри.

35. Іисусъ прослезился.

36. Тогда Іудеи говорили: смотри, какъ Онъ любилъ его.

37. А нѣкоторые изъ нихъ сказали: не могъ ли сей, отверзшій очи слѣпому, сдѣлать, чтобы и этотъ не умеръ?

38. Іисусъ же, опять скорбя внутренно, приходитъ ко гробу. То была пещера, и камень лежалъ на ней.

39. Іисусъ говоритъ: отнимите камень. Сестра умершаго, Мареа, говоритъ Ему: Господи! уже смердитъ; ибо четыре дня, какъ онъ во гробѣ.

40. Іисусъ говоритъ ей: не сказалъ ли Я тебѣ, что если будешь вѣровать, увидишь славу Божію?

41. И такъ отняли камень *отъ пещеры*, гдѣ лежалъ умершій. Іисусъ же возвелъ очи къ небу, и сказалъ: Отче! благодарю тебя, что Ты услышалъ Меня.

42. Я и зналъ, что Ты всегда услышишь Меня; но сказалъ *сіе* для народа, здѣсь стоящаго, чтобы повѣрили, что Ты послалъ Меня.

43. Сказавъ сіе, Онъ возвзвалъ громкимъ голосомъ: Лазарь! иди вонъ.

44. И вышелъ умершій, обвитый по рукамъ и ногамъ погребальными пеленами, и лице его обвязано было платкомъ. Іисусъ говоритъ имъ: развяжите его, пусть идетъ.

45. Тогда многіе изъ Іудеевъ, пришедшихъ къ Маріи, и видѣвшихъ, что сотворилъ Іисусъ, увѣровали въ Него.

46. А нѣкоторые изъ нихъ пошли къ фарисеямъ, и сказали имъ, что сдѣлалъ Іисусъ.

47. Тогда первосвященники и фарисеи собрали совѣтъ, и говорили: что намъ дѣлать? этотъ человѣкъ много чудесъ творитъ.

48. Если оставимъ Его такъ; то всѣ увѣруютъ въ Него; и прійдутъ Римляне, и овладѣютъ и мѣстомъ нашимъ и народомъ.

49. Одинъ же изъ нихъ,

Digitized by Google

нѣкто Каіафа, будучи на тотъ годъ первосвященникомъ, сказалъ имъ: вы ничего не знаете;

50. И не подумаете, что лучше намъ, чтобы одинъ человѣкъ умеръ за людей, нежели чтобы весь народъ погибъ.

51. Сіе же онъ сказалъ не отъ себя, но, будучи на тотъ годъ первосвященникомъ, предсказалъ, что Іисусъ умретъ за народъ;

52. И не только за народъ, но чтобы и разсѣянныхъ чадъ Божіихъ собрать во едино.

53. Съ этого дня положили убить Его.

54. Посему Іисусъ уже не ходилъ явно между Іудеями, а пошелъ оттуда въ страну близъ пустыни, въ городъ, называемый Ефраимъ, и тамъ оставался съ учениками своими.

55. Приближалась Пасха Іудейская, и многіе изъ всей страны пришли въ Іерусалимъ предъ Пасхою, чтобы очиститься.

56. Тогда искали Іисуса, и, стоя въ храмѣ, говорили другъ другу: какъ вы думаете? Не пріидетъ ли Онъ на праздникъ?

57. Первосвященники же и фарисеи дали приказаніе, что, если кто узнаетъ, гдѣ Онъ будетъ, то объявилъ бы, дабы взять его.

ГЛАВА 12.

За шесть дней до Пасхи пришелъ Іисусъ въ Виѳанію, гдѣ былъ Лазарь, умершій, котораго Онъ воскресилъ изъ мертвыхъ.

2. Тамъ приготовили Ему вечерю, и Марѳа служила, а Лазарь былъ одинъ изъ возлежавшихъ съ Нимъ.

3. Марія же, взявъ фунтъ нардоваго чистаго, драгоцѣннаго мѵра, помазала ноги Іисуса, и отерла волосами своими ноги Его; и домъ наполнился благоуханіемъ отъ мѵра.

4. Тогда одинъ изъ учениковъ Его, Іуда Симоновъ Искаріотъ, который хотѣлъ предать Его, сказалъ:

5. Для чего бы не продать это мѵро за триста динаріевъ и не раздать нищимъ?

6. Сказалъ же это не потому, чтобы заботился о нищихъ, но потому что былъ воръ. (Онъ имѣлъ *при себѣ денежный* ящикъ, и носилъ, что туда опускали.)

7. Іисусъ же сказалъ: оставьте ее, она сберегла это на день погребенія Моего.

8. Ибо нищихъ всегда имѣе-

Digitized by Google

те съ собою, а Меня не всегда.

9. Многіе изъ Іудеевъ узнали, что Онъ тамъ; и пришли не только для Іисуса, но чтобы видѣть и Лазаря, котораго Онъ воскресилъ изъ мертвыхъ.

10. Первосвященники же положили убить и Лазаря;

11. Потому что ради его многіе изъ Іудеевъ приходили, и вѣровали въ Іисуса.

12. На другой день множество народа, пришедшаго на праздникъ, услышавъ, что Іисусъ идетъ въ Іерусалимъ,

13. Взяли пальмовыя вѣтви, вышли на встрѣчу Ему, и восклицали: Осанна! благословенъ грядущій во имя Господне, Царь Израилевъ!

14. Іисусъ же, нашедши молодаго осла, сѣлъ на него, какъ написано:

15. Не бойся, дщерь Сіонова! се, Царь твой грядетъ сидя на молодомъ ослѣ. (Захаріи 9, 9,)

16. Ученики Его сперва не поняли сего; но, когда прославился Іисусъ, тогда вспомнили, что такъ было о Немъ написано, и сіе сдѣлали Ему.

17. Народъ, бывшій съ Нимъ прежде, свидѣтельствовалъ, что Онъ вызвалъ изъ гроба Лазаря, и воскресилъ его изъ мертвыхъ.

18. Потому и встрѣтилъ Его народъ; ибо слышалъ, что Онъ сотворилъ это чудо.

19. Фарисеи же говорили между собою: видите ли, что не успѣваете ничего? весь міръ идетъ за Нимъ.

20. Изъ пришедшихъ на поклоненіе въ праздникъ были нѣкоторые Еллины.

21. Они подошли къ Филиппу, который былъ изъ Виѳсаиды Галилейской, и просили его, говоря: господинъ! намъ хочется видѣть Іисуса.

22. Филиппъ идетъ и говоритъ о томъ Андрею; и потомъ Андрей и Филиппъ сказываютъ о томъ Іисусу.

23. Іисусъ же сказалъ имъ въ отвѣтъ: пришелъ часъ прославиться Сыну человѣческому.

24. Истинно, истинно говорю вамъ: если пшеничное зерно, падши въ землю, не умретъ, то останется одно; а если умретъ, то принесетъ много плода.

25. Любящій душу свою потеряетъ ее; а ненавидящій душу свою въ мірѣ семъ сохранитъ ее въ жизнь вѣчную.

26. Кто Мнѣ служитъ, Мнѣ да послѣдуетъ; и гдѣ Я, тамъ и слуга Мой будетъ. И кто

Digitized by Google

Мнѣ служитъ; того почтитъ Отецъ Мой.

27. Душа Моя теперь возмутилась; и что Мнѣ сказать? Отче! избавь Меня отъ часа сего! Но на сей часъ Я и пришелъ.

28. Отче! прославь имя Твое. Тогда пришелъ съ неба гласъ: и прославилъ, и еще прославлю.

29. Народъ, стоявшій и слышавшій *то*, говорилъ: это громъ; а другіе говорили: Ангелъ говорилъ Ему.

30. Іисусъ на это сказалъ: не для Меня былъ гласъ сей, но для народа.

31. Нынѣ судъ міру сему; нынѣ князь міра сего изгнанъ будетъ вонъ.

32. И когда Я вознесенъ буду отъ земли; всѣхъ привлеку къ Себѣ.

33. Сіе говорилъ Онъ, давая разумѣть, какою смертію Онъ умретъ.

34. Народъ отвѣчалъ Ему: мы слышали изъ закона, что Христосъ пребываетъ во вѣкъ; какъ же Ты говоришь, что должно вознесену быть Сыну человѣческому? кто этотъ Сынъ человѣческій?

35. Тогда Іисусъ сказалъ имъ: еще на малое время свѣтъ есть съ вами; ходите, пока есть свѣтъ, чтобы не объяла васъ тма; а ходящій во тмѣ не знаетъ, куда идетъ.

36. Пока свѣтъ съ вами, вѣруйте въ свѣтъ, да будете сынами свѣта. Сказавъ сіе, Іисусъ отошелъ, и скрылся отъ нихъ.

37. Столько чудесъ сотворилъ Онъ предъ ними; и они не вѣровали въ Него,

38. Да сбудется слово Исаіи пророка: Господи! кто повѣрилъ слышанному отъ насъ? и кому открылась мышца Господня? (Исаіи 53, 1.)

39. Потому не могли они вѣровать, что, какъ еще сказалъ Исаія,

40. Народъ сей ослѣпилъ глаза свои, и окаменилъ сердце свое, да не видятъ глазами, и не уразумѣютъ сердцемъ, и не обратятся, чтобъ Я исцѣлилъ ихъ. (Исаіи 6, 10.)

41. Сіе сказалъ Исаія, когда видѣлъ славу Его, и говорилъ о Немъ.

42. Впрочемъ и изъ начальниковъ многіе увѣровали въ Него; но ради фарисеевъ не исповѣдывали, чтобы не быть отлученными отъ синагоги.

43. Ибо возлюбили больше славу человѣческую, нежели славу Божію.

44. Іисусъ же возгласилъ и сказалъ: вѣрующій въ Меня

Digitized by Google

не въ Меня вѣруетъ, но въ пославшаго Меня.

45. И видящій Меня видитъ пославшаго Меня.

46. Я свѣтъ пришелъ въ міръ, чтобы всякій вѣрующій въ Меня не оставался во тмѣ.

47. И если кто услышитъ Мои слова, и не повѣритъ, Я не сужу его; ибо Я пришелъ не судить міръ, но спасти міръ.

48. Отвергающій Меня и не принимающій словъ Моихъ имѣетъ судію себѣ: слово, которое Я говорилъ, оно будетъ судить его въ послѣдній день.

49. Ибо Я говорилъ не отъ Себя: но пославшій Меня Отецъ, Онъ далъ Мнѣ заповѣдь, что сказать, и что говорить.

50. И Я знаю, что заповѣдь Его есть жизнь вѣчная. И такъ, что Я говорю, говорю, какъ сказалъ Мнѣ Отецъ.

ГЛАВА 13.

Предъ праздникомъ Пасхи Іисусъ, зная, что пришелъ часъ Его, перейти отъ міра сего къ Отцу, *явилъ дѣломъ, что*, возлюбивъ своихъ сущихъ въ мірѣ, до конца возлюбилъ ихъ.

2. И во время вечери, когда діаволъ уже вложилъ въ сердце Іудѣ Симонову Искаріоту, предать Его,

3. Іисусъ, зная, что Отецъ все отдалъ въ руки Его, и что Онъ отъ Бога изшелъ, и къ Богу отходитъ,

4. Всталъ съ вечери, снялъ *съ Себя верхнюю* одежду; и взявъ полотенце, препоясался.

5. Потомъ влилъ воду въ умывальницу; и началъ умывать ноги ученикамъ, и отирать полотенцемъ, которымъ былъ препоясанъ.

6. Подходитъ къ Симону Петру; и тотъ говоритъ Ему: Господи! Тебѣ ли умывать мои ноги?

7. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: что Я дѣлаю, теперь ты не знаешь, а уразумѣешь послѣ.

8. Петръ говоритъ Ему: не умоешь ногъ моихъ во вѣкъ. Іисусъ отвѣчалъ ему: если не умою тебя, не имѣешь части со Мною.

9. Симонъ Петръ говоритъ Ему: Господи! не только ноги мои, но и руки и голову.

10. Іисусъ говоритъ ему: омытому нужно только ноги умыть, потому что чистъ весь; и вы чисты, но не всѣ.

11. Ибо зналъ Онъ предателя своего, потому *и* сказалъ: не всѣ вы чисты.

12. Когда же умылъ имъ ноги, и надѣлъ одежду свою; то,

Digitized by Google

возлегши опять, сказалъ имъ: знаете ли, что Я сдѣлалъ вамъ?

13. Вы называете Меня Учителемъ и Господомъ; и правильно говорите; ибо Я точно то.

14. И такъ если Я, Господь и Учитель, умылъ ноги вамъ; то и вы должны умывать ноги другъ другу.

15. Ибо Я далъ вамъ примѣръ, чтобъ и вы дѣлали то же, что Я сдѣлалъ вамъ.

16. Истинно, истинно говорю вамъ: рабъ не больше господина своего, и посланникъ не больше пославшаго его.

17. Если это знаете, блаженны вы, когда исполняете.

18. Не о всѣхъ васъ говорю: Я знаю, которыхъ избралъ. Но да сбудется Писаніе: ядущій со Мною хлѣбъ поднялъ на Меня пяту свою. (Псал. 40, 10.)

19. Теперь сказываю вамъ, прежде нежели *то* сбылось, дабы, когда сбудется, вы повѣрили, что это Я.

20. Истинно, истинно говорю вамъ: принимающій того, кого Я пошлю, Меня принимаетъ; а принимающій Меня принимаетъ пославшаго Меня.

21. Сказавъ сіе, Іисусъ возмутился духомъ, и засвидѣтельствовалъ, и сказалъ: истинно, истинно говорю вамъ, что одинъ изъ васъ предастъ Меня.

22. Тогда ученики озирались другъ на друга, недоумѣвая, о комъ Онъ говоритъ.

23. Одинъ же изъ учениковъ Его, котораго любилъ Іисусъ, возлежалъ у груди Іисуса.

24. Ему Симонъ Петръ сдѣлалъ знакъ, чтобы спросилъ, кто это, о которомъ говоритъ?

25. Онъ, припадши къ груди Іисуса, сказалъ Ему: Господи! кто это?

26. Іисусъ отвѣчалъ: тотъ, кому Я, обмакнувъ кусокъ хлѣба, подамъ. И обмакнувъ кусокъ, подалъ Іудѣ Симонову Искаріоту.

27. И послѣ сего куска вошелъ въ него сатана. Тогда Іисусъ сказалъ ему: что дѣлаешь, дѣлай скорѣе.

28. Но никто изъ возлежащихъ не понялъ, къ чему Онъ это сказалъ ему.

29. А какъ у Іуды былъ ящикъ; то нѣкоторые думали, что Іисусъ говоритъ ему: купи, что намъ нужно къ празднику, или, чтобы далъ что нибудь нищимъ.

30. Онъ, принявъ кусокъ, тотчасъ вышелъ; а была ночь.

31. Когда онъ вышелъ, Іисусъ сказалъ: нынѣ про-

Digitized by Google

славился Сынъ человѣческій, и Богъ прославился въ Немъ.

32. Если Богъ прославился въ Немъ; то и Богъ прославитъ Его въ Себѣ, и вскорѣ прославитъ Его.

33. Дѣти! не долго уже быть Мнѣ съ вами. Будете искать Меня, и, какъ сказалъ Я Іудеямъ, что куда Я иду, вы не можете прійти; *такъ* и вамъ говорю теперь.

34. Заповѣдь новую даю вамъ, да любите другъ друга; какъ Я возлюбилъ васъ, такъ и вы да любите другъ друга.

35. Потому узнаютъ всѣ, что вы Мои ученики, если будете имѣть любовь между собою.

36. Симонъ Петръ сказалъ Ему: Господи! куда Ты идешь? Іисусъ отвѣчалъ ему: куда Я иду, ты не можешь теперь за Мною идти, а послѣ пойдешь за Мною.

37. Петръ сказалъ Ему: Господи! почему я не могу идти за Тобою теперь? Я душу свою положу за Тебя.

38. Іисусъ отвѣчалъ ему: душу свою за Меня положишь? Истинно, истинно говорю тебѣ: не пропоетъ пѣтухъ, какъ отречешься отъ Меня трижды.

ГЛАВА 14.

Да не смущается сердце ваше; вѣруйте въ Бога, и въ Меня вѣруйте.

2. Въ домѣ Отца Моего обителей много. А если бы не такъ; Я сказалъ бы вамъ: Я иду приготовить мѣсто вамъ.

3. И когда пойду, и приготовлю вамъ мѣсто; прійду опять, и возьму васъ къ Себѣ, чтобъ и вы были гдѣ Я.

4. А куда Я иду, вы знаете, и путь знаете.

5. Ѳома сказалъ Ему: Господи! не знаемъ, куда идешь; и какъ можемъ знать путь?

6. Іисусъ сказалъ ему: Я есмь путь и истина и жизнь; никто не приходитъ къ Отцу, какъ только чрезъ Меня.

7. Если бы вы знали Меня; то знали бы и Отца Моего. И отнынѣ знаете Его, и видѣли Его.

8. Филиппъ сказалъ Ему: Господи! покажи намъ Отца, и довольно для насъ.

9. Іисусъ сказалъ ему: столько времени Я съ вами, и ты не знаешь Меня, Филиппъ? Видѣвшій Меня видѣлъ Отца; какъ же ты говоришь: покажи намъ Отца?

10. Развѣ ты не вѣришь, что Я въ Отцѣ, и Отецъ во

Digitized by Google

Мнѣ? Слова, которыя говорю Я вамъ, говорю не отъ Себя. Отецъ пребывающій во Мнѣ, Онъ творитъ дѣла.

11. Вѣрьте Мнѣ, что Я въ Отцѣ и Отецъ во Мнѣ; а если не такъ, то вѣрьте Мнѣ по самымъ дѣламъ.

12. Истинно, истинно говорю вамъ: вѣрующій въ Меня дѣла, которыя творю Я, и онъ сотворитъ, и больше сихъ сотворитъ; потому что Я къ Отцу Моему иду.

13. И если о чемъ попросите *отъ Отца* во имя Мое, то сдѣлаю, да прославится Отецъ въ Сынѣ.

14. Если о чемъ попросите во имя Мое, Я то сдѣлаю.

15. Если любите Меня; соблюдите Мои заповѣди.

16. И Я умолю Отца, и дастъ вамъ другаго Утѣшителя, да пребудетъ съ вами во вѣкъ,

17. Духа истины, котораго міръ не можетъ принять, потому что не видитъ Его, и не знаетъ Его; а вы знаете Его, ибо Онъ съ вами пребываетъ, и въ васъ будетъ.

18. Не оставлю васъ сиротами; прійду къ вамъ.

19. Еще не много; и міръ уже не увидитъ Меня; а вы увидите Меня: ибо Я живу, и вы жить будете.

20. Въ тотъ день узнаете вы, что Я въ Отцѣ Моемъ, и вы во Мнѣ, и Я въ васъ.

21. Кто имѣетъ заповѣди Мои, и соблюдаетъ ихъ, тотъ любитъ Меня: а кто любитъ Меня, тотъ возлюбленъ будетъ Отцемъ Моимъ; и Я возлюблю его, и явлюсь ему Самъ.

22. Іуда (не Искаріотъ) говоритъ Ему: Господи! что это, что Ты хочешь явить Себя намъ, а не міру?

23. Іисусъ сказалъ ему въ отвѣтъ: кто любитъ Меня, тотъ соблюдетъ слово Мое; и Отецъ Мой возлюбитъ его, и Мы прійдемъ къ нему, и обитель у него сотворимъ.

24. Нелюбящій Меня не соблюдаетъ словъ Моихъ: слово же, которое вы слышите, не есть Мое, но пославшаго Меня Отца.

25. Сіе сказалъ Я вамъ, находясь съ вами.

26. Утѣшитель же, Духъ Святый, котораго пошлетъ Отецъ во имя Мое, научитъ васъ всему, и напомнитъ вамъ все, что Я говорилъ вамъ.

27. Миръ оставляю вамъ, миръ Мой даю вамъ; не такъ, какъ міръ даетъ, Я даю вамъ: да не смущается сердце ваше, и да не устрашается.

28. Вы слышали, что Я

Digitized by Google

сказалъ вамъ: иду отъ васъ, и прійду къ вамъ. Если бы вы любили Меня; то возрадовались бы, что Я сказалъ: иду къ Отцу; ибо Отецъ Мой болѣе Меня.

29. И вотъ, Я сказалъ вамъ *о томъ*, прежде нежели сбылось, дабы вы повѣрили, когда сбудется.

30. Уже не много Мнѣ говорить съ вами; ибо идетъ князь міра сего, и во Мнѣ не имѣетъ ничего.

31. Но чтобы міръ зналъ, что Я люблю Отца, и, какъ заповѣдалъ Мнѣ Отецъ, такъ и творю: встаньте, пойдемъ отсюда.

ГЛАВА 15.

Я есмь истинная виноградная лоза, а Отецъ Мой виноградарь.

2. Всякую у Меня вѣтвь, не приносящую плода, Онъ отсѣкаетъ; и всякую, приносящую плодъ, очищаетъ, чтобы болѣе принесла плода.

3. Вы уже очищены чрезъ слово, которое Я проповѣдалъ вамъ.

4. Пребудьте во Мнѣ, и Я въ васъ. Какъ вѣтвь не можетъ приносить плода сама собою, если не будетъ на лозѣ: такъ и вы, если не будете во Мнѣ.

5. Я есмь лоза, а вы вѣтви: кто пребываетъ во Мнѣ, и Я въ немъ, тотъ приноситъ много плода; ибо безъ Меня не можете дѣлать ничего.

6. Кто не пребудетъ во Мнѣ, извергнется вонъ, какъ вѣтвь, и засохнетъ; а такія *вѣтви* собираютъ и бросаютъ въ огонь, и горятъ.

7. Если пребудете во Мнѣ, и слова Мои въ васъ пребудутъ; то, чего ни пожелаете, просите, и будетъ вамъ.

8. Тѣмъ прославится Отецъ Мой, если вы принесете много плода, и будете Моими учениками.

9. Какъ возлюбилъ Меня Отецъ, и Я возлюбилъ васъ; пребудьте въ любви Моей.

10. Если заповѣди Мои соблюдете; пребудете въ любви Моей, какъ и Я соблюлъ заповѣди Отца Моего, и пребываю въ Его любви.

11. Сіе сказалъ Я вамъ, да радость Моя въ васъ пребудетъ, и радость ваша будетъ совершенна.

12. Сія есть заповѣдь Моя, да любите другъ друга, какъ Я возлюбилъ васъ.

13. Нѣтъ больше той любви, какъ если кто положитъ душу свою за друзей своихъ.

14. Вы друзья Мои, если исполняете то, что Я заповѣдую вамъ.

Digitized by Google

15. Я уже не называю васъ рабами; ибо рабъ не знаетъ, что̀ дѣлаетъ господинъ его; но Я назвалъ васъ друзьями, потому что сказалъ вамъ все, что слышалъ отъ Отца Моего.

16. Не вы Меня избрали, а Я васъ избралъ, и поставилъ васъ, чтобы вы шли, и приносили плодъ, и чтобы плодъ вашъ пребывалъ, дабы, чего ни попросите отъ Отца во имя Мое, Онъ далъ вамъ.

17. Сіе заповѣдую вамъ, да любите другъ друга.

18. Если міръ васъ ненавидитъ; знайте, что Меня прежде васъ возненавидѣлъ.

19. Если бы вы были отъ міра; то міръ любилъ бы свое: а какъ вы не отъ міра, но Я избралъ васъ отъ міра; потому ненавидитъ васъ міръ.

20. Помните слово, которое Я сказалъ вамъ: рабъ не больше господина своего. Если Меня гнали; будутъ гнать и васъ: если Мое слово соблюдали; будутъ соблюдать и ваше.

21. Но все то сдѣлаютъ вамъ за имя Мое, потому что не знаютъ пославшаго Меня.

22. Если бы Я не пришелъ, и не говорилъ имъ; то не имѣли бы грѣха: а теперь не имѣютъ извиненія во грѣхѣ своемъ.

23. Ненавидящій Меня ненавидитъ и Отца Моего.

24. Если бы Я не творилъ между ними дѣлъ, какихъ никто другой не дѣлалъ; то не имѣли бы грѣха: а теперь и видѣли, и возненавидѣли и Меня и Отца Моего.

25. Но да сбудется слово, написанное въ законѣ ихъ: возненавидѣли Меня напрасно. (Псал. 68, 5.)

26. Когда же пріидетъ Утѣшитель, котораго Я пошлю вамъ отъ Отца, Духъ истины, который отъ Отца исходитъ; Онъ будетъ свидѣтельствовать о Мнѣ.

27. А также и вы будете свидѣтельствовать, потому что вы сначала со Мною.

ГЛАВА 16.

Сіе сказалъ Я вамъ, чтобы вы не соблазнились.

2. Изгонятъ васъ изъ синагогъ; даже наступаетъ время, когда всякій, убивающій васъ, будетъ думать, что онъ тѣмъ служитъ Богу.

3. Такъ будутъ поступать, потому что не познали ни Отца, ни Меня.

4. Но Я сказалъ вамъ сіе для того, чтобы вы, когда прійдетъ то время, вспомнили, что Я сказывалъ вамъ о томъ;

Digitized by Google

не говорилъ же сего вамъ сначала, потому что былъ съ вами.

5. А теперь иду къ пославшему Меня, и никто изъ васъ не спрашиваетъ Меня: куда идешь?

6. Но отъ того, что Я сказалъ вамъ это, печалію исполнилось сердце ваше.

7. Но Я истину говорю вамъ: лучше для васъ, чтобы Я пошелъ; ибо, если Я не пойду, Утѣшитель не пріидетъ къ вамъ; а если пойду, то пошлю Его къ вамъ.

8. И Онъ, пришедши, обличитъ міръ о грѣхѣ, и о правдѣ, и о судѣ.

9. О грѣхѣ, что не вѣруютъ въ Меня;

10. О правдѣ, что Я иду къ Отцу Моему, и уже не увидите Меня;

11. О судѣ же, что князь міра сего осужденъ.

12. Еще многое имѣю сказать вамъ; но вы теперь не можете вмѣстить.

13. Когда же пріидетъ Онъ, Духъ истины; то наставитъ васъ на всякую истину: ибо не отъ Себя говорить будетъ, но будетъ говорить, что услышитъ, и будущее возвѣститъ вамъ.

14. Онъ прославитъ Меня, потому что отъ Моего возьметъ, и возвѣститъ вамъ.

15. Все, что имѣетъ Отецъ, есть Мое; потому Я сказалъ, что отъ Моего возьметъ, и возвѣститъ вамъ.

16. Вскорѣ вы не увидите Меня, и опять вскорѣ увидите Меня; ибо Я иду къ Отцу.

17. Тутъ *нѣкоторые* изъ учениковъ Его сказали одинъ другому: что это Онъ говоритъ намъ: вскорѣ не увидите Меня, и опять вскорѣ увидите Меня; и: Я иду къ Отцу?

18. И такъ они говорили: что это говоритъ Онъ: вскорѣ? Не знаемъ, что говоритъ.

19. Іисусъ, уразумѣвъ, что хотятъ спросить Его, сказалъ имъ: о томъ ли спрашиваете вы одинъ другаго, что Я сказалъ: вскорѣ не увидите Меня, и опять вскорѣ увидите Меня?

20. Истинно, истинно говорю вамъ: вы восплачете и возрыдаете, а міръ возрадуется; вы печальны будете, но печаль ваша обратится въ радость.

21. Женщина, когда раждаетъ, терпитъ скорбь, потому что пришелъ часъ ея; но когда родитъ младенца, уже не помнитъ скорби отъ радости, потому что родился человѣкъ въ міръ.

22. Такъ и вы теперь имѣете печаль; но Я увижу васъ опять, и возрадуется сердце ваше, и

Digitized by Google

радости вашей никто не отниметъ у васъ.

23. И въ тотъ день вы не спросите Меня ни о чемъ. Истинно, истинно говорю вамъ: о чемъ ни попросите Отца во имя Мое, дастъ вамъ.

24. Донынѣ вы ничего не просили во имя Мое; просите, и получите, чтобы радость ваша была совершенна.

25. Доселѣ Я говорилъ вамъ притчами; но наступаетъ время, когда уже не буду говорить вамъ притчами, но прямо возвѣщу вамъ объ Отцѣ.

26. Въ тотъ день будете просить во имя Мое, и не говорю вамъ, что Я буду просить Отца о васъ:

27. Ибо Самъ Отецъ любитъ васъ, потому что вы возлюбили Меня, и увѣровали, что Я изшелъ отъ Бога.

28. Я изшелъ отъ Отца, и пришелъ въ міръ; и опять оставляю міръ, и иду къ Отцу.

29. Ученики Его сказали Ему: вотъ, теперь Ты прямо говоришь, и притчи не говоришь никакой.

30. Теперь видимъ, что Ты знаешь все, и не имѣешь нужды, чтобы кто спрашивалъ Тебя. Посему вѣруемъ, что Ты отъ Бога изшелъ.

31. Іисусъ отвѣчалъ имъ: теперь вѣруете?

32. Вотъ, наступаетъ часъ, и насталъ уже, что вы разсѣетесь каждый въ свою *сторону*, и Меня оставите одного; но Я не одинъ, потому что Отецъ со Мною.

33. Сіе сказалъ Я вамъ, чтобы вы имѣли во Мнѣ миръ. Въ мірѣ будете имѣть скорбь: но мужайтесь; Я побѣдилъ міръ.

ГЛАВА 17.

Послѣ сихъ словъ Іисусъ возвелъ очи свои на небо, и сказалъ: Отче! пришелъ часъ, прославь Сына Твоего, да и Сынъ Твой прославитъ Тебя:

2. Такъ какъ ты далъ Ему власть надъ всякою плотію, да всему, что Ты далъ Ему, дастъ Онъ жизнь вѣчную.

3. Сія же есть жизнь вѣчная, да знаютъ Тебя, единаго истиннаго Бога, и посланнаго Тобою Іисуса Христа.

4. Я прославилъ Тебя на землѣ, совершилъ дѣло, которое Ты поручилъ Мнѣ исполнить.

5. И нынѣ прославь Меня, Ты, Отче, у Тебя Самого славою, которую Я имѣлъ у Тебя прежде бытія міра.

6. Я открылъ имя Твое человѣкамъ, которыхъ Ты далъ

Digitized by Google

Мнѣ отъ міра; они были Твои, и Ты далъ ихъ Мнѣ, и они сохранили слово Твое.

7. Нынѣ уразумѣли они, что все, что Ты далъ Мнѣ, отъ Тебя есть.

8. Ибо слова, которыя Ты далъ Мнѣ, Я предалъ имъ; и они приняли, и уразумѣли истинно, что Я изшелъ отъ Тебя, и увѣровали, что Ты послалъ Меня.

9. Я о нихъ молю, не о всемъ мірѣ молю, но о тѣхъ, которыхъ Ты далъ Мнѣ, потому что они Твои.

10. И все Мое Твое, и Твое Мое; и Я прославился въ нихъ.

11. Я уже не въ мірѣ, но они въ мірѣ, а Я къ Тебѣ иду. Отче святый! соблюди ихъ во имя Твое: *тѣхъ*, которыхъ Ты Мнѣ далъ, чтобы они были едино, какъ и Мы.

12. Когда Я былъ съ ними въ мірѣ, Я соблюдалъ ихъ во имя Твое; тѣхъ, которыхъ Ты далъ Мнѣ, Я сохранилъ, и никто изъ нихъ не погибъ, кромѣ сына погибели, да сбудется Писаніе. (Псал. 108, 17.)

13. Нынѣ же къ Тебѣ иду, и сіе говорю въ мірѣ, чтобы они имѣли въ себѣ радость Мою совершенную.

14. Я предалъ имъ слово Твое; и міръ возненавидѣлъ ихъ, потому что они не отъ міра, какъ и Я не отъ міра.

15. Не молю, чтобы Ты взялъ ихъ изъ міра, но чтобы сохранилъ ихъ отъ зла.

16. Они не отъ міра, какъ и Я не отъ міра.

17. Освяти ихъ истиною Твоею; слово Твое есть истина.

18. Какъ Ты послалъ Меня въ міръ; *такъ* и Я послалъ ихъ въ міръ.

19. И за нихъ Я посвящаю Себя, чтобы и они были освящены истиною.

20. Не о нихъ же только молю, но и о вѣрующихъ въ Меня по слову ихъ:

21. Да будутъ всѣ едино: какъ Ты, Отче, во Мнѣ, и Я въ Тебѣ, *такъ* и они да будутъ въ Насъ едино; да увѣруетъ міръ, что Ты послалъ Меня.

22. И славу, которую Ты далъ Мнѣ, Я далъ имъ: да будутъ едино, какъ Мы едино.

23. Я въ нихъ, и Ты во Мнѣ: да будутъ совершены во едино, и да познаетъ міръ, что Ты послалъ Меня, и возлюбилъ ихъ, какъ возлюбилъ Меня.

24. Отче! которыхъ Ты далъ Мнѣ, хочу, чтобы тамъ, гдѣ Я, и они были со Мною, да видятъ славу Мою, которую Ты далъ Мнѣ, потому что

Digitized by Google

возлюбилъ Меня прежде основанія міра.

25. Отче праведный! и міръ Тебя не позналъ; а Я позналъ Тебя, и сіи познали, что Ты послалъ Меня.

26. И Я открылъ имъ имя Твое, и открою, да любовь, которою Ты возлюбилъ Меня, въ нихъ будетъ, и Я въ нихъ.

ГЛАВА 18.

Сказавъ сіе, Іисусъ вышелъ съ учениками своими за потокъ Кедронъ, гдѣ былъ садъ, въ который вошелъ Самъ и ученики Его.

2. Зналъ же это мѣсто и Іуда, предатель Его; потому что Іисусъ часто собирался тамъ съ учениками своими.

3. И такъ Іуда, взявъ отрядъ *воиновъ* и служителей отъ первосвященниковъ и фарисеевъ, приходитъ туда съ фонарями и свѣтильниками и оружіемъ.

4. Іисусъ же, зная все, что съ Нимъ будетъ, вышелъ, и сказалъ имъ: кого ищете?

5. Ему отвѣчали: Іисуса Назорея. Іисусъ говоритъ имъ: это Я. Стоялъ же съ ними и Іуда, предатель Его.

6. И когда сказалъ имъ: это Я; отступили назадъ, и пали на землю.

7. Опять спросилъ ихъ: кого ищете? Они сказали: Іисуса Назорея.

8. Іисусъ отвѣчалъ: Я сказалъ вамъ, что это Я. И такъ, если Меня ищете, оставьте ихъ, пусть идутъ:

9. Да сбудется слово, реченное Имъ: изъ тѣхъ, которыхъ Ты Мнѣ далъ, Я не погубилъ никого.

10. Симонъ же Петръ, имѣя мечъ, извлекъ его, и ударилъ первосвященническаго раба, и отсѣкъ ему правое ухо. Имя рабу было Малхъ.

11. Но Іисусъ сказалъ Петру: вложи мечъ въ ножны; неужели Мнѣ не пить чаши, которую далъ Мнѣ Отецъ?

12. Тогда воины и тысяченачальникъ и служители Іудейскіе взяли Іисуса, и связали Его.

13. И отвели Его сперва къ Аннѣ; ибо онъ былъ тесть Каіафѣ, который былъ на тотъ годъ первосвященникомъ.

14. Это былъ Каіафа, который подалъ совѣтъ Іудеямъ, что лучше одному человѣку умереть за народъ.

15. За Іисусомъ слѣдовали Симонъ Петръ и другой ученикъ; ученикъ же сей былъ знакомъ первосвященнику, и вошелъ съ Іисусомъ во дворъ первосвященническій.

16. А Петръ стоялъ внѣ за

Digitized by Google

дверями. Потомъ другой ученикъ, который былъ знакомъ первосвященнику, вышелъ и сказалъ придверницѣ, и ввелъ Петра.

17. Тутъ раба придверница говоритъ Петру: и ты не изъ учениковъ ли этого человѣка? Онъ сказалъ: нѣтъ.

18. Между тѣмъ рабы и служители, разведши огонь, потому что было холодно, стояли и грѣлись. Петръ также стоялъ съ ними, и грѣлся.

19. Первосвященникъ же спросилъ Іисуса о ученикахъ Его и объ ученіи Его.

20. Іисусъ отвѣчалъ ему: Я говорилъ явно міру; Я всегда училъ въ синагогѣ и въ храмѣ, гдѣ всегда Іудеи сходятся, и тайно не говорилъ ничего.

21. Что спрашиваешь Меня? спроси слышавшихъ, что̀ Я говорилъ имъ; вотъ, они знаютъ, что̀ Я говорилъ.

22. Когда Онъ сказалъ это, одинъ изъ служителей, стоявшій близко, ударилъ Іисуса по щекѣ, сказавъ: такъ отвѣчаешь Ты первосвященнику?

23. Іисусъ отвѣчалъ ему: если Я сказалъ худо, покажи, что худо; а если хорошо, что ты бьешь Меня?

24. Анна послалъ Его связаннаго къ первосвященнику Каіафѣ.

25. Симонъ же Петръ стоялъ, и грѣлся. Тутъ сказали ему: не изъ учениковъ ли Его и ты? Онъ отрекся, и сказалъ: нѣтъ.

26. Одинъ изъ рабовъ первосвященническихъ, родственникъ тому, которому Петръ отсѣкъ ухо, говоритъ: не я ли видѣлъ тебя съ Нимъ въ саду?

27. Петръ опять отрекся; и тотчасъ запѣлъ пѣтухъ.

28. Отъ Каіафы повели Іисуса въ преторію. Было утро; и они не вошли въ преторію, чтобы не оскверниться, но чтобы *можно* было ѣсть пасху.

29. Пилатъ вышелъ къ нимъ, и сказалъ: въ чемъ вы обвиняете человѣка сего?

30. Они сказали ему въ отвѣтъ: если бы Онъ не былъ злодѣй; мы не предали бы Его тебѣ.

31. Пилатъ сказалъ имъ: возьмите Его вы, и по закону вашему судите Его. Іудеи сказали ему: намъ не позволено предавать смерти никого;

32. Да сбудется слово Іисусово, которое сказалъ Онъ, давая разумѣть, какою смертію Онъ умретъ.

33. Тогда Пилатъ опять вошелъ въ преторію, и призвалъ

Digitized by Google

Іисуса, и сказалъ Ему: Ты Царь Іудейскій?

34. Іисусъ отвѣчалъ ему: отъ себя ли ты говоришь это, или другіе сказали тебѣ о Мнѣ?

35. Пилатъ отвѣчалъ: развѣ я Іудей? Твой народъ и первосвященники предали Тебя мнѣ; что Ты сдѣлалъ?

36. Іисусъ отвѣчалъ: царство Мое не отъ міра сего: если бы отъ міра сего было царство Мое; то служители Мои подвизались бы за Меня, чтобы Я не былъ преданъ Іудеямъ: но царство Мое не отсюда.

37. Пилатъ сказалъ Ему: и такъ Ты Царь? Іисусъ отвѣчалъ: ты говоришь, что Я Царь. Я на то родился, и на то пришелъ въ міръ, чтобы свидѣтельствовать о истинѣ; всякій, кто отъ истины, слушаетъ гласа Моего.

38. Пилатъ сказалъ Ему: что есть истина? И, сказавъ сіе, опять вышелъ къ Іудеямъ, и сказалъ имъ: я ни какой вины не нахожу въ Немъ.

39. Есть же у васъ обычай, чтобы я одного отпускалъ вамъ на Пасху; хотите ли, отпущу вамъ Царя Іудейскаго?

40. Тогда опять закричали всѣ, говоря: не Его, но Варавву. Варавва же былъ разбойникъ.

ГЛАВА 19.

Тогда Пилатъ взялъ Іисуса, и *велѣлъ* бить Его.

2. И воины, сплетши вѣнецъ изъ терна, возложили Ему на голову, и одѣли Его въ багряницу.

3. И говорили: радуйся, Царь Іудейскій! и били Его по ланитамъ.

4. Пилатъ опять вышелъ и сказалъ имъ: вотъ, я вывожу Его къ вамъ, чтобы вы знали, что я не нахожу въ Немъ ни какой вины.

5. Тогда вышелъ Іисусъ въ терновомъ вѣнцѣ и въ багряницѣ. И сказалъ имъ *Пилатъ:* се, человѣкъ!

6. Когда же увидѣли Его первосвященники и служители; то закричали: распни, распни Его! Пилатъ говоритъ имъ: возьмите Его вы, и распните; ибо я не нахожу въ Немъ вины.

7. Іудеи отвѣчали ему: мы имѣемъ законъ, и по закону нашему Онъ долженъ умереть, потому что сдѣлалъ Себя Сыномъ Божіимъ.

8. Пилатъ, услышавъ это слово, больше убоялся.

9. И опять вошелъ въ преторію, и сказалъ Іисусу: откуда Ты? Но Іисусъ не далъ ему отвѣта.

Digitized by Google

10. Пилатъ говоритъ Ему: мнѣ ли не отвѣчаешь? не знаешь ли, что я имѣю власть распять Тебя, и власть имѣю отпустить Тебя?

11. Іисусъ отвѣчалъ: ты не имѣлъ бы надо Мною ни какой власти, если бы не было дано тебѣ свыше; посему болѣе грѣха на томъ, кто предалъ Меня тебѣ.

12. Съ этого *времени* Пилатъ искалъ отпустить Его. Іудеи же кричали: если отпустишь Его; ты не другъ Кесарю. Всякій, дѣлающій себя царемъ, противникъ Кесарю.

13. Пилатъ, услышавъ это слово, вывелъ вонъ Іисуса, и сѣлъ на судилищѣ, на мѣстѣ, называемомъ Лиѳостротонъ (*), а поеврейски Гавваѳа.

14. Тогда была пятница предъ Пасхою, и часъ шестый. И сказалъ *Пилатъ* Іудеямъ: се, Царь вашъ!

15. Но они закричали: возьми, возьми, распни Его! Пилатъ говоритъ имъ: Царя ли вашего распну? Первосвященники отвѣчали: нѣтъ у насъ царя, кромѣ Кесаря.

16. Тогда наконецъ предалъ Его имъ на распятіе. И взяли Іисуса, и повели.

17. И неся крестъ свой, Онъ вышелъ на мѣсто, называемое лобное, поеврейски Голгоѳа.

18. Тамъ распяли Его и съ Нимъ двухъ другихъ, по ту и по другую сторону, а посреди Іисуса.

19. Пилатъ же написалъ и надпись, и поставилъ на крестѣ. Написано было: Іисусъ Назорей Царь Іудейскій.

20. Сію надпись читали многіе изъ Іудеевъ, потому что мѣсто, гдѣ былъ распятъ Іисусъ, было недалеко отъ города, и написано было поеврейски, погречески, поримски.

21. Первосвященники же Іудейскіе сказали Пилату: не пиши: Царь Іудейскій, но что Онъ говорилъ: Я Царь Іудейскій.

22. Пилатъ отвѣчалъ: что я написалъ, то написалъ.

23. Воины же, когда распяли Іисуса, взяли одежды Его, и раздѣлили на четыре части, каждому воину по части, и хитонъ; хитонъ же былъ не сшитый, а весь тканый сверху.

24. И такъ сказали другъ другу: не станемъ раздирать его, а бросимъ о немъ жеребій, чей будетъ; да сбудется реченное въ Писаніи: раздѣлили ризы Мои между собою, и объ одеждѣ Моей бросали

(*) *Каменный помостъ.*

Digitized by Google

жеребій. Такъ поступили воины. (Псал. 21, 19.)

25. При крестѣ Іисуса стояли матерь Его и сестра матери Его, Марія Клеопова и Марія Магдалина.

26. Іисусъ, увидя матерь и ученика тутъ стоящаго, котораго любилъ, говоритъ матери своей: жено! се, сынъ твой.

27. Потомъ говоритъ ученику: се, матерь твоя. И съ этого времени ученикъ сей взялъ ее къ себѣ.

28. Послѣ того Іисусъ, зная, что уже все совершилось, да сбудется Писаніе, говоритъ: жажду.

29. Тутъ стоялъ сосудъ, полный уксуса. *Воины*, напоивъ уксусомъ губку, и наложивъ на иссопъ, поднесли къ устамъ Его.

30. Когда же Іисусъ вкусилъ уксуса, сказалъ: совершилось! И преклонивъ главу, предалъ духъ.

31. Но какъ *тогда* была пятница; то Іудеи, дабы не оставить тѣлъ на крестѣ въ субботу, (ибо та суббота была день великій) просили Пилата, чтобы перебить у нихъ голени, и снять ихъ.

32. И такъ пришли воины, и у перваго перебили голени и у другаго, распятаго съ Нимъ.

33. Но пришедши къ Іисусу, какъ увидѣли Его уже умершимъ, не перебили у Него голеней;

34. Но одинъ изъ воиновъ копьемъ пронзилъ Ему ребра, и тотчасъ истекла кровь и вода.

35. И видѣвшій засвидѣтельствовалъ, и истинно свидѣтельство его; онъ знаетъ, что говоритъ истину, дабы вы повѣрили.

36. Ибо сіе произошло, да сбудется Писаніе: кость Его да не сокрушится. (Исход. 12, 46.)

37. Также и въ другомъ *мѣстѣ* Писаніе говоритъ: воззрятъ на Того, котораго пронзили. (Захар. 12, 10.)

38. Посемъ Іосифъ изъ Аримаѳеи, (ученикъ Іисуса, но тайный, изъ страха отъ Іудеевъ) просилъ Пилата, чтобы снять тѣло Іисуса; и Пилатъ позволилъ. Онъ пошелъ, и снялъ тѣло Іисуса.

39. Пришелъ также и Никодимъ, (приходившій прежде къ Іисусу ночью) и принесъ составъ изъ смирны и алоя, литръ около ста.

40. И такъ они взяли тѣло Іисуса, и обвили его пеленами съ благовоніями, какъ обыкновенно погребаютъ Іудеи.

41. На томъ мѣстѣ, гдѣ Онъ распятъ, былъ садъ, и

Digitized by Google

въ саду гробъ новый, въ которомъ еще никто не былъ положенъ.

42. Тамъ положили Іисуса ради пятницы Іудейской, потому что гробъ былъ близко.

ГЛАВА 20.

Въ первый же *день* недѣли Марія Магдалина приходитъ ко гробу рано, когда было еще темно, и видитъ, что камень отваленъ отъ гроба.

2. И такъ бѣжитъ, и приходитъ къ Симону Петру и къ другому ученику, котораго любилъ Іисусъ, и говоритъ имъ: унесли Господа изъ гроба, и не знаемъ, гдѣ положили Его.

3. Тотчасъ вышелъ Петръ и другой ученикъ, и пошли ко гробу.

4. Они побѣжали оба вмѣстѣ; но другой ученикъ бѣжалъ скорѣе Петра, и пришелъ ко гробу первый.

5. И наклонившись, увидѣлъ лежащія пелены; но не вошелъ *во гробъ*.

6. Вслѣдъ за нимъ приходитъ Симонъ Петръ, и входитъ во гробъ, и видитъ однѣ пелены лежащія,

7. И платъ, который былъ на главѣ Его, не съ пеленами лежащій, но особо свитый на другомъ мѣстѣ.

8. Тогда вошелъ и другой ученикъ, прежде пришедшій ко гробу, и увидѣлъ, и увѣровалъ.

9. Ибо они еще не знали изъ Писанія, что Ему надлежало воскреснуть изъ мертвыхъ.

10. И такъ ученики опять возвратились къ себѣ.

11. А Марія стояла у гроба, и плакала. И когда плакала, наклонилась во гробъ,

12. И видитъ двухъ Ангеловъ, въ бѣломъ одѣяніи сидящихъ, одного у главы и другаго у ногъ, гдѣ лежало тѣло Іисуса.

13. И они говорятъ ей: жена! что ты плачешь? Говоритъ имъ: унесли Господа моего, и не знаю, гдѣ положили Его.

14. Сказавъ сіе, обратилась назадъ, и увидѣла Іисуса стоящаго; но не узнала, что это Іисусъ.

15. Іисусъ говоритъ ей: жена! что плачешь? кого ищешь? Она, думая, что это садовникъ, говоритъ ему: господинъ! если ты вынесъ Его, скажи мнѣ, гдѣ ты положилъ Его, и я возьму Его.

16. Іисусъ говоритъ ей: Марія! Она, обратившись, говоритъ Ему: Раввуни! что значитъ: учитель!

Digitized by Google

17. Іисусъ говоритъ ей: не прикасайся ко Мнѣ, ибо Я еще не восшелъ къ Отцу Моему; а иди къ братіямъ Моимъ, и скажи имъ: восхожу къ Отцу Моему и Отцу вашему, и къ Богу Моему и Богу вашему.

18. Марія Магдалина идетъ, и возвѣщаетъ ученикамъ, что видѣла Господа, и *что* Онъ это сказалъ ей.

19. Въ тотъ же первый день недѣли, вечеромъ, когда двери *дома*, гдѣ собрались ученики Его, были заперты, изъ опасенія отъ Іудеевъ, пришелъ Іисусъ, и сталъ посреди, и говоритъ имъ: миръ вамъ!

20. Сказавъ сіе, Онъ показалъ имъ руки и ноги и ребра свои. Ученики обрадовались, увидѣвъ Господа.

21. Іисусъ же сказалъ имъ вторично: миръ вамъ! Какъ послалъ Меня Отецъ; *такъ* и Я посылаю васъ.

22. Сказавъ сіе, дунулъ, и говоритъ имъ: пріимите Духа Святаго.

23. Кому простите грѣхи, тому простятся; на комъ оставите, на томъ останутся.

24. Ѳома же, одинъ изъ двѣнадцати, называемый близнецъ, не былъ тутъ съ ними, когда приходилъ Іисусъ.

25. Другіе ученики сказали ему: мы видѣли Господа. Но онъ сказалъ имъ: если не увижу на рукахъ Его ранъ отъ гвоздей, и не вложу перста моего въ раны отъ гвоздей, и не вложу руки моей въ ребра Его; не повѣрю.

26. Послѣ осми дней опять были въ домѣ ученики Его, и Ѳома съ ними. Пришелъ Іисусъ, когда двери были заперты, сталъ посреди ихъ, и сказалъ: миръ вамъ!

27. Потомъ говоритъ Ѳомѣ: подай перстъ твой сюда, и посмотри руки Мои; подай руку твою, и вложи въ ребра Мои; и не будь невѣрующимъ, но вѣрующимъ.

28. Ѳома сказалъ Ему въ отвѣтъ: Господь мой и Богъ мой!

29. Іисусъ говоритъ ему: ты повѣрилъ, потому что увидѣлъ Меня; блаженны не видѣвшіе и увѣровавшіе.

30. Много сотворилъ Іисусъ предъ учениками своими и другихъ чудесъ, о которыхъ не написано въ книгѣ сей.

31. Сіе же написано, дабы вы увѣровали, что Іисусъ есть Христосъ, Сынъ Божій, и, вѣруя, имѣли жизнь во имя Его.

Digitized by Google

ГЛАВА 21.

Послѣ того опять явился Іисусъ ученикамъ своимъ при морѣ Тиверіадскомъ. Явился же такъ:

2. Были вмѣстѣ Симонъ Петръ, и Ѳома, называемый близнецъ и Наѳанаилъ изъ Каны Галилейской, и сыновья Зеведеевы, и двое другихъ изъ учениковъ Его.

3. Симонъ Петръ говоритъ имъ: иду ловить рыбу. Говорятъ ему: идемъ и мы съ тобою. Пошли, и тотчасъ вошли въ лодку, и не поймали въ ту ночь ничего.

4. А когда уже настало утро, Іисусъ стоялъ на берегу; но ученики не узнали, что это Іисусъ.

5. Іисусъ говоритъ имъ: дѣти! есть ли у васъ какая пища? Они отвѣчали Ему: нѣтъ.

6. Онъ же сказалъ имъ: закиньте сѣть по правую сторону лодки, и поймаете. Они закинули, и уже не могли вытащить *сѣти* отъ множества рыбы.

7. Тогда ученикъ, котораго любилъ Іисусъ, говоритъ Петру: это Господь. Симонъ же Петръ, услышавъ, что это Господь, опоясался одеждою, (ибо онъ былъ нагъ) и бросился въ море.

8. А другіе ученики приплыли въ лодкѣ, (ибо не далеко были отъ земли, лактей около двухъ сотъ) таща сѣть съ рыбою.

9. Когда же вышли на землю, видятъ разложенный огонь, и на немъ лежащую рыбу и хлѣбъ.

10. Іисусъ говоритъ имъ: принесите рыбы, которую вы теперь поймали.

11. Симонъ Петръ пошелъ, и вытащилъ на землю сѣть, наполненную большими рыбами, *которыхъ было* сто пятьдесятъ три; и при такомъ множествѣ не прорвалась сѣть.

12. Іисусъ говоритъ имъ: прійдите, обѣдайте. Изъ учениковъ же никто не смѣлъ спросить Его: кто Ты? зная, что это Господь.

13. Іисусъ приходитъ, беретъ хлѣбъ, и даетъ имъ, также и рыбу.

14. Это уже въ третій разъ явился Іисусъ ученикамъ своимъ, по воскресеніи своемъ изъ мертвыхъ.

15. Когда же они обѣдали, Іисусъ говоритъ Симону Петру: Симонъ Іонинъ! любишь ли ты Меня больше, нежели они? Петръ говоритъ Ему: такъ, Господи! Ты знаешь, что Я

Digitized by Google

люблю Тебя. *Іисусъ* говоритъ ему: паси агнцевъ Моихъ.

16. Еще говоритъ ему въ другой разъ: Симонъ Іонинъ! любишь ли ты Меня? *Петръ* говоритъ ему: такъ, Господи! Ты знаешь, что я люблю Тебя. *Іисусъ* говоритъ ему: паси овецъ Моихъ.

17. Говоритъ ему въ третій разъ: Симонъ Іонинъ! любишь ли ты Меня? Петръ опечалился, что въ третій разъ спросилъ его: любишь ли Меня? и сказалъ Ему: Господи! Ты все знаешь; Ты знаешь, что я люблю Тебя. Іисусъ говоритъ ему: паси овецъ Моихъ.

18. Истинно, истинно говорю тебѣ: когда ты былъ молодъ, то препоясывался самъ, и ходилъ, куда хотѣлъ; а когда состарѣешься, то прострешь руки твои, и другой препояшетъ тебя, и поведетъ, куда не хочешь.

19. Сказалъ же сіе, давая разумѣть, какою смертію *Петръ* прославитъ Бога. И, сказавъ сіе, говоритъ ему: идиза Мною.

20. Петръ же, обратившись, видитъ идущаго за нимъ ученика, котораго любилъ Іисусъ, и который на вечери, приклонившись къ груди Его, сказалъ: Господи! кто предастъ Тебя?

21. Его увидѣвъ, Петръ говоритъ Іисусу: Господи! а онъ что?

22. Іисусъ говоритъ ему: если Я хочу, чтобы онъ пребылъ, пока прійду; что тебѣ *до того?* ты иди за Мною.

23. И пронеслось слово сіе между братіями, что ученикъ тотъ не умретъ. Но Іисусъ не сказалъ ему, что не умретъ, но: если Я хочу, чтобы онъ пребылъ, пока прійду; что тебѣ *до того?*

24. Сей ученикъ и свидѣтельствуетъ о семъ, и написалъ сіе; и знаемъ, что истинно свидѣтельство его.

25. Многое и другое сотворилъ Іисусъ: но если бы писать о томъ подробно; то, думаю, и самому міру не вмѣстить бы написанныхъ книгъ. Аминь.

Digitized by Google

ДѢЯНІЯ
И
ПОСЛАНІЯ
СВЯТЫХЪ АПОСТОЛОВЪ
СЪ АПОКАЛИПСИСОМЪ.

ИЗДАНІЕ ТРЕТІЕ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ВЪ СѴНОДАЛЬНОЙ ТИПОГРАФІИ.
1870.

Digitized by Google

По благословенію Святѣйшаго Сѵнода.

Digitized by Google

ДѢЯНІЯ

СВЯТЫХЪ АПОСТОЛОВЪ.

ГЛАВА 1.

Первую книгу написалъ я *къ тебѣ*, Ѳеофилъ, о всемъ, что Іисусъ дѣлалъ и чему училъ отъ начала,

2. До того дня, въ который Онъ вознесся, давъ Святымъ Духомъ повелѣнія Апостоламъ, которыхъ Онъ избралъ,

3. Которымъ и явилъ Себя живымъ, по страданіи своемъ, со многими вѣрными доказательствами, въ продолженіи сорока дней являясь имъ и говоря о царствіи Божіемъ.

4. И, собравъ ихъ, Онъ повелѣлъ имъ: не отлучайтесь изъ Іерусалима, но ждите обѣщаннаго отъ Отца, о чемъ вы слышали отъ Меня.

5. Ибо Іоаннъ крестилъ водою; а вы, чрезъ нѣсколько дней послѣ сего, будете крещены Духомъ Святымъ.

6. Посему они, сошедшись, спрашивали Его, говоря: не въ сіе ли время, Господи, возстановляешь Ты царство Израилю?

7. Онъ же сказалъ имъ: не ваше дѣло знать времена или сроки, которые Отецъ положилъ въ своей власти.

8. Но вы примете силу, когда сойдетъ на васъ Духъ Святый; и будете Мнѣ свидѣтелями въ Іерусалимѣ и во всей Іудеѣ и Самаріи, и даже до края земли.

9. Сказавъ сіе, Онъ поднялся въ глазахъ ихъ, и облако взяло Его изъ вида ихъ.

10. И когда они смотрѣли

Digitized by Google

на небо, во время восхожденія Его, вдругъ предстали имъ два мужа въ бѣлой одеждѣ,

11. И сказали: мужи Галилейскіе! что вы стоите и смотрите на небо? Сей Іисусъ, вознесшійся отъ васъ на небо, пріидетъ такимъ же образомъ, какъ вы видѣли Его восходящимъ на небо.

12. Тогда они возвратились въ Іерусалимъ съ горы, называемой Елеонъ, которая находится близъ Іерусалима, въ разстояніи субботняго пути.

13. И пришедши, взошли въ горницу, гдѣ и пребывали, Петръ и Іаковъ, Іоаннъ и Андрей, Филиппъ и Ѳома, Варѳоломей и Матѳей, Іаковъ Алфеевъ и Симонъ Зилотъ, и Іуда, *братъ* Іакова.

14. Всѣ они единодушно пребывали въ молитвѣ и моленіи, съ *нѣкоторыми* женами и Маріею, матерію Іисуса, и съ братьями Его.

15. И въ тѣ дни Петръ, ставъ посреди учениковъ, сказалъ:

16. (Было же собраніе человѣкъ около ста двадцати) мужи братія! Надлежало исполниться тому, что въ Писаніи предрекъ Духъ Святый устами Давида объ Іудѣ, бывшемъ вождѣ тѣхъ, которые взяли Іисуса.

17. Онъ былъ сопричисленъ къ намъ, и получилъ жребій служенія сего.

18. Но пріобрѣлъ землю неправедною мздою, и когда низринулся, разсѣлось чрево его, и выпали всѣ внутренности его.

19. И сіе сдѣлалось извѣстно всѣмъ жителямъ Іерусалима, такъ что земля та на отечественномъ ихъ нарѣчіи названа Акелдама, то есть, земля крови.

20. Въ книгѣ же Псалмовъ написано: да будетъ дворъ его пустъ, и да не будетъ живущаго въ немъ; и: достоинство его да пріиметъ другой. (Псал. 68, 26. 108, 8.)

21. И такъ надобно, чтобы одинъ изъ тѣхъ, которые находились съ нами во все время, когда пребывалъ и обращался съ нами Господь Іисусъ,

22. Начиная отъ крещенія Іоаннова до того дня, въ который Онъ вознесся отъ насъ, былъ вмѣстѣ съ нами свидѣтелемъ воскресенія Его.

23. И поставили двоихъ, Іосифа, называемаго Варсавою, который прозванъ Іустомъ, и Матѳія.

24. И помолились, и сказали: Ты, Господи, сердцевѣдецъ всѣхъ, покажи изъ сихъ двоихъ одного, котораго Ты избралъ,

Digitized by Google

25. Принять жребій сего служенія и Апостольства, отъ котораго отпалъ Іуда, чтобы идти въ свое мѣсто.

26. И бросили о нихъ жребій, и выпалъ жребій Матѳію, и онъ сопричисленъ къ одиннадцати Апостоламъ.

ГЛАВА 2.

При наступленіи дня Пятидесятницы, всѣ они были единодушно вмѣстѣ.

2. И внезапно сдѣлался шумъ съ неба, какъ бы отъ несущагося сильнаго вѣтра, и наполнилъ весь домъ, гдѣ они находились.

3. И явились имъ раздѣляющіеся языки, какъ бы огненные, и почили по одному на каждомъ изъ нихъ.

4. И исполнились всѣ Духа Святаго, и начали говорить на другихъ языкахъ, какъ Духъ давалъ имъ провѣщавать.

5. Въ Іерусалимѣ же находились Іудеи, люди набожные, изъ всякаго народа подъ небесами.

6. Когда сдѣлался сей шумъ; собрался народъ, и пришелъ въ смятеніе: ибо каждый слышалъ ихъ говорящихъ его нарѣчіемъ.

7. И всѣ изумлялись и дивились, говоря между собою: сіи говорящіе не всѣ ли Галилеяне?

8. Какъ же мы слышимъ каждый собственное нарѣчіе, въ которомъ родились,

9. Парѳяне и Мидяне и Еламиты, и жители Месопотаміи, Іудеи и Каппадокіи, Понта и Асіи,

10. Фригіи и Памфиліи, Египта и частей Ливіи, прилежащихъ къ Киринеѣ, и пришедшіе изъ Рима, Іудеи и прозелиты (*),

11. Критяне и Аравитяне, слышимъ ихъ нашими языками говорящихъ о великихъ *дѣлахъ* Божіихъ?

12. И изумлялись всѣ, и недоумѣвая, говорили другъ другу: что это значитъ?

13. А иные насмѣхаясь говорили: они напились сладкаго вина.

14. Петръ же, ставши съ одиннадцатью, возвысилъ голосъ свой, и возгласилъ имъ: мужи Іудейскіе и всѣ обитающіе въ Іерусалимѣ! сіе да будетъ вамъ извѣстно, и внимайте словамъ моимъ:

15. Они не пьяны, какъ вы думаете, ибо теперь третій часъ дня;

16. Но это есть предреченное пророкомъ Іоилемъ:

17. И будетъ въ послѣдніе

(*) *Обращенные изъ язычниковъ.*

Digitized by Google

дни, говоритъ Богъ, излію отъ Духа Моего на всякую плоть; и будутъ пророчествовать сыны ваши и дщери ваши; и юноши ваши будутъ видѣть видѣнія, и старцы ваши сновидѣніями вразумляемы будутъ.

18. И на рабовъ Моихъ и на рабынь Моихъ въ тѣ дни излію отъ Духа Моего, и будутъ пророчествовать.

19. И покажу чудеса на небѣ вверху и знаменія на землѣ внизу, кровь и огонь и куреніе дыма.

20. Солнце превратится во тьму, и луна въ кровь, прежде нежели наступитъ день Господень великій и славный.

21. И будетъ, всякій, кто призоветъ имя Господне, спасется. (Іоил. 2, 28—32.)

22. Мужи Израильскіе! выслушайте слова сіи: Іисуса Назорея, мужа, засвидѣтельствованнаго вамъ отъ Бога силами и чудесами и знаменіями, которыя Богъ сотворилъ чрезъ Него среди васъ, какъ и сами знаете,

23. Сего, по опредѣленному совѣту и предвѣденію Божію преданнаго, вы взяли и, пригвоздивъ руками беззаконныхъ, убили:

24. Но Богъ воскресилъ Его, расторгнувъ узы смерти; потому что ей невозможно было удержать Его.

25. Ибо Давидъ говоритъ о Немъ: видѣлъ я предъ собою Господа всегда; ибо Онъ одесную меня, дабы я не поколебался.

26. Отъ того возрадовалось сердце мое, и возвеселился языкъ мой; даже и плоть моя упокоится въ упованіи;

27. Ибо Ты не оставишь души моей во адѣ, и не дашь святому Твоему увидѣть тлѣнія.

28. Ты далъ мнѣ познать пути жизни; Ты исполнишь меня радостію предъ лицемъ Твоимъ. (Псал. 15, 8—11.)

29. Мужи братія! да будетъ позволено съ дерзновеніемъ сказать вамъ о праотцѣ Давидѣ, что онъ и умеръ и погребенъ, и гробъ его у насъ до сего дня.

30. Будучи же пророкомъ и зная, что Богъ съ клятвою обѣщалъ ему отъ плода чреслъ его воздвигнуть Христа по плоти, и посадить на престолѣ его, (2 Цар. 7, 12. Псал. 131, 11.)

31. Онъ провидя сказалъ о воскресеніи Христа, что не оставлена душа Его въ адѣ, и плоть Его не видѣла тлѣнія. (Псал. 15, 10.)

32. Сего Іисуса Богъ вос-

Digitized by Google

кресилъ, чему всѣ мы свидѣтели.

33. И такъ Онъ, бывъ вознесенъ десницею Божіею, и принявъ отъ Отца обѣтованіе Святаго Духа, излилъ то, что вы нынѣ видите и слышите.

34. Ибо Давидъ не восшелъ на небеса; но самъ говоритъ: сказалъ Господь Господу моему: сѣди одесную Меня,

35. Доколѣ положу враговъ Твоихъ въ подножіе ногъ Твоихъ. (Псал. 109, 1.)

36. И такъ твердо знай весь домъ Израилевъ, что Богъ содѣлалъ Господомъ и Христомъ сего Іисуса, котораго вы распяли.

37. Слышавъ сіе, они умилились сердцемъ, и сказали Петру и прочимъ Апостоламъ: что намъ дѣлать, мужи братія?

38. Петръ же сказалъ имъ: покайтесь, и да крестится каждый изъ васъ во имя Іисуса Христа для прощенія грѣховъ; и получите даръ Святаго Духа.

39. Ибо вамъ принадлежитъ обѣтованіе и дѣтямъ вашимъ и всѣмъ дальнимъ, кого ни призоветъ Господь Богъ нашъ.

40. И другими многими словами онъ свидѣтельствовалъ и увѣщавалъ, говоря: спасайтесь отъ рода сего развращеннаго.

41. И такъ охотно принявшіе слово его крестились; и присоединилось въ тотъ день душъ около трехъ тысячъ.

42. И они постоянно пребывали въ ученіи Апостоловъ, въ общеніи и преломленіи хлѣба и въ молитвахъ.

43. Былъ же страхъ на всякой душѣ; и много чудесъ и знаменій совершалось чрезъ Апостоловъ въ Іерусалимѣ.

44. Всѣ же вѣрующіе были вмѣстѣ, и имѣли все общее.

45. И продавали имѣнія и всякую собственность, и раздѣляли всѣмъ, смотря по нуждѣ каждаго.

46. И каждый день единодушно пребывали въ храмѣ, и, преломляя по домамъ хлѣбъ, принимали пищу въ веселіи и простотѣ сердца,

47. Хваля Бога, и находясь въ любви у всего народа. Господь же ежедневно прилагалъ спасаемыхъ къ Церкви.

ГЛАВА 3.

Петръ и Іоаннъ шли вмѣстѣ въ храмъ въ часъ молитвы девятый.

2. И былъ человѣкъ, хромой отъ чрева матери его, котораго носили и сажали каждый день при дверяхъ храма, называе-

Digitized by Google

мыхъ красными, просить милостыни у входящихъ въ храмъ.

3. Онъ, увидѣвъ Петра и Іоанна, предъ входомъ во храмъ, просилъ у нихъ милостыни.

4. Петръ съ Іоанномъ, всмотрѣвшись въ него, сказалъ: взгляни на насъ.

5. И онъ пристально смотрѣлъ на нихъ, надѣясь получить отъ нихъ что нибудь.

6. Но Петръ сказалъ: серебра и золота нѣтъ у меня; а что имѣю, то даю тебѣ: во имя Іисуса Христа Назорея встань и ходи.

7. И взявъ его за правую руку, поднялъ; и вдругъ укрѣпились его ступни и колѣна.

8. И вскочивъ сталъ, и началъ ходить, и вошелъ съ ними въ храмъ, ходя и скача, и хваля Бога.

9. И весь народъ видѣлъ его ходящимъ и хвалящимъ Бога.

10. И узнали его, что это былъ тотъ, который сидѣлъ у красныхъ дверей храма для милостыни; и исполнились ужаса и изумленія отъ случившагося съ нимъ.

11. И какъ исцѣленный хромой не отходилъ отъ Петра и Іоанна: то весь народъ въ изумленіи сбѣжался къ нимъ въ притворъ, называемый Соломоновъ.

12. Увидѣвъ сіе, Петръ сказалъ народу: мужи Израильскіе! что дивитесь сему, или что смотрите на насъ, какъ будто бы мы своею силою или благочестіемъ сдѣлали то, что онъ ходитъ?

13. Богъ Авраама и Исаака и Іакова, Богъ отцевъ нашихъ, прославилъ Сына своего Іисуса, котораго вы предали, и отъ котораго отреклись предъ лицемъ Пилата, когда онъ полагалъ освободить Его.

14. Но вы отъ Святаго и Праведнаго отреклись, и просили даровать вамъ человѣка, убійцу;

15. А начальника жизни убили. Сего Богъ воскресилъ изъ мертвыхъ, чему мы свидѣтели.

16. И ради вѣры во имя Его, имя Его укрѣпило сего, котораго вы видите и знаете, и вѣра, которая отъ Него, даровала ему исцѣленіе сіе предъ всѣми вами.

17. Впрочемъ, я знаю, братія, что вы, какъ и начальники ваши, сдѣлали сіе по невѣденію.

18. Богъ же, какъ предвозвѣстилъ устами всѣхъ своихъ пророковъ пострадать Христу; такъ и исполнилъ.

19. И такъ покайтесь и об-

Digitized by Google

ратитесь, чтобы загладились грѣхи ваши,

20. Да пріидутъ времена отрады отъ лица Господа, и да пошлетъ Онъ предназначеннаго вамъ Іисуса Христа,

21. Котораго небо должно было принять до временъ совершенія всего, что говорилъ Богъ устами всѣхъ святыхъ своихъ пророковъ отъ вѣка.

22. Моусей сказалъ отцамъ: Господь Богъ вашъ воздвигнетъ вамъ изъ братьевъ вашихъ Пророка, какъ меня; слушайтесь Его во всемъ, что Онъ ни будетъ говорить вамъ.

23. И будетъ, что всякая душа, которая не послушаетъ Пророка того, истребится изъ народа. (Второз. 18. 15—18.)

24. И всѣ пророки, отъ Самуила и послѣ него, сколько ихъ ни говорило, также предвозвѣстили дни сіи.

25. Вы сыны пророковъ и завѣта, который завѣщалъ Богъ отцамъ вашимъ, говоря Аврааму: и въ сѣмени твоемъ благословятся всѣ племена земныя.

26. Богъ, воскресивъ Сына своего Іисуса, къ вамъ первымъ послалъ Его благословить васъ, отвращая каждаго отъ злыхъ дѣлъ вашихъ.

ГЛАВА 4.

Когда они говорили къ народу, къ нимъ приступили священники и начальникъ стражи при храмѣ и саддукеи,

2. Досадуя на то, что они учатъ народъ, и проповѣдуютъ въ Іисусѣ воскресеніе изъ мертвыхъ.

3. И наложили на нихъ руки, и отдали *ихъ* подъ стражу до утра; ибо уже былъ вечеръ.

4. Многіе же изъ слушавшихъ слово увѣровали; и было число таковыхъ людей около пяти тысячъ.

5. На другой день собрались въ Іерусалимѣ начальники ихъ и старѣйшины и книжники,

6. И Анна первосвященникъ и Каіафа и Іоаннъ и Александръ и прочіе изъ рода первосвященническаго;

7. И, поставивъ ихъ посреди, спрашивали: какою силою, или какимъ именемъ вы сдѣлали сіе?

8. Тогда Петръ, исполнясь Духа Святаго, сказалъ имъ: начальники народа и старѣйшины Израильскіе!

9. Если отъ насъ сего дня требуютъ отвѣта въ благодѣяніи человѣку немощному, какъ онъ исцѣленъ;

10. То да будетъ извѣстно

Digitized by Google

всѣмъ вамъ и всему народу Израильскому, что именемъ Іисуса Христа Назорея, котораго вы распяли, котораго Богъ воскресилъ изъ мертвыхъ, Имъ поставленъ онъ предъ вами здравъ.

11. Онъ есть камень, пренебреженный вами зиждущими, но сдѣлавшійся главою угла, и нѣтъ ни въ комъ иномъ спасенія. (Псал. 117, 22.)

12. Ибо нѣтъ другаго имени подъ небомъ, даннаго человѣкамъ, которымъ надлежало бы намъ спастись.

13. Видя смѣлость Петра и Іоанна, и примѣтивъ, что они люди некнижные и простые, они удивлялись; между тѣмъ узнавали ихъ, что они были съ Іисусомъ:

14. Видя же исцѣленнаго человѣка, стоящаго съ ними, ничего не могли сказать вопреки.

15. И, приказавъ имъ выйдти вонъ изъ синедріона, разсуждали между собою,

16. Говоря: что намъ дѣлать съ сими людьми? Ибо всѣмъ, живущимъ въ Іерусалимѣ, извѣстно, что ими сдѣлано явное чудо, и мы не можемъ отвергнуть *сего*.

17. Но, чтобы болѣе не разгласилось сіе въ народѣ, съ угрозою запретимъ имъ, чтобы не говорили объ имени семъ никому изъ людей.

18. И, призвавъ ихъ, приказали имъ отнюдь не говорить и не учить о имени Іисуса.

19. Но Петръ и Іоаннъ сказали имъ въ отвѣтъ: судите, справедливо ли предъ Богомъ слушать васъ болѣе, нежели Бога?

20. Мы не можемъ не говорить того, что видѣли и слышали.

21. Они же, пригрозивъ, отпустили ихъ, не находя возможности наказать ихъ, по причинѣ народа; потому что всѣ прославляли Бога за происшедшее.

22. Ибо лѣтъ болѣе сорока было тому человѣку, надъ которымъ сдѣлалось сіе чудо исцѣленія.

23. Бывъ отпущены, они пришли къ своимъ, и пересказали, что говорили имъ первосвященники и старѣйшины.

24. Они же, выслушавъ, единодушно возвысили голосъ къ Богу, и сказали: Владыко Боже, сотворившій небо и землю и море и все, что въ нихъ!

25. Ты устами отца нашего Давида, раба Твоего, сказалъ Духомъ Святымъ: что мятутся язычники, и народы замышляютъ тщетное?

Digitized by Google

26. Возстали цари земные и князи собрались вмѣстѣ на Господа и на Христа Его. (Псал. 2, 1—2.)

27. Ибо по истинѣ собрались въ городѣ семъ на Святаго Сына Твоего Іисуса, помазаннаго Тобою, Иродъ и Понтій Пилатъ съ язычниками и народомъ Израильскимъ,

28. Чтобы сдѣлать то, чему быть предопредѣлила рука Твоя и совѣтъ Твой.

29. И нынѣ, Господи, воззри на угрозы ихъ, и дай рабамъ Твоимъ со всею смѣлостію говорить слово Твое,

30. Тогда какъ Ты простираешь руку Твою на исцѣленіе и на содѣланіе знаменій и чудесъ именемъ Святаго Сына Твоего Іисуса.

31. И, по молитвѣ ихъ, поколебалось мѣсто, гдѣ они были собраны, и исполнились всѣ Духа Святаго, и говорили слово Божіе съ дерзновеніемъ.

32. У множества же увѣровавшихъ было одно сердце и одна душа; и никто ничего изъ имѣнія своего не называлъ своимъ, но все у нихъ было общее.

33. Апостолы же съ великою силою воздавали свидѣтельство воскресенію Господа Іисуса Христа; и великая благодать была на всѣхъ ихъ.

34. Не было между ними никого нуждающагося; ибо всѣ, которые владѣли землями, или домами, продавая ихъ, приносили цѣну проданнаго,

35. И полагали къ ногамъ Апостоловъ; и каждому давалось, въ чемъ кто имѣлъ нужду.

36. Такъ Іосія, прозванный отъ Апостоловъ Варнавою, что значитъ, сынъ утѣшенія, Левитъ, родомъ Кипрянинъ,

37. У котораго была своя земля, продавъ ее, принесъ деньги, и положилъ къ ногамъ Апостоловъ.

ГЛАВА 5.

Нѣкоторый же мужъ, именемъ Ананія, съ женою своею Сапфирою, продавъ имѣніе,

2. Утаилъ изъ цѣны, съ вѣдома и жены своей, а нѣкоторую часть принесъ, и положилъ къ ногамъ Апостоловъ.

3. Но Петръ сказалъ: Ананія! Для чего ты *допустилъ* сатанѣ вложить въ сердце твое *мысль* солгать Духу Святому и утаить изъ цѣны земли?

4. Владѣемое не твоимъ ли оставалось, и пріобрѣтенное продажею не въ твоей ли власти находилось? Для чего ты положилъ это въ сердцѣ своемъ? Ты солгалъ не человѣкамъ, а Богу.

Digitized by Google

5. Услышавъ сіи слова, Ананія палъ бездыханенъ; и великій страхъ объялъ всѣхъ слышавшихъ сіе.

6. И, вставъ, юноши приготовили его къ погребенію, и, вынесши, похоронили.

7. Часа черезъ три послѣ сего пришла и жена его, не зная о случившемся.

8. Петръ же спросилъ ее: скажи мнѣ, за столько ли продали вы землю? она сказала: да, за столько.

9. Но Петръ сказалъ ей: что это согласились вы искусить Духа Господня? вотъ, входятъ въ двери погребавшіе мужа твоего; и тебя вынесутъ.

10. Вдругъ она упала у ногъ его, и испустила духъ. И юноши, вошедши, нашли ее мертвою, и, вынесши, похоронили подлѣ мужа ея.

11. И великій страхъ объялъ всю церковь и всѣхъ слышавшихъ сіе.

12. Руками же Апостоловъ совершались въ народѣ многія знаменія и чудеса; и всѣ единодушно пребывали въ притворѣ Соломоновомъ.

13. Изъ постороннихъ же никто не смѣлъ пристать къ нимъ, а народъ прославлялъ ихъ.

14. Вѣрующихъ же болѣе и болѣе присоединялось къ Господу, множество мужей и женъ;

15. Такъ что выносили больныхъ на улицы и полагали на постеляхъ и кроватяхъ, дабы хотя тѣнь проходящаго Петра осѣнила кого изъ нихъ.

16. Сходились также въ Іерусалимъ многіе изъ окрестныхъ городовъ, неся больныхъ и нечистыми духами одержимыхъ, которые и исцѣлялись всѣ.

17. Первосвященникъ же и съ нимъ всѣ, принадлежавшіе къ ереси саддукейской, исполнились зависти,

18. И наложили руки свои на Апостоловъ, и заключили ихъ въ народную темницу.

19. Но Ангелъ Господень ночью отворилъ двери темницы и, выведши ихъ, сказалъ:

20. Идите и, ставъ во храмѣ, говорите народу всѣ сіи слова жизни.

21. Они, выслушавъ, вошли утромъ въ храмъ и учили. Между тѣмъ первосвященникъ и которые съ нимъ, пришедши, созвали синедріонъ и всѣхъ старѣйшинъ изъ сыновъ Израилевыхъ, и послали въ темницу, привести *Апостоловъ*.

22. Но служители, пришедши, не нашли ихъ въ темницѣ и, возвратившись, донесли,

23. Говоря: темницу мы

Digitized by Google

нашли запертою со всею предосторожностію и стражей стоящими предъ дверями; но, отворивъ, не нашли въ ней никого.

24. Когда услышали слова сіи первосвященникъ, начальникъ стражи и *прочіе* первосвященники; недоумѣвали, что̀ бы это значило.

25. Пришелъ же нѣкто и донесъ имъ, говоря: вотъ, мужи, которыхъ вы заключили въ темницу, стоятъ въ храмѣ и учатъ народъ.

26. Тогда начальникъ стражи пошелъ со служителями, и привелъ ихъ безъ принужденія, потому что боялись народа, чтобы не побили ихъ камнями.

27. Приведши же ихъ, поставили въ синедріонѣ; и спросилъ ихъ первосвященникъ, говоря:

28. Не запретили ли мы вамъ накрѣпко учить о имени семъ? И вотъ, вы наполнили Іерусалимъ ученіемъ вашимъ; и хотите навести на насъ кровь того человѣка.

29. Петръ же и Апостолы въ отвѣтъ сказали: должно повиноваться больше Богу, нежели человѣкамъ.

30. Богъ отцевъ нашихъ воскресилъ Іисуса, котораго вы умертвили, повѣсивъ на древѣ.

31. Его возвысилъ Богъ десницею своею въ Начальника и Спасителя, дабы дать Израилю покаяніе и прощеніе грѣховъ.

32. Свидѣтели Ему въ семъ мы и Духъ Святый, котораго Богъ далъ повинующимся Ему.

33. Слышавъ сіе, они разрывались отъ гнѣва, и умышляли умертвить ихъ.

34. Вставъ же въ синедріонѣ, нѣкто фарисей, именемъ Гамаліилъ, законоучитель, уважаемый всѣмъ народомъ, приказалъ вывесть Апостоловъ на короткое время,

35. А имъ сказалъ: мужи Израильскіе! подумайте сами съ собою о людяхъ сихъ, что вамъ съ ними дѣлать.

36. Ибо не задолго предъ симъ явился Ѳевда, выдавая себя за кого-то великаго, и къ нему пристало около четырехъ сотъ человѣкъ: но онъ убитъ, и всѣ, которые слушались его, разсѣялись и изчезли.

37. Послѣ него во время переписи явился Іуда Галилеянинъ, и увлекъ за собою довольно народа; но онъ погибъ, и всѣ, которые слушались его, разсыпались.

38. И нынѣ, говорю вамъ, отстаньте отъ людей сихъ и оставьте ихъ: ибо если сіе пред-

Digitized by Google

пріятіе и сіе дѣло отъ человѣковъ, то оно разрушится;

39. А если отъ Бога, то вы не можете разрушить его; берегитесь, чтобъ вамъ не оказаться и богопротивниками.

40. Они послушались его; и, призвавъ Апостоловъ, били *ихъ* и, запретивъ имъ говорить о имени Іисуса, отпустили ихъ.

41. Они же пошли изъ синедріона, радуясь, что за имя Господа Іисуса удостоились принять безчестіе.

42. И всякой день въ храмѣ и по домамъ не переставали учить и благовѣствовать объ Іисусѣ Христѣ.

ГЛАВА 6.

Въ сіи дни, когда умножились ученики, произошелъ у Еллинистовъ (*) ропотъ на Евреевъ за то, что вдовицы ихъ принебрегаемы были въ ежедневномъ раздаяніи потребностей.

2. Тогда двѣнадцать *Апостоловъ*, созвавъ множество учениковъ, сказали: не хорошо намъ, оставивъ слово Божіе, пещись о столахъ.

3. И такъ, братія, выберите изъ среды себя семь человѣкъ извѣданныхъ, исполненныхъ Святаго Духа и мудрости; ихъ поставимъ на сію службу.

4. А мы постоянно пребудемъ въ молитвѣ и служеніи слова.

5. И одобрено было сіе предложеніе всѣмъ собраніемъ; и избрали Стефана, мужа исполненнаго вѣры и Духа Святаго, и Филиппа и Прохора и Никанора и Тимона и Пармена и Николая Антіохійца, обращеннаго изъ язычниковъ.

6. Ихъ поставили предъ Апостолами; и *сіи*, помолившись, возложили на нихъ руки.

7. И слово Божіе расло, и число учениковъ весьма умножалось въ Іерусалимѣ; и изъ священниковъ очень многіе покорились вѣрѣ.

8. А Стефанъ, исполненный вѣры и силы, совершалъ великія чудеса и знаменія въ народѣ.

9. Нѣкоторые изъ такъ называемой синагоги Либертинцевъ и Киринейцевъ и Александрійцевъ и нѣкоторые изъ Киликіи и Асіи вступили въ споръ съ Стефаномъ;

10. Но не могли противостоять мудрости и Духу, которымъ онъ говорилъ.

11. Тогда научили они нѣко-

(*) *Евреи изъ странъ языческихъ.*

Digitized by Google

торыхъ сказать: мы слышали, какъ онъ говорилъ хульныя слова на Моѵсея и на Бога.

12. И возбудили народъ и старѣйшинъ и книжниковъ и, нападши, схватили его и повели въ синедріонъ.

13. И представили ложныхъ свидѣтелей, которые говорили: этотъ человѣкъ не перестаетъ говорить хульныя слова на святое мѣсто сіе и на законъ.

14. Ибо мы слышали, какъ онъ говорилъ, что Іисусъ Назорей разрушитъ мѣсто сіе, и перемѣнитъ обычаи, которые предалъ намъ Моѵсей.

15. И всѣ, сидящіе въ синедріонѣ, смотря на него, видѣли лице его, какъ лице Ангела.

ГЛАВА 7.

Тогда сказалъ первосвященникъ: такъ ли это?

2. Но онъ сказалъ: мужи братія и отцы! послушайте. Богъ славы явился отцу нашему Аврааму въ Месопотаміи, прежде переселенія его въ Харранъ,

3. И сказалъ ему: выйди изъ земли твоей и изъ родства твоего и изъ дома отца твоего, и пойди въ землю, которую покажу тебѣ.

4. Тогда онъ вышелъ изъ земли Халдейской и поселился въ Харранѣ; а оттуда, по смерти отца его, переселилъ его *Богъ* въ сію землю, въ которой вы нынѣ живете.

5. И не далъ ему на ней наслѣдства ни на стопу ноги, а обѣщалъ дать ее во владѣніе ему и потомству его по немъ, когда еще былъ онъ бездѣтенъ.

6. И сказалъ ему Богъ, что потомки его будутъ переселенцами въ чужой землѣ, и будутъ въ порабощеніи и притѣсненіи лѣтъ четыреста.

7. Но Я, сказалъ Богъ, произведу судъ надъ тѣмъ народомъ, у котораго они будутъ въ порабощеніи; и послѣ того они выйдутъ и будутъ служить Мнѣ на семъ мѣстѣ.

8. И далъ ему завѣтъ обрѣзанія. По семъ родилъ онъ Исаака, и обрѣзалъ его въ осмый день; а Исаакъ (родилъ) Іакова, Іаковъ же двѣнадцать патріарховъ.

9. Патріархи, по зависти, продали Іосифа въ Египетъ; но Богъ былъ съ нимъ,

10. И избавилъ его отъ всѣхъ скорбей его, и даровалъ мудрость ему и благоволеніе царя Египетскаго Фараона, *который* и поставилъ его начальникомъ надъ Египтомъ и надъ всѣмъ домомъ своимъ.

Digitized by Google

11. И пришелъ голодъ и великая скорбь на всю землю Египетскую и Ханаанскую, и отцы наши не находили пропитанія.

12. Іаковъ же, услышавъ, что есть хлѣбъ въ Египтѣ, послалъ *туда* отцевъ нашихъ въ первый разъ.

13. А когда (они пришли) во второй разъ; Іосифъ открылся братьямъ своимъ, и извѣстенъ сталъ Фараону родъ Іосифовъ.

14. Іосифъ, пославъ, призвалъ отца своего Іакова и все родство свое, душъ семьдесятъ пять.

15. Іаковъ перешелъ въ Египетъ, и скончался самъ и отцы наши;

16. И перенесены были въ Сихемъ и положены во гробѣ, который купилъ Авраамъ цѣною серебра у сыновъ Еммора Сихемова.

17. А по мѣрѣ, какъ приближалось время *исполниться* обѣтованію, о которомъ клялся Богъ Аврааму, народъ возрасталъ и умножался въ Египтѣ,

18. До тѣхъ поръ, какъ возсталъ иной царь, который не зналъ Іосифа.

19. Сей, ухищряясь противъ рода нашего, притѣснялъ отцевъ нашихъ, принуждая бросать дѣтей своихъ, чтобы не оставались въ живыхъ.

20. Въ сіе время родился Моѵсей, и былъ прекрасенъ предъ Богомъ. Три мѣсяца онъ былъ питаемъ въ домѣ отца своего:

21. А когда былъ брошенъ; взяла его дочь Фараонова, и воспитала его у себя, какъ сына.

22. И наученъ былъ Моѵсей всей мудрости Египетской, и былъ силенъ въ словахъ и дѣлахъ.

23. Когда же исполнилось ему сорокъ лѣтъ; пришло ему на сердце, посѣтить братьевъ своихъ, сыновъ Израилевыхъ.

24. И, увидѣвъ одного изъ нихъ обижаемаго, вступился и отмстилъ за оскорбленнаго, поразивъ Египтянина.

25. Онъ думалъ, поймутъ братья его, что Богъ рукою его даетъ имъ спасеніе; но они не поняли.

26. На слѣдующій день, когда нѣкоторые изъ нихъ дрались, онъ явился и склонялъ ихъ къ миру, говоря: вы братья; за чѣмъ обижаете другъ друга?

27. Но обижающій ближняго оттолкнулъ его, сказавъ: кто тебя поставилъ начальникомъ и судьею надъ нами?

28. Не хочешь ли ты убить и меня, какъ вчера убилъ Египтянина?

29. Отъ сихъ словъ Моѵсей

Digitized by Google

убѣжалъ, и сдѣлался пришельцемъ въ землѣ Мадіамской, гдѣ родились отъ него два сына.

30. По исполненіи сорока лѣтъ, явился ему въ пустынѣ горы Синая Ангелъ Господень въ пламени горящаго терноваго куста.

31. Моѵсей, увидѣвъ, дивился видѣнію; а когда подходилъ разсмотрѣть, былъ къ нему гласъ Господень:

32. Я Богъ отцевъ твоихъ, Богъ Авраама и Богъ Исаака и Богъ Іакова. Моѵсей, объятый трепетомъ, не смѣлъ смотрѣть.

33. И сказалъ ему Господь: сними обувь съ ногъ твоихъ; ибо мѣсто, на которомъ ты стоишь, есть земля святая.

34. Я вижу притѣсненіе народа моего въ Египтѣ, и слышу стенаніе его, и низшелъ избавить его: и такъ пойди, Я пошлю тебя въ Египетъ.

35. Сего Моѵсея, котораго они отвергли, сказавъ: кто тебя поставилъ начальникомъ и судьею? сего Богъ чрезъ Ангела, явившагося ему въ терновомъ кустѣ, послалъ начальникомъ и избавителемъ.

36. Сей вывелъ ихъ, сотворивъ чудеса и знаменія въ землѣ Египетской, и въ Чермномъ морѣ, и въ пустынѣ въ продолженіи сорока лѣтъ.

37. Это тотъ Моѵсей, который сказалъ сынамъ Израилевымъ: Пророка воздвигнетъ вамъ Господь Богъ вашъ изъ братьевъ вашихъ, какъ меня; Его слушайте. (Втор. 18, 15.)

38. Это тотъ, который былъ въ собраніи въ пустынѣ съ Ангеломъ, говорившимъ ему на горѣ Синаѣ, и съ отцами нашими, и который принялъ живыя слова, чтобы передать намъ,

39. Которому отцы наши не хотѣли быть послушными, но отринули его, и обратились сердцами своими къ Египту,

40. Сказавъ Аарону: сдѣлай намъ боговъ, которые предшествовали бы намъ; ибо съ Моѵсеемъ, который вывелъ насъ изъ земли Египетской, не знаемъ, что случилось.

41. И сдѣлали въ тѣ дни тельца, и принесли жертву идолу, и веселились передъ дѣломъ рукъ своихъ.

42. Богъ же отвратился и оставилъ ихъ служить воинству небесному, какъ написано въ книгѣ пророковъ: домъ Израилевъ! приносили ли вы Мнѣ заколенія и жертвы въ продолженіи сорока лѣтъ въ пустынѣ?

43. Вы приняли скинію Молохову и звѣзду бога вашего Ремфана, изображенія, кото-

Digitized by Google

рыя вы сдѣлали, чтобы покланяться имъ; и Я переселю васъ далѣе Вавилона. (Амос. 5, 25—27.)

44. Скинія свидѣтельства была у отцевъ нашихъ въ пустынѣ, какъ повелѣлъ Говорившій Моѵсею сдѣлать ее по образу, имъ видѣнному.

45. Отцы наши съ Іисусомъ, взявъ оную, внесли во владѣнія народовъ, изгнанныхъ Богомъ отъ лица отцевъ нашихъ. Такъ было до дней Давида.

46. Сей обрѣлъ благодать предъ Богомъ и молилъ, *чтобы* найти жилище Богу Іакова.

47. Соломонъ же построилъ Ему домъ.

48. Но Всевышній не въ рукотворенныхъ храмахъ живетъ, какъ говоритъ пророкъ:

49. Небо престолъ Мой, и земля подножіе ногъ Моихъ. Какой домъ созиждете Мнѣ, говоритъ Господь, или какое мѣсто для покоя Моего?

50. Не Моя ли рука сотворила все сіе? (Исаіи 66, 1. 2.)

51. Жестоковыйные! люди съ необрѣзаннымъ сердцемъ и ушами! вы всегда противитесь Духу Святому, какъ отцы ваши, такъ и вы.

52. Кого изъ пророковъ не гнали отцы ваши? Они убили предвозвѣстившихъ пришествіе Праведника, котораго предателями и убійцами сдѣлались нынѣ вы,

53. Вы, которые приняли законъ при служеніи Ангеловъ, и не сохранили.

54. Слушая сіе, они рвались сердцами своими, и скрежетали на него зубами.

55. Стефанъ же, будучи исполненъ Духа Святаго, воззрѣвъ на небо, увидѣлъ славу Божію и Іисуса стоящаго одесную Бога;

56. И сказалъ: вотъ, я вижу небеса отверстыя и Сына человѣческаго стоящаго одесную Бога.

57. Но они, закричавъ громкимъ голосомъ, затыкали уши свои, и единодушно устремились на него.

58. И, выведши за городъ, стали побивать его камнями. Свидѣтели же положили свои одежды у ногъ юноши, именемъ Савла.

59. И побивали камнями Стефана, который молился и говорилъ: Господи Іисусе! пріими духъ мой.

60. И, преклонивъ колѣна, воскликнулъ громкимъ голосомъ: Господи! не вмѣни имъ грѣха сего. И, сказавъ сіе, почилъ.

Digitized by Google

ГЛАВА 8.

Савлъ же одобрялъ убіеніе его. Въ тѣ дни произошло великое гоненіе на церковь въ Іерусалимѣ; и всѣ, кромѣ Апостоловъ, разсѣялись по разнымъ мѣстамъ Іудеи и Самаріи.

2. Стефана же погребли мужи благоговѣйные, и сдѣлали великій плачъ по немъ.

3. А Савлъ терзалъ церковь, входя въ домы и, влача мужчинъ и женщинъ, отдавалъ въ темницу.

4. Между тѣмъ разсѣявшіеся ходили и благовѣствовали слово.

5. Такъ Филиппъ пришелъ въ городъ Самарійскій, и проповѣдывалъ имъ Христа.

6. Народъ единодушно внималъ тому, что̀ говорилъ Филиппъ, слыша и видя, какія онъ творилъ чудеса.

7. Ибо нечистые духи изъ многихъ, одержимыхъ ими, выходили съ великимъ воплемъ; а многіе разслабленные и хромые исцѣлялись.

8. И была радость великая въ томъ городѣ.

9. Находился же въ городѣ нѣкоторый мужъ, именемъ Симонъ, который предъ тѣмъ волхвовалъ и изумлялъ народъ Самарійскій, выдавая себя за кого-то великаго.

10. Ему внимали всѣ отъ малаго до большаго, говоря: сей есть великая сила Божія.

11. А внимали ему потому, что онъ немалое время изумлялъ ихъ волхвованіями.

12. Но, когда повѣрили Филиппу, благовѣствующему о царствіи Божіемъ и о имени Іисуса Христа: то крестились и мужчины и женщины.

13. Увѣровалъ и самъ Симонъ и, крестившись, не отходилъ отъ Филиппа; и, видя совершающіяся великія силы и знаменія, изумлялся.

14. Находившіеся въ Іерусалимѣ Апостолы, услышавъ, что Самаряне приняли слово Божіе, послали къ нимъ Петра и Іоанна,

15. Которые, пришедши, помолились о нихъ, чтобы они приняли Духа Святаго.

16. Ибо Онъ не сходилъ еще ни на одного изъ нихъ, а только были они крещены во имя Господа Іисуса.

17. Тогда возложили руки на нихъ, и они приняли Духа Святаго.

18. Симонъ же, увидѣвъ, что чрезъ возложеніе рукъ Апостольскихъ подается Духъ Святый, принесъ имъ деньги,

Digitized by Google

19. Говоря: дайте и мнѣ власть сію, чтобы тотъ, на кого я возложу руки, получалъ Духа Святаго.

20. Но Петръ сказалъ ему: серебро твое да будетъ въ погибель съ тобою; потому что ты помыслилъ даръ Божій получить за деньги.

21. Нѣтъ тебѣ въ семъ части и жребія; ибо сердце твое не право предъ Богомъ.

22. И такъ покайся въ семъ грѣхѣ твоемъ, и молись Богу; можетъ быть, отпустится тебѣ помыслъ сердца твоего.

23. Ибо вижу тебя исполненнаго горькой желчи и въ узахъ неправды.

24. Симонъ же сказалъ въ отвѣтъ: помолитесь вы за меня Господу, дабы не постигло меня ничто изъ сказаннаго вами.

25. Они же, засвидѣтельствовавъ и проповѣдавъ слово Господне, обратно пошли въ Іерусалимъ, и во многихъ селеніяхъ Самарійскихъ проповѣдали Евангеліе.

26. А Филиппу Ангелъ Господень сказалъ: встань, и иди на полдень, на дорогу, идущую изъ Іерусалима въ Газу, на ту, которая пуста.

27. Онъ всталъ и пошелъ. И вотъ, мужъ Еѳіоплянинъ, евнухъ, вельможа Кандакіи, царицы Еѳіопской, хранитель всѣхъ сокровищъ ея, пріѣзжавшій въ Іерусалимъ для поклоненія,

28. Возвращался, и, сидя на колесницѣ своей, читалъ пророка Исаію.

29. Духъ сказалъ Филиппу: подойди и пристань къ сей колесницѣ.

30. Филиппъ подошелъ, и, услышавъ, что онъ читаетъ пророка Исаію, сказалъ: разумѣешь ли, что читаешь?

31. Онъ сказалъ: какъ могу разумѣть, если кто не наставитъ меня? и попросилъ Филиппа взойти и сѣсть съ нимъ.

32. А мѣсто изъ Писанія, которое онъ читалъ, было сіе: какъ овца веденъ былъ Онъ на закланіе; и какъ агнецъ предъ стригущимъ его безгласенъ, такъ Онъ не отверзаетъ устъ своихъ.

33. Въ уничиженіи Его судъ Его совершился. Но родъ Его кто изъяснитъ? ибо вземлется отъ земли жизнь Его. (Исаіи 53, 7. 8.)

34. Евнухъ же сказалъ Филиппу: прошу тебя *сказать:* о комъ пророкъ сіе говоритъ? о себѣ ли, или о комъ другомъ?

35. Филиппъ отверзъ уста свои и, начавъ отъ сего Пи-

Digitized by Google

санія, благовѣствовалъ ему объ Іисусѣ.

36. Между тѣмъ, продолжая путь, они пріѣхали къ водѣ; и евнухъ сказалъ: вотъ, вода; что препятствуетъ мнѣ креститься?

37. Филиппъ же сказалъ ему: если вѣруешь отъ всего сердца, можно. Онъ сказалъ въ отвѣтъ: вѣрую, что Іисусъ Христосъ есть Сынъ Божій.

38. И приказалъ остановить колесницу: и сошли оба въ воду, Филиппъ и евнухъ; и крестилъ его.

39. Когда же они вышли изъ воды; Духъ Святый сошелъ на евнуха, а Филиппа восхитилъ Ангелъ Господень, и евнухъ уже не видѣлъ его, и продолжалъ путь, радуяся.

40. А Филиппъ оказался въ Азотѣ; и, проходя, благовѣствовалъ всѣмъ городамъ, пока пришелъ въ Кесарію.

ГЛАВА 9.

Савлъ же, еще дыша угрозами и убійствомъ на учениковъ Господа, пришелъ къ первосвященнику,

2. И выпросилъ у него письма въ Дамаскъ къ синагогамъ, чтобы, кого найдетъ послѣдующихъ сему ученію, и мужчинъ и женщинъ, связавъ, приводить въ Іерусалимъ.

3. Когда же онъ шелъ и приближался къ Дамаску; внезапно осіялъ его свѣтъ съ неба.

4. Онъ упалъ на землю, и услышалъ голосъ, говорящій ему: Савлъ, Савлъ! что ты гонишь Меня?

5. Онъ сказалъ: кто Ты, Господи? Господь же сказалъ: Я Іисусъ, котораго ты гонишь. Трудно тебѣ идти противъ рожна.

6. Онъ въ трепетѣ и ужасѣ сказалъ: Господи! что повелишь мнѣ дѣлать? а Господь ему: встань и иди въ городъ; и сказано будетъ тебѣ, что тебѣ надобно дѣлать.

7. Люди же, шедшіе съ нимъ, стояли въ оцѣпенѣніи, слыша голосъ, а никого не видя.

8. Савлъ всталъ съ земли, и съ открытыми глазами никого не видѣлъ. И повели его за руку, и привели въ Дамаскъ.

9. И три дня онъ не видѣлъ, и не ѣлъ, и не пилъ.

10. Въ Дамаскѣ былъ нѣкоторый ученикъ, именемъ Ананія; и Господь въ видѣніи сказалъ ему: Ананія! Онъ сказалъ: я, Господи.

11. Господь же ему: встань и пойди на улицу, такъ называемую прямую, и спроси въ

Digitized by Google

Іудиномъ домѣ Тарсянина, по имени Савла, онъ теперь молится,

12. И видѣлъ въ видѣніи мужа, именемъ Ананію, пришедшаго къ нему и возложившаго на него руку, чтобъ онъ прозрѣлъ.

13. Ананія отвѣтствовалъ: Господи! я слышалъ отъ многихъ о семъ человѣкѣ, сколько зла сдѣлалъ онъ святымъ Твоимъ въ Іерусалимѣ;

14. И здѣсь имѣетъ отъ первосвященниковъ власть, вязать всѣхъ, призывающихъ имя Твое.

15. Но Господь сказалъ ему: иди, ибо онъ есть Мой избранный сосудъ, чтобы возвѣщать имя Мое предъ народами и царями и сынами Израилевыми.

16. И Я покажу ему, сколько онъ долженъ пострадать за имя Мое.

17. Ананія пошелъ, и вошелъ въ домъ, и, возложивъ на него руки, сказалъ: братъ Савлъ! Господь Іисусъ, явившійся тебѣ на пути, которымъ ты шелъ, послалъ меня, чтобы ты прозрѣлъ и исполнился Святаго Духа.

18. И тотчасъ какъ бы чешуя отпала отъ глазъ его; и вдругъ онъ прозрѣлъ, и, вставъ, крестился;

19. И, принявъ пищи, укрѣпился. И былъ Савлъ нѣсколько дней съ учениками въ Дамаскѣ.

20. И тотчасъ сталъ проповѣдывать въ синагогахъ объ Іисусѣ, что Онъ есть Сынъ Божій.

21. И всѣ слышавшіе дивились и говорили: не тотъ ли это самый, который гналъ въ Іерусалимѣ призывающихъ имя сіе; да и сюда за тѣмъ пришелъ, чтобы вязать ихъ и вести къ первосвященникамъ?

22. А Савлъ болѣе и болѣе укрѣплялся, и приводилъ въ замѣшательство Іудеевъ, живущихъ въ Дамаскѣ, доказывая, что сей есть Христосъ.

23. Когда же прошло довольно времени; Іудеи согласились убить его.

24. Но Савлъ узналъ о семъ умыслѣ ихъ. А они день и ночь стерегли у воротъ, чтобы убить его.

25. Ученики же ночью, взявъ его, спустили по стѣнѣ въ корзинѣ.

26. Савлъ прибылъ въ Іерусалимъ, и старался пристать къ ученикамъ; но всѣ боялись его, не вѣря, что онъ ученикъ.

27. Варнава же, взявъ его, привелъ къ Апостоламъ, и разсказалъ имъ, какъ на пути

Digitized by Google

онъ видѣлъ Господа, и что̀ говорилъ ему Господь, и какъ онъ въ Дамаскѣ смѣло проповѣдывалъ во имя Іисуса.

28. И пребывалъ онъ съ ними, входя и исходя, въ Іерусалимѣ, и смѣло проповѣдывалъ во имя Господа Іисуса.

29. Говорилъ также и состязался съ Еллинистами; а они покушались убить его.

30. Братія, узнавъ *о семъ*, отправили его въ Кесарію, и препроводили въ Тарсъ.

31. Церкви же по всей Іудеѣ, Галилеѣ и Самаріи были въ покоѣ, назидаясь и ходя въ страхѣ Господнемъ; и при утѣшеніи отъ Святаго Духа умножались.

32. Случилось, что Петръ, обходя всѣхъ, пришелъ и къ святымъ, живущимъ въ Лиддѣ.

33. Тамъ нашелъ онъ нѣкотораго человѣка, именемъ Энея, который восемь уже лѣтъ лежалъ въ постелѣ въ разслабленіи.

34. Петръ сказалъ ему: Эней! исцѣляетъ тебя Іисусъ Христосъ; встань съ постели своей; и онъ тотчасъ всталъ.

35. И видѣли его всѣ, живущіе въ Лиддѣ и въ Саронѣ, которые и обратились къ Господу.

36. Въ Іоппіи находилась нѣкоторая ученица, именемъ Тавиѳа, что значитъ, Серна; она была исполнена добрыхъ дѣлъ, и творила много милостынь.

37. Случилось въ тѣ дни, что она занемогла и умерла. Ее омыли и положили въ горницѣ.

38. А какъ Лидда была близъ Іоппіи; то ученики, услышавъ, что Петръ находится тамъ, послали къ нему двухъ человѣкъ просить, чтобъ онъ не замедлилъ прійти къ нимъ.

39. Петръ, вставъ, пошелъ съ ними; и когда онъ прибылъ, ввели его въ горницу, и всѣ вдовицы со слезами предстали предъ нимъ, показывая рубашки и платья, какія дѣлала Серна, живя съ ними.

40. Петръ выслалъ всѣхъ вонъ, и преклонивъ колѣна, помолился; и, обратившись къ тѣлу, сказалъ: Тавиѳа! встань. И она открыла глаза свои и, увидѣвъ Петра, сѣла.

41. Онъ, подавъ ей руку, поднялъ ее; и, призвавъ святыхъ и вдовицъ, поставилъ ее предъ ними живою.

42. Сіе сдѣлалось извѣстнымъ по всей Іоппіи, и многіе увѣровали въ Господа.

43. И довольно дней пробылъ онъ во Іоппіи у нѣкотораго Симона кожевника.

Digitized by Google

ГЛАВА 10.

Въ Кесаріи былъ нѣкоторый мужъ, именемъ Корнилій, сотникъ изъ полка называемаго Италійскимъ,

2. Благочестивый и боящійся Бога со всѣмъ домомъ своимъ, творившій много милостыни народу и всегда молившійся Богу.

3. Онъ въ видѣніи ясно видѣлъ около девятаго часа дня Ангела Божія, который вошелъ къ нему, и сказалъ ему: Корнилій!

4. Онъ же, взглянувъ на него и испугавшись, сказалъ: что, Господи? *Ангелъ* отвѣчалъ ему: молитвы твои и милостыни твои пришли на память предъ Богомъ.

5. И такъ пошли людей въ Іоппію, и призови Симона, называемаго Петромъ.

6. Онъ гоститъ у нѣкоего Симона кожевника, котораго домъ находится при морѣ; (онъ скажетъ тебѣ слова, которыми спасешься ты и весь домъ твой.)

7. Когда Ангелъ, говорившій съ Корниліемъ, отшелъ; то онъ призвалъ двоихъ изъ своихъ слугъ и благочестиваго воина изъ находившихся при немъ,

8. И, разсказавъ имъ все, послалъ ихъ въ Іоппію.

9. На другой день, когда они шли и приближались къ городу, Петръ около шестаго часа взошелъ на верхъ дома помолиться.

10. И почувствовалъ онъ голодъ, и хотѣлъ ѣсть. Между тѣмъ, какъ приготовляли, онъ пришелъ въ изступленіе,

11. И видитъ отверстое небо и сходящій къ нему нѣкоторый сосудъ, какъ бы большое полотно, привязанное за четыре угла и опускаемое на землю.

12. Въ немъ находились всякія четвероногія земныя, звѣри, пресмыкающіяся и птицы небесныя.

13. И былъ гласъ къ нему: встань, Петръ, заколи и ѣшь.

14. Но Петръ сказалъ: нѣтъ, Господи, я никогда не ѣлъ ничего сквернаго или нечистаго.

15. Тогда въ другой разъ *былъ* гласъ къ нему: что Богъ очистилъ, того ты не почитай нечистымъ.

16. Сіе было трижды; и сосудъ опять поднялся на небо.

17. Когда же Петръ недоумѣвалъ въ себѣ, что̀ бы значило видѣніе, которое онъ видѣлъ; вотъ, мужи, посланные Корниліемъ, разспросивъ

Digitized by Google

о домѣ Симона, остановились у воротъ;

18. И крикнувъ спросили: здѣсь ли Симонъ, называемый Петромъ?

19. Между тѣмъ, какъ Петръ размышлялъ о видѣніи, Духъ сказалъ ему: вотъ, три человѣка ищутъ тебя:

20. Встань, сойди и иди съ ними, нимало не сомнѣваясь; ибо Я послалъ ихъ.

21. Петръ, сошедши къ людямъ, (присланнымъ къ нему отъ Корнилія) сказалъ: я тотъ, котораго вы ищете; за какимъ дѣломъ вы пришли?

22. Они же сказали: Корнилій сотникъ, мужъ добродѣтельный и боящійся Бога, одобряемый всѣмъ народомъ Іудейскимъ, получилъ отъ святаго Ангела повелѣніе, призвать тебя въ домъ свой и послушать рѣчей твоихъ.

23. Тогда Петръ, пригласивъ ихъ, угостилъ. А на другой день, вставъ, пошелъ съ ними, и нѣкоторые изъ братій Іоппійскихъ пошли съ нимъ.

24. Въ слѣдующій день пришли они въ Кесарію. Корнилій же ожидалъ ихъ, созвавъ родственниковъ своихъ и близкихъ друзей.

25. Когда Петръ входилъ; Корнилій встрѣтилъ его и поклонился, падши къ ногамъ его.

26. Петръ же поднялъ его, говоря: встань; я тоже человѣкъ.

27. И, бесѣдуя съ нимъ, вошелъ *въ домъ*, и нашелъ многихъ собравшихся.

28. И сказалъ имъ: вы знаете, что Іудею возбранено сообщаться или сближаться съ иноплеменникомъ: но мнѣ Богъ открылъ, чтобъ я не почиталъ ни одного человѣка скверным или нечистымъ.

29. Посему я, будучи позванъ, и пришелъ безпрекословно. И такъ спрашиваю: для какого дѣла вы призвали меня?

30. Корнилій сказалъ: четвертаго дня я постился до теперешняго часа, и въ девятомъ часу молился въ своемъ домѣ, и вотъ, сталъ предо мною мужъ въ свѣтлой одеждѣ,

31. И говоритъ: Корнилій! услышана молитва твоя, и милостыни твои воспомянулись предъ Богомъ.

32. И такъ пошли въ Іоппію и призови Симона, называемаго Петромъ; онъ гоститъ въ домѣ кожевника Симона при морѣ; онъ прійдетъ и скажетъ тебѣ.

33. Тотчасъ послалъ я къ

Digitized by Google

тебѣ, и ты хорошо сдѣлалъ, что пришелъ. Теперь всѣ мы предстоимъ предъ Богомъ, чтобъ выслушать все, что̀ повелѣно тебѣ отъ Бога.

34. Петръ отверзъ уста и сказалъ: истинно познаю, что Богъ нелицепріятенъ;

35. Но во всякомъ народѣ боящійся Его и поступающій по правдѣ пріятенъ Ему.

36. Онъ послалъ сынамъ Израилевымъ слово, благовѣствуя миръ чрезъ Іисуса Христа: сей есть Господь всѣхъ.

37. Вы знаете происходившее по всей Іудеѣ, начиная отъ Галилеи, послѣ крещенія, проповѣданнаго Іоанномъ;

38. Какъ Богъ Духомъ Святымъ и силою помазалъ Іисуса изъ Назарета, и Онъ ходилъ, благотворя и исцѣляя всѣхъ, обладаемыхъ діаволомъ; потому что Богъ былъ съ Нимъ.

39. И мы свидѣтели всего, что̀ сдѣлалъ Онъ въ странѣ Іудейской и въ Іерусалимѣ, и что наконецъ Его убили, повѣсивъ на древѣ.

40. Сего Богъ воскресилъ въ третій день, и далъ Ему являться

41. Не всему народу, но свидѣтелямъ, предъизбраннымъ отъ Бога, намъ, которые съ Нимъ ѣли и пили, по воскресеніи Его изъ мертвыхъ.

42. И Онъ повелѣлъ намъ проповѣдывать людямъ и свидѣтельствовать, что Онъ есть опредѣленный отъ Бога судія живыхъ и мертвыхъ.

43. О Немъ всѣ пророки свидѣтельствуютъ, что всякій вѣрующій въ Него получитъ прощеніе грѣховъ именемъ Его.

44. Когда Петръ еще продолжалъ сію рѣчь; Духъ Святый сошелъ на всѣхъ, слушавшихъ слово.

45. И вѣрующіе изъ обрѣзанныхъ, пришедшіе съ Петромъ, изумились, что даръ Святаго Духа излился и на язычниковъ.

46. Ибо слышали ихъ говорящихъ языками и величающихъ Бога. Тогда Петръ сказалъ:

47. Кто можетъ запретить креститься водою тѣмъ, которые, какъ и мы, получили Святаго Духа?

48. И велѣлъ имъ креститься во имя Іисуса Христа. Потомъ они просили его пробыть у нихъ нѣсколько дней.

ГЛАВА 11.

Услышали Апостолы и братія, бывшіе въ Іудеѣ, что

Digitized by Google

и язычники приняли слово Божіе.

2. И когда Петръ пришелъ въ Іерусалимъ, обрѣзанные упрекали его,

3. Говоря: ты ходилъ къ людямъ необрѣзаннымъ, и ѣлъ съ ними.

4. Петръ же началъ пересказывать имъ по порядку, говоря:

5. Въ городѣ Іоппіи я молился, и въ изступленіи видѣлъ видѣніе: сходилъ нѣкоторый сосудъ, какъ бы большое полотно, за четыре угла спускаемое съ неба, и спустилось ко мнѣ.

6. Я посмотрѣлъ въ него и, разсматривая, увидѣлъ четвероногихъ земныхъ, звѣрей, пресмыкающихся и птицъ небесныхъ.

7. И услышалъ я голосъ, говорящій мнѣ: встань, Петръ, заколи и ѣшь.

8. Я же сказалъ: нѣтъ, Господи, ничто скверное или нечистое никогда не входило въ уста мои.

9. И отвѣчалъ мнѣ голосъ вторично съ неба: что̀ Богъ очистилъ, того ты не почитай нечистымъ.

10. Это было трижды, и опять поднялось все на небо.

11. И вотъ, въ тотъ самый часъ три человѣка стали предъ домомъ, въ которомъ я былъ, посланные изъ Кесаріи ко мнѣ.

12. Духъ сказалъ мнѣ, чтобъ я шелъ съ ними, ни мало не сомнѣваясь. Пошли со мною и сіи шесть братьевъ, и мы пришли въ домъ *того* человѣка.

13. Онъ разсказалъ намъ, какъ онъ видѣлъ въ домѣ своемъ Ангела (святаго), который сталъ и сказалъ ему: пошли въ Іоппію людей, и призови Симона, называемаго Петромъ.

14. Онъ скажетъ тебѣ слова, которыми спасешься ты и весь домъ твой.

15. Когда же началъ я говорить; сошелъ на нихъ Духъ Святый, какъ и на насъ вначалѣ.

16. Тогда вспомнилъ я слово Господа, какъ Онъ говорилъ: Іоаннъ крестилъ водою, а вы будете крещены Духомъ Святымъ.

17. И такъ, если Богъ далъ имъ такой же даръ, какъ и намъ, увѣровавшимъ въ Господа Іисуса Христа; то кто же я, чтобы могъ воспрепятствовать Богу?

18. Выслушавъ сіе, они успокоились, и славили Бога, говоря: видно, и язычникамъ далъ Богъ покаяніе въ жизнь.

19. Между тѣмъ разсѣявшіеся отъ гоненія, бывшаго по-

Digitized by Google

слѣ Стефана, прошли до Финикіи и Кипра и Антіохіи, никому не проповѣдуя слова, кромѣ Іудеевъ.

20. Были же нѣкоторые изъ нихъ Кипряне и Киринейцы, которые, пришедши въ Антіохію, говорили Еллинамъ, благовѣствуя Господа Іисуса.

21. И была рука Господня съ ними, и великое число, увѣровавъ, обратилось къ Господу.

22. Дошелъ слухъ о семъ до церкви Іерусалимской, и поручили Варнавѣ идти въ Антіохію.

23. Онъ, прибывъ и увидѣвъ благодать Божію, возрадовался, и убѣждалъ всѣхъ держаться Господа искреннимъ сердцемъ.

24. Ибо онъ былъ мужъ добрый и исполненный Духа Святаго и вѣры. И приложилось довольно народа къ Господу.

25. Потомъ Варнава пошелъ въ Тарсъ искать Савла, и нашедши его, привелъ въ Антіохію.

26. Цѣлый годъ собирались они въ церкви, и учили немалое число людей; и ученики въ Антіохіи въ первый разъ стали называться Христіанами.

27. Въ тѣ дни пришли изъ Іерусалима въ Антіохію пророки.

28. И одинъ изъ нихъ, по имени Агавъ, вставъ, предвозвѣстилъ Духомъ, что по всей вселенной будетъ великій голодъ, который и былъ при Кесарѣ Клавдіи.

29. Тогда ученики положили, каждый по достатку своему, послать пособіе братіямъ, живущимъ въ Іудеѣ;

30. Что и сдѣлали, пославъ *собранное* къ пресвитерамъ чрезъ Варнаву и Савла.

ГЛАВА 12.

Въ то время царь Иродъ поднялъ руки на нѣкоторыхъ изъ принадлежащихъ къ церкви, чтобы сдѣлать имъ зло.

2. И убилъ Іакова, брата Іоаннова, мечемъ.

3. Видя же, что это пріятно Іудеямъ, въ слѣдъ за тѣмъ взялъ и Петра. Тогда были дни опрѣсноковъ.

4. И задержавъ его, посадилъ въ темницу, и приказалъ четыремъ четверицамъ воиновъ стеречь его, намѣреваясь послѣ Пасхи вывести его къ народу.

5. И такъ Петра стерегли въ темницѣ; между тѣмъ церковь прилежно молилась о немъ Богу.

6. Когда же Иродъ хотѣлъ вывести его, въ ту ночь Петръ

Digitized by Google

спалъ между двумя воинами, скованный двумя цѣпями, и стражи у дверей стерегли темницу.

7. И вотъ, Ангелъ Господень предсталъ, и свѣтъ осіялъ темницу. *Ангелъ*, толкнувъ Петра въ бокъ, пробудилъ его, и сказалъ: встань скорѣе. И цѣпи упали съ рукъ его.

8. И сказалъ ему Ангелъ: опояшься и обуйся. Онъ сдѣлалъ такъ. Потомъ говоритъ ему: надѣнь одежду твою, и иди за мною.

9. *Петръ* вышелъ и слѣдовалъ за нимъ, не зная, что дѣлаемое Ангеломъ было дѣйствительно, а думая, что видитъ видѣніе.

10. Прошедши первую и вторую стражу, они пришли къ желѣзнымъ воротамъ, ведущимъ въ городъ, которыя сами собою отворились имъ: они вошли, и прошли одну улицу, и вдругъ Ангела не стало съ нимъ.

11. Тогда Петръ, пришедши въ себя, сказалъ: теперь я вижу воистинну, что Господь послалъ Ангела своего, и избавилъ меня изъ руки Ирода и отъ всего, чего ждалъ народъ Іудейскій.

12. И, осмотрѣвшись, пришелъ къ дому Маріи, матери Іоанна, называемаго Маркомъ, гдѣ многіе собрались и молились.

13. Когда же Петръ постучался у воротъ; то вышла послушать служанка, именемъ Рода;

14. И, узнавъ голосъ Петра, отъ радости не отворила воротъ, но, вбѣжавъ, объявила, что Петръ стоитъ у воротъ.

15. А тѣ сказали ей: въ своемъ ли ты умѣ? Но она утверждала свое. Они же говорили: это Ангелъ его.

16. Между тѣмъ Петръ продолжалъ стучать. Когда же отворили; то увидѣли его, и изумились.

17. Онъ же, давъ знакъ рукою, чтобы молчали, разсказалъ имъ, какъ Господь вывелъ его изъ темницы; и сказалъ: увѣдомьте о семъ Іакова и братьевъ. Потомъ вышедши, пошелъ въ другое мѣсто.

18. По наступленіи дня, между воинами сдѣлалась большая тревога о томъ, что сдѣлалось съ Петромъ.

19. Иродъ же, поискавъ его и не нашедши, судилъ стражей, и велѣлъ казнить ихъ. Потомъ онъ отправился изъ Іудеи въ Кесарію, и *тамъ* оставался.

20. Иродъ былъ раздраженъ

Digitized by Google

на Тирянъ и Сидонянъ: они же, согласившись, пришли къ нему, и, склонивъ на свою сторону Власта, постельника царскаго, просили мира, потому что область ихъ питалась отъ *области* царской.

21. Въ назначенный день Иродъ, одѣвшись въ царскую одежду, сѣлъ на возвышенномъ мѣстѣ, и говорилъ къ нимъ;

22. А народъ восклицалъ: *это* голосъ Бога, а не человѣка.

23. Но вдругъ Ангелъ Господень поразилъ его за то, что онъ не воздалъ славы Богу; и онъ, будучи изъѣденъ червями, умеръ.

24. Слово же Божіе расло и распространялось.

25. А Варнава и Савлъ, по исполненіи порученія, возвратились изъ Іерусалима (въ Антіохію), взявъ съ собою и Іоанна, прозваннаго Маркомъ.

ГЛАВА 13.

Въ Антіохіи, въ тамошней церкви были нѣкоторые пророки и учители: Варнава, и Симеонъ, называемый Нигеръ, и Луцій Киринеянинъ, и Манаилъ, совоспитанникъ Ирода четверовластника, и Савлъ.

2. Когда они служили Господу и постились, Духъ Святый сказалъ: отдѣлите Мнѣ Варнаву и Савла на дѣло, къ которому Я призвалъ ихъ.

3. Тогда они, совершивъ постъ и молитву и возложивъ на нихъ руки, отпустили ихъ.

4. Сіи, бывъ посланы Духомъ Святымъ, пришли въ Селевкію, а оттуда отплыли въ Кипръ;

5. И, бывши въ Саламинѣ, проповѣдывали слово Божіе въ синагогахъ Іудейскихъ; имѣли же при себѣ и Іоанна для служенія.

6. Прошедши весь островъ до Пафа, нашли они нѣкотораго волхва, лжепророка, Іудеянина, именемъ Варіисуса,

7. Который находился съ проконсуломъ Сергіемъ Павломъ, мужемъ разумнымъ. Сей, призвавъ Варнаву и Савла, пожелалъ услышать слово Божіе.

8. А Елима волхвъ (ибо то значитъ имя его) противился имъ, стараясь отвратить проконсула отъ вѣры.

9. Но Савлъ, онъ же и Павелъ, исполнившись Духа Святаго и устремивъ на него взоръ,

10. Сказалъ: о исполненный всякаго коварства и всякаго злодѣйства, сынъ діавола, врагъ всякой правды! не-

Digitized by Google

рестанешь ли ты совращать съ прямыхъ путей Господнихъ?

11. И нынѣ се рука Господня на тебя: ты будешь слѣпъ, и не увидишь солнца до времени. И вдругъ напалъ на него мракъ и тьма, и онъ, обращаясь туда и сюда, искалъ вожатаго.

12. Тогда проконсулъ, увидѣвъ происшедшее, увѣровалъ, дивясь ученію Господню.

13. Отплывъ изъ Пафа, Павелъ и бывшіе при немъ прибыли въ Пергію, въ Памфиліи. Но Іоаннъ, отдѣлившись отъ нихъ, возвратился въ Іерусалимъ.

14. Они же, проходя отъ Пергіи, прибыли въ Антіохію Писидійскую и, вшедши въ синагогу въ день субботный, сѣли.

15. Послѣ чтенія закона и пророковъ, начальники синагоги послали сказать имъ: мужи братія! если у васъ есть слово наставленія къ народу, говорите.

16. Павелъ, вставъ и давъ знакъ рукою, сказалъ: мужи Израильтяне и боящіеся Бога! послушайте.

17. Богъ народа сего избралъ отцевъ нашихъ и возвысилъ сей народъ, во время пребыванія въ землѣ Египетской, и мышцею вознесенною вывелъ ихъ изъ нея;

18. И около сорока лѣтъ времени питалъ ихъ въ пустынѣ.

19. И истребивъ семь народовъ въ землѣ Ханаанской, раздѣлилъ имъ въ наслѣдіе землю ихъ.

20. И послѣ сего, около четырехъ сотъ пятидесяти лѣтъ, давалъ имъ судей до пророка Самуила.

21. Потомъ просили они царя, и Богъ далъ имъ Саула, сына Кисова, мужа изъ колѣна Веніаминова. *Такъ прошло* лѣтъ сорокъ.

22. Отринувъ его, поставилъ имъ царемъ Давида, о которомъ и сказалъ, свидѣтельствуя: нашелъ Я мужа по сердцу Моему, Давида, сына Іессеева, который исполнитъ всѣ хотѣнія Мои. (1 Цар. 13. 14. Псал. 88, 21).

23. Изъ его-то потомства Богъ, по обѣтованію, воздвигъ Израилю Спасителя Іисуса.

24. Предъ самымъ явленіемъ Его, Іоаннъ проповѣдывалъ крещеніе покаянія всему народу Израильскому.

25. При окончаніи же поприща своего, Іоаннъ говорилъ: за кого почитаете вы меня? Я не тотъ; но вотъ, идетъ за мною, у котораго я не достоинъ развязать обувь на ногахъ.

Digitized by Google

26. Мужи братія, чада рода Авраамова, и боящіеся Бога между вами! вамъ послано слово спасенія сего.

27. Ибо жители Іерусалима и начальники ихъ, не узнавъ Его и осудивъ, исполнили слова пророческія, читаемыя каждую субботу.

28. И, не нашедши въ Немъ никакой вины, достойной смерти, просили Пилата убить Его.

29. Когда же исполнили все написанное о Немъ; то, снявъ съ древа, положили Его во гробъ.

30. Но Богъ воскресилъ Его изъ мертвыхъ.

31. Онъ въ продолженіи многихъ дней являлся тѣмъ, которые вышли съ Нимъ изъ Галилеи въ Іерусалимъ, и которые нынѣ суть свидѣтели Его предъ народомъ.

32. И мы благовѣствуемъ вамъ, что обѣтованіе, данное отцамъ, Богъ исполнилъ намъ, дѣтямъ ихъ, воскресивъ Іисуса,

33. Какъ и во второмъ псалмѣ написано: Ты Сынъ Мой; Я нынѣ родилъ Тебя. (Псал. 2, 7.)

34. А что воскресилъ Его изъ мертвыхъ, такъ что Онъ уже не обратится въ тлѣніе, *о семъ* сказалъ такъ: Я дамъ вамъ милости, *обѣщанныя* Давиду, вѣрно. (Ис. 55, 3.)

35. Посему и въ другомъ мѣстѣ говоритъ: не дашь святому Твоему увидѣть тлѣніе. (Псал. 15, 10.)

36. Давидъ, въ свое время послуживъ изволенію Божію, почилъ, и приложился къ отцамъ своимъ, и увидѣлъ тлѣніе.

37. А Тотъ, котораго Богъ воскресилъ, не увидѣлъ тлѣнія.

38. И такъ, да будетъ извѣстно вамъ, мужи братія, что ради Его возвѣщается вамъ прощеніе грѣховъ;

39. И во всемъ, въ чемъ вы не могли оправдаться закономъ Моѵсеевымъ, оправдывается Имъ всякій вѣрующій.

40. Берегитесь же, чтобы не пришло на васъ сказанное у пророковъ:

41. Смотрите, презрители, подивитесь и изчезните; ибо Я дѣлаю дѣло во дни ваши, дѣло, которому не повѣрили бы вы, если бы кто разсказывалъ вамъ. (Авв. 1, 5.)

42. При выходѣ ихъ (изъ Іудейской синагоги), язычники просили ихъ говорить о томъ же въ слѣдующую субботу.

43. Когда же собраніе было распущено; то многіе Іудеи и чтители *Бога*, обращенные изъ язычниковъ, послѣдовали за Павломъ и Варнавою, которые, бесѣдуя съ ни-

Digitized by Google

ми, убѣждали ихъ пребывать въ благодати Божіей.

44. Въ слѣдующую субботу почти весь городъ собрался слушать слово Божіе.

45. Но Іудеи, увидѣвъ народъ, исполнились зависти, и, противорѣча и злословя, сопротивлялись тому, что̀ говорилъ Павелъ.

46. Тогда Павелъ и Варнава съ дерзновеніемъ сказали: вамъ первымъ надлежало быть проповѣдану слову Божію; но какъ вы отвергаете его, и сами себя дѣлаете недостойными вѣчной жизни; то вотъ, мы обращаемся къ язычникамъ.

47. Ибо такъ заповѣдалъ намъ Господь: Я положилъ Тебя во свѣтъ язычникамъ, чтобы Ты былъ во спасеніе до края земли. (Ис. 49, 6.)

48. Язычники, слыша сіе, радовались и прославляли слово Господне, и увѣровали всѣ, которые были предуставлены къ вѣчной жизни.

49. И слово Господне распространялось по всей странѣ.

50. Но Іудеи, подстрекнувъ набожныхъ и почетныхъ женщинъ, и первыхъ въ городѣ *людей*, воздвигли гоненіе на Павла и Варнаву, и изгнали ихъ изъ своихъ предѣловъ.

51. Они же, отрясши на нихъ прахъ отъ ногъ своихъ, пошли въ Иконію.

52. А ученики исполнялись радости и Духа Святаго.

ГЛАВА 14.

Въ Иконіи они вошли вмѣстѣ въ Іудейскую синагогу, и говорили такъ, что увѣровало великое множество Іудеевъ и Еллиновъ.

2. А невѣрующіе Іудеи возбудили и раздражили противъ братьевъ сердца язычниковъ.

3. Впрочемъ они пробыли *здѣсь* довольно времени, смѣло дѣйствуя о Господѣ, который, во свидѣтельство слову благодати своей, творилъ руками ихъ знаменія и чудеса.

4. Между тѣмъ народъ въ городѣ раздѣлился: и одни были на сторонѣ Іудеевъ, а другіе на сторонѣ Апостоловъ.

5. Когда же язычники и Іудеи съ своими начальниками устремились на нихъ, чтобы посрамить и побить ихъ камнями;

6. Они, узнавъ *о семъ*, убѣжали въ Ликаонскіе города, Листру и Дервію, и въ окрестности ихъ;

7. И тамъ благовѣствовали.

8. Въ Листрѣ нѣкоторый мужъ, не владѣвшій ногами, сидѣлъ, будучи хромъ отъ

Digitized by Google

чрева матери своей, и никогда не ходилъ.

9. Онъ слушалъ говорившаго Павла, который, взглянувъ на него и увидѣвъ, что онъ имѣетъ вѣру для полученія исцѣленія,

10. Сказалъ громкимъ голосомъ: тебѣ говорю во имя Господа Іисуса Христа: стань на ноги свои прямо; и онъ тотчасъ вскочилъ, и сталъ ходить.

11. Народъ же, увидѣвъ, что сдѣлалъ Павелъ, возвысилъ свой голосъ, говоря поликаонски: боги въ образѣ человѣческомъ сошли къ намъ.

12. И называли Варнаву Зевесомъ, а Павла Эрміемъ, потому что онъ начальствовалъ въ словѣ.

13. Жрецъ же *идола* Зевеса, находившагося предъ ихъ городомъ, приведши къ воротамъ воловъ, и *принесши* вѣнки, хотѣлъ вмѣстѣ съ народомъ совершить жертвоприношеніе.

14. Но Апостолы, Варнава и Павелъ, услышавъ о *семъ*, разодрали свои одежды, и, бросившись въ народъ, громогласно говорили:

15. Мужи! что вы это дѣлаете? И мы подобные вамъ человѣки, и благовѣствуемъ вамъ, чтобы вы обратились отъ сихъ ложныхъ къ Богу живому, который сотворилъ небо и землю, и море, и все, что въ нихъ,

16. Который въ прошедшихъ родахъ попустилъ всѣмъ народамъ ходить своими путями,

17. Хотя и не переставалъ свидѣтельствовать о Себѣ благодѣяніями, подавая намъ съ неба дожди и времена плодоносныя, и исполняя пищею и веселіемъ сердца наши.

18. И говоря сіе, они едва убѣдили народъ не приносить имъ жертвы, и идти каждому домой. Между тѣмъ, какъ они, оставаясь тамъ, учили,

19. Изъ Антіохіи и Иконіи пришли нѣкоторые Іудеи, и, когда Апостолы смѣло проповѣдывали, убѣдили народъ отстать отъ нихъ, говоря: они не говорятъ ничего истиннаго, а все лгутъ; и, возбудивъ народъ, побили Павла камнями, и вытащили за городъ, почитая его умершимъ.

20. Когда же ученики собрались около него; онъ всталъ и вошелъ въ городъ, а на другой день удалился съ Варнавою въ Дервію.

21. Проповѣдавъ Евангеліе сему городу и пріобрѣтши довольно учениковъ, они обратно проходили Листру, Иконію и Антіохію,

22. Утверждая души учени-

Digitized by Google

ковъ, увѣщавая пребывать въ вѣрѣ, и *поучая*, что многими скорбями надлежитъ намъ войти въ царствіе Божіе.

23. Рукоположивъ же имъ пресвитеровъ къ каждой церкви, они помолились съ постомъ, и предали ихъ Господу, въ котораго увѣровали.

24. Потомъ, прошедши чрезъ Писидію, пришли въ Памфилію.

25. И проповѣдавъ слово Господне въ Пергіи, сошли въ Атталію;

26. А оттуда отплыли въ Антіохію, откуда были преданы благодати Божіей на дѣло, которое и исполнили.

27. Прибывъ туда и собравъ церковь, они разсказали все, что сотворилъ Богъ съ ними, и какъ Онъ отверзъ дверь вѣры язычникамъ.

28. И пребывали тамъ немалое время съ учениками.

ГЛАВА 15.

Нѣкоторые, пришедшіе изъ Іудеи, учили братьевъ: если не обрѣжетесь по обряду Моѵсееву, не можете спастись.

2. Когда же произошло разногласіе и немалое состязаніе у Павла и Варнавы съ ними: то положили Павлу и Варнавѣ, и нѣкоторымъ другимъ изъ нихъ, отправиться по сему дѣлу къ Апостоламъ и пресвитерамъ въ Іерусалимъ.

3. И такъ, бывъ провожены церковію, они проходили Финикію и Самарію, разсказывая о обращеніи язычниковъ; и производили радость великую во всѣхъ братіяхъ.

4. По прибытіи же въ Іерусалимъ, они были приняты церковію, Апостолами и пресвитерами, и возвѣстили все, что Богъ сотворилъ съ ними, и какъ отверзъ дверь вѣры язычникамъ.

5. Тогда возстали нѣкоторые изъ фарисейской ереси увѣровавшіе, и говорили, что должно обрѣзывать *язычниковъ*, и заповѣдывать соблюдать законъ Моѵсеевъ.

6. Апостолы и пресвитеры собрались для разсмотрѣнія сего дѣла.

7. По долгомъ разсужденіи, Петръ, вставъ, сказалъ имъ: мужи братія! вы знаете, что Богъ отъ дней первыхъ избралъ изъ насъ *меня*, чтобы изъ устъ моихъ язычники услышали слово Евангелія, и увѣровали.

8. И сердцевѣдецъ Богъ далъ имъ свидѣтельство, даровавъ имъ Духа Святаго, какъ и намъ;

9. И не положилъ ни какого различія между нами и ими, вѣрою очистивъ сердца ихъ.

Digitized by Google

10. Что же вы нынѣ искушаете Бога, *желая* возложить на выи учениковъ иго, котораго не могли понести ни отцы наши, ни мы?

11. Но мы вѣруемъ, что благодатію Господа Іисуса Христа спасемся, какъ и они.

12. Тогда умолкло все собраніе, и слушало Варнаву и Павла разсказывавшихъ, какія знаменія и чудеса сотворилъ Богъ чрезъ нихъ среди язычниковъ.

13. Послѣ же того, какъ они умолкли, началъ рѣчь Іаковъ и сказалъ: мужи братія! послушайте меня.

14. Симонъ изъяснилъ, какъ Богъ первоначально призрѣлъ на язычниковъ, чтобы составить изъ нихъ народъ во имя Свое.

15. И съ симъ согласны слова пророковъ, какъ написано:

16. Потомъ обращусь и возсоздамъ скинію Давидову падшую, и то, что въ ней разрушено, возсоздамъ, и исправлю ее;

17. Чтобы взыскали Господа прочіе человѣки и всѣ народы, между которыми возвѣстится имя Мое, говоритъ Господь, творящій все сіе. (Амос. 9, 11. 12.)

18. Вѣдомы Богу отъ вѣчности всѣ дѣла Его.

19. Посему я полагаю не затруднять обращающихся къ Богу изъ язычниковъ.

20. А написать имъ, чтобы они воздерживались отъ оскверненнаго идолами, отъ блуда, удавленины и крови, и чтобы не дѣлали другимъ того, чего не хотятъ себѣ.

21. Ибо *законъ* Моѵсеевъ отъ древнихъ родовъ по всѣмъ городамъ имѣетъ проповѣдующихъ его, и читается въ синагогахъ каждую субботу.

22. Тогда Апостолы и пресвитеры со всею церковію разсудили, избравъ изъ среды себя мужей, послать ихъ въ Антіохію съ Павломъ и Варнавою, *именно:* Іуду, прозываемаго Варсавою, и Силу, мужей начальствующихъ между братіями,

23. Написавъ и вручивъ имъ слѣдующее: Апостолы и пресвитеры и братія находящимся въ Антіохіи, Сиріи и Киликіи братіямъ изъ язычниковъ: радуйтесь (о Господѣ)!

24. Поелику мы услышали, что нѣкоторые, вышедшіе отъ насъ, смутили васъ *своими* рѣчами, и поколебали ваши души, говоря, что должно обрѣзываться и соблюдать законъ, чего мы имъ не поручали;

25. То мы, собравшись,

Digitized by Google

единодушно разсудили, избравъ мужей, послать ихъ къ вамъ съ возлюбленными нашими Варнавою и Павломъ,

26. Человѣками, предавшими души свои за имя Господа нашего Іисуса Христа.

27. И такъ мы послали Іуду и Силу, которые изъяснятъ вамъ то же и словесно.

28. Ибо угодно Святому Духу и намъ, не возлагать на васъ ни какого бремени болѣе, кромѣ сего необходимаго:

29. Воздерживаться отъ идоложертвеннаго и крови, и удавленины, и блуда, и не дѣлать другимъ того, чего себѣ не хотите. Соблюдая сіе, хорошо сдѣлаете. Будьте здравы.

30. И такъ отправленные пришли въ Антіохію, и, собравъ людей, вручили письмо.

31. Они же, прочитавъ, возрадовались о семъ наставленіи.

32. Іуда и Сила, будучи также пророками, обильнымъ словомъ преподали наставленіе братіямъ, и утвердили ихъ.

33. Пробывъ тамъ *нѣкоторое* время, они съ миромъ отпущены были братіями къ Апостоламъ.

34. Однако Силѣ разсудилось остаться тамъ. (А Іуда возвратился въ Іерусалимъ.)

35. Павелъ же и Варнава жили въ Антіохіи, уча и благовѣствуя, вмѣстѣ съ другими многими, слово Господне.

36. По нѣкоторомъ времени Павелъ сказалъ Варнавѣ: пойдемъ опять, посѣтимъ братьевъ нашихъ по всѣмъ городамъ, въ которыхъ мы проповѣдали слово Господне, какъ они живутъ.

37. Варнава хотѣлъ взять съ собою Іоанна, называемаго Маркомъ;

38. Но Павелъ полагалъ не брать отставшаго отъ нихъ въ Памфиліи и не шедшаго съ ними на дѣло, на которое они были посланы.

39. Отсюда произошло огорченіе, такъ что они разлучились другъ съ другомъ; и Варнава, взявъ Марка, отплылъ въ Кипръ;

40. А Павелъ, избравъ себѣ Силу, отправился, бывъ порученъ братіями благодати Божіей.

41. И проходилъ Сирію и Киликію, утверждая церкви.

ГЛАВА 16.

Дошелъ онъ до Дервіи и Листры. И вотъ, былъ тамъ нѣкоторый ученикъ, именемъ Тимоѳей, котораго мать была Іудеянка увѣровавшая, а отецъ Еллинъ,

Digitized by Google

2. И о которомъ свидѣтельствовали братія, находившіеся въ Листрѣ и Иконіи.

3. Его пожелалъ Павелъ взять съ собою; и взявъ, обрѣзалъ его ради Іудеевъ, находившихся въ тѣхъ мѣстахъ; ибо всѣ знали объ отцѣ его, что онъ былъ Еллинъ.

4. Проходя же по городамъ, они предавали *вѣрнымъ* соблюдать опредѣленія, постановленныя Апостолами и пресвитерами въ Іерусалимѣ.

5. И церкви утверждались вѣрою, и ежедневно увеличивались числомъ.

6. Прошедши чрезъ Фригію и Галатійскую страну, они не были допущены Духомъ Святымъ проповѣдывать слово въ Асіи.

7. Дошедъ до Мисіи, предпринимали идти въ Виѳинію; но Духъ не допустилъ ихъ.

8. Миновавъ же Мисію, сошли они въ Троаду.

9. И было ночью видѣніе Павлу: предсталъ нѣкій мужъ, Македонянинъ, прося его и говоря: прійди въ Македонію, и помоги намъ.

10. Послѣ сего видѣнія, тотчасъ мы положили отправиться въ Македонію, заключая, что призывалъ насъ Господь благовѣствовать тамъ.

11. И такъ, отправившись изъ Троады, мы прямо прибыли въ Самоѳракію, а на другой день въ Неаполь,

12. Оттуда же въ Филиппы: это первый *городъ* въ той части Македоніи, Колонія. Въ семъ городѣ мы пробыли нѣсколько дней.

13. Въ день же субботный мы вышли за городъ, къ рѣкѣ, гдѣ, по обыкновенію, былъ молитвенный домъ; и сѣвши разговаривали съ собравшимися *тамъ* женщинами.

14. И нѣкоторая женщина изъ города Ѳіатиръ, именемъ Лидія, торговавшая багряницею, чтущая Бога, слушала; и Господь отверзъ сердце ея внимать тому, что говорилъ Павелъ.

15. Когда же крестилась она и домашніе ея; то просила насъ, говоря: если вы признали меня вѣрною Господу, то войдите въ домъ мой, и живите *у меня*: и убѣдила насъ.

16. Случилось, что, когда мы шли въ молитвенный домъ, встрѣтилась намъ одна служанка, одержимая духомъ прорицательнымъ, которая чрезъ прорицаніе доставляла большой доходъ господамъ своимъ.

17. Идя за Павломъ и за нами, она кричала, говоря: сіи человѣки рабы Бога Все-

Digitized by Google

вышняго, которые возвѣщаютъ намъ путь спасенія.

18. Это она дѣлала много дней. Павелъ, вознегодовавъ, обратился и сказалъ духу: именемъ Іисуса Христа повелѣваю тебѣ выйти изъ нея. И *духъ* вышелъ въ тотъ же часъ.

19. Тогда господа ея, видя, что изчезла надежда дохода ихъ, схватили Павла и Силу, и повлекли на площадь къ начальникамъ.

20. И приведши ихъ къ воеводамъ, сказали: сіи люди, будучи Іудеями, возмущаютъ нашъ городъ,

21. И проповѣдуютъ обычаи, которыхъ намъ Римлянамъ не слѣдуетъ ни принимать, ни исполнять.

22. Народъ также возсталъ на нихъ, а воеводы, сорвавъ съ нихъ одежды, велѣли бить ихъ палками.

23. И давъ имъ много ударовъ, ввергли въ темницу, приказавъ темничному стражу крѣпко стеречь ихъ.

24. Получивъ такое приказаніе, онъ ввергнулъ ихъ во внутреннюю темницу, и ноги ихъ забилъ въ колоду.

25. Около полуночи, Павелъ и Сила, молясь, воспѣвали Бога; узники же слушали ихъ.

26. Вдругъ сдѣлалось великое землетрясеніе, такъ что поколебалось основаніе темницы; тотчасъ отворились всѣ двери, и у всѣхъ узы ослабѣли.

27. Темничный же стражъ, пробудившись и увидѣвъ, что двери темницы отворены, извлекъ мечъ и хотѣлъ умертвить себя, думая, что узники убѣжали.

28. Но Павелъ возгласилъ громкимъ голосомъ, говоря: не дѣлай себѣ ни какого зла; ибо всѣ мы здѣсь.

29. Онъ потребовалъ огня, вбѣжалъ въ *темницу*, и въ трепетѣ припалъ къ Павлу и Силѣ,

30. И выведши ихъ вонъ, сказалъ: государи мои! что мнѣ дѣлать, чтобы спастись?

31. Онъ же сказали: вѣруй въ Господа Іисуса Христа, и спасешься ты и весь домъ твой.

32. И проповѣдали слово Господне ему и всѣмъ бывшимъ въ домѣ его.

33. И взявъ ихъ въ тотъ часъ ночи, онъ омылъ раны ихъ, и немедленно крестился самъ и всѣ *домашніе* его.

34. И приведши ихъ въ домъ свой, предложилъ трапезу, и возрадовался со всѣмъ домомъ своимъ, что увѣровалъ въ Бога.

35. Когда же насталъ день,

Digitized by Google

воеводы послали городскихъ служителей сказать: отпусти тѣхъ людей.

36. Темничный стражъ объявилъ о семъ Павлу: воеводы прислали, отпустить васъ: и такъ выйдите теперь, и идите съ миромъ.

37. Но Павелъ сказалъ къ нимъ: насъ, Римскихъ гражданъ, безъ суда всенародно били, и бросили въ темницу, а теперь тайно выпускаютъ? Нѣтъ, пусть прійдутъ, и сами выведутъ насъ.

38. Городскіе служители пересказали сіи слова воеводамъ, и тѣ испугались, услышавъ, что это Римскіе граждане.

39. И, пришедши, извинялись предъ ними, и, выведши, просили удалиться изъ города.

40. Они же, вышедши изъ темницы, пришли къ Лидіи, и увидѣвъ братьевъ, поучали ихъ, и отправились.

ГЛАВА 17.

Прошедши чрезъ Амфиполь и Аполлонію, они пришли въ Өессалонику, гдѣ была Іудейская синагога.

2. Павелъ, по своему обыкновенію, вошелъ къ нимъ, и три субботы говорилъ съ ними изъ Писаній,

3. Открывая и доказывая имъ, что Христу надлежало пострадать и воскреснуть изъ мертвыхъ, и что сей Христосъ есть Іисусъ, котораго я проповѣдую вамъ.

4. И нѣкоторые изъ нихъ увѣровали, и присоединилось къ Павлу и Силѣ, какъ изъ Еллиновъ, чтущихъ *Бога*, великое множество, такъ и изъ знатныхъ женщинъ немало.

5. Но неувѣровавшіе Іудеи, возревновавъ и взявъ съ площади нѣкоторыхъ негодныхъ людей, собрались толпою и возмущали городъ; и приступивъ къ дому Іасона, домогались вывесть ихъ къ народу.

6. Не нашедши же ихъ, повлекли Іасона и нѣкоторыхъ братьевъ къ городскимъ начальникамъ, крича, что эти всесвѣтные возмутители пришли и сюда;

7. А Іасонъ принялъ ихъ; и всѣ они поступаютъ противъ повелѣній Кесаря, почитая другаго царемъ, Іисуса.

8. И встревожили народъ и городскихъ начальниковъ, слышавшихъ сіе.

9. Но *сіи*, получивъ удостовѣреніе отъ Іасона и прочихъ, отпустили ихъ.

10. Братія же немедленно ночью отправили Павла и Силу

Digitized by Google

въ Верію, куда они прибывъ, пошли въ синагогу Іудейскую.

11. Здѣшніе были благомысленнѣе Өессалоникскихъ: они приняли слово со всѣмъ усердіемъ, ежедневно разбирая Писанія, точно ли это такъ.

12. И многіе изъ нихъ увѣровали, и изъ Еллинскихъ почетныхъ женщинъ и изъ мужчинъ немало.

13. Но когда Өессалоникскіе Іудеи узнали, что и въ Веріи проповѣдано Павломъ слово Божіе; то пришли и туда, возбуждая и возмущая народъ.

14. Тогда братія тотчасъ отпустили Павла, какъ будто идущаго къ морю; а Сила и Тимоөей остались тамъ.

15. Сопровождавшіе Павла проводили его до Аөинъ, и, получивъ приказаніе къ Силѣ и Тимоөею, чтобы они скорѣе пришли къ нему, отправились.

16. Въ ожиданіи ихъ въ Аөинахъ, Павелъ возмутился духомъ при видѣ города сего, полнаго идоловъ.

17. И такъ онъ разсуждалъ въ синагогѣ съ Іудеями и съ чтущими *Бога*, и ежедневно на площади со встрѣчающимися.

18. Нѣкоторые изъ эпикурейскихъ и стоическихъ философовъ стали спорить съ нимъ. И одни говорили: что хочетъ сказать этотъ суесловъ? А другіе: кажется, онъ проповѣдуетъ о чужихъ божествахъ; потому что онъ благовѣствовалъ имъ Іисуса и воскресеніе.

19. И взявъ его, привели въ Ареопагъ, и говорили: можемъ ли мы знать, что это за новое ученіе, проповѣдуемое тобою?

20. Ибо что-то странное ты влагаешь въ уши наши. Посему хотимъ знать, что это такое?

21. Аөиняне же всѣ и живущіе *у нихъ* иностранцы ни въ чемъ охотнѣе не проводили время, какъ въ томъ, чтобъ говорить или слушать что нибудь новое.

22. И ставъ Павелъ среди Ареопага, сказалъ: Аөиняне! по всему вижу, что вы какъ бы особенно набожны.

23. Ибо проходя и осматривая ваши святыни, я нашелъ и жертвенникъ, на которомъ написано: невѣдомому Богу. Сего-то, котораго вы, не зная, чтите, я проповѣдую вамъ.

24. Богъ, сотворившій міръ и все, что въ немъ, Онъ, будучи Господомъ неба и земли, не въ рукотворенныхъ храмахъ живетъ,

25. И не требуетъ служенія рукъ человѣческихъ, какъ бы

Digitized by Google

имѣющій въ чемъ либо нужду, Самъ дая всему жизнь и дыханіе и все.

26. Отъ одной крови Онъ произвелъ весь родъ человѣческій, для обитанія по всему лицу земли, назначивъ предопредѣленныя времена и предѣлы ихъ обитанію,

27. Дабы они искали Бога, не ощутятъ ли Его, и не найдутъ ли; хотя Онъ и недалеко отъ каждаго изъ насъ:

28. Ибо мы Имъ живемъ, и движемся, и существуемъ, какъ и нѣкоторые изъ вашихъ стихотворцевъ говорили: мы Его и родъ.

29. И такъ мы, будучи родъ Божій, не должны думать, что Божество подобно золоту, или серебру, или камню, получившему образъ отъ искуства и вымысла человѣческаго.

30. И такъ, оставляя времена невѣденія, Богъ нынѣ повелѣваетъ людямъ всѣмъ повсюду покаяться.

31. Ибо Онъ назначилъ день, въ который будетъ праведно судить вселенную, посредствомъ предопредѣленнаго Имъ мужа, подавъ удостовѣреніе всѣмъ, воскресивъ Его изъ мертвыхъ.

32. Услышавъ о воскресеніи мертвыхъ, одни насмѣхались, а другіе говорили: объ этомъ послушаемъ тебя въ другое время.

33. И такъ Павелъ вышелъ изъ среды ихъ.

34. Нѣкоторые же мужи, приставъ къ нему, увѣровали; между ними былъ Діонисій Ареопагитъ и женщина, именемъ Дамарь, и другіе съ ними.

ГЛАВА 18.

Послѣ сего Павелъ, оставивъ Аѳины, пришелъ въ Коринѳъ.

2. И нашедши нѣкотораго Іудея, именемъ Акилу, родомъ Понтянина, недавно пришедшаго изъ Италіи, и Прискиллу, жену его, (потому что Клавдій повелѣлъ всѣмъ Іудеямъ удалиться изъ Рима) пришелъ къ нимъ;

3. И, по одинаковости ремесла, остался у нихъ и работалъ; ибо ремесломъ ихъ было дѣланіе палатокъ.

4. Во всякую же субботу онъ говорилъ въ синагогѣ, и убѣждалъ Іудеевъ и Еллиновъ.

5. А когда пришли изъ Македоніи Сила и Тимоѳей; то Павелъ понуждаемъ былъ духомъ, свидѣтельствовать Іудеямъ, что Іисусъ есть Христосъ.

6. Но какъ они противились и злословили, то онъ, отрясши одежды свои, сказалъ къ

Digitized by Google

нимъ: кровь ваша на главахъ вашихъ; я чистъ; отнынѣ иду къ язычникамъ.

7. И пошелъ оттуда, и пришелъ къ нѣкоторому чтущему Бога, именемъ Іусту, котораго домъ былъ подлѣ синагоги.

8. Криспъ же, начальникъ синагоги, увѣровалъ въ Господа со всѣмъ домомъ своимъ, и многіе изъ Коринѳянъ, слушая, увѣровали и крестились.

9. Господь же, въ видѣніи, ночью сказалъ Павлу: не бойся, но говори и не умолкай;

10. Ибо Я съ тобою, и никто не сдѣлаетъ тебѣ зла; потому что у Меня много людей въ семъ городѣ.

11. И онъ оставался тамъ годъ и шесть мѣсяцевъ, поучая ихъ слову Божію.

12. Между тѣмъ, во время проконсульства Галліона въ Ахаіи, напали Іудеи единодушно на Павла, и привели его предъ судилище,

13. Говоря, что онъ учитъ людей чтить Бога не по закону.

14. Когда же Павелъ хотѣлъ открыть уста, Галліонъ сказалъ Іудеямъ: Іудеи! если бы какая нибудь была обида, или злой умыселъ; то я имѣлъ бы причину, выслушать васъ.

15. Но когда идетъ споръ объ ученіи, и объ именахъ, и о законѣ вашемъ; то разбирайтесь сами: я не хочу быть судьею въ этомъ.

16. И прогналъ ихъ отъ судилища.

17. А всѣ Еллины, схвативъ Сосѳена, начальника синагоги, били его предъ судилищемъ; и Галліонъ ни мало не безпокоился о томъ.

18. Павелъ, пробывъ еще довольно дней, простился съ братіями и отплылъ въ Сирію; (и съ нимъ Акила и Прискилла,) остригши голову въ Кенхреяхъ, по обѣту.

19. Достигши Ефеса, оставилъ ихъ тамъ, а самъ вошелъ въ синагогу, и разсуждалъ съ Іудеями.

20. Когда же они просили его побыть у нихъ долѣе, онъ не согласился,

21. А простился съ ними, сказавъ: мнѣ нужно непремѣнно провести приближающійся праздникъ въ Іерусалимѣ; къ вамъ же возвращусь опять, если будетъ угодно Богу; и отправился изъ Ефеса. (Акила же и Прискилла остались въ Ефесѣ.)

22. Побывавъ въ Кесаріи, онъ приходилъ въ *Іерусалимъ*, привѣтствовалъ церковь, и отшелъ въ Антіохію.

23. И проведши *тамъ* нѣ-

Digitized by Google

сколько времени, отправился, и проходилъ по порядку страну Галатійскую и Фригію, утверждая всѣхъ учениковъ.

24. Нѣкто Іудей, именемъ Аполлосъ, родомъ изъ Александріи, мужъ краснорѣчивый и свѣдущій въ Писаніяхъ, пришелъ въ Ефесъ.

25. Онъ былъ наставленъ въ начаткахъ пути Господня, и говоря духомъ, говорилъ и училъ о Господѣ правильно, зная только крещеніе Іоанново.

26. Онъ началъ смѣло говорить въ синагогѣ. Услышавъ его, Акила и Прискилла приняли его, и точнѣе объяснили ему путь Господень.

27. А когда онъ вознамѣрился идти въ Ахаію, то братія писали къ *тамошнимъ* ученикамъ, располагая ихъ принять его; и онъ, прибывъ туда, благодатію много содѣйствовалъ увѣровавшимъ.

28. Ибо онъ сильно опровергалъ Іудеевъ всенародно, доказывая Писаніями, что Іисусъ есть Христосъ.

ГЛАВА 19.

Во время пребыванія Аполлоса въ Коринѳѣ, Павелъ, прошедши верхнія страны, прибылъ въ Ефесъ, и, нашедши *тамъ* нѣкоторыхъ учениковъ,

2. Сказалъ имъ: приняли ли вы Святаго Духа, увѣровавъ? Они же сказали ему: мы даже и не слыхали, есть ли Духъ Святый.

3. Онъ сказалъ имъ: во что же вы крестились? Они отвѣчали: въ Іоанново крещеніе.

4. Павелъ сказалъ: Іоаннъ крестилъ крещеніемъ покаянія, говоря людямъ, чтобы вѣровали въ грядущаго по немъ, то есть, во Христа Іисуса.

5. Услышавъ сіе, они крестились во имя Господа Іисуса.

6. И когда Павелъ возложилъ на нихъ руки; низшелъ на нихъ Духъ Святый, и они стали говорить *иными* языками и пророчествовать.

7. Всѣхъ ихъ было человѣкъ около двѣнадцати.

8. Пришедши въ синагогу, онъ небоязненно проповѣдывалъ мѣсяца три, удостовѣряя о царствіи Божіемъ.

9. Но какъ нѣкоторые ожесточались и не вѣрили, злословя путь Господень предъ народомъ: то онъ, оставивъ ихъ, отдѣлилъ учениковъ, и ежедневно проповѣдывалъ въ училищѣ нѣкоего Тиранна.

10. Сіе продолжалось года два, такъ что всѣ жители

Digitized by Google

Асіи слышали проповѣдь о Господѣ Іисусѣ, какъ Іудеи, такъ и Еллины.

11. Богъ же творилъ немало чудесъ руками Павла,

12. Такъ что на больныхъ возлагали платки и опоясанія съ тѣла его, и у нихъ прекращались болѣзни, и злые духи выходили изъ нихъ.

13. Даже нѣкоторые изъ скитающихся Іудейскихъ заклинателей стали употреблять надъ имѣющими злыхъ духовъ имя Господа Іисуса, говоря: заклинаемъ васъ Іисусомъ, котораго Павелъ проповѣдуетъ.

14. Это дѣлали какіе-то семь сыновъ Іудейскаго первосвященника Скевы.

15. Но злой духъ сказалъ въ отвѣтъ: Іисуса знаю, и Павелъ мнѣ извѣстенъ, а вы кто?

16. И бросился на нихъ человѣкъ, въ которомъ былъ злой духъ, и, одолѣвъ ихъ, взялъ надъ ними такую силу, что они нагіе и избитые выбѣжали изъ того дома.

17. Сіе сдѣлалось извѣстно всѣмъ живущимъ въ Ефесѣ Іудеямъ и Еллинамъ, и напалъ страхъ на всѣхъ ихъ, и величаемо было имя Господа Іисуса.

18. Многіе же изъ увѣровавшихъ приходили, исповѣдуя и открывая дѣла свои.

19. А изъ занимавшихся чародѣйствомъ довольно многіе, собравъ книги свои, сожгли предъ всѣми, и сложили цѣны ихъ, и оказалось ихъ на пятьдесятъ тысячъ *драхмъ*.

20. Съ такою силою возрастало и возмогало слово Господне.

21. Когда же сіе совершилось, Павелъ положилъ въ духѣ, прошедши Македонію и Ахаію, идти въ Іерусалимъ, сказавъ: побывавъ тамъ, я долженъ видѣть и Римъ.

22. И пославъ въ Македонію двоихъ изъ служившихъ ему, Тимоѳея и Ераста, самъ остался на время въ Асіи.

23. Въ то время произошелъ немалый мятежъ противъ пути Господня.

24. Ибо нѣкто серебреникъ, именемъ Димитрій, дѣлавшій серебряные храмы Артемиды, и доставлявшій художникамъ немалую прибыль,

25. Собравъ ихъ и другихъ подобныхъ ремесленниковъ, сказалъ: друзья! вы знаете, что отъ этого ремесла зависитъ благосостояніе наше.

26. Между тѣмъ вы видите и слышите, что не только въ Ефесѣ, но почти во всей Асіи, этотъ Павелъ своими убѣжденіями совратилъ нема-

Digitized by Google

лое число людей, говоря, что дѣлаемые руками человѣческими не суть боги.

27. А это намъ угрожаетъ тѣмъ, что не только ремесло наше прійдетъ въ презрѣніе, но и храмъ великой богини Артемиды ничего не будетъ значить, и испровергнется величіе той, которую почитаетъ вся Асія и вселенная.

28. Выслушавъ сіе, они исполнились ярости, и стали кричать, говоря: велика Артемида Ефесская!

29. И весь городъ наполнился смятеніемъ. Схвативъ Македонянъ, Гаія и Аристарха, спутниковъ Павловыхъ, они единодушно устремились на зрѣлище.

30. Когда же Павелъ хотѣлъ войти въ народъ; ученики не допустили его.

31. Также и нѣкоторые изъ Асійскихъ начальниковъ, будучи друзьями его, пославъ къ нему, просили не показываться на зрѣлище.

32. Между тѣмъ одни кричали одно, а другіе другое; ибо собраніе было безпорядочное, и большая часть *собравшихся* не знали, за чѣмъ собрались.

33. По предложенію Іудеевъ, изъ народа вызванъ былъ Александръ. Давъ знакъ рукою, Александръ хотѣлъ говорить къ народу.

34. Когда же узнали, что онъ Іудей; то закричали всѣ въ одинъ голосъ, и около двухъ часовъ кричали: велика Артемида Ефесская!

35. Блюститель же порядка, утишивъ народъ, сказалъ: мужи Ефесскіе! какой человѣкъ не знаетъ, что городъ Ефесъ есть служитель великой богини Артемиды и Діопета?

36. Если же въ этомъ нѣтъ спора; то надобно вамъ быть спокойными, и не поступать опрометчиво.

37. А вы привели сихъ мужей, которые ни храма Артемидина не обокрали, ни богини вашей не хулили.

38. Если же Димитрій и другіе съ нимъ художники имѣютъ жалобу на кого нибудь; то есть судебныя собранія, и есть проконсулы: пусть жалуются другъ на друга.

39. А если вы ищете чего нибудь другаго; то это будетъ рѣшено въ законномъ собраніи.

40. Ибо мы находимся въ опасности, за произшедшее нынѣ быть обвиненными въ возмущеніи, такъ какъ нѣтъ ни какой причины, которою мы могли бы оправдать такое

Digitized by Google

сборище. Сказавъ это, онъ распустилъ собраніе.

ГЛАВА 20.

По прекращеніи мятежа, Павелъ, призвавъ учениковъ (и давъ имъ наставленія), и простившись съ ними, вышелъ и пошелъ въ Македонію.

2. Прошедши же тѣ мѣста, и, преподавъ *вѣрующимъ* обильныя наставленія, пришелъ въ Елладу.

3. *Тамъ* пробылъ онъ три мѣсяца. Когда же, по случаю возмущенія, сдѣланнаго противъ него Іудеями, онъ хотѣлъ отправиться въ Сирію: то пришло ему на мысль возвратиться чрезъ Македонію.

4. Его сопровождали до Асіи Сосипатръ Пирровъ, Веріянинъ, и изъ Ѳессалоникійцевъ Аристархъ и Секундъ, и Гаій Дервянинъ и Тимоѳей, и Асійцы, Тихикъ и Трофимъ.

5. Они, пошедши впередъ, ожидали насъ въ Троадѣ.

6. А мы, послѣ дней опрѣсночныхъ, отплыли изъ Филиппъ, и дней въ пять прибыли къ нимъ въ Троаду, гдѣ пробыли семь дней.

7. Въ первый же день недѣли, когда ученики собрались для преломленія хлѣба, Павелъ, намѣреваясь отправиться въ слѣдующій день, бесѣдовалъ съ ними, и продолжилъ слово до полуночи.

8. Въ горницѣ, гдѣ мы собрались, было довольно свѣтильниковъ.

9. Во время продолжительной бесѣды Павловой, нѣкоторый юноша, именемъ Евтихъ, сидѣвшій на окнѣ, погрузился въ глубокій сонъ, и пошатнувшись сонный упалъ внизъ съ третьяго жилья, и поднятъ мертвымъ.

10. Павелъ, сошедши, палъ на него, и, обнявъ его, сказалъ: не тревожьтесь; ибо душа его въ немъ.

11. Взошедши же и преломивъ хлѣбъ и вкусивъ, бесѣдовалъ довольно, даже до разсвѣта, и потомъ вышелъ.

12. Между тѣмъ отрока привели живаго, и немало утѣшились.

13. Мы пошли впередъ на корабль, и поплыли въ Ассъ, чтобы взять оттуда Павла: ибо онъ такъ приказалъ намъ, намѣреваясь самъ идти пѣшкомъ.

14. Когда же онъ сошелся съ нами въ Ассѣ; то, взявъ его, мы прибыли въ Митилину.

15. И отплывъ оттуда, въ слѣдующій день мы остановились противъ Хіоса, а на другой пристали къ Самосу, и, по-

Digitized by Google

бывавъ въ Трогилліи, въ слѣдующій *день* прибыли въ Милитъ.

16. Ибо Павлу разсудилось миновать Ефесъ, чтобы не замедлить ему въ Асіи; потому что онъ поспѣшалъ, если можно, въ день пятьдесятницы быть въ Іерусалимѣ.

17. Изъ Милита же пославъ въ Ефесъ, онъ призвалъ пресвитеровъ церкви.

18. И когда они пришли къ нему, онъ сказалъ имъ: вы знаете, какъ я съ перваго дня, въ который пришелъ въ Асію, все время былъ съ вами,

19. Работая Господу со всякимъ смиренномудріемъ и многими слезами, среди искушеній, приключавшихся мнѣ по злоумышленіямъ Іудеевъ;

20. Какъ я не пропустилъ ничего полезнаго, о чемъ вамъ не проповѣдывалъ бы, и чему не училъ бы васъ всенародно и по домамъ,

21. Возвѣщая Іудеямъ и Еллинамъ покаяніе предъ Богомъ и вѣру въ Господа нашего Іисуса Христа.

22. И вотъ, нынѣ я, по влеченію Духа, иду въ Іерусалимъ, не зная, что тамъ встрѣтится со мною;

23. Только Духъ Святый по всѣмъ городамъ свидѣтельствуетъ, говоря, что узы и скорби ждутъ меня.

24. Но я ни на что не взираю, и не дорожу своею жизнію, только бы съ радостію совершить поприще свое и служеніе, которое я принялъ отъ Господа Іисуса, проповѣдать Евангеліе благодати Божіей.

25. И нынѣ, вотъ, я знаю, что уже не увидите лица моего всѣ вы, между которыми ходилъ я, проповѣдуя царствіе Божіе.

26. Посему свидѣтельствую вамъ въ нынѣшній день, что чистъ я отъ крови всѣхъ:

27. Ибо я не упускалъ возвѣщать вамъ всю волю Божію.

28. И такъ внимайте себѣ и всему стаду, въ которомъ Духъ Святый поставилъ васъ блюстителями, пасти церковь Господа и Бога, которую Онъ пріобрѣлъ Себѣ кровію своею.

29. Ибо я знаю, что, по отшествіи моемъ, войдутъ къ вамъ лютые волки, не щадящіе стада;

30. И изъ васъ самихъ востанутъ люди, которые будутъ говорить превратно, дабы увлечь учениковъ за собою.

31. Посему бодрствуйте, памятуя, что я три года день и ночь непрестанно со слезами училъ каждаго изъ васъ.

32. И нынѣ предаю васъ,

Digitized by Google

братія, Богу и слову благодати Его, могущему назидать *васъ* болѣе и дать вамъ наслѣдіе со всѣми освященными.

33. Ни серебра, ни золота, ни одежды я ни отъ кого не пожелалъ.

34. Сами знаете, что нуждамъ моимъ и нуждамъ бывшихъ при мнѣ послужили руки мои сіи.

35. Во всемъ показалъ я вамъ, что, такъ трудясь, надобно поддерживать слабыхъ, и памятовать слова Господа Іисуса; ибо Онъ самъ сказалъ: блаженнѣе давать, нежели принимать.

36. Сказавъ сіе, онъ преклонилъ колѣна свои, и со всѣми ими помолился.

37. Тогда немалый плачъ былъ у всѣхъ, и, падая на выю Павла, цѣловали его,

38. Скорбя особенно отъ сказаннаго имъ слова, что они уже не увидятъ лица его. И провожали его до корабля.

ГЛАВА 21.

Когда же мы, разставшись съ ними, отплыли; то прямо пришли въ Косъ, на другой день въ Родосъ, и оттуда въ Патару.

2. И нашедши корабль, идущій въ Финикію, взошли на него и отплыли.

3. Бывши въ виду Кипра и оставивъ его влѣвѣ, мы плыли въ Сирію, и пристали въ Тирѣ; ибо тутъ надлежало сложить грузъ съ корабля.

4. И, нашедши учениковъ, пробыли тамъ семь дней. Они, по *внушенію* Духа, говорили Павлу, чтобы не ходилъ въ Іерусалимъ.

5. Проведши сіи дни, вышли и пошли, и насъ провожали всѣ съ женами и дѣтьми даже за городъ; а на берегу, преклонивъ колѣна, помолились.

6. И простившись другъ съ другомъ, мы вошли въ корабль, а они возвратились домой.

7. Мы же, совершивъ плаваніе, прибыли изъ Тира въ Птолемаиду, гдѣ, привѣтствовавъ братьевъ, пробыли у нихъ одинъ день.

8. А на другой день, Павелъ и мы, бывшіе съ нимъ, вышедши, пришли въ Кесарію, и, вшедши въ домъ Филиппа, благовѣстника, одного изъ семи *діаконовъ*, остались у него.

9. У него было четыре дочери дѣвицы, пророчествующія.

10. Между тѣмъ какъ мы пребывали у нихъ многіе дни, пришелъ изъ Іудеи нѣкто пророкъ, именемъ Агавъ;

11. И вошедши къ намъ, взялъ поясъ Павловъ, и свя-

Digitized by Google

завъ себѣ руки и ноги, сказалъ: такъ говоритъ Духъ Святый: мужа, чей этотъ поясъ, такъ свяжутъ въ Іерусалимѣ Іудеи, и предадутъ въ руки язычниковъ.

12. Когда же мы услышали сіе; то и мы и тамошніе просили, чтобы онъ не ходилъ въ Іерусалимъ.

13. Но Павелъ въ отвѣтъ сказалъ: что вы дѣлаете? что плачете и сокрушаете сердце мое? Я не только хочу быть узникомъ, но готовъ и умереть въ Іерусалимѣ за имя Господа Іисуса.

14. Когда же мы не могли уговорить его; то успокоились, сказавъ: да будетъ воля Господня.

15. Послѣ сихъ дней, приготовившись, пошли мы въ Іерусалимъ.

16. Съ нами шли и нѣкоторые ученики изъ Кесаріи, провожая насъ къ нѣкоему давнему ученику, Мнасону Кипрянину, у котораго можно было бы намъ жить.

17. По прибытіи нашемъ въ Іерусалимъ, братія радушно приняли насъ.

18. На другой день Павелъ пришелъ съ нами къ Іакову; пришли и всѣ пресвитеры.

19. Привѣтствовавъ ихъ, *Павелъ* разсказывалъ подробно, что̀ сотворилъ Богъ у язычниковъ служеніемъ его.

20. Они же, выслушавъ, прославляли Бога, и сказали ему: видишь, братъ, сколько тысячъ увѣровавшихъ Іудеевъ, и всѣ они ревнители закона.

21. А о тебѣ наслышались они, что ты всѣхъ Іудеевъ, живущихъ между язычниками, учишь отступленію отъ Моѵсея, говоря, чтобъ они не обрѣзывали дѣтей своихъ, и не поступали по обычаямъ.

22. И такъ что же? Вѣрно соберется народъ; ибо услышатъ, что ты пришелъ.

23. Сдѣлай же, что мы скажемъ тебѣ: есть у насъ четыре человѣка, имѣющіе на себѣ обѣтъ.

24. Взявъ ихъ, очистись съ ними, и возьми на себя издержки на *жертву* за нихъ, чтобъ остригли себѣ голову, и узнаютъ всѣ, что слышанное ими о тебѣ несправедливо, но что и самъ ты продолжаешь соблюдать законъ.

25. А объ увѣровавшихъ язычникахъ мы писали, положивъ, чтобы они ничего такого не наблюдали, а только хранили себя отъ идоложертвеннаго, отъ крови, отъ удавленины и отъ блуда.

26. Тогда Павелъ, взявъ

Digitized by Google

тѣхъ мужей и, очистившись съ ними, въ слѣдующій день вошелъ въ храмъ и объявилъ окончаніе дней очищенія, когда должно быть принесено за каждаго изъ нихъ приношеніе.

27. Когда же семь дней оканчивались; тогда Асійскіе Іудеи, увидѣвъ его въ храмѣ, возмутили весь народъ, и наложили на него руки,

28. Крича: мужи Израильскіе! помогите; этотъ человѣкъ всѣхъ повсюду учитъ противъ народа и закона и мѣста сего; притомъ и Еллиновъ ввелъ въ храмъ, и осквернилъ святое мѣсто сіе.

29. Ибо предъ тѣмъ они видѣли съ нимъ въ городѣ Трофима Ефесянина, и думали, что Павелъ вводилъ его въ храмъ.

30. Весь городъ пришелъ въ движеніе, и сдѣлалось стеченіе народа; и, схвативъ Павла, повлекли его вонъ изъ храма, и тотчасъ заперты были двери.

31. Когда же они хотѣли убить его, до тысяченачальника полка дошла вѣсть, что весь Іерусалимъ возмутился.

32. Онъ, тотчасъ взявъ воиновъ и сотниковъ, устремился на нихъ; они же, увидѣвъ тысяченачальника и воиновъ, перестали бить Павла.

33. Тогда тысяченачальникъ, приблизившись, взялъ его и велѣлъ сковать двумя цѣпями, и спрашивалъ: кто онъ, и что сдѣлалъ?

34. Въ народѣ одни кричали одно, а другіе другое. Онъ же, не могши по причинѣ смятенія узнать ничего вѣрнаго, повелѣлъ вести его въ крѣпость.

35. Когда же онъ былъ на лѣстницѣ; то воинамъ пришлось нести его по причинѣ стѣсненія отъ народа.

26. Ибо множество народа слѣдовало и кричало: смерть ему!

37. При входѣ въ крѣпость, Павелъ сказалъ тысяченачальнику: можно ли мнѣ сказать тебѣ нѣчто? А тотъ сказалъ: ты знаешь погречески?

38. Такъ не ты ли тотъ Египтянинъ, который предъ сими днями произвелъ возмущеніе, и вывелъ въ пустыню четыре тысячи человѣкъ разбойниковъ?

39. Павелъ же сказалъ: я Іудеянинъ, Тарсянинъ, гражданинъ небезъизвѣстнаго Киликійскаго города: прошу тебя, позволь мнѣ говорить къ народу.

40. Когда же тотъ позволилъ; Павелъ, стоя на лѣстни-

Digitized by Google

цѣ, далъ знакъ рукою народу: и когда сдѣлалось глубокое молчаніе; началъ говорить на Еврейскомъ языкѣ такъ:

ГЛАВА 22.

Мужи, братія и отцы! выслушайте теперь мое оправданіе предъ вами.

2. Услышавъ же, что онъ заговорилъ съ ними на Еврейскомъ языкѣ, они еще болѣе утихли. Онъ сказалъ:

3. Я Іудеянинъ, родившійся въ Тарсѣ Киликійскомъ, воспитанный въ семъ городѣ при ногахъ Гамаліила, тщательно наставленный въ отеческомъ законѣ, ревнитель по Богѣ, какъ и всѣ вы нынѣ.

4. Я даже до смерти гналъ *послѣдователей* сего ученія, связывая и предавая въ темницу и мужчинъ и женщинъ,

5. Какъ засвидѣтельствуетъ о мнѣ первосвященникъ и всѣ старѣйшины, отъ которыхъ и письма взявъ къ братіямъ, живущимъ въ Дамаскѣ, я шелъ, чтобы тамошнихъ привести въ оковахъ въ Іерусалимъ на истязаніе.

6. Когда же я былъ въ пути и приближался къ Дамаску; около полудня вдругъ осіялъ меня великій свѣтъ съ неба.

7. Я упалъ на землю и услышалъ голосъ, говорившій мнѣ: Савлъ! Савлъ! что ты гонишь Меня?

8. Я отвѣтствовалъ: кто ты, Господи? Онъ сказалъ мнѣ: Я Іисусъ Назорей, котораго ты гонишь.

9. Бывшіе же со мною свѣтъ видѣли, и пришли въ страхъ; но голоса говорившаго мнѣ не слыхали.

10. Тогда я сказалъ: Господи! что мнѣ дѣлать? Господь же сказалъ мнѣ: встань и иди въ Дамаскъ, и тамъ тебѣ сказано будетъ все, что назначено тебѣ дѣлать.

11. А какъ я отъ славы свѣта того лишился зрѣнія; то бывшіе со мною за руку привели меня въ Дамаскъ.

12. Нѣкто Ананія, мужъ благочестивый по закону, одобряемый всѣми Іудеями, живущими въ Дамаскѣ,

13. Пришелъ ко мнѣ, и, подошедъ, сказалъ мнѣ: братъ Савлъ! прозри. И я тотчасъ увидѣлъ его.

14. Онъ же сказалъ мнѣ: Богъ отцевъ нашихъ предъизбралъ тебя, чтобъ ты позналъ волю Его, увидѣлъ Праведника и услышалъ гласъ изъ устъ Его:

15. Потому что ты будешь Ему свидѣтелемъ предъ всѣ-

Digitized by Google

ми людьми о томъ, что ты видѣлъ и слышалъ.

16. И такъ что ты медлишь? Встань, крестись, и омой грѣхи свои, призвавъ имя Господа Іисуса.

17. Когда же я возвратился въ Іерусалимъ, и молился въ храмѣ; пришелъ я въ изступленіе,

18. И увидѣлъ Его, и Онъ сказалъ мнѣ: поспѣши и выйди скорѣе изъ Іерусалима; потому что здѣсь не примутъ твоего свидѣтельства о Мнѣ.

19. Я сказалъ: Господи! имъ извѣстно, что я вѣрующихъ въ Тебя заключалъ въ темницы, и билъ въ синагогахъ;

20. И когда проливалась кровь Стефана, свидѣтеля Твоего, я тамъ стоялъ, одобрялъ убіеніе его, и стерегъ одежды побивавшихъ его.

21. И Онъ сказалъ мнѣ: иди; Я пошлю тебя далеко къ язычникамъ.

22. До сего слова слушали его; а за симъ подняли крикъ, говоря: истреби отъ земли такого! ибо ему не должно жить.

23. Между тѣмъ какъ они кричали, метали одежды и бросали пыль на воздухъ,

24. Тысяченачальникъ повелѣлъ ввести его въ крѣпость, приказавъ бичевать его, чтобы узнать, по какой причинѣ такъ кричали противъ него.

25. Но когда растянули его ремнями; Павелъ сказалъ стоявшему сотнику: развѣ вамъ позволено бичевать Римскаго гражданина, да и безъ суда?

26. Услышавъ сіе, сотникъ подошелъ и донесъ тысяченачальнику, говоря: смотри, что ты хочешь дѣлать? этотъ человѣкъ Римскій гражданинъ.

27. Тогда тысяченачальникъ, подошедши къ нему, сказалъ: скажи мнѣ, ты Римскій гражданинъ? Онъ сказалъ: да.

28. Тысяченачальникъ отвѣтствовалъ: я за большія деньги пріобрѣлъ это гражданство. Павелъ же сказалъ: а я и родился въ немъ.

29. Тогда тотчасъ отступили отъ него хотѣвшіе пытать его. А тысяченачальникъ, узнавъ, что онъ Римскій гражданинъ, испугался, что связалъ его.

30. На другой день, желая достовѣрно узнать, въ чемъ обвиняютъ его Іудеи, освободилъ его отъ оковъ, и повелѣлъ собраться первосвященникамъ и всему синедріону, и, выведши Павла, поставилъ его предъ ними.

*

Digitized by Google

ГЛАВА 23.

Павелъ, устремивъ взоръ на синедріонъ, сказалъ: мужи братія! я всею доброю совѣстію жилъ предъ Богомъ до сего дня.

2. Первосвященникъ же Ананія стоявшимъ предъ нимъ приказалъ бить его по устамъ.

3. Тогда Павелъ сказалъ ему: Богъ будетъ бить тебя, стѣна подбѣленная; ты сидишь, чтобы судить по закону, и, вопреки закону, велишь бить меня.

4. Предстоящіе же сказали: первосвященника Божія поносишь?

5. Павелъ сказалъ: я не зналъ, братія, что онъ первосвященникъ; ибо написано: начальствующаго въ народѣ твоемъ не злословь. (Исх. 22, 28.)

6. Узнавъ же Павелъ, что *тутъ* одна часть саддукеевъ, а другая фарисеевъ, возгласилъ въ синедріонѣ: мужи братія! я фарисей, сынъ фарисея; за чаяніе воскресенія мертвыхъ меня судятъ.

7. Когда же онъ сказалъ это; произошла распря между фарисеями и саддукеями, и собраніе раздѣлилось.

8. Ибо саддукеи говорятъ, что нѣтъ воскресенія, ни ангела, ни духа; а фарисеи признаютъ и то и другое.

9. Сдѣлался большой крикъ; и вставъ книжники фарисейской стороны спорили, говоря: ничего худаго мы не находимъ въ семъ человѣкѣ. Если же духъ или ангелъ говорилъ ему; не будемъ противиться Богу.

10. Но какъ раздоръ увеличился; то тысяченачальникъ, опасаясь, чтобы они не растерзали Павла, повелѣлъ воинамъ сойти взять его изъ среды ихъ, и отвесть въ крѣпость.

11. Въ слѣдующую ночь Господь, явившись ему, сказалъ: дерзай, Павелъ; ибо какъ ты свидѣтельствовалъ о Мнѣ въ Іерусалимѣ, такъ надлежитъ тебѣ свидѣтельствовать и въ Римѣ.

12. Съ наступленіемъ дня нѣкоторые Іудеи сдѣлали умыселъ, и заклялись не ѣсть и не пить, пока не убьютъ Павла.

13. Было же болѣе сорока, сдѣлавшихъ такое заклятіе.

14. Они, пришедши къ первосвященникамъ и старѣйшинамъ, сказали: мы клятвою заклялись не ѣсть ничего, пока не убьемъ Павла.

15. И такъ нынѣ же вы съ синедріономъ дайте знать тысяченачальнику, чтобы онъ завтра вывелъ его къ вамъ,

Digitized by Google

какъ будто вы хотите точнѣе разсмотрѣть дѣло о немъ; мы же, прежде нежели онъ приблизится, готовы убить его.

16. Услышавъ о семъ умыслѣ, сынъ сестры Павловой пришелъ и, вошедши въ крѣпость, увѣдомилъ Павла.

17. Павелъ же, призвавъ одного изъ сотниковъ, сказалъ: отведи сего юношу къ тысяченачальнику; ибо онъ имѣетъ нѣчто сказать ему.

18. Тотъ, взявъ его, привелъ къ тысяченачальнику и сказалъ: узникъ Павелъ, призвавъ меня, просилъ отвести къ тебѣ сего юношу, который имѣетъ нѣчто сказать тебѣ.

19. Тысяченачальникъ, взявъ его за руку и отшедши съ нимъ въ сторону, спрашивалъ: что такое имѣешь ты сказать мнѣ?

20. Онъ отвѣчалъ, что Іудеи согласились просить тебя, чтобы ты завтра вывелъ Павла предъ синедріонъ, какъ будто они хотятъ точнѣе изслѣдовать дѣло о немъ.

21. Но ты не слушай ихъ; ибо его подстерегаютъ болѣе сорока человѣкъ изъ нихъ, которые заклялись не ѣсть и не пить, пока не убьютъ его; и теперь готовы, ожидая твоего распоряженія.

22. Тогда тысяченачальникъ отпустилъ юношу, сказавъ: никому не говори, что ты объявилъ мнѣ это.

23. И призвавъ двухъ сотниковъ, сказалъ: приготовьте мнѣ воиновъ *пѣшихъ* двѣсти, конныхъ семьдесятъ и стрѣлковъ двѣсти, чтобы съ третьяго часа ночи шли въ Кесарію.

24. Приготовьте также ословъ, чтобы, посадивъ Павла, препроводить его къ правителю Феликсу.

25. Написалъ и письмо слѣдующаго содержанія:

26. Клавдій Лисій достопочтенному правителю Феликсу *желаетъ* здравія.

27. Сего человѣка Іудеи схватили и готовы были убить; я, пришедши съ воинами, отнялъ его, узнавъ, что онъ Римскій гражданинъ.

28. Потомъ, желая узнать, въ чемъ обвиняли его, привелъ его въ синедріонъ ихъ;

29. И нашелъ, что его обвиняютъ въ спорныхъ мнѣніяхъ, касающихся закона ихъ, но что нѣтъ въ немъ ни какой вины, достойной смерти или оковъ.

30. А какъ до меня дошло, что Іудеи злоумышляютъ на сего человѣка; то я немедленно послалъ его къ тебѣ,

Digitized by Google

приказавъ и обвинителямъ говорить на него предъ тобою. Будь здоровъ.

31. И такъ воины, по *данному* имъ приказанію, взявъ Павла, повели ночью въ Антипатриду.

32. А на другой день, предоставивъ коннымъ идти съ нимъ, возвратились въ крѣпость.

33. А тѣ, пришедши въ Кесарію, и отдавъ письмо правителю, представили ему и Павла.

34. Правитель, прочитавъ письмо, спросилъ, изъ какой онъ области, и узнавъ, что изъ Киликіи, сказалъ:

35. Я выслушаю тебя, когда явятся твои обвинители. И повелѣлъ ему быть подъ стражею въ Иродовой преторіи.

ГЛАВА 24.

Чрезъ пять дней пришелъ первосвященникъ Ананія со старѣйшинами и съ нѣкоторымъ риторомъ Тертулломъ, которые жаловались правителю на Павла.

2. Когда же онъ былъ призванъ; то Тертуллъ началъ обвинять его, говоря:

3. Всегда и вездѣ со всякою благодарностію признаемъ мы, что тебѣ, достопочтенный Феликсъ, обязаны мы многимъ миромъ, и твоему попеченію благоустроеніемъ сего народа.

4. Но чтобы много не утруждать тебя, прошу тебя выслушать насъ кратко, со свойственнымъ тебѣ снисхожденіемъ.

5. Нашедши сего человѣка язвою *общества*, возбудителемъ мятежа между Іудеями, живущими по вселенной, и представителемъ Назорейской ереси,

6. Который отважился даже осквернить храмъ, мы взяли его, и хотѣли судить его по нашему закону.

7. Но тысяченачальникъ Лисій, пришедши, съ великимъ насиліемъ взялъ его изъ рукъ нашихъ, и послалъ къ тебѣ,

8. Повелѣвъ и намъ, обвинителямъ его, идти къ тебѣ. Ты можешь самъ, разобравъ, узнать отъ него о всемъ томъ, въ чемъ мы обвиняемъ его.

9. И Іудеи подтвердили, сказавъ, что это такъ.

10. Павелъ же, когда правитель далъ ему знакъ говорить, отвѣчалъ: зная, что ты многіе годы справедливо судишь народъ сей, я тѣмъ свободнѣе буду защищать свое дѣло.

Digitized by Google

11. Ты можешь узнать, что не болѣе двѣнадцати дней тому, какъ я пришелъ въ Іерусалимъ для поклоненія.

12. И ни въ святилищѣ, ни въ синагогахъ, ни по городу, они не находили меня съ кѣмъ либо спорящимъ или производящимъ народное возмущеніе;

13. И не могутъ доказать того, въ чемъ теперь обвиняютъ меня.

14. Но въ томъ признаюсь тебѣ, что по ученію, которое они называютъ ересію, я дѣйствительно служу Богу отцевъ моихъ, вѣруя всему, написанному въ законѣ и пророкахъ.

15. Имѣя надежду на Бога, что будетъ воскресеніе мертвыхъ, праведныхъ и неправедныхъ, чего и сами они ожидаютъ.

16. Посему и самъ подвизаюсь всегда имѣть непорочную совѣсть предъ Богомъ и людьми.

17. Послѣ многихъ лѣтъ я пришелъ, чтобы доставить милостыню народу моему и приношенія.

18. При семъ нашли меня, очистившагося въ храмѣ, не съ народомъ и не съ шумомъ.

19. Это были нѣкоторые Асійскіе Іудеи, которымъ надлежало бы предстать предъ тебя и обвинять меня, если что имѣютъ противъ меня.

20. Или пусть сіи самые скажутъ, какую нашли они во мнѣ неправду, когда я стоялъ предъ синедріономъ,

21. Развѣ только то одно слово, которое громко произнесъ я, стоя между ними, что за ученіе о воскресеніи мертвыхъ я нынѣ судимъ вами.

22. Выслушавъ сіе, Феликсъ отсрочилъ *дѣло ихъ*, сказавъ: разсмотрю ваше дѣло, когда прійдетъ тысяченачальникъ Лисій, и я обстоятельнѣе узнаю о семъ ученіи.

23. А Павла приказалъ сотнику стеречь, но не стѣснять его, и не запрещать никому изъ его близкихъ служить ему, или приходить къ нему.

24. Чрезъ нѣсколько дней Феликсъ, пришедши съ Друзиллою, женою своею, Іудеянкою, призвалъ Павла, и слушалъ его о вѣрѣ во Христа Іисуса.

25. И какъ онъ говорилъ о правдѣ, о воздержаніи и о будущемъ судѣ; то Феликсъ пришелъ въ страхъ, и отвѣчалъ: теперь пойди, а когда найду время, позову тебя.

26. При томъ же надѣялся

Digitized by Google

онъ, что Павелъ дастъ ему денегъ, чтобы отпустилъ его: посему часто призывалъ его, и бесѣдовалъ съ нимъ.

27. Но по прошествіи двухъ лѣтъ на мѣсто Феликса поступилъ Порцій Фестъ. Желая доставить удовольствіе Іудеямъ, Феликсъ оставилъ Павла въ узахъ.

ГЛАВА 25.

Фестъ, прибывъ въ область, чрезъ три дня отправился изъ Кесаріи въ Іерусалимъ.

2. Тогда первосвященникъ и знатнѣйшіе изъ Іудеевъ явились къ нему съ *жалобою* на Павла, и убѣждали его,

3. Прося, чтобы онъ сдѣлалъ милость, вызвалъ его въ Іерусалимъ, и злоумышляя убить его на дорогѣ.

4. Но Фестъ отвѣчалъ, что Павелъ содержится въ Кесаріи подъ стражею, и что онъ самъ скоро отправится туда.

5. И такъ, сказалъ онъ, сильные между вами пусть пойдутъ со мною, и если есть что нибудь за симъ человѣкомъ, пусть обвиняютъ его.

6. Пробывъ же у нихъ не больше осьми или десяти дней, возвратился въ Кесарію; и на другой день, сѣдши на судейское мѣсто, повелѣлъ привести Павла.

7. Когда онъ явился; стали кругомъ пришедшіе изъ Іерусалима Іудеи, принося на Павла многія и тяжкія обвиненія, которыхъ не могли доказать.

8. Онъ же въ оправданіе свое сказалъ: я не сдѣлалъ ни какого преступленія ни противъ закона Іудейскаго, ни противъ храма, ни противъ Кесаря.

9. Фестъ, желая сдѣлать угожденіе Іудеямъ, сказалъ въ отвѣтъ Павлу: хочешь ли идти въ Іерусалимъ, чтобы я тамъ судилъ тебя въ этомъ?

10. Павелъ сказалъ: я стою предъ судомъ Кесаревымъ, гдѣ мнѣ и слѣдуетъ быть судиму. Іудеевъ я ни чѣмъ не обидѣлъ, какъ и ты хорошо знаешь.

11. Ибо если я не правъ и сдѣлалъ что нибудь достойное смерти; то не отрекаюсь умереть: а если ничего того нѣтъ, въ чемъ сіи обвиняютъ меня; то никто не можетъ выдать меня имъ. Требую суда Кесарева.

12. Тогда Фестъ, поговоривъ съ совѣтомъ, отвѣчалъ: ты потребовалъ суда Кесарева, къ Кесарю и отправишься.

13. Спустя нѣсколько дней, царь Агриппа и Вереника прибыли въ Кесарію поздравить Феста.

14. И какъ они провели

Digitized by Google

тамъ много дней; то Фестъ предложилъ царю дѣло Павлово, говоря: *здѣсь* есть нѣкоторый человѣкъ, оставленный Феликсомъ въ узахъ,

15. На котораго, въ бытность мою въ Іерусалимѣ, съ *жалобою* явились первосвященники и старѣйшины Іудейскіе, требуя осужденія его.

16. Я отвѣчалъ имъ, что у Римлянъ нѣтъ обыкновенія выдавать какого нибудь человѣка на смерть, прежде нежели обвиняемый будетъ имѣть обвинителей на лицо, и получитъ свободу защищаться противъ обвиненія.

17. Когда же они пришли сюда; то, безъ всякаго отлагательства, на другой же день сѣлъ я на судейское мѣсто, и повелѣлъ привести того человѣка.

18. Обступивъ его, обвинители не представили ни одного изъ обвиненій, какія я предполагалъ;

19. Но они имѣли нѣкоторые споры съ нимъ объ ихъ Богопочитаніи и о какомъ-то Іисусѣ умершемъ, о которомъ Павелъ утверждалъ, что онъ живъ.

20. Затрудняясь въ рѣшеніи сего вопроса, я сказалъ: хочетъ ли онъ идти въ Іерусалимъ, и тамъ быть судимымъ въ этомъ?

21. Но какъ Павелъ потребовалъ, чтобы онъ оставленъ былъ на разсмотрѣніе Августово; то я велѣлъ содержать его подъ стражею до тѣхъ поръ, какъ пошлю его къ Кесарю.

22. Агриппа же сказалъ Фесту: хотѣлъ бы и я послушать этого человѣка. Завтра же, отвѣчалъ тотъ, услышишь его.

23. На другой день, когда Агриппа и Вереника пришли съ великою пышностію, и пошли въ судебную палату съ тысяченачальниками и знатнѣйшими гражданами, по приказанію Феста, приведенъ былъ Павелъ.

24. И сказалъ Фестъ: царь Агриппа и всѣ присутствующіе съ нами мужи! вы видите того, противъ котораго все множество Іудеевъ приступали ко мнѣ въ Іерусалимѣ и здѣсь, и кричали, что ему не должно болѣе жить.

25. Но я нашелъ, что онъ не сдѣлалъ ничего достойнаго смерти; и какъ онъ самъ требовалъ суда у Августа, то я рѣшился послать его къ нему.

26. Я не имѣю ничего вѣрнаго написать о немъ Государю; посему привелъ его

Digitized by Google

предъ васъ, и особенно предъ тебя, царь Агриппа, дабы, по разсмотрѣніи, было мнѣ что написать.

27. Ибо, мнѣ кажется, не разсудительно послать узника, и не показать обвиненій на него.

ГЛАВА 26.

Агриппа сказалъ Павлу: позволяется тебѣ говорить за себя. Тогда Павелъ, простерши руку, сталъ говорить въ свое защищеніе:

2. Царь Агриппа! почитаю себя счастливымъ, что сегодня могу защищаться предъ тобою во всемъ, въ чемъ обвиняютъ меня Іудеи,

3. Тѣмъ болѣе, что ты знаешь всѣ обычаи и спорныя мнѣнія Іудеевъ. Посему прошу тебя выслушать меня великодушно.

4. Жизнь мою отъ юности моей, которую сначала проводилъ я среди народа моего въ Іерусалимѣ, знаютъ всѣ Іудеи:

5. Они издавна знаютъ обо мнѣ, если захотятъ свидѣтельствовать, что я жилъ фарисеемъ, по строжайшему въ нашемъ вѣроисповѣданіи ученію,

6. И нынѣ я стою предъ судомъ за надежду на обѣтованіе, данное отъ Бога нашимъ отцамъ,

7. Котораго исполненіе надѣются увидѣть наши двѣнадцать колѣнъ, усердно служа Богу день и ночь. За сію-то надежду, царь Агриппа, обвиняютъ меня Іудеи.

8. Что же? Ужели вы невѣроятнымъ почитаете, что Богъ воскрешаетъ мертвыхъ?

9. Правда, и я думалъ, что̀ мнѣ должно много дѣйствовать противъ имени Іисуса Назорея.

10. Это я и дѣлалъ въ Іерусалимѣ: получивъ власть отъ первосвященниковъ, я многихъ святыхъ заключалъ въ темницы и, когда убивали ихъ, я подавалъ на то голосъ.

11. И по всѣмъ синагогамъ я многократно мучилъ ихъ, и принуждалъ хулить *Іисуса;* и въ чрезмѣрной противъ нихъ ярости, преслѣдовалъ даже и въ чужихъ городахъ.

12. Для сего идя въ Дамаскъ со властію и порученіемъ отъ первосвященниковъ,

13. Среди дня, на дорогѣ, я увидѣлъ, Государь, съ неба свѣтъ, превосходящій солнечное сіяніе, осіявшій меня и шедшихъ со мною.

14. Всѣ мы упали на землю, и я услышалъ голосъ, гово-

Digitized by Google

рящій мнѣ на Еврейскомъ языкѣ: Савлъ, Савлъ! что ты гонишь Меня? Трудно тебѣ идти противъ рожна.

15. Я сказалъ: кто Ты, Господи? Онъ сказалъ: Я Іисусъ, котораго ты гонишь.

16. Но встань и стань на ноги твои: ибо Я для того и явился тебѣ, чтобы поставить тебя служителемъ и свидѣтелемъ того, что ты видѣлъ, и что Я открою тебѣ,

17. Избавляя тебя отъ народа Іудейскаго и отъ язычниковъ, къ которымъ Я теперь посылаю тебя,

18. Открыть глаза имъ, чтобы они обратились отъ тьмы къ свѣту, и отъ власти сатаны къ Богу, и вѣрою въ Меня получили прощеніе грѣховъ и жребій съ освященными.

19. Посему, царь Агриппа, я не воспротивился небесному видѣнію;

20. Но сперва жителямъ Дамаска и Іерусалима, потомъ всей землѣ Іудейской и язычникамъ проповѣдывалъ, чтобы покаялись, и обратились къ Богу, дѣлая дѣла, достойныя покаянія.

21. За сіе схватили меня Іудеи въ храмѣ, и покушались растерзать.

22. Но, получивъ помощь отъ Бога, я до сего дня стою, свидѣтельствуя малому и великому, ничего не говоря, кромѣ того, о чемъ пророки и Моусей говорили, что это будетъ,

23. То есть, что Христосъ имѣлъ пострадать и, воставъ первый изъ мертвыхъ, возвѣстить свѣтъ народу (Іудейскому) и язычникамъ.

24. Когда онъ такъ защищался, Фестъ громкимъ голосомъ сказалъ: безумствуешь ты, Павелъ. Большая ученость доводитъ тебя до сумасшествія.

25. Нѣтъ, достопочтенный Фестъ, сказалъ онъ, я не безумствую, но говорю слова истины и здраваго смысла.

26. Ибо знаетъ объ этомъ царь, предъ которымъ и говорю смѣло. Я отнюдь не вѣрю, чтобъ отъ него было что нибудь изъ сего скрыто; ибо это не въ углу происходило.

27. Вѣришь ли, царь Агриппа, пророкамъ? Знаю, что вѣришь.

28. Агриппа сказалъ Павлу: ты не много не убѣждаешь меня сдѣлаться христіаниномъ.

29. Павелъ сказалъ: молилъ бы я Бога, чтобы мало ли, много ли, не только ты, но и всѣ, слушающіе меня сего

Digitized by Google

дня, сдѣлались такими, какъ я, кромѣ сихъ узъ.

30. Когда онъ сказалъ сіе, царь и правитель, Вереника и сидѣвшіе съ ними встали;

31. И, отшедши въ сторону, говорили между собою, что этотъ человѣкъ ничего достойнаго смерти или узъ не дѣлаетъ.

32. И сказалъ Агриппа Фесту: можно было бы освободить сего человѣка, если бы онъ не потребовалъ суда у Кесаря. Посему и рѣшился правитель послать его къ Кесарю.

ГЛАВА 27.

Когда рѣшено было плыть намъ въ Италію; то отдали Павла и нѣкоторыхъ другихъ узниковъ сотнику Августова полка, именемъ Юлію.

2. Мы взошли на Адрамитскій корабль и отправились, намѣреваясь плыть около Асійскихъ мѣстъ. Съ нами былъ Аристархъ, Македонянинъ изъ Ѳессалоники.

3. На другой *день* пристали къ Сидону. Юлій, поступая съ Павломъ человѣколюбиво, позволилъ ему сходить къ друзьямъ, и воспользоваться ихъ усердіемъ.

4. Отправившись оттуда, мы приплыли въ Кипръ, по причинѣ противныхъ вѣтровъ.

5. И, переплывъ море противъ Киликіи и Памфиліи, прибыли въ Миры Ликійскія.

6. Тамъ сотникъ нашелъ Александрійскій корабль, плывущій въ Италію, и посадилъ насъ на него.

7. Медленно плавая многіе дни, и едва поровнявшись съ Книдомъ, по причинѣ неблагопріятнаго намъ вѣтра, мы подплыли къ Криту при Салмонѣ.

8. Пробравшись же съ трудомъ мимо его, прибыли къ нѣкоторому мѣсту, называемому Хорошія Пристани, близъ котораго былъ городъ Ласея.

9. Но какъ прошло довольно времени, и плаваніе было уже опасно, потому что и постъ уже прошелъ: то Павелъ совѣтовалъ,

10. Говоря имъ: мужи! я вижу, что плаваніе будетъ съ затрудненіями и съ большимъ вредомъ не только для груза и корабля, но и для нашей жизни.

11. Но сотникъ болѣе довѣрялъ кормчему и начальнику корабля, нежели словамъ Павла.

12. А какъ пристань не способна была къ перезимованію: то многіе давали совѣтъ отправиться оттуда, чтобы, если можно, дойти до пристани Финика, Критской,

Digitized by Google

лежащей противъ юго-западнаго и сѣверо-западнаго вѣтра, и *тамъ* перезимовать.

13. Подулъ южный вѣтеръ, и они, подумавъ, что уже получили желаемое, отправились, и поплыли по близости Крита.

14. Но немного спустя поднялся противъ него вѣтеръ бурный, называемый эвроклидонъ.

15. Корабль схватило такъ, что онъ не могъ противиться вѣтру: и мы носились, отдавшись волнамъ.

16. И, набѣжавъ на нѣкоторый островокъ, называемый Клавдой, мы едва могли удержать лодку.

17. Поднявъ ее, стали употреблять пособія и обвязывать корабль: боясь же, чтобы не сѣсть на мель, спустили парусъ, и такимъ образомъ носились.

18. На другой день, по причинѣ сильнаго обуреванія, начали выкидывать грузъ.

19. А на третій мы своими руками побросали съ корабля вещи.

20. Но какъ многіе дни не видно было ни солнца, ни звѣздъ, и продолжалась немалая буря; то наконецъ изчезала всякая надежда къ нашему спасенію.

21. И какъ долго не ѣли; то Павелъ, ставъ посреди ихъ, сказалъ: мужи! надлежало послушаться меня, и не отходить отъ Крита, чѣмъ и избѣжали бы сихъ затрудненій и вреда.

22. Теперь же убѣждаю васъ ободриться; потому что ни одна душа изъ васъ не погибнетъ, а только корабль.

23. Ибо Ангелъ Бога, которому принадлежу я, и которому служу, явился мнѣ въ сію ночь,

24. И сказалъ: не бойся, Павелъ; тебѣ должно предстать предъ Кесаря: и вотъ, Богъ даровалъ тебѣ всѣхъ плывущихъ съ тобою.

25. Посему ободритесь, мужи; ибо я вѣрю Богу, что будетъ такъ, какъ мнѣ сказано.

26. Намъ должно быть выброшеннымъ на какой нибудь островъ.

27. Въ четырнадцатую ночь, какъ мы носимы были въ Адріатическомъ морѣ, около полуночи, корабельщики стали догадываться, что приближаются къ какой нибудь землѣ.

28. И, вымѣривъ глубину, нашли двадцать сажень; потомъ на небольшомъ разстояніи вымѣривъ опять, нашли пятнадцать сажень.

29. Опасаясь, чтобы не по-

Digitized by Google

пасть на каменистыя мѣста, бросили съ кормы четыре якоря, и ожидали дня.

30. Когда же корабельщики хотѣли бѣжать съ корабля, и спускали на море лодку, дѣлая видъ, будто хотятъ бросить якори съ носа,

31. Павелъ сказалъ сотнику и воинамъ: если они не останутся на кораблѣ, то вы не можете спастись.

32. Тогда воины отсѣкли веревки у лодки, и она упала.

33. Предъ наступленіемъ дня, Павелъ уговаривалъ всѣхъ принять пищу, говоря: сегодня четырнадцатый день, какъ вы, въ ожиданіи, остаетесь безъ пищи, не вкушая ничего.

34. Потому прошу васъ принять пищу: это послужитъ къ сохраненію вашей жизни; ибо ни у кого изъ васъ не пропадетъ и волосъ съ головы.

35. Сказавъ это и взявъ хлѣбъ, онъ возблагодарилъ Бога предъ всѣми и, разломивъ, началъ ѣсть.

36. Тогда всѣ ободрились и также приняли пищу.

37. Было же всѣхъ насъ на кораблѣ двѣсти семьдесятъ шесть душъ.

38. Насытившись же пищею, стали облегчать корабль, выкидывая пшеницу въ море.

39. Когда насталъ день, земли не узнавали, а усмотрѣли только нѣкоторый заливъ, имѣющій *отлогій* берегъ, къ которому и рѣшились, если можно, пристать съ кораблемъ.

40. И поднявъ якори, пошли по морю, и развязавъ рули и поднявъ малый парусъ по вѣтру, держали къ берегу.

41. Попали на косу, и корабль сѣлъ на мель. Носъ увязъ и остался недвижимъ, а корма разбивалась силою волнъ.

42. Воины согласились было умертвить узниковъ, чтобы кто нибудь, выплывъ, не убѣжалъ.

43. Но сотникъ, желая спасти Павла, удержалъ ихъ отъ сего намѣренія, и велѣлъ умѣющимъ плавать первымъ броситься и выйти на землю,

44. Прочимъ же *спасаться*, кому на доскахъ, а кому на чемъ нибудь отъ корабля; и такимъ образомъ всѣ спаслись на землю.

ГЛАВА 28.

Спасшись же, (бывшіе съ Павломъ) узнали, что островъ называется Мелитъ.

2. Иноплеменники оказали намъ немалое человѣколюбіе: ибо они, по причинѣ бывшаго

Digitized by Google

дождя и холода, разложили огонь, и приняли всѣхъ насъ.

3. Когда же Павелъ набралъ множество хвороста и клалъ на огонь; тогда эхидна, вышедши отъ жара, повисла на рукѣ его.

4. Иноплеменники, когда увидѣли висящую на рукѣ его змѣю, говорили другъ другу: вѣрно, этотъ человѣкъ убійца, когда его, спасшагося отъ моря, судъ *Божій* не оставляетъ жить.

5. Но онъ, стряхнувъ змѣю въ огонь, не потерпѣлъ ни какого вреда.

6. Они ожидали было, что у него будетъ воспаленіе, или онъ внезапно упадетъ мертвымъ; но, ожидая долго и видя, что не случилось съ нимъ ни какой бѣды, перемѣнили мысли и говорили, что онъ Богъ.

7. Около того мѣста были помѣстья начальника острова, именемъ Публія: онъ принялъ насъ, и три дня дружелюбно угощалъ.

8. Отецъ Публія лежалъ, страдая горячкою и болью въ животѣ: Павелъ вошелъ къ нему, помолился, и, возложивъ на него руки свои, исцѣлилъ его.

9. Послѣ сего событія и прочіе на островѣ, имѣвшіе болѣзни, приходили и были исцѣляемы:

10. И оказывали намъ много почести, и при отъѣздѣ снабдили нужнымъ.

11. Чрезъ три мѣсяца мы отплыли на Александрійскомъ кораблѣ, называемомъ Діоскуры, зимовавшемъ на томъ островѣ.

12. И, приплывъ въ Сиракузы, пробыли тамъ три дня.

13. Оттуда отплывши, прибыли въ Ригію; и какъ, спустя одинъ день, подулъ южный вѣтеръ, прибыли на второй день въ Путеолы,

14. Гдѣ нашли братьевъ, и были упрошены пробыть у нихъ семь дней; а потомъ пошли въ Римъ.

15. Тамошніе братія, услышавъ о насъ, вышли намъ навстрѣчу до Аппіевой площади и трехъ гостинницъ. Увидѣвъ ихъ, Павелъ возблагодарилъ Бога, и ободрился.

16. Когда же пришли мы въ Римъ; то сотникъ передалъ узниковъ военачальнику, а Павлу позволено жить особо съ воиномъ, стерегущимъ его.

17. Чрезъ три дня, Павелъ созвалъ знатнѣйшихъ изъ Іудеевъ и, когда они сошлись, говорилъ имъ: мужи братія! не сдѣлавъ ничего противъ народа или отеческихъ обыча-

Digitized by Google

евъ, я въ узахъ изъ Іерусалима преданъ въ руки Римлянъ.

18. Они, судивъ меня, хотѣли освободить; потому что нѣтъ во мнѣ ни какой вины, достойной смерти.

19. Но такъ какъ Іудеи противорѣчили: то я принужденъ былъ потребовать суда у Кесаря, впрочемъ не съ тѣмъ, чтобы обвинить въ чемъ либо мой народъ.

20. По сей причинѣ я и призвалъ васъ, чтобы увидѣться и поговорить съ вами: ибо за надежду Израилеву обложенъ я сими узами.

21. Они же сказали ему: мы ни писемъ не получали о тебѣ изъ Іудеи, ни изъ приходящихъ братьевъ никто не извѣстилъ о тебѣ, и не сказалъ чего либо худаго.

22. Впрочемъ желательно намъ слышать отъ тебя, какъ ты мыслишь; ибо извѣстно намъ, что о семъ ученіи вездѣ спорятъ.

23. И назначивъ ему день, очень многіе пришли къ нему въ гостинницу; и онъ отъ утра до вечера излагалъ имъ *ученіе* о царствіи Божіемъ, приводя свидѣтельства и удостовѣряя ихъ о Іисусѣ изъ закона Моусеева и пророковъ.

24. Одни убѣждались словами его, а другіе не вѣрили.

25. Будучи же несогласны между собою, они уходили, когда Павелъ сказалъ слѣдующія слова: хорошо Духъ Святый сказалъ отцамъ нашимъ чрезъ пророка Исаію:

26. Пойди къ народу сему и скажи: слухомъ услышите, и не уразумѣете, и очами смотрѣть будете, и не увидите.

27. Ибо огрубѣло сердце людей сихъ, и ушами съ трудомъ слышатъ, и очи свои сомкнули, да не узрятъ очами, и не услышатъ ушами, и не уразумѣютъ сердцемъ, и не обратятся, чтобы Я исцѣлилъ ихъ. (Исаіи. 6, 9. 10.)

28. И такъ да будетъ вамъ извѣстно, что спасеніе Божіе послано язычникамъ; они и услышатъ.

29. Когда онъ сказалъ сіе, Іудеи ушли, много споря между собою.

30. И жилъ Павелъ цѣлыхъ два года на своемъ иждивеніи, и принималъ всѣхъ приходящихъ къ нему,

31. Проповѣдуя царствіе Божіе и уча о Господѣ Іисусѣ Христѣ со всякимъ дерзновеніемъ невозбранно.

Digitized by Google

СОБОРНОЕ ПОСЛАНІЕ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ІАКОВА.

ГЛАВА 1.

Іаковъ, рабъ Бога и Господа Іисуса Христа, двѣнадцати колѣнамъ, находящимся въ разсѣяніи, радоваться *желаетъ*.

2. Съ великою радостію принимайте, братія мои, когда впадаете въ различныя искушенія,

3. Зная, что испытаніе вашей вѣры производитъ терпѣніе;

4. Терпѣніе же должно имѣть совершенное дѣйствіе, чтобы вы были совершенны во всей полнотѣ, безъ всякаго недостатка.

5. Если же у кого изъ васъ недостаетъ мудрости, да проситъ у Бога, дающаго всѣмъ просто и безъ упрековъ: и дастся ему.

6. Но да проситъ съ вѣрою, ни мало не сомнѣваясь, потому что сомнѣвающійся подобенъ морской волнѣ, вѣтромъ поднимаемой и развѣваемой.

7. Да не думаетъ такой человѣкъ получить что нибудь отъ Господа.

8. Человѣкъ съ двоящимися мыслями не твердъ во всѣхъ путяхъ своихъ.

9. Да хвалится братъ униженный высотою своею;

10. А богатый униженіемъ своимъ; потому что онъ прейдетъ, какъ цвѣтъ на травѣ.

11. Восходитъ солнце, *настаетъ* зной, и зноемъ изсушаетъ траву, цвѣтъ ея опадаетъ, исчезаетъ красота вида ея: такъ увядаетъ и богатый въ путяхъ своихъ

12. Блаженъ человѣкъ, который переноситъ искушеніе; потому что, прошедши испытаніе, онъ получитъ вѣнецъ жизни, который обѣщалъ Господь любящимъ Его.

Digitized by Google

13. Въ искушеніи никто не говори: Богъ меня искушаетъ; потому что Богъ не искушается зломъ, и Самъ не искушаетъ никого.

14. Но каждый искушается, увлекаясь и обольщаясь собственною похотію.

15. Похоть же, зачавши, раждаетъ грѣхъ; а сдѣланный грѣхъ раждаетъ смерть.

16. Не обманывайтесь, братія мои возлюбленные.

17. Всякое даяніе доброе и всякій даръ совершенный нисходитъ свыше, отъ Отца свѣтовъ, у котораго нѣтъ измѣненія и ни тѣни перемѣны.

18. Восхотѣвъ, родилъ Онъ насъ словомъ истины, чтобъ намъ быть нѣкоторымъ начаткомъ Его созданій.

19. И такъ, братія мои возлюбленные, всякій человѣкъ да будетъ скоръ на слышаніе, медленъ на слова, медленъ на гнѣвъ.

20. Ибо гнѣвъ человѣка не творитъ правды Божіей.

21. Посему, отложивъ всякую нечистоту и остатокъ злобы, въ кротости примите насаждаемое слово, могущее спасти ваши души.

22. Будьте же исполнители слова, а не слышатели только, обманывающіе самихъ себя.

23. Ибо кто слушаетъ слово, и не исполняетъ; тотъ подобенъ человѣку, разсматривающему природныя черты лица своего въ зеркалѣ.

24. Онъ посмотрѣлъ на себя, отошелъ, и тотчасъ забылъ, каковъ онъ.

25. Но кто вникнетъ въ законъ совершенный, законъ свободы, и пребудетъ въ немъ; тотъ, будучи не слушателемъ забывчивымъ, но исполнителемъ дѣла, блаженъ будетъ въ своемъ дѣйствованіи.

26. Если кто изъ васъ думаетъ, что онъ благочестивъ, и не обуздываетъ своего языка, но обольщаетъ свое сердце, у того пустое благочестіе.

27. Чистое и непорочное благочестіе предъ Богомъ и Отцемъ есть то, чтобы призирать сиротъ и вдовъ въ ихъ скорбяхъ, и хранить себя неоскверненнымъ отъ міра.

ГЛАВА 2.

Братія мои! имѣйте вѣру въ Іисуса Христа нашего Господа славы, не взирая на лица.

2. Ибо, если въ собраніе ваше войдетъ человѣкъ съ золотымъ перстнемъ, въ богатой одеждѣ, войдетъ же и бѣдный въ скудной одеждѣ;

Digitized by Google

3. И вы, смотря на одѣтаго въ богатую одежду, скажете ему: тебѣ хорошо сѣсть здѣсь, а бѣдному скажете: ты стань тамъ, или садись здѣсь, у ногъ моихъ:

4. То не пересуживаете ли вы въ себѣ, и не становитесь ли судьями съ худыми мыслями?

5. Послушайте, братія мои возлюбленные: не бѣдныхъ ли міра избралъ Богъ быть богатыми вѣрою и наслѣдниками царствія, которое Онъ обѣщалъ любящимъ Его?

6. А вы презрѣли бѣднаго. Не богатые ли притѣсняютъ васъ, и не они ли влекутъ васъ въ суды?

7. Не они ли безславятъ доброе имя, которымъ вы называетесь?

8. Если вы исполняете законъ царскій, по Писанію: возлюби ближняго своего, какъ себя самого; хорошо дѣлаете.

9. Но если поступаете съ лицепріятіемъ; то грѣхъ дѣлаете, и предъ закономъ оказываетесь преступниками.

10. Кто соблюдетъ весь законъ, и согрѣшитъ въ одномъ чемъ нибудь, тотъ становится виновнымъ во всемъ;

11. Ибо тотъ же, кто сказалъ: не прелюбодѣйствуй, сказалъ: и не убей; посему, если ты не прелюбодѣйствуешь, но убьешь; то ты также преступникъ закона.

12. Такъ говорите, и такъ поступайте, какъ имѣющіе быть судимы по закону свободы.

13. Ибо судъ безъ милости не оказавшему милости: милость превозносится надъ судомъ.

14. Что пользы, братія мои, если кто говоритъ, что онъ имѣетъ вѣру, а дѣлъ не имѣетъ? можетъ ли эта вѣра спасти его?

15. Если братъ или сестра наги, и не имѣютъ дневнаго пропитанія,

16. А кто нибудь изъ васъ скажетъ имъ: идите съ миромъ, грѣйтесь и питайтесь, но не дастъ имъ потребнаго для тѣла: что пользы?

17. Такъ и вѣра, если не имѣетъ дѣлъ, мертва сама по себѣ.

18. Но скажетъ кто нибудь: ты имѣешь вѣру, а я имѣю дѣла: покажи мнѣ вѣру твою безъ дѣлъ твоихъ, а я покажу тебѣ вѣру мою изъ дѣлъ моихъ.

19. Ты вѣруешь, что Богъ единъ: хорошо дѣлаешь; и бѣсы вѣруютъ, и трепещутъ.

20. Но хочешь ли знать, неосновательный человѣкъ, что вѣра безъ дѣлъ мертва?

Digitized by Google

21. Не дѣлами ли оправдался Авраамъ, отецъ нашъ, возложивъ на жертвенникъ Исаака, сына своего?

22. Видишь ли, что вѣра содѣйствовала дѣламъ его, и дѣлами вѣра достигла совершенства.

23. И исполнилось слово Писанія: вѣровалъ Авраамъ Богу, и сіе вмѣнилось ему въ праведность; и онъ нареченъ другомъ Божіимъ.

24. Видите ли, что человѣкъ оправдывается дѣлами, а не вѣрою только?

25. Подобно и Раавъ блудница не дѣлами ли оправдалась, принявъ соглядатаевъ, и отпустивъ ихъ другимъ путемъ?

26. Ибо какъ тѣло безъ духа мертво, такъ и вѣра безъ дѣлъ мертва.

ГЛАВА 3.

Братія мои! не многіе дѣлайтесь учителями, зная, что мы подвергнемся большему осужденію.

2. Ибо всѣ мы много согрѣшаемъ. Кто не согрѣшаетъ въ словѣ; тотъ человѣкъ совершенный, могущій обуздать и все тѣло.

3. Посмотри, мы влагаемъ удила въ ротъ конямъ, чтобы они повиновались намъ, и управляемъ всѣмъ тѣломъ ихъ.

4. Вотъ, и корабли, какъ ни велики они, и какъ ни сильными вѣтрами носятся, небольшимъ рулемъ направляются, куда хочетъ кормчій.

5. Такъ и языкъ небольшой членъ, но много дѣлаетъ. Посмотри, небольшой огонь какъ много вещества зажигаетъ.

6. И языкъ огонь, прикраса неправды; языкъ въ такомъ положеніи находится между членами нашими, что оскверняетъ все тѣло и воспаляетъ кругъ жизни, будучи самъ воспаляемъ отъ геенны.

7. Ибо всякое естество звѣрей и птицъ, пресмыкающихся и морскихъ животныхъ укрощается и укрощено естествомъ человѣческимъ.

8. А языкъ укротить никто изъ людей не можетъ: это неудержимое зло; онъ исполненъ смертоноснаго яда.

9. Имъ благословляемъ Бога и Отца, и имъ проклинаемъ человѣковъ, сотворенныхъ по подобію Божію.

10. Изъ тѣхъ же устъ исходитъ благословеніе и проклятіе: не должно, братія мои, сему такъ быть.

11. Течетъ ли изъ одного

Digitized by Google

отверстія источника сладкая и горькая *вода?*

12. Не можетъ, братія мои, смоковница приносить маслины, или виноградная лоза смоквы. Также и одинъ источникъ не можетъ изливать соленую и сладкую воду.

13. Мудръ ли и разуменъ кто изъ васъ; докажи это на самомъ дѣлѣ добрымъ поведеніемъ, съ мудрою кротостію.

14. Но если въ своемъ сердцѣ вы имѣете горькую зависть и сварливость; то не хвалитесь, и не лгите на истину.

15. Это не есть мудрость, нисходящая свыше, но земная, душевная, бѣсовская.

16. Ибо гдѣ зависть и сварливость; тамъ неустройство и все худое.

17. Но мудрость, сходящая свыше, во первыхъ чиста, потомъ мирна, скромна, послушлива, полна милосердія и добрыхъ плодовъ, безпристрастна и нелицемѣрна.

18. Плодъ же правды въ мирѣ сѣется у тѣхъ, которые хранятъ миръ.

ГЛАВА 4.

Откуда у васъ вражды и распри? не отсюда ли, отъ вожделѣній вашихъ, воюющихъ въ членахъ вашихъ?

2. Желаете, и не имѣете; убиваете и завидуете, и не можете достигнуть; препираетесь и враждуете, и не имѣете, потому что не просите.

3. Просите, и не получаете, потому что просите не на добро, а чтобы употребить для своихъ вожделѣній.

4. Прелюбодѣи и прелюбодѣицы! не знаете ли, что дружба съ міромъ есть вражда противъ Бога? И такъ, кто хочетъ быть другомъ міру, тотъ становится врагомъ Богу.

5. Или вы думаете, что напрасно говоритъ Писаніе: до ревности любитъ духъ, живущій въ насъ?

6. Но тѣмъ большую даетъ благодать; посему и сказано: Богъ гордымъ противится, а смиреннымъ даетъ благодать. (Притч. 3, 34.)

7. И такъ покоритесь Богу; противустаньте діаволу, и убѣжитъ отъ васъ.

8. Приблизьтесь къ Богу, и приблизится къ вамъ; очистите руки, грѣшники, исправьте сердца, двоедушные.

9. Сокрушайтесь, плачьте и рыдайте; смѣхъ вашъ да обратится въ плачь, и радость въ печаль.

10. Смиритесь предъ Господомъ, и вознесетъ васъ.

Digitized by Google

11. Не злословьте другъ друга, братія; кто злословитъ брата, или судитъ брата своего, тотъ злословитъ законъ, и судитъ законъ: а если ты судишь законъ, то ты не исполнитель закона, но судья.

12. Единъ Законодатель и Судія, могущій спасти и погубить: а ты кто, который судишь другаго?

13. Теперь послушайте вы, говорящіе: сегодня, или завтра отправимся въ такой-то городъ, и проживемъ тамъ одинъ годъ, и будемъ торговать и получать прибыль;

14. Вы, которые не знаете, что случится завтра: ибо что такое жизнь ваша? паръ, являющійся на малое время, а потомъ изчезающій.

15. Вмѣсто того, чтобъ вамъ говорить: если угодно будетъ Господу, и живы будемъ, то сдѣлаемъ то или другое,

16. Вы, по своей надменности, тщеславитесь: всякое такое тщеславіе есть зло.

17. И такъ, кто разумѣетъ дѣлать добро, и не дѣлаетъ, тому грѣхъ.

ГЛАВА 5.

Послушайте вы, богатые: плачьте и рыдайте о бѣдствіяхъ вашихъ, находящихъ на васъ.

2. Богатство ваше сгнило, и одежды ваши изъѣдены молью.

3. Золото ваше и серебро изоржавѣло, и ржавчина ихъ будетъ свидѣтельствомъ противъ васъ, и съѣстъ плоть вашу, какъ огонь: вы собрали себѣ сокровище на послѣдніе дни.

4. Вотъ, плата, удержанная вами у работниковъ, пожавшихъ поля ваши, вопіетъ; и вопли жнецовъ дошли до слуха Господа Саваоѳа.

5. Вы роскошествовали на землѣ и наслаждались; напитали сердца ваши, какъ бы на день закланія.

6. Вы осудили, убили праведника; онъ не противился вамъ.

7. И такъ, братія, будьте долготерпѣливы до пришествія Господня. Вотъ, земледѣлецъ ждетъ драгоцѣннаго плода отъ земли, и для него терпитъ долго, пока получитъ дождь ранній и поздній.

8. Долготерпите и вы, укрѣпите сердца ваши; потому что пришествіе Господне приближается.

9. Не сѣтуйте, братія, другъ на друга, чтобы не быть осужденными: вотъ, судія стоитъ у дверей.

Digitized by Google

10. Въ примѣръ злостраданія и долготерпѣнія возьмите, братія мои, пророковъ, которые говорили именемъ Господнимъ.

11. Вотъ, мы ублажаемъ тѣхъ, которые терпѣли. Вы слышали о терпѣніи Іова, и видѣли конецъ *онаго* отъ Господа; ибо Господь весьма милосердъ и сострадателенъ.

12. Прежде же всего, братія мои, не клянитесь ни небомъ, ни землею, и ни какою другою клятвою: но да будетъ у васъ да, да, и нѣтъ, нѣтъ; дабы вамъ не подпасть осужденію.

13. Злостраждетъ ли кто изъ васъ; пусть молится: веселъ ли кто; пусть поетъ псалмы.

14. Боленъ ли кто изъ васъ, пусть призоветъ пресвитеровъ Церкви, и пусть помолятся надъ нимъ, помазавъ его елеемъ во имя Господне.

15. И молитва вѣры исцѣлитъ болящаго, и возставитъ его Господь; и, если онъ содѣлалъ грѣхи, простятся ему.

16. Признавайтесь другъ предъ другомъ въ проступкахъ, и молитесь другъ за друга, чтобъ исцѣлиться: много можетъ усиленная молитва праведнаго.

17. Илія былъ человѣкъ подобный намъ, и молитвою помолился, чтобы не было дождя: и не было дождя на землю три года и шесть мѣсяцевъ.

18. И опять помолился: и небо дало дождь, и земля произрастила плодъ свой. (3 Цар. 17, 18.)

19. Братія, если кто изъ васъ уклонится отъ истины, и обратитъ кто его:

20. Пусть тотъ знаетъ, что обратившій грѣшника отъ ложнаго пути его спасетъ душу отъ смерти, и покроетъ множество грѣховъ.

Digitized by Google

ПЕРВОЕ СОБОРНОЕ ПОСЛАНІЕ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПЕТРА.

ГЛАВА 1.

Петръ, Апостолъ Іисуса Христа, пришельцамъ, разсѣяннымъ въ Понтѣ, Галатіи, Каппадокіи, Асіи и Виѳиніи, избраннымъ,

2. По предвѣденію Бога Отца, при освященіи отъ Духа, къ послушанію и окропленію кровію Іисуса Христа: благодать вамъ и миръ да умножится.

3. Благословенъ Богъ и Отецъ Господа нашего Іисуса Христа, по великой своей милости, возродившій насъ воскресеніемъ Іисуса Христа изъ мертвыхъ къ упованію живому,

4. Къ наслѣдству нетлѣнному, непорочному, неувядаемому, хранящемуся на небесахъ для васъ,

5. Силою Божіею чрезъ вѣру соблюдаемыхъ ко спасенію, готовому открыться въ послѣднее время.

6. О семъ радуйтесь, поскорбѣвъ теперь немного (если нужно) отъ различныхъ искушеній;

7. Дабы испытанная вѣра ваша оказалась драгоцѣннѣе гибнущаго, хотя и огнемъ испытываемаго золота, къ похвалѣ и чести и славѣ, въ явленіе Іисуса Христа,

8. Котораго не видѣвъ любите, и котораго доселѣ не видя, но вѣруя въ Него, радуетесь радостію неизреченною и преславною.

9. Достигая наконецъ вѣрою вашею спасенія душъ.

10. Къ сему-то спасенію относились изысканія и изслѣдованія пророковъ, которые предсказывали о назначенной вамъ благодати,

Digitized by Google

11. Изслѣдывая, на которое и на какое время указывалъ сущій въ нихъ Духъ Христовъ, когда Онъ предвозвѣщалъ Христовы страданія и послѣдующую за ними славу.

12. Имъ открыто было, что не имъ самимъ, а намъ служило то, что нынѣ проповѣдано вамъ благовѣствовавшими Духомъ Святымъ, посланнымъ съ небесъ, во что желаютъ проникнуть Ангелы.

13. Посему, (возлюбленные,) препоясавъ чресла ума вашего, бодрствуя, совершенно уповайте на подаваемую вамъ благодать въ явленіи Іисуса Христа.

14. Какъ послушныя дѣти, не сообразуйтесь съ прежними похотями, бывшими въ невѣденіи вашемъ;

15. Но, по примѣру призвавшаго васъ Святаго, и сами будьте святы во всѣхъ поступкахъ.

16. Ибо написано: будьте святы, потому что Я святъ. (Левит. 19, 2.)

17. И если вы называете Отцемъ того, который нелицепріятно судитъ каждаго по дѣламъ; то со страхомъ проводите время странствованія вашего,

18. Зная, что не тлѣннымъ серебромъ или золотомъ искуплены вы отъ суетной жизни, преданной вамъ отъ отцевъ,

19. Но драгоцѣнною кровію Христа, какъ непорочнаго и чистаго агнца.

20. Предназначеннаго еще прежде созданія міра, но явившагося въ послѣднія времена для васъ,

21. Увѣровавшихъ чрезъ Него въ Бога, который воскресилъ Его изъ мертвыхъ, и далъ Ему славу, чтобы вы имѣли вѣру и упованіе на Бога.

22. Послушаніемъ истинѣ чрезъ Духа, очистивъ души ваши къ нелицемѣрному братолюбію, постоянно любите другъ друга отъ чистаго сердца,

23. Какъ возрожденные не отъ тлѣннаго сѣмени, но отъ нетлѣннаго, отъ слова Божія, живаго и пребывающаго въ вѣкъ.

24. Ибо всякая плоть, какъ трава, и всякая слава человѣческая, какъ цвѣтъ на травѣ; засохла трава, и цвѣтъ ея опалъ:

25. Но слово Господне пребываетъ въ вѣкъ; (Исаіи 40, 6.) а это есть то слово, которое вамъ проповѣдано.

ГЛАВА 2.

Итакъ, отложивъ всякую злобу и всякое коварство и лицемѣріе и зависть и всякое злословіе,

2. Какъ новорожденные мла-

Digitized by Google

денцы, возлюбите чистое, словесное молоко, дабы отъ него возрасти вамъ во спасеніе:

3. Ибо вы вкусили, что благъ Господь.

4. Приступая къ Нему, камню живому, человѣками отверженному, но Богомъ избранному, драгоцѣнному,

5. И сами, какъ живые камни, устрояйте изъ себя домъ духовный, священство святое, чтобы приносить духовныя жертвы, благопріятныя Богу, Іисусомъ Христомъ.

6. Ибо сказано въ Писаніи: вотъ, Я полагаю въ Сіонѣ камень краеугольный, избранный, драгоцѣнный; и вѣрующій въ Него не постыдится. (Исаіи 28, 16.)

7. И такъ Онъ для васъ, вѣрующихъ, драгоцѣнность, а для невѣрующихъ камень, который отвергли строющіе, но который сдѣлался главою угла, (Псал. 117, 22.) камень претыканія и камень соблазна,

8. О который они претыкаются, не покоряясь слову, на что они и оставлены.

9. Но вы родъ избранный, царственное священство, народъ святый, люди взятые въ удѣлъ, дабы возвѣщать совершенства призвавшаго васъ изъ тьмы въ чудный свой свѣтъ;

10. Нѣкогда не народъ, а нынѣ народъ Божій; нѣкогда не помилованные, а нынѣ помилованы. (Осіи 2, 23.)

11. Возлюбленные! прошу васъ, какъ пришельцевъ и странниковъ, удаляться отъ плотскихъ похотей, возстающихъ на душу,

12. И провождать добродѣтельную жизнь между язычниками; дабы они за то, за что злословятъ васъ, какъ злодѣевъ, увидя добрыя дѣла ваши, прославили Бога въ день посѣщенія.

13. И такъ будьте покорны всякому человѣческому начальству, для Господа: царю ли, какъ верховной власти,

14. Правителямъ ли, какъ отъ него посылаемымъ для наказанія преступниковъ и для поощренія дѣлающихъ добро.

15. Ибо такова есть воля Божія, чтобы мы, дѣлая добро, заграждали уста невѣжеству безумныхъ людей.

16. Какъ свободные, не какъ употребляющіе свободу для прикрытія зла, но какъ рабы Божіи.

17. Всѣхъ почитайте, братство любите, Бога бойтесь, царя чтите.

18. Слуги, со всякимъ страхомъ повинуйтесь господамъ,

Digitized by Google

не только добрымъ и кроткимъ, но и суровымъ.

19. Ибо то угодно Богу, если кто, помышляя о Богѣ, переноситъ скорби, страдая несправедливо.

20. Ибо что за похвала, если вы терпите, когда васъ бьютъ за проступки? Но если, дѣлая добро, и страдая, терпите; сіе угодно Богу.

21. Ибо вы къ тому призваны: потому что и Христосъ пострадалъ за насъ, оставивъ намъ примѣръ, дабы мы шли по слѣдамъ Его.

22. Онъ не сдѣлалъ ни какого грѣха, и не было лести въ устахъ Его. (Исаіи 53, 9.)

23. Будучи злословимъ, Онъ не злословилъ взаимно, страдая, не угрожалъ; но предавалъ то Судіи праведному.

24. Онъ грѣхи наши Самъ вознесъ тѣломъ своимъ на древо, дабы мы, избавившись отъ грѣховъ, жили для правды: ранами Его вы исцѣлились.

25. Ибо вы были, какъ овцы блуждающія (не имѣя пастыря); но возвратились нынѣ къ Пастырю и Блюстителю душъ вашихъ. (Исаіи 53, 4-6.)

ГЛАВА 3.

Также и вы, жены, повинуйтесь своимъ мужьямъ, чтобы тѣ изъ нихъ, которые не покоряются слову, житіемъ женъ своихъ безъ слова пріобрѣтаемы были,

2. Когда увидятъ ваше чистое, богобоязненное житіе.

3. Да будетъ украшеніемъ вашимъ не внѣшнее плетеніе волосъ, не золотые уборы, или нарядность въ одеждѣ,

4. Но сокровенный сердца человѣкъ въ нетлѣнной красотѣ кроткаго и молчаливаго духа, что драгоцѣнно предъ Богомъ.

5. Такъ нѣкогда и святыя жены, уповающія на Бога, украшали себя, повинуясь своимъ мужьямъ.

6. Такъ Сарра повиновалась Аврааму, называя его господиномъ. Вы дѣти ея, если дѣлаете добро, и не смущаетесь ни отъ какого страха.

7. Также и вы, мужья, обращайтесь благоразумно съ женами, какъ съ немощнѣйшимъ сосудомъ, оказывая имъ честь, какъ сонаслѣдницамъ благодатной жизни, дабы не было вамъ препятствія въ молитвахъ.

8. Наконецъ будьте всѣ единомысленны, сострадательны, братолюбивы, милосерды, дружелюбны, смиренномудры.

9. Не воздавайте зломъ за зло, или ругательствомъ за

Digitized by Google

ругательство; напротивъ благословляйте, зная, что вы къ тому призваны, чтобы наслѣдовать благословеніе.

10. Ибо кто любитъ жизнь, и хочетъ видѣть добрые дни, тотъ удерживай языкъ свой отъ зла и уста свои отъ лукавыхъ рѣчей;

11. Уклоняйся отъ зла и дѣлай добро; ищи мира и стремись къ нему.

12. Потому что очи Господа *обращены* къ праведнымъ и уши Его къ молитвѣ ихъ, но лице Господне противъ дѣлающихъ зло, (чтобы истребить ихъ съ земли).

13. И кто сдѣлаетъ вамъ зло, если вы будете ревнителями добраго?

14. Но если и страдаете за правду, то вы блаженны. А страха ихъ не бойтесь и не смущайтесь.

15. Господа Бога святите въ сердцахъ своихъ: будьте всегда готовы всякому, требующему у васъ отчета въ вашемъ упованіи, дать отвѣтъ съ кротостію и благоговѣніемъ.

16. Имѣйте добрую совѣсть, дабы тѣмъ, за что злословятъ васъ, какъ злодѣевъ, были постыжены порицающіе ваше доброе житіе во Христѣ.

17. Ибо, если угодно волѣ Божіей, лучше пострадать за добрыя дѣла, нежели за злыя.

18. Потому что и Христосъ, чтобы привести насъ къ Богу, однажды пострадалъ за грѣхи (наши), праведникъ за неправедныхъ, бывъ умерщвленъ по плоти, но оживъ духомъ,

19. Которымъ Онъ и находящимся въ темницѣ духамъ, сошедши, проповѣдалъ,

20. Нѣкогда непокорнымъ ожидавшему ихъ Божію долготерпѣнію, во дни Ноя, во время строенія ковчега, въ которомъ немногіе, то есть, восемь душъ спаслись отъ воды.

21. Такъ и насъ нынѣ, подобное сему образу крещеніе, не плотской нечистоты омытіе, но обѣщаніе Богу доброй совѣсти, спасаетъ воскресеніемъ Іисуса Христа,

22. Который, восшедши на небо, пребываетъ одесную Бога, и которому покорились Ангелы и власти и силы.

ГЛАВА 4.

Итакъ, поелику Христосъ пострадалъ за насъ плотію, то и вы вооружитесь тою же мыслію; ибо страдающій плотію перестаетъ грѣшить,

2. Чтобы остальное во плоти время жить уже не по чело-

Digitized by Google

вѣческимъ похотямъ, но по волѣ Божіей.

3. Ибо довольно, что вы въ прошедшее время жизни поступали по волѣ языческой, предаваясь нечистотамъ, похотямъ, (мужеложству, скотоложству, помысламъ,) пьянству, излишеству въ пищѣ и питіи и нелѣпому идолослуженію;

4. Почему они и дивятся, что вы не участвуете съ ними въ томъ же распутствѣ, и злословятъ васъ.

5. Они дадутъ отвѣтъ имѣющему вскорѣ судить живыхъ и мертвыхъ.

6. Ибо для того и мертвымъ было благовѣствуемо, чтобы они, подвергшись суду по человѣку плотію, жили по Богу духомъ.

7. Впрочемъ близокъ всему конецъ. И такъ будьте благоразумны и бодрствуйте въ молитвахъ.

8. Болѣе же всего имѣйте усердную любовь другъ ко другу; потому что любовь покрываетъ множество грѣховъ.

9. Будьте страннолюбивы другъ ко другу безъ ропота.

10. Служите другъ другу, каждый тѣмъ даромъ, какой получилъ, какъ добрые домостроители многоразличной благодати Божіей.

11. Говоритъ ли кто, говори какъ слова Божіи; служитъ ли кто, служи по силѣ, какую даетъ Богъ, дабы во всемъ прославлялся Богъ чрезъ Іисуса Христа, которому слава и держава во вѣки вѣковъ. Аминь.

12. Возлюбленные! огненнаго искушенія, для испытанія вамъ посылаемаго, не чуждайтесь, какъ приключенія для васъ страннаго.

13. Но какъ вы участвуете въ Христовыхъ страданіяхъ, радуйтесь, да и въ явленіе славы Его возрадуетесь и восторжествуете.

14. Если злословятъ васъ за имя Христово, то вы блаженны: ибо Духъ славы, Духъ Божій почиваетъ на васъ. Тѣми Онъ хулится, а вами прославляется.

15. Только бы не пострадалъ кто изъ васъ, какъ убійца, или воръ, или злодѣй, или какъ посягающій на чужое;

16. А если какъ Христіанинъ, то не стыдись, но прославляй Бога за такую участь.

17. Ибо время начаться суду съ дома Божія; если же прежде съ насъ начнется, то какой конецъ не покоряющимся Евангелію Божію?

18. И если праведникъ едва

Digitized by Google

спасается: то нечестивый и грѣшный гдѣ явится?

19. И такъ страждущіе по волѣ Божіей да предадутъ Ему, какъ вѣрному Создателю, души свои, дѣлая добро.

ГЛАВА 5.

Пастырей вашихъ умоляю я, сопастырь, и свидѣтель страданій Христовыхъ, и соучастникъ въ славѣ, которая должна открыться:

2. Пасите Божіе стадо, какое у васъ, надзирая за нимъ не принужденно, но охотно (и богоугодно), не для гнусной корысти, но изъ усердія;

3. И не господствуя надъ наслѣдіемъ *Божіимъ*, но подавая примѣръ стаду;

4. И когда явится Пастыреначальникъ, вы получите неувядающій вѣнецъ славы.

5. Также и младшіе повинуйтесь пастырямъ; всѣ же, подчиняясь другъ другу, облекитесь смиренномудріемъ, потому что Богъ гордымъ противится, а смиреннымъ даетъ благодать.

6. И такъ смиритесь подъ крѣпкую руку Божію, да вознесетъ васъ въ свое время.

7. Всѣ заботы свои возложите на Него; ибо Оно печется о васъ.

8. Трезвитесь, бодрствуйте, потому что противникъ вашъ діаволъ ходитъ, какъ рыкающій левъ, ища кого поглотить.

9. Противустойте ему твердою вѣрою, зная, что такія же страданія случаются и съ братьями вашими въ мірѣ.

10. Богъ же всякія благодати, призвавшій насъ въ вѣчную славу свою во Христѣ Іисусѣ, Самъ, по кратковременномъ страданіи вашемъ, да совершитъ васъ, да утвердитъ, да укрѣпитъ, да содѣлаетъ непоколебимыми.

11. Ему слава и держава во вѣки вѣковъ. Аминь.

12. Сіе кратко написалъ я вамъ чрезъ Силуана, вѣрнаго, какъ думаю, вашего брата, чтобы увѣрить васъ, утѣшая и свидѣтельствуя, что это истинная благодать Божія, въ которой вы стоите.

13. Привѣтствуетъ васъ избранная, подобно *вамъ*, (церковь) въ Вавилонѣ и Маркъ, сынъ мой.

14. Привѣтствуйте другъ друга лобзаніемъ любви. Миръ вамъ всѣмъ во Христѣ Іисусѣ. Аминь.

Digitized by Google

ВТОРОЕ СОБОРНОЕ ПОСЛАНІЕ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПЕТРА.

ГЛАВА 1.

Симонъ Петръ, рабъ и Апостолъ Іисуса Христа, принявшимъ съ нами равно драгоцѣнную вѣру по правдѣ Бога нашего и Спасителя Іисуса Христа,

2. Благодать и миръ вамъ да умножится въ познаніи Бога и Христа Іисуса, Господа нашего.

3. Какъ отъ Божественной силы Его даровано намъ все потребное для жизни и благочестія, чрезъ познаніе Призвавшаго насъ славою и благостію,

4. Которыми дарованы намъ великія и драгоцѣнныя обѣтованія, дабы вы чрезъ нихъ содѣлались причастниками Божескаго естества, удалившись отъ господствующаго въ мірѣ растлѣнія похотію:

5. То вы, прилагая къ сему все стараніе, покажите въ вѣрѣ вашей добродѣтель, въ добродѣтели разсудительность,

6. Въ разсудительности воздержаніе, въ воздержаніи терпѣніе, въ терпѣніи благочестіе.

7. Въ благочестіи братолюбіе, въ братолюбіи любовь.

8. Если это въ васъ есть и умножается; то вы не останетесь безъ успѣха и плода въ познаніи Господа нашего Іисуса Христа.

9. А въ комъ нѣтъ сего, тотъ слѣпъ, закрылъ глаза, забылъ объ очищеніи прежнихъ грѣховъ своихъ.

10. Посему, братія, болѣе и болѣе старайтесь дѣлать твердымъ ваше званіе и избраніе: такъ поступая, никогда не преткнетесь.

11. Ибо такимъ образомъ

Digitized by Google

откроется вамъ свободный входъ въ вѣчное царство Господа нашего и Спасителя Іисуса Христа.

12. Для того я никогда не перестану напоминать вамъ о семъ, хотя вы то и знаете,, и утверждены въ настоящей истинѣ.

13. Справедливымъ же почитаю, доколѣ нахожусь въ сей *тѣлесной* храминѣ, возбуждать васъ напоминаніемъ,

14. Зная, что скоро долженъ оставить храмину мою, какъ и Господь нашъ Іисусъ Христосъ открылъ мнѣ.

15. Буду же стараться, чтобы вы и послѣ моего отшествія всегда приводили сіе на память.

16. Ибо мы возвѣстили вамъ силу и пришествіе Господа нашего Іисуса Христа, не хитросплетеннымъ баснямъ послѣдуя, но бывъ очевидцами Его величія.

17. Ибо Онъ принялъ отъ Бога Отца честь и славу, когда отъ велелѣпной славы принесся къ Нему такой гласъ: Сей есть Сынъ Мой возлюбленный, въ которомъ Мое благоволеніе.

18. И сей гласъ, принесшійся съ небесъ, мы слышали, будучи съ Нимъ на святой горѣ.

19. И притомъ мы имѣемъ вѣрнѣйшее пророческое слово; и вы хорошо дѣлаете, что обращаетесь къ нему, какъ къ свѣтильнику, сіяющему въ темномъ мѣстѣ, пока не начнетъ разсвѣтать день, и не взойдетъ утренняя звѣзда въ сердцахъ вашихъ,

20. Зная прежде всего то, что ни какого пророчества въ Писаніи нельзя разрѣшить самому собою.

21. Ибо никогда пророчество не было произносимо по волѣ человѣческой: но изрекали его святые Божіи человѣки, будучи движимы Духомъ Святымъ.

ГЛАВА 2.

Были и лжепророки въ народѣ, какъ и у васъ будутъ лжеучители, которые введутъ пагубныя ереси, и отвергаясь искупившаго ихъ Господа, навлекутъ сами на себя скорую погибель.

2. И многіе послѣдуютъ ихъ разврату, и чрезъ нихъ путь истины будетъ въ поношеніи.

3. И изъ любостяжанія будутъ уловлять васъ льстивыми словами: судъ имъ давно готовъ, и погибель ихъ не дремлетъ.

Digitized by Google

4. Ибо, если Богъ ангеловъ согрѣшившихъ не пощадилъ, но, связавъ узами адскаго мрака, предалъ блюсти на судъ, для наказанія;

5. И если не пощадилъ перваго міра, но въ осьми душахъ сохранилъ семейство Ноя, проповѣдника правды, когда навелъ потопъ на міръ нечестивыхъ;

6. И если города Содомскіе и Гоморрскіе, осудивъ на истребленіе, превратилъ въ пепелъ, показавъ примѣръ будущимъ нечестивцамъ;

7. А праведнаго Лота, утомленнаго обращеніемъ между людьми, неистово развратными, избавилъ,

8. (Ибо сей праведникъ, живя между ними, ежедневно мучился въ праведной душѣ, видя и слыша дѣла беззаконныя):

9. То конечно знаетъ Господь, какъ избавлять благочестивыхъ отъ искушенія, а беззаконниковъ соблюдать ко дню суда, для наказанія,

10. А наипаче тѣхъ, которые идутъ въ слѣдъ скверныхъ похотей плоти, презираютъ начальства, дерзки, своевольны, и не страшатся злословить высшихъ,

11. Тогда какъ и ангелы, превосходя ихъ крѣпостію и силою, не произносятъ на нихъ предъ Господомъ укоризненнаго суда.

12. Они, какъ безсловесныя животныя, водимыя природою, рожденныя на уловленіе и истребленіе, злословя то, чего не понимаютъ, въ растлѣніи своемъ истребятся.

13. Они получатъ возмездіе за беззаконіе: ибо они полагаютъ удовольствіе во вседневной роскоши, срамники и сквернители, наслаждаются обманами своими, пиршествуя съ вами.

14. Глаза у нихъ исполнены любострастія и непрестаннаго грѣха; они прельщаютъ неутвержденныя души; сердце ихъ пріучено къ любостяжанію: это сыны проклятія.

15. Оставивъ прямый путь, они заблудились, идя по слѣдамъ Валаама, сына Восорова, который возлюбилъ мзду неправедную,

16. Но былъ обличенъ въ своемъ беззаконіи. Безсловесная ослица, проговоривъ человѣческимъ голосомъ, остановила безуміе пророка. (Числ. 22, 23, 24.)

17. Это безводные источники, облака и мглы, гонимыя бурею: имъ приготовленъ мракъ вѣчной тьмы.

Digitized by Google

18. Ибо, произнося надутое пустословіе, они уловляютъ въ плотскія похоти и развратъ тѣхъ, которые едва отстали отъ находящихся въ заблужденіи.

19. Обѣщаютъ имъ свободу, будучи сами рабы тлѣнія; ибо кто кѣмъ побѣжденъ, тотъ тому и рабъ.

20. Ибо, если избѣгши сквернъ міра чрезъ познаніе Господа и Спасителя нашего Іисуса Христа, опять запутываются въ нихъ, и побѣждаются ими: то послѣднее бываетъ для таковыхъ хуже перваго.

21. Лучше бы имъ не познать пути правды, нежели познавъ возвратиться назадъ отъ преданной имъ святой заповѣди.

22. Но съ ними случается по вѣрной пословицѣ: песъ возвращается на свою блевотину, и: вымытая свинья *идетъ* валяться въ грязи.

ГЛАВА 3.

Это уже второе посланіе пишу къ вамъ, возлюбленные; въ нихъ напоминаніемъ возбуждаю вашъ чистый смыслъ,

2. Чтобы вы помнили слова, прежде реченныя святыми пророками, и заповѣдь Господа и Спасителя, преданную Апостолами вашими.

3. Прежде всего знайте, что въ послѣдніе дни явятся наглые ругатели, поступающіе по собственнымъ своимъ похотямъ,

4. И говорящіе: гдѣ обѣтованіе пришествія Его? Ибо съ тѣхъ поръ, какъ стали умирать отцы, отъ начала творенія, все остается такъ же.

5. Думающіе такъ не знаютъ, что въ началѣ словомъ Божіимъ небеса и земля составлены изъ воды и водою:

6. Потому тогдашній міръ погибъ, бывъ потопленъ водою.

7. А нынѣшнія небеса и земля, содержимыя тѣмъ же Словомъ, сберегаются огню на день суда и погибели нечестивыхъ человѣковъ.

8. Одно то не должно быть сокрыто отъ васъ, возлюбленные, что у Господа одинъ день, какъ тысяча лѣтъ, и тысяча лѣтъ, какъ одинъ день. (Псал. 89, 5.)

9. Не медлитъ Господь исполненіемъ обѣтованія, какъ нѣкоторые почитаютъ то медленіемъ: но долготерпитъ насъ, не желая, чтобы кто погибъ, но чтобы всѣ пришли къ покаянію.

Digitized by Google

10. Пріидетъ же день Господень, какъ тать ночью, и тогда небеса съ шумомъ прейдутъ, стихіи же, разгорѣвшись, разрушатся, земля и всѣ дѣла на ней сгорятъ.

11. Если такимъ образомъ все это разрушится; то какими должно быть въ святой жизни и благочестіи вамъ,

12. Ожидающимъ и желающимъ пришествія дня Божія, въ который воспламененныя небеса разрушатся, и разгорѣвшіяся стихіи растаютъ?

13. Впрочемъ мы, по обѣтованію Его, ожидаемъ новаго неба и новой земли, на которыхъ обитаетъ правда.

14. И такъ, возлюбленные, ожидая сего, потщитесь явиться предъ Нимъ неоскверненными и непорочными въ мирѣ;

15. И долготерпѣніе Господа нашего почитайте спасеніемъ, какъ и возлюбленный братъ нашъ Павелъ, по данной ему премудрости, написалъ вамъ,

16. Какъ онъ говоритъ объ этомъ и во всѣхъ посланіяхъ, въ которыхъ есть нѣчто неудобовразумительное, что невѣжды и неутвержденные, къ собственной своей погибели, превращаютъ, какъ и прочія Писанія.

17. И такъ вы, возлюбленные, будучи предварены о семъ, берегитесь, чтобы вамъ не увлечься заблужденіемъ беззаконниковъ, и не отпасть отъ своего утвержденія.

18. Но возрастайте въ благодати и познаніи Господа нашего и Спасителя Іисуса Христа. Ему слава и нынѣ и въ день вѣчный. Аминь.

Digitized by Google

ПЕРВОЕ СОБОРНОЕ ПОСЛАНІЕ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ІОАННА БОГОСЛОВА.

ГЛАВА 1.

О томъ, что было отъ начала, что мы слышали, что видѣли своими очами, что разсматривали, и что осязали руки наши, о Словѣ жизни,

2. (Ибо жизнь явилась, и мы видѣли и свидѣтельствуемъ, и возвѣщаемъ вамъ сію вѣчную жизнь, которая была у Отца и явилась намъ,)

3. О томъ, что мы видѣли и слышали, возвѣщаемъ вамъ, чтобы и вы имѣли общеніе съ нами: а наше общеніе съ Отцемъ и Сыномъ Его, Іисусомъ Христомъ.

4. И сіе пишемъ вамъ, чтобы радость ваша была совершенна.

5. И вотъ, благовѣстіе, которое мы слышали отъ Него, и возвѣщаемъ вамъ: Богъ есть свѣтъ, и нѣтъ въ Немъ ни какой тьмы.

6. Если мы говоримъ, что имѣемъ общеніе съ Нимъ, а ходимъ во тьмѣ; то мы лжемъ, и не поступаемъ по истинѣ.

7. Если же ходимъ во свѣтѣ, подобно какъ Онъ во свѣтѣ; то имѣемъ общеніе другъ съ другомъ, и кровь Іисуса Христа, Сына Его, очищаетъ насъ отъ всякаго грѣха.

8. Если говоримъ, что не имѣемъ грѣха; обманываемъ самихъ себя, и истины нѣтъ въ насъ.

9. Если исповѣдуемъ грѣхи наши; то Онъ, будучи вѣренъ и праведенъ, проститъ намъ грѣхи наши, и очиститъ насъ отъ всякой неправды.

10. Если говоримъ, что мы не согрѣшили; то представляемъ Его лживымъ, и слова Его нѣтъ въ насъ.

Digitized by Google

ГЛАВА 2.

Дѣти мои! сіе пишу вамъ, чтобы вы не согрѣшали: а если бы кто согрѣшилъ; то мы имѣемъ ходатая предъ Отцемъ, Іисуса Христа, праведника.

2. Онъ есть умилостивленіе за грѣхи наши, и не только за наши, но и *за грѣхи* всего міра.

3. А что мы познали Его, узнаемъ изъ того, что соблюдаемъ Его заповѣди.

4. Кто говоритъ: я позналъ Его, но заповѣдей Его не соблюдаетъ; тотъ лжецъ, и нѣтъ въ немъ истины.

5. А кто соблюдаетъ слово Его; въ томъ истинно любовь Божія совершилась: изъ сего узнаемъ, что мы въ Немъ.

6. Кто говоритъ, что пребываетъ въ Немъ; тотъ долженъ поступать такъ, какъ Онъ поступалъ.

7. Возлюбленные! пишу вамъ не новую заповѣдь, но заповѣдь древнюю, которую вы имѣли отъ начала. Заповѣдь древняя есть слово, которое вы слышали отъ начала.

8. Но притомъ и новую заповѣдь пишу вамъ, что есть истинно и въ Немъ и въ васъ: потому что тьма проходитъ и истинный свѣтъ уже свѣтитъ.

9. Кто говоритъ, что онъ во свѣтѣ, а ненавидитъ брата своего; тотъ еще во тьмѣ.

10. Кто любитъ брата своего; тотъ пребываетъ во свѣтѣ, и нѣтъ въ немъ соблазна.

11. А кто ненавидитъ брата своего; тотъ находится во тьмѣ, и во тьмѣ ходитъ, и не знаетъ, куда идетъ, потому что тьма ослѣпила ему глаза.

12. Пишу вамъ, дѣти; потому что прощены вамъ грѣхи ради имени Его.

13. Пишу вамъ, отцы; потому что вы познали Сущаго отъ начала. Пишу вамъ, юноши; потому что вы побѣдили лукаваго. Пишу вамъ, отроки; потому что вы познали Отца.

14. Я написалъ вамъ, отцы; потому что вы познали Безначальнаго. Я написалъ вамъ, юноши; потому что вы сильны, и слово Божіе пребываетъ въ васъ, и вы побѣдили лукаваго.

15. Не любите міра, ни того, что въ мірѣ: кто любитъ міръ; въ томъ нѣтъ любви Отчей.

16. Ибо все, что въ мірѣ, похоть плоти, похоть очей и гордость житейская, не есть отъ Отца, но отъ міра сего.

17. И міръ проходитъ, и похоть его; а исполняющій волю Божію пребываетъ во вѣкъ.

18. Дѣти! послѣднее время.

Digitized by Google

И какъ вы слышали, что прійдетъ антихристъ, и теперь появилось много антихристовъ: то мы и познаемъ изъ того, что послѣднее время.

19. Они вышли отъ насъ, но не были наши: ибо если бы они были наши; то остались бы съ нами: но они вышли, и чрезъ то открылось, что не всѣ наши.

20. Впрочемъ, вы имѣете помазаніе отъ Святаго, и знаете все.

21. Я написалъ вамъ не потому, чтобы вы не знали истины, но потому, что вы знаете ее, *равно какъ* и то, что всякая ложь не отъ истины.

22. Кто лжецъ, если не тотъ, кто отвергаетъ, что Іисусъ есть Христосъ? Это антихристъ, отвергающій Отца и Сына.

23. Всякій, отвергающій Сына, не имѣетъ и Отца; а исповѣдующій Сына имѣетъ и Отца.

24. И такъ, что вы слышали отъ начала, то и да пребываетъ въ васъ: если пребудетъ въ васъ то, что вы слышали отъ начала; то и вы пребудете въ Сынѣ и въ Отцѣ.

25. Обѣтованіе же, которое Онъ обѣщалъ намъ, есть жизнь вѣчная.

26. Это я написалъ вамъ о обольщающихъ васъ.

27. Впрочемъ, помазаніе, которое вы получили отъ Него, въ васъ пребываетъ, и вы не имѣете нужды, чтобы кто училъ васъ: но какъ самое сіе помазаніе учитъ васъ всему, и оно истинно и неложно; то, чему оно научило васъ, въ томъ пребывайте.

28. И такъ, дѣти, пребывайте въ Немъ, чтобы, когда Онъ явится, имѣть намъ дерзновеніе и не постыдиться предъ Нимъ въ пришествіе Его.

29. Если вы знаете, что Онъ праведенъ; знайте и то, что всякій, дѣлающій правду, рожденъ отъ Него.

ГЛАВА 3.

Смотрите, какую любовь далъ намъ Отецъ, чтобы намъ называться и быть дѣтьми Божіими. Міръ потому не знаетъ насъ, что не позналъ Его.

2. Возлюбленные! мы теперь дѣти Божіи; но еще не открылось, что будемъ. Знаемъ только, что когда откроется, будемъ подобны Ему, потому что увидимъ Его, какъ Онъ есть.

3. И всякій, имѣющій сію надежду на Него, очищаетъ себя, такъ какъ Онъ чистъ.

4. Всякій, дѣлающій грѣхъ, дѣлаетъ и беззаконіе; и грѣхъ есть беззаконіе.

Digitized by Google

5. И вы знаете, что Онъ явился для того, чтобы взять грѣхи наши, и что въ Немъ нѣтъ грѣха.

6. Всякій, пребывающій въ Немъ, не согрѣшаетъ; всякій согрѣшающій не видѣлъ Его и не позналъ Его.

7. Дѣти! да не обольщаетъ васъ никто. Кто дѣлаетъ правду; тотъ праведенъ, подобно какъ Онъ праведенъ.

8. Кто дѣлаетъ грѣхъ, тотъ отъ діавола, потому что сначала діаволъ согрѣшилъ. Для сего-то и явился Сынъ Божій, чтобы разрушить дѣла діавола.

9. Всякій, рожденный отъ Бога, не дѣлаетъ грѣха; потому что сѣмя Его пребываетъ въ немъ; и онъ не можетъ грѣшить, потому что рожденъ отъ Бога.

10. Дѣти Божіи и дѣти діавола узнаются такъ: всякій, не дѣлающій правды, не есть отъ Бога, равно и не любящій брата своего.

11. Ибо таково благовѣствованіе, которое вы слышали отъ начала, чтобы мы любили другъ друга,

12. Не такъ, какъ Каинъ, который былъ отъ лукаваго, и убилъ брата своего. А за что убилъ его? За то, что дѣла его были злы, а дѣла брата его праведны.

13. Не дивитесь, братія мои, если міръ ненавидитъ васъ.

14. Мы знаемъ, что мы перешли изъ смерти въ жизнь, потому что любимъ братьевъ: не любящій брата пребываетъ въ смерти.

15. Всякій, ненавидящій брата своего, есть человѣкоубійца; а вы знаете, что ни какой человѣкоубійца не имѣетъ жизни вѣчной въ немъ пребывающей.

16. Любовь познали мы въ томъ, что Онъ положилъ за насъ душу свою: и мы должны полагать души за братьевъ.

17. А кто имѣетъ достатокъ въ мірѣ, но, видя брата своего въ нуждѣ, затворяетъ отъ него сердце свое: какъ пребываетъ въ томъ любовь Божія?

18. Дѣти мои! станемъ любить не словомъ или языкомъ, но дѣломъ и истиною

19. И вотъ, почему узнаемъ, что мы отъ истины, и успокоиваемъ предъ Нимъ сердца наши,

20. Ибо если сердце наше осуждаетъ насъ, то *кольми паче Богъ*; потому что Богъ больше сердца нашего, и знаетъ все.

21. Возлюбленные! если сердце наше не осуждаетъ насъ; то мы имѣемъ дерзновеніе къ Богу.

Digitized by Google

22. И чего ни попросимъ, получимъ отъ Него: потому что соблюдаемъ заповѣди Его, и дѣлаемъ благоугодное предъ Нимъ.

23. А заповѣдь Его та, чтобы мы вѣровали во имя Сына Его, Іисуса Христа, и любили другъ друга, какъ Онъ заповѣдалъ намъ.

24. И кто сохраняетъ заповѣди Его; тотъ пребываетъ въ Немъ, и Онъ въ томъ. А что Онъ пребываетъ въ насъ, узнаемъ по духу, который Онъ далъ намъ.

ГЛАВА 4.

Возлюбленные! не всякому духу вѣрьте, но испытывайте духовъ, отъ Бога ли они: потому что много лжепророковъ появилось въ мірѣ.

2. Духа Божія (и духа заблужденія) узнавайте такъ: всякій духъ, который исповѣдуетъ Іисуса Христа, пришедшаго во плоти, есть отъ Бога.

3. А всякій духъ, который не исповѣдуетъ Іисуса Христа, пришедшаго во плоти, не есть отъ Бога, но это духъ антихриста, о которомъ вы слышали, что онъ прійдетъ, и теперь есть уже въ мірѣ.

4. Дѣти! вы отъ Бога, и побѣдили ихъ; ибо Тотъ, кто въ васъ, больше того кто въ мірѣ.

5. Они отъ міра, потому и говорятъ помірски, и міръ слушаетъ ихъ.

6. Мы отъ Бога: знающій Бога слушаетъ насъ; кто не отъ Бога, тотъ не слушаетъ насъ. Посему-то узнаемъ духа истины и духа заблужденія.

7. Возлюбленные! будемъ любить другъ друга, потому что любовь отъ Бога; и всякій любящій рожденъ отъ Бога, и знаетъ Бога.

8. Кто не любитъ; тотъ не позналъ Бога, потому что Богъ есть любовь.

9. Любовь Божія къ намъ открылась въ томъ, что Богъ послалъ въ міръ единороднаго Сына своего, чтобы мы получили жизнь чрезъ Него.

10. Въ томъ любовь, что не мы возлюбили Бога, но Онъ возлюбилъ насъ, и послалъ Сына своего въ умилостивленіе за грѣхи наши.

11. Возлюбленные! если такъ возлюбилъ насъ Богъ; то и мы должны любить другъ друга.

12. Бога никто никогда не видѣлъ. Если мы любимъ другъ друга: то Богъ въ насъ пребываетъ, и любовь Его совершенна есть въ насъ.

13. Что мы пребываемъ въ

Digitized by Google

Немъ и Онъ въ насъ, узнаемъ изъ того, что Онъ далъ намъ отъ Духа своего.

14. И мы видѣли и свидѣтельствуемъ, что Отецъ послалъ Сына, Спасителя міру.

15. Кто исповѣдуетъ, что Іисусъ есть Сынъ Божій; въ томъ пребываетъ Богъ, и онъ въ Богѣ.

16. И мы познали любовь, которую имѣетъ къ намъ Богъ, и увѣровали въ нее. Богъ есть любовь, и пребывающій въ любви пребываетъ въ Богѣ, и Богъ въ немъ.

17. Любовь до того совершенства, чтобы намъ имѣть дерзновеніе въ день суда, достигаетъ въ насъ тѣмъ, что мы поступаемъ въ мірѣ семъ, какъ Онъ.

18. Въ любви нѣтъ страха, но совершенная любовь изгоняетъ страхъ; потому что въ страхѣ есть мученіе. Боящійся не совершенъ въ любви.

19. Будемъ любить Его, потому что Онъ прежде возлюбилъ насъ.

20. Кто говоритъ: я люблю Бога, а брата своего ненавидитъ; тотъ лжецъ: ибо не любящій брата своего, котораго видитъ, какъ можетъ любить Бога, котораго не видитъ?

21. И мы имѣемъ отъ Него таную заповѣдь, чтобы любящій Бога любилъ и брата своего.

ГЛАВА 5.

Всякій вѣрующій, что Іисусъ есть Христосъ, отъ Бога рожденъ, и всякій, любящій родившаго, любитъ и рожденнаго отъ Него.

2. Что мы любимъ дѣтей Божіихъ, узнаемъ изъ того, когда любимъ Бога, и соблюдаемъ заповѣди Его.

3. Ибо это есть любовь къ Богу, чтобы мы соблюдали заповѣди Его: и заповѣди Его не тяжки.

4. Ибо всякій, рожденный отъ Бога, побѣждаетъ міръ; и сія есть побѣда, побѣдившая міръ, вѣра наша.

5. Кто побѣждаетъ міръ, какъ не тотъ, кто вѣруетъ, что Іисусъ есть Сынъ Божій?

6. Сей есть Іисусъ Христосъ, пришедшій водою и кровію и Духомъ, не водою только, но водою и кровію; и Духъ свидѣтельствуетъ о Немъ, потому что Духъ есть истина.

7. Ибо три свидѣтельствуютъ на небѣ: Отецъ, Слово и Святый Духъ; и сіи три суть едино.

8. И три свидѣтельству-

Digitized by Google

ютъ на землѣ: духъ, вода и кровь; и сіи три объ одномъ.

9. Если мы принимаемъ свидѣтельство человѣческое; свидѣтельство Божіе больше: ибо это есть свидѣтельство Божіе, которымъ Богъ свидѣтельствовалъ о Сынѣ своемъ.

10. Вѣрующій въ Сына Божія имѣетъ свидѣтельство въ себѣ самомъ: невѣрующій Богу представляетъ Его лживымъ, потому что не вѣруетъ въ свидѣтельство, которымъ Богъ свидѣтельствовалъ о Сынѣ своемъ.

11. Свидѣтельство сіе состоитъ въ томъ, что Богъ даровалъ намъ жизнь вѣчную, и сія жизнь въ Сынѣ Его.

12. Имѣющій Сына (Божія) имѣетъ жизнь; не имѣющій Сына Божія не имѣетъ жизни.

13. Сіе написалъ я вамъ, вѣрующимъ во имя Сына Божія, дабы вы знали, что вы, вѣруя въ Сына Божія, имѣете жизнь вѣчную.

14. И вотъ, какое дерзновеніе мы имѣемъ къ Нему, что, когда просимъ чего по волѣ Его, Онъ слушаетъ насъ.

15. А когда мы знаемъ, что Онъ слушаетъ насъ во всемъ, чего бы мы ни просили; знаемъ и то, что получаемъ просимое отъ Него.

16. Если кто видитъ брата своего согрѣшающаго грѣхомъ не къ смерти; то пусть молится, и *Богъ* дастъ ему жизнь, *то есть*, согрѣшающему грѣхомъ не къ смерти. Есть грѣхъ къ смерти: не о томъ говорю, чтобы онъ молился.

17. Всякая неправда есть грѣхъ; но есть грѣхъ не къ смерти.

18. Мы знаемъ, что всякій, рожденный отъ Бога, не грѣшитъ; но рожденный отъ Бога хранитъ себя, и лукавый не прикасается къ нему.

19. Мы знаемъ, что мы отъ Бога, и что весь міръ лежитъ во злѣ.

20. Знаемъ также, что Сынъ Божій пришелъ, и далъ намъ свѣтъ и разумъ, да познаемъ Бога истиннаго, и да будемъ въ истинномъ Сынѣ Его Іисусѣ Христѣ: Сей есть истинный Богъ и жизнь вѣчная.

21. Дѣти! храните себя отъ идоловъ. Аминь.

Digitized by Google

ВТОРОЕ СОБОРНОЕ ПОСЛАНІЕ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ІОАННА БОГОСЛОВА.

ГЛАВА 1.

Старецъ избранной госпожѣ и дѣтямъ ея, которыхъ я люблю по истинѣ, и не только я, но и всѣ познавшіе истину,

2. Ради истины, которая пребываетъ въ насъ, и будетъ съ нами въ вѣкъ.

3. Да будетъ съ вами благодать, милость, миръ отъ Бога Отца и отъ Господа Іисуса Христа, Сына Отчаго, въ истинѣ и любви.

4. Я весьма обрадовался, что нашелъ изъ дѣтей твоихъ ходящихъ въ истинѣ, какъ мы получили заповѣдь отъ Отца.

5. И нынѣ прошу тебя, госпожа, не какъ новую заповѣдь предписывая тебѣ, но ту, которую имѣемъ отъ начала, чтобы мы любили другъ друга.

6. Любовь же въ томъ, чтобы мы поступали по заповѣдямъ Его. Это та заповѣдь, которую вы слышали отъ начала, чтобы поступали по ней.

7. Ибо многіе обольстители вошли въ міръ, не исповѣдующіе Іисуса Христа, пришедшаго во плоти: такой человѣкъ есть обольститель и антихристъ.

8. Наблюдайте за собою, чтобъ намъ не потерять того, надъ чѣмъ мы трудились, но чтобы получить полную награду.

9. Всякій, преступающій ученіе Христово и не пребывающій въ немъ, не имѣетъ Бога: пребывающій въ ученіи Христовомъ имѣетъ и Отца и Сына.

10. Кто приходитъ къ вамъ, и не приноситъ сего ученія; того не принимайте въ домъ, и не привѣтствуйте его.

11. Ибо привѣтствующій

Digitized by Google

его участвуетъ въ злыхъ дѣлахъ его.

12. Многое имѣю вамъ писать, но не хочу на бумагѣ чернилами, а надѣюсь прійти къ вамъ и говорить устами къ устамъ, чтобы радость ваша была полна.

13. Привѣтствуютъ тебя дѣти сестры твоей избранной. Аминь.

ТРЕТІЕ СОБОРНОЕ ПОСЛАНІЕ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ІОАННА БОГОСЛОВА.

ГЛАВА 1.

Старецъ возлюбленному Гаію, котораго я люблю по истинѣ.

2. Возлюбленный! молюсь, чтобы ты здравствовалъ и преуспѣвалъ во всемъ, какъ преуспѣваетъ душа твоя.

3. Ибо я весьма обрадовался, когда пришли братія и засвидѣтельствовали о твоей вѣрности, какъ ты ходишь въ истинѣ.

4. Для меня нѣтъ большей радости, какъ слышать, что дѣти мои ходятъ въ истинѣ.

5. Возлюбленный! ты какъ вѣрный поступаешь въ томъ, что дѣлаешь для братьевъ и для странниковъ.

6. Они засвидѣтельствовали предъ церковію о твоей любви. Ты хорошо поступишь, если отпустишь ихъ, какъ должно ради Бога.

7. Ибо они ради имени Его пошли, не взявъ ничего отъ язычниковъ.

8. И такъ мы должны принимать таковыхъ, чтобы сдѣлаться споспѣшниками истинѣ.

9. Я писалъ церкви; но любящій первенствовать у нихъ, Діотрефъ, не принимаетъ насъ.

10. Посему, если я прійду, то напомню о дѣлахъ, кото-

Digitized by Google

рыя онъ дѣлаетъ, понося насъ злыми словами, и не довольствуясь тѣмъ, и самъ не принимаетъ братьевъ, и запрещаетъ желающимъ, и изгоняетъ изъ церкви.

11. Возлюбленный! не подражай злу, но добру. Кто дѣлаетъ добро, тотъ отъ Бога; а дѣлающій зло не видѣлъ Бога.

12. О Димитріѣ засвидѣтельствовано всѣми и самою истиною: свидѣтельствуемъ также и мы, и вы знаете, что свидѣтельство наше истинно.

13. Многое имѣлъ я писать, но не хочу писать къ тебѣ чернилами и тростію,

14. А надѣюсь скоро увидѣть тебя и поговорить устами къ устамъ.

15. Миръ тебѣ; привѣтствуютъ тебя друзья; привѣтствуй друзей поименно. Аминь.

СОБОРНОЕ ПОСЛАНІЕ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ІУДЫ.

ГЛАВА 1.

Іуда, рабъ Іисуса Христа, братъ Іакова, призваннымъ, которые освящены Богомъ Отцемъ и сохранены Іисусомъ Христомъ,

2. Милость вамъ и миръ, и любовь да умножатся.

3. Возлюбленные! имѣя все усердіе писать вамъ объ общемъ спасеніи, я почелъ за нужное написать вамъ увѣщаніе, подвизаться за вѣру, однажды преданную святымъ.

4. Ибо вкрались нѣкоторые люди, издревле предназначенные къ сему осужденію, нечестивые, обращающіе благодать Бога нашего въ поводъ къ распутству, и отвергающіеся единаго Владыки Бога

Digitized by Google

и Господа нашего Іисуса Христа.

5. Я хочу напомнить вамъ, уже знающимъ это, что Господь, избавивъ народъ изъ земли Египетской, потомъ невѣровавшихъ погубилъ,

6. И ангеловъ, не сохранившихъ своего достоинства, но оставившихъ свое жилище, соблюдаетъ въ вѣчныхъ узахъ, подъ мракомъ, на судъ великаго дня.

7. Какъ Содомъ и Гоморра и окрестные города, подобно имъ блудодѣйствовавшіе и ходившіе за иною плотію, подвергшись казни огня вѣчнаго, поставлены въ примѣръ:

8. Такъ точно будетъ и съ сими мечтателями, которые оскверняютъ плоть, отвергаютъ начальства, и злословятъ высокія власти.

9. Михаилъ Архангелъ, когда говорилъ съ діаволомъ, споря о Моѵсеевомъ тѣлѣ, не смѣлъ произнесть укоризненнаго суда, но сказалъ: да запретитъ тебѣ Господь.

10. А сіи злословятъ то, чего не знаютъ; что же по природѣ, какъ безсловесныя животныя, знаютъ, тѣмъ растлѣваютъ себя.

11. Горе имъ, потому что идутъ путемъ Каиновымъ, предаются обольщенію мзды, какъ Валаамъ, и въ упорствѣ погибаютъ, какъ Корей. (Бытія 4, 7. Числа 22, 22. 16, 31.)

12. Таковые бываютъ соблазномъ на вашихъ вечеряхъ любви, пиршествуя съ вами, безъ страха утучняютъ себя. Это безводныя облака, носимыя вѣтромъ, осеннія деревья, безплодныя, дважды умершія, исторгнутыя,

13. Свирѣпыя морскія волны, пѣнящіяся срамотами своими, звѣзды блуждающія, которымъ блюдется мракъ тьмы на вѣки.

14. О нихъ пророчествовалъ и Энохъ, седьмый отъ Адама, говоря: се, идетъ Господь со тмами святыхъ Ангеловъ своихъ,

15. Сотворить судъ надъ всѣми, и обличить всѣхъ между ними нечестивыхъ во всѣхъ дѣлахъ, которыя произвело ихъ нечестіе, и во всѣхъ жестокихъ словахъ, которыя произносили на Него нечестивые грѣшники.

16. Это ропотники, ни чѣмъ недовольные, поступающіе по своимъ похотямъ (нечестиво и беззаконно); уста ихъ произносятъ надутыя слова; они оказываютъ лицепріятіе для корысти.

Digitized by Google

17. Но вы, возлюбленные, помните предсказанное Апостолами Господа нашего Іисуса Христа.

18. Они говорили вамъ, что въ послѣднее время появятся ругатели, поступающіе по своимъ нечестивымъ похотямъ.

19. Это люди, отдѣляющіе себя (отъ единства вѣры), душевные, не имѣющіе духа.

20. А вы, возлюбленные, назидая себя на святѣйшей вѣрѣ вашей, моляся Духомъ Святымъ,

21. Сохраняйте себя въ любви Божіей, ожидая милости отъ Господа нашего Іисуса Христа для вѣчной жизни.

22. И къ однимъ будьте милостивы, съ разсмотрѣніемъ;

23. А другихъ страхомъ спасайте, исторгая изъ огня, (обличайте же со страхомъ,) гнушаясь даже одеждою, которая осквернена плотію.

24. Могущему же соблюсти васъ отъ паденія, и поставить предъ славою своею непорочными въ радости,

25. Единому, премудрому Богу, Спасителю нашему, чрезъ Іисуса Христа Господа нашего, слава и величіе, сила и власть, прежде всѣхъ вѣковъ, нынѣ и во всѣ вѣки. Аминь.

КЪ РИМЛЯНАМЪ ПОСЛАНІЕ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ, рабъ Іисуса Христа, призванный Апостолъ, избранный къ благовѣстію Божію,

2. Которое Богъ прежде обѣщалъ чрезъ пророковъ своихъ, въ писаніяхъ святыхъ,

3. О Сынѣ Своемъ, который родился отъ сѣмени Давидова по плоти,

Digitized by Google

4. И открылся Сыномъ Божіимъ въ силѣ, по духу святыни, чрезъ воскресеніе изъ мертвыхъ, о Іисусѣ Христѣ Господѣ нашемъ,

5. Чрезъ котораго мы получили благодать и апостольство, чтобы во имя Его покорять вѣрѣ всѣ народы,

6. Между которыми находитесь и вы, призванные Іисусомъ Христомъ:

7. Всѣмъ, находящимся въ Римѣ, возлюбленнымъ Божіимъ, призваннымъ святымъ, благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца нашего и Господа Іисуса Христа.

8. Прежде всего благодарю Бога моего чрезъ Іисуса Христа за всѣхъ васъ, что вѣра ваша возвѣщается во всемъ мірѣ.

9. Свидѣтель мнѣ Богъ, которому служу духомъ моимъ въ благовѣствованіи Сына Его, что непрестанно воспоминаю о васъ,

10. Всегда прося въ молитвахъ моихъ, чтобы воля Божія когда нибудь благопоспѣшила мнѣ прійти къ вамъ.

11. Ибо я весьма желаю увидѣть васъ, чтобы преподать вамъ нѣкое дарованіе духовное къ утвержденію вашему,

12. То есть, утѣшиться съ вами вѣрою общею, вашею и моею.

13. Не хочу, братія, *оставить* васъ въ невѣденіи, что я многократно намѣревался прійти къ вамъ, (но встрѣчалъ препятствія даже донынѣ,) чтобы имѣть нѣкій плодъ и у васъ, какъ и у прочихъ народовъ.

14. Я долженъ и Еллинамъ и варварамъ, мудрецамъ и невѣждамъ.

15. И такъ, что до меня, я готовъ благовѣствовать и вамъ, находящимся въ Римѣ.

16. Ибо я не стыжусь благовѣствованія Христова; потому что *оно* есть сила Божія ко спасенію всякому вѣрующему, вопервыхъ Іудею, *потомъ* и Еллину.

17. Въ немъ открывается правда Божія отъ вѣры въ вѣру, какъ написано: праведный вѣрою живъ будетъ. (Аввак. 2, 4.)

18. Ибо открывается гнѣвъ Божій съ неба на всякое нечестіе и неправду человѣковъ, подавляющихъ истину неправдою.

19. Ибо, что можно знать о Богѣ, явно для нихъ: потому что Богъ явилъ имъ.

20. Ибо невидимое Его, вѣчная сила Его и Божество,

Digitized by Google

отъ созданія міра чрезъ разсматриваніе твореній видимы, такъ что они безотвѣтны.

21. Поелику они, познавъ Бога, не прославили Его, какъ Бога, и не возблагодарили, но осуетились въ умствованіяхъ своихъ, и омрачилось несмысленное ихъ сердце;

22. Называя себя мудрыми, обезумѣли,

23. И славу нетлѣннаго Бога измѣнили въ образъ подобный тлѣнному человѣку, и птицамъ, и четвероногимъ, и пресмыкающимся:

24. Потому и предалъ ихъ Богъ, въ похотяхъ сердецъ ихъ, нечистотѣ, такъ что они сквернили сами свои тѣла.

25. Они замѣнили истину Божію ложью, и покланялись, и служили твари вмѣсто Творца, который благословенъ во вѣки, аминь.

26. Потому предалъ ихъ Богъ постыднымъ страстямъ: женщины ихъ замѣнили естественное употребленіе противуестественнымъ;

27. Подобно и мужчины, оставивъ естественное употребленіе женскаго пола, разжигались похотію другъ на друга, мужчины на мужчинахъ дѣлая срамъ, и получая въ самихъ себѣ должное возмездіе за свое заблужденіе.

28. И какъ они не заботились имѣть Бога въ разумѣ; то предалъ ихъ Богъ превратному уму, дѣлать непотребства,

29. Такъ что они исполнены всякой неправды, блуда, лукавства, корыстолюбія, злобы, исполнены зависти, убійства, распрей, обмана, злонравія,

30 Злорѣчивы, клеветники, богоненавистники, обидчики, самохвалы, горды, изобрѣтательны на зло, непослушны родителямъ,

31. Безразсудны, вѣроломны, нелюбовны, непримиримы, немилостивы.

32. Они знаютъ праведный *судъ* Божій, что дѣлающіе такія дѣла достойны смерти; однако не только *ихъ* дѣлаютъ, но и дѣлающихъ одобряютъ.

ГЛАВА 2.

Итакъ неизвинителенъ ты, всякій человѣкъ, судящій *другаго*: ибо тѣмъ же судомъ, какимъ судишь другаго, осуждаешь себя, потому что, судя *другаго*, дѣлаешь то же.

2. А мы знаемъ, что по истинѣ есть судъ Божій на дѣлающихъ такія *дѣла*.

Digitized by Google

3. Неужели думаешь ты, человѣкъ, что избѣжишь суда Божія, осуждая дѣлающихъ такія дѣла, и (самъ) дѣлая то же?

4. Или пренебрегаешь богатство благости, кротости и долготерпѣнія Божія, не разумѣя, что благость Божія ведетъ тебя къ покаянію?

5. Но, по упорству своему и нераскаянному сердцу, самъ себѣ собираешь гнѣвъ на день гнѣва и откровенія праведнаго суда отъ Бога,

6. Который воздастъ каждому по дѣламъ его:

7. Тѣмъ, которые постоянствомъ въ добромъ дѣлѣ ищутъ славы, чести и безсмертія, жизнь вѣчную;

8. А тѣмъ, которые упорствуютъ и не покоряются истинѣ, но предаются неправдѣ, ярость и гнѣвъ.

9. Скорбь и тѣснота всякой душѣ человѣка, дѣлающаго злое, вопервыхъ Іудея, *потомъ* и Еллина!

10. Напротивъ слава и честь и миръ всякому, дѣлающему доброе, вопервыхъ Іудею, потомъ и Еллину!

11. Ибо нѣтъ лицепріятія у Бога.

12. Тѣ, которые, не *имѣя* закона, согрѣшили, внѣ закона и погибнутъ; а тѣ, которые подъ закономъ согрѣшили, по закону осудятся:

13. Потому что не слушатели закона праведны предъ Богомъ, но исполнители закона оправданы будутъ.

14. (Ибо когда язычники, не имѣющіе закона, по природѣ законное дѣлаютъ, то, не имѣя закона, они сами себѣ законъ;

15. Они показываютъ, что дѣло закона у нихъ написано въ сердцахъ: о чемъ свидѣтельствуетъ совѣсть ихъ, и мысли ихъ, то обвиняющія, то оправдывающія одна другую.)

16. Въ день, когда, по благовѣствованію моему, Богъ будетъ судить тайныя *дѣла* человѣковъ чрезъ Іисуса Христа.

17. Вотъ, ты называешься Іудеемъ, и успокоиваешь себя закономъ, и хвалишься Богомъ,

18. И знаешь волю *Его*, и разумѣешь лучшее, научаясь изъ закона,

19. И увѣренъ о себѣ, что ты путеводитель слѣпыхъ, свѣтъ для находящихся во тьмѣ,

20. Наставникъ невѣждъ, учитель младенцевъ, имѣющій въ законѣ образецъ вѣденія и истины.

21. Какъ же ты, уча другаго, не учишь себя самого?

Digitized by Google

22. Проповѣдуя не красть, крадешь? говоря: не прелюбодѣйствуй, прелюбодѣйствуешь? гнушаясь идоловъ, святотатствуешь?

23. Хвалишься закономъ, а преступленіемъ закона безчестишь Бога?

24. Ибо ради васъ, какъ написано, имя Божіе хулится у язычниковъ. (Исаіи 52, 5. Езек. 36, 20.)

25. Обрѣзаніе полезно, если исполняешь законъ; а если ты преступникъ закона, то обрѣзаніе твое стало необрѣзаніемъ.

26. И такъ, если необрѣзанный соблюдаетъ постановленія закона, то его необрѣзаніе не вмѣнится ли ему въ обрѣзаніе?

27. И необрѣзанный по природѣ, исполняющій законъ, не осудитъ ли тебя, преступника закона при Писаніи и обрѣзаніи?

28. Ибо не тотъ Іудей, кто *таковъ* по наружности, и не то обрѣзаніе, которое наружно, на плоти;

29. Но *тотъ* Іудей, кто внутренно *таковъ*, и *то* обрѣзаніе, *которое* въ сердцѣ, по духу, *а* не по буквѣ: ему и похвала не отъ людей, но отъ Бога.

ГЛАВА 3.

Итакъ какое преимущество *быть* Іудеемъ, или какая польза отъ обрѣзанія?

2. Великое *преимущество* во всѣхъ отношеніяхъ. А наипаче *въ томъ*, что имъ ввѣрено слово Божіе.

3. Ибо что же? если нѣкоторые *и* невѣрны были, невѣрность ихъ уничтожитъ ли вѣрность Божію?

4. Никакъ. Богъ вѣренъ, а всякій человѣкъ лживъ, какъ написано: Ты праведенъ въ словахъ Твоихъ, и побѣдишь въ судѣ Твоемъ. (Псал. 50, 6.)

5. Если же наша неправда открываетъ правду Божію, то что скажемъ? не будетъ ли Богъ несправедливъ, когда изъявляетъ гнѣвъ? (говорю по человѣческому *разсужденію*.)

6. Никакъ. Ибо *иначе* какъ Богу судить міръ?

7. Ибо если вѣрность Божія возвышается моею невѣрностію къ славѣ Божіей, за что еще меня же судить, какъ грѣшника?

8. И не дѣлать ли намъ зло, чтобы вышло добро, какъ нѣкоторые злословятъ насъ и говорятъ, будто мы такъ учимъ? Праведенъ судъ на таковыхъ.

9. И такъ что же? имѣемъ

Digitized by Google

ли преимущество? Нисколько. Ибо мы уже доказали, что какъ Іудеи, такъ и Еллины, всѣ подъ грѣхомъ,

10. Какъ написано: нѣтъ праведнаго ни одного;

11. Нѣтъ разумѣвающаго; никто не ищетъ Бога;

12. Всѣ совратились съ пути, до одного негодны; нѣтъ дѣлающаго добро, нѣтъ ни одного. (Псал. 13, 1—3.)

13. Гортань ихъ открытый гробъ; языкомъ своимъ обманываютъ; ядъ аспидовъ на губахъ ихъ. (Псал. 5, 10. 139, 3.)

14. Уста ихъ полны злословія и горечи. (Псал. 9, 28.)

15. Ноги ихъ быстры на пролитіе крови;

16. Разрушеніе и пагуба на путяхъ ихъ;

17. Они не знаютъ пути мира. (Притч. 1, 16. Исаіи 59, 7. 8.)

18. Нѣтъ страха Божія предъ глазами ихъ. (Псал. 35, 2.)

19. Но мы знаемъ, что законъ, если что говоритъ, говоритъ къ состоящимъ подъ закономъ, такъ что заграждаются всякія уста, и весь міръ становится виновенъ предъ Богомъ:

20. Потому что дѣлами закона не оправдается предъ Нимъ ни какая плоть; ибо закономъ познается грѣхъ.

21. Но нынѣ, независимо отъ закона, явилась правда Божія, о которой свидѣтельствуютъ законъ и пророки,

22. Правда Божія чрезъ вѣру въ Іисуса Христа, во всѣхъ и на всѣхъ вѣрующихъ: ибо нѣтъ различія:

23. Потому что всѣ согрѣшили, и лишены славы Божіей,

24. Получая оправданіе даромъ, по благодати Его, искупленіемъ во Христѣ Іисусѣ,

25. Котораго Богъ предложилъ въ жертву умилостивленія въ крови Его чрезъ вѣру, для показанія правды Его въ прощеніи грѣховъ, содѣланныхъ прежде,

26. Во *время* долготерпѣнія Божія, къ показанію правды Его въ настоящее время, да *явится* Онъ праведнымъ и оправдывающимъ вѣрующаго въ Іисуса.

27. Гдѣ же то, чѣмъ бы хвалиться? уничтожено. Какимъ закономъ? закономъ дѣлъ? Нѣтъ, но закономъ вѣры.

28. Ибо мы признаемъ, что человѣкъ оправдывается вѣрою, независимо отъ дѣлъ закона.

29. Неужели Богъ есть *Богъ*

Digitized by Google

Іудеевъ только, а не и язычниковъ? Конечно, и язычниковъ:

30. Потому что одинъ Богъ, который оправдаетъ обрѣзанныхъ по вѣрѣ и необрѣзанныхъ чрезъ вѣру.

31. И такъ мы уничтожаемъ законъ вѣрою? Никакъ; но законъ утверждаемъ.

ГЛАВА 4.

Что же, скажемъ, Авраамъ, отецъ нашъ, пріобрѣлъ по плоти?

2. Если Авраамъ оправдался дѣлами, онъ имѣетъ похвалу, но не предъ Богомъ.

3. Ибо что говоритъ Писаніе? повѣрилъ Авраамъ Богу, и сіе вмѣнилось ему въ праведность. (Быт. 15, 6.)

4. Воздаяніе дѣлающему вмѣняется не по милости, но по долгу:

5. А недѣлающему, но вѣрующему въ Того, кто оправдываетъ нечестиваго, вѣра его вмѣняется въ праведность.

6. Такъ и Давидъ называетъ блаженнымъ человѣка, которому Богъ вмѣняетъ праведность, независимо отъ дѣлъ.

7. Блаженны, чьи беззаконія прощены, и чьи грѣхи покрыты.

8. Блаженъ человѣкъ, которому Господь не вмѣнитъ грѣха. (Псал. 31, 1, 2.)

9. Блаженство сіе *относится* къ обрѣзанію, или и къ необрѣзанію? Мы говоримъ, что Аврааму вѣра вмѣнилась въ праведность.

10. Когда вмѣнилась? по обрѣзаніи или до обрѣзанія? Не по обрѣзаніи, а до обрѣзанія.

11. И знакъ обрѣзанія онъ получилъ, какъ печать праведности чрезъ вѣру, которую *имѣлъ* въ необрѣзаніи: такъ что онъ сталъ отцемъ всѣхъ вѣрующихъ въ необрѣзаніи, чтобы и имъ вмѣнилась праведность,

12. И отцемъ обрѣзанныхъ, не только *принявшихъ* обрѣзаніе, но и ходящихъ по слѣдамъ вѣры отца нашего Авраама, которую *имѣлъ онъ* въ необрѣзаніи.

13. Ибо не закономъ *даровано* Аврааму, или сѣмени его, обѣтованіе, быть наслѣдникомъ міра, но праведностію вѣры.

14. Если утверждающіеся на законѣ суть наслѣдники; то тщетна вѣра, бездѣйственно обѣтованіе.

15. Ибо законъ производитъ гнѣвъ; потому что гдѣ нѣтъ закона, нѣтъ и преступленія.

Digitized by Google

16. И такъ по вѣрѣ, чтобъ было по милости, дабы обѣтованіе было непреложно для всѣхъ, не только по закону, но и по вѣрѣ, потомковъ Авраама, который есть отецъ всѣмъ намъ.

17. (Какъ написано: Я поставилъ тебя отцемъ многихъ народовъ) предъ Богомъ, которому онъ повѣрилъ, животворящимъ мертвыхъ и называющимъ несуществующее, какъ существующее. (Быт. 17, 5.)

18. Онъ, сверхъ надежды, повѣрилъ съ надеждою, чрезъ что содѣлался отцемъ многихъ народовъ, по сказанному: такъ *многочисленно* будетъ сѣмя твое. (Быт. 15, 5.)

19. И не изнемогши въ вѣрѣ, онъ не помышлялъ, что тѣло его, почти столѣтняго, уже омертвѣло, и утроба Саррина въ омертвѣніи;

20. Не поколебался въ обѣтованіи Божіемъ невѣріемъ, но пребылъ твердъ въ вѣрѣ, воздавъ славу Богу,

21. И будучи вполнѣ увѣренъ, что Онъ силенъ и исполнитъ обѣщанное.

22. Потому и вмѣнилось ему въ праведность.

23. А впрочемъ не въ отношеніи къ нему одному написано, что вмѣнилось ему,

24. Но и въ отношеніи къ намъ; вмѣнится и намъ, вѣрующимъ въ Того, кто воскресилъ изъ мертвыхъ Іисуса (Христа), Господа нашего,

25. Который преданъ за грѣхи наши, и воскресъ для оправданія нашего.

ГЛАВА 5.

И такъ, оправдавшись вѣрою, мы имѣемъ миръ съ Богомъ чрезъ Господа нашего Іисуса Христа,

2. Чрезъ котораго вѣрою и получили мы доступъ къ той благодати, въ которой стоимъ и хвалимся надеждою славы Божіей,

3. И не симъ только, но хвалимся и скорбями, зная, что отъ скорби происходитъ терпѣніе,

4. Отъ терпѣнія опытность, отъ опытности надежда,

5. А надежда не постыждаетъ, потому что любовь Божія излилась въ сердца наши Духомъ Святымъ, даннымъ намъ.

6. Ибо Христосъ, когда еще мы были немощны, въ опредѣленное время умеръ за нечестивыхъ.

7. Ибо едва ли кто умретъ за праведника; развѣ за бла-

Digitized by Google

годѣтеля, можетъ быть, кто и рѣшится умереть.

8. Но Богъ свою любовь къ намъ доказываетъ тѣмъ, что Христосъ умеръ за насъ, когда мы были еще грѣшниками.

9. Посему тѣмъ болѣе нынѣ, будучи оправданы кровію Его, спасемся Имъ отъ гнѣва.

10. Ибо если, будучи врагами, мы примирились съ Богомъ смертію Сына Его; то тѣмъ болѣе, примирившись, спасемся жизнію Его.

11. И не довольно сего, но и хвалимся Богомъ чрезъ Господа нашего Іисуса Христа, посредствомъ котораго мы получили нынѣ примиреніе.

12. Посему, какъ однимъ человѣкомъ грѣхъ вошелъ въ міръ, и грѣхомъ смерть; такъ и смерть перешла во всѣхъ человѣковъ, *потому что* въ немъ всѣ согрѣшили.

13. Ибо *и* до закона грѣхъ былъ въ мірѣ: но грѣхъ не вмѣняется, когда нѣтъ закона.

14. Однако же смерть царствовала отъ Адама до Моѵсея и надъ несогрѣшившими подобно преступленію Адама, который есть образъ будущаго.

15. Но даръ благодати не какъ преступленіе. Ибо если преступленіемъ одного подверглись смерти многіе; то тѣмъ болѣе благодать Божія и даръ по благодати одного человѣка, Іисуса Христа, преизбыточествуютъ для многихъ.

16. И даръ не какъ *судъ* за одного согрѣшившаго; ибо судъ за одно *преступленіе* къ осужденію; а даръ благодати къ оправданію отъ многихъ преступленій.

17. Ибо если преступленіемъ одного смерть царствовала посредствомъ одного: то тѣмъ болѣе пріемлющіе обиліе благодати и даръ праведности будутъ царствовать въ жизни посредствомъ единаго Іисуса Христа.

18. Посему, какъ преступленіемъ одного всѣмъ человѣкамъ осужденіе, такъ правдою одного всѣмъ человѣкамъ оправданіе къ жизни.

19. Ибо какъ непослушаніемъ одного человѣка содѣлались многіе грѣшными: такъ и послушаніемъ одного содѣлаются праведными многіе.

20. Законъ же пришелъ послѣ, и такимъ образомъ умножилось преступленіе. А когда умножился грѣхъ, стала преизобиловать благодать,

21. Дабы, какъ грѣхъ царствовалъ въ смерти, такъ и

Digitized by Google

благодать воцарилась чрезъ праведность къ жизни вѣчной Іисусомъ Христомъ Господомъ нашимъ.

ГЛАВА 6.

Что же скажемъ? оставаться ли намъ въ грѣхѣ, чтобы умножилась благодать? Никакъ.

2. Мы умерли для грѣха: какъ же намъ еще жить въ немъ?

3. Неужели не знаете, что всѣ мы, крестившіеся во Христа Іисуса, въ смерть Его крестились?

4. И такъ мы погреблися съ Нимъ крещеніемъ въ смерть, дабы, какъ Христосъ воскресъ изъ мертвыхъ славою Отца, такъ и намъ ходить въ обновленной жизни.

5. Ибо, если мы соединены съ Нимъ подобіемъ смерти Его; то должны быть *соединены* и *подобіемъ* воскресенія,

6. Зная то, что ветхій нашъ человѣкъ распятъ съ Нимъ, чтобы упразднено было тѣло грѣховное, дабы намъ не быть уже рабами грѣху.

7. Ибо умершій освободился отъ грѣха.

8. Если же мы умерли со Христомъ; то вѣруемъ, что и жить будемъ съ Нимъ,

9. Зная, что Христосъ, воскресши изъ мертвыхъ, уже не умираетъ; смерть уже не имѣетъ надъ Нимъ власти.

10. Ибо, что Онъ умеръ, то умеръ однажды для грѣха; а что живетъ, то живетъ для Бога.

11. Такъ и вы почитайте себя мертвыми для грѣха, живыми же для Бога во Христѣ Іисусѣ, Господѣ нашемъ.

12. И такъ да не царствуетъ грѣхъ въ смертномъ вашемъ тѣлѣ, чтобы вамъ повиноваться ему въ похотяхъ его,

13. И не предавайте членовъ вашихъ грѣху въ орудія неправды, но представьте себя Богу, какъ ожившихъ изъ мертвыхъ, и члены ваши Богу въ орудія праведности.

14. Грѣхъ не долженъ надъ вами господствовать: ибо вы не подъ закономъ, но подъ благодатію.

15. Что же? станемъ ли грѣшить, потому что мы не подъ закономъ, а подъ благодатію? Никакъ.

16. Неужели вы не знаете, что кому вы отдаете себя въ рабы для послушанія, того вы и рабы, кому повинуетесь, или рабы грѣха къ смер-

Digitized by Google

ти, или послушанія къ праведности?

17. Благодареніе Богу, что вы, бывъ прежде рабами грѣха, отъ сердца стали послушны тому образу ученія, которому предали себя.

18. Освободившись же отъ грѣха, вы стали рабами праведности.

19. Говорю по *разсужденію* человѣческому, ради немощи плоти вашей. Какъ предавали вы члены ваши въ рабы нечистоте и беззаконію на *дѣла* беззаконныя: такъ нынѣ представьте члены ваши въ рабы праведности на *дѣла* святыя.

20. Ибо, когда вы были рабами грѣха, тогда были свободны отъ праведности.

21. Какой же плодъ вы имѣли тогда? *Такія дѣла*, какихъ нынѣ сами стыдитесь: потому что конецъ ихъ смерть.

22. Но нынѣ, когда вы освободились отъ грѣха, и стали рабами Богу, плодъ вашъ есть святость, а конецъ жизнь вѣчная.

23. Ибо возмездіе за грѣхъ смерть, а даръ Божій жизнь вѣчная во Христѣ Іисусѣ, Господѣ нашемъ.

ГЛАВА 7.

Развѣ вы не знаете, братія, (ибо говорю знающимъ законъ) что законъ имѣетъ власть надъ человѣкомъ, пока онъ живъ?

2. Замужняя женщина привязана закономъ къ живому мужу; а если умретъ мужъ, она освобождается отъ закона замужства.

3. Посему, если при живомъ мужѣ выйдетъ за другаго, называется прелюбодѣйцею; если же умретъ мужъ, она свободна отъ закона, и не будетъ прелюбодѣйцею, вышедши за другаго мужа.

4. Такъ и вы, братія мои, умерли для закона тѣломъ Христовымъ, чтобы принадлежать другому, Воскресшему изъ мертвыхъ, да приносимъ плодъ Богу.

5. Ибо, когда мы жили по плоти, тогда страсти грѣховныя, *обнаруживаемыя* закономъ, дѣйствовали въ членахъ нашихъ, чтобы приносить плодъ смерти:

6. Но нынѣ, умерши для закона, которымъ были связаны, мы освободились отъ него, чтобы намъ служить Богу въ обновленіи духа, а не по ветхой буквѣ.

7. Что же скажемъ? Неужели *отъ* закона грѣхъ? Никакъ. Но я не иначе узналъ грѣхъ, какъ посред-

Digitized by Google

ствомъ закона. *Ибо* я не понималъ бы и пожеланія, если бы законъ не говорилъ: не пожелай. (Исход. 20. 16. 17.)

8. Но грѣхъ, взявъ поводъ отъ заповѣди, произвелъ во мнѣ всякое пожеланіе: ибо безъ закона грѣхъ мертвъ.

9. Я жилъ нѣкогда безъ закона: но когда пришла заповѣдь, то грѣхъ ожилъ,

10. А я умеръ; и такимъ образомъ заповѣдь, *данная* для жизни, послужила мнѣ къ смерти.

11. Потому что грѣхъ, взявъ поводъ отъ заповѣди, обольстилъ меня, и умертвилъ ею.

12. Посему законъ святъ, и заповѣдь свята, и праведна, и добра.

13. И такъ неужели доброе сдѣлалось мнѣ смертоноснымъ? Никакъ; но грѣхъ, оказывающійся грѣхомъ потому, что посредствомъ добраго причиняетъ мнѣ смерть, такъ что грѣхъ становится крайне грѣшенъ посредствомъ заповѣди.

14. Ибо мы знаемъ, что законъ духовенъ, а я плотянъ, проданъ грѣху.

15. Ибо не понимаю, что дѣлаю: потому что не то дѣлаю, что хочу, а что ненавижу, то дѣлаю.

16. Если же дѣлаю то, чего не хочу, то соглашаюсь съ закономъ, что онъ добръ:

17. А потому уже не я дѣлаю то, но живущій во мнѣ грѣхъ.

18. Ибо знаю, что не живетъ во мнѣ, то есть, въ плоти моей, доброе: потому что желаніе добра *есть* во мнѣ, но чтобы сдѣлать оное, того не нахожу.

19. Добра, котораго хочу, не дѣлаю, а зло, котораго не хочу, дѣлаю.

20. Если же дѣлаю то, чего не хочу; уже не я дѣлаю то, но живущій во мнѣ грѣхъ.

21. И такъ я нахожу законъ, что, когда хочу дѣлать добро, прилежитъ мнѣ зло.

22. Ибо по внутреннему человѣку нахожу удовольствіе въ законѣ Божіемъ:

23. Но въ членахъ моихъ вижу иной законъ, противоборствующій закону ума моего и дѣлающій меня плѣнникомъ закона грѣховнаго, находящагося въ членахъ моихъ.

24. Бѣдный я человѣкъ! Кто избавитъ меня отъ сего тѣла смерти?

25. Благодарю Бога (моего) Іисусомъ Христомъ, Господомъ нашимъ. И такъ тотъ же самый я умомъ (моимъ)

Digitized by Google

служу закону Божію, а плотію закону грѣха.

ГЛАВА 8.

Итакъ нѣтъ нынѣ никакого осужденія тѣмъ, которые во Христѣ Іисусѣ (живутъ не по плоти, но по духу).

2. Потому что законъ духа жизни во Христѣ Іисусѣ освободилъ меня отъ закона грѣха и смерти.

3. Какъ законъ, ослабленный плотію, былъ безсиленъ; то Богъ послалъ Сына Своего въ подобіи плоти грѣховной, *въ жертву* за грѣхъ, и осудилъ грѣхъ во плоти,

4. Чтобы оправданіе закона исполнилось въ насъ, живущихъ не по плоти, но по духу.

5. Ибо живущіе по плоти о плотскомъ помышляютъ, а живущіе по духу о духовномъ.

6. Помышленія плотскія суть смерть, а помышленія духовныя жизнь и миръ:

7. Потому что плотскія помышленія суть вражда противъ Бога: ибо закону Божію не покоряются, да и не могутъ.

8. Посему живущіе по плоти Богу угодить не могутъ.

9. Но вы не по плоти живете, а по духу, если только Духъ Божій живетъ въ васъ. Если же кто Духа Христова не имѣетъ, тотъ *и* не Его.

10. А если Христосъ въ васъ; то тѣло мертво для грѣха, но духъ живъ для праведности.

11. Если же Духъ Того, кто воскресилъ изъ мертвыхъ Іисуса, живетъ въ васъ: то Воскресившій Христа изъ мертвыхъ оживитъ и ваши смертныя тѣла Духомъ своимъ, живущимъ въ васъ.

12. И такъ, братія, мы не должники плоти, чтобы жить по плоти:

13. Ибо, если живете по плоти, то умрете; а если духомъ умерщвляете дѣла плотскія, то живы будете.

14. Ибо всѣ, водимые Духомъ Божіимъ, суть сыны Божіи.

15. Потому что вы не приняли духа рабства, *чтобы* опять *жить* въ страхѣ, но приняли Духа усыновленія, которымъ взываемъ: Авва, Отче!

16. Сей самый Духъ свидѣтельствуетъ духу нашему, что мы дѣти Божіи.

17. А если дѣти, то и наслѣдники, наслѣдники Божіи, сонаслѣдники же Христу, если только съ Нимъ страдаемъ, чтобы съ Нимъ и прославиться.

18. Ибо думаю, что нынѣшнія временныя страданія

Digitized by Google

ничего не стóятъ въ сравненіи съ тою славою, которая откроется въ насъ.

19. Ибо тварь съ надеждою ожидаетъ откровенія сыновъ Божіихъ:

20. Потому что тварь покорилась суетѣ не добровольно, но по волѣ покорившаго ее, въ надеждѣ,

21. Что и сама тварь освобождена будетъ отъ рабства тлѣнію въ свободу славы дѣтей Божіихъ.

22. Ибо знаемъ, что вся тварь совокупно стенаетъ и мучится до нынѣ;

23. И не только *она*, но и мы сами, имѣя начатокъ Духа, и мы въ себѣ стенаемъ, ожидая усыновленія, искупленія тѣла нашего.

24. Ибо мы спасены въ надеждѣ. Надежда же, когда видитъ, не есть надежда: ибо если кто видитъ, то чего ему и надѣяться?

25. Но когда надѣемся того, чего не видимъ, тогда ожидаемъ въ терпѣніи.

26. Также и Духъ подкрѣпляетъ насъ въ немощахъ нашихъ: ибо мы не знаемъ, о чемъ молиться, какъ должно; но самъ Духъ ходатайствуетъ за насъ воздыханіями неизреченными.

27. Испытующій же сердца знаетъ, какая мысль у Духа, потому что Онъ ходатайствуетъ за святыхъ, по *волѣ* Божіей.

28. Притомъ знаемъ, что любящимъ Бога, призваннымъ по *Его* изволенію, все содѣйствуетъ ко благу.

29. Ибо кого Онъ предузналъ, тѣмъ и предопредѣлилъ быть подобными образу Сына Своего, дабы Онъ былъ первороднымъ между многими братіями.

30. А кого Онъ предопредѣлилъ, тѣхъ и призвалъ; а кого призвалъ, тѣхъ и оправдалъ; а кого оправдалъ, тѣхъ и прославилъ.

31. Что же сказать на это? Если Богъ за насъ, кто противъ насъ?

32. Тотъ, который Сына Своего не пощадилъ, но предалъ Его за всѣхъ насъ, какъ съ Нимъ не даруетъ намъ и всего?

33. Кто будетъ обвинять избранныхъ Божіихъ? Богъ оправдываетъ *ихъ*.

34. Кто осуждаетъ? Христосъ (Іисусъ) умеръ, но и воскресъ: Онъ и одесную Бога, Онъ и ходатайствуетъ за насъ.

35. Кто отлучитъ насъ отъ

Digitized by Google

любви Божіей: скорбь, или тѣснота, или гоненіе, или голодъ, или нагота, или опасность, или мечъ? какъ написано:

36. За Тебя умерщвляютъ насъ всякій день; считаютъ насъ за овецъ, *обреченныхъ* на закланіе. (Псал. 43, 23.)

37. Но все сіе преодолѣваемъ силою Возлюбившаго насъ.

38. Ибо я увѣренъ, что ни смерть, ни жизнь, ни Ангелы, ни Начала, ни Силы, ни настоящее, ни будущее,

39. Ни высота, ни глубина, ни другая какая тварь не можетъ отлучить насъ отъ любви Божіей во Христѣ Іисусѣ, Господѣ нашемъ.

ГЛАВА 9.

Истину говорю во Христѣ, не лгу, какъ свидѣтельствуетъ мнѣ совѣсть моя въ Духѣ Святомъ,

2. Что великая для меня печаль и непрестанное мученіе сердцу моему:

3. Я желалъ бы самъ быть отлученнымъ отъ Христа за братьевъ моихъ, родныхъ мнѣ по плоти,

4. То есть, Израильтянъ, которымъ принадлежатъ усыновленіе, и слава, и завѣты, и законоположеніе, и богослуженіе, и обѣтованія;

5. Ихъ и отцы, и отъ нихъ Христосъ по плоти, сущій надъ всѣмъ Богъ, благословенный во вѣки, аминь.

6. Но не то, чтобы слово Божіе не сбылось: ибо не всѣ тѣ Израильтяне, которые отъ Израиля.

7. И не всѣ дѣти Авраама, которые отъ сѣмени его. Но сказано: въ Исаакѣ наречется тебѣ сѣмя. (Быт. 21, 12.)

8. То есть, не плотскія дѣти суть дѣти Божіи: но дѣти обѣтованія признаются за сѣмя.

9. А слово обѣтованія таково: въ это же время прійду, и у Сарры будетъ сынъ. (18, 10.)

10. И не одно это: но такъ было и съ Ревеккою, когда она зачала въ одно время *двухъ сыновъ* отъ Исаака, отца нашего.

11. Ибо когда они еще не родились, и не сдѣлали ничего добраго, или худаго, (дабы изволеніе Божіе въ избраніи происходило

12. Не отъ дѣлъ, но отъ Призывающаго) сказано было ей: большій будетъ въ порабощеніи у меньшаго, (25, 23.)

13. Какъ и написано: Іакова Я возлюбилъ, а Исава возненавидѣлъ. (Мал. 1, 2.)

Digitized by Google

14. Что же скажемъ? Неужели неправда у Бога? Никакъ.

15. Ибо Онъ говоритъ Моусею: кого миловать, помилую; кого жалѣть, пожалѣю. (Исх. 33. 19.)

16. И такъ *помилованіе* зависитъ не отъ желающаго, и не отъ подвизающагося, но отъ Бога милующаго;

17. Ибо писаніе говоритъ Фараону: для того самаго Я и поставилъ тебя, чтобы показать надъ тобою силу Мою, и чтобы проповѣдано было имя Мое по всей землѣ. (Исх. 9, 16.)

18. И такъ кого хочетъ, милуетъ; а кого хочетъ, ожесточаетъ.

19. Ты скажешь мнѣ: за что же еще обвиняетъ? Ибо кто противустанетъ волѣ Его?

20. А ты кто, человѣкъ, что споришь съ Богомъ? Издѣліе скажетъ ли сдѣлавшему его: зачѣмъ ты меня такъ сдѣлалъ?

21. Не властенъ ли горшечникъ надъ глиною, чтобы изъ той же смѣси сдѣлать одинъ сосудъ для почетнаго *употребленія*, а другой для низкаго?

22. Что же, если Богъ, желая показать гнѣвъ и явить могущество свое, съ великимъ долготерпѣніемъ щадилъ сосуды гнѣва, готовые къ погибели,

23. Дабы вмѣстѣ явить богатство славы своей надъ сосудами милосердія, которые Онъ приготовилъ къ славѣ,

24. Надъ нами, которыхъ Онъ призвалъ, не только изъ Іудеевъ, но и изъ язычниковъ?

25. Какъ и у Осіи говоритъ: не Мой народъ назову Моимъ народомъ, и не возлюбленную возлюбленною. (Ос. 2, 23.)

26. И на томъ мѣстѣ, гдѣ сказано имъ: вы не Мой народъ, тамъ названы будутъ сынами Бога живаго. (1, 10.)

27. А Исаія провозглашаетъ о Израилѣ: хотя бы сыны Израилевы были числомъ, какъ песокъ морскій; *только* остатокъ спасется.

28. Ибо дѣло оканчиваетъ и скоро рѣшитъ по правдѣ: потому что дѣло рѣшительное совершитъ Господь на землѣ. (Исаіи 10, 22. 23.)

29. И, какъ предсказалъ Исаія, если бы Господь Саваоѳъ не оставилъ намъ сѣмени; то мы сдѣлались бы, какъ Содомъ, и были бы подобны Гоморрѣ. (1, 9.)

30. Что же скажемъ? Язычники, не искавшіе праведности, получили праведность, праведность отъ вѣры.

Digitized by Google

31. А Израиль, искавшій праведности закона, не достигъ до закона праведности.

32. Почему? потому что *искали* не въ вѣрѣ, а въ дѣлахъ закона. Ибо преткнулись о камень преткновенія,

33. Какъ написано: се, полагаю въ Сіонѣ камень преткновенія и камень соблазна; но всякій, вѣрующій въ Него, не будетъ постыжденъ. (Исаіи 28, 16. 8, 14.)

ГЛАВА 10.

Братія, желаніе моего сердца и молитва къ Богу объ Израилѣ во спасеніе.

2. Ибо свидѣтельствую имъ, что имѣютъ ревность по Богѣ, но не по разсужденію.

3. Ибо, не разумѣя праведности Божіей, и усиливаясь поставить собственную праведность, они не покорились праведности Божіей.

4. Потому что конецъ закона Христосъ, къ праведности всякаго вѣрующаго.

5. Моѵсей пишетъ о праведности отъ закона: исполнившій его человѣкъ живъ будетъ имъ. (Лев. 18, 5.)

6. А праведность отъ вѣры такъ говоритъ: не говори въ сердцѣ своемъ: кто взойдетъ на небо? то есть, Христа свести. (Втор. 30, 12.)

7. Или кто сойдетъ въ бездну? то есть, Христа изъ мертвыхъ возвести.

8. Но что говоритъ Писаніе? близко къ тебѣ слово, въ устахъ твоихъ и въ сердцѣ твоемъ, то есть, слово вѣры, которое проповѣдуемъ. (30, 14.)

9. Ибо если устами своими будешь исповѣдывать Іисуса Господомъ, и сердцемъ своимъ вѣровать, что Богъ воскресилъ Его изъ мертвыхъ; то спасешься.

10. Потому что сердцемъ вѣруютъ къ праведности, а устами исповѣдуютъ ко спасенію.

11. Ибо Писаніе говоритъ: всякій, вѣрующій въ Него, не будетъ постыжденъ. (Исаіи 28, 16.)

12. Здѣсь нѣтъ различія между Іудеемъ и Еллиномъ, потому что одинъ Господь у всѣхъ, богатый для всѣхъ, призывающихъ Его.

13. Ибо всякій, кто призоветъ имя Господне, спасется. (Іоил. 2, 32.)

14. Но какъ призывать *Того*, въ кого не увѣровали? какъ вѣровать *въ Того*, о комъ не слыхали? какъ слышать безъ проповѣдующаго?

15. И какъ проповѣдывать,

Digitized by Google

если не будутъ посланы? какъ написано: какъ прекрасны ноги благовѣствующихъ міръ, благовѣствующихъ благое! (Исаіи 52, 7.)

16. Но не всѣ послушались благовѣствованія. Ибо Исаія говоритъ: Господи! кто повѣрилъ слышанному отъ насъ? (53, 1.)

17. И такъ вѣра отъ слышанія, а слышаніе отъ слова Божія.

18. Но спрашиваю: развѣ они не слыхали? Напротивъ, по всей землѣ прошелъ голосъ ихъ, и до предѣловъ вселенной слова ихъ. (Псал. 18. 5.)

19. Еще спрашиваю: развѣ Израиль не зналъ? Но первый Моѵсей говоритъ: Я возбужу въ васъ ревность не народомъ, раздражу васъ народомъ несмысленнымъ. (Втор. 32, 21.)

20. А Исаія смѣло говоритъ: Меня нашли не искавшіе Меня; Я открылся не вопрошавшимъ о Мнѣ. (Исаіи 65, 1.)

21. Объ Израилѣ же говоритъ: цѣлый день Я простиралъ руки Мои къ народу непослушному и упорному. (65, 2.)

ГЛАВА 11.

Итакъ спрашиваю: неужели Богъ отвергъ народъ свой? Никакъ. Ибо и я Израильтянинъ, отъ сѣмени Авраамова, изъ колѣна Веніаминова.

2. Не отвергъ Богъ народа своего, который Онъ напередъ зналъ. Или не знаете, что говоритъ Писаніе въ *повѣствованіи* объ Иліи? какъ онъ жалуется Богу на Израиля, говоря:

3. Господи! пророковъ Твоихъ убили, жертвенники Твои разрушили; остался я одинъ, и моей души ищутъ. (3 Цар. 19, 14.)

4. Что же говоритъ ему Божескій отвѣтъ? Я соблюлъ Себѣ семь тысячъ человѣкъ, которые не преклонили колѣна предъ Вааломъ. (19, 18.)

5. Такъ и въ нынѣшнее время, по избранію благодати, сохранился остатокъ.

6. Но, если по благодати, то не по дѣламъ; иначе благодать не была бы уже благодатію. (А если бы по дѣламъ, то это уже не благодать; иначе дѣло не есть уже дѣло.)

7. Что же? Израиль чего искалъ, того не получилъ: избранные же получили, а прочіе ожесточились,

8. Какъ написано: Богъ далъ имъ духъ усыпленія, глаза, которыми не видятъ, и уши, которыми не слышатъ, даже до сего дня. (Исаіи 29, 10. Втор. 29, 4.)

Digitized by Google

9. И Давидъ говоритъ: да будетъ столъ ихъ сѣтью, тенетами и петлею въ возмездіе имъ.
10. Да помрачатся глаза ихъ, чтобъ не видѣть; и хребетъ ихъ да будетъ согбенъ навсегда. (Псал. 68, 23. 24.)
11. И такъ спрашиваю, не ужели они преткнулись, чтобы совсѣмъ пасть? Никакъ. Но ихъ паденіемъ спасеніе язычникамъ, чтобы возбудить въ нихъ ревность.
12. Если же паденіе ихъ богатство міру, и оскудѣніе ихъ богатство язычникамъ: то тѣмъ болѣе полнота ихъ.
13. Вамъ говорю, язычникамъ. Какъ Апостолъ язычниковъ, я прославляю служеніе мое.
14. Не возбужу ли какъ ревность въ *сродникахъ* моихъ по плоти, и не спасу ли нѣкоторыхъ изъ нихъ?
15. Ибо если отверженіе ихъ примиреніе міра: то что *будетъ* принятіе, какъ не жизнь изъ мертвыхъ?
16. Если начатокъ святъ, то и цѣлое; и если корень святъ, то и вѣтви.
17. Если же нѣкоторыя изъ вѣтвей отломились, а ты, дикая маслина, привился на мѣсто ихъ и сталъ общникомъ корня и сока маслины;
18. То не превозносись предъ вѣтвями. Если же превозносишься; *то вспомни*, что не ты корень держишь, но корень тебя.
19. Скажешь: вѣтви отломились, чтобы мнѣ привиться.
20. Хорошо. Онѣ отломились невѣріемъ, а ты держишься вѣрою: не гордись, но бойся.
21. Ибо если Богъ не пощадилъ природныхъ вѣтвей; то смотри, пощадитъ ли и тебя.
22. И такъ видишь благость и строгость Божію: строгость къ отпадшимъ, а благость къ тебѣ, если пребудешь въ благости *Божіей*: иначе и ты будешь отсѣченъ.
23. Но и тѣ, если не пребудутъ въ невѣріи, привьются: потому что Богъ силенъ опять привить ихъ.
24. Ибо если ты отсѣченъ отъ дикой по природѣ маслины, и не по природѣ привился къ хорошей маслинѣ: то тѣмъ болѣе сіи природные привьются къ своей маслинѣ.
25. Ибо не хочу оставить васъ, братія, въ невѣденіи о тайнѣ сей, (чтобы вы не мечтали о себѣ) что ожесточеніе произошло въ Израилѣ отчасти, *до времени*, пока войдетъ полное *число* язычниковъ;
26. И такимъ образомъ весь

Digitized by Google

Израиль спасется, какъ написано: пріидетъ отъ Сіона Избавитель и отвратитъ нечестіе отъ Іакова.

27. И сей завѣтъ имъ отъ Меня, когда сниму съ нихъ грѣхи ихъ. (Исаіи 59, 20. 21. 27, 9.)

28. Въ отношеніи къ благовѣстію, они враги ради васъ; а въ отношеніи къ избранію, возлюбленные *Божіи* ради отцевъ.

29. Ибо дары и призваніе Божіе непреложны.

30. Какъ и вы нѣкогда были непослушны Богу, а нынѣ помилованы, по непослушанію ихъ:

31. Такъ и они теперь непослушны для помилованія васъ, чтобы и сами они были помилованы.

32. Ибо всѣхъ заключилъ Богъ въ непослушаніе, чтобы всѣхъ помиловать.

33. О бездна богатства, и премудрости, и вѣденія Божія! Какъ непостижимы судьбы Его, и неизслѣдимы пути Его!

34. Ибо кто позналъ умъ Господень? Или кто былъ совѣтникомъ Ему?

35. Или кто далъ Ему напередъ, чтобы Онъ долженъ былъ воздать? (Исаіи 40, 13. 14.)

36. Ибо все изъ Него, Имъ, и къ Нему. Ему слава во вѣки, аминь.

ГЛАВА 12.

Итакъ умоляю васъ, братія, милосердіемъ Божіимъ, представьте тѣла ваши въ жертву живую, святую, благоугодную Богу, *для* разумнаго служенія вашего.

2. И не сообразуйтесь съ вѣкомъ симъ, но преобразуйтесь обновленіемъ ума вашего, чтобы вамъ познавать, что̀ есть воля Божія, благая, угодная и совершенная.

3. По данной мнѣ благодати, всякому изъ васъ говорю: не думайте *о себѣ* болѣе, нежели должно думать; но думайте скромно, по мѣрѣ вѣры, какую каждому Богъ удѣлилъ.

4. Ибо какъ въ одномъ тѣлѣ у насъ много членовъ, но не у всѣхъ членовъ одно и то же дѣло:

5. Такъ мы многіе *составляемъ* одно тѣло во Христѣ, а порознь одинъ для другаго члены.

6. И какъ по данной намъ благодати, имѣемъ различныя дарованія: *то имѣешь ли* пророчество, *пророчествуй* по мѣрѣ вѣры;

7. Имѣешь ли служеніе, *пре-*

Digitized by Google

бывай въ служеніи; учитель ли, въ ученіи;

8. Увѣщатель ли, увѣщевай; раздаватель ли, *раздавай* въ простотѣ; начальникъ ли, *начальствуй* съ усердіемъ; благотворитель ли, *благотвори* съ радушіемъ.

9. Любовь *да будетъ* непритворна; отвращайтесь зла, прилѣпляйтесь къ добру;

10. Будьте братолюбивы другъ ко другу съ нѣжностію; въ почтительности другъ друга предупреждайте;

11. Въ усердіи не ослабѣвайте; духомъ пламенѣйте; Господу служите;

12. Утѣшайтесь надеждою; въ скорби *будьте* терпѣливы, въ молитвѣ постоянны;

13. Въ нуждахъ святыхъ принимайте участіе; ревнуйте о страннопріимствѣ.

14. Благословляйте гонителей вашихъ; благословляйте, а не проклинайте.

15. Радуйтесь съ радующимися и плачьте съ плачущими.

16. Будьте единомысленны между собою; не высокомудрствуйте, но послѣдуйте смиреннымъ; не мечтайте о себѣ;

17. Никому не воздавайте зломъ за зло; но пекитесь о добромъ предъ всѣми человѣками.

18. Если возможно, съ своей стороны, будьте въ мирѣ со всѣми людьми.

19. Не мстите за себя, возлюбленные, но дайте мѣсто гнѣву Божію. Ибо написано: Мнѣ отмщеніе, Я воздамъ, говоритъ Господь. (Втор. 32, 35.)

20. И такъ, если врагъ твой голоденъ, накорми его; если жаждетъ, напой его: ибо, дѣлая сіе, ты соберешь ему на голову горящія уголья. (Прит. 25, 22. 23.)

21. Не будь побѣжденъ зломъ, но побѣждай зло добромъ.

ГЛАВА 13.

Всякая душа да будетъ покорна высшимъ властямъ: ибо нѣтъ власти не отъ Бога; существующія же власти отъ Бога установлены.

2. Посему противящійся власти противится Божію установленію. А противящіеся сами навлекутъ на себя осужденіе.

3. Ибо начальствующіе страшны не для добрыхъ дѣлъ, но для злыхъ. Хочешь ли не бояться власти? Дѣлай добро и получишь похвалу отъ нея:

4. Ибо *начальникъ* есть Божій слуга, тебѣ на добро. Если же дѣлаешь зло, бойся: ибо онъ не напрасно носитъ мечъ;

Digitized by Google

онъ Божій слуга, отмститель въ наказаніе дѣлающему злое.

5. И потому надобно повиноваться не только изъ *страха* наказанія, но и по совѣсти.

6. Для сего вы и подати платите: ибо они Божіи служители, симъ самымъ постоянно занятые.

7. И такъ отдавайте всякому должное: кому подать, подать; кому оброкъ, оброкъ; кому страхъ, страхъ; кому честь, честь.

8. Не оставайтесь должными никому ни чѣмъ, кромѣ взаимной любви: ибо любящій другаго исполнилъ законъ.

9. Ибо заповѣди: не прелюбодѣйствуй, не убивай, не украдь, не лжесвидѣтельствуй, не пожелай *чужаго*, и всѣ другія заключаются въ семъ словѣ: люби ближняго твоего, какъ самого себя. (Лев. 19, 18.)

10. Любовь не дѣлаетъ ближнему зла; и такъ любовь есть исполненіе закона.

11 Такъ *поступайте*, зная время, что наступилъ уже часъ пробудиться намъ отъ сна. Ибо нынѣ ближе къ намъ спасеніе, нежели когда мы увѣровали.

12. Ночь прошла, а день приблизился: и такъ отвергнемъ дѣла тьмы и облечемся въ оружія свѣта.

13. Какъ днемъ, будемъ вести себя благочинно, не *предаваясь* ни пированіямъ и пьянству, ни сладострастію и распутству, ни ссорамъ и зависти;

14. Но облекитесь въ Господа (нашего) Іисуса Христа, и попеченія о плоти не превращайте въ похоти.

ГЛАВА 14.

Немощнаго въ вѣрѣ принимайте безъ споровъ о мнѣніяхъ.

2. Ибо иной увѣренъ, *что можно* ѣсть все, а немощный ѣстъ овощи.

3. Кто ѣстъ, не уничижай того, кто не ѣстъ; и кто не ѣстъ, не осуждай того, кто ѣстъ: потому что Богъ принялъ его.

4. Кто ты, осуждающій чужаго раба? Предъ своимъ Господомъ стоитъ онъ, или падаетъ. И будетъ возставленъ: ибо силенъ Богъ возставить его.

5. Иной отличаетъ день отъ дня, а другой судитъ о всякомъ днѣ *равно*. Всякій *поступай* по удостовѣренію своего ума.

6. Кто различаетъ дни, для Господа различаетъ; и кто не

Digitized by Google

различаетъ дней, для Господа не различаетъ. Кто ѣстъ, для Господа ѣстъ: ибо благодаритъ Бога. И кто не ѣстъ, для Господа не ѣстъ, и благодаритъ Бога.

7. Ибо никто изъ насъ не живетъ для себя, и никто не умираетъ для себя;

8. А живемъ ли, для Господа живемъ; умираемъ ли, для Господа умираемъ: и потому живемъ ли, или умираемъ, *всегда* Господни.

9. Ибо Христосъ для того и умеръ, (и воскресъ) и ожилъ, чтобы владычествовать и надъ мертвыми и надъ живыми.

10. А ты, что осуждаешь брата своего? Или и ты, что уничижаешь брата своего? Всѣ мы предстанемъ на судъ Христовъ.

11. Ибо написано: живу Я, говоритъ Господь, предо Мною преклонится всякое колѣно, и всякій языкъ будетъ исповѣдывать Бога. (Исаіи 45, 23.)

12. И такъ каждый изъ насъ за себя дастъ отчетъ Богу.

13. Не станемъ же болѣе судить другъ друга, а лучше судите о томъ, какъ бы не подавать брату *случая* къ преткновенію или соблазну.

14. Я знаю и увѣренъ въ Господѣ Іисусѣ, что нѣтъ ничего въ себѣ самомъ нечистаго; только почитающему что либо нечистымъ, тому нечисто.

15. Если же за пищу огорчается братъ твой, то ты уже не по любви поступаешь. Не губи своею пищею того, за кого Христосъ умеръ.

16. Да не хулится ваше доброе.

17. Ибо царствіе Божіе не пища и питіе, но праведность и миръ и радость во Святомъ Духѣ.

18. Кто симъ служитъ Христу, тотъ угоденъ Богу и *достоинъ* одобренія отъ людей.

19. И такъ будемъ искать того, что служитъ къ миру и ко взаимному назиданію.

20. Ради пищи не разрушай дѣла Божія. Все чисто, но худо человѣку, который ѣстъ на соблазнъ.

21. Лучше не ѣсть мяса, не пить вина и не *дѣлать* ничего *такого*, отъ чего братъ твой претыкается, или соблазняется, или изнемогаетъ.

22. Ты имѣешь вѣру? имѣй ее самъ въ себѣ, предъ Богомъ. Блаженъ, кто не осуждаетъ себя въ томъ, что избираетъ.

Digitized by Google

23. А сомнѣвающійся, если ѣстъ, осуждается: потому что не по вѣрѣ; а все, что не по вѣрѣ, грѣхъ.

24. Могущему же утвердить васъ, по благовѣствованію моему и проповѣди Іисуса Христа, по откровенію тайны, о которой отъ вѣчныхъ временъ было умолчано,

25. Но которая нынѣ явлена и чрезъ писанія пророческія, по повелѣнію вѣчнаго Бога, возвѣщена всѣмъ народамъ, для покоренія ихъ вѣрѣ,

26. Единому премудрому Богу, чрезъ Іисуса Христа, слава во вѣки. Аминь.

ГЛАВА 15.

Мы, сильные, должны сносить немощи безсильныхъ, и не себѣ угождать.

2. Каждый изъ насъ долженъ угождать ближнему, во благо, къ назиданію.

3. Ибо и Христосъ не Себѣ угождалъ, но какъ написано.: злословія злословящихъ Тебя пали на Меня. (Псал. 68, 10.)

4. А все, что писано было прежде, написано намъ въ наставленіе, чтобы мы, терпѣніемъ и утѣшеніемъ изъ писаній, сохраняли надежду.

5. Богъ же терпѣнія и утѣшенія, да даруетъ вамъ быть въ единомысліи между собою, по *ученію* Христа Іисуса,

6. Дабы вы единодушно, едиными устами славили Бога и Отца Господа нашего Іисуса Христа.

7. Посему принимайте другъ друга, какъ и Христосъ принялъ васъ въ славу Божію.

8. Разумѣю то, что Іисусъ Христосъ содѣлался служителемъ для обрѣзанныхъ, ради истины Божіей, чтобы исполнить обѣщанное отцамъ;

9. А для язычниковъ изъ милости, чтобы славили Бога, какъ написано: за сіе прославлю Тебя (Господи) между язычниками, и воспою имя Твое. (Псал. 17, 50.)

10. И еще сказано: возвеселитесь, язычники, съ народомъ Его. (Второз. 32. 43.)

11. И еще: хвалите Господа всѣ язычники, и восхвалите Его всѣ народы. (Псал. 116, 1.)

12. Исаія также говоритъ: будетъ корень Іессеевъ, и возстанетъ владѣть народами: на Него язычники надѣяться будутъ. (Исаіи 11, 10.)

13. Богъ же надежды да исполнитъ васъ всякой радости и мира въ вѣрѣ, дабы

Digitized by Google

вы, силою Духа Святаго, обогатились надеждою.

14. И самъ я увѣренъ о васъ, братія мои, что и вы полны благости, исполнены всякаго познанія, и можете наставлять другъ друга:

15. Но писалъ вамъ, братія, съ нѣкоторою смѣлостію, отчасти какъ бы въ напоминаніе вамъ, по данной мнѣ отъ Бога благодати,

16. Быть служителемъ Іисуса Христа у язычниковъ, и *совершать* священнодѣйствіе благовѣствованія Божія, дабы сіе приношеніе язычниковъ, будучи освящено Духомъ Святымъ, было благопріятно Богу.

17. И такъ я могу похвалиться въ Іисусѣ Христѣ въ томъ, что *относится* къ Богу.

18. Ибо не осмѣлюсь сказать что нибудь такое, чего не совершилъ Христосъ чрезъ меня, въ покореніи язычниковъ *вѣрѣ*, словомъ и дѣломъ,

19. Силою знаменій и чудесъ, силою Духа Божія, такъ что благовѣствованіе Христово распространено мною отъ Іерусалима и окрестности до Иллирика.

20. При томъ я старался благовѣствовать не тамъ, гдѣ *уже* было извѣстно имя Христово, дабы не созидать на чужомъ основаніи;

21. Но какъ написано: не имѣвшіе о Немъ извѣстія увидятъ, и не слышавшіе узнаютъ. (Исаіи 52, 15.)

22. Сіе-то много разъ и препятствовало мнѣ прійти къ вамъ.

23. Нынѣ же, не имѣя *такого* мѣста въ сихъ странахъ, а съ давнихъ лѣтъ имѣя желаніе прійти къ вамъ,

24. Какъ только предприму путь въ Испанію, прійду къ вамъ. Ибо надѣюсь, что, проходя, увижусь съ вами, и что вы проводите меня туда, коль скоро наслаждусь *общеніемъ* съ вами, хотя отчасти.

25. А теперь я иду въ Іерусалимъ, чтобы послужить святымъ.

26. Ибо Македонія и Ахаія усердствуютъ нѣкоторымъ подаяніемъ для бѣдныхъ между святыми въ Іерусалимѣ.

27. Усердствуютъ, да и должники они предъ ними. Ибо если язычники сдѣлались участниками въ ихъ духовномъ; то должны и имъ послужить въ тѣлесномъ.

28. Исполнивъ сіе, и вѣрно доставивъ имъ сей плодъ *усердія*, я отправлюсь чрезъ ваши мѣста въ Испанію,

Digitized by Google

29. И увѣренъ, что когда прійду къ вамъ, то прійду съ полнымъ благословеніемъ благовѣствованія Христова.

30. Между тѣмъ умоляю васъ, братія, Господомъ нашимъ Іисусомъ Христомъ и любовію Духа, подвизаться со мною въ молитвахъ за меня къ Богу,

31. Чтобы избавиться мнѣ отъ невѣрующихъ въ Іудеѣ, и чтобы служеніе мое для Іерусалима было благопріятно святымъ;

32. Дабы мнѣ въ радости, если Богу угодно, прійти къ вамъ, и успокоиться съ вами.

33. Богъ же мира со всѣми вами, аминь.

ГЛАВА 16.

Представляю вамъ Фиву, сестру нашу, діакониссу церкви Кенхрейской.

2. Примите ее для Господа, какъ прилично святымъ, и помогите ей, въ чемъ она будетъ имѣть нужду у васъ: ибо и она была помощницею многимъ и мнѣ самому.

3. Привѣтствуйте Прискиллу и Акилу, сотрудниковъ моихъ во Христѣ Іисусѣ,

4. (Которые голову свою полагали за мою душу, которыхъ не я одинъ благодарю, но и всѣ церкви изъ язычниковъ) и домашнюю ихъ церковь.

5. Привѣтствуйте возлюбленнаго моего Епенета, который есть начатокъ Ахаіи для Христа.

6. Привѣтствуйте Маріамъ, которая много потрудилась для насъ.

7. Привѣтствуйте Андроника и Юнію, сродниковъ моихъ, и узниковъ со мною, прославившихся между Апостолами, и прежде меня еще увѣровавшихъ во Христа.

8. Привѣтствуйте Амплія, возлюбленнаго мнѣ въ Господѣ.

9. Привѣтствуйте Урбана, сотрудника нашего во Христѣ, и Стахія, возлюбленнаго мнѣ.

10. Привѣтствуйте Апеллеса, испытаннаго во Христѣ. Привѣтствуйте вѣрныхъ изъ дома Аристовулова.

11. Привѣтствуйте Иродіона, сродника моего. Привѣтствуйте изъ домашнихъ Наркисса тѣхъ, которые въ Господѣ.

12. Привѣтствуйте Трифену и Трифосу, трудящихся о Господѣ. Привѣтствуйте Персиду возлюбленную, которая много потрудилась о Господѣ.

13. Привѣтствуйте Руфа, избраннаго въ Господѣ, и матерь его и мою.

14. Привѣтствуйте Асин-

Digitized by Google

крита, Флегонта, Ерма, Патрова, Ермія и другихъ съ ними братьевъ.

15. Привѣтствуйте Филолога и Юлію, Нирея и сестру его, и Олимпана, и всѣхъ съ ними святыхъ.

16. Привѣтствуйте другъ друга съ цѣлованіемъ святымъ. Привѣтствуютъ васъ всѣ церкви Христовы.

17. Умоляю васъ, братія, остерегайтесь производящихъ раздѣленія и соблазны, вопреки ученію, которому вы научились, и уклоняйтесь отъ нихъ.

18. Ибо такіе *люди* служатъ не Господу нашему Іисусу Христу, а своему чреву, и ласкательствомъ и краснорѣчіемъ обольщаютъ сердца простодушныхъ.

19. Ваша покорность *вѣрѣ* всѣмъ извѣстна; посему я радуюсь за васъ: но желаю, чтобы вы были мудры на добро, а просты на зло.

20. Богъ же мира сокрушитъ сатану подъ ногами вашими вскорѣ. Благодать Господа нашего Іисуса Христа съ вами! Аминь.

21. Привѣтствуютъ васъ Тимоѳей, сотрудникъ мой, и Луцій, Іасонъ и Сосипатръ, сродники мои.

22. Привѣтствую васъ въ Господѣ и я Тертій, писавшій сіе посланіе.

23. Привѣтствуетъ васъ Гаій, страннопріимецъ мой и всей церкви. Привѣтствуетъ васъ Эрастъ, городской казнохранитель, и братъ Квартъ.

24. Благодать Господа нашего Іисуса Христа со всѣми вами. Аминь.

Digitized by Google

ПЕРВОЕ ПОСЛАНІЕ КЪ КОРИНѲЯНАМЪ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ, волею Божіею призванный Апостолъ Іисуса Христа, и Сосѳенъ братъ.

2. Церкви Божіей, находящейся въ Коринѳѣ, освященнымъ во Христѣ Іисусѣ, призваннымъ святымъ, со всѣми призывающими имя Господа нашего Іисуса Христа, во всякомъ мѣстѣ, у нихъ и у насъ.

3. Благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца нашего и Господа Іисуса Христа.

4. Непрестанно благодарю Бога моего за васъ, ради благодати Божіей, дарованной вамъ во Христѣ Іисусѣ.

5. Потому что въ Немъ вы обогатились всѣмъ, всякимъ словомъ и всякимъ познаніемъ,

6. Ибо свидѣтельство Христово утвердилось въ васъ;

7. Такъ что вы не имѣете недостатка ни въ какомъ дарованіи, ожидая явленія Господа нашего Іисуса Христа,

8. Который и утвердитъ васъ до конца, *чтобы* намъ *быть* неповинными въ день Господа нашего Іисуса Христа.

9. Вѣренъ Богъ, которымъ вы призваны въ общеніе Сына Его Іисуса Христа Господа нашего.

10. Умоляю васъ, братія, именемъ Господа нашего Іисуса Христа, чтобы всѣ вы говорили одно, и не было между вами раздѣленій, но чтобы вы соединены были въ одномъ духѣ и въ однѣхъ мысляхъ.

11. Ибо отъ *домашнихъ* Хлоиныхъ сдѣлалось мнѣ извѣстнымъ о васъ, братія мои, что между вами есть споры.

12. Я разумѣю то, что у васъ говорятъ: я Павловъ; я Аполлосовъ; я Кифинъ; а я Христовъ.

13. Развѣ раздѣлился Христосъ? развѣ Павелъ распялся

Digitized by Google

за васъ? или во имя Павла вы крестились?

14. Благодарю Бога, что я никого изъ васъ не крестилъ, кромѣ Криспа и Гаія;

15. Дабы не сказалъ кто, что я крестилъ въ мое имя.

16. Крестилъ я также Стефановъ домъ; а крестилъ ли еще кого, не знаю.

17. Ибо Христосъ послалъ меня не крестить, а благовѣствовать, не въ премудрости слова, чтобы не упразднить креста Христова.

18. Ибо слово о крестѣ для погибающихъ есть безуміе, а для насъ спасаемыхъ сила Божія.

19. Ибо написано: погублю мудрость мудрецовъ, и разумъ разумныхъ отвергну. (Исаіи 29, 14.)

20. Гдѣ мудрецъ? гдѣ книжникъ? гдѣ совопросникъ вѣка сего? Не обратилъ ли Богъ мудрость міра сего въ безуміе? (Исаіи 33, 18.)

21. Ибо когда міръ *своею* мудростію не позналъ Бога въ премудрости Божіей; то благоугодно было Богу безуміемъ проповѣди спасти вѣрующихъ,

22. Ибо и Іудеи требуютъ чудесъ, и Еллины ищутъ мудрости;

23. А мы проповѣдуемъ Христа распятаго, для Іудеевъ соблазнъ, а для Еллиновъ безуміе.

24. Для самихъ же призванныхъ, Іудеевъ и Еллиновъ, Христа, Божію силу и Божію премудрость.

25. Потому что безумное Божіе мудрѣе человѣковъ, и немощное Божіе сильнѣе человѣковъ.

26. Посмотрите, братія, кто вы призванные: не много *изъ васъ* мудрыхъ по плоти, не много сильныхъ, не много благородныхъ.

27. Но Богъ избралъ безумное міра, чтобы посрамить мудрыхъ, и немощное міра избралъ Богъ, чтобы посрамить сильное;

28. И незнатное міра и уничиженное и ничего не значущее избралъ Богъ, чтобъ упразднить значущее;

29. Для того, чтобы ни какая плоть не хвалилась предъ Богомъ.

30. Отъ Него и вы во Христѣ Іисусѣ, который сдѣлался для насъ премудростію отъ Бога, праведностію и освященіемъ и искупленіемъ;

31. Чтобъ было, какъ написано: хвалящійся хвались Господомъ. (Іерем. 9, 24.)

Digitized by Google

ГЛАВА 2.

И когда я приходилъ къ вамъ, братія, приходилъ возвѣщать вамъ свидѣтельство Божіе не въ превосходствѣ слова или мудрости.

2. Ибо я разсудилъ быть у васъ незнающимъ ничего, кромѣ Іисуса Христа, и притомъ распятаго.

3. И былъ я у васъ въ немощи, и въ страхѣ и въ великомъ трепетѣ.

4. И слово мое и проповѣдь моя не въ убѣдительныхъ словахъ человѣческой мудрости, но въ явленіи духа и силы;

5. Чтобы вѣра ваша *утверждалась* не на мудрости человѣческой, но на силѣ Божіей.

6. Мудрость же мы проповѣдуемъ между совершенными, но мудрость не вѣка сего и не властей вѣка сего преходящихъ;

7. Но проповѣдуемъ премудрость Божію, тайную, сокровенную, которую предназначилъ Богъ прежде вѣковъ къ славѣ нашей;

8. Которой никто изъ властей вѣка сего не позналъ; ибо если бы познали, то не распяли бы Господа славы.

9. Но, какъ написано: не видѣлъ того глазъ, не слышало ухо, и не приходило то на сердце человѣку, что приготовилъ Богъ любящимъ Его. (Исаіи 64, 4.)

10. А намъ Богъ открылъ *сіе* Духомъ своимъ: ибо Духъ все проницаетъ, и глубины Божіи.

11. Ибо кто изъ человѣковъ знаетъ, что̀ въ человѣкѣ, кромѣ духа человѣческаго, живущаго въ немъ? Такъ и Божіяго никто не знаетъ, кромѣ Духа Божія.

12. Но мы приняли не духа міра сего, а Духа отъ Бога, дабы знать дарованное намъ отъ Бога;

13. Что и возвѣщаемъ не отъ человѣческой мудрости изученными словами, но изученными отъ Духа Святаго, соображая духовное съ духовнымъ.

14. Душевный человѣкъ не принимаетъ того, что отъ Духа Божія, потому что онъ почитаетъ сіе безуміемъ; и не можетъ разумѣть, потому что о семъ *надобно* судить духовно.

15. Но духовный судитъ о всемъ, а о немъ судить никто не можетъ.

16. Ибо кто позналъ умъ

Digitized by Google

Господень, *чтобы могъ* судить его? А мы имѣемъ умъ Христовъ.

ГЛАВА 3.

И я не могъ говорить съ вами, братія, какъ съ духовными, но какъ съ плотскими, какъ съ младенцами во Христѣ.

2. Я питалъ васъ молокомъ, а не *твердою* пищею; ибо вы были еще не въ силахъ, да и теперь не въ силахъ;

3. Потому что вы еще плотскіе. Ибо если между вами зависть, споры и разногласія: то не плотскіе ли вы? и не по человѣческому ли *обычаю* поступаете?

4. Ибо когда одинъ говоритъ: я Павловъ; а другой: я Аполлосовъ: то не плотскіе ли вы?

5. Кто Павелъ? кто Аполлосъ? Они только служители, чрезъ которыхъ вы увѣровали, и притомъ по скольку каждому далъ Господь.

6. Я насадилъ, Аполлосъ поливалъ, но возрастилъ Богъ.

7. Посему и насаждающій, и поливающій есть ничто, а *все* Богъ возращающій.

8. Насаждающій же и поливающій суть одно; но каждый получитъ свою награду по своему труду.

9. Ибо мы соработники у Бога; *а* вы Божія нива, Божіе строеніе.

10. Я, по данной мнѣ отъ Бога благодати, какъ мудрый строитель, положилъ основаніе, а другой строитъ на *немъ*; но каждый смотри, какъ строитъ.

11. Ибо никто не можетъ положить другаго основанія, кромѣ положеннаго, которое есть Іисусъ Христосъ.

12. Строитъ ли кто на семъ основаніи изъ золота, серебра, драгоцѣнныхъ камней, дерева, сѣна, соломы;

13. Каждаго дѣло обнаружится; ибо день покажетъ; потому что въ огнѣ открывается, и огонь испытаетъ дѣло каждаго, каково оно есть.

14. У кого дѣло, которое онъ строилъ, устоитъ; тотъ получитъ награду:

15. А у кого дѣло сгоритъ; тотъ потерпитъ уронъ; впрочемъ самъ спасется, но такъ какъ бы изъ огня.

16. Развѣ не знаете, что вы храмъ Божій, и Духъ Божій живетъ въ васъ?

17. Если кто разоритъ храмъ Божій, того покараетъ Богъ: ибо храмъ Божій святъ; а сей *храмъ* вы.

18. Никто не обольщай са-

Digitized by Google

мого себя. Если кто изъ васъ думаетъ быть мудрымъ въ вѣкѣ семъ, тотъ будь безумнымъ, чтобъ быть мудрымъ.

19. Ибо мудрость міра сего есть безуміе предъ Богомъ, какъ написано: уловляетъ мудрыхъ въ лукавствѣ ихъ. (Іов. 5, 13.)

20. И еще: Господь знаетъ умствованія мудрецовъ, что они суетны. (Псал. 93, 11.)

21. И такъ никто не хвались человѣками; ибо все ваше.

22. Павелъ ли, или Аполлосъ, или Кифа, или міръ, или жизнь, или смерть, или настоящее, или будущее, все ваше.

23. Вы же Христовы, а Христосъ Божій.

ГЛАВА 4.

Итакъ каждый долженъ разумѣть насъ, какъ служителей Христовыхъ и домостроителей таинъ Божіихъ.

2. Отъ домостроителей же требуется, чтобы каждый оказался вѣрнымъ.

3. Для меня очень мало значитъ, какъ судите обо мнѣ вы, или *какъ судятъ* другіе люди; я и самъ не сужу о себѣ.

4. Ибо *хотя* я ничего не знаю за собою, но тѣмъ не оправдываюсь: судія же мнѣ Господь.

5. Посему не судите никакъ прежде времени, пока не пріидетъ Господь, который и освѣтитъ скрытое во мракѣ, и обнаружитъ сердечныя намѣренія, и тогда каждому будетъ похвала отъ Бога.

6. Это, братія, приложилъ я къ себѣ и Аполлосу ради васъ, чтобы вы научились отъ насъ не мудрствовать сверхъ того, что написано, и не превозносились одинъ предъ другимъ.

7. Ибо кто отличаетъ тебя? Что̀ ты имѣешь, чего бы не получилъ? А если получилъ, что хвалишься, какъ будто не получилъ?

8. Вы уже пресытились, вы уже обогатились, вы стали царствовать безъ насъ. О если бы вы *и въ самомъ дѣлѣ* царствовали, чтобы и намъ съ вами царствовать!

9. Ибо я думаю, что намъ, послѣднимъ посланникамъ, Богъ судилъ быть какъ бы приговоренными къ смерти; потому что мы сдѣлались позорищемъ для міра, для Ангеловъ и человѣковъ.

10. Мы безумны Христа ради, а вы мудры во Христѣ; мы немощны, а вы крѣпки; вы въ славѣ, а мы въ безчестіи.

11. Даже донынѣ терпимъ

Digitized by Google

голодъ и жажду, и наготу, и побои, и скитаемся,

12. И трудимся, работая своими руками. Злословятъ насъ, мы благословляемъ; гонятъ насъ, мы терпимъ;

13. Хулятъ насъ, мы молимъ; мы какъ соръ для міра, *какъ* прахъ, всѣми *попираемый* донынѣ.

14. Не къ постыжденію вашему пишу сіе, но вразумляю васъ, какъ возлюбленныхъ дѣтей моихъ.

15. Ибо хотя у васъ тысячи наставниковъ во Христѣ, но не много отцевъ; я родилъ васъ во Христѣ Іисусѣ благовѣствованіемъ.

16. Посему умоляю васъ: подражайте мнѣ, какъ я Христу.

17. Для сего я послалъ къ вамъ Тимоѳея, моего возлюбленнаго и вѣрнаго въ Господѣ сына, который напомнитъ вамъ о путяхъ моихъ во Христѣ, какъ я учу вездѣ во всякой церкви.

18. Какъ я не иду къ вамъ, то нѣкоторые у васъ возгордились;

19. Но я скоро прійду къ вамъ, если угодно будетъ Господу, и испытаю не слова возгордившихся, а силу.

20. Ибо царство Божіе не въ словѣ, а въ силѣ.

21. Чего вы хотите? съ жезломъ прійти къ вамъ, или съ любовію и духомъ кротости?

ГЛАВА 5.

Есть вѣрный слухъ, что у васъ *появилось* блудодѣяніе, и притомъ такое блудодѣяніе, какого не слышно даже у язычниковъ, что нѣкто *вмѣсто жены* имѣетъ жену отца своего.

2. И вы возгордились, вмѣсто того, чтобы лучше плакать, дабы изъятъ былъ изъ среды васъ сдѣлавшій такое дѣло?

3. А я, отсутствуя тѣломъ, но присутствуя *у васъ* духомъ, уже рѣшилъ, какъ бы находясь у васъ, сдѣлавшаго такое дѣло,

4. Въ собраніи вашемъ во имя Господа нашего Іисуса Христа, обще съ моимъ духомъ, силою Господа нашего Іисуса Христа,

5. Предать сатанѣ во изможденіе плоти, чтобы духъ былъ спасенъ въ день Господа нашего Іисуса Христа.

6. Не чѣмъ вамъ хвалиться. Развѣ не знаете, что малая закваска кваситъ все тѣсто?

7. И такъ очистите старую закваску, чтобы быть вамъ новымъ тѣстомъ, такъ какъ

Digitized by Google

вы безквасны, ибо Пасха наша, Христосъ, закланъ за насъ.

8. Посему станемъ праздновать не съ старою закваскою, не съ закваскою порока и лукавства, но съ опресноками чистоты и истины.

9. Я писалъ вамъ въ посланіи, не сообщаться съ блудниками;

10. Впрочемъ не вообще съ блудниками міра сего, или лихоимцами, или хищниками, или идолослужителями, ибо иначе надлежало бы вамъ выйти изъ міра *сего*.

11. Но я писалъ вамъ, не сообщаться съ тѣмъ, кто, называясь братомъ, остается блудникомъ, или лихоимцемъ, или идолослужителемъ, или злорѣчивымъ, или пьяницею, или хищникомъ; съ таковымъ даже и не ѣсть вмѣстѣ.

12. Ибо что мнѣ судить и внѣшнихъ? Не внутреннихъ ли вы судите?

13. Внѣшнихъ же судитъ Богъ. И такъ извергните развращеннаго изъ среды васъ.

ГЛАВА 6.

Какъ смѣетъ кто у васъ, имѣя дѣло съ другимъ, судиться у нечестивыхъ, а не у святыхъ?

2. Развѣ не знаете, что святые будутъ судить міръ? Если же вами будетъ судимъ міръ; то ужели вы недостойны судить маловажныя *дѣла?*

3. Развѣ не знаете, что мы будемъ судить Ангеловъ, не тѣмъ ли болѣе *дѣла* житейскія?

4. А вы, когда имѣете житейскія тяжбы, поставляете *своими судьями* ничего не значущихъ въ церкви.

5. Къ стыду вашему говорю: неужели нѣтъ между вами ни одного разумнаго, который могъ бы разсудить между братьями своими?

6. Но братъ съ братомъ судится, и притомъ предъ невѣрными.

7. И то уже весьма унизительно для васъ, что вы имѣете тяжбы между собою. Для чего бы вамъ лучше не оставаться обиженными? для чего бы вамъ лучше не терпѣть лишенія?

8. Но вы *сами* обижаете и отнимаете, и притомъ у братьевъ.

9. Или не знаете, что неправедные царства Божія не наслѣдуютъ? Не обманывайтесь: ни блудники, ни идолослужители, ни прелюбодѣи, ни малакіи, ни мужеложники,

10. Ни воры, ни лихоимцы,

Digitized by Google

ни пьяницы, ни злорѣчивые, ни хищники, царства Божія не наслѣдуютъ.

11. И такими были нѣкоторыя изъ васъ: но омылись, но освятились, но оправдались именемъ Господа нашего Іисуса Христа и Духомъ Бога нашего.

12. Все мнѣ позволительно, но не все полезно; все мнѣ позволительно, но ничто не должно обладать мною.

13. Пища для чрева, и чрево для пищи; но Богъ уничтожитъ и то и другое; тѣло же не для блуда, но для Господа, и Господь для тѣла.

14. Богъ воскресилъ Господа, воскреситъ и насъ силою своею.

15. Развѣ не знаете, что тѣла ваши суть члены Христовы? И такъ отниму ли члены у Христа, чтобы сдѣлать *ихъ* членами блудницы? Да не будетъ!

16. Или не знаете, что совокупляющійся съ блудницею становится одно тѣло *съ нею;* ибо сказано: два будутъ одна плоть. (Быт. 2, 24.)

17. А соединяющійся съ Господомъ есть одинъ духъ съ Господомъ.

18. Бѣгайте блуда: всякій грѣхъ, какой дѣлаетъ человѣкъ, есть внѣ тѣла; а блудникъ грѣшитъ противъ собственнаго тѣла.

19. Не знаете ли, что тѣла ваши суть храмъ живущаго въ васъ Святаго Духа, котораго имѣете вы отъ Бога, и вы не свои?

20. Ибо вы куплены *дорогою* цѣною. Посему прославляйте Бога и въ тѣлахъ вашихъ и въ душахъ вашихъ, которыя суть Божіи.

ГЛАВА 7.

А о чемъ вы писали ко мнѣ, то хорошо человѣку не касаться женщины.

2. Но, *въ избѣжаніе* блуда, каждый имѣй свою жену, и каждая имѣй своего мужа.

3. Мужъ оказывай женѣ должное благорасположеніе; подобно и жена мужу.

4. Жена не властна надъ своимъ тѣломъ, но мужъ; равно и мужъ не властенъ надъ своимъ тѣломъ, но жена.

5. Не уклоняйтесь другъ отъ друга, развѣ по согласію, на время, для упражненія въ постѣ и молитвѣ, а *потомъ* опять будьте вмѣстѣ, чтобы не искушалъ васъ сатана невоздержаніемъ вашимъ.

6. Впрочемъ сіе сказано мною какъ позволеніе, а не какъ повелѣніе.

Digitized by Google

7. Ибо желаю, чтобы всѣ люди были, какъ и я; но каждый имѣетъ свое дарованіе отъ Бога, одинъ такъ, другой иначе.

8. Безбрачнымъ же и вдовамъ говорю: хорошо имъ оставаться, какъ я.

9. Но если не *могутъ* воздержаться, пусть вступаютъ въ бракъ; ибо лучше вступить въ бракъ, нежели разжигаться.

10. А вступившимъ въ бракъ не я повелѣваю, а Господь: женѣ не разводиться съ мужемъ;

11. (Если же разведется, то должна оставаться безбрачною, или примириться съ мужемъ своимъ:) и мужу не оставлять жены *своей*.

12. Прочимъ же я говорю, а не Господь: если какой братъ имѣетъ жену невѣрующую, и она согласна жить съ нимъ, то онъ не долженъ оставлять ее.

13. И жена, которая имѣетъ мужа невѣрующаго, и онъ согласенъ жить съ нею, не должна оставлять его.

14. Ибо невѣрующій мужъ освящается женою вѣрующею, и жена невѣрующая освящается мужемъ вѣрующимъ. Иначе дѣти ваши были бы нечисты, а теперь святы.

15. Если же невѣрующій хочетъ развестись, пусть разводится; братъ или сестра въ такихъ *случаяхъ* не связаны; къ миру призвалъ насъ Господь.

16. Почему ты знаешь, жена, не спасешь ли мужа? Или ты, мужъ, почему знаешь, не спасешь ли жены?

17. Только каждый поступай такъ, какъ Богъ ему опредѣлилъ, и каждый, какъ Господь призвалъ. Такъ я повелѣваю по всѣмъ церквамъ.

18. Призванъ ли кто обрѣзаннымъ, не скрывайся; призванъ ли кто необрѣзаннымъ, не обрѣзывайся.

19. Обрѣзаніе ничто и необрѣзаніе ничто, но *все* въ соблюденіи заповѣдей Божіихъ.

20. Каждый оставайся въ томъ званіи, въ которомъ призванъ.

21. Рабомъ ли ты призванъ, не смущайся; но если и можешь сдѣлаться свободнымъ, то лучшимъ воспользуйся.

22. Ибо рабъ, призванный въ Господѣ, есть свободный Господа: равно и призванный свободнымъ есть рабъ Христовъ.

23. Вы куплены *дорогою* цѣною; не дѣлайтесь рабами человѣковъ.

Digitized by Google

24. Въ какомъ *званіи* кто призванъ, братія, въ томъ каждый и оставайся предъ Богомъ.

25. Относительно дѣвства я не имѣю повелѣнія Господня, а даю совѣтъ, какъ получившій отъ Господа милость, быть *Ему* вѣрнымъ.

26. По настоящей нуждѣ за лучшее признаю, что хорошо человѣку оставаться такъ.

27. Соединенъ ли ты съ женою? не ищи развода. Остался ли безъ жены? не ищи жены.

28. Впрочемъ, если и женишься, не согрѣшишь; и если дѣвица выйдетъ замужъ, не согрѣшитъ. Но таковые будутъ имѣть скорби по плоти; а мнѣ васъ жаль.

29. Я вамъ сказываю, братія: время уже коротко; такъ что имѣющіе женъ должны быть, какъ не имѣющіе;

30. И плачущіе, какъ не плачущіе; и радующіеся, какъ не радующіеся; и покупающіе, какъ не пріобрѣтающіе;

31. И пользующіеся міромъ симъ, какъ не пользующіеся; ибо проходитъ образъ міра сего.

32. А я хочу, чтобъ вы были безъ заботъ. Неженатый заботится о Господнемъ, какъ угодить Господу;

33. А женатый заботится о мірскомъ, какъ угодить женѣ. Есть разность между замужнею и дѣвицею:

34. Незамужняя заботится о Господнемъ, какъ угодить Господу, чтобъ быть святою и тѣломъ и духомъ; а замужняя заботится о мірскомъ, какъ угодить мужу.

35. Говорю это для вашей же пользы, не съ тѣмъ, чтобы наложить на васъ узы, но чтобы вы благочинно и непрестанно *служили* Господу безъ развлеченія.

36. Если же кто почитаетъ неприличнымъ для своей дѣвицы то, чтобы она, будучи въ зрѣломъ возрастѣ, оставалась такъ; тотъ пусть дѣлаетъ, какъ хочетъ; не согрѣшитъ: пусть *таковыя* выходятъ замужъ.

37. Но кто непоколебимо твердъ въ сердцѣ своемъ, и не будучи стѣсняемъ нуждою, но, будучи властенъ въ своей волѣ, рѣшился въ сердцѣ своемъ соблюдать свою дѣву: тотъ хорошо поступаетъ.

38. Посему выдающій замужъ свою дѣвицу поступаетъ хорошо; а не выдающій поступаетъ лучше.

39. Жена связана закономъ, доколѣ живъ мужъ ея; если

Digitized by Google

же мужъ ея умретъ, свободна выйти, за кого хочетъ, только въ Господѣ.

40. Но она блаженнѣе, если останется такъ, по моему совѣту; а, думаю, и я имѣю Духа Божія.

ГЛАВА 8.

О идоложертвенныхъ *яствахъ* мы знаемъ, потому что мы всѣ имѣемъ знаніе; но знаніе надмеваетъ, а любовь назидаетъ.

2. Кто думаетъ, что онъ знаетъ что нибудь, тотъ ничего еще не знаетъ такъ, какъ должно знать.

3. Но кто любитъ Бога, тому дано знаніе отъ Него.

4. И такъ объ употребленіи въ пищу идоложертвеннаго мы знаемъ, что идолъ въ мірѣ ничто, и что нѣтъ инаго Бога, кромѣ Единаго.

5. Ибо хотя и есть такъ называемые боги, или на небѣ, или на землѣ, такъ какъ есть много боговъ и господъ много;

6. Но у насъ одинъ Богъ Отецъ, изъ котораго все, и мы для Него, и одинъ Господь Іисусъ Христосъ, которымъ все, и мы Имъ.

7. Но не у всѣхъ *такое* знаніе: нѣкоторые и до нынѣ съ совѣстью, *признающею* идоловъ, ядятъ идоложертвенное какъ жертвы идольскія, и совѣсть ихъ, будучи немощна, оскверняется.

8. Пища не приближаетъ насъ къ Богу: ибо ѣдимъ ли мы, ничего не пріобрѣтаемъ; не ѣдимъ ли, ничего не теряемъ.

9. Берегитесь однакоже, чтобы сія свобода ваша не послужила соблазномъ для немощныхъ.

10. Ибо если кто нибудь увидитъ, что ты, имѣя знаніе, сидишь за столомъ въ капищѣ; то совѣсть его, какъ немощнаго, не расположитъ ли и его ѣсть идоложертвенное?

11. И отъ знанія твоего погибнетъ немощный братъ, за котораго умеръ Христосъ.

12. А согрѣшая такимъ образомъ противъ братьевъ, и уязвляя немощную совѣсть ихъ, вы согрѣшаете противъ Христа.

13. И потому, если пища соблазняетъ брата моего, не стану ѣсть мяса во вѣкъ, чтобы не соблазнить брата моего.

ГЛАВА 9.

Не Апостолъ ли я? Не свободенъ ли я? Не видѣлъ ли я Іисуса Христа Господа

Digitized by Google

нашего? Не мое ли дѣло вы въ Господѣ?

2. Если для другихъ я не Апостолъ, то для васъ *Апостолъ;* ибо печать моего Апостольства вы въ Господѣ.

3. Вотъ, мое защищеніе противъ осуждающихъ меня.

4. Или мы не имѣемъ власти ѣсть и пить?

5. Или не имѣемъ власти имѣть спутницею сестру жену, какъ и прочіе Апостолы и братья Господни, и Кифа?

6. Или одинъ я и Варнава не имѣемъ власти не работать?

7. Какой воинъ служитъ когда либо на своемъ содержаніи? Кто, насадивъ виноградъ, не ѣстъ плодовъ его? Кто пася стадо, не ѣстъ молока отъ стада?

8. По человѣческому ли только *разсужденію* я это говорю? Не то же ли говоритъ и законъ?

9. Ибо въ Моѵсеевомъ законѣ написано: не заграждай рта у вола молотящаго. (Втор. 25, 4.) О волахъ ли печется Богъ?

10. Или, конечно, для насъ говорится? Такъ, для насъ сіе написано; ибо кто пашетъ, долженъ пахать съ надеждою, и кто молотитъ, съ надеждою получить ожидаемое.

11. Если мы посѣяли въ васъ духовное, велико ли то, если пожнемъ у васъ тѣлесное?

12. Если другіе имѣютъ у васъ власть, не паче ли мы? Однако мы не пользовались сею властію, но все переносимъ, дабы не поставить какой преграды благовѣствованію Христову.

13. Развѣ не знаете, что священнодѣйствующіе питаются отъ святилища? что служащіе жертвеннику берутъ долю отъ жертвенника?

14. Такъ и Господь повелѣлъ проповѣдующимъ Евангеліе жить отъ благовѣствованія.

15. Но я не пользовался ничѣмъ таковымъ. И написалъ сіе не для того, чтобы такъ было для меня. Ибо для меня лучше умереть, нежели чтобы кто уничтожилъ похвалу мою.

16. Ибо если я благовѣствую, то не чѣмъ мнѣ хвалиться; потому что это необходимая *обязанность* моя, и горе мнѣ, если не благовѣствую!

17. Ибо если дѣлаю это добровольно, то *буду* имѣть награду; а если недобровольно, то *исполняю только* ввѣренное мнѣ служеніе.

18. За что же мнѣ награда?

Digitized by Google

За то, что проповѣдуя Евангеліе, благовѣствую о Христѣ безмездно, не пользуясь моею властію въ благовѣствованіи.

19. Ибо, будучи свободенъ отъ всѣхъ, я всѣмъ поработилъ себя, дабы больше пріобрѣсть.

20. Для Іудеевъ я былъ какъ Іудей, чтобы пріобрѣсть Іудеевъ; для подзаконныхъ былъ какъ подзаконный, чтобы пріобрѣсть подзаконныхъ.

21. Для чуждыхъ закона какъ чуждый закона, (не будучи чуждъ закона предъ Богомъ, но подзаконенъ Христу) чтобы пріобрѣсть чуждыхъ закона.

22. Для немощныхъ былъ какъ немощный, чтобы пріобрѣсть немощныхъ. Для всѣхъ я сдѣлался всѣмъ, чтобы спасти по крайней мѣрѣ нѣкоторыхъ.

23. Сіе же дѣлаю для Евангелія, чтобы быть соучастникомъ его.

24. Не знаете ли, что бѣгущіе на ристалищѣ бѣгутъ всѣ, но одинъ получаетъ награду? Такъ бѣгите, чтобы получить.

25. Всѣ подвижники воздерживаются отъ всего: тѣ для полученія вѣнца тлѣннаго, а мы нетлѣннаго.

26. И потому я бѣгу не такъ, какъ на невѣрное, бьюсь не такъ, чтобы только бить воздухъ;

27. Но усмиряю и порабощаю тѣло мое, дабы, проповѣдуя другимъ, самому не остаться недостойнымъ.

ГЛАВА 10.

Не хочу оставить васъ, братія, въ невѣденіи, что отцы наши всѣ были подъ облакомъ и всѣ прошли сквозь море;

2. И всѣ крестились въ Моѵсея въ облакѣ и въ морѣ;

3. И всѣ ѣли одну и ту же духовную пищу;

4. И всѣ пили одно и то же духовное питіе; ибо пили изъ духовнаго послѣдующаго камня: камень же былъ Христосъ.

5. Но не о многихъ изъ нихъ благоволилъ Богъ; ибо они поражены были въ пустынѣ.

6. А это были образы для насъ, чтобъ мы не были похотливы на злое, какъ они были похотливы.

7. Не будьте также идолопоклонниками, какъ нѣкоторые изъ нихъ, о которыхъ написано: народъ сѣлъ ѣсть и пить, и всталъ играть. (Исх. 32, 6.)

8. Не станемъ блудодѣйствовать, какъ нѣкоторые изъ

Digitized by Google

нихъ блудодѣйствовали, и въ одинъ день погибло ихъ двадцать три тысячи. (Числ. 25, 1. 2.)

9. Не станемъ искушать Христа, какъ нѣкоторые изъ нихъ искушали, и погибли отъ змѣй. (Числ. 21, 6.)

10. Не ропщите, какъ нѣкоторые изъ нихъ роптали, и погибли отъ истребителя. (Числ. 14, 37.)

11. Все сіе происходило съ ними, *какъ* образы: а описано въ наставленіе намъ, достигшимъ послѣднихъ вѣковъ.

12. Посему, кто думаетъ, что онъ стоитъ, берегись, чтобы не упасть.

13. Васъ постигло искушеніе не иное, какъ человѣческое; и вѣренъ Богъ, который не попуститъ вамъ быть искушаемыми сверхъ силъ, но при искушеніи дастъ и облегченіе, такъ чтобы вы могли перенести.

14. И такъ, возлюбленные мои, убѣгайте идолослуженія.

15. Я говорю *вамъ* какъ разсудительнымъ; сами разсудите о томъ, что говорю.

16. Чаша благословенія, которую благословляемъ, не есть ли пріобщеніе крови Христовой? Хлѣбъ, который преломляемъ, не есть ли пріобщеніе тѣла Христова?

17. Одинъ хлѣбъ, и мы многіе одно тѣло; ибо всѣ причащаемся отъ одного хлѣба.

18. Посмотрите на Израиля по плоти: тѣ, которые ѣдятъ жертвы, не участники ли жертвенника?

19. Что же я говорю? То ли, что идолъ есть что нибудь, или идоложертвенное значитъ что нибудь?

20. *Нѣтъ*; но, что язычники, принося жертвы, приносятъ бѣсамъ, а не Богу. Но я не хочу, чтобы вы были въ общеніи съ бѣсами.

21. Не можете пить чашу Господню и чашу бѣсовскую; не можете быть участниками въ трапезѣ Господней и въ трапезѣ бѣсовской.

22. Неужели мы *рѣшимся* раздражать Господа? Развѣ мы сильнѣе Его?

23. Все мнѣ позволительно, но не все полезно; все мнѣ позволительно, но не все назидаетъ.

24. Никто не ищи своего, но каждый *пользы* другаго.

25. Все, что продается на торгу, ѣшьте, безъ всякаго изслѣдованія, для *спокойствія* совѣсти;

26. Ибо Господня земля, и что наполняетъ ее. (Псал. 23, 1.)

Digitized by Google

27. Если кто изъ невѣрныхъ позоветъ васъ, и вы захотите пойти: то все, предлагаемое вамъ, ѣшьте, безъ всякаго изслѣдованія, для *спокойствія* совѣсти.

28. Но если кто скажетъ вамъ: это идоложертвенное; то не ѣшьте ради того, кто объявилъ вамъ, и ради совѣсти. (Ибо Господня земля, и что наполняетъ ее.)

29. Совѣсть же разумѣю не свою, а другаго; ибо для чего моей свободѣ быть судимой чужею совѣстію?

30. Если я съ благодареніемъ принимаю *пищу*, то для чего порицать меня за то, за что я благодарю?

31. И такъ, ѣдите ли, пьете ли, или иное что дѣлаете, все дѣлайте въ славу Божію.

32. Не подавайте соблазна ни Іудеямъ, ни Еллинамъ, ни церкви Божіей.

33. Такъ какъ и я угождаю всѣмъ во всемъ, ища не своей пользы, но *пользы* многихъ, чтобы они спаслись.

ГЛАВА 11.

Будьте подражателями мнѣ, какъ я Христу.

2. Хвалю васъ, братія, что вы все мое помните, и держите преданія такъ, какъ я предалъ вамъ.

3. Хочу также, чтобы вы знали, что всякому мужу глава Христосъ; женѣ глава мужъ; а Христу глава Богъ.

4. Всякій мужъ, молящійся или пророчествующій съ покрытою головою, постыждаетъ свою голову.

5. А всякая жена, молящаяся или пророчествующая съ открытою головою, постыждаетъ свою голову; ибо *это* то же, какъ если бы она была обритая.

6. Ибо если жена не хочетъ покрываться, то пусть и стрижется; а если женѣ стыдно быть остриженной или обритой, пусть покрывается.

7. И такъ мужъ не долженъ покрывать голову, потому что онъ есть образъ и слава Божія; а жена есть слава мужа.

8. Ибо не мужъ отъ жены, но жена отъ мужа;

9. И не мужъ созданъ для жены, но жена для мужа.

10. Посему жена и должна имѣть на головѣ своей *знакъ* власти *надъ нею*, для Ангеловъ.

11. Впрочемъ ни мужъ безъ жены, ни жена безъ мужа, въ Господѣ.

12. Ибо какъ жена отъ му-

Digitized by Google

жа, такъ и мужъ чрезъ жену; все же отъ Бога.

13. Разсудите сами, прилично ли женѣ молиться Богу съ непокрытою *головою*?

14. Не сама ли природа учитъ васъ, что если мужъ раститъ волосы, то это безчестіе для него;

15. Но если жена раститъ волосы, для нея это честь; такъ какъ волосы даны ей вмѣсто покрывала.

16. А если бы кто захотѣлъ спорить, то мы не имѣемъ такого обычая, ни церкви Божіи.

17. Но, предлагая сіе, не хвалю *васъ*, что вы собираетесь не на лучшее, а на худшее.

18. Ибо, во первыхъ, слышу, что, когда вы собираетесь въ церковь, между вами бываютъ раздѣленія; чему отчасти и вѣрю.

19. Ибо надлежитъ быть и разномысліямъ между вами, дабы открылись между вами искусные.

20. Далѣе, вы собираетесь *такъ*, *что это* не значитъ вкушать вечерю Господню.

21. Ибо всякій поспѣшаетъ прежде *другихъ* ѣсть свою пищу, *такъ что* иной бываетъ голоденъ, а иной упивается.

22. Развѣ у васъ нѣтъ домовъ на то, чтобы ѣсть и пить? Или пренебрегаете церковь Божію, и унижаете неимущихъ? Что сказать вамъ? похвалить ли васъ за это? не похвалю.

23. Ибо я отъ *самого* Господа принялъ то, что и вамъ передалъ, что Господь Іисусъ въ ту ночь, въ которую преданъ былъ, взялъ хлѣбъ,

24. И, возблагодаривъ, преломилъ и сказалъ: пріимите, ядите, сіе есть тѣло Мое, за васъ ломимое; сіе творите въ Мое воспоминаніе.

25. Также и чашу послѣ вечери, и сказалъ: сія чаша есть новый завѣтъ въ Моей крови, сіе творите, когда только будете пить, въ Мое воспоминаніе.

26. Ибо всякій разъ, когда вы ѣдите хлѣбъ сей и пьете чашу сію, смерть Господню возвѣщаете, доколѣ Онъ пріидетъ.

27. Посему, кто будетъ ѣсть хлѣбъ сей, или пить чашу Господню недостойно, виновенъ будетъ противъ тѣла и крови Господней.

28. Да испытываетъ же себя человѣкъ, и такимъ образомъ пусть ѣстъ отъ хлѣба сего и пьетъ изъ чаши сей.

29. Ибо кто ѣстъ и пьетъ недостойно, тотъ ѣстъ и пьетъ осужденіе себѣ, не разсуждая о тѣлѣ Господнемъ.

Digitized by Google

30. Отъ того многіе изъ васъ немощны и больны, и не мало умираетъ.

31. Ибо если бы мы судили сами себя, то не были бы судимы.

32. Будучи же судимы, наказываемся отъ Господа, чтобъ не быть осужденными съ міромъ.

33. Посему, братія мои, собираясь на вечерю, другъ друга ждите.

34. А если кто голоденъ, пусть ѣстъ дома, чтобы собираться вамъ не на осужденіе. Прочее устрою, когда прійду.

ГЛАВА 12.

Не хочу оставить васъ, братія, въ невѣденіи и о *дарахъ* духовныхъ.

2. Знаете, что, когда вы были язычниками, то ходили къ безгласнымъ идоламъ, такъ какъ бы вели васъ.

3. Потому сказываю вамъ, что никто, говорящій Духомъ Божіимъ, не произнесетъ анаѳемы на Іисуса, и никто не можетъ назвать Іисуса Господомъ, какъ только Духомъ Святымъ.

4. Дары различны, но Духъ одинъ и тотъ же;

5. И служенія различны, а Господь одинъ и тотъ же;

6. И дѣйствія различны, а Богъ одинъ и тотъ же, производящій все во всѣхъ.

7. Но каждому дается проявленіе Духа на пользу.

8. Одному дается Духомъ слово мудрости, другому слово знанія, тѣмъ же Духомъ;

9. Иному вѣра, тѣмъ же Духомъ; иному дары исцѣленій, тѣмъ же Духомъ;

10. Иному чудотворенія, иному пророчество, иному различеніе духовъ, иному разные языки, иному истолкованіе языковъ.

11. Все же сіе производитъ одинъ и тотъ же Духъ, раздѣляя каждому особо, какъ Ему угодно.

12. Ибо какъ тѣло одно, но имѣетъ многіе члены, и всѣ члены одного тѣла, хотя ихъ и много, составляютъ одно тѣло: такъ и Христосъ.

13. Ибо всѣ мы однимъ Духомъ крестились во одно тѣло, Іудеи или Еллины, рабы или свободные; и всѣ напоены однимъ Духомъ.

14. Тѣло же не изъ одного члена, но изъ многихъ.

15. Если нога скажетъ: я не принадлежу къ тѣлу, потому что я не рука; то не ужели она потому не принадлежитъ къ тѣлу?

Digitized by Google

16. И если ухо скажетъ: я не принадлежу къ тѣлу, потому что я не глазъ: то не ужели оно потому не принадлежитъ къ тѣлу?

17. Если все тѣло глазъ, то гдѣ слухъ? Если все слухъ, то гдѣ обоняніе?

18. Но Богъ расположилъ члены, каждый въ *составѣ* тѣла, какъ Ему было угодно.

19. А если бы всѣ были одинъ членъ, то гдѣ *было бы* тѣло?

20. Но теперь членовъ много, а тѣло одно.

21. Не можетъ глазъ сказать рукѣ: ты мнѣ не надобна; или также голова ногамъ: вы мнѣ не нужны.

22. Напротивъ, члены тѣла, которыя кажутся слабѣйшими, гораздо нужнѣе.

23. И которые намъ кажутся менѣе благородными въ тѣлѣ, о тѣхъ болѣе прилагаемъ попеченія.

24. И неблагообразные наши болѣе благовидно покрываются; а благообразные наши не имѣютъ *въ томъ* нужды. Но Богъ соразмѣрилъ тѣло, внушивъ о менѣе совершенномъ большее попеченіе,

25. Дабы не было раздѣленія въ тѣлѣ, а всѣ члены одинаково заботились другъ о другѣ.

26. Посему, страдаетъ ли одинъ членъ, страдаютъ съ нимъ всѣ члены; славится ли одинъ членъ, съ нимъ радуются всѣ члены.

27. И вы тѣло Христово, а порознь члены.

28. И иныхъ Богъ поставилъ въ Церкви, во первыхъ Апостолами, во вторыхъ пророками, въ третьихъ учителями; далѣе, *инымъ далъ* силы *чудодѣйственныя*, также дары исцѣленій, вспоможенія, управленія, разные языки.

29. Всѣ ли Апостолы? Всѣ ли пророки? Всѣ ли учители? Всѣ ли чудотворцы?

30. Всѣ ли имѣютъ дары исцѣленій? Всѣ ли говорятъ языками? Всѣ ли истолкователи?

31. Ревнуйте о дарахъ большихъ; и я покажу вамъ путь еще превосходнѣйшій.

ГЛАВА 13.

Если я говорю языками человѣческими и ангельскими, а любви не имѣю; то я мѣдь звенящая, или кимвалъ звучащій.

2. Если имѣю *даръ* пророчества, и знаю всѣ тайны, и имѣю всякое познаніе, и всю вѣру, такъ что *могу* и горы переставлять, а не имѣю любви; то я ничто.

3. И если я раздамъ все имѣ-

Digitized by Google

ніе мое, и отдамъ тѣло мое на сожженіе, а любви не имѣю; нѣтъ мнѣ въ томъ ни какой пользы.

4. Любовь долготерпитъ, милосердствуетъ, любовь не завидуетъ, любовь не превозносится, не гордится,

5. Не безчинствуетъ, не ищетъ своего, не раздражается, не мыслитъ зла,

6. Не радуется неправдѣ, а сорадуется истинѣ.

7. Все покрываетъ, всему вѣритъ, всего надѣется, все переноситъ.

8. Любовь никогда не перестаетъ, хотя и пророчества прекратятся, и языки умолкнутъ, и знаніе упразднится.

9. Ибо мы отчасти знаемъ, и отчасти пророчествуемъ,

10. Когда же настанетъ совершенное, тогда то, что отчасти, прекратится.

11. Когда я былъ младенецъ, то помладенчески говорилъ, помладенчески мыслилъ, помладенчески разсуждалъ; а какъ сталъ мужемъ, то оставилъ младенческое.

12. Теперь мы видимъ какъ бы сквозь *тусклое* стекло, гадательно, тогда же лицемъ къ лицу; теперь знаю я отчасти, а тогда познаю, подобно какъ я познанъ.

13. А теперь пребываютъ сіи три: вѣра, надежда, любовь; но любовь изъ нихъ больше.

ГЛАВА 14.

Достигайте любви; ревнуйте о *дарахъ* духовныхъ, особенно же о томъ, чтобы пророчествовать.

2. Ибо кто говоритъ на *незнакомомъ* языкѣ, тотъ говоритъ не людямъ, а Богу; потому что никто не понимаетъ *его*, онъ тайны говоритъ духомъ.

3. А кто пророчествуетъ, тотъ говоритъ людямъ въ назиданіе, увѣщаніе и утѣшеніе.

4. Кто говоритъ на *незнакомомъ* языкѣ, тотъ назидаетъ себя; а кто пророчествуетъ, тотъ назидаетъ церковь.

5. Желаю, чтобы вы всѣ говорили языками; но лучше, чтобы вы пророчествовали; ибо пророчествующій превосходнѣе того, кто говоритъ языками, развѣ онъ притомъ будетъ и изъяснять, чтобы церковь получила назиданіе.

6. Теперь, если я прійду къ вамъ, братія, и стану говорить на *незнакомыхъ* языкахъ, то какую принесу вамъ пользу, когда не изъяснюсь вамъ или откровеніемъ, или познаніемъ, или пророчествомъ, или ученіемъ?

Digitized by Google

7. И бездушныя *вещи*, издающія звукъ, свирѣль или гусли, если не производятъ раздѣльныхъ тоновъ, какъ распознать то, что играютъ на свирѣли или на гусляхъ?

8. И если труба будетъ издавать неопредѣленный звукъ, кто станетъ готовиться къ сраженію?

9. Такъ если и вы языкомъ произносите невразумительныя слова; то какъ узнаютъ, что вы говорите? Вы будете говорить на вѣтеръ.

10. Сколько, на примѣръ, различныхъ словъ въ мірѣ, и ни одного изъ нихъ нѣтъ безъ значенія.

11. Но если я не разумѣю значенія словъ; то я для говорящаго чужестранецъ, и говорящій для меня чужестранецъ.

12. Такъ и вы, ревнуя о *дарахъ* духовныхъ, старайтесь обогатиться *ими* къ назиданію церкви.

13. А потому говорящій на *незнакомомъ* языкѣ; молись о дарѣ истолкованія.

14. Ибо когда я молюсь на *незнакомомъ* языкѣ; то хот духъ мой и молится, но умъ мой остается безъ плода.

15. Что же дѣлать? Стану молиться духомъ, стану молиться и умомъ; буду пѣть духомъ, буду пѣть и умомъ.

16. Ибо если ты будешь благословлять духомъ; то стоящій на мѣстѣ простолюдина какъ скажетъ: аминь, при твоемъ благодареніи? Ибо онъ не понимаетъ, что ты говоришь.

17. Ты хорошо благодаришь; но другой не назидается.

18. Благодарю Бога моего; я болѣе всѣхъ васъ говорю языками:

19. Но въ церкви хочу лучше пять словъ сказать умомъ моимъ, чтобъ и другихъ наставить, нежели тму словъ на *незнакомомъ* языкѣ.

20. Братія! не будьте дѣти умомъ: на злое будьте младенцы, а по уму будьте совершеннолѣтни.

21. Въ законѣ написано: иными языками и иными устами буду говорить народу сему; но и тогда не послушаютъ Меня, говоритъ Господь. (Исаіи 28, 11. 12.)

22. И такъ языки суть знаменіе не для вѣрующихъ, а для невѣрующихъ; пророчество же не для невѣрующихъ, а для вѣрующихъ.

23. Если вся церковь сойдется вмѣстѣ, и всѣ станутъ говорить *незнакомыми* языками, и войдутъ къ вамъ незнающіе

Digitized by Google

или невѣрующіе: то не скажутъ ли, что вы бѣснуетесь?

24. Но когда всѣ пророчествуютъ, и войдетъ кто невѣрующій или незнающій: то онъ всѣми обличается, всѣми судится.

25. И такимъ образомъ тайны сердца его обнаруживаются, и онъ падетъ ницъ, поклонится Богу, и скажетъ: истинно съ вами Богъ!

26. И такъ что же, братія? Когда вы сходитесь, и у каждаго изъ васъ есть псаломъ, есть поученіе, есть языкъ, есть откровеніе, есть истолкованіе: все сіе да будетъ къ назиданію.

27. Если кто говоритъ на *незнакомомъ* языкѣ, *говорите* двое, или много, трое, и то порознь, а одинъ изъясняй.

28. Если же не будетъ истолкователя, то молчи въ церкви, а говори себѣ и Богу.

29. И пророки пусть говорятъ двое или трое, а прочіе пусть разсуждаютъ.

30. Если же другому изъ сидящихъ будетъ откровеніе; то первый молчи.

31. Ибо всѣ одинъ за другимъ можете пророчествовать, чтобы всѣмъ поучаться, и всѣмъ получать утѣшеніе.

32. И духи пророческіе послушны пророкамъ;

33. Потому что Богъ не есть *Богъ* неустройства, но мира. Такъ *бываетъ* во всѣхъ церквахъ у святыхъ.

34. Жены ваши въ церквахъ да молчатъ; ибо не позволено имъ говорить, а быть въ подчиненіи, какъ и законъ говоритъ. (Быт. 3, 16.)

35. Если же онѣ хотятъ чему научиться, пусть спрашиваютъ *о томъ* дома у мужей своихъ; ибо неприлично женѣ говорить въ церкви.

36. Развѣ отъ васъ вышло слово Божіе? Или до васъ однихъ достигло?

37. Если кто почитаетъ себя пророкомъ или духовнымъ, тотъ да разумѣетъ, что я пишу вамъ; ибо это заповѣди Господни.

38. А кто не разумѣетъ, пусть не разумѣетъ.

39. И такъ, братія, ревнуйте о томъ, чтобы пророчествовать; но не запрещайте говорить и языками.

40. Только все должно быть благопристойно и чинно.

ГЛАВА 15.

Напоминаю вамъ, братія, Евангеліе, которое я благовѣствовалъ вамъ, которое вы и приняли, въ которомъ и утвердились.

Digitized by Google

2. Которымъ и спасаетесь, если преподанное удерживаете такъ, какъ я благовѣствовалъ вамъ; если только не тщетно увѣровали.

3. Ибо я первоначально преподалъ вамъ, что и *самъ* принялъ, *то есть*, что Христосъ умеръ за грѣхи наши, по Писанію,

4. И что Онъ погребенъ былъ, и что воскресъ въ третій день, по Писанію,

5. И что явился Кифѣ, потомъ двѣнадцати.

6. Потомъ явился болѣе нежели пяти стамъ братій въ одно время, изъ которыхъ большая часть донынѣ въ живыхъ, а нѣкоторые и почили.

7. Потомъ явился Іакову, также всѣмъ Апостоламъ.

8. А послѣ всѣхъ явился и мнѣ, какъ нѣкоему извергу.

9. Ибо я наименьшій изъ Апостоловъ, и недостоинъ называться Апостоломъ, потому что гналъ церковь Божію.

10. Но благодатію Божіею есмь то, что есмь; и благодать Его во мнѣ не была тщетна, но я болѣе всѣхъ ихъ потрудился: не я впрочемъ, а благодать Божія, которая со мною.

11. И такъ я ли, они ли, мы такъ проповѣдуемъ, и вы такъ увѣровали.

12. Если же о Христѣ проповѣдуется, что Онъ воскресъ изъ мертвыхъ: то какъ нѣкоторые изъ васъ говорятъ, что нѣтъ воскресенія мертвыхъ?

13. Если нѣтъ воскресенія мертвыхъ; то и Христосъ не воскресъ.

14. А если Христосъ не воскресъ; то и проповѣдь наша тщетна, тщетна и вѣра ваша.

15. При томъ мы оказались бы и лжесвидѣтелями о Богѣ, потому что свидѣтельствовали бы о Богѣ, что Онъ воскресилъ Христа, котораго Онъ не воскрешалъ, если, *то есть*, мертвые не воскресаютъ.

16. Ибо если мертвые не воскресаютъ; то и Христосъ не воскресъ.

17. А если Христосъ не воскресъ; то вѣра ваша тщетна: вы еще во грѣхахъ вашихъ.

18. Поэтому и умершіе во Христѣ погибли.

19. И если мы въ сей только жизни надѣемся на Христа; то мы несчастнѣе всѣхъ человѣковъ.

20. Но Христосъ воскресъ изъ мертвыхъ, первенецъ изъ умершихъ.

21. Ибо какъ смерть чрезъ человѣка, *такъ* чрезъ человѣка и воскресеніе мертвыхъ.

22. Какъ въ Адамѣ всѣ

Digitized by Google

умираютъ, такъ во Христѣ всѣ оживутъ,

23. Каждый въ своемъ порядкѣ: первенецъ Христосъ, потомъ Христовы, въ пришествіе Его.

24. А за тѣмъ конецъ, когда Онъ предастъ царство Богу и Отцу, когда упразднитъ всякое начальство и всякую власть и силу.

25. Ибо Ему надлежитъ царствовать, доколѣ низложитъ всѣхъ враговъ подъ ноги свои.

26. Послѣдній же врагъ истребится смерть.

27. Потому что все покорилъ подъ ноги Его. Когда же сказано, что *Ему* все покорено; то ясно, что кромѣ Того, который покорилъ Ему все.

28. Когда же все покоритъ Ему; тогда и самъ Сынъ покорится Покорившему все Ему, да будетъ Богъ все во всемъ.

29. Иначе, что дѣлаютъ крестящіеся для мертвыхъ? Если мертвые совсѣмъ не воскресаютъ, то для чего и крестятся для мертвыхъ?

30. Для чего и мы ежечасно подвергаемся бѣдствіямъ?

31. Я каждый день умираю: свидѣтельствуюсь въ томъ похвалою вашею, братія, которую я имѣю во Христѣ Іисусѣ, Господѣ нашемъ.

32. По *разсужденію* человѣческому, когда я боролся со звѣрями въ Ефесѣ, какая мнѣ польза, если мертвые не воскресаютъ? Станемъ ѣсть и пить; ибо завтра умремъ!

33. Не обманывайтесь; худыя сообщества развращаютъ добрые нравы.

34. Отрезвитесь, какъ должно, и не грѣшите; ибо, къ стыду вашему скажу, нѣкоторые изъ васъ не знаютъ Бога.

35. Но скажетъ кто нибудь: какъ воскреснутъ мертвые? и въ какомъ тѣлѣ прійдутъ?

36. Безразсудный! то, что ты сѣешь, не оживетъ, если не умретъ.

37. И когда ты сѣешь, то сѣешь не тѣло будущее, а голое зерно, какое случится, пшеничное, или другое какое.

38. Но Богъ даетъ ему тѣло, какъ хочетъ, и каждому сѣмени свое тѣло.

39. Не всякая плоть такая же плоть; но иная плоть у человѣковъ, иная плоть у скотовъ, иная у рыбъ, иная у птицъ.

40. Есть тѣла небесныя, и тѣла земныя: но иная слава небесныхъ, иная земныхъ.

41. Иная слава солнца, иная слава луны, иная звѣздъ; и звѣзда отъ звѣзды разнится въ славѣ.

Digitized by Google

42. Такъ и при воскресеніи мертвыхъ. Сѣется въ тлѣніи, востаетъ въ нетлѣніи:

43. Сѣется въ уничиженіи, востаетъ въ славѣ; сѣется въ немощи, востаетъ въ силѣ;

44. Сѣется тѣло душевное, востаетъ тѣло духовное. Есть тѣло душевное, есть тѣло и духовное.

45. Такъ и написано: первый человѣкъ Адамъ сталъ душею живущею; (Быт. 2, 7.) а послѣдній Адамъ есть духъ животворящій.

46. Но не духовное прежде, а душевное, потомъ духовное.

47. Первый человѣкъ изъ земли перстный; вторый человѣкъ Господь съ неба.

48. Каковъ перстный, таковы и перстные; и каковъ небесный, таковы и небесные.

49. И какъ мы носили образъ перстнаго, будемъ носить и образъ небеснаго.

50. Но то скажу вамъ, братія, что плоть и кровь не могутъ наслѣдовать царствія Божія, и тлѣніе не наслѣдуетъ нетлѣнія.

51. Говорю вамъ тайну: не всѣ мы умремъ, но всѣ измѣнимся,

52. Вдругъ, во мгновеніе ока при послѣдней трубѣ; ибо вострубитъ, и мертвые воскреснутъ нетлѣнными, а мы измѣнимся.

53. Ибо тлѣнному сему надлежитъ облечься въ нетлѣніе, и смертному сему облечься въ безсмертіе.

54. Когда же тлѣнное сіе облечется въ нетлѣніе, и смертное сіе облечется въ безсмертіе; тогда сбудется слово написанное: поглощена смерть побѣдою. (Исаіи 25, 8.)

55. Смерть! гдѣ твое жало? адъ! гдѣ твоя побѣда? (Осіи 13, 14.)

56. Жало же смерти грѣхъ; а сила грѣха законъ.

57. Благодареніе Богу, даровавшему намъ побѣду Господомъ нашимъ Іисусомъ Христомъ!

58. И такъ, братія мои возлюбленные, будьте тверды, непоколебимы, всегда преуспѣвайте въ дѣлѣ Господнемъ, зная, что трудъ вашъ не тщетенъ предъ Господомъ.

ГЛАВА 16.

Касательно же сбора для святыхъ поступайте такъ, какъ я установилъ въ церквахъ Галатійскихъ.

2. Въ первый день недѣли каждый изъ васъ пусть отлагаетъ у себя и сберегаетъ, сколько позволитъ ему состо-

Digitized by Google

яніе, чтобы не дѣлать сборовъ, когда я прійду.

3. Когда же прійду; то, которыхъ вы изберете, тѣхъ отправлю съ письмами, для доставленія вашего подаянія въ Іерусалимъ.

4. А если прилично будетъ и мнѣ отправиться; то они со мною пойдутъ.

5. Я прійду къ вамъ, когда пройду Македонію; ибо я иду чрезъ Македонію.

6. У васъ же, можетъ быть, поживу, или и перезимую, чтобы вы меня проводили, куда пойду.

7. Ибо я не хочу видѣться съ вами теперь мимоходомъ, а надѣюсь пробыть у васъ нѣсколько времени, если Господь позволитъ.

8. Въ Ефесѣ же я пробуду до Пятьдесятницы.

9. Ибо для меня отверста великая и широкая дверь, и противниковъ много.

10. Если же прійдетъ къ вамъ Тимоѳей, смотрите, чтобъ онъ былъ у васъ безопасенъ; ибо онъ дѣлаетъ дѣло Господне, какъ и я.

11. Посему никто не пренебрегай его, но проводите его съ миромъ, чтобъ онъ пришелъ ко мнѣ; ибо я жду его съ братіями.

12. А что до брата Аполлоса, я очень просилъ его, чтобъ онъ съ братіями пошелъ къ вамъ; но онъ никакъ не хотѣлъ идти нынѣ, а прійдетъ, когда ему будетъ удобно.

13. Бодрствуйте, стойте въ вѣрѣ, будьте мужественны, тверды.

14. Все у васъ да будетъ съ любовію.

15. Прошу васъ, братія, (вы знаете семейство Стефаново, что оно есть начатокъ Ахаіи, и что они посвятили себя на служеніе святымъ.)

16. Будьте и вы почтительны къ таковымъ и ко всякому содѣйствующему и трудящемуся.

17. Я радъ прибытію Стефана, Фортуната и Ахаика: они восполнили для меня отсутствіе ваше;

18. Ибо они мой и вашъ духъ успокоили. Почитайте таковыхъ.

19. Привѣтствуютъ васъ церкви Асійскія; привѣтствуютъ васъ усердно въ Господѣ Акила и Прискилла съ домашнею ихъ церковію.

20. Привѣтствуютъ васъ всѣ братія. Привѣтствуйте другъ друга святымъ цѣлованіемъ.

21. Мое Павлово привѣтствіе собственноручно.

Digitized by Google

22. Кто не любитъ Господа Іисуса Христа, анаѳема, маран-аѳа (*).

23. Благодать Господа нашего Іисуса Христа съ вами.

24. И любовь моя со всѣми вами во Христѣ Іисусѣ. Аминь.

ВТОРОЕ ПОСЛАНІЕ КЪ КОРИНѲЯНАМЪ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ, волею Божіею Апостолъ Іисуса Христа, и Тимоѳей братъ, церкви Божіей, находящейся въ Коринѳѣ, со всѣми святыми по всей Ахаіи,

2. Благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца нашего и Господа Іисуса Христа.

3. Благословенъ Богъ и Отецъ Господа нашего Іисуса Христа, Отецъ милосердія и Богъ всякаго утѣшенія,

4. Утѣшающій насъ во всякой скорби нашей, чтобы и мы могли утѣшать находящихся во всякой скорби тѣмъ утѣшеніемъ, которымъ Богъ утѣшаетъ насъ самихъ!

5. Ибо по мѣрѣ, какъ умножаются въ насъ страданія Христовы, умножается Христомъ и утѣшеніе наше.

6. Скорбимъ ли мы, *скорбимъ* для вашего утѣшенія и спасенія, которое совершается перенесеніемъ тѣхъ же страданій, какія и мы терпимъ.

7. И надежда наша о васъ тверда. Утѣшаемся ли, *утѣшаемся* для вашего утѣшенія и спасенія, зная, что вы участвуете какъ въ страданіяхъ нашихъ, такъ и въ утѣшеніи.

(*) *Да будетъ отлученъ до пришествія Господа.*

Digitized by Google

8. Ибо мы не хотимъ оставить васъ, братія, въ невѣдѣніи о скорби нашей, бывшей съ нами въ Асіи; потому что мы отягчены были чрезмѣрно и сверхъ силы, такъ что не надѣялись остаться въ живыхъ.

9. Но сами въ себѣ имѣли приговоръ къ смерти, для того, чтобы надѣяться не на самихъ себя, но на Бога, воскрешающаго мертвыхъ,

10. Который и избавилъ насъ отъ столь *близкой* смерти, и избавляетъ, и на котораго надѣемся, что и еще избавитъ,

11. При содѣйствіи и вашей молитвы за насъ, дабы за дарованное намъ, по ходатайству многихъ, многіе возблагодарили за насъ.

12. Ибо похвала наша сія есть, свидѣтельство совѣсти нашей, что мы въ простотѣ и богоугодной искренности, не по плотской мудрости, но по благодати Божіей, жили въ мірѣ, особенно же у васъ.

13. И мы пишемъ вамъ не иное, какъ то, что вы читаете, или разумѣете, и что, какъ надѣюсь, до конца уразумѣете;

14. Такъ какъ вы отчасти и уразумѣли уже, что мы будемъ вашею похвалою, равно и вы нашею, въ день Господа нашего Іисуса Христа.

15. И въ сей увѣренности я намѣревался прійти къ вамъ ранѣе, чтобы вы вторично получили благодать,

16. И чрезъ васъ пройти въ Македонію, изъ Македоніи же опять прійти къ вамъ; а вы проводили бы меня въ Іудею.

17. Имѣя такое намѣреніе, легкомысленно ли я поступилъ? Или, что я предпринимаю, по плоти предпринимаю, такъ что у меня то да, да, то нѣтъ, нѣтъ?

18. Вѣренъ Богъ, что слово наше къ вамъ не было то да, то нѣтъ.

19. Ибо Сынъ Божій, Іисусъ Христосъ, проповѣданный у васъ нами, мною и Силуаномъ и Тимоѳеемъ, не былъ да и нѣтъ; но въ Немъ было да,

20. (Ибо всѣ обѣтованія Божіи въ Немъ да, и въ Немъ аминь) въ славу Божію, чрезъ насъ.

21. Утверждающій же насъ съ вами во Христѣ, и помазавшій насъ *есть* Богъ,

22. Который и запечатлѣлъ насъ, и далъ залогъ Духа въ сердца наши.

23. Бога призываю во свидѣтеля на душу мою, что, щадя васъ, я доселѣ не приходилъ въ Коринѳъ,

24. Не потому, будто мы

Digitized by Google

беремъ власть надъ вѣрою вашею; но мы споспѣшествуемъ радости вашей: ибо вѣрою вы тверды.

ГЛАВА 2.

Итакъ я разсудилъ самъ въ себѣ не приходить къ вамъ опять съ огорченіемъ.

2. Ибо если я огорчаю васъ, то кто обрадуетъ меня, какъ не тотъ, кто огорченъ мною?

3. Это самое и писалъ я вамъ, дабы, пришедши, не имѣть огорченія отъ тѣхъ, о которыхъ мнѣ надлежало радоваться: ибо я во всѣхъ васъ увѣренъ, что моя радость есть *радость* и для всѣхъ васъ.

4. Отъ великой скорби и стѣсненнаго сердца я писалъ вамъ со многими слезами, не для того, чтобы огорчить васъ, но чтобы вы познали любовь, какую я въ избыткѣ имѣю къ вамъ.

5. Если же кто огорчилъ, то не меня огорчилъ, но частію (чтобъ не сказать много) и всѣхъ васъ.

6. Для такого довольно сего наказанія отъ многихъ.

7. Такъ что вамъ лучше уже простить его и утѣшить, дабы таковый не былъ поглощенъ чрезмѣрною печалію.

8. И потому прошу васъ оказать ему любовь.

9. Ибо я для того и писалъ, чтобы узнать на опытѣ, во всемъ ли вы послушны.

10. А кого вы въ чемъ прощаете, того и я: ибо и я, если въ чемъ простилъ кого, простилъ для васъ отъ лица Христова,

11. Чтобы не сдѣлалъ намъ ущерба сатана: ибо намъ не безъизвѣстны его умыслы.

12. Пришедши въ Троаду для благовѣствованія о Христѣ, хотя мнѣ и отверста была дверь Господомъ,

13. Я не имѣлъ покоя духу моему, потому что не нашелъ *тамъ* брата моего Тита: но, простившись съ ними, я пошелъ въ Македонію.

14. Но благодареніе Богу, который всегда даетъ намъ торжествовать во Христѣ, и благоуханіе познанія о Себѣ распространяетъ нами во всякомъ мѣстѣ.

15. Ибо мы Христово благоуханіе Богу въ спасаемыхъ и въ погибающихъ:

16. Для однихъ запахъ смертоносный на смерть; а для другихъ запахъ живительный на жизнь. И кто способенъ къ сему?

17. Ибо мы не поврежда-

Digitized by Google

емъ слова Божія, какъ многіе: но проповѣдуемъ искренно, какъ отъ Бога, предъ Богомъ, во Христѣ.

ГЛАВА 3.

Неужели намъ снова знакомиться съ вами? Неужели нужны для насъ, какъ для нѣкоторыхъ, одобрительныя письма къ вамъ, или отъ васъ?

2. Вы наше письмо, написанное въ сердцахъ нашихъ, узнаваемое и читаемое всѣми человѣками.

3. Вы показываете собою, что вы письмо Христово, чрезъ служеніе наше написанное не чернилами, но Духомъ Бога живаго, не на скрижаляхъ каменныхъ, но на плотяныхъ скрижаляхъ сердца.

4. Такую увѣренность мы имѣемъ въ Богѣ чрезъ Христа;

5. Не потому, чтобы мы сами способны были помыслить что отъ себя, какъ бы отъ себя, но способность наша отъ Бога.

6. Онъ далъ намъ способность быть служителями Новаго Завѣта, не буквы, но духа: потому что буква убиваетъ, а духъ животворитъ.

7. Если же служеніе смертоноснымъ буквамъ, начертанное на камняхъ, было такъ славно, что сыны Израилевы не могли смотрѣть на лице Моѵсеево по причинѣ славы лица его преходящей:

8. То не гораздо ли болѣе должно быть славно служеніе духа?

9. Ибо если служеніе осужденія славно; то тѣмъ паче изобилуетъ славою служеніе оправданія.

10. То прославленное даже не оказывается славнымъ съ сей стороны, по причинѣ преимущественной славы *послѣдующаго*.

11. Ибо если преходящее славно, тѣмъ болѣе славно пребывающее.

12. Имѣя такую надежду, мы дѣйствуемъ съ великимъ дерзновеніемъ,

13. А не такъ, какъ Моѵсей, *который* полагалъ покрывало на лице свое, чтобы сыны Израилевы не взирали на конецъ преходящаго.

14. Но умы ихъ ослѣплены: ибо то же самое покрывало донынѣ остается неснятымъ при чтеніи Ветхаго Завѣта; потому что оно снимается Христомъ.

15. Донынѣ, когда они читаютъ Моѵсея, покрывало лежитъ на сердцѣ ихъ.

16. Но когда обращаются

Digitized by Google

къ Господу; тогда покрывало сіе снимается.

17. Господь есть Духъ; а гдѣ Духъ Господень, тамъ свобода.

18. Мы же всѣ открытымъ лицемъ, какъ въ зеркалѣ, взирая на славу Господню, преображаемся въ тотъ же образъ отъ славы въ славу, какъ отъ Господня Духа.

ГЛАВА 4.

Носему, имѣя по милости *Божіей* такое служеніе, мы не унываемъ;

2. Но, отвергнувъ скрытныя, постыдныя *дѣла*, не прибѣгая къ хитрости, и не искажая слова Божія, а открывая истину, представляемъ себя совѣсти всякаго человѣка предъ Богомъ.

3. Если же и закрыто благовѣствованіе наше, то закрыто для погибающихъ,

4. Для невѣрующихъ, у которыхъ Богъ вѣка сего ослѣпилъ умы, чтобы для нихъ не возсіялъ свѣтъ благовѣствованія о славѣ Христа, который есть образъ Бога невидимаго.

5. Ибо мы не себя проповѣдуемъ, но Христа Іисуса Господа; а мы рабы ваши для Іисуса.

6. Потому что Богъ, повелѣвшій изъ тьмы возсіять свѣту, озарилъ *и* наши сердца, дабы просвѣтить *насъ* познаніемъ славы Божіей въ лицѣ Іисуса Христа.

7. Но сокровище сіе мы носимъ въ глиняныхъ сосудахъ, чтобы преизбыточная сила была *приписываема* Богу, а не намъ.

8. Мы отвсюду притѣсняемы, но не стѣснены; мы въ отчаянныхъ обстоятельствахъ, но не отчаеваемся;

9. Мы гонимы, но не оставлены; низлагаемы, но не погибаемъ.

10. Всегда носимъ въ тѣлѣ мертвость Господа Іисуса, чтобы и жизнь Іисусова открылась въ тѣлѣ нашемъ.

11. Ибо мы живые непрестанно предаемся на смерть ради Іисуса, чтобы и жизнь Іисусова открылась въ смертной плоти нашей,

12. Такъ что смерть дѣйствуетъ въ насъ, а жизнь въ васъ.

13. Но, имѣя тотъ же духъ вѣры, какъ написано: я вѣровалъ, и потому говорилъ, (Псал. 115, 1) и мы вѣруемъ, потому и говоримъ, зная,

14. Что Воскресившій Господа Іисуса чрезъ Іисуса вос-

Digitized by Google

креситъ и насъ, и поставитъ предъ *Собою* съ вами.

15. Ибо все для васъ, дабы обиліе благодати тѣмъ большую во многихъ произвело благодарность во славу Божію.

16. Посему мы не унываемъ; но если внѣшній нашъ человѣкъ и тлѣетъ, то внутренній со дня на день обновляется.

17. Ибо кратковременное легкое страданіе наше производитъ въ безмѣрномъ преизбыткѣ вѣчную славу,

18. Когда мы смотримъ не на видимое, но на невидимое; ибо видимое временно, а невидимое вѣчно.

ГЛАВА 5.

Ибо знаемъ, что, когда земной нашъ домъ, *сія* хижина, разрушится, мы имѣемъ отъ Бога жилище на небесахъ, домъ нерукотворенный, вѣчный.

2. Отъ того мы и воздыхаемъ, желая облечься въ небесное наше жилище;

3. Только бы намъ и одѣтымъ не оказаться нагими.

4. Ибо мы, находясь въ сей хижинѣ, воздыхаемъ подъ бременемъ: потому что не хотимъ совлечься, но облечься, чтобы смертное поглощено было жизнію.

5. На сіе самое и создалъ насъ Богъ, и далъ намъ залогъ Духа.

6. И такъ мы всегда благодушествуемъ; и поелику знаемъ, что, водворяясь въ тѣлѣ, мы устранены отъ Господа;

7. (Ибо мы ходимъ вѣрою, а не видѣніемъ.)

8. То мы благодушествуемъ и желаемъ лучше выйти изъ тѣла, и водвориться у Господа.

9. И потому ревностно стараемся, водворяясь ли, выходя ли, быть Ему угодными:

10. Ибо всѣмъ намъ должно явиться предъ судище Христово, чтобы каждому получить, *соотвѣтственно тому*, что онъ дѣлалъ, живя въ тѣлѣ, доброе или худое.

11. И такъ, зная страхъ Господень, мы вразумляемъ людей; Богу же мы открыты: надѣюсь, что открыты и вашимъ совѣстямъ.

12. Не снова представляемъ себя вамъ, но даемъ вамъ поводъ хвалиться нами, дабы имѣли вы *что сказать* тѣмъ, которые хвалятся лицемъ, а не сердцемъ.

13. Если мы выходимъ изъ себя, то для Бога; если же скромны, то для васъ.

Digitized by Google

14. Ибо любовь Христова объемлетъ насъ, разсуждающихъ такъ: если одинъ умеръ за всѣхъ, то всѣ умерли.

15. А Христосъ за всѣхъ умеръ, чтобы живущіе уже не для себя жили, но для умершаго за нихъ и воскресшаго.

16. Потому отнынѣ мы никого не знаемъ по плоти; если же и знали Христа по плоти, то нынѣ уже не знаемъ.

17. И такъ, кто во Христѣ, *тотъ* новая тварь; древнее прошло, теперь все новое.

18. Все же отъ Бога, Іисусомъ Христомъ примирившаго насъ съ Собою, и давшаго намъ служеніе примиренія;

19. Потому что Богъ во Христѣ примирилъ съ Собою міръ, не вмѣняя *людямъ* преступленій ихъ, и далъ намъ слово примиренія.

20. И такъ мы посланники отъ имени Христова, и какъ бы самъ Богъ увѣщеваетъ чрезъ насъ, отъ имени Христова просимъ: примиритесь съ Богомъ.

21. Ибо незнавшаго грѣха Онъ сдѣлалъ для насъ *жертвою* за грѣхъ, чтобы мы въ Немъ сдѣлались праведными предъ Богомъ.

ГЛАВА 6.

Мы же, какъ споспѣшники, умоляемъ васъ, чтобы благодать Божія не тщетно была принята вами.

2. Ибо сказано: во время благопріятное Я услышалъ тебя, и въ день спасенія помогъ тебѣ. (Псал. 49, 8.) Вотъ, теперь время благопріятное, вотъ, теперь день спасенія.

3. Мы никому ни въ чемъ не полагаемъ претыканія, чтобы не было порицаемо служеніе;

4. Но во всемъ являемъ себя, какъ служители Божіи, въ великомъ терпѣніи, въ бѣдствіяхъ, въ нуждахъ, въ тѣсныхъ обстоятельствахъ,

5. Подъ ударами, въ темницахъ, въ изгнаніяхъ, въ трудахъ, въ бдѣніяхъ, въ постахъ,

6. Въ чистотѣ, въ благоразуміи, въ великодушіи, въ благости, въ Духѣ Святомъ, въ нелицемѣрной любви,

7. Въ словѣ истины, въ силѣ Божіей, съ оружіемъ правды въ правой и лѣвой рукѣ,

8. Въ чести и безчестіи, при порицаніяхъ и похвалахъ: насъ почитаютъ обманщиками, но мы вѣрны;

9. Мы неизвѣстны, но насъ узнаютъ; насъ почитаютъ умершими, но вотъ, мы живы;

Digitized by Google

насъ наказываютъ, но мы не умираемъ;

10. Насъ огорчаютъ, а мы всегда радуемся; мы нищи, но многихъ обогащаемъ; мы ничего не имѣемъ, но всѣмъ обладаемъ.

11. Уста наши отверсты къ вамъ, Коринѳяне, сердце наше разширено.

12. Вамъ не тѣсно въ насъ; но въ сердцахъ вашихъ тѣсно.

13. Въ равное возмездіе (говорю, какъ дѣтямъ) распространитесь и вы.

14. Не преклоняйтесь подъ чужое ярмо съ невѣрными: ибо какое общеніе праведности съ беззаконіемъ? Что общаго у свѣта со тьмою?

15. Какое согласіе между Христомъ и Веліаромъ? Или какое соучастіе вѣрнаго съ невѣрнымъ?

16. Какая совмѣстность храма Божія съ идолами? Ибо вы храмъ Бога живаго, какъ сказалъ Богъ: вселюсь въ нихъ и буду ходить *въ нихъ*; и буду ихъ Богомъ, и они будутъ Моимъ народомъ. (Лев. 26, 12.)

17. И потому выйдите изъ среды ихъ, и отдѣлитесь, говоритъ Господь, и не прикасайтесь къ нечистому; и Я пріиму васъ. (Исаіи 52, 11.)

18. И буду вамъ Отцемъ, и вы будете Моими сынами и дщерями, говоритъ Господь Вседержитель. (Іерем. 3, 19. Осіи 1, 11.)

ГЛАВА 7.

Итакъ, возлюбленные, имѣя такія обѣтованія, очистимъ себя отъ всякой скверны плоти и духа, совершая святыню въ страхѣ Божіемъ.

2. Вмѣстите насъ. Мы никого не обидѣли, никому не повредили, ни отъ кого не искали корысти.

3. Не въ осужденіе говорю. Ибо я прежде сказалъ, что вы въ сердцахъ нашихъ, такъ чтобы вмѣстѣ и умереть и жить.

4. Я много надѣюсь на васъ, много хвалюсь вами, я исполненъ утѣшеніемъ, преизобилую радостію, при всей скорби нашей.

5. Ибо, когда пришли мы въ Македонію, плоть наша не имѣла никакого покоя; но мы были стѣснены отвсюду: отвнѣ нападенія, внутри страхи.

6. Но Богъ, утѣшающій смиренныхъ, утѣшилъ насъ прибытіемъ Тита,

7. И не только прибытіемъ его, но и утѣшеніемъ, которымъ онъ утѣшался о васъ, пересказывая намъ о вашемъ

Digitized by Google

усердіи, о вашемъ плачѣ, о вашей ревности по мнѣ, такъ что я еще болѣе обрадовался.

8. Посему, если я и опечалилъ васъ посланіемъ, не жалѣю, хотя и пожалѣлъ было; ибо вижу, что посланіе то опечалило васъ, впрочемъ на время.

9. Теперь я радуюсь, не потому, что вы опечалились; но что вы опечалились къ покаянію; ибо опечалились ради Бога, и такимъ образомъ нисколько не понесли отъ насъ вреда.

10. Ибо печаль ради Бога производитъ неизмѣнное покаяніе ко спасенію; а печаль мірская производитъ смерть.

11. Ибо то самое, что вы опечалились ради Бога, смотрите, какое произвело въ васъ усердіе, какія извиненія, какое негодованіе *на виновнаго*, какой страхъ, какое желаніе, какую ревность, какое взысканіе. По всему вы показали себя чистыми въ семъ дѣлѣ.

12. И такъ, если я писалъ къ вамъ, то ради оскорбителя и не ради оскорбленнаго; но чтобы вамъ открылось попеченіе наше о васъ предъ Богомъ.

13. Посему мы утѣшились утѣшеніемъ вашимъ; а еще болѣе обрадованы мы радостію Тита, что вы всѣ успокоили духъ его.

14. Такимъ образомъ я не остался въ стыдѣ, если чѣмъ либо о васъ похвалился предъ нимъ; но какъ вамъ мы говорили все истину, такъ и предъ Титомъ похвала наша оказалась истинною.

15. И сердце его весьма расположено къ вамъ, при воспоминаніи о послушаніи всѣхъ васъ, какъ вы приняли его со страхомъ и трепетомъ.

16. И такъ радуюсь, что во всемъ могу положиться на васъ.

ГЛАВА 8.

Увѣдомляемъ васъ, братія, о благодати Божіей, данной церквамъ Македонскимъ.

2. Ибо онѣ среди великаго испытанія скорбями преизобилуютъ радостію; и глубокая нищета ихъ преизбыточествуетъ въ богатствѣ ихъ радушія.

3. Ибо они доброхотны по силамъ, и сверхъ силъ (я свидѣтель.

4. Они весьма убѣдительно просили насъ принять даръ и участіе *ихъ* въ служеніи святымъ.

Digitized by Google

5. И не только то, чего мы надѣялись, но они отдали самихъ себя во первыхъ Господу, *потомъ* и намъ по волѣ Божіей.

6. По этому мы просили Тита, чтобы онъ, какъ началъ, такъ и окончилъ у васъ и сіе доброе дѣло.

7. А какъ вы изобилуете всѣмъ: вѣрою, и словомъ, и познаніемъ, и всякимъ усердіемъ, и любовію вашею къ намъ; такъ изобилуйте и сею добродѣтелію.

8. Говорю это не въ видѣ повелѣнія, но усердіемъ другихъ испытываю искренность и въ вашей любви.

9. Ибо вы знаете благодать Господа нашего Іисуса Христа, что Онъ, будучи богатъ, обнищалъ ради васъ, дабы вы обогатились Его нищетою.

10. Я даю на это совѣтъ: ибо это полезно вамъ, которые не только начали дѣлать сіе, но и желали того еще съ прошедшаго года.

11. Совершите же теперь самое дѣло, дабы, чего усердно желали, то и исполнено было по достатку.

12. Ибо если есть усердіе; то оно принимается смотря по тому, кто что имѣетъ, а не по тому, что не имѣетъ.

13. Не *требуется*, чтобы другимъ *было* облегченіе, а вамъ тяжесть; но чтобъ была равномѣрность.

14. Нынѣ вашъ избытокъ въ восполненіе ихъ недостатка; а послѣ ихъ избытокъ въ восполненіе вашего недостатка, чтобъ была равномѣрность,

15. Какъ написано: кто собралъ много, не имѣлъ лишняго; и кто мало, не имѣлъ недостатка. (Исх. 16, 18.)

16. Благодареніе Богу, вложившему въ сердце Титово такое усердіе къ вамъ.

17. Ибо хотя и я просилъ его; впрочемъ онъ, будучи очень усерденъ, пошелъ къ вамъ добровольно.

18. Съ нимъ послали мы также брата, во всѣхъ церквахъ похваляемаго за благовѣствованіе,

19. И притомъ избраннаго отъ церквей, сопутствовать намъ для сего благотворенія, которому мы служимъ во славу самого Господа и въ *соотвѣтствіе* вашему усердію,

20. Остерегаясь, чтобы намъ не подвергнуться отъ кого нареканію при такомъ обиліи приношеній, ввѣряемыхъ нашему служенію:

21. Ибо мы стараемся о добромъ не только предъ Гос-

Digitized by Google

подомъ, но и предъ людьми.

22. Мы послали съ ними и брата нашего, котораго усердіе много разъ испытали во многомъ, и который нынѣ еще усерднѣе по великой увѣренности въ васъ.

23. Что касается до Тита, это мой товарищъ и сотрудникъ у васъ; а что до братьевъ нашихъ, это посланники церквей, слава Христова.

24. И такъ предъ лицемъ церквей дайте имъ доказательство любви вашей и того, что мы справедливо хвалимся вами.

ГЛАВА 9.

Для меня впрочемъ излишне писать вамъ о вспоможеніи святымъ.

2. Ибо я знаю усердіе ваше, и хвалюсь вами предъ Македонянами, что Ахаія приготовлена еще съ прошедшаго года: и ревность ваша поощрила многихъ.

3. Братьевъ же послалъ я для того, чтобы похвала моя о васъ не оказалась тщетною въ семъ случаѣ, но чтобы вы, какъ я говорилъ, были приготовлены;

4. И чтобы, когда прійдутъ со мною Македоняне, и найдутъ васъ неготовыми, не остались въ стыдѣ мы, (не говорю вы,) похвалившись съ такою увѣренностію.

5. Посему я почелъ за нужное упросить братьевъ, чтобы они напередъ пошли къ вамъ, и предварительно озаботились, дабы возвѣщенное уже благословеніе ваше было готово, какъ благословеніе, а не какъ поборъ.

6. При семъ скажу: кто сѣетъ скупо, тотъ скупо и пожнетъ; а кто сѣетъ щедро, тотъ щедро и пожнетъ.

7. Каждый *удѣляй* по расположенію сердца, не съ огорченіемъ и не съ принужденіемъ; ибо доброхотно дающаго любитъ Богъ.

8. Богъ же силенъ обогатить васъ всякою благодатію, чтобы вы, всегда и во всемъ имѣя всякое довольство, были богаты на всякое доброе дѣло,

9. Какъ написано: расточилъ, раздалъ нищимъ; правда его пребываетъ въ вѣкъ. (Псал. 111, 9.)

10. Дающій же сѣмя сѣющему и хлѣбъ въ пищу подастъ обиліе посѣянному вами, и умножитъ плоды правды вашей;

11. Такъ чтобы вы всѣмъ богаты были на всякую щед-

Digitized by Google

рость, которая чрезъ насъ производитъ благодареніе Богу.

12. Ибо дѣло служенія сего не только восполняетъ скудость святыхъ, но и производитъ во многихъ обильныя благодаренія Богу.

13. Ибо, видя опытъ сего служенія, они прославляютъ Бога за покорность исповѣдуемому вами Евангелію Христову и за искреннее общеніе съ ними и со всѣми,

14. Молясь за васъ, по расположенію къ вамъ, за преизбыточествующую въ васъ благодать Божію.

15. Благодареніе Богу за неизреченный даръ Его!

ГЛАВА 10.

Я же Павелъ, который лично между вами скроменъ, а заочно противъ васъ отваженъ, убѣждаю васъ кротостію и снисхожденіемъ Христовымъ,

2. Прошу не *довести меня до того*, чтобы я по пришествіи моемъ прибѣгъ къ той твердой смѣлости, которую думаю употребить противъ нѣкоторыхъ, помышляющихъ о насъ, что мы поступаемъ по плоти.

3. Ибо мы, ходя во плоти, не по плоти воинствуемъ.

4. Оружія воинствованія нашего не плотскія, но сильныя Богомъ на разрушеніе твердынь: *ими* ниспровергаемъ замыслы,

5. И всякое превозношеніе, возстающее противъ познанія Божія, и плѣняемъ всякое помышленіе въ послушаніе Христу,

6. И готовы наказать всякое непослушаніе, когда ваше послушаніе исполнится.

7. На личность ли смотрите? Кто увѣренъ въ себѣ, что онъ Христовъ, тотъ самъ по себѣ суди, что, какъ онъ Христовъ, такъ и мы Христовы.

8. Ибо, если бы я и болѣе сталъ хвалиться нашею властію, которую Господь далъ намъ къ созиданію, а не къ разстройству вашему, то не остался бы въ стыдѣ.

9. Впрочемъ, да не покажется, что я устрашаю васъ только посланіями;

10. Такъ какъ *нѣкто* говоритъ: въ посланіяхъ онъ строгъ и силенъ, а въ личномъ присутствіи слабъ, и рѣчь *его* незначительна.

11. Такой пусть знаетъ, что каковы мы на словахъ въ посланіяхъ заочно, таковы и на дѣлѣ лично.

12. Ибо мы не смѣемъ сопоставлять, или сравнивать

Digitized by Google

себя съ тѣми, которые сами себя выставляютъ. Они измѣряютъ себя самими собою, и сравниваютъ себя съ собою неразумно.

13. А мы не безъ мѣры хвалиться будемъ, но по мѣрѣ удѣла, какой назначилъ намъ Богъ въ такую мѣру, чтобы достигнуть и до васъ.

14. Ибо мы не напрягаемъ себя, какъ не достигшіе до васъ; потому что достигли и до васъ благовѣствованіемъ Христовымъ.

15. Мы не безъ мѣры хвалимся, не чужими трудами, но надѣемся, съ возрастаніемъ вѣры вашей, съ избыткомъ увеличить въ васъ удѣлъ нашъ,

16. Такъ чтобы и далѣе васъ проповѣдывать Евангеліе, а не хвалиться готовымъ въ чужомъ удѣлѣ.

17. Хвалящійся хвались о Господѣ. (Іерем. 9, 24.)

18. Ибо не тотъ достоинъ, кто самъ себя хвалитъ, но кого хвалитъ Господь.

ГЛАВА 11.

О если бы вы нѣсколько были снисходительны къ моему неразумію! Но вы и снисходите ко мнѣ.

2. Ибо я ревную о васъ ревностію Божіею; потому что я обручилъ васъ единому мужу, чтобы представить Христу чистою дѣвою.

3. Но боюсь, чтобы, какъ змѣй хитростію своею прельстилъ Еву, такъ и ваши умы не повредились, *уклонясь* отъ простоты во Христѣ.

4. Ибо если бы кто пришедши началъ проповѣдывать другаго Іисуса, котораго мы не проповѣдывали, или если бы вы получили инаго духа, котораго не получили, или иное благовѣстіе, котораго не принимали; то вы были бы очень снисходительны къ тому.

5. Но я думаю, что у меня ни въ чемъ нѣтъ недостатка противъ высшихъ Апостоловъ.

6. Хотя я и невѣжда въ словѣ, но не въ познаніи. Впрочемъ мы во всемъ совершенно извѣстны вамъ.

7. Согрѣшилъ ли я тѣмъ, что унижалъ себя, чтобы возвысить васъ; потому что безмездно проповѣдывалъ вамъ Евангеліе Божіе?

8. Другимъ церквамъ я причинялъ издержки, получая отъ нихъ содержаніе для служенія вамъ; и, будучи у васъ, хотя терпѣлъ недостатокъ, никому не докучалъ.

9. Ибо недостатокъ мой

Digitized by Google

восполнили братія, пришедшіе изъ Македоніи; да и во всемъ я старался и постараюсь не быть вамъ въ тягость.

10. По истинѣ Христовой во мнѣ *скажу*, что похвала сія не отнимется у меня въ странахъ Ахаіи.

11. Почему же *такъ поступаю?* Потому ли, что не люблю васъ? Богу извѣстно! Но какъ поступаю, такъ и буду поступать,

12. Чтобы не дать повода ищущимъ повода, дабы они, чѣмъ хвалятся, въ томъ оказались *такими же*, какъ и мы.

13. Ибо таковые лжеапостолы, лукавые дѣлатели, принимаютъ видъ Апостоловъ Христовыхъ.

14. И не удивительно; потому что самъ сатана принимаетъ видъ ангела свѣта.

15. А потому не великое дѣло, если и служители его принимаютъ видъ служителей правды: но конецъ ихъ будетъ по дѣламъ ихъ.

16. Еще скажу: не почти кто нибудь меня неразумнымъ; а если не такъ; то примите меня, хотя какъ неразумнаго, чтобы и мнѣ сколько нибудь похвалиться.

17. Что скажу, то скажу не въ Господѣ, но какъ бы въ неразуміи, при такой отважности на похвалу.

18. Какъ многіе хвалятся по плоти, то и я буду хвалиться.

19. Ибо вы, люди разумные, охотно терпите неразумныхъ.

20. Вы терпите, когда кто васъ порабощаетъ, когда кто объѣдаетъ, когда кто обираетъ, когда кто превозносится, когда кто бьетъ васъ въ лице.

21. Къ стыду говорю, что *на это* у насъ не доставало силъ; а если кто смѣетъ хвалиться чѣмъ либо, то (скажу по неразумію) смѣю и я.

22. Они Евреи? и я. Израильтяне? и я. Сѣмя Авраамово? и я.

23. Христовы служители? (въ безуміи говорю) я больше. Я гораздо болѣе *былъ* въ трудахъ, безмѣрно въ ранахъ, болѣе въ темницахъ, и многократно при смерти.

24. Отъ Іудеевъ пять разъ дано мнѣ было по сороку *ударовъ* безъ одного.

25. Три раза меня били палками, однажды камнями побивали, три раза я терпѣлъ кораблекрушеніе, ночь и день пробылъ во глубинѣ *морской*.

26. Много разъ *былъ* въ

Digitized by Google

путешествіяхъ, въ опасностяхъ на рѣкахъ, въ опасностяхъ отъ разбойниковъ, въ опасностяхъ отъ единоплеменниковъ, въ опасностяхъ отъ язычниковъ, въ опасностяхъ въ городѣ, въ опасностяхъ въ пустынѣ, въ опасностяхъ на морѣ, въ опасностяхъ между лжебратіями,

27. Въ трудѣ и въ изнуреніи, часто въ бдѣніи, въ голодѣ и жаждѣ, часто въ постѣ, на стужѣ и въ наготѣ.

28. Кромѣ постороннихъ *приключеній*, у меня ежедневное стеченіе *людей*, забота о всѣхъ церквахъ.

29. Кто изнемогаетъ, съ кѣмъ бы и я не изнемогалъ? Кто соблазняется, за кого бы я не воспламенялся?

30. Если должно мнѣ хвалиться, то буду хвалиться немощію моею.

31. Богъ и Отецъ Господа нашего Іисуса Христа, благословенный во вѣки, знаетъ, что я не лгу.

32. Въ Дамаскѣ областный правитель царя Ареты стерегъ городъ Дамаскъ, чтобы схватить меня; и я въ корзинѣ былъ спущенъ изъ окна по стѣнѣ, и избѣжалъ его рукъ.

ГЛАВА 12.

Неполезно хвалиться мнѣ; ибо я прійду къ видѣніямъ и откровеніямъ Господнимъ.

2. Знаю человѣка во Христѣ, который назадъ тому четырнадцать лѣтъ (въ тѣлѣ ли, не знаю, внѣ ли тѣла, не знаю, Богъ знаетъ,) восхищенъ былъ до третьяго неба.

3. И знаю о такомъ человѣкѣ, (*только* не знаю, въ тѣлѣ, или внѣ тѣла, Богъ знаетъ,)

4. Что онъ былъ восхищенъ въ рай, и слышалъ неизреченныя слова, которыхъ человѣку нельзя пересказать.

5. Такимъ *человѣкомъ* могу хвалиться; собою же не похвалюсь, развѣ только немощами моими.

6. Впрочемъ, если захочу хвалиться, не буду не разуменъ; потому что скажу истину: но я удерживаюсь, чтобы кто не подумалъ о мнѣ болѣе, нежели сколько во мнѣ видитъ, или слышитъ отъ меня.

7. И чтобъ я не превозносился чрезвычайностію откровеній, дано мнѣ жало въ плоть, ангелъ сатаны, удручать меня, чтобъ я не превозносился.

8. Трижды молилъ я Гос-

Digitized by Google

пода о томъ, чтобы удалилъ его отъ меня.

9. Но *Господь* сказалъ мнѣ: довольно для тебя благодати Моей; ибо сила Моя совершается въ немощи. И потому я гораздо охотнѣе буду хвалиться своими немощами, чтобы обитала во мнѣ сила Христова.

10. Посему я благодушествую въ немощахъ, въ обидахъ, въ нуждахъ, въ гоненіяхъ, въ притѣсненіяхъ за Христа; ибо, когда я немощенъ, тогда силенъ.

11. Я дошелъ до неразумія, хвалясь: вы меня *къ сему* принудили. Вамъ бы надлежало хвалить меня, ибо у меня ни въ чемъ нѣтъ недостатка противъ высшихъ Апостоловъ, хотя я и ничто.

12. Признаки Апостола оказались предъ вами всякимъ терпѣніемъ, знаменіями, чудесами и силами.

13. Ибо чего у васъ недостаетъ предъ прочими церквами, развѣ только того, чтобы я былъ вамъ въ тягость? Простите мнѣ такую вину.

14. Вотъ, въ третій разъ я готовъ идти къ вамъ, и не буду отягощать васъ; ибо я ищу не вашего, а васъ. Не дѣти должны собирать имѣніе для родителей, но родители для дѣтей.

15. Я охотно буду издерживать *свое* и истощать себя за души ваши, не смотря на то, что, чрезвычайно любя васъ, я менѣе любимъ вами.

16. Положимъ, *что* самъ я не обременялъ васъ; но, будучи хитръ, лукавствомъ бралъ съ васъ.

17. Но пользовался ли я *чѣмъ* отъ васъ чрезъ кого нибудь изъ тѣхъ, кого посылалъ къ вамъ?

18. Я упросилъ Тита, и послалъ съ нимъ одного изъ братьевъ: Титъ воспользовался ли чѣмъ отъ васъ? Не въ одномъ ли духѣ мы дѣйствовали? Не однимъ ли путемъ ходили?

19. Не думаете ли еще, что мы *только* оправдываемся предъ вами? Мы говоримъ предъ Богомъ, во Христѣ, и все это, возлюбленные, къ вашему назиданію.

20. Ибо я опасаюсь, чтобы мнѣ, по пришествіи моемъ, не найти васъ такими, какими не желаю; также чтобы и вамъ не найти меня такимъ, какимъ не желаете, чтобы *не найти у васъ* раздоровъ, зависти, гнѣва, ссоръ, клеветъ, ябедъ, гордости, безпорядковъ,

Digitized by Google

21. Чтобы опять, когда прійду, не уничижилъ меня у васъ Богъ мой, и *чтобы* не оплакивать мнѣ многихъ, которые согрѣшили прежде, и не покаялись въ нечистотѣ, блудодѣяніи и непотребствѣ, какое дѣлали.

ГЛАВА 13.

Въ третій уже разъ иду къ вамъ. При устахъ двухъ или трехъ свидѣтелей будетъ твердо всякое слово. (Втор. 17, 6.)

2. Я предварялъ и предваряю, какъ бы находясь *у васъ* во второй разъ, и теперь отсутствуя пишу прежде согрѣшившимъ и всѣмъ прочимъ, что, когда опять прійду, не пощажу.

3. Вы ищете доказательства на то, Христосъ ли говоритъ во мнѣ; Онъ не безсиленъ для васъ, но силенъ въ васъ.

4. Ибо хотя Онъ и распятъ въ немощи, но живъ силою Божіею; и мы также хотя немощны въ Немъ, но будемъ живы съ Нимъ силою Божіею въ васъ.

5. Испытывайте самихъ себя, въ вѣрѣ ли вы; самихъ себя изслѣдывайте. Или вы не знаете самихъ себя, что Іисусъ Христосъ въ васъ? Развѣ только вы не то, чѣмъ должны быть.

6. О насъ же, надѣюсь, узнаете, что мы то, чѣмъ быть должны.

7. Молимъ Бога, чтобы вы не дѣлали никакого зла: не для того, чтобы намъ показаться, чѣмъ должны быть; но чтобы вы дѣлали добро, хотя бы мы казались и не тѣмъ, чѣмъ должны быть.

8. Ибо мы не сильны противъ истины, но *сильны* за истину.

9. Мы радуемся, когда мы немощны, а вы сильны; о семъ-то и молимся, о вашемъ совершенствѣ.

10. Для того я и пишу сіе въ отсутствіи, чтобы въ присутствіи не употребить строгости по власти, данной мнѣ Господомъ къ созиданію, а не къ разоренію.

11. Впрочемъ, братія, радуйтесь, усовершайтесь, утѣшайтесь, будьте единомысленны, мирны: и Богъ любви и мира будетъ съ вами.

12. Привѣтствуйте другъ друга лобзаніемъ святымъ. Привѣтствуютъ васъ всѣ святые.

13. Благодать Господа нашего Іисуса Христа, и любовь Бога Отца, и общеніе Святаго Духа со всѣми вами. Аминь.

Digitized by Google

ПОСЛАНІЕ КЪ ГАЛАТАМЪ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ Апостолъ, *избранный* не человѣками и не чрезъ человѣка, но Іисусомъ Христомъ и Богомъ Отцемъ, воскресившимъ Его изъ мертвыхъ.

2. И всѣ находящіеся со мною братія церквамъ Галатійскимъ:

3. Благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца и Господа нашего Іисуса Христа,

4. Который отдалъ Себя самого за грѣхи наши, чтобы избавить насъ отъ настоящаго лукаваго вѣка, по волѣ Бога и Отца нашего.

5. Ему слава во вѣки вѣковъ. Аминь.

6. Удивляюсь, что вы отъ призвавшаго васъ благодатію Христовою такъ скоро переходите къ иному благовѣствованію.

7. Которое *впрочемъ* не иное, а только есть люди, смущающіе васъ и желающіе превратить благовѣствованіе Христово.

8. Но если бы даже мы, или Ангелъ съ неба сталъ благовѣствовать вамъ не то, что мы благовѣствовали вамъ, да будетъ анаѳема.

9. Какъ прежде мы сказали, *такъ* и теперь еще говорю: кто благовѣствуетъ вамъ не то, что вы приняли, да будетъ анаѳема.

10. У людей ли я нынѣ ищу благоволенія, или у Бога? людямъ ли угождать стараюсь? Если бы я и понынѣ угождалъ людямъ; то не былъ бы рабомъ Христовымъ.

11. Возвѣщаю вамъ, братія, что Евангеліе, которое я благовѣствовалъ, не есть человѣческое;

Digitized by Google

12. Ибо и я принялъ его и научился не отъ человѣка, но чрезъ откровеніе Іисуса Христа.

13. Вы слышали о моемъ прежнемъ образѣ жизни въ Іудействѣ, что я жестоко гналъ Церковь Божію и опустошалъ ее,

14. И преуспѣвалъ въ Іудействѣ болѣе многихъ сверстниковъ въ родѣ моемъ, будучи неумѣреннымъ ревнителемъ отеческихъ моихъ преданій.

15. Когда же Богъ, избравшій меня отъ утробы матери моей, и призвавшій благодатію своею, благоволилъ

16. Открыть во мнѣ Сына своего, чтобы я благовѣствовалъ Его язычникамъ: я не сталъ тогда же совѣтоваться съ плотію и кровію,

17. И не пошелъ въ Іерусалимъ къ предшествовавшимъ мнѣ Апостоламъ; а пошелъ въ Аравію, и опять возвратился въ Дамаскъ.

18. Потомъ, спустя три года, ходилъ я въ Іерусалимъ видѣться съ Петромъ, и пробылъ у него дней пятьнадцать.

19. Другаго же изъ Апостоловъ я не видѣлъ *никого*, кромѣ Іакова, брата Господня.

20. (А въ томъ, что пишу вамъ, предъ Богомъ, не лгу.)

21. Послѣ сего отошелъ я въ страны Сиріи и Киликіи.

22. Церквамъ Христовымъ въ Іудеѣ лично я не былъ извѣстенъ:

23. А только слышали онѣ, что гнавшій ихъ нѣкогда нынѣ благовѣствуетъ вѣру, которую прежде истреблялъ;

24. И прославляли за меня Бога.

ГЛАВА 2.

Потомъ, чрезъ четырнадцать лѣтъ, опять ходилъ я въ Іерусалимъ съ Варнавою, взявъ съ собою и Тита.

2. Ходилъ же по откровенію, и предложилъ тамъ, и особо знаменитѣйшимъ, благовѣствованіе, проповѣдуемое мною язычникамъ, не напрасно ли я подвизаюсь, или подвизался.

3. Но они и Тита, бывшаго со мною, хотя и Еллина, не принуждали обрѣзаться,

4. А вкравшимся лжебратіямъ, скрытно приходившимъ подсмотрѣть за нашею свободою, которую мы имѣемъ во Христѣ Іисусѣ, чтобы поработить насъ,

5. Мы ни на часъ не уступили и не покорились, дабы истина благовѣствованія сохранилась у васъ.

Digitized by Google

6. И въ знаменитыхъ чѣмъ либо, какими бы ни были они когда либо, для меня нѣтъ ничего особеннаго: Богъ не взираетъ на лице человѣка. И знаменитые не возложили на меня ничего болѣе.

7. Напротивъ того, увидѣвъ, что мнѣ ввѣрено благовѣстіе для необрѣзанныхъ, какъ Петру для обрѣзанныхъ,

8. (Ибо содѣйствовавшій Петру въ апостольствѣ у обрѣзанныхъ содѣйствовалъ и мнѣ у язычниковъ;)

9. И узнавъ о благодати, данной мнѣ, Іаковъ, и Кифа, и Іоаннъ, почитаемые столпами, подали мнѣ и Варнавѣ руку общенія, чтобы намъ *идти* къ язычникамъ, а имъ къ обрѣзаннымъ:

10. Только чтобы мы помнили нищихъ; что и старался я исполнять въ точности.

11. Когда же Петръ пришелъ въ Антіохію, то я лично противосталъ ему; потому что онъ подвергался нареканію.

12. Ибо, до прибытія нѣкоторыхъ отъ Іакова, ѣлъ вмѣстѣ съ язычниками; а когда тѣ пришли, сталъ таиться и устраняться, опасаясь обрѣзанныхъ.

13. Вмѣстѣ съ нимъ лицемѣрили и прочіе Іудеи, такъ что даже Варнава былъ увлеченъ ихъ лицемѣріемъ.

14. Но когда я увидѣлъ, что они не прямо поступаютъ по истинѣ Евангельской, то сказалъ Петру при всѣхъ: если ты, будучи Іудеемъ, живешь поязычески, а не поіудейски: то для чего язычниковъ принуждаешь жить поіудейски?

15. Мы по природѣ Іудеи, а не изъ язычниковъ грѣшники;

16. Однако же, узнавъ, что человѣкъ оправдывается не дѣлами закона, а только вѣрою въ Іисуса Христа, и мы увѣровали во Христа Іисуса, чтобы оправдаться вѣрою во Христа, а не дѣлами закона; ибо дѣлами закона не оправдается ни какая плоть.

17. Если же, ища оправданія во Христѣ, мы и сами оказались грѣшниками: то ужели Христосъ есть служитель грѣха? Никакъ.

18. Ибо если я снова созидаю, что разрушилъ, то самъ себя дѣлаю преступникомъ.

19. Закономъ я умеръ для закона, чтобы жить для Бога. Я сораспялся Христу.

20. И уже не я живу, но живетъ во мнѣ Христосъ. А что нынѣ живу во плоти, то

Digitized by Google

живу вѣрою въ Сына Божія, возлюбившаго меня и предавшаго Себя за меня.

21. Не отвергаю благодати Божіей; а если закономъ оправданіе, то Христосъ напрасно умеръ.

ГЛАВА 3.

О несмысленные Галаты! кто прельстилъ васъ не покоряться истинѣ, *васъ*, у которыхъ предъ глазами предначертанъ былъ Іисусъ Христосъ, *какъ бы* у васъ распятый?

2. Сіе только хочу знать отъ васъ: чрезъ дѣла ли закона вы получили Духа, или чрезъ наставленіе въ вѣрѣ?

3. Такъ ли вы несмысленны, что, начавъ духомъ, теперь оканчиваете плотію?

4. Столь многое потерпѣли вы ужели безъ пользы? О если бы только безъ пользы!

5. Подающій вамъ Духа и совершающій между вами чудеса чрезъ дѣла ли закона *сіе производитъ*, или чрезъ наставленіе въ вѣрѣ?

6. Такъ Авраамъ повѣрилъ Богу, и *сіе* вмѣнилось ему въ праведность. (Быт. 15, 6.)

7. Познайте же, что вѣрующіе суть сыны Авраама.

8. И Писаніе, провидя, что Богъ вѣрою оправдываетъ язычниковъ, предвозвѣстило Аврааму: въ тебѣ благословятся всѣ народы. (Быт. 12, 3.)

9. И такъ вѣрующіе благословляются съ вѣрнымъ Авраамомъ.

10. А всѣ, утверждающіеся на дѣлахъ закона, находятся подъ клятвою. Ибо написано: проклятъ всякъ, кто не исполняетъ постоянно всего, что написано въ книгѣ закона. (Втор. 27, 26.)

11. А что закономъ никто не оправдывается предъ Богомъ, это ясно: потому что праведный вѣрою живъ будетъ. (Аввак. 2, 4.)

12. А законъ не по вѣрѣ; но кто исполняетъ его, тотъ живъ будетъ имъ. (Лев. 18, 5.)

13. Христосъ искупилъ насъ отъ клятвы закона, сдѣлавшись за насъ клятвою; (ибо написано: проклятъ всякъ, висящій на древѣ,)(Втор. 21, 23.)

14. Дабы благословеніе Авраамово чрезъ Христа Іисуса распространилось на язычниковъ, чтобы намъ получить обѣщаннаго Духа вѣрою.

15. Братія! говорю по *разсужденію* человѣческому: даже человѣкомъ утвержденнаго завѣщанія никто не отмѣняетъ, и не прибавляетъ *къ нему*.

Digitized by Google

16. Но Аврааму даны были обѣтованія и сѣмени его. Не сказано: и потомкамъ, какъ бы о многихъ, но какъ объ одномъ, и сѣмени твоему, которое есть Христосъ. (Быт. 12, 7.)

17. Я говорю то, что завѣта о Христѣ, прежде Богомъ утвержденнаго, законъ, явившійся спустя четыреста тридцать лѣтъ, не отмѣняетъ такъ, чтобы обѣтованіе потеряло силу.

18. Ибо если по закону наслѣдство; то уже не по обѣтованію: но Аврааму Богъ даровалъ *оное* по обѣтованію.

19. Для чего же законъ? Онъ данъ послѣ по причинѣ преступленій, до времени пришествія сѣмени, къ которому *относится* обѣтованіе, и преподанъ чрезъ Ангеловъ, рукою посредника.

20. Но посредникъ при одномъ не бываетъ; а Богъ одинъ.

21. И такъ законъ противенъ обѣтованіямъ Божіимъ? Никакъ. Ибо если бы данъ былъ законъ, могущій животворить; то подлинно праведность была бы отъ закона.

22. Но Писаніе всѣхъ заключило подъ грѣхомъ, дабы обѣтованіе вѣрующимъ дано было по вѣрѣ въ Іисуса Христа.

23. А до пришествія вѣры мы заключены были подъ стражею закона, до того *времени*, какъ надлежало открыться вѣрѣ.

24. Такимъ образомъ законъ былъ для насъ дѣтоводителемъ ко Христу, дабы намъ оправдаться вѣрою.

25. По пришествіи же вѣры, мы уже не подъ *руководствомъ* дѣтоводителя.

26. Ибо всѣ вы сыны Божіи по вѣрѣ во Христа Іисуса;

27. Всѣ вы, во Христа крестившіеся, во Христа облеклись.

28. Нѣтъ уже Іудея, ни язычника; нѣтъ раба, ни свободнаго; нѣтъ мужескаго пола, ни женскаго: ибо всѣ вы одно во Христѣ Іисусѣ.

29. Если же вы Христовы, то вы сѣмя Авраамово, и по обѣтованію наслѣдники.

ГЛАВА 4.

Еще скажу: наслѣдникъ, доколѣ въ дѣтствѣ, ничѣмъ не отличается отъ раба, хотя и господинъ всего.

2. Онъ подчиненъ попечителямъ и домоправителямъ до срока, отцемъ *назначеннаго*.

3. Такъ и мы, доколѣ были въ дѣтствѣ, были порабощены вещественнымъ началамъ міра.

4. Но когда пришла полнота времени, Богъ послалъ Сына

Digitized by Google

своего (Единороднаго), который родился отъ жены, подчинился закону.

5. Чтобы искупить подзаконныхъ, дабы намъ получить усыновленіе.

6. А какъ вы сыны; то Богъ послалъ въ сердца ваши Духа Сына своего, вопіющаго: Авва, Отче!

7. Посему ты уже не рабъ, но сынъ; а если сынъ, то и наслѣдникъ Божій чрезъ Іисуса Христа.

8. Но тогда, не знавъ Бога, вы служили *богамъ*, которые въ существѣ не боги.

9. Нынѣ же, познавъ Бога, или лучше, получивъ познаніе отъ Бога, для чего возвращаетесь опять къ немощнымъ и бѣднымъ вещественнымъ началамъ, и хотите еще снова поработить себя имъ?

10. Наблюдаете дни, мѣсяцы, времена и годы.

11. Боюсь за васъ, не напрасно ли я трудился у васъ.

12. Прошу васъ, братія, будьте, какъ я; потому что и я, какъ вы. Вы ничѣмъ не обидѣли меня.

13. Знаете, что *хотя* я въ немощи плоти благовѣствовалъ вамъ въ первый разъ:

14. Но вы не презрѣли искушенія моего во плоти моей, и не возгнушались *имъ*, а приняли меня, какъ Ангела Божія, какъ Христа Іисуса.

15. Какъ вы были блаженны! Свидѣтельствую о васъ, что если бы возможно было, вы исторгли бы очи свои и отдали мнѣ.

16. И такъ, не ужели я сдѣлался врагомъ вашимъ, говоря вамъ истину?

17. Ревнуютъ по васъ нечисто, а хотятъ васъ отлучить, чтобы вы ревновали по нихъ.

18. Хорошо ревновать въ добромъ всегда, а не въ моемъ только присутствіи у васъ.

19. Дѣти мои, для которыхъ я снова въ мукахъ рожденія, доколѣ не изобразится въ васъ Христосъ!

20. Хотѣлъ бы я теперь быть у васъ, и измѣнить голосъ мой; потому что я въ недоумѣніи о васъ.

21. Скажите мнѣ, вы, желающіе быть подъ закономъ, развѣ вы не слушаете закона?

22. Ибо написано: Авраамъ имѣлъ двухъ сыновъ, одного отъ рабы, а другаго отъ свободной. (Быт. 16, 15. 21, 3.)

23. Но который отъ рабы, тотъ рожденъ по плоти; а который отъ свободной, тотъ по обѣтованію.

Digitized by Google

24. Въ этомъ есть иносказаніе: это два завѣта; одинъ отъ горы Синайской, раждающій въ рабство, который есть Агарь.

25. Ибо Агарь означаетъ гору Синай въ Аравіи, и соотвѣтствуетъ нынѣшнему Іерусалиму; потому что онъ съ дѣтьми своими въ рабствѣ.

26. А вышній Іерусалимъ свободенъ; онъ матерь всѣмъ намъ.

27. Ибо написано: возвеселись неплодная, нераждающая; воскликни и возгласи не мучившаяся родами; потому что у оставленной гораздо болѣе дѣтей, нежели у имѣющей мужа. (Исаіи 54, 1.)

28. Мы, братія, дѣти обѣтованія по Исааку.

29. Но какъ тогда рожденный по плоти гналъ *рожденнаго* по духу, такъ и нынѣ.

30. Что же говоритъ Писаніе? Изгони рабу и сына ея: ибо сынъ рабы не будетъ наслѣдникомъ вмѣстѣ съ сыномъ свободной. (Быт. 21, 10.)

31. И такъ, братія, мы дѣти не рабы, но свободной.

ГЛАВА 5.

Итакъ стойте въ свободѣ, которую даровалъ намъ Христосъ, и не подвергайтесь опять игу рабства.

2. Вотъ, я Павелъ говорю вамъ: если вы обрѣзываетесь, не будетъ вамъ никакой пользы отъ Христа.

3. Еще свидѣтельствую всякому человѣку обрѣзывающемуся, что онъ долженъ исполнить весь законъ.

4. Вы, оправдывающіе себя закономъ, остались безъ Христа, отпали отъ благодати.

5. А мы духомъ ожидаемъ и надѣемся праведности отъ вѣры.

6. Ибо во Христѣ Іисусѣ не имѣетъ силы ни обрѣзаніе, ни необрѣзаніе, но вѣра, дѣйствующая любовію.

7. Вы шли хорошо; кто остановилъ васъ, чтобы вы не покорялись истинѣ?

8. Такое убѣжденіе не отъ Призывающаго васъ.

9. Малая закваска заквашиваетъ все тѣсто.

10. Я увѣренъ о васъ въ Господѣ, что вы не будете мыслить иначе; а смущающій васъ, кто бы онъ ни былъ, понесетъ на себѣ осужденіе.

11. За что же гонятъ меня, братія, если я и теперь проповѣдую обрѣзаніе? Тогда соблазнъ креста прекратился бы.

Digitized by Google

12. О если бы удалены были возмущающіе васъ!

13. Къ свободѣ призваны вы, братія; только бы свобода наша не была поводомъ къ *угожденію* плоти: но любовію служите другъ другу.

14. Ибо весь законъ въ одномъ словѣ заключается: люби ближняго твоего, какъ самого себя. (Лев. 19, 18.)

15. Если же другъ друга угрызаете и съѣдаете, берегитесь, чтобы вы не были истреблены другъ другомъ.

16. Я говорю: поступайте по духу, и вы не будете исполнять вожделѣній плоти.

17. Ибо плоть желаетъ противнаго духу, а духъ противнаго плоти. Они другъ другу противятся, такъ что вы не то дѣлаете, что хотѣли бы.

18. Если же вы духомъ водитесь, то вы не подъ закономъ.

19. Дѣла плоти извѣстны, они суть: прелюбодѣяніе, блудъ, нечистота, непотребство,

20. Идолослуженіе, волшебство, вражда, ссоры, зависть, гнѣвъ, распри, разногласія, (соблазны), ереси,

21. Ненависть, убійства, пьянство, безчинство, и тому подобное. Предваряю васъ, какъ и прежде предварялъ, что поступающіе такъ царствія Божія не наслѣдуютъ.

22. Плодъ же духа: любовь, радость, миръ, долготерпѣніе, благость, милосердіе, вѣра,

23. Кротость, воздержаніе. На таковыхъ нѣтъ закона.

24. Но тѣ, которые Христовы, распяли плоть со страстями и похотями.

25. Если мы живемъ духомъ, то по духу и поступать должны.

26. Не будемъ тщеславиться, другъ друга раздражать, другъ другу завидовать.

ГЛАВА 6.

Братія! если и впадетъ человѣкъ въ какое согрѣшеніе; вы духовные исправляйте таковаго въ духѣ кротости, наблюдая каждый за собою, чтобы не быть искушеннымъ.

2. Носите бремена другъ друга, и такимъ образомъ исполните законъ Христовъ.

3. Ибо кто почитаетъ себя чѣмъ нибудь, будучи ничто, тотъ обольщаетъ самъ себя.

4. Каждый да испытываетъ свое дѣло, и тогда будетъ имѣть похвалу только въ себѣ, а не въ другомъ.

5. Ибо каждый понесетъ свое бремя.

Digitized by Google

6. Наставляемый словомъ дѣлись всякимъ добромъ съ наставляющимъ.

7. Не обманывайтесь; Богъ поругаемъ не бываетъ. Что посѣетъ человѣкъ, то и пожнетъ.

8. Сѣющій въ плоть свою отъ плоти пожнетъ тлѣніе; а сѣющій въ духъ отъ духа пожнетъ жизнь вѣчную.

9. Дѣлая добро, да не унываемъ: ибо въ свое время пожнемъ, если не ослабѣемъ.

10. И такъ, доколѣ есть время, будемъ дѣлать добро всѣмъ, а наипаче своимъ по вѣрѣ.

11. Видите, какъ много написалъ я вамъ своею рукою.

12. Желающіе хвалиться по плоти принуждаютъ васъ обрѣзываться только для того, чтобы не быть гонимыми за крестъ Христовъ.

13. Ибо и сами обрѣзывающіеся не соблюдаютъ закона, но хотятъ, чтобы вы обрѣзывались, дабы похвалиться въ вашей плоти.

14. А я не желаю хвалиться, развѣ только крестомъ Господа нашего Іисуса Христа, которымъ для меня міръ распятъ, и я для міра.

15. Ибо во Христѣ Іисусѣ ничего не значитъ ни обрѣзаніе, ни необрѣзаніе, а новая тварь.

16. Тѣмъ, которые поступаютъ по сему правилу, миръ имъ и милость, и Израилю Божію.

17. Впрочемъ никто не отягощай меня: ибо я ношу язвы Господа Іисуса на тѣлѣ моемъ.

18. Благодать Господа нашего Іисуса Христа со духомъ вашимъ, братія. Аминь.

Digitized by Google

ПОСЛАНІЕ КЪ ЕФЕСЯНАМЪ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ, волею Божіею Апостолъ Іисуса Христа, находящимся въ Ефесѣ святымъ и вѣрнымъ во Христѣ Іисусѣ:

2. Благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца нашего и Господа Іисуса Христа.

3. Благословенъ Богъ и Отецъ Господа нашего Іисуса Христа, благословившій насъ во Христѣ всякимъ духовнымъ благословеніемъ въ небесахъ;

4. Такъ какъ Онъ избралъ насъ въ Немъ прежде созданія міра, чтобы мы были святы и непорочны предъ Нимъ въ любви,

5. Предопредѣливъ усыновить насъ Себѣ чрезъ Іисуса Христа, по благоволенію воли своей,

6. Въ похвалу славы благодати своей, которою Онъ облагодатствовалъ насъ въ Возлюбленномъ,

7. Въ которомъ мы имѣемъ искупленіе кровію Его, прощеніе грѣховъ, по богатству благодати Его,

8. Каковую Онъ въ преизбыткѣ даровалъ намъ во всякой премудрости и разумѣніи,

9. Открывъ намъ тайну своей воли по своему благоволенію, которое Онъ прежде положилъ въ Немъ,

10. Въ устроеніе полноты временъ, дабы все небесное и земное соединить подъ главою Христомъ.

11. Въ Немъ мы и сдѣлались наслѣдниками, бывъ предназначены *къ тому* по опредѣленію Совершающаго все по изволенію воли своей,

12. Дабы послужить къ похвалѣ славы Его намъ, которые ранѣе уповали на Христа.

13. Въ Немъ и вы, услы-

Digitized by Google

шавъ слово истины, благовѣствованіе вашего спасенія, и увѣровавъ въ Него, запечатлѣны обѣтованнымъ Святымъ Духомъ,

14. Который есть залогъ наслѣдія нашего, для искупленія удѣла *Его*, въ похвалу славы Его.

15. Посему и я, услышавъ о вашей вѣрѣ во Христа Іисуса и о любви ко всѣмъ святымъ,

16. Непрестанно благодарю за васъ *Бога*, вспоминая о васъ въ молитвахъ моихъ,

17. Чтобы Богъ Господа нашего Іисуса Христа, Отецъ славы, далъ вамъ Духа премудрости и откровенія къ познанію Его,

18. И просвѣтилъ очи сердца вашего, дабы вы познали, въ чемъ состоитъ надежда призванія Его, и какое богатство славнаго наслѣдія Его для святыхъ,

19. И какъ безмѣрно величіе могущества Его въ насъ, вѣрующихъ по дѣйствію державной силы Его,

20. Которою Онъ воздѣйствовалъ во Христѣ, воскресивъ Его изъ мертвыхъ, и посадивъ одесную Себя на небесахъ,

21. Превыше всякаго начальства, и власти, и силы, и господства, и всякаго имени, именуемаго не только въ семъ вѣкѣ, но и въ будущемъ,

22. И все покорилъ подъ ноги Его, и поставилъ Его выше всего, главою Церкви,

23. Которая есть тѣло Его, полнота Наполняющаго все во всемъ.

ГЛАВА 2.

И васъ мертвыхъ по преступленіямъ и грѣхамъ вашимъ,

2. (Въ которыхъ вы нѣкогда жили, по обычаю міра сего, по волѣ князя, господствующаго въ воздухѣ, духа, дѣйствующаго нынѣ въ сынахъ противленія,

3. Между которыми и мы всѣ жили нѣкогда по нашимъ плотскимъ похотямъ, исполняя желанія плоти и помысловъ, и были по природѣ чадами гнѣва, какъ и прочіе:)

4. Богъ, богатый милостію, по своей великой любви, которою возлюбилъ насъ,

5. И насъ, мертвыхъ по преступленіямъ, оживотворилъ со Христомъ, (благодатію вы спасены:)

6. И воскресилъ съ Нимъ, и посадилъ на небесахъ во Христѣ Іисусѣ.

Digitized by Google

7. Дабы явить въ грядущихъ вѣкахъ преизобильное богатство благодати своей въ благости къ намъ во Христѣ Іисусѣ.

8. Ибо благодатію вы спасены чрезъ вѣру, и сіе не отъ васъ, Божій даръ:

9. Не отъ дѣлъ, чтобы никто не хвалился.

10. Ибо мы Его твореніе, созданы во Христѣ Іисусѣ на добрыя дѣла, которыя Богъ предназначилъ намъ исполнять.

11. И такъ помните, что вы, нѣкогда язычники по плоти, которыхъ называли необрѣзанными такъ называемые обрѣзанные плотскимъ *обрѣзаніемъ*, совершаемымъ руками,

12. Что вы были въ то время безъ Христа, отчуждены отъ общества Израильскаго, чужды завѣтовъ обѣтованія, не имѣли надежды, и были безбожники въ мірѣ;

13. А теперь во Христѣ Іисусѣ вы, бывшіе нѣкогда далеко, стали близки кровію Христовою.

14. Ибо Онъ есть миръ нашъ, содѣлавшій изъ обоихъ одно, и разрушившій стоявшую посреди преграду,

15. Упразднивъ вражду плотію своею, а законъ заповѣдей ученіемъ, дабы изъ двухъ создать въ Себѣ самомъ одного новаго человѣка, устрояя миръ,

16. И въ одномъ тѣлѣ примирить обоихъ съ Богомъ посредствомъ креста, убивъ вражду на немъ.

17. И пришедши благовѣствовалъ миръ вамъ, дальнимъ и близкимъ;

18. Потому что чрезъ Него и тѣ и другіе имѣемъ доступъ къ Отцу, въ одномъ Духѣ.

19. И такъ вы уже не чужіе и не пришельцы, но сограждане святымъ и свои Богу,

20. Бывъ утверждены на основаніи Апостоловъ и пророковъ, имѣя самого Іисуса Христа краеугольнымъ *камнемъ*,

21. На которомъ все зданіе, слагаясь стройно, возрастаетъ въ святый храмъ въ Господѣ,

22. На которомъ и вы устрояетесь въ жилище Божіе Духомъ.

ГЛАВА 3.

Для сего-то я Павелъ *сдѣлался* узникомъ Іисуса Христа за васъ язычниковъ.

2. Какъ вы слышали о

Digitized by Google

домостроительствѣ благодати Божіей, данной мнѣ для васъ,

3. Потому что мнѣ чрезъ откровеніе возвѣщена тайна, (о чемъ я и выше писалъ кратко);

4. То вы, читая, можете усмотрѣть мое разумѣніе тайны Христовой,

5. Которая не была возвѣщена прежнимъ поколѣніямъ сыновъ человѣческихъ, какъ нынѣ открыта святымъ Апостоламъ Его и пророкамъ Духомъ Святымъ,

6. Чтобы и язычникамъ быть сонаслѣдниками, составляющими одно тѣло, и сопричастниками обѣтованія Его во Христѣ Іисусѣ посредствомъ благовѣствованія,

7. Котораго служителемъ сдѣлался я по дару благодати Божіей, данной мнѣ дѣйствіемъ силы Его.

8. Мнѣ, наименьшему изъ всѣхъ святыхъ, дана благодать сія, благовѣствовать язычникамъ неизслѣдимое богатство Христово,

9. И открыть всѣмъ, въ чемъ состоитъ домостроительство тайны, сокрывавшейся отъ вѣчности въ Богѣ, создавшемъ все Іисусомъ Христомъ,

10. Дабы нынѣ содѣлалась извѣстною чрезъ Церковь начальствамъ и властямъ на небесахъ многоразличная премудрость Божія,

11. По предвѣчному опредѣленію, которое Онъ исполнилъ во Христѣ Іисусѣ, Господѣ нашемъ,

12. Въ которомъ мы имѣемъ дерзновеніе и надежный доступъ чрезъ вѣру въ Него.

13. Посему прошу васъ не унывать при моихъ ради васъ скорбяхъ, которыя суть ваша слава.

14. Для сего преклоняю колѣна мои предъ Отцемъ Господа нашего Іисуса Христа,

15. Отъ котораго именуется всякое отечество на небесахъ и на землѣ,

16. Да дастъ вамъ, по богатству славы своей, крѣпко утвердиться Духомъ Его во внутреннемъ человѣкѣ,

17. Вѣрою вселиться Христу въ сердца ваши;

18. Чтобы вы, укорененные и утвержденные въ любви, могли постигнуть со всѣми святыми, что̀ широта и долгота, и глубина, и высота,

19. И уразумѣть превосходящую разумѣніе любовь Христову; дабы вамъ исполниться всею полнотою Божіею.

20. А Тому, кто дѣйствую-

Digitized by Google

щею въ насъ силою можетъ сдѣлать несравненно больше всего, что мы просимъ, или о чемъ помышляемъ,

21. Тому слава въ Церкви во Христѣ Іисусѣ во всѣ роды, отъ вѣка до вѣка. Аминь.

ГЛАВА 4.

Итакъ я, узникъ въ Господѣ, умоляю васъ поступать достойно званія, въ которое вы призваны,

2. Со всякимъ смиренномудріемъ и кротостію и долготерпѣніемъ, снисходя другъ къ другу любовію,

3. Стараясь сохранять единство духа въ союзѣ мира.

4. Одно тѣло и одинъ духъ, какъ вы и призваны къ одной надеждѣ вашего званія;

5. Одинъ Господь, одна вѣра, одно крещеніе,

6. Одинъ Богъ и Отецъ всѣхъ, который надъ всѣми, и чрезъ всѣхъ, и во всѣхъ насъ.

7. Каждому же изъ насъ дана благодать по мѣрѣ дара Христова.

8. Посему и сказано: возшедъ на высоту, плѣнилъ плѣнъ, и далъ дары человѣкамъ. (Псал. 67, 19.)

9. А возшелъ, что означаетъ, какъ не то, что Онъ и низходилъ прежде въ преисподнія мѣста земли?

10. Низшедшій Онъ же есть и возшедшій превыше всѣхъ небесъ, дабы исполнить все.

11. И Онъ поставилъ однихъ Апостолами, другихъ пророками, иныхъ Евангелистами, иныхъ пастырями и учителями,

12. Къ совершенію святыхъ, на дѣло служенія, для созиданія тѣла Христова;

13. Доколѣ всѣ прійдемъ въ единство вѣры и познанія Сына Божія, въ мужа совершеннаго, въ мѣру полнаго возраста Христова;

14. Дабы мы не были болѣе младенцами, колеблющимися и увлекающимися всякимъ вѣтромъ ученія, по лукавству человѣковъ, по хитрому искусству обольщенія;

15. Но истинною любовію все возращали въ Того, который есть глава, Христосъ,

16. Изъ котораго все тѣло, составляемое и совокупляемое посредствомъ всякихъ, взаимно скрѣпляющихъ связей, при дѣйствіи въ свою мѣру каждаго члена, получаетъ приращеніе для созиданія самого себя въ любви.

17. Посему я говорю и заклинаю Господомъ, чтобы вы

Digitized by Google

болѣе не поступали, какъ поступаютъ прочіе народы, по суетности ума своего,

18. Будучи помрачены въ разумѣ, отчуждены отъ жизни Божіей, по причинѣ ихъ невѣжества и ожесточенія сердца ихъ.

19. Они, дошедши до безчувствія, предались распутству такъ, что дѣлаютъ всякую нечистоту съ ненасытимостію.

20. Но вы не такъ познали Христа;

21. Потому что вы слышали о Немъ и въ Немъ научились, (такъ какъ истина во Іисусѣ,)

22. Отложить прежній образъ жизни ветхаго человѣка, истлѣвающаго въ обольстительныхъ похотяхъ,

23. А обновиться духомъ ума вашего,

24. И облечься въ новаго человѣка, созданнаго по Богу, въ праведности и святости истины.

25. Посему, отвергнувъ ложь, говорите истину каждый ближнему своему; потому что мы члены другъ другу.

26. Гнѣваясь, не согрѣшайте; солнце да не зайдетъ во гнѣвѣ вашемъ.

27. И не давайте мѣста діаволу.

28. Кто кралъ, впередъ не крадь, а лучше трудись, дѣлая своими руками полезное, чтобъ было, изъ чего удѣлять нуждающемуся.

29. Никакое гнилое слово да не исходитъ изъ устъ вашихъ, а только доброе для назиданія въ вѣрѣ, дабы оно доставляло благодать слушающимъ.

30. И не оскорбляйте Святаго Духа Божія, которымъ вы запечатлѣны въ день искупленія.

31. Всякое раздраженіе, и ярость, и гнѣвъ, и крикъ, и злорѣчіе со всякою злобою да будутъ удалены отъ васъ;

32. Но будьте другъ къ другу добры, сострадательны, прощайте другъ друга, какъ и Богъ во Христѣ простилъ васъ.

ГЛАВА 5.

Итакъ подражайте Богу, какъ чада возлюбленныя;

2. И живите въ любви, какъ и Христосъ возлюбилъ насъ, и предалъ Себя за насъ въ приношеніе и жертву Богу, въ благоуханіе пріятное.

3. А блудъ и всякая нечистота и любостяжаніе не должны даже именоваться у васъ, какъ прилично святымъ.

4. Также сквернословіе и

Digitized by Google

пустословіе и смѣхотворство не приличны *вамъ*, а напротивъ благодареніе.

5. Ибо знайте, что никакой блудникъ, или нечистый, или любостяжатель, который есть идолопоклонникъ, не имѣетъ наслѣдія въ царствѣ Христа и Бога.

6. Никто да не обольщаетъ васъ пустыми словами; ибо за это приходитъ гнѣвъ Божій на сыновъ противленія.

7. И такъ не будьте сообщниками ихъ.

8. Вы были нѣкогда тьма, а теперь свѣтъ въ Господѣ: поступайте, какъ чада свѣта;

9. Потому что плодъ Духа состоитъ во всякой благости, праведности и истинѣ.

10. Испытывайте, что благоугодно Богу,

11. И не участвуйте въ безплодныхъ дѣлахъ тьмы, но и обличайте.

12. Ибо о томъ, что они дѣлаютъ тайно, стыдно и говорить.

13. Все же обнаруживаемое дѣлается явнымъ отъ свѣта; ибо все, дѣлающееся явнымъ, свѣтъ есть.

14. Посему сказано: встань спящій, и воскресни изъ мертвыхъ, и освѣтитъ тебя Христосъ.

15. И такъ смотрите, поступайте осторожно, не какъ неразумные, но какъ мудрые,

16. Дорожа временемъ; потому что дни лукавы.

17. И такъ не будьте неразсудительны, но признавайте, что̀ есть воля Божія.

18. И не упивайтесь виномъ, отъ котораго бываетъ распутство; но исполняйтесь Духомъ,

19. Назидая самихъ себя псалмами, и славословіями, и пѣснопѣніями духовными, поя и воспѣвая въ сердцахъ вашихъ Господу,

20. Благодаря всегда за все Бога и Отца, во имя Господа нашего Іисуса Христа,

21. Повинуясь другъ другу въ страхѣ Божіемъ.

22. Жены, повинуйтесь своимъ мужьямъ, какъ Господу;

23. Потому что мужъ есть глава жены, какъ и Христосъ глава Церкви, и Онъ же спаситель тѣла.

24. Но какъ Церковь повинуется Христу, такъ и жены своимъ мужьямъ во всемъ.

25. Мужья, любите своихъ женъ, какъ и Христосъ возлюбилъ Церковь, и предалъ Себя за нее,

26. Чтобы освятить ее, очистивъ банею водною, посредствомъ слова;

27. Чтобы представить ее

Digitized by Google

Себѣ славною Церковію, не имѣющею пятна, или порока, или чего либо подобнаго, но дабы она была свята и непорочна.

28. Такъ должны мужья любить своихъ женъ, какъ свои тѣла; любящій свою жену любитъ самого себя.

29. Ибо никто никогда не имѣлъ ненависти къ своей плоти, но питаетъ и грѣетъ ее, какъ и Господь Церковь:

30. Потому что мы члены тѣла Его, отъ плоти Его и отъ костей Его.

31. Посему оставитъ человѣкъ отца своего и мать, и прилѣпится къ женѣ своей, и будутъ двое одна плоть. (Быт. 2, 24.)

32. Тайна сія велика; я говорю по отношенію ко Христу и къ Церкви.

33. Такимъ образомъ каждый изъ васъ да любитъ свою жену, какъ самого себя; а жена да боится своего мужа.

ГЛАВА 6.

Дѣти, повинуйтесь своимъ родителямъ въ Господѣ; ибо сего *требуетъ* справедливость.

2. Почитай отца твоего и мать; это первая заповѣдь съ обѣтованіемъ:

3. Да будетъ тебѣ благо, и будешь долголѣтенъ на землѣ. (Исх. 20, 12.)

4. И вы, отцы, не раздражайте дѣтей вашихъ, но воспитывайте ихъ въ ученіи и наставленіи Господнемъ.

5. Рабы, повинуйтесь господамъ своимъ по плоти, со страхомъ и трепетомъ, въ простотѣ сердца вашего, какъ Христу,

6. Не съ видимою только услужливостію, какъ человѣкоугодники, но какъ рабы Христовы, исполняя волю Божію отъ души,

7. Служа съ усердіемъ, какъ Господу, а не какъ человѣкамъ,

8. Зная, что каждый получитъ отъ Господа по мѣрѣ добра, которое онъ сдѣлалъ, рабъ ли, или свободный.

9. И вы, господа, поступайте съ ними также, умѣряя строгость, зная, что и надъ вами самими и надъ ними есть на небесахъ Господь, у котораго нѣтъ лицепріятія.

10. Наконецъ, братія мои, укрѣпляйтесь Господомъ, и могуществомъ силы Его:

11. Облекитесь во всеоружіе Божіе, чтобы вамъ можно было стать противъ козней діавольскихъ;

12. Потому что наша брань

Digitized by Google

не противъ крови и плоти, но противъ начальствъ, противъ властей, противъ міроправителей тьмы вѣка сего, противъ духовъ злобы поднебесныхъ.

13. Для сего пріимите всеоружіе Божіе, дабы вы могли противустать въ день злый и, все преодолѣвъ, устоять.

14. И такъ станьте, препоясавъ чресла ваши истиною, и облекшись въ броню праведности,

15. И обувъ ноги въ готовность благовѣствовать миръ.

16. А паче всего возьмите щитъ вѣры, которымъ возможете угасить всѣ раскаленныя стрѣлы лукаваго;

17. И шлемъ спасенія возьмите, и мечъ духовный, который есть слово Божіе.

18. Всякою молитвою и прошеніемъ молитесь во всякое время духомъ; и старайтесь о семъ самомъ со всякимъ постоянствомъ и моленіемъ о всѣхъ святыхъ,

19. И о мнѣ, дабы мнѣ дано было слово, устами моими открыто съ дерзновеніемъ возвѣщать тайну благовѣствованія,

20. Для котораго я исполняю посольство въ узахъ, дабы я смѣло проповѣдывалъ, какъ мнѣ должно.

21. А дабы и вы знали о моихъ обстоятельствахъ и дѣлахъ, обо всемъ извѣститъ васъ Тихикъ, возлюбленный братъ и вѣрный въ Господѣ служитель,

22. Котораго я и послалъ къ вамъ для того самаго, чтобы вы узнали о насъ, и чтобы онъ утѣшилъ сердца ваши.

23. Миръ братіямъ и любовь съ вѣрою отъ Бога Отца и Господа Іисуса Христа.

24. Благодать со всѣми неизмѣнно любящими Господа нашего Іисуса Христа. Аминь.

Digitized by Google

ПОСЛАНІЕ КЪ ФИЛИППІЙЦАМЪ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ и Тимоѳей, рабы Іисуса Христа, всѣмъ святымъ во Христѣ Іисусѣ, находящимся въ Филиппахъ, съ епископами и діаконами.

2. Благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца нашего и Господа Іисуса Христа.

3. Благодарю Бога моего при всякомъ воспоминаніи о васъ,

4. Всегда во всякой молитвѣ моей за всѣхъ васъ приносяся съ радостію молитву мою,

5. За ваше участіе въ благовѣствованіи отъ перваго дня даже донынѣ,

6. Будучи увѣренъ въ томъ, что начавшій въ васъ доброе дѣло будетъ совершать его даже до дня Іисусъ Христова;

7. Какъ и должно мнѣ помышлять о всѣхъ васъ, потому что я имѣю васъ въ сердцѣ, въ узахъ моихъ, при защищеніи и утвержденіи благовѣствованія, васъ всѣхъ, какъ соучастниковъ моихъ въ благодати.

8. Богъ свидѣтель, что я люблю всѣхъ васъ любовію Іисуса Христа.

9. И молюсь о томъ, чтобы любовь ваша еще болѣе и болѣе возрастала въ познаніи и всякомъ чувствѣ;

10. Чтобы, познавая лучшее, вы были чисты и непреткновенны въ день Христовъ,

11. Исполнены плодовъ праведности Іисусомъ Христомъ, во славу и похвалу Божію.

12. Желаю, братія, чтобы вы знали, что обстоятельства мои послужили къ большему успѣху благовѣствованія;

13. Такъ что узы мои о

Digitized by Google

Христѣ сдѣлались извѣстными всей преторіи и всѣмъ прочимъ;

14. И большая часть изъ братьевъ въ Господѣ, ободрившись узами моими, начали съ большею смѣлостію, безбоязненно проповѣдывать слово Божіе.

15. Нѣкоторые, правда, по зависти и любопренію, а другіе съ добрымъ расположеніемъ проповѣдуютъ Христа.

16. Одни по любопренію проповѣдуютъ Христа нечисто, думая увеличить тяжесть узъ моихъ;

17. А другіе изъ любви, зная, что я поставленъ защищать благовѣствованіе.

18. Но что до того? Какимъ бы образомъ ни проповѣдали Христа, притворно, или искренно, я и тому радуюсь, и буду радоваться.

19. Ибо знаю, что сіе послужитъ мнѣ во спасеніе, по вашей молитвѣ, содѣйствіемъ Духа Іисусъ Христова,

20. При увѣренности и надеждѣ моей, что я ни въ чемъ посрамленъ не буду; напротивъ, при всякомъ дерзновеніи, нынѣ, какъ и всегда, возвеличится Христосъ въ тѣлѣ моемъ, жизнію ли то, или смертію.

21. Ибо для меня жизнь Христосъ, и смерть пріобрѣтеніе.

22. Если же жизнь во плоти *доставляетъ* плодъ моему дѣлу; то не знаю, что избрать.

23. Влечетъ меня то и другое: имѣю желаніе разрѣшиться и быть со Христомъ, потому что это несравненно лучше;

24. А оставаться во плоти нужнѣе для васъ.

25. И я вѣрно знаю, что останусь и пребуду со всѣми вами, для вашего успѣха и радости въ вѣрѣ,

26. Дабы похвала ваша во Христѣ Іисусѣ умножилась чрезъ меня, при моемъ вторичномъ къ вамъ пришествіи.

27. Только живите достойно благовѣствованія Христова, чтобы мнѣ, прійду ли я и увижу васъ, или не прійду, слышать о васъ, что вы стоите въ одномъ духѣ, подвизаясь единодушно за вѣру евангельскую,

28. И не страшитесь ни въ чемъ противниковъ. Это для нихъ есть предзнаменованіе погибели, а для васъ спасенія; и сіе отъ Бога;

29. Потому что вамъ дано ради Христа не только вѣровать въ Него, но и страдать за Него,

Digitized by Google

30. Такимъ же подвигомъ, какой вы видѣли во мнѣ, и нынѣ слышите о мнѣ.

ГЛАВА 2.

Итакъ если есть какое утѣшеніе во Христѣ, если есть какая отрада любви, если есть какое общеніе духа, если есть какое милосердіе и сострадательность:

2. То дополните мою радость, имѣйте однѣ мысли, имѣйте ту же любовь, будьте единодушны и единомысленны;

3. Ничего *не дѣлайте* по любопренію, или по тщеславію, но по смиренномудрію почитайте одинъ другаго высшимъ себя.

4. Не о себѣ *только* каждый заботься, но каждый и о другихъ.

5. Ибо въ васъ должны быть тѣ же чувствованія, какія и во Христѣ Іисусѣ.

6. Онъ, будучи образомъ Божіимъ, не почиталъ хищеніемъ быть равнымъ Богу;

7. Но уничижилъ Себя самаго, принявъ образъ раба, сдѣлавшись подобнымъ человѣкамъ, и по виду ставъ какъ человѣкъ;

8. Смирилъ Себя, бывъ послушнымъ даже до смерти, и смерти крестной.

9. Посему и Богъ превознесъ Его, и далъ Ему имя выше всякаго имени;

10. Дабы предъ именемъ Іисуса преклонилось всякое колѣно небесныхъ, земныхъ и преисподнихъ,

11. И всякій языкъ исповѣдалъ, что Господь Іисусъ Христосъ въ славу Бога Отца.

12. И такъ, возлюбленные мои, какъ вы всегда были послушны, не только въ присутствіи моемъ, но гораздо болѣе нынѣ во время отсутствія моего, со страхомъ и трепетомъ совершайте свое спасеніе.

13. Потому что Богъ производитъ въ васъ и хотѣніе и дѣйствіе, по *своему* благоволенію.

14. Все дѣлайте безъ ропота и сомнѣнія,

15. Чтобы вамъ быть неукоризненными и чистыми, чадами Божіими непорочными среди строптиваго и развращеннаго рода, въ которомъ вы сіяете, какъ свѣтила въ мірѣ,

16. Содержа слово жизни, къ похвалѣ моей въ день Христовъ, что я не тщетно подвизался и не тщетно трудился.

17. Но если я и содѣлываюсь жертвою за жертву и служеніе вѣры вашей; то радуюсь и сорадуюсь всѣмъ вамъ.

Digitized by Google

18. О семъ самомъ и вы радуйтесь, и сорадуйтесь мнѣ.

19. Надѣюсь же въ Господѣ Іисусѣ вскорѣ послать къ вамъ Тимоѳея, дабы и я, узнавъ о вашихъ обстоятельствахъ, утѣшился духомъ.

20. Ибо я не имѣю никого равно усерднаго, кто бы столь искренно заботился о васъ;

21. Потому что всѣ ищутъ своего, а не того, что *угодно* Іисусу Христу.

22. А его вѣрность вамъ извѣстна, потому что онъ, какъ сынъ отцу, служилъ мнѣ въ благовѣствованіи.

23. И такъ я надѣюсь послать его тотчасъ же, какъ скоро узнаю, что будетъ со мною.

24. Я увѣренъ въ Господѣ, что и самъ скоро прійду къ вамъ.

25. Впрочемъ я почелъ нужнымъ послать къ вамъ Епафродита, брата и сотрудника и сподвижника моего, а вашего посланника и служителя въ нуждѣ моей;

26. Потому что онъ сильно желалъ *видѣть* всѣхъ васъ, и тяжко скорбѣлъ о томъ, что до васъ дошелъ слухъ о его болѣзни.

27. Ибо онъ былъ боленъ при смерти; но Богъ помиловалъ его, и не его только, но и меня, чтобы не прибавилась мнѣ печаль къ печали.

28. Посему я скорѣе послалъ его, чтобы вы, увидѣвъ его снова, возрадовались, и я былъ менѣе печаленъ.

29. Пріимите же его въ Господѣ со всякою радостію, и такихъ имѣйте въ уваженіи.

30. Ибо онъ за дѣло Христово былъ близокъ къ смерти, подвергая опасности жизнь, дабы восполнить недостатокъ вашихъ услугъ мнѣ.

ГЛАВА 3.

Впрочемъ, братія мои, радуйтесь о Господѣ. Писать вамъ о томъ же для меня не тягостно, а для васъ назидательно.

2. Берегитесь псовъ, берегитесь злыхъ дѣлателей, берегитесь обрѣзанія.

3. Потому что обрѣзаніе мы, служащіе Богу духомъ, и хвалящіеся Христомъ Іисусомъ, а не на плоть надѣющіеся;

4. Хотя я могу надѣяться и на плоть. Если кто другой думаетъ надѣяться на плоть, то болѣе я,

5. Обрѣзанный въ восьмый день, изъ рода Израилева, колѣна Веніаминова, Еврей отъ Евреевъ, по ученію фарисей,

Digitized by Google

6. По ревности гонитель Церкви Божіей, по правдѣ законной непорочный.

7. Но что для меня было преимуществомъ, то ради Христа я почелъ тщетою.

8. Да и все почитаю тщетою ради превосходства познанія Христа Іисуса, Господа моего. Для него я отъ всего отказался, и все почитаю за соръ, чтобы пріобрѣсть Христа,

9. И найтись въ Немъ не съ своею праведностію, которая отъ закона, но съ тою, которая чрезъ вѣру во Христа, съ праведностію отъ Бога по вѣрѣ;

10. Чтобы познать Его, и силу воскресенія Его, и участіе въ страданіяхъ Его, сообразуясь смерти Его,

11. Чтобы достигнуть воскресенія мертвыхъ.

12. *Говорю такъ* не потому, чтобы я уже достигъ, или усовершился; но стремлюсь, не достигну ли и я, какъ достигъ меня Христосъ Іисусъ.

13. Братія, я не почитаю себя достигшимъ; а только, забывая заднее, и простираясь впередъ,

14. Стремлюсь къ цѣли, къ почести вышняго званія Божія во Христѣ Іисусѣ.

15. И такъ кто изъ насъ совершенъ, такъ долженъ мыслить; если же вы о чемъ иначе мыслите, то и сіе Богъ вамъ откроетъ.

16. Впрочемъ до чего мы достигли, такъ и должны мыслить и потому правилу жить.

17. Подражайте, братія, мнѣ, и смотрите на тѣхъ, которые поступаютъ по образу, какой имѣете въ насъ.

18. Ибо многіе, о которыхъ я часто говорилъ вамъ, а теперь даже со слезами говорю, поступаютъ какъ враги креста Христова.

19. Ихъ конецъ погибель, ихъ богъ чрево, и слава ихъ въ срамѣ; они мыслятъ о земномъ;

20. Наше же жительство на небесахъ, откуда мы ожидаемъ и Спасителя, Господа нашего Іисуса Христа,

21. Который уничиженное тѣло наше преобразитъ такъ, что оно будетъ сообразно славному тѣлу Его, силою, *которою* Онъ дѣйствуетъ и покоряетъ Себѣ все.

ГЛАВА 4.

Итакъ, братія мои возлюбленные и вожделѣнные, радость и вѣнецъ мой, стой-

Digitized by Google

те такъ въ Господѣ, возлюбленные.

2. Умоляю Еводію, умоляю Синтихію мыслить то же о Господѣ.

3. Ей, прошу и тебя, искренній сотрудникъ, помогай имъ, подвизавшимся въ благовѣствованіи вмѣстѣ со мною, и съ Климентомъ и съ прочими сотрудниками моими, которыхъ имена въ книгѣ жизни.

4. Радуйтесь всегда въ Господѣ, и еще говорю, радуйтесь.

5. Кротость ваша да будетъ извѣстна всѣмъ человѣкамъ. Господь близко.

6. Не заботьтесь ни о чемъ, но всегда въ молитвѣ и прошеніи съ благодареніемъ открывайте свои желанія предъ Богомъ;

7. И миръ Божій, который превыше всякаго ума, соблюдетъ сердца ваши и помышленія ваши во Христѣ Іисусѣ.

8. Наконецъ, братія мои, что только истинно, что честно, что справедливо, что чисто, что любезно, что достославно, что только добродѣтель и похвала, о томъ помышляйте.

9. Чему вы научились, что приняли, и слышали, и видѣли во мнѣ, то исполняйте; и Богъ мира будетъ съ вами.

10. Я весьма возрадовался въ Господѣ, что вы уже вновь начали заботиться о мнѣ; вы и прежде заботились, но вамъ не благопріятствовали обстоятельства.

11. Говорю это не потому, что нуждаюсь: ибо я научился быть довольнымъ тѣмъ, что у меня есть.

12. Умѣю жить и въ скудости, умѣю жить и въ изобиліи; научился всему и во всемъ; быть въ сытости и терпѣть голодъ, быть и въ обиліи и въ недостаткѣ.

13. Все могу въ укрѣпляющемъ меня Іисусѣ Христѣ.

14. Впрочемъ вы хорошо поступили, принявъ участіе въ моей скорби.

15. Вы знаете, Филиппійцы, что въ началѣ благовѣствованія, когда я вышелъ изъ Македоніи, ни одна церковь не оказала мнѣ участія подаяніемъ и принятіемъ, кромѣ васъ однихъ.

16. Вы и въ Ѳессалонику и разъ и два присылали мнѣ на нужду.

17. *Говорю это* не потому, чтобы я искалъ даянія; но ищу плода, умножающагося въ пользу вашу.

Digitized by Google

18. Я получилъ все, и избыточествую; я доволенъ, получивъ отъ Епафродита посланное вами, *какъ* благовонное куреніе, жертву пріятную, благоугодную Богу.

19. Богъ мой да восполнитъ всякую нужду вашу, по богатству своему въ славѣ, Христомъ Іисусомъ.

20. Богу же и Отцу нашему слава во вѣки вѣковъ! Аминь.

21. Привѣтствуйте всякаго святаго во Христѣ Іисусѣ. Привѣтствуютъ васъ находящіеся со мною братія.

22. Привѣтствуютъ васъ всѣ святые, а наипаче изъ Кесарева дома.

23. Благодать Господа нашего Іисуса Христа со всѣми вами. Аминь.

ПОСЛАНІЕ КЪ КОЛОССЯНАМЪ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ, волею Божіею Апостолъ Іисуса Христа, и Тимоѳей братъ

2. Находящимся въ Колоссахъ святымъ и вѣрнымъ братіямъ во Христѣ Іисусѣ:

3. Благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца нашего и Господа Іисуса Христа. Благодаримъ Бога и Отца Господа нашего Іисуса Христа, всегда молясь о васъ,

4. Услышавъ о вѣрѣ вашей во Христѣ Іисусѣ и о любви ко всѣмъ святымъ,

5. Въ надеждѣ на уготованное вамъ на небесахъ, о чемъ вы прежде слышали въ истинномъ словѣ благовѣствованія,

6. Которое пребываетъ у васъ, какъ и во всемъ мірѣ, и приноситъ плодъ, и возрастаетъ, какъ и между вами, съ того дня, какъ вы услышали, и познали благодать Божію въ истинѣ,

7. Какъ и научились отъ Епафраса, возлюбленнаго со-

Digitized by Google

трудника нашего, вѣрнаго для васъ служителя Христова,

8. Который и извѣстилъ насъ о вашей любви въ духѣ.

9. Посему и мы съ того дня, какъ *о семъ* услышали, не перестаемъ молиться о васъ, и просить, чтобы вы исполнялись познаніемъ воли Его, во всякой премудрости и разумѣніи духовномъ;

10. *Чтобы* поступали достойно Бога, во всемъ угождая *Ему*, принося плодъ во всякомъ дѣлѣ благомъ, и возрастая въ познаніи Бога,

11. Укрѣпляясь всякою силою по могуществу славы Его, во всякомъ терпѣніи и великодушіи съ радостію,

12. Благодаря Бога и Отца, призвавшаго насъ къ участію въ наслѣдіи святыхъ во свѣтѣ,

13. Избавившаго насъ отъ власти тьмы, и введшаго въ царство возлюбленнаго Сына своего,

14. Въ которомъ мы имѣемъ искупленіе кровію Его, и прощеніе грѣховъ,

15. Который есть образъ Бога невидимаго, рожденный прежде всякой твари.

16. Ибо Имъ создано все, что на небесахъ и что на землѣ, видимое и невидимое: престолы ли, господства ли, начальства ли, власти ли: все Имъ и для Него создано.

17. И Онъ есть прежде всего, и все Имъ стоитъ.

18. И Онъ есть глава тѣла Церкви; Онъ начатокъ, первенецъ изъ мертвыхъ, дабы имѣть Ему во всемъ первенство:

19. Ибо благоугодно было *Отцу*, чтобы въ Немъ обитала всякая полнота,

20. И чтобы посредствомъ Его примирить съ Собою все, умиротворивъ чрезъ Него, кровію креста Его, и земное и небесное.

21. И васъ, бывшихъ нѣкогда отчужденными и врагами, по расположенію къ злымъ дѣламъ,

22. Нынѣ примирилъ въ тѣлѣ плоти Его, смертію *Его*, чтобы представить васъ святыми и непорочными и неповинными предъ Собою;

23. Если только пребываете тверды и непоколебимы въ вѣрѣ, и не отпадаете отъ надежды благовѣствованія, которое вы слышали, которое возвѣщено всей твари поднебесной, котораго я, Павелъ, сдѣлался служителемъ.

24. Нынѣ радуюсь во страданіяхъ моихъ за васъ, и восполняю недостатокъ во пло-

Digitized by Google

ти моей скорбей Христовыхъ за тѣло Его, которое есть Церковь,

25. Которой сдѣлался я служителемъ по домостроительству Божію, ввѣренному мнѣ для васъ, *чтобы* исполнить слово Божіе,

26. Тайну, сокрытую отъ вѣковъ и родовъ, нынѣ же открытую святымъ Его,

27. Которымъ благоволилъ Богъ показать, какое богатство славы въ тайнѣ сей для язычниковъ, которая есть Христосъ въ васъ, упованіе славы,

28. Котораго мы проповѣдуемъ, вразумляя всякаго человѣка, и научая всякой премудрости, чтобы представить всякаго человѣка совершеннымъ во Христѣ Іисусѣ;

29. Для чего я и тружусь, и подвизаюсь силою Его, дѣйствующею во мнѣ могущественно.

ГЛАВА 2.

Желаю, чтобы вы знали, какой подвигъ имѣю я ради васъ и ради тѣхъ, которые въ Лаодикіи и Іераполѣ, и ради всѣхъ, кто не видѣлъ лица моего въ плоти;

2. Дабы утѣшились сердца ихъ, соединенныя въ любви для всякаго богатства совершеннаго разумѣнія, для познанія тайны Бога и Отца и Христа,

3. Въ которомъ сокрыты всѣ сокровища премудрости и вѣденія.

4. Это говорю я для того, чтобы кто нибудь не прельстилъ васъ вкрадчивыми словами;

5. Ибо хотя я и отсутствую тѣломъ, но духомъ нахожусь съ вами, радуясь, и видя ваше благоустройство и твердость вѣры вашей во Христа.

6. Посему какъ вы приняли Христа Іисуса Господа, *такъ* и ходите въ Немъ,

7. Будучи укоренены и утверждены въ Немъ, и укрѣплены въ вѣрѣ, какъ вы научены, преуспѣвая въ ней съ благодареніемъ.

8. Смотрите, братія, чтобы кто не увлекъ васъ философіею и пустымъ обольщеніемъ, по преданію человѣческому, по стихіямъ міра, а не по Христу;

9. Ибо въ Немъ обитаетъ вся полнота Божества тѣлесно.

10. И вы имѣете полноту въ Немъ, который есть глава всякаго начальства и власти.

11. Въ Немъ вы и обрѣзаны обрѣзаніемъ нерукотво-

Digitized by Google

реннымъ, совлеченіемъ грѣховнаго тѣла плоти, обрѣзаніемъ Христовымъ.

12. Бывъ погребены съ Нимъ въ крещеніи, въ Немъ вы и совоскресли вѣрою въ силу Бога, который воскресилъ Его изъ мертвыхъ;

13. И васъ, которые были мертвы во грѣхахъ и въ необрѣзаніи плоти вашей, оживилъ вмѣстѣ съ Нимъ, простивъ намъ всѣ грѣхи,

14. Истребивъ рукописаніе постановленій на насъ, которое было противъ насъ, и которое Онъ взялъ отъ среды и пригвоздилъ ко кресту,

15. Отнявъ силу у начальствъ и властей, властно подвергъ ихъ позору, восторжествовавъ надъ ними Собою.

16. И такъ никто да не осуждаетъ васъ за пищу, или питіе, или за какой нибудь праздникъ, или новомѣсячіе, или субботу:

17. Это есть тѣнь будущаго, а тѣло во Христѣ.

18. Никто да не обольщаетъ васъ самовольнымъ смиренномудріемъ и служеніемъ Ангеловъ, вторгаясь въ то, чего не видѣлъ, безразсудно надмеваясь плотскимъ своимъ умомъ,

19. И не держась главы, отъ которой все тѣло, составами и связями будучи соединяемо и скрѣпляемо, растетъ возрастомъ Божіимъ.

20. И такъ, если вы со Христомъ умерли для стихій міра, то для чего вы, какъ живущіе въ мірѣ, держитесь постановленій:

21. Не прикасайся, не вкушай, не дотрогивайся;

22. (Что все истлѣваетъ отъ употребленія,) по заповѣдямъ и ученію человѣческому?

23. Это имѣетъ только видъ мудрости въ самовольномъ служеніи, смиренномудріи и изнуреніи тѣла, въ нѣкоторомъ небреженіи о насыщеніи плоти.

ГЛАВА 3.

И такъ, если вы воскресли со Христомъ, то ищите горняго, гдѣ Христосъ сидитъ одесную Бога.

2. О горнемъ помышляйте, а не о земномъ.

3. Ибо вы умерли, и жизнь ваша сокрыта со Христомъ въ Богѣ.

4. Когда же явится Христосъ, жизнь ваша, тогда и вы явитесь съ Нимъ во славѣ.

5. И такъ умертвите земные члены ваши: блудъ, нечистоту, страсть, злую похоть

Digitized by Google

и любостяжаніе, которое есть идолопоклонство,

6. За которыя гнѣвъ Божій грядетъ на сыновъ противленія,

7. Въ которыхъ и вы нѣкогда обращались, когда жили между ними.

8. А теперь вы отложите все: гнѣвъ, ярость, злобу, злорѣчіе, сквернословіе устъ вашихъ;

9. Не говорите лжи другъ другу, совлекшись ветхаго человѣка съ дѣлами его,

10. И облекшись въ новаго, который обновляется въ познаніи по образу создавшаго его:

11. Гдѣ нѣтъ ни Еллина, ни Іудея, ни обрѣзанія, ни необрѣзанія, варвара, Скиѳа, раба, свободнаго; но все и во всемъ Христосъ.

12. И такъ облекитесь, какъ избранные Божіи, святые и возлюбленные, въ милосердіе, благость, смиренномудріе, кротость, долготерпѣніе,

13. Снисходя другъ другу и прощая взаимно, если кто на кого имѣетъ жалобу: какъ Христосъ простилъ васъ, такъ и вы.

14. Болѣе же всего *облекитесь* въ любовь, которая есть совокупность совершенства.

15. И да владычествуетъ въ сердцахъ вашихъ миръ Божій, къ которому вы и призваны въ одномъ тѣлѣ, и будьте дружелюбны.

16. Слово Христово да вселяется въ васъ обильно, со всякою премудростію; научайте и вразумляйте другъ друга псалмами, славословіемъ и духовными пѣснями, во благодати воспѣвая въ сердцахъ вашихъ Господу.

17. И все, что вы дѣлаете, словомъ или дѣломъ, все *дѣлайте* во имя Господа Іисуса Христа, благодаря чрезъ Него Бога и Отца.

18. Жены, повинуйтесь мужьямъ своимъ, какъ прилично въ Господѣ.

19. Мужья, любите своихъ женъ, и не будьте къ нимъ суровы.

20. Дѣти, будьте послушны родителямъ своимъ во всемъ; ибо сіе благоугодно Господу.

21. Отцы, не раздражайте дѣтей вашихъ, дабы они не унывали.

22. Рабы, во всемъ повинуйтесь господамъ вашимъ по плоти, не въ глазахъ *только* служа *имъ*, какъ человѣкоугодники, но въ простотѣ сердца, боясь Бога.

23. И все, что дѣлаете, дѣлайте отъ души, какъ для

Digitized by Google

Господа, а не для человѣковъ,

24. Зная, что въ воздаяніе отъ Господа получите наслѣдіе; ибо вы служите Господу Христу.

25. А кто неправо поступитъ, тотъ получитъ по своей неправдѣ: *у Него* нѣтъ лицепріятія.

ГЛАВА 4.

Господа, оказывайте рабамъ должное и справедливое, зная, что и вы имѣете Господа на небесахъ.

2. Будьте постоянны въ молитвѣ, бодрствуя въ ней съ благодареніемъ.

3. Молитесь также и о насъ, чтобы Богъ отверзъ намъ дверь для слова, возвѣщать тайну Христову, за которую я и въ узахъ,

4. Дабы я открылъ ее, какъ должно мнѣ возвѣщать.

5. Со внѣшними обходитесь благоразумно, пользуясь временемъ.

6. Слово ваше *да будетъ* всегда съ благодатію, приправлено солью, дабы вы знали, какъ отвѣчать каждому.

7. О мнѣ все скажетъ вамъ Тихикъ возлюбленный братъ и вѣрный служитель, и сотрудникъ въ Господѣ,

8. Котораго я для того послалъ къ вамъ, чтобы онъ узналъ о вашихъ *обстоятельствахъ*, и утѣшилъ сердца ваши,

9. Съ Онисимомъ, вѣрнымъ и возлюбленнымъ братомъ нашимъ, который отъ васъ. Они разскажутъ вамъ о всемъ здѣшнемъ.

10. Привѣтствуетъ васъ Аристархъ, заключенный вмѣстѣ со мною, и Маркъ, племянникъ Варнавы, (о которомъ вы получили приказанія: если прійдетъ къ вамъ, примите его;)

11. Также Іисусъ, прозываемый Іустомъ, оба изъ обрѣзанныхъ. Они единственные сотрудники для царствія Божія, бывшіе мнѣ отрадою.

12. Привѣтствуетъ васъ Епафрасъ вашъ, рабъ Іисуса Христа, всегда подвизающійся за васъ въ молитвахъ, чтобы вы пребыли совершенны и исполнены всѣмъ, что угодно Богу.

13. Свидѣтельствую о немъ, что онъ имѣетъ великую ревность и заботу о васъ и о находящихся въ Лаодикіи и въ Іераполѣ.

14. Привѣтствуетъ васъ Лука, врачь возлюбленный, и Димасъ.

15. Привѣтствуйте братьевъ

Digitized by Google

въ Лаодикіи, и Нимфана, и домашнюю церковь его.

16. Когда это посланіе прочтено будетъ у васъ, то распорядитесь, чтобы оно было прочтено и въ Лаодикійской церкви; а то, которое изъ Лаодикіи, прочтите и вы.

17. Скажите Архиппу: смотри, чтобы тебѣ исполнить служеніе, которое ты принялъ въ Господѣ.

18. Привѣтствіе моею рукою, Павловою. Помните мои узы. Благодать со всѣми вами. Аминь.

ПЕРВОЕ ПОСЛАНІЕ КЪ ѲЕССАЛОНИКІЙЦАМЪ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ и Силуанъ и Тимоѳей церкви Ѳессалоникской въ Богѣ Отцѣ и Господѣ Іисусѣ Христѣ: благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца нашего и Господа Іисуса Христа.

2. Всегда благодаримъ Бога за всѣхъ васъ, воспоминая о васъ въ молитвахъ нашихъ,

3. Непрестанно памятуя ваше дѣло вѣры и трудъ любви и терпѣніе упованія на Господа нашего Іисуса Христа предъ Богомъ и Отцемъ нашимъ.

4. Зная избраніе ваше, возлюбленные Богомъ братія:

5. Потому что наше благовѣствованіе у васъ было не въ словѣ только, но и въ силѣ, и во Святомъ Духѣ, и со многимъ удостовѣреніемъ, какъ вы *сами* знаете, каковы были мы для васъ между вами.

6. И вы сдѣлались подражателями намъ и Господу, принявъ слово при многихъ скорбяхъ съ радостію Духа Святаго;

Digitized by Google

7. Такъ что вы стали образцемъ для всѣхъ вѣрующихъ въ Македоніи и Ахаіи.

8. Ибо отъ васъ пронеслось слово Господне не только въ Македоніи и Ахаіи, но и во всякомъ мѣстѣ прошла *слава* о вѣрѣ вашей въ Бога; такъ что намъ ни о чемъ не нужно разсказывать.

9. Ибо сами они сказываютъ о насъ, какой входъ имѣли мы къ вамъ, и какъ вы обратились къ Богу отъ идоловъ, *чтобы* служить Богу живому и истинному,

10. И ожидать съ небесъ Сына Его, котораго Онъ воскресилъ изъ мертвыхъ, Іисуса, избавляющаго насъ отъ грядущаго гнѣва.

ГЛАВА 2.

Вы сами знаете, братія, о нашемъ входѣ къ вамъ, что онъ былъ не бездѣйственный;

2. Но прежде пострадавъ, и бывъ поруганы въ Филиппахъ, какъ вы знаете, мы дерзнули въ Богѣ нашемъ проповѣдать вамъ благовѣстіе Божіе съ великимъ подвигомъ.

3. Ибо въ ученіи нашемъ нѣтъ ни заблужденія, ни нечистыхъ *побужденій*, ни лукавства.

4. Но какъ Богъ удостоилъ насъ того, чтобы ввѣрить *намъ* благовѣстіе, такъ мы и говоримъ, угождая не человѣкамъ, но Богу, испытующему сердца наши.

5. Ибо никогда не было у насъ (предъ вами) ни словъ ласкательства, какъ вы знаете, ни видовъ корысти: Богъ свидѣтель!

6. Не ищемъ славы человѣческой ни отъ васъ, ни отъ другихъ.

7. Мы могли явиться съ важностію, какъ Апостолы Христовы; но были тихи среди васъ, подобно какъ кормилица нѣжно обходится съ дѣтьми своими.

8. Такъ мы, изъ усердія къ вамъ, восхотѣли предать вамъ не только благовѣстіе Божіе, но и души свои, потому что вы стали намъ любезны.

9. Ибо вы помните, братія, трудъ нашъ и изнуреніе: ночью и днемъ работая, чтобы не отяготить кого изъ васъ, мы проповѣдывали у васъ благовѣстіе Божіе.

10. Свидѣтели вы и Богъ, какъ благоговѣйно и праведно и безукоризненно мы поступали предъ вами вѣрующими;

11. Потому что вы знаете,

Digitized by Google

какимъ образомъ каждаго изъ васъ, какъ отецъ дѣтей своихъ,

12. Мы просили и убѣждали и умоляли васъ поступать достойно Бога, призвавшаго васъ въ свое царство и славу.

13. Посему и мы непрестанно благодаримъ Бога, что, принявъ отъ насъ слышанное слово Божіе, вы приняли не *какъ* слово человѣческое, но какъ слово Божіе, (каково оно есть по истинѣ,) которое и дѣйствуетъ въ васъ вѣрующихъ.

14. Ибо вы, братія, сдѣлались подражателями церквамъ Божіимъ, во Христѣ Іисусѣ, находящимся въ Іудеи, потому что и вы то же претерпѣли отъ своихъ единоплеменниковъ, что и тѣ отъ Іудеевъ,

15. Которые убили и Господа Іисуса и Его пророковъ, и насъ изгнали, и Богу не угождаютъ, и всѣмъ человѣкамъ противятся:

16. Которые препятствуютъ намъ говорить язычникамъ, чтобы спаслись, и чрезъ это всегда наполняютъ мѣру грѣховъ своихъ: но приближается на нихъ гнѣвъ до конца.

17. Мы же, братія, бывъ разлучены съ вами на короткое время лицемъ, а не сердцемъ, тѣмъ съ большимъ желаніемъ старались увидѣть лице ваше.

18. И потому мы, я Павелъ, и разъ и два хотѣли прійти къ вамъ: но воспрепятствовалъ намъ сатана.

19. Ибо кто наша надежда, или радость, или вѣнецъ похвалы? Не и вы ли предъ Господомъ нашимъ Іисусомъ Христомъ въ пришествіе Его?

20. Ибо вы слава наша и радость.

ГЛАВА 3.

И потому, не терпя болѣе, мы восхотѣли остаться въ Аѳинахъ одни.

2. И послали Тимоѳея, брата нашего и служителя Божія, и сотрудника нашего въ благовѣствованіи Христовомъ, чтобы утвердить васъ и утѣшить въ вѣрѣ вашей;

3. Чтобы никто не поколебался въ скорбяхъ сихъ: ибо вы сами знаете, что такъ намъ суждено.

4. Ибо мы и тогда, какъ были у васъ, предсказывали вамъ, что будемъ страдать, какъ и случилось, и вы знаете.

5. Посему и я, не терпя болѣе, послалъ узнать о вѣрѣ вашей, чтобы какъ не искусилъ васъ искуситель, и не сдѣлался тщетнымъ трудъ нашъ.

Digitized by Google

6. Теперь же, когда пришелъ къ намъ отъ васъ Тимоѳей, и принесъ намъ добрую вѣсть о вѣрѣ и любви вашей, и что вы всегда имѣете добрую память о насъ, желая насъ видѣть, какъ и мы васъ:

7. То мы, при всей скорби и нуждѣ нашей, утѣшились вами, братія, ради вашей вѣры;

8. Ибо теперь мы живы, когда вы стоите въ Господѣ.

9. Какую благодарность можемъ мы воздать Богу за васъ, за всю радость, которою радуемся о васъ предъ Богомъ нашимъ,

10. Ночь и день всеусердно молясь о томъ, чтобы видѣть лице ваше, и дополнить, чего недоставало вѣрѣ вашей?

11. Самъ же Богъ и Отецъ нашъ и Господь нашъ Іисусъ Христосъ да управитъ путь нашъ къ вамъ.

12. А васъ Господь да исполнитъ и преисполнитъ любовію другъ къ другу и ко всѣмъ, какою мы исполнены къ вамъ,

13. Чтобы утвердить сердца ваши непорочными во святыни предъ Богомъ и Отцемъ нашимъ, въ пришествіе Господа нашего Іисуса Христа со всѣми святыми Его. Аминь.

ГЛАВА 4.

За симъ, братія, просимъ и умоляемъ васъ Христомъ Іисусомъ, чтобы вы, принявъ отъ насъ, какъ должно вамъ поступать и угождать Богу, болѣе въ томъ преуспѣвали:

2. Ибо вы знаете, какія мы дали вамъ заповѣди отъ Господа Іисуса.

3. Ибо воля Божія есть освященіе ваше, чтобы вы воздерживались отъ блуда;

4. Чтобы каждый изъ васъ умѣлъ соблюдать свой сосудъ въ святости и чести,

5. А не въ страсти похотѣнія, какъ и язычники, незнающіе Бога;

6. Чтобы вы ни въ чемъ не поступали съ братомъ своимъ противозаконно и корыстолюбиво: потому что Господь мститель за все сіе, какъ и прежде мы говорили вамъ и свидѣтельствовали.

7. Ибо призвалъ насъ Богъ не къ нечистотѣ, но къ святости.

8. И такъ непокорный непокоренъ не человѣку, но Богу, который и далъ намъ Духа своего Святаго.

9. О братолюбіи же нѣтъ нужды писать къ вамъ; ибо вы сами научены Богомъ любить другъ друга:

Digitized by Google

10. Ибо вы такъ и поступаете со всѣми братіями по всей Македоніи. Умоляемъ же васъ, братія, болѣе преуспѣвать,

11. И усердно стараться о томъ, чтобы жить тихо, дѣлать свое *дѣло* и работать своими собственными руками, какъ мы заповѣдывали вамъ;

12. Чтобы вы поступали благоприлично предъ внѣшними, и ни въ чемъ не нуждались.

13. Не хочу же оставить васъ, братія, въ невѣденіи о умершихъ, дабы вы не печалились, какъ и прочіе, не имѣющіе надежды.

14. Ибо если мы вѣруемъ, что Іисусъ умеръ и воскресъ, то и умершихъ въ Іисусѣ Богъ приведетъ съ Нимъ.

15. Ибо сіе говоримъ вамъ словомъ Господнимъ, что мы живущіе, оставшіеся до пришествія Господня, не предупредимъ умершихъ;

16. Потому что самъ Господь при возвѣщеніи, при гласѣ Архангела и трубѣ Божіей, сойдетъ съ неба, и мертвые во Христѣ воскреснутъ прежде:

17. Потомъ мы, оставшіеся въ живыхъ, вмѣстѣ съ ними восхищены будемъ на облакахъ на воздухъ, въ срѣтеніе Господу, и такимъ образомъ всегда съ Господомъ будемъ.

18. И такъ утѣшайте другъ друга сими словами.

ГЛАВА 5.

О временахъ же и срокахъ нѣтъ нужды писать къ вамъ, братія:

2. Ибо сами вы достовѣрно знаете, что день Господень такъ прійдетъ, какъ тать ночью.

3. Ибо когда будутъ говорить: миръ и безопасность; тогда внезапно постигнетъ ихъ пагуба, подобно какъ мука родами *постигаетъ* имѣющую во чревѣ, и не избѣгнутъ.

4. Но вы, братія, не во тьмѣ, чтобы день засталъ васъ, какъ тать.

5. Ибо всѣ вы сыны свѣта и сыны дня: мы не *сыны* ночи, ни тьмы.

6. И такъ не будемъ спать, какъ и прочіе, но будемъ бодрствовать и трезвиться.

7. Ибо спящіе спятъ ночью, и упивающіеся упиваются ночью.

8. Мы же, будучи *сынами* дня, да трезвимся, облекшись въ броню вѣры и любви и въ шлемъ надежды спасенія.

9. Потому что Богъ опредѣлилъ насъ не на гнѣвъ, но

Digitized by Google

къ полученію спасенія чрезъ Господа нашего Іисуса Христа,

10. Умершаго за насъ, чтобы мы, бодрствуемъ ли, или спимъ, жили вмѣстѣ съ Нимъ.

11. Посему увѣщавайте другъ друга, и назидайте одинъ другаго, какъ вы и дѣлаете.

12. Просимъ же васъ, братія, уважать трудящихся у васъ, и предстоятелей вашихъ въ Господѣ, и вразумляющихъ васъ,

13. И почитать ихъ преимущественно съ любовію за дѣло ихъ; будьте въ мирѣ между собою.

14. Умоляемъ также васъ, братія, вразумляйте безчинныхъ, утѣшайте малодушныхъ, поддерживайте слабыхъ, будьте долготерпѣливы ко всѣмъ.

15. Смотрите, чтобы кто кому не воздавалъ зломъ за зло: но всегда ищите добра и другъ другу и всѣмъ.

16. Всегда радуйтесь.

17. Непрестанно молитесь.

18. За все благодарите: ибо такова о васъ воля Божія во Христѣ Іисусѣ.

19. Духа не угашайте.

20. Пророчества не уничижайте.

21. Все испытывайте, хорошаго держитесь.

22. Удерживайтесь отъ всякаго рода зла.

23. Самъ же Богъ мира да освятитъ васъ во всей полнотѣ, и вашъ духъ и душа и тѣло во всей цѣлости да сохранится безъ порока въ пришествіе Господа нашего Іисуса Христа.

24. Вѣренъ призывающій васъ, который и сотворитъ *сіе*.

25. Братія! молитесь о насъ.

26. Привѣтствуйте всѣхъ братьевъ лобзаніемъ святымъ.

27. Заклинаю васъ Господомъ прочитать сіе посланіе всѣмъ святымъ братіямъ.

28. Благодать Господа нашего Іисуса Христа съ вами. Аминь.

Digitized by Google

ВТОРОЕ ПОСЛАНІЕ КЪ ѲЕССАЛОНИКІЙЦАМЪ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ и Силуанъ и Тимоѳей Ѳессалоникской церкви въ Богѣ Отцѣ нашемъ и Господѣ Іисусѣ Христѣ:

2. Благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца нашего и Господа Іисуса Христа.

3. Всегда по справедливости мы должны благодарить Бога за васъ, братія; потому что возрастаетъ вѣра ваша, и умножается любовь каждаго другъ ко другу между всѣми вами;

4. Такъ что мы сами хвалимся вами въ церквахъ Божіихъ, терпѣніемъ вашимъ и вѣрою во всѣхъ гоненіяхъ и скорбяхъ, переносимыхъ вами,

5. Въ доказательство того, что будетъ праведный судъ Божій, чтобы вамъ удостоиться царствія Божія, для котораго и страдаете.

6. Ибо праведно предъ Богомъ оскорбляющимъ васъ воздать скорбію,

7. А вамъ, оскорбляемымъ, отрадою вмѣстѣ съ нами, въ явленіе Господа Іисуса съ неба, съ Ангелами силы Его,

8. Въ пламенѣющемъ огнѣ совершающаго отмщеніе непознавшимъ Бога и непокоряющимся благовѣствованію Господа нашего Іисуса Христа,

9. Которые подвергнутся наказанію, вѣчной погибели, отъ лица Господа и отъ славы могущества Его,

10. Когда Онъ пріидетъ прославиться во святыхъ своихъ, и явиться дивнымъ въ день оный во всѣхъ вѣровавшихъ, такъ какъ вы повѣрили нашему свидѣтельству.

Digitized by Google

11. Для сего и молимся всегда за васъ, чтобы Богъ нашъ содѣлалъ васъ достойными званія, и совершилъ всякое благоволеніе благости и дѣло вѣры въ силѣ,

12. Да прославится имя Господа нашего Іисуса Христа въ васъ, и вы въ Немъ, по благодати Бога нашего и Господа Іисуса Христа.

ГЛАВА 2.

Молимъ васъ, братія, о пришествіи Господа нашего Іисуса Христа и нашемъ собраніи къ Нему

2. Не спѣшить колебаться умомъ и смущаться ни отъ духа, ни отъ слова, ни отъ посланія, какъ бы нами посланнаго, будто уже наступаетъ день Христовъ.

3. Да не обольститъ васъ никто ни какимъ образомъ: *ибо день тотъ не пріидетъ*, пока не прійдетъ прежде отступленіе, и не откроется человѣкъ грѣха, сынъ погибели,

4. Противящійся и превозносящійся выше всего, называемаго Богомъ, или святынею, такъ что во храмѣ Божіемъ сядетъ онъ, какъ Богъ, выдавая себя за Бога.

5. Не помните ли, что я, еще находясь у васъ, говорилъ вамъ сіе?

6. И нынѣ вы знаете, что̀ не допускаетъ открыться ему въ свое время.

7. Ибо тайна беззаконія уже въ дѣйствіи, только *не совершится* до тѣхъ поръ, пока не будетъ взятъ отъ среды удерживающій теперь.

8. И тогда откроется беззаконникъ, котораго Господь Іисусъ убьетъ духомъ устъ своихъ, и истребитъ явленіемъ пришествія своего,

9. Котораго пришествіе, по дѣйствію сатаны, будетъ со всякою силою и знаменіями и чудесами ложными,

10. И со всякимъ неправеднымъ обольщеніемъ погибающихъ; за то, что они не приняли любви истины для своего спасенія.

11. И за сіе пошлетъ имъ Богъ дѣйствіе заблужденія, такъ что они будутъ вѣрить лжи,

12. Да будутъ осуждены всѣ, не вѣровавшіе истинѣ, но возлюбившіе неправду.

13. Мы же всегда должны благодарить Бога за васъ, возлюбленные Господомъ братія, что Богъ отъ начала, чрезъ освященіе Духа и вѣру истинѣ, избралъ васъ ко спасенію,

Digitized by Google

14. Къ которому и призвалъ васъ благовѣствованіемъ нашимъ, для достиженія славы Господа нашего Іисуса Христа.

15. И такъ, братія, стойте и держите преданія, которымъ вы научены или словомъ, или посланіемъ нашимъ.

16. Самъ же Господь нашъ Іисусъ Христосъ и Богъ и Отецъ нашъ, возлюбившій насъ и давшій утѣшеніе вѣчное и надежду благую во благодати,

17. Да утѣшитъ ваши сердца, и да утвердитъ васъ во всякомъ словѣ и дѣлѣ благомъ.

ГЛАВА 3.

Итакъ молитесь за насъ, братія, чтобы слово Господне распространялось, и прославлялось, какъ и у васъ;

2. И чтобы намъ избавиться отъ безпорядочныхъ и лукавыхъ людей; ибо не во всѣхъ вѣра.

3. Но вѣренъ Господь, который утвердитъ васъ и сохранитъ отъ лукаваго.

4. Мы увѣрены о васъ въ Господѣ, что вы исполняете и будете исполнять то, что̀ мы вамъ повелѣваемъ.

5. Господь же да управитъ сердца ваши въ любовь Божію и въ терпѣніе Христово.

6. Завѣщаваемъ же вамъ, братія, именемъ Господа нашего Іисуса Христа, удаляться отъ всякаго брата, поступающаго безчинно, а не по преданію, которое приняли отъ насъ.

7. Ибо вы сами знаете, какъ должны вы подражать намъ; ибо мы не безчинствовали у васъ,

8. Ни у кого не ѣли хлѣба даромъ, но занимались трудомъ и работою ночь и день, чтобы не обременить кого изъ васъ;

9. Не потому, чтобы мы не имѣли власти, но чтобы себя самихъ дать вамъ въ образецъ для подражанія намъ.

10. Ибо когда мы были у васъ, то завѣщавали вамъ сіе: если кто не хочетъ трудиться, тотъ и не ѣшь.

11. Но слышимъ, что нѣкоторые у васъ поступаютъ безчинно, ничего не дѣлаютъ, а суетятся.

12. Таковыхъ увѣщаваемъ и убѣждаемъ Господомъ нашимъ Іисусомъ Христомъ, чтобы они, работая въ безмолвіи, ѣли свой хлѣбъ.

13. Вы же, братія, не унывайте, дѣлая добро.

Digitized by Google

14. Если же кто не послушаетъ слова нашего въ семъ посланіи, того имѣйте на замѣчаніи, и не сообщайтесь съ нимъ, чтобы устыдить его.

15. Но не считайте его за врага, а вразумляйте, какъ брата.

16. Самъ же Господь мира да дастъ вамъ миръ всегда во всемъ. Господь со всѣми вами.

17. Привѣтствіе моею рукою Павловою, что служитъ знакомъ во всякомъ посланіи; пишу я такъ:

18. Благодать Господа нашего Іисуса Христа со всѣми вами. Аминь.

ПЕРВОЕ ПОСЛАНІЕ КЪ ТИМОѲЕЮ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ, Апостолъ Іисуса Христа, по повелѣнію Бога Спасителя нашего и Господа Іисуса Христа, надежды нашей,

2. Тимоѳею, истинному сыну въ вѣрѣ: благодать, милость, миръ отъ Бога Отца нашего и Христа Іисуса, Господа нашего.

3. Отходя въ Македонію, я просилъ тебя пребыть въ Ефесѣ, и увѣщавать нѣкоторыхъ, чтобъ они не учили иному,

4. И не занимались баснями и родословіями безконечными, которыя производятъ больше споры, нежели Божіе назиданіе въ вѣрѣ.

5. Цѣль же увѣщанія есть любовь отъ чистаго сердца, и доброй совѣсти, и нелицемѣрной вѣры;

6. Отъ чего отступивъ, нѣкоторые уклонились въ пустословіе,

7. Желая быть законоучителями, но не разумѣя ни того,

Digitized by Google

о чемъ говорятъ, ни того, что утверждаютъ.

8. А мы знаемъ, что законъ добръ, если кто законно употребляетъ его,

9. Зная, что законъ положенъ не для праведника, но для беззаконныхъ и непокоривыхъ, нечестивыхъ и грѣшниковъ, развратныхъ и оскверненныхъ, для отцеубійцъ, матереубійцъ, человѣкоубійцъ,

10. Для блудниковъ, мужеложниковъ, (клеветниковъ, скотоложниковъ,) человѣкохищниковъ, лжецовъ, клятвопреступниковъ, и для всего, что противно здравому ученію,

11. По славному благовѣстію блаженнаго Бога, которое мнѣ ввѣрено.

12. Благодарю давшаго мнѣ силу, Христа Іисуса, Господа нашего, что Онъ призналъ меня вѣрнымъ, опредѣливъ на служеніе,

13. Меня, который прежде былъ хулитель и гонитель и обидчикъ, но помилованъ потому, что *такъ* поступалъ по невѣденію, въ невѣріи;

14. Благодать же Господа нашего (Іисуса Христа) открылась *во мнѣ* обильно съ вѣрою и любовію во Христѣ Іисусѣ.

15. Вѣрно и всякаго принятія достойно слово, что Христосъ Іисусъ пришелъ въ міръ спасти грѣшниковъ, изъ которыхъ я первый.

16. Но для того я *и* помилованъ, чтобъ Іисусъ Христосъ во мнѣ первомъ показалъ все долготерпѣніе, въ примѣръ тѣмъ, которые будутъ вѣровать въ Него къ жизни вѣчной.

17. Царю же вѣковъ нетлѣнному, невидимому, единому премудрому Богу честь и слава во вѣки вѣковъ. Аминь.

18. Преподаю тебѣ, сынъ мой Тимоѳей, сообразно съ бывшими о тебѣ пророчествами, такое завѣщаніе, чтобы ты воинствовалъ согласно съ ними, какъ добрый воинъ.

19. Имѣя вѣру и добрую совѣсть, которую нѣкоторые отвергнувъ потерпѣли кораблекрушеніе въ вѣрѣ.

20. Таковы Именей и Александръ, которыхъ я предалъ сатанѣ, чтобъ они научились не богохульствовать.

ГЛАВА 2.

Итакъ прежде всего прошу совершать молитвы, прошенія, моленія, благодаренія за всѣхъ человѣковъ,

2. За царей, и за всѣхъ

Digitized by Google

правительствующихъ, дабы проводить намъ жизнь тихую и безмятежную во всякомъ благочестіи и чистотѣ;

3. Ибо это хорошо и угодно Спасителю нашему Богу,

4. Который хочетъ, чтобы всѣ люди спаслись и достигли познанія истины.

5. Ибо единъ Богъ, единъ и посредникъ между Богомъ и человѣками, человѣкъ Христосъ Іисусъ,

6. Предавшій Себя для искупленія всѣхъ. Таково было въ свое время свидѣтельство,

7. Для котораго я поставленъ проповѣдникомъ и Апостоломъ, (истину говорю во Христѣ, не лгу) учителемъ язычниковъ въ вѣрѣ и истинѣ.

8. И такъ желаю, чтобы на всякомъ мѣстѣ произносили молитвы мужи, воздѣвая чистыя руки безъ гнѣва и сомнѣнія;

9. Чтобы также и жены, въ приличномъ одѣяніи, со стыдливостію и цѣломудріемъ, украшали себя не плетеніемъ *волосъ*, ни золотомъ, ни жемчугомъ, ни многоцѣнною одеждою,

10. Но добрыми дѣлами, какъ прилично женамъ, посвящающимъ себя благочестію.

11. Жена да учится въ безмолвіи, со всякою покорностію;

12. А учить женѣ не позволяю, ни властвовать надъ мужемъ, но быть въ безмолвіи.

13. Ибо прежде созданъ Адамъ, а потомъ Ева.

14. И не Адамъ прельщенъ; но жена, прельстившись, впала въ преступленіе;

15. Впрочемъ спасется чрезъ чадородіе, если пребудетъ въ вѣрѣ и любви, и въ святости съ цѣломудріемъ.

ГЛАВА 3.

Вѣрно слово: если кто епископства желаетъ, добраго дѣла желаетъ.

2. Но епископъ долженъ быть непороченъ, одной жены мужъ, трезвъ, цѣломудренъ, благочиненъ, страннолюбивъ, учителенъ,

3. Не пьяница, не бійца, (не сварливъ), не корыстолюбивъ, но тихъ, миролюбивъ, не сребролюбивъ,

4. Хорошо управляющій домомъ своимъ, дѣтей содержащій въ послушаніи со всякою честностію;

5. Ибо кто не умѣетъ управлять собственнымъ домомъ, тотъ будетъ ли пещись о Церкви Божіей?

6. *Не долженъ быть* изъ

Digitized by Google

новообращенныхъ, чтобы не возгордился и не подпалъ осужденію съ діаволомъ.

7. Надлежитъ ему также имѣть доброе свидѣтельство отъ внѣшнихъ, чтобы не впасть въ нареканіе и сѣть діавольскую.

8. Діаконы также *должны быть* честны, не двуязычны, не пристрастны къ вину, не корыстолюбивы,

9. Хранящіе таинство вѣры въ чистой совѣсти.

10. И такихъ надобно прежде испытывать; потомъ, если безпорочны, *допускать* до служенія.

11. Равно и жены *ихъ должны быть* честны, не клеветницы, трезвы, вѣрны во всемъ.

12. Діаконъ долженъ быть мужъ одной жены, хорошо управляющій дѣтьми и домомъ своимъ.

13. Ибо хорошо служившіе приготовляютъ себѣ высшую степень и великое дерзновеніе въ вѣрѣ во Христа Іисуса.

14. Сіе пишу тебѣ, надѣясь вскорѣ прійти къ тебѣ,

15. Чтобы, если замедлю, ты зналъ, какъ должно поступать въ домѣ Божіемъ, который есть Церковь Бога живаго, столпъ и утвержденіе истины.

16. И безпрекословно, великая благочестія тайна: Богъ явился во плоти, оправдалъ Себя въ Духѣ, показалъ Себя Ангеламъ, проповѣданъ въ народахъ, принятъ вѣрою въ мірѣ, вознесся во славѣ.

ГЛАВА 4.

Духъ же ясно говоритъ, что въ послѣднія времена отступятъ нѣкоторые отъ вѣры, внимая духамъ обольстителямъ и ученіямъ бѣсовскимъ,

2. Чрезъ лицемѣріе лжесловесниковъ, сожженныхъ въ совѣсти своей,

3. Запрещающихъ вступать въ бракъ *и* употреблять въ пищу то, что Богъ сотворилъ, дабы вѣрные и познавшіе истину вкушали съ благодареніемъ.

4. Ибо всякое твореніе Божіе хорошо, и ничто не предосудительно, если принимается съ благодареніемъ;

5. Потому что освящается словомъ Божіимъ и молитвою.

6. Внушая сіе братіямъ, будешь добрый служитель Іисуса Христа, питаемый словами вѣры и добрымъ ученіемъ, которому ты послѣдовалъ.

7. Негодныхъ же и бабьихъ басней отвращайся; а упражняй себя въ благочестіи.

8. Ибо тѣлесное упражне-

Digitized by Google

ніе мало полезно; а благочестіе на все полезно, имѣя обѣтованіе жизни настоящей и будущей.

9. Слово сіе вѣрно и всякаго принятія достойно.

10. Ибо мы для того и трудимся, и поношенія терпимъ, что уповаемъ на Бога живаго, который есть Спаситель всѣхъ человѣковъ, а наипаче вѣрныхъ.

11. Проповѣдуй сіе и учи.

12. Никто да не пренебрегаетъ юностію твоею; но будь образцемъ для вѣрныхъ въ словѣ, въ житіи, въ любви, въ духѣ, въ вѣрѣ, въ чистотѣ.

13. Доколѣ не прійду, занимайся чтеніемъ, наставленіемъ, ученіемъ.

14. Не неради о пребывающемъ въ тебѣ дарованіи, которое дано тебя по пророчеству, съ возложеніемъ рукъ священства.

15. О семъ заботься, въ семъ пребывай, дабы успѣхъ твой для всѣхъ былъ очевиденъ.

16. Вникай въ себя и въ ученіе; занимайся симъ постоянно: ибо, такъ поступая, и себя спасешь и слушающихъ тебя.

ГЛАВА 5.

Старца не укоряй, но увѣщавай, какъ отца; младшихъ, какъ братьевъ;

2. Старицъ, какъ матерей; молодыхъ, какъ сестеръ, со всякою чистотою.

3. Вдовицъ почитай, истинныхъ вдовицъ.

4. Если же какая вдовица имѣетъ дѣтей, или внучатъ; то они прежде пусть учатся почитать свою семью, и воздавать должное родителямъ: ибо сіе угодно Богу.

5. Истинная вдовица и одинокая надѣется на Бога, и пребываетъ въ моленіяхъ и молитвахъ день и ночь;

6. А сластолюбивая заживо умерла.

7. И сіе внушай имъ, чтобъ были безпорочны.

8. Если же кто о своихъ, и особенно о домашнихъ не печется, тотъ отрекся отъ вѣры, и хуже невѣрнаго.

9. Вдовица должна быть избираема не менѣе, какъ шестидесятилѣтняя, бывшая женою одного мужа.

10. Извѣстная по добрымъ дѣламъ, если она воспитала дѣтей, принимала странниковъ, умывала ноги святымъ, помогала бѣдствующимъ, и была

Digitized by Google

усердна ко всякому доброму дѣлу.

11. Молодыхъ же вдовицъ не принимай; ибо онѣ, впадая въ роскошь въ противность Христу, желаютъ вступить въ бракъ.

12. Онѣ подлежатъ осужденію; потому что отвергли прежнюю вѣру.

13. Притомъ же онѣ, будучи праздны, пріучаются ходить по домамъ, и бываютъ не только праздны, но и болтливы, любопытны, и говорятъ, чего не должно.

14. И такъ я желаю, чтобы молодыя вдовы вступали въ бракъ, раждали дѣтей, управляли домомъ, и не подавали противнику ни какого повода къ злорѣчію.

15. Ибо нѣкоторыя уже совратились въ слѣдъ сатаны.

16. Если какой вѣрный, или вѣрная, имѣетъ вдовъ, то должны ихъ довольствовать, и не обременять Церкви, чтобъ она могла довольствовать истинныхъ вдовицъ.

17. Достойно начальствующимъ пресвитерамъ должно оказывать сугубую честь, особенно тѣмъ, которые трудятся въ словѣ и ученіи.

18. Ибо писаніе говоритъ: не заграждай рта у вола молотящаго; и: трудящійся достоинъ награды своей. (Втор. 25, 4. Матѳ. 10, 10.)

19. Обвиненіе на пресвитера не иначе принимай, какъ при двухъ или трехъ свидѣтеляхъ.

20. Согрѣшающихъ обличай предъ всѣми, чтобъ и прочіе страхъ имѣли.

21. Предъ Богомъ и Господомъ Іисусомъ Христомъ и избранными Ангелами заклинаю тебя сохранить сіе безъ предубѣжденія, ничего не дѣлая по пристрастію.

22. Рукъ ни на кого не возлагай поспѣшно, и не дѣлайся участникомъ въ чужихъ грѣхахъ. Храни себя чистымъ.

23. Впредь пей *не одну* воду, но употребляй немного вина, ради желудка твоего и частыхъ твоихъ недуговъ.

24. Грѣхи нѣкоторыхъ людей явны, и прямо ведутъ къ осужденію, а нѣкоторыхъ *открываются* въ послѣдствіи.

25. Равнымъ образомъ и добрыя дѣла явны; а если и не таковы, скрыться не могутъ.

ГЛАВА 6.

Рабы, подъ игомъ находящіеся, должны почитать господъ своихъ достойными всякой чести, дабы не было хулы на имя Божіе и ученіе.

Digitized by Google

2. Тѣ, которые имѣютъ господами вѣрныхъ, не должны обращаться съ ними небрежно, потому что они братья; но тѣмъ болѣе должны служить имъ, что они вѣрные и возлюбленные, и благодѣтельствуютъ *имъ*. Учи сему и увѣщавай.

3. Кто учитъ иному, и не слѣдуетъ здравымъ словамъ Господа нашего Іисуса Христа и ученію о благочестіи;

4. Тотъ гордъ, ничего не знаетъ, но зараженъ *страстію* къ состязаніямъ и словопреніямъ, отъ которыхъ происходятъ зависть, распри, злорѣчія, лукавыя подозрѣнія,

5. Пустые споры между людьми поврежденнаго ума, чуждыми истины, которые думаютъ, будто благочестіе служитъ для прибытка. Удаляйся отъ такихъ.

6. Великое пріобрѣтеніе, быть благочестивымъ и довольнымъ.

7. Ибо мы ничего не принесли въ міръ; явно, что ничего не можемъ и вынесть *изъ него*.

8. Имѣя пропитаніе и одежду, будемъ довольны тѣмъ.

9. А желающіе обогащаться впадаютъ въ искушеніе и въ сѣть, и во многія безразсудныя и вредныя похоти, которыя погружаютъ людей въ бѣдствіе и пагубу.

10. Ибо корень всѣхъ золъ есть сребролюбіе, которому предавшись, нѣкоторые уклонились отъ вѣры, и сами себя подвергли многимъ скорбямъ.

11. Ты же, человѣкъ Божій, убѣгай сего; а преуспѣвай въ правдѣ, благочестіи, вѣрѣ, любви, терпѣніи, кротости.

12. Подвизайся добрымъ подвигомъ вѣры, держись вѣчной жизни, къ которой ты и призванъ, и исповѣдалъ доброе исповѣданіе предъ многими свидѣтелями.

13. Предъ Богомъ, все животворящимъ, и предъ Христомъ Іисусомъ, который засвидѣтельствовалъ предъ Понтіемъ Пилатомъ доброе исповѣданіе, завѣщаваю тебѣ

14. Соблюсти заповѣдь чисто и неукоризненно, даже до явленія Господа нашего Іисуса Христа,

15. Которое въ свое время откроетъ блаженный и единый сильный Царь царствующихъ и Господь господствующихъ,

16. Единый, имѣющій безсмертіе, который обитаетъ въ неприступномъ свѣтѣ, котораго никто изъ человѣковъ не видѣлъ, и видѣть не мо-

Digitized by Google

жетъ. Ему честь и держава вѣчная! Аминь.

17. Богатыхъ въ настоящемъ вѣкѣ увѣщавай, чтобъ они не высоко думали *о себѣ*, и уповали не на богатство невѣрное, но на Бога живаго, дающаго намъ все обильно для наслажденія;

18. Чтобы они благодѣтельствовали, богатѣли добрыми дѣлами, были щедры и общительны,

19. Собирая себѣ сокровище, доброе основаніе для будущаго, чтобы достигнуть вѣчной жизни.

20. О Тимоѳей! храни преданное тебѣ, отвращаясь негоднаго пустословія и прекословій лжеименнаго знанія,

21. Которому предавшись, нѣкоторые уклонились отъ вѣры. Благодать съ тобою. Аминь.

ВТОРОЕ ПОСЛАНІЕ КЪ ТИМОѲЕЮ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ, волею Божіею Апостолъ Іисуса Христа, по обѣтованію жизни во Христѣ Іисусѣ,

2. Тимоѳею, возлюбленному сыну, благодать, милость, миръ отъ Бога Отца и Христа Іисуса, Господа нашего.

3. Благодарю Бога, которому служу отъ прародителей съ чистою совѣстію, что непрестанно воспоминаю о тебѣ въ молитвахъ моихъ днемъ и ночью,

4. И желаю видѣть тебя, воспоминая о слезахъ твоихъ, дабы мнѣ исполниться радости;

5. Приводя на память нелицемѣрную вѣру твою, которая прежде обитала въ бабкѣ твоей Лоидѣ и матери твоей

Digitized by Google

Евникѣ: увѣренъ, что она и въ тебѣ.

6. По сей причинѣ напоминаю тебѣ возгрѣвать даръ Божій, который въ тебѣ чрезъ мое рукоположеніе.

7. Ибо далъ намъ Богъ духа не боязни, но силы и любви и цѣломудрія.

8. И такъ не стыдись свидѣтельства Господа нашего Іисуса Христа, ни меня, узника Его; но страдай съ благовѣстіемъ Христовымъ силою Бога,

9. Спасшаго насъ, и призвавшаго званіемъ святымъ, не по дѣламъ нашимъ, но по своему изволенію и благодати, данной намъ во Христѣ Іисусѣ прежде вѣковыхъ временъ,

10. Открывшейся же нынѣ явленіемъ Спасителя нашего Іисуса Христа, разрушившаго смерть, и явившаго жизнь и нетлѣніе чрезъ благовѣстіе,

11. Для котораго я поставленъ проповѣдникомъ и Апостоломъ и учителемъ язычниковъ.

12. По сей причинѣ я и страдаю такъ; но не стыжусь. Ибо я знаю, въ Кого увѣровалъ, и увѣренъ, что Онъ силенъ сохранить залогъ мой на оный день.

13. Держись образца здраваго ученія, которое ты слышалъ отъ меня, съ вѣрою и любовію во Христѣ Іисусѣ.

14. Храни добрый залогъ Духомъ Святымъ, живущимъ въ насъ.

15. Ты знаешь, что всѣ Асійскіе оставили меня; въ числѣ ихъ Фигеллъ и Ермогенъ.

16. Да дастъ Господь милость дому Онисифора за то, что онъ многократно покоилъ меня, и не стыдился узъ моихъ,

17. Но бывъ въ Римѣ, съ великимъ тщаніемъ искалъ меня, и нашелъ.

18. Да дастъ ему Господь обрѣсти милость у Господа въ оный день; а сколько онъ служилъ мнѣ въ Ефесѣ, ты лучше знаешь.

ГЛАВА 2.

Итакъ укрѣпляйся сынъ мой, во благодати Христомъ Іисусомъ;

2. И что слышалъ отъ меня, при многихъ свидѣтеляхъ, то передай вѣрнымъ людямъ, которые были бы способны и другихъ научить.

3. И такъ переноси страданія, какъ добрый воинъ Іисуса Христа.

4. Ни какой воинъ не связы-

Digitized by Google

ваетъ себя дѣлами житейскими, чтобъ угодить военачальнику.

5. Если же кто́ и подвизается, не увѣнчавается, если незаконно будетъ подвизаться.

6. Трудящемуся земледѣльцу первому должно вкусить отъ плодовъ.

7. Разумѣй, что я говорю. Да дастъ тебѣ Господь разумѣніе во всемъ.

8. Помни Господа Іисуса Христа, отъ сѣмени Давидова, воскресшаго изъ мертвыхъ, по благовѣствованію моему,

9. За которое я страдаю даже до узъ, какъ злодѣй; но для слова Божія нѣтъ узъ.

10. Посему я все терплю ради избранныхъ, дабы и они получили спасеніе во Христѣ Іисусѣ съ вѣчною славою.

11. Вѣрно слово: если мы съ Нимъ умерли, то съ Нимъ и оживемъ.

12. Если терпимъ, то съ Нимъ и царствовать будемъ; если отречемся, и Онъ отречется отъ насъ.

13. Если мы невѣрны, Онъ пребываетъ вѣренъ; ибо Себя отречься не можетъ.

14. Сіе напоминай, заклиная предъ Господомъ, не вступать въ словопренія, что ни мало не служитъ къ пользѣ, а къ разстройству слушающихъ.

15. Старайся представить себя Богу достойнымъ, дѣлателемъ неукоризненнымъ, вѣрно преподающимъ слово истины.

16. А непотребнаго пустословія удаляйся; ибо они еще болѣе будутъ преуспѣвать въ нечестіи,

17. И слово ихъ, какъ ракъ, будетъ распространяться. Таковы Именей и Филитъ,

18. Которые отступили отъ истины, говоря, что воскресеніе уже было, и разрушаютъ въ нѣкоторыхъ вѣру.

19. Но твердое основаніе Божіе стоитъ, имѣя печать сію: позналъ Господь своихъ; и: да отступитъ отъ неправды всякій, исповѣдующій имя Господа.

20. А въ большомъ домѣ есть сосуды не только золотые и серебряные, но и деревянные и глиняные; и одни въ почетномъ, а другіе въ низкомъ употребленіи.

21. Итакъ, кто будетъ чистъ отъ сего, тотъ будетъ сосудомъ въ чести, освященнымъ и благопотребнымъ Владыкѣ, годнымъ на всякое доброе дѣло.

22. Юношескихъ похотей убѣгай; а держись правды, вѣры, любви, мира со всѣми призывающими Господа отъ чистаго сердца.

Digitized by Google

23. Отъ глупыхъ и невѣжественныхъ состязаній уклоняйся, зная, что они раждаютъ ссоры;

24. Рабу же Господа не должно ссориться, но быть привѣтливымъ ко всѣмъ, учительнымъ, незлобивымъ.

25. Съ кротостію наставлять противниковъ; не дастъ ли имъ Богъ покаянія къ познанію истины,

26. Чтобы они освободились отъ сѣти діавола, который уловилъ ихъ въ свою волю.

ГЛАВА 3.

Знай же, что въ послѣдніе дни наступятъ времена тяжкія.

2. Ибо люди будутъ самолюбивы, сребролюбивы, горды, надменны, злорѣчивы, родителямъ непокорны, неблагодарны, нечестивы, недружелюбны,

3. Непримирительны, клеветники, невоздержны, жестоки, не любящіе добра,

4. Предатели, наглы, напыщенны, болѣе сластолюбивы, нежели боголюбивы,

5. Имѣющіе видъ благочестія, силы же его отрекшіеся. Таковыхъ удаляйся.

6. Къ симъ принадлежатъ тѣ, которые вкрадываются въ домы, и обольщаютъ женщинъ, утопающихъ во грѣхахъ, водимыхъ различными похотями,

7. Всегда учащихся, и никогда не могущихъ дойти до познанія истины.

8. Какъ Іанній и Іамврій противились Моѵсею, такъ и сіи противятся истинѣ, люди развращенные умомъ, невѣжды въ вѣрѣ.

9. Но они не много успѣютъ; ибо ихъ безуміе обнаружится предъ всѣми, какъ и съ тѣми случилось.

10. А ты послѣдовалъ мнѣ въ ученіи, житіи, расположеніи, вѣрѣ, великодушіи, любви, терпѣніи,

11. Въ гоненіяхъ, страданіяхъ, постигшихъ меня въ Антіохіи, Иконіи, Листрахъ; каковыя гоненія я перенесъ, и отъ всѣхъ избавилъ меня Господь.

12. Да и всѣ, желающіе жить благочестиво во Христѣ Іисусѣ, будутъ гонимы.

13. Злые же люди и обманщики будутъ преуспѣвать во злѣ, вводя въ заблужденіе и заблуждаясь.

14. А ты пребывай въ томъ, чему наученъ, и что тебѣ ввѣрено, зная, кѣмъ ты наученъ.

15. Притомъ же ты изъ дѣт-

Digitized by Google

ства знаешь священныя писанія, которыя могутъ умудрить тебя во спасеніе вѣрою во Христа Іисуса.

16. Все Писаніе богодухновенно и полезно для наученія, для обличенія, для исправленія, для наставленія въ праведности;

17. Да будетъ совершенъ Божій человѣкъ, ко всякому доброму дѣлу приготовленъ.

ГЛАВА 4.

Итакъ заклинаю тебя предъ Богомъ и Господомъ нашимъ Іисусомъ Христомъ, который будетъ судить живыхъ и мертвыхъ въ явленіи Его и царствіи Его:

2. Проповѣдуй слово, настой во время и не во время, обличай, запрещай, увѣщавай со всякимъ долготерпѣніемъ и назиданіемъ.

3. Ибо будетъ время, когда здраваго ученія принимать не будутъ, но по своимъ прихотямъ будутъ избирать себѣ учителей, которые бы льстили слуху,

4. И отъ истины отвратятъ слухъ, и обратятся къ баснямъ.

5. Но ты будь бдителенъ во всемъ, переноси скорби, совершай дѣло благовѣстника, исполняй служеніе твое.

6. Ибо меня уже приносятъ въ жертву, и время моего отшествія настало.

7. Подвигомъ добрымъ я подвизался, теченіе совершилъ, вѣру сохранилъ.

8. А теперь готовится мнѣ вѣнецъ правды, который дастъ мнѣ Господь, праведный Судія, въ день оный; и не только мнѣ, но и всѣмъ возлюбившимъ явленіе Его.

9. Постарайся прійти ко мнѣ скоро.

10. Ибо Димасъ оставилъ меня, возлюбивъ нынѣшній вѣкъ, и пошелъ въ Ѳессалонику, Крискентъ въ Галатію, Титъ въ Далматію. Одинъ Лука со мною.

11. Марка возьми, и приведи съ собою. Ибо онъ мнѣ нуженъ для служенія.

12. Тихика я послалъ въ Ефесъ.

13. Когда пойдешь, принеси фелонь, который я оставилъ въ Троадѣ у Карпа, и книги, особенно кожаныя.

14. Александръ мѣдникъ много сдѣлалъ мнѣ зла. Да воздастъ ему Господь по дѣламъ его!

15. Берегись его и ты; ибо онъ сильно противился нашимъ словамъ.

16. При первомъ моемъ от-

Digitized by Google

вѣтѣ никого не было со мною; но всѣ меня оставили. Да не вмѣнится имъ!

17. Господь же предсталъ мнѣ и укрѣпилъ меня, дабы чрезъ меня утвердилось благовѣстіе, и услышали всѣ язычники; и я избавился изъ львиныхъ челюстей.

18. И избавитъ меня Господь отъ всякаго злаго дѣла, и сохранитъ для своего небеснаго царства. Ему слава во вѣки вѣковъ. Аминь.

19. Привѣтствуй Прискиллу и Акилу, и домъ Онисифоровъ.

20. Ерастъ остался въ Коринѳѣ. Трофима же я оставилъ больнаго въ Милитѣ.

21. Постарайся прійти до зимы. Привѣтствуютъ тебя Еввулъ, и Пудъ, и Линъ, и Клавдія, и всѣ братія.

22. Господь Іисусъ Христосъ со духомъ твоимъ. Благодать съ вами. Аминь.

ПОСЛАНІЕ КЪ ТИТУ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ, рабъ Божій, Апостолъ же Іисуса Христа, по вѣрѣ избранныхъ Божіихъ и познанію истины, *относящейся* къ благочестію,

2. Въ надеждѣ вѣчной жизни, которую обѣщалъ нелживый Богъ прежде вѣковыхъ временъ,

3. А въ свое время явилъ свое слово въ проповѣди, ввѣренной мнѣ по повелѣнію Спасителя нашего Бога,

4. Титу, истинному сыну по общей вѣрѣ: благодать, милость и миръ отъ Бога Отца и Господа Іисуса Христа, Спасителя нашего.

5. Для того я оставилъ тебя въ Критѣ, чтобы ты довершилъ недоконченное, и поставилъ по всѣмъ городамъ пресвитеровъ, какъ я тебѣ приказывалъ:

Digitized by Google

6. Если кто непороченъ, мужъ одной жены, дѣтей имѣетъ вѣрныхъ, неукоряемыхъ въ распутствѣ или непокорности.

7. Ибо епископъ долженъ быть непороченъ, какъ Божій домостроитель, не дерзокъ, не гнѣвливъ, не пьяница, не бійца, не корыстолюбецъ,

8. Но страннолюбивъ, любящій добро, цѣломудренъ, справедливъ, благочестивъ, воздерженъ,

9. Держащійся истиннаго слова, согласнаго съ ученіемъ, чтобъ онъ былъ силенъ и наставлять въ здравомъ ученіи, и противящихся обличать.

10. Ибо есть много и непокорныхъ, пустослововъ и обманщиковъ, особенно изъ обрѣзанныхъ,

11. Каковымъ должно заграждать уста; они развращаютъ цѣлые домы, уча, чему не должно, изъ постыдной корысти.

12. Изъ нихъ же самихъ одинъ стихотворецъ сказалъ: Критяне всегда лжецы, злые звѣри, утробы лѣнивыя.

13. Свидѣтельство сіе справедливо. По сей причинѣ обличай ихъ строго, дабы они были здравы въ вѣрѣ,

14. Не внимая Іудейскимъ баснямъ и постановленіямъ людей, отвращающихся отъ истины.

15. Для чистыхъ все чисто; а для оскверненныхъ и невѣрныхъ нѣтъ ничего чистаго, но осквернены и умъ ихъ и совѣсть.

16. Они говорятъ, что знаютъ Бога; а дѣлами отрекаются, будучи гнусны, и непокорны, и неспособны ни къ какому доброму дѣлу.

ГЛАВА 2.

Ты же говори то, что сообразно съ здравымъ ученіемъ:

2. Чтобы старцы были бдительны, степенны, цѣломудренны, здравы въ вѣрѣ, въ любви, въ терпѣніи;

3. Чтобы старицы также одѣвались прилично святымъ, не были клеветницы, не порабощались пьянству, учили добру;

4. Чтобы вразумляли молодыхъ, любить мужей, любить дѣтей,

5. Быть цѣломудренными, чистыми, попечительными о домѣ, добрыми, покорными своимъ мужьямъ, да не порицается слово Божіе.

6. Юношей также увѣщавай быть цѣломудренными.

Digitized by Google

7. Во всемъ показывай въ себѣ образецъ добрыхъ дѣлъ, въ учительствѣ чистоту, степенность, неповрежденность,

8. Слово здравое, неукоризненное, чтобы противникъ былъ посрамленъ, не имѣя ничего сказать о насъ худаго.

9. Рабовъ *увѣщавай* повиноваться своимъ господамъ, угождать имъ во всемъ, не прекословить,

10. Не красть, но оказывать всю добрую вѣрность, дабы они во всемъ были украшеніемъ ученію Спасителя нашего Бога.

11. Ибо явилась благодать Божія спасительная для всѣхъ человѣковъ,

12. Научающая насъ, чтобы мы, отвергнувъ нечестіе и мірскія похоти, цѣломудренно, праведно и благочестиво жили въ нынѣшнемъ вѣкѣ,

13. Ожидая блаженнаго упованія и явленія славы великаго Бога и Спасителя нашего Іисуса Христа,

14. Который далъ Себя за насъ, чтобъ избавить насъ отъ всякаго беззаконія, и очистить Себѣ народъ особенный, ревностный къ добрымъ дѣламъ.

15. Сіе говори, увѣщавай, и обличай со всякою властію, чтобы никто не пренебрегалъ тебя.

ГЛАВА 3.

Напоминай имъ повиноваться и покоряться начальству и властямъ, быть готовыми на всякое доброе дѣло,

2. Никого не злословить, быть не сварливыми, но тихими, и оказывать всякую кротость ко всѣмъ человѣкамъ.

3. Ибо и мы были нѣкогда несмысленны, непокорны, заблуждшіе, были рабы похотей и различныхъ удовольствій, жили въ злобѣ и зависти, были гнусны, ненавидѣли другъ друга.

4. Когда же явилась благодать и человѣколюбіе Спасителя нашего Бога,

5. Онъ спасъ насъ не по дѣламъ праведности, которыя бы мы сотворили, а по своей милости, банею возрожденія и обновленія Святымъ Духомъ,

6. Котораго излилъ на насъ обильно чрезъ Іисуса Христа, Спасителя нашего,

7. Чтобы, оправдавшись Его благодатію, мы по упованію содѣлались наслѣдниками вѣчной жизни.

8. Слово это вѣрно; и я желаю, чтобы ты подтверждалъ о семъ, дабы увѣровавшіе въ

Digitized by Google

Бога старались быть прилежными къ добрымъ дѣламъ: это хорошо и полезно человѣкамъ.

9. Глупыхъ же состязаній, и родословій, и споровъ, и распрей о законѣ удаляйся; ибо они безполезны и суетны.

10. Еретика, послѣ перваго и втораго вразумленія, отвращайся,

11. Зная, что таковый развратился, и грѣшитъ, будучи самоосужденъ.

12. Когда пришлю къ тебѣ Артему или Тихика, поспѣши прійти ко мнѣ въ Никополь; ибо я положилъ тамъ провести зиму.

13. Зину законника и Аполлоса позаботься отправить такъ, чтобы у нихъ ни въ чемъ не было недостатка.

14. Пусть и наши учатся упражняться въ добрыхъ дѣлахъ, *въ удовлетвореніи* необходимымъ нуждамъ, дабы не были безплодны.

15. Привѣтствуютъ тебя всѣ находящіеся со мною. Привѣтствуй любящихъ насъ въ вѣрѣ. Благодать со всѣми вами. Аминь.

ПОСЛАНІЕ КЪ ФИЛИМОНУ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Павелъ, узникъ Іисуса Христа, и Тимоѳей братъ, Филимону возлюбленному и сотруднику нашему,

2. И Апфіи, (сестрѣ) возлюбленной, и Архиппу, сподвижнику нашему, и домашней твоей церкви:

3. Благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца нашего и Господа Іисуса Христа.

4. Благодарю Бога моего, всегда вспоминая о тебѣ въ молитвахъ моихъ,

5. Слыша о твоей любви и вѣрѣ, которую имѣешь къ Господу Іисусу и ко всѣмъ святымъ,

6. Дабы общеніе вѣры твоей оказалось дѣятельнымъ въ

Digitized by Google

познаніи всякаго у васъ добра во Христѣ Іисусѣ.

7. Ибо мы имѣемъ великую радость и утѣшеніе въ любви твоей; потому что тобою, братъ, успокоены сердца святыхъ.

8. Посему, имѣя великое во Христѣ дерзновеніе приказывать тебѣ, что должно,

9. По любви лучше прошу, не иной кто, какъ я, Павелъ старецъ, а теперь и узникъ Іисуса Христа;

10. Прошу тебя о сынѣ моемъ Онисимѣ, котораго родилъ я въ узахъ моихъ,

11. Онъ былъ нѣкогда негоденъ для тебя, а теперь годенъ тебѣ и мнѣ; я возвращаю его.

12. Ты же прими его, какъ мое сердце.

13. Я хотѣлъ при себѣ удержать его, дабы онъ вмѣсто тебя послужилъ мнѣ въ узахъ *за* благовѣствованіе:

14. Но безъ твоего согласія ничего не хотѣлъ сдѣлать, чтобы доброе дѣло твое было не вынужденно, а добровольно.

15. Ибо, можетъ быть, онъ для того на время отлучился, чтобы тебѣ принять его навсегда,

16. Не какъ уже раба, но выше раба, брата возлюбленнаго, особенно мнѣ, а тѣмъ больше тебѣ, и по плоти, и въ Господѣ.

17. И такъ, если ты имѣешь общеніе со мною, то прими его, какъ меня.

18. Если же онъ чѣмъ обидѣлъ тебя, или долженъ, считай сіе на мнѣ.

19. Я Павелъ написалъ моею рукою: я заплачу; не говорю тебѣ о томъ, что ты и самимъ собою мнѣ долженъ.

20. Такъ, братъ, дай мнѣ воспользоваться отъ тебя въ Господѣ; успокой мое сердце въ Господѣ.

21. Надѣясь на послушаніе твое, я написалъ къ тебѣ, зная, что ты сдѣлаешь и болѣе, нежели говорю.

22. А вмѣстѣ приготовь для меня и помѣщеніе; ибо надѣюсь, что по молитвамъ вашимъ я буду дарованъ вамъ.

23. Привѣтствуетъ тебя Епафрасъ, узникъ вмѣстѣ со мною ради Христа Іисуса,

24. Маркъ, Аристархъ, Димасъ, Лука, сотрудники мои.

Благодать Господа нашего Іисуса Христа со духомъ вашимъ. Аминь.

Digitized by Google

ПОСЛАНІЕ КЪ ЕВРЕЯМЪ

СВЯТАГО АПОСТОЛА ПАВЛА.

ГЛАВА 1.

Богъ, многократно и многообразно говорившій издревле отцамъ въ пророкахъ,

2. Въ послѣдніе дни сіи говорилъ намъ въ Сынѣ, котораго поставилъ наслѣдникомъ всего, чрезъ котораго и вѣки сотворилъ.

3. Сей, будучи сіяніе славы и образъ ѵпостаси Его, и держа все словомъ силы своей, совершивъ Собою очищеніе грѣховъ нашихъ, возсѣлъ одесную (престола) величія на высотѣ,

4. Будучи столько превосходнѣе Ангеловъ, сколько славнѣйшее предъ ними наслѣдовалъ имя.

5. Ибо кому когда изъ Ангеловъ сказалъ *Богъ*: Ты Сынъ Мой, Я нынѣ родилъ Тебя. И еще: Я буду Ему Отцемъ, и Онъ будетъ Мнѣ Сыномъ? (Псал. 2, 7. 2 Цар. 7, 14.)

6. Также, когда вводитъ Первороднаго во вселенную, говоритъ: и да поклонятся Ему всѣ Ангелы Божіи. (Псал. 96, 7.)

7. Объ Ангелахъ сказано: Ты творишь Ангеловъ своихъ духами, и служителей своихъ пламенѣющимъ огнемъ. (Псал. 103, 4.)

8. А о Сынѣ: престолъ Твой, Боже, во вѣкъ вѣка; жезлъ царствія Твоего жезлъ правоты.

9. Ты возлюбилъ правду, и возненавидѣлъ беззаконіе: посему помазалъ Тебя, Боже, Богъ Твой елеемъ радости преимущественно предъ соучастниками Твоими. (Псал. 44, 7. 8.)

10. И: въ началѣ Ты, Господи, основалъ землю, и небеса суть дѣло рукъ Твоихъ.

11. Они погибнутъ, а Ты пребываешь, и всѣ обветшаютъ, какъ риза,

12. И какъ одежду свер-

Digitized by Google

нешь ихъ, и измѣнятся: но Ты тотъ же, и лѣта Твои не кончатся. (Псал. 101, 26. 28.)

13. Кому когда изъ Ангеловъ сказалъ *Богъ*: сѣди одесную Меня, доколѣ положу враговъ Твоихъ въ подножіе ногъ Твоихъ? (Псал. 109, 1.)

14. Не всѣ ли они суть служебные духи, посылаемые на служеніе для тѣхъ, которые имѣютъ наслѣдовать спасеніе?

ГЛАВА 2.

Посему мы должны быть особенно внимательны къ слышанному, чтобы не отпасть.

2. Ибо если чрезъ Ангеловъ возвѣщенное слово было твердо, и всякое преступленіе и непослушаніе получало праведное воздаяніе:

3. То какъ мы избѣжимъ, вознерадѣвъ о толикомъ спасеніи, которое, бывъ сначала проповѣдано Господомъ, въ насъ утвердилось слышавшими *отъ Него*,

4. При засвидѣтельствованіи отъ Бога знаменіями и чудесами, и различными силами, и раздаяніемъ Духа Святаго, по Его волѣ?

5. Ибо не Ангеламъ Богъ покорилъ будущую вселенную, о которой говоримъ;

6. Напротивъ нѣкто нѣгдѣ засвидѣтельствовалъ, говоря: что значитъ человѣкъ, что Ты помнишь его? или сынъ человѣческій, что Ты посѣщаешь его?

7. Не много Ты унизилъ его предъ Ангелами: славою и честію увѣнчалъ его, и поставилъ его надъ дѣлами рукъ Твоихъ:

8. Все покорилъ подъ ноги его. (Псал. 8, 5. 6. 7.) Когда же покорилъ ему все, то не оставилъ ничего непокореннымъ ему. Нынѣ же еще не видимъ, чтобы все было ему покорено;

9. Но видимъ, что за претерпѣніе смерти увѣнчанъ славою и честію Іисусъ, который немного былъ униженъ предъ Ангелами, дабы Ему, по благодати Божіей, вкусить смерть за всѣхъ.

10. Ибо надлежало, чтобы Тотъ, для котораго все, и отъ котораго все, приводящаго многихъ сыновъ въ славу, вождя спасенія ихъ, совершилъ чрезъ страданія.

11. Ибо и освящающій и освящаемые, всѣ отъ Единаго; по сей причинѣ Онъ не стыдится называть ихъ братіями, говоря:

12. Возвѣщу имя Твое братіямъ Моимъ, посреди церкви воспою Тебя. (Псал. 21, 23.)

Digitized by Google

13. И еще: Я буду уповать на Него. И еще: се, Я и дѣти, которыхъ далъ Мнѣ Богъ. (Исаіи 8, 17. 18.)

14. Поелику же дѣти причастны плоти и крови, то и Онъ также восприняль оныя, дабы смертію лишить силы имѣющаго державу смерти, то есть, діавола,

15. И избавить тѣхъ, которые отъ страха смерти, чрезъ всю жизнь, были подвержены рабству.

16. Ибо не Ангеловъ воспріемлетъ Онъ, но воспріемлетъ сѣмя Авраамово.

17. Посему Онъ долженъ былъ во всемъ уподобиться братіямъ, чтобъ быть милостивымъ и вѣрнымъ первосвященникомъ предъ Богомъ, для умилостивленія за грѣхи народа.

18. Ибо какъ самъ Онъ претерпѣлъ, бывъ искушенъ; то можетъ и искушаемымъ помочь.

ГЛАВА 3.

Итакъ, братія святые, участники въ небесномъ званіи, уразумѣйте Посланника и Первосвященника исповѣданія нашего, Іисуса Христа,

2. Который вѣренъ Поставившему Его, какъ и Моѵсей во всемъ домѣ Его. (Числ. 12, 7.)

3. Ибо Онъ достоинъ тѣмъ большей славы предъ Моѵсеемъ, чѣмъ большую честь имѣетъ къ сравненіи съ домомъ тотъ, кто устроилъ его.

4. Ибо всякій домъ устроятся кѣмъ либо; а устроившій все *есть* Богъ.

5. И Моѵсей вѣренъ во всемъ домѣ Его, какъ служитель, для засвидѣтельствованія того, что надлежало возвѣстить.

6. А Христосъ, какъ Сынъ, въ домѣ Его. Домъ же Его мы, если только дерзновеніе и упованіе, которымъ хвалимся, твердо сохранимъ до конца.

7. Почему, какъ говоритъ Духъ Святый, нынѣ, когда услышите гласъ Его,

8. Не ожесточите сердецъ вашихъ, какъ во время ропота, въ день искушенія въ пустынѣ,

9. Гдѣ искушали Меня отцы ваши, испытывали Меня, и видѣли дѣла Мои сорокъ лѣтъ.

10. Посему Я вознегодовалъ на оный родъ, и сказалъ: непрестанно заблуждаютъ сердцемъ, не познали они путей Моихъ.

11. Посему Я поклялся во гнѣвѣ Моемъ, что они не

Digitized by Google

войдутъ въ покой Мой. (Псал. 94, 7—11.)

12. Смотрите, братія, чтобы не было въ комъ изъ васъ сердца лукаваго и невѣрнаго, дабы вамъ не отступить отъ Бога живаго.

13. Но наставляйте другъ друга каждый день, пока можно говорить: нынѣ, чтобы кто изъ васъ не ожесточился, обольстившись грѣхомъ.

14. Ибо мы сдѣлались причастниками Христу, если только начатую жизнь твердо сохранимъ до конца.

15. Доколѣ говорится: нынѣ, когда услышите гласъ Его, не ожесточите сердецъ вашихъ, какъ во время ропота.

16. Ибо нѣкоторые изъ слышавшихъ возроптали; но не всѣ вышедшіе изъ Египта при посредствѣ Моѵсея.

17. На кого же негодовалъ Онъ сорокъ лѣтъ? Не на согрѣшившихъ ли, которыхъ кости пали въ пустынѣ?

18. Противъ кого же клялся, что не войдутъ въ покой Его, какъ не противъ непокорныхъ?

19. И такъ видимъ, что они не могли войти за невѣріе.

ГЛАВА 4.

Посему будемъ опасаться, чтобы, когда еще остается обѣтованіе войти въ покой Его, не оказался кто изъ васъ опоздавшимъ.

2. Ибо и намъ оно возвѣщено, какъ и тѣмъ: но не принесло имъ пользы слово слышанное, не растворенное вѣрою слышавшихъ.

3. А входимъ въ покой мы увѣровавшіе, такъ какъ Онъ сказалъ: Я поклялся во гнѣвѣ Моемъ, что они не войдутъ въ покой Мой; хотя дѣла *Его* были совершены еще въ началѣ міра.

4. Ибо нѣгдѣ сказано о седмомъ *днѣ* такъ: и почилъ Богъ въ день седмый отъ всѣхъ дѣлъ своихъ. (Быт. 2, 2.)

5. И еще здѣсь: не войдутъ въ покой Мой.

6. И такъ, поелику нѣкоторымъ остается войти въ него; а тѣ, которымъ прежде возвѣщено, не вошли въ него за непокорность:

7. *То* еще опредѣляетъ нѣкоторый день, нынѣ, говоря чрезъ Давида, послѣ столь долгаго времени, какъ выше сказано: нынѣ, когда услышите гласъ Его, не ожесточите сердецъ вашихъ.

Digitized by Google

8. Ибо если бы Іисусъ *(Навинъ)* доставилъ имъ покой; то не было бы сказано послѣ того о другомъ днѣ.

9. Посему для народа Божія еще остается субботство.

10. Ибо кто вошелъ въ покой Его, тотъ и самъ успокоился отъ дѣлъ своихъ, какъ и Богъ отъ своихъ.

11. И такъ постараемся войти въ покой оный, чтобы кто по тому же примѣру не впалъ въ непокорность.

12. Ибо слово Божіе живо и дѣйственно, и острѣе всякаго меча обоюду остраго: оно проникаетъ до раздѣленія души и духа, составовъ и мозговъ, и судитъ чувствованія и помышленія сердечныя.

13. И нѣтъ твари, сокровенной отъ Него; но все обнажено и открыто предъ очами Его: Ему дадимъ отчетъ.

14. И такъ, имѣя Первосвященника великаго, прошедшаго небеса, Іисуса Сына Божія, будемъ твердо держаться исповѣданія *нашего*.

15. Ибо мы имѣемъ не такого первосвященника, который не можетъ сострадать намъ въ немощахъ нашихъ, но который, подобно *намъ*, искушенъ во всемъ, кромѣ грѣха.

16. Посему да приступаемъ съ дерзновеніемъ къ престолу благодати, чтобы получить милость, и обрѣсти благодать для благовременной помощи.

ГЛАВА 5.

Ибо всякій первосвященникъ, изъ человѣковъ избираемый, для человѣковъ поставляется на служеніе Богу, чтобы приносить дары и жертвы за грѣхи,

2. Могущій снисходить невѣжествующимъ и заблуждающимъ: потому что и самъ обложенъ немощію,

3. И посему онъ долженъ какъ за народъ, такъ и за себя приносить *жертвы* о грѣхахъ.

4. И никто самъ собою не пріемлетъ сей чести, по призываемый Богомъ, какъ и Ааронъ.

5. Такъ и Христосъ не Самъ Себѣ присвоилъ славу, быть первосвященникомъ; но Тотъ, кто сказалъ Ему: Ты Сынъ Мой, Я нынѣ родилъ Тебя; (Псал. 2, 7.)

6. Какъ и въ другомъ *мѣстѣ* говоритъ: Ты священникъ во вѣкъ, по чину Мелхиседека. (Псал. 109, 4.)

7. Онъ во дни плоти своей, съ сильнымъ воплемъ и со слезами принесъ молитвы

Digitized by Google

и моленія могущему спасти Его отъ смерти; и услышанъ за *свое* благоговѣніе,

8. Хотя Онъ и Сынъ, однако страданіями навыкъ послушанію;

9. И совершившись сдѣлался для всѣхъ послушныхъ Ему виновникомъ спасенія вѣчнаго,

10. Бывъ нареченъ отъ Бога Первосвященникомъ по чину Мелхиседека.

11. О семъ надлежало бы намъ говорить много, но трудно истолковать; потому что вы сдѣлались неспособны слушать.

12. Ибо, *судя* по времени, вамъ надлежало быть учителями; но васъ снова нужно учить первымъ началамъ Слова Божія; и для васъ нужно молоко, а не твердая пища.

13. Всякій, питаемый молокомъ, несвѣдущъ въ словѣ правды; потому что онъ младенецъ.

14. Твердая же пища свойственна совершеннымъ, у которыхъ чувства навыкомъ пріучены къ различенію добра и зла.

ГЛАВА 6.

Посему, оставивъ начатки ученія Христова, поспѣшимъ къ совершенству; и не станемъ снова полагать основаніе обращенію отъ мертвыхъ дѣлъ и вѣрѣ въ Бога,

2. Ученію о крещеніяхъ, о возложеніи рукъ, о воскресеніи мертвыхъ и о судѣ вѣчномъ.

3. И это сдѣлаемъ, если Богъ позволитъ.

4. Ибо не возможно, однажды просвѣщенныхъ, и вкусившихъ дара небеснаго, и содѣлавшихся причастниками Духа Святаго,

5. И вкусившихъ благаго глагола Божія и силъ будущаго вѣка,

6. И отпадшихъ, опять обновлять покаяніемъ; когда они снова распинаютъ въ себѣ Сына Божія, и ругаются *Ему*.

7. Земля, пившая многократно сходящій на нее дождь, и произращающая злакъ, полезный тѣмъ, для которыхъ и воздѣлывается, получаетъ благословеніе отъ Бога;

8. А производящая тернія и волчцы негодна и близка къ проклятію, котораго конецъ сожженіе.

9. Впрочемъ о васъ, возлюбленные, мы надѣемся, что вы въ лучшемъ *состояніи*, и держитесь спасенія, хотя и говоримъ такъ.

10. Ибо не неправеденъ Богъ, чтобы забылъ дѣло ваше и трудъ любви, которую вы ока-

Digitized by Google

зали во имя Его, послуживъ и служа святымъ.

11. Желаемъ же, чтобы каждый изъ васъ, для совершенной увѣренности въ надеждѣ, оказывалъ такую же ревность до конца;

12. Дабы вы не облѣнились, но подражали тѣмъ, которые вѣрою и долготерпѣніемъ наслѣдуютъ обѣтованія,

13. Богъ, давая обѣтованіе Аврааму, поелику не могъ ни кѣмъ высшимъ клясться, клялся самимъ Собою,

14. Говоря: истинно благословляя благословлю тебя, и размножая размножу тебя. (Быт. 22, 17.)

15. И такимъ образомъ *Авраамъ*, долготерпѣвъ, получилъ обѣщанное.

16. Люди клянутся высшимъ, и клятва во удостовѣреніе оканчиваетъ всякій споръ ихъ.

17. Посему и Богъ, желая преимущественнѣе показать наслѣдникамъ обѣтованія непреложность своей воли, употребилъ въ посредство клятву,

18. Дабы въ двухъ непреложныхъ вещахъ, въ которыхъ не возможно Богу солгать, твердое утѣшеніе имѣли мы, прибѣгшіе взяться за предлежащую надежду,

19. Которая для души есть какъ бы якорь безопасный и крѣпкій, и входитъ во внутреннѣйшее за завѣсу,

20. Куда предтечею за насъ вошелъ Іисусъ, сдѣлавшись Первосвященникомъ на вѣкъ по чину Мелхиседека.

ГЛАВА 7.

Ибо Мелхиседекъ, царь Салима, священникъ Бога Всевышняго, тотъ, который встрѣтилъ Авраама, и благословилъ его, возвращающагося послѣ пораженія царей,

2. Которому и десятину отдѣлилъ Авраамъ отъ всего, во первыхъ по знаменованію *имени* царь правды, а потомъ и царь Салима, то есть, царь мира.

3. Безъ отца, безъ матери, безъ родословія, не имѣющій ни начала дней, ни конца жизни, уподобляясь Сыну Божію, пребываетъ священникомъ навсегда.

4. Видите, какъ великъ тотъ, которому и Авраамъ патріархъ далъ десятину изъ лучшихъ добычъ своихъ.

5. Получающіе священство изъ сыновъ Левіиныхъ имѣютъ заповѣдь, брать по закону десятину съ народа, то есть, съ своихъ братьевъ, хотя и сіи произошли отъ чреслъ Авраамовыхъ.

Digitized by Google

6. Но сей, не происходящій отъ рода ихъ, получилъ десятину отъ Авраама, и благословилъ имѣвшаго обѣтованія.

7. Безъ всякаго же прекословія меньшій благословляется большимъ.

8. И здѣсь десятины берутъ человѣки смертные: а тамъ имѣющій о себѣ свидѣтельство, что онъ живетъ.

9. И, такъ сказать, самъ Левій, принимающій десятины, въ *лицѣ* Авраама далъ десятину:

10. Ибо онъ былъ еще въ чреслахъ отца, когда Мелхиседекъ встрѣтилъ его.

11. И такъ, если бы совершенство достигалось посредствомъ Левитскаго священства (ибо съ нимъ сопряженъ законъ народа): то какая бы еще нужда была возставать иному священнику, по чину Мелхиседека, а не по чину Аарона именоваться?

12. Потому что съ перемѣною священства необходимо быть перемѣнѣ и закона.

13. Ибо Тотъ, о которомъ говорится сіе, принадлежалъ къ иному колѣну, изъ котораго никто не приступалъ къ жертвеннику.

14. Ибо извѣстно, что Господь нашъ возсіялъ изъ колѣна Іудина, о которомъ Моисей ничего не сказалъ относительно священства.

15. И это еще яснѣе видно *изъ того*, что, по подобію Мелхиседека, возстаетъ священникъ иной,

16. Который таковъ, не по закону заповѣди плотской, но по силѣ жизни непрестающей.

17. Ибо засвидѣтельствовано: Ты священникъ во вѣкъ по чину Мелхиседека.

18. Отмѣненіе же прежде бывшей заповѣди бываетъ по причинѣ ея немощи и безполезности.

19. Ибо законъ ничего не довелъ до совершенства: но вводится лучшая надежда, посредствомъ которой мы приближаемся къ Богу.

20. И поколику *сіе было* не безъ клятвы;

21. (Ибо тѣ были священниками безъ клятвы, а Сей съ клятвою, потому что объ Немъ сказано: клялся Господь, и не раскается: Ты священникъ во вѣкъ по чину Мелхиседека:) (Псал. 109. 4.)

22. Потолику лучшаго завѣта поручителемъ содѣлался Іисусъ.

23. Притомъ, тѣхъ священниковъ было много, потому что смерть не допускала пребывать одному.

Digitized by Google

24. А Сей, поелику пребываетъ вѣчно, имѣетъ и священство непреходящее.

25. Посему и можетъ всегда спасать приходящихъ чрезъ Него къ Богу, будучи всегда живъ, чтобы ходатайствовать за нихъ.

26. Таковъ и долженъ быть у насъ Первосвященникъ: святый, непричастный злу, непорочный, отдѣленный отъ грѣшниковъ и превознесенный выше небесъ;

27. Который не имѣетъ нужды ежедневно, какъ тѣ первосвященники, приносить жертвы сперва за свои грѣхи, потомъ за грѣхи народа: ибо Онъ совершилъ сіе однажды, принесши *въ жертву* Себя самого.

28. Ибо законъ поставляетъ первосвященниками человѣковъ, имѣющихъ немощи; а слово клятвенное, послѣ закона, *поставило* Сына, на вѣки совершеннаго.

ГЛАВА 8.

Главное же въ томъ, о чемъ говоримъ, есть то: мы имѣемъ такого Первосвященника, который возсѣлъ одесную престола величія на небесахъ,

2. И *есть* священнодѣйствователь святилища и скиніи истинной, которую воздвигъ Господь, а не человѣкъ.

3. Всякій первосвященникъ поставляется для приношенія даровъ и жертвъ: а потому нужно было, чтобы и Сей также имѣлъ, что принесть.

4. Если бы Онъ оставался на землѣ, то не былъ бы и священникомъ: потому что *здѣсь* такіе священники, которые по закону приносятъ дары,

5. Которые служатъ образу и тѣни небеснаго, какъ сказано было Моѵсею, когда онъ приступалъ къ совершенію скиніи: смотри, сказано, сдѣлай все по образу, показанному тебѣ на горѣ. (Исх. 25, 40.)

6. Но сей *Первосвященникъ* получилъ служеніе тѣмъ превосходнѣйшее, чѣмъ лучшаго Онъ ходатай завѣта, который утвержденъ на лучшихъ обѣтованіяхъ.

7. Ибо если бы первый *завѣтъ* былъ безъ недостатка; то не было бы нужды искать мѣста другому.

8. Но *пророкъ*, укоряя ихъ, говоритъ: вотъ, наступаютъ дни, говоритъ Господь, и Я совершу съ домомъ Израилевымъ и съ домомъ Іудинымъ новый завѣтъ,

9. Не такой завѣтъ, какой Я совершилъ съ отцами ихъ, въ то время, когда Я взялъ ихъ за руку, чтобы вывесть ихъ

Digitized by Google

изъ земли Египетской: потому что они не пребыли въ семъ завѣтѣ Моемъ, и Я пренебрегъ ихъ, говоритъ Господь.

10. Вотъ, завѣтъ, который завѣщаю дому Израилеву послѣ тѣхъ дней, говоритъ Господь: вложу законы Мои въ мысли ихъ, и напишу ихъ на сердцахъ ихъ; и буду ихъ Богомъ, а они будутъ Моимъ народомъ.

11. И не будетъ учить каждый ближняго своего, и каждый брата своего, говоря: познай Господа. Потому что всѣ, отъ малаго до большаго, будутъ знать Меня.

12. Потому что Я буду милостивъ къ неправдамъ ихъ, и грѣховъ ихъ и беззаконій ихъ не воспомяну болѣе. (Іер. 31, 31—34.)

13. Говоря: новый, показалъ ветхость перваго; а ветшающее и старѣющее близко къ уничтоженію.

ГЛАВА 9.

И первый завѣтъ имѣлъ постановленія о Богослуженіи и святилище земное:

2. Ибо устроена была скинія первая, въ которой свѣтильникъ, и трапеза, и предложеніе хлѣбовъ, и которая называется святое.

3. За второю же завѣсою скинія, называемая святое святыхъ,

4. Имѣвшая золотую кадильницу и обложенный со всѣхъ сторонъ золотомъ ковчегъ завѣта, гдѣ были золотый сосудъ съ манною, жезлъ Аароновъ разцвѣтшій и скрижали завѣта;

5. А надъ нимъ Херувимы славы, осѣняющіе очистилище. О чемъ ненужно теперь говорить подробно.

6. При такомъ устройствѣ, въ первую скинію всегда входятъ священники, совершать Богослуженіе;

7. А во вторую, однажды въ годъ, одинъ только первосвященникъ, не безъ крови, которую приноситъ за себя и за грѣхи невѣденія народа.

8. *Симъ* Духъ Святый показываетъ, что еще не открытъ путь во святилище, доколѣ стоитъ прежняя скинія.

9. Она есть образъ настоящаго времени, въ которое приносятся дары и жертвы, не могущія сдѣлать въ совѣсти совершеннымъ приносящаго,

10. И которыя съ яствами и питіями, и различными омовеніями, и обрядами, *относящимися* до плоти, установлены были только до времени исправленія.

Digitized by Google

11. Но Христосъ, Первосвященникъ будущихъ благъ, пришедши съ большею и совершеннѣйшею скиніею, нерукотворенною, то есть, не таковаго устроенія,

12. И не съ кровію козловъ и тельцовъ, но съ своею кровію, однажды вошелъ во святилище, и пріобрѣлъ вѣчное искупленіе.

13. Ибо если кровь тельцовъ и козловъ, и пепелъ телицы, чрезъ окропленіе, освящаетъ оскверненныхъ, дабы чисто было тѣло:

14. То кольми паче кровь Христа, который Духомъ Святымъ принесъ Себя непорочнаго Богу, очиститъ совѣсть нашу отъ мертвыхъ дѣлъ, для служенія Богу живому и истинному.

15. И потому Онъ есть ходатай новаго завѣта, дабы въ слѣдствіе смерти *Его*, бывшей для искупленія отъ преступленій, сдѣланныхъ въ первомъ завѣтѣ, призванные къ вѣчному наслѣдію получили обѣтованное.

16. Ибо гдѣ завѣщаніе, тамъ необходимо, чтобы послѣдовала смерть завѣщателя.

17. Потому что завѣщаніе дѣйствительно послѣ умершихъ; оно не имѣетъ силы, когда завѣщатель живъ.

18. Почему и первый *завѣтъ* былъ утвержденъ не безъ крови.

19. Ибо Моусей, произнесши всѣ заповѣди по закону предъ всѣмъ народомъ, взялъ кровь тельцовъ и козловъ съ водою и шерстью червленою и иссопомъ, и окропилъ какъ самую книгу, такъ и весь народъ,

20. Говоря: это кровь завѣта, который заповѣдалъ вамъ Богъ. (Исх. 24, 8.)

21. Подобнымъ образомъ окропилъ кровію и скинію, и всѣ сосуды Богослужебные.

22. Да и все почти по закону очищается кровію; и безъ пролитія крови не бываетъ прощенія.

23. И такъ образы небеснаго должны были очищаться сими, самое же небесное лучшими сихъ жертвами.

24. Ибо Христосъ вошелъ не въ рукотворенное святилище, по образу истиннаго *устроенное*, но въ самое небо, чтобы предстать нынѣ за насъ предъ лице Божіе,

25. И не для того, чтобы многократно приносить Себя, какъ первосвященникъ входитъ во святилище каждогодно съ чужею кровію;

26. Иначе надлежало бы Ему многократно страдать отъ нача-

Digitized by Google

ла міра. Онъ же единожды, къ концу вѣковъ, явился для уничтоженія грѣха жертвою своею.

27. И какъ человѣкамъ положено однажды умереть, а потомъ судъ:

28. Такъ и Христосъ, единожды принесши Себя въ жертву, чтобы подъять грѣхи многихъ, во второй разъ явится *не для очищенія* грѣха, а для ожидающихъ Его во спасеніе.

ГЛАВА 10.

Законъ, имѣя тѣнь будущихъ благъ, а не самый образъ вещей, однѣми и тѣми же жертвами, каждый годъ постоянно приносимыми, никогда не можетъ сдѣлать совершенными приходящихъ *съ ними*.

2. Иначе перестали бы приносить *ихъ;* потому что приносящіе жертву, бывъ очищены однажды, не имѣли бы уже никакого сознанія грѣховъ.

3. Но жертвами каждогодно напоминается о грѣхахъ.

4. Ибо невозможно, чтобы кровь тельцовъ и козловъ уничтожала грѣхи.

5. Посему *Христосъ*, входя въ міръ, говоритъ: жертвы и приношенія Ты не восхотѣлъ, но тѣло уготовалъ Мнѣ.

6. Всесожженія и *жертвы* за грѣхъ не угодны Тебѣ.

7. Тогда Я сказалъ: се, иду, *какъ* въ началѣ книги написано о Мнѣ, исполнить волю Твою, Боже. (Псал. 39, 7. 8. 9.)

8. Сказавъ прежде, что ни жертвы, ни приношенія, ни всесожженій, ни *жертвы* за грѣхъ, (которыя приносятся по закону,) Ты не восхотѣлъ и не благоизволилъ,

9. Потомъ прибавилъ: се, иду исполнить волю Твою, Боже. Отмѣняетъ первое, чтобы постановить второе.

10. По сей-то волѣ освящены мы единократнымъ принесеніемъ тѣла Іисуса Христа.

11. И всякій священникъ ежедневно стоитъ въ служеніи, и многократно приноситъ однѣ и тѣ же жертвы, которыя никогда не могутъ истребить грѣховъ.

12. Онъ же, принесши одну жертву за грѣхи, навсегда возсѣлъ одесную Бога,

13. Ожидая затѣмъ, пока враги Его будутъ положены въ подножіе ногъ Его. (Псал. 2, 8.)

14. Ибо Онъ однимъ приношеніемъ навсегда сдѣлалъ совершенными освящаемыхъ.

15. О *семъ* свидѣтельствуетъ намъ и Духъ Святый. Ибо сказано:

16. Вотъ, завѣтъ, который завѣщаю имъ послѣ тѣхъ дней,

Digitized by Google

говоритъ Господь: вложу законы Мои въ сердца ихъ, и въ мысляхъ ихъ напишу ихъ,

17. И грѣховъ ихъ и беззаконій ихъ не воспомяну болѣе.

18. А гдѣ прощеніе грѣховъ, тамъ ненужно приношеніе за нихъ.

19. И такъ, братія, имѣя дерзновеніе входить во святилище посредствомъ крови Іисуса Христа, путемъ новымъ и живымъ,

20. Который Онъ вновь открылъ намъ чрезъ завѣсу, то есть, плоть свою,

21. И *имѣя* великаго Священника надъ домомъ Божіимъ,

22. Да приступаемъ съ искреннимъ сердцемъ, съ полною вѣрою, кропленіемъ очистивъ сердца отъ порочной совѣсти; и омывъ тѣло водою чистою,

23. Будемъ держаться исповѣданія упованія неуклонно: ибо вѣренъ обѣщавшій.

24. Будемъ внимательны другъ къ другу, поощряя къ любви и добрымъ дѣламъ.

25. Не будемъ оставлять собранія своего, какъ есть у нѣкоторыхъ обычай; но будемъ увѣщавать *другъ друга*, и тѣмъ болѣе, чѣмъ болѣе усматриваете приближеніе дня онаго.

26. Ибо если мы, получивъ познаніе истины, произвольно грѣшимъ: то не остается болѣе жертвы за грѣхи,

27. Но нѣкое страшное ожиданіе суда и ярость огня, готоваго пожрать противниковъ.

28. *Если* отвергшійся закона Моѵсеева, при двухъ или трехъ свидѣтеляхъ, безъ милосердія *наказывается* смертію:

29. То сколь тягчайшему, думаете, наказанію повиненъ будетъ тотъ, кто попираетъ Сына Божія, и не почитаетъ за святыню кровь завѣта, которою освященъ, и Духа благодати оскорбляетъ?

30. Мы знаемъ Того, кто сказалъ: Мнѣ отмщеніе; Я воздамъ, говоритъ Господь. И еще: Господь будетъ судить народъ свой. (Втор. 32, 35. 36.)

31. Страшно впасть въ руки Бога живаго!

32. Вспомните прежніе дни ваши, когда вы, бывъ просвѣщены, выдержали великій подвигъ страданій,

33. То сами среди поношеній и скорбей служа зрѣлищемъ *для другихъ*, то принимая участіе въ другихъ, находившихся въ такомъ же *состояніи*.

34. Ибо вы и моимъ узамъ сострадали, и разхищеніе имѣнія вашего приняли съ радостію, зная, что есть у васъ на

Digitized by Google

небесахъ имущество лучшее и непреходящее.

35. И такъ не оставляйте упованія вашего, которому предстоитъ великое воздаяніе.

36. Терпѣніе нужно вамъ, чтобы, исполнивъ волю Божію, получить обѣщанное.

37. Ибо еще немного, очень немного, и Грядущій пріидетъ и не умедлитъ.

38. Праведный вѣрою живъ будетъ; а если *кто* поколеблется, не благоволитъ къ тому душа Моя. (Аввак. 2, 3. 4.)

39. Мы же не изъ колеблющихся на погибель, но *стоимъ* въ вѣрѣ ко спасенію души.

ГЛАВА 11.

Вѣра же есть осуществленіе ожидаемаго и увѣренность въ невидимомъ.

2. Въ ней свидѣтельствованы древніе.

3. Вѣрою познаемъ, что вѣки устроены словомъ Божіимъ; такъ что изъ невидимаго произошло видимое.

4. Вѣрою Авель принесъ Богу жертву лучшую, нежели Каинъ; ею получилъ свидѣтельство, что онъ праведенъ, какъ засвидѣтельствовалъ Богъ о дарахъ Его; ею онъ и по смерти говоритъ еще.

5. Вѣрою Енохъ преселенъ былъ такъ, что не видѣлъ смерти; и не стало его: потому что Богъ преселилъ его. Ибо прежде преселенія своего получилъ онъ свидѣтельство, что угодилъ Богу.

6. А безъ вѣры угодить Богу невозможно, ибо надобно, чтобы приходящій къ Богу вѣровалъ, что Онъ есть, и ищущимъ Его воздаетъ.

7. Вѣрою Ной, получивъ откровеніе о томъ, что еще не было видимо, благоговѣя приготовилъ ковчегъ для спасенія дома своего; ею осудилъ онъ (весь) міръ, и сдѣлался наслѣдникомъ праведности по вѣрѣ.

8. Вѣрою Авраамъ повиновался призванію идти въ страну, которую имѣлъ получить въ наслѣдіе; и пошелъ, не зная, куда идетъ.

9. Вѣрою обиталъ онъ на землѣ обѣтованной, какъ на чужой, и жилъ въ шатрахъ съ Исаакомъ и Іаковомъ, сонаслѣдниками того же обѣтованія.

10. Ибо онъ ожидалъ города, имѣющаго основанія, котораго художникъ и строитель Богъ.

11. Вѣрою и сама Сарра, (будучи неплодна,) получила силу къ принятію сѣмени, и не по времени возраста родила; ибо знала, что вѣренъ Обѣщавшій.

Digitized by Google

12. И потому отъ одного, и притомъ омертвѣлаго, родилось такъ много, какъ *много* звѣздъ на небѣ, и какъ безчисленъ песокъ на берегу морскомъ.

13. Всѣ сіи умерли въ вѣрѣ, не получивъ обѣтованій; а только издали видѣли оныя, и радовались, и говорили о себѣ, что они странники и пришельцы на землѣ.

14. Ибо тѣ, которые такъ говорятъ, показываютъ, что они ищутъ отечества.

15. И если бы они въ мысляхъ имѣли то *отечество*, изъ котораго вышли; то имѣли бы время возвратиться.

16. Но они стремились къ лучшему, то есть, къ небесному; посему и Богъ не стыдится ихъ, называя Себя ихъ Богомъ: ибо Онъ приготовилъ имъ городъ.

17. Вѣрою Авраамъ, будучи искушаемъ, принесъ въ жертву Исаака; и имѣя обѣтованіе, принесъ единороднаго,

18. О которомъ было сказано: въ Исаакѣ наречется тебѣ сѣмя. (Быт. 21, 12.)

19. Ибо онъ думалъ, что Богъ силенъ и изъ мертвыхъ воскресить. Почему и получилъ его въ предзнаменованіе.

20. Вѣрою въ будущее Исаакъ благословилъ Іакова и Исава.

21. Вѣрою Іаковъ, умирая, благословилъ каждаго сына Іосифова и поклонился на верхъ жезла своего.

22. Вѣрою Іосифъ, при кончинѣ, напоминалъ объ исходѣ сыновъ Израилевыхъ, и завѣщалъ о костяхъ своихъ.

23. Вѣрою Моѵсей, по рожденіи, три мѣсяца скрываемъ былъ родителями своими; ибо видѣли они, что дитя прекрасно, и не устрашились царскаго повелѣнія.

24. Вѣрою Моѵсей, пришедши въ возрастъ, отказался называться сыномъ дочери Фараоновой;

25. И лучше захотѣлъ страдать съ народомъ Божіимъ, нежели имѣть временное, грѣховное наслажденіе;

26. И поношеніе Христово почелъ бо̀льшимъ для себя богатствомъ, нежели Египетскія сокровища. Ибо онъ взиралъ на воздаяніе.

27. Вѣрою оставилъ онъ Египетъ, не убоявшись гнѣва царскаго: ибо онъ, какъ бы видя Невидимаго, былъ твердъ.

28. Вѣрою совершилъ онъ Пасху и пролитіе крови, дабы истребитель первенцевъ не коснулся ихъ.

29. Вѣрою перешли они чермное море, какъ по сушѣ;

Digitized by Google

на что покусившись, Египтяне потонули.

30. Вѣрою пали стѣны Іерихонскія, по седмидневномъ обхожденіи.

31. Вѣрою Раавъ блудница, съ миромъ принявъ соглядатаевъ, (и проводивъ ихъ другимъ путемъ,) не погибла съ невѣрными.

32. И что еще скажу? не достанетъ мнѣ времени, чтобы повѣствовать о Гедеонѣ, о Варакѣ, о Сампсонѣ, о Іефѳаѣ, о Давидѣ, Самуилѣ, и (другихъ) пророкахъ.

33. Которые вѣрою побѣждали царства, творили правду, получали обѣтованія, заграждали уста львовъ,

34. Угашали силу огня, избѣгали острія меча, укрѣплялись отъ немощи, были крѣпки на войнѣ, прогоняли полки чужихъ;

35. Жены получали умершихъ своихъ воскресшими; иные же замучены были, не принявъ освобожденія, дабы получить лучшее воскресеніе.

36. Другіе испытали поруганія и побои, а также узы и темницу;

37. Были побиваемы камнями, перепиливаемы, подвергаемы пыткѣ; умирали отъ меча; скитались въ милотяхъ и козьихъ кожахъ, терпя недостатки, скорби, озлобленія.

38. Тѣ, которыхъ весь міръ не былъ достоинъ, скитались по пустынямъ и горамъ, по пещерамъ и ущеліямъ земли.

39. И всѣ сіи, свидѣтельствованные въ вѣрѣ, не получили обѣщаннаго:

40. Потому что Богъ предусмотрѣлъ о насъ нѣчто лучшее, дабы они не безъ насъ достигли совершенства.

ГЛАВА 12.

Посему и мы, имѣя вокругъ себя такое облако свидѣтелей, свергнемъ съ себя всякое бремя и запинающій насъ грѣхъ, и съ терпѣніемъ будемъ проходить предлежащее намъ поприще,

2. Взирая на начальника и совершителя вѣры Іисуса, который, вмѣсто предлежавшей Ему радости, претерпѣлъ крестъ, пренебрегши посрамленіе, и возсѣлъ одесную престола Божія.

3. Помыслите о претерпѣвшемъ такое надъ Собою поруганіе отъ грѣшниковъ, чтобы вамъ не изнемочь и не ослабѣть душами вашими.

4. Вы еще не до крови сражались, подвизаясь противъ грѣха;

Digitized by Google

5. И забыли утѣшеніе, которое предлагается вамъ, какъ сынамъ: сынъ мой! не пренебрегай наказанія Господня, и не унывай, когда Онъ обличаетъ тебя.

6. Ибо Господь, кого любитъ, того наказываетъ; бьетъ же всякаго сына, котораго принимаетъ. (Притч. 3, 11. 12.)

7. Если вы терпите наказаніе, то Богъ поступаетъ съ вами, какъ съ сынами. Ибо есть ли какой сынъ, котораго бы не наказывалъ отецъ?

8. Если же остаетесь безъ наказанія, которое всѣмъ обще, то вы незаконныя дѣти, а не сыны.

9. Притомъ, *если* мы, будучи наказываемы плотскими родителями нашими, боялись ихъ: то не гораздо ли болѣе должны покориться Отцу духовъ, чтобы жить?

10. Тѣ наказывали насъ по своему произволу для немногихъ дней: а Сей для пользы, чтобы намъ имѣть участіе въ святости Его.

11. Всякое наказаніе въ настоящее время кажется не радостію, а печалію; но послѣ наученнымъ чрезъ него доставляетъ мирный плодъ праведности.

12. И такъ укрѣпите опустившіяся руки и ослабѣвшія колѣна; (Ис. 35, 3.)

13. И ходите прямо ногами вашими, дабы хромлющее не сокрушилось, а лучше исправилось.

14. Старайтесь имѣть миръ со всѣми и святость, безъ которой никто не увидитъ Господа.

15. Наблюдайте, чтобы кто не лишился благодати Божіей; чтобы какой горькій корень, возникнувъ, не причинилъ вреда, и чтобы имъ не осквернились многіе; (Втор. 29, 18.)

16. Чтобы не было *между вами* какого блудника, или нечестивца, который бы, какъ Исавъ, за одну снѣдь отказался отъ своего первородства.

17. Ибо вы знаете, что послѣ того онъ, желая наслѣдовать благословеніе, былъ отверженъ; не могъ перемѣнить мыслей *отца*, хотя и просилъ о томъ со слезами.

18. Вы приступили не къ горѣ осязаемой и пылающей огнемъ, не ко тьмѣ, и мраку, и бурѣ,

19. Не къ трубному звуку и гласу глаголовъ, который слышавшіе просили, чтобы къ нимъ болѣе не было продолжаемо слово.

20. Ибо они не могли стерпѣть того, что заповѣдуемо было: если и звѣрь прико-

Digitized by Google

снется къ горѣ, будетъ побитъ камнями (или пораженъ стрѣлою). (Исх. 19, 13.)

21. И столь ужасно было сіе видѣніе, *что и* Моѵсей сказалъ: я въ страхѣ и трепетѣ.

22. Но вы приступили къ горѣ Сіону, и ко граду Бога живаго, къ небесному Іерусалиму и тмамъ Ангеловъ.

23. Къ торжествующему собору и церкви первенцевъ, написанныхъ на небесахъ, и къ Судіи всѣхъ Богу, и къ духамъ праведниковъ, достигшихъ совершенства,

24. И къ ходатаю новаго завѣта Іисусу, и къ крови кропленія, говорящей лучше, нежели Авелева.

25. Смотрите, не отвратитесь и вы отъ говорящаго. Если тѣ, не послушавъ глаголавшаго на землѣ, не избѣгли *наказанія*: то тѣмъ болѣе *не избѣжимъ* мы, если отвратимся отъ *глаголющаго* съ небесъ,

26. Котораго гласъ тогда поколебалъ землю, и который нынѣ далъ такое обѣщаніе: еще разъ поколеблю не только землю, но и небо. (Агг. 2, 7.)

27. Слова: еще разъ, означаютъ измѣненіе колеблемаго, какъ сотвореннаго, чтобы пребыло непоколебимое.

28. И такъ мы, пріемля царство непоколебимое, будемъ хранить благодать, которою будемъ служить благоугодно Богу, съ благоговѣніемъ и страхомъ.

29. Потому что Богъ нашъ есть огнь поядающій. (Втор. 4, 24.)

ГЛАВА 13.

Братолюбіе *между вами* да пребываетъ.

2. Страннолюбія не забывайте: ибо чрезъ него нѣкоторые, не зная, оказали гостепріимство Ангеламъ.

3. Помните узниковъ, какъ бы и вы съ ними были въ узахъ, и страждущихъ, какъ и сами находитесь въ тѣлѣ.

4. Бракъ у всѣхъ *да будетъ* честенъ и ложе непорочно; блудниковъ же и прелюбодѣевъ судитъ Богъ.

5. Имѣйте нравъ несребролюбивый, довольствуясь тѣмъ, что есть. Ибо Самъ сказалъ: не оставлю тебя и не покину тебя; (Іис. Нав. 1, 5.)

6. Такъ что мы смѣло говоримъ: Господь мнѣ помощникъ, и не убоюсь: что сдѣлаетъ мнѣ человѣкъ? (Псал. 117, 6.)

7. Помнинайте наставниковъ вашихъ, которые проповѣдывали вамъ слово Божіе; и, взи-

Digitized by Google

рая на кончину ихъ жизни, подражайте вѣрѣ ихъ.

8. Іисусъ Христосъ вчера, и сегодня, и во вѣки тотъ же.

9. Ученіями различными и чуждыми не увлекайтесь: ибо хорошо благодатію укрѣплять сердца, а не яствами, отъ которыхъ не получили пользы занимающіеся ими.

10. Мы имѣемъ жертвенникъ, отъ котораго не имѣютъ права питаться служащіе скиніи.

11. Поелику тѣла животныхъ, которыхъ кровь, для *очищенія* грѣха, вносится первосвященникомъ во святилище, сжигаются внѣ стана;

12. Посему и Іисусъ, дабы освятить людей кровію своею, пострадалъ внѣ вратъ.

13. И такъ выйдемъ къ Нему за станъ, нося Его поруганіе.

14. Ибо не имѣемъ здѣсь постояннаго града, но ищемъ будущаго.

15. И такъ будемъ чрезъ Него непрестанно приносить Богу жертву хвалы, то есть, плодъ устъ, прославляющихъ имя Его.

16. Не забывайте также благотворенія и общительности: ибо таковыя жертвы благоугодны Богу.

17. Повинуйтесь наставникамъ вашимъ и будьте покорны: ибо они неусыпно пекутся о душахъ вашихъ, какъ обязанные дать отчетъ; чтобъ они дѣлали сіе съ радостію, а не воздыхая: ибо это для васъ не полезно.

18. Молитесь о насъ. Ибо мы увѣрены, что имѣемъ добрую совѣсть, потому что во всемъ желаемъ вести себя честно.

19. Особенно же прошу дѣлать это, дабы я скорѣе возвращенъ былъ вамъ.

20. Богъ же мира, воздвигшій изъ мертвыхъ Пастыря овецъ великаго кровію завѣта вѣчнаго, Господа нашего Іисуса (Христа),

21. Да усовершитъ васъ во всякомъ добромъ дѣлѣ, къ исполненію воли Его, производя въ васъ благоугодное Ему чрезъ Іисуса Христа. Ему слава во вѣки вѣковъ! Аминь.

22. Прошу васъ, братія, примите сіе слово увѣщанія; я же не много и написалъ вамъ.

23. Знайте, что братъ нашъ Тимоѳей освобожденъ; и я вмѣстѣ съ нимъ, (если онъ скоро прійдетъ), увижу васъ.

24. Привѣтствуйте всѣхъ наставниковъ вашихъ и всѣхъ святыхъ. Привѣтствуютъ васъ Италійскіе.

25. Благодать со всѣми вами. Аминь.

Digitized by Google

ОТКРОВЕНІЕ

СВЯТАГО ІОАННА БОГОСЛОВА.

ГЛАВА 1.

Откровеніе Іисуса Христа, которое далъ Ему Богъ, чтобы показать рабамъ своимъ, чему надлежитъ быть вскорѣ. И Онъ показалъ, пославъ *оное* чрезъ Ангела своего, рабу своему Іоанну,

2. Который свидѣтельствовалъ слово Божіе и свидѣтельство Іисуса Христа, и что онъ видѣлъ.

3. Блаженъ читающій и слушающіе слова пророчества сего, и соблюдающіе написанное въ немъ: ибо время близко.

4. Іоаннъ седми церквамъ, находящимся въ Асіи: благодать вамъ и миръ отъ Того, который есть, и былъ, и грядетъ, и отъ седми духовъ, находящихся предъ престоломъ Его,

5. И отъ Іисуса Христа, который есть свидѣтель вѣрный, первенецъ изъ мертвыхъ и владыка царей земныхъ. Ему, возлюбившему насъ и омывшему насъ отъ грѣховъ нашихъ кровію своею,

6. И содѣлавшему насъ царями и священниками Богу и Отцу своему, слава и держава во вѣки вѣковъ, аминь.

7. Се, грядетъ съ облаками, и узритъ Его всякое око, и тѣ, которые пронзили Его; и возрыдаютъ предъ Нимъ всѣ племена земныя. Ей, аминь.

8. Я есмь Алфа и Омега, начало и конецъ, говоритъ Господь, который есть, и былъ, и грядетъ, Вседержитель.

Digitized by Google

9. Я Іоаннъ, братъ вашъ и соучастникъ въ скорби и въ царствіи и въ терпѣніи Іисуса Христа, былъ на островѣ, называемомъ Патмосъ за слово Божіе и за свидѣтельство Іисуса Христа.

10. Я былъ въ духѣ въ день воскресный, и слышалъ позади себя громкій голосъ, какъ бы трубный, который говорилъ: Я есмь Алфа и Омега, первый и послѣдній;

11. То, что видишь, напиши въ книгу, и пошли церквамъ, находящимся въ Асіи: въ Ефесъ, и въ Смирну, и въ Пергамъ, и въ Ѳіатиру, и въ Сардисъ, и въ Филаделфію, и въ Лаодикію.

12. Я обратился, чтобы увидѣть, чей голосъ, говорившій со мною; и обратившись увидѣлъ седмь золотыхъ свѣтильниковъ.

13. И посреди седми свѣтильниковъ подобнаго Сыну человѣческому, облеченнаго въ подиръ (*) и по персямъ опоясаннаго золотымъ поясомъ.

14. Глава Его и волосы бѣлы, какъ бѣлая волна, какъ снѣгъ; и очи Его, какъ пламень огненный;

15. И ноги Его подобны халколивану, какъ раскаленныя въ печи, и голосъ Его, какъ шумъ водъ многихъ.

16. Онъ держалъ въ десницѣ своей седмь звѣздъ; и изъ устъ Его выходилъ острый съ обѣихъ сторонъ мечъ, и лице Его, какъ солнце, сіяющее въ силѣ своей.

17. И когда я увидѣлъ Его, то палъ къ ногамъ Его, какъ мертвый. И Онъ положилъ на меня десницу свою, и сказалъ мнѣ: не бойся; Я есмь первый и послѣдній.

18. И живый; и былъ мертвъ, и се, живъ во вѣки вѣковъ, аминь. И имѣю ключи ада и смерти.

19. И такъ напиши, что ты видѣлъ, и что есть, и что будетъ послѣ сего.

20. Тайна седми звѣздъ, которыя ты видѣлъ въ десницѣ Моей, и седми золотыхъ свѣтильниковъ *есть сія:* седмь звѣздъ суть Ангелы седми церквей; а седмь свѣтильниковъ, которые ты видѣлъ, суть седмь церквей.

ГЛАВА 2.

Ангелу Ефесской церкви напиши: такъ говоритъ держащій седмь звѣздъ въ дес-

(*) *Подиръ—длинная одежда Іудейскихъ первосвященниковъ и царей.*

Digitized by Google

ницѣ своей, ходящій посреди седми золотыхъ свѣтильниковъ:

2. Знаю дѣла твои, и трудъ твой, и терпѣніе твое, и то, что ты не можешь сносить развратныхъ, и испыталъ тѣхъ, которые называютъ себя Апостолами, а они не таковы, и нашелъ, что они лжецы.

3. Ты много переносилъ и имѣешь терпѣніе, и для имени Моего трудился, и не изнемогалъ.

4. Но имѣю противъ тебя то, что ты оставилъ первую любовь твою.

5. И такъ вспомни, откуда ты низпалъ, и покайся, и твори прежнія дѣла; а если не такъ, скоро пріиду къ тебѣ, и сдвину свѣтильникъ твой съ мѣста его, если не покаешься.

6. Впрочемъ то въ тебѣ *хорошо*, что ты ненавидишь дѣла Николаитовъ, которыя и Я ненавижу.

7. Имѣющій ухо да слышитъ, что Духъ говоритъ церквамъ: побѣждающему дамъ вкушать отъ древа жизни, которое посреди рая Божія.

8. И Ангелу Смирнской церкви напиши: такъ говоритъ первый и послѣдній, который былъ мертвъ, и се, живъ.

9. Знаю твои дѣла, и скорбь, и нищету, (впрочемъ ты богатъ) и злословіе отъ тѣхъ, которые говорятъ о себѣ, что они Іудеи, а они не таковы, но сборище сатанинское.

10. Не бойся ничего, что тебѣ надобно будетъ претерпѣть. Вотъ, діаволъ будетъ ввергать изъ среды васъ въ темницу, чтобъ искусить васъ, и будете имѣть скорбь дней десять. Будь вѣренъ до смерти; и дамъ тебѣ вѣнецъ жизни.

11. Имѣющій ухо (слышать) да слышитъ, что Духъ говоритъ церквамъ: побѣждающій не потерпитъ вреда отъ второй смерти.

12. И Ангелу Пергамской церкви напиши: такъ говоритъ имѣющій острый съ обѣихъ сторонъ мечъ:

13. Знаю твои дѣла, и что ты живешь тамъ, гдѣ престолъ сатаны, и что содержишь имя Мое, и не отрекся отъ вѣры Моей, даже въ тѣ дни, въ которые у васъ, гдѣ живетъ сатана, умерщвленъ вѣрный свидѣтель Мой Антипа.

14. Но имѣю немного противъ тебя: потому что есть у тебя тамъ держащіеся ученія Валаама, который научилъ Валака ввести въ соблазнъ сыновъ Израилевыхъ, чтобы

Digitized by Google

они ѣли идоложертвенное и любодѣйствовали.

15. Такъ и у тебя есть держащіеся ученія Николаитовъ, которое Я ненавижу.

16. Покайся; а если не такъ, скоро пріиду къ тебѣ, и сражусь съ ними мечемъ устъ Моихъ.

17. Имѣющій ухо (слышать) да слышитъ, что Духъ говоритъ церквамъ: побѣждающему дамъ вкушать сокровенную манну, и дамъ ему бѣлый камень и на камнѣ написанное новое имя, котораго никто не знаетъ, кромѣ того, кто получаетъ.

18. И Ангелу Ѳіатирской церкви напиши: такъ говоритъ Сынъ Божій, у котораго очи, какъ пламень огненный, и ноги подобны халколивану:

19. Знаю твои дѣла, и любовь, и служеніе, и вѣру, и терпѣніе твое, и то, что послѣднія дѣла твои больше первыхъ.

20. Но имѣю немного противъ тебя: потому что ты попускаешь женѣ Іезавели, называющей себя пророчицею, учить и вводить въ заблужденіе рабовъ Моихъ, любодѣйствовать и ѣсть идоложертвенное.

21. Я далъ ей время покаяться въ любодѣяніи ея, но она не покаялась.

22. Вотъ, Я повергаю ее на одръ и любодѣйствующихъ съ нею въ великую скорбь, если не покаются въ дѣлахъ своихъ.

23. И дѣтей ея поражу смертію, и уразумѣютъ всѣ церкви, что Я есмь испытующій сердца и внутренности; и воздамъ каждому изъ васъ по дѣламъ вашимъ.

24. Вамъ же и прочимъ, находящимся въ Ѳіатирѣ, которые не держатъ сего ученія, и которые не знаютъ такъ называемыхъ глубинъ сатанинскихъ, сказываю, что не наложу на васъ инаго бремени;

25. Только то, что имѣете, держите, пока пріиду.

26. Кто побѣждаетъ, и соблюдаетъ дѣла Мои до конца, тому дамъ власть надъ язычниками.

27. И будетъ пасти ихъ жезломъ желѣзнымъ; какъ сосуды глиняные, они сокрушатся, какъ и Я получилъ *власть* отъ Отца Моего.

28. И дамъ ему звѣзду утреннюю.

29. Имѣющій ухо (слышать) да слышитъ, что Духъ говоритъ церквамъ.

ГЛАВА 3.

И Ангелу Сардійской церкви напиши: такъ говоритъ

Digitized by Google

имѣющій седмь духовъ Божіихъ и седмь звѣздъ: знаю твои дѣла; ты носишь имя, будто живъ, но ты мертвъ.

2. Бодрствуй, и утверждай прочее близкое къ смерти; ибо Я не нахожу, чтобы дѣла твои были совершенны предъ Богомъ Моимъ.

3. Вспомни, что ты принялъ и слышалъ, и храни и покайся. Если же не будешь бодрствовать, то Я найду на тебя, какъ тать, и ты не узнаешь, въ который часъ найду на тебя.

4. Впрочемъ у тебя въ Сардисѣ есть нѣсколько человѣкъ, которые не осквернили одеждъ своихъ, и будутъ ходить со Мною въ бѣлыхъ *одеждахъ;* ибо они достойны.

5. Побѣждающій облечется въ бѣлыя одежды; и не изглажу имени его изъ книги жизни, и исповѣдаю имя его предъ Отцемъ Моимъ и предъ Ангелами Его.

6. Имѣющій ухо да слышитъ, что Духъ говоритъ церквамъ.

7. И Ангелу Филадельфійской церкви напиши: такъ говоритъ Святый, Истинный, имѣющій ключъ Давидовъ, который отворяетъ, и никто не затворитъ; затворяетъ, и никто не отворитъ.

8. Знаю твои дѣла; вотъ, Я отворилъ предъ тобою дверь, и никто не можетъ затворить ее; ты не много имѣешь силы, и сохранилъ слово Мое, и не отрекся имени Моего.

9. Вотъ, Я сдѣлаю, что изъ сатанинскаго сборища, изъ тѣхъ, которые говорятъ о себѣ, что они Іудеи, но не суть таковы, а лгутъ, вотъ, Я сдѣлаю то, что они прійдутъ и поклонятся предъ ногами твоими, и познаютъ, что Я возлюбилъ тебя.

10. Поелику ты сохранилъ слово терпѣнія Моего: то и Я сохраню тебя отъ годины искушенія, которая прійдетъ на всю вселенную, чтобъ испытать живущихъ на землѣ.

11. Се, гряду скоро; держи, что имѣешь, дабы кто не восхитилъ вѣнца твоего.

12. Побѣждающаго сдѣлаю столпомъ въ храмѣ Бога Моего, и онъ уже не выйдетъ вонъ; и напишу въ немъ имя Бога Моего и имя града Бога Моего, новаго Іерусалима, нисходящаго съ неба отъ Бога Моего, и имя Мое новое.

13. Имѣющій ухо да слышитъ, что Духъ говоритъ церквамъ.

14. И Ангелу Лаодикійской церкви напиши: такъ говоритъ

Digitized by Google

Аминь, свидѣтель вѣрный и истинный, начало созданія Божія:

15. Знаю твои дѣла; ты ни холоденъ, ни горячъ; о если бы ты былъ холоденъ, или горячъ.

16. Но поелику ты теплъ, а не горячъ и не холоденъ: то извергну тебя изъ устъ Моихъ.

17. Ибо ты говоришь: я богатъ, разбогатѣлъ и ни въ чемъ не имѣю нужды; а не знаешь, что ты несчастенъ, и жалокъ, и нищъ, и слѣпъ, и нагъ.

18. Совѣтую тебѣ купить у Меня золото, огнемъ очищенное, чтобы тебѣ обогатиться, и бѣлую одежду, чтобы одѣться, и чтобы не видна была срамота наготы твоей, и глазною мазью помажь глаза твои, чтобы видѣть.

19. Кого Я люблю, тѣхъ обличаю и наказываю. И такъ будь ревностенъ, и покайся.

20. Се, стою у двери, и стучу. Если кто услышитъ голосъ Мой, и отворитъ дверь, войду къ нему, и буду вечерять съ нимъ, и онъ со Мною.

21. Побѣждающему дамъ сѣсть со Мною на престолѣ Моемъ, какъ и Я побѣдилъ, и сѣлъ со Отцемъ Моимъ на престолѣ Его.

22. Имѣющій ухо да слышитъ, что Духъ говоритъ церквамъ.

ГЛАВА 4.

Послѣ сего я взглянулъ, и вотъ, дверь отверста на небѣ, и прежній голосъ, который я слышалъ какъ бы звукъ трубы, говорившій со мною, сказалъ: взойди сюда, и покажу тебѣ, чему надлежитъ быть послѣ сего.

2. И тотчасъ я былъ въ духѣ; и вотъ, престолъ стоялъ на небѣ, и на престолѣ былъ сидящій.

3. И сей сидящій видомъ былъ подобенъ камню яспису и сардису; и радуга вокругъ престола, видомъ подобная смарагду.

4. И вокругъ престола двадцать четыре престола; а на престолахъ видѣлъ я сидѣвшихъ двадцать четыре старца, которые облечены были въ бѣлыя одежды, и имѣли на главахъ своихъ золотые вѣнцы.

5. И отъ престола исходили молніи и громы и гласы, и седмь свѣтильниковъ огненныхъ горѣли предъ престоломъ, которые суть седмь духовъ Божіихъ.

6. И предъ престоломъ море стекляное, подобное кри-

Digitized by Google

сталлу; и посреди престола и вокругъ престола четыре животныхъ, исполненныхъ очей спереди и сзади.

7. И первое животное подобно льву, и второе животное подобно тельцу, и третье животное имѣло лице, какъ человѣкъ, и четвертое животное подобно орлу летящему.

8. И каждое изъ четырехъ животныхъ имѣло по шести крылъ вокругъ, а внутри они исполнены очей; и ни днемъ ни ночью не имѣютъ покоя, взывая: святъ, святъ, святъ Господь Богъ Вседержитель, который былъ, есть и грядетъ.

9. И когда животныя воздаютъ славу и честь и благодареніе сидящему на престолѣ, живущему во вѣки вѣковъ;

10. Тогда двадцать четыре старца падаютъ предъ сидящимъ на престолѣ, и покланяются живущему во вѣки вѣковъ, и полагаютъ вѣнцы свои предъ престоломъ, говоря:

11. Достоинъ Ты, Господи, пріять славу и честь и силу: ибо Ты сотворилъ все, и *все* по Твоей волѣ существуетъ и сотворено.

ГЛАВА 5.

И видѣлъ я въ десницѣ у сидящаго на престолѣ книгу, писанную внутри и отвнѣ, запечатанную седмью печатями.

2. И видѣлъ я Ангела сильнаго, провозглашающаго громкимъ голосомъ: кто достоинъ раскрыть сію книгу и снять печати ея?

3. И никто не могъ, ни на небѣ, ни на землѣ, ни подъ землею, раскрыть сію книгу, ни посмотрѣть въ нее.

4. И я много плакалъ о томъ, что никого не нашлось достойнаго раскрыть и читать сію книгу, и даже посмотрѣть въ нее.

5. И одинъ изъ старцевъ сказалъ мнѣ: не плачь; вотъ, левъ, отъ колѣна Іудина, корень Давидовъ, побѣдилъ *и можетъ* раскрыть сію книгу, и снять седмь печатей ея.

6. И я взглянулъ, и вотъ, посреди престола и четырехъ животныхъ, и посреди старцевъ стоялъ Агнецъ какъ бы закланный, имѣющій седмь роговъ, и седмь очей, которыя суть седмь духовъ Божіихъ, посланныхъ во всю землю.

7. И Онъ пришелъ, и взялъ книгу изъ десницы сидящаго на престолѣ.

8. И когда Онъ взялъ книгу, тогда четыре животныхъ и двадцать четыре старца пали предъ Агнцемъ, имѣя каждый

Digitized by Google

гусли и золотыя чаши, полныя ѳиміама, которыя суть молитвы святыхъ.

9. И поютъ новую пѣснь, говоря: достоинъ Ты взять книгу, и снять съ нея печати: ибо Ты былъ закланъ, и кровію своею искупилъ насъ Богу изъ всякаго колѣна и языка и народа и племени;

10. И содѣлалъ насъ царями и священниками Богу нашему; и мы будемъ царствовать на землѣ.

11. И я видѣлъ, и слышалъ голосъ многихъ Ангеловъ вокругъ престола и животныхъ и старцевъ; и число ихъ было тмы темъ, и тысячи тысячъ,

12. Которые говорили громкимъ голосомъ: достоинъ Агнецъ закланный принять силу, и богатство, и премудрость, и крѣпость, и честь, и славу, и благословеніе.

13. И всякое созданіе, находящееся на небѣ и на землѣ, и подъ землею, и на морѣ, и все, что въ нихъ, слышалъ я, говорило: сидящему на престолѣ и Агнцу благословеніе и честь и слава и держава, во вѣки вѣковъ.

14. И четыре животныхъ говорили: аминь. И двадцать четыре старца пали, и поклонились живущему во вѣки вѣковъ.

ГЛАВА 6.

И я видѣлъ, что Агнецъ снялъ первую отъ седми печатей, и я услышалъ одно изъ четырехъ животныхъ, говорящее какъ бы громовымъ голосомъ: иди и смотри.

2. Я взглянулъ, и вотъ, конь бѣлый, и на немъ всадникъ, имѣющій лукъ, и данъ былъ ему вѣнецъ; и вышелъ онъ *какъ* побѣдоносный, и чтобы побѣдить.

3. И когда Онъ снялъ вторую печать, я слышалъ второе животное говорящее: иди и смотри.

4. И вышелъ другой конь рыжій; и сидящему на немъ дано взять миръ съ земли, и чтобы убивали другъ друга; и данъ ему большой мечъ.

5. И когда Онъ снялъ третію печать, я слышалъ третье животное говорящее: иди и смотри. Я взглянулъ, и вотъ, конь вороный, и на немъ всадникъ, имѣющій мѣру въ рукѣ своей.

6. И слышалъ я голосъ посреди четырехъ животныхъ, говорящій: хиниксъ (*) пше-

(*) *Хиниксъ*, χοῖνιξ, *малая хлѣбная мѣра.*

Digitized by Google

ницы за динарій, (*) и три хиникса ячменя за динарій; елея же и вина не повреждай.

7. И когда Онъ снялъ четвертую печать, я слышалъ голосъ четвертаго животнаго, говорящій: иди и смотри.

8. И я взглянулъ, и вотъ, конь блѣдный, и на немъ всадникъ, которому имя смерть; и адъ слѣдовалъ за нимъ, и дана ему власть надъ четвертою частью земли, умерщвлять мечемъ и голодомъ, и моромъ, и звѣрями земными.

9. И когда Онъ снялъ пятую печать, я увидѣлъ подъ жертвенникомъ души убіенныхъ за слово Божіе и за свидѣтельство, которое они имѣли.

10. И возопили они громкимъ голосомъ, говоря: доколѣ, Владыка святый и истинный, не судишь и не мстишь живущимъ на землѣ за кровь нашу?

11. И даны были каждому изъ нихъ одежды бѣлыя, и сказано имъ, чтобы они успокоились еще на малое время, пока и сотрудники ихъ и братья ихъ, которые будутъ убиты, какъ и они, дополнятъ число.

12. И когда Онъ снялъ шестую печать, я взглянулъ, и вотъ, произошло великое землетрясеніе, и солнце стало мрачно какъ власяница, и луна сдѣлалась какъ кровь.

13. И звѣзды небесныя пали на землю, какъ смоковница, потрясаемая сильнымъ вѣтромъ, роняетъ незрѣлыя смоквы свои.

14. И небо скрылось, свившись какъ свитокъ; и всякая гора и островъ двинулись съ мѣстъ своихъ.

15. И цари земные, и вельможи, и богатые, и тысяченачальники, и сильные, и всякій рабъ, и всякій свободный скрылись въ пещеры и въ ущелія горъ;

16. И говорятъ горамъ и камнямъ: падите на насъ, и сокройте насъ отъ лица сидящаго на престолѣ и отъ гнѣва Агнца.

17. Ибо пришелъ великій день гнѣва Его; и кто можетъ устоять?

ГЛАВА 7.

И послѣ сего видѣлъ я четырехъ Ангеловъ, стоящихъ на четырехъ углахъ земли, держащихъ четыре вѣтра зем-

(*) *Динарій—монета, соотвѣтствующая дневной платѣ поденьщику.*

Digitized by Google

ли, чтобы не дулъ вѣтеръ ни на землю, ни на море, ни на какое дерево.

2. И видѣлъ я инаго Ангела, восходящаго отъ востока солнца и имѣющаго печать Бога живаго. И воскликнулъ онъ громкимъ голосомъ къ четыремъ Ангеламъ, которымъ дано вредить землѣ и морю, говоря:

3. Не дѣлайте вреда ни землѣ, ни морю, ни деревамъ, доколѣ не положимъ печати на челахъ рабовъ Бога нашего.

4. И я слышалъ число запечатлѣнныхъ: запечатлѣнныхъ было сто сорокъ четыре тысячи изъ всѣхъ колѣнъ сыновъ Израилевыхъ.

5. Изъ колѣна Іудина запечатлѣно двѣнадцать тысячъ; изъ колѣна Рувимова запечатлѣно двѣнадцать тысячъ; изъ колѣна Гадова запечатлѣно двѣнадцать тысячъ;

6. Изъ колѣна Асирова запечатлѣно двѣнадцать тысячъ; изъ колѣна Нефѳалимова запечатлѣно двѣнадцать тысячъ; изъ колѣна Манассіина запечатлѣно двѣнадцать тысячъ;

7. Изъ колѣна Симеонова запечатлѣно двѣнадцать тысячъ; изъ колѣна Левіина запечатлѣно двѣнадцать тысячъ; изъ колѣна Исахарова запечатлѣно двѣнадцать тысячъ;

8. Изъ колѣна Завулонова запечатлѣно двѣнадцать тысячъ: изъ колѣна Іосифова запечатлѣно двѣнадцать тысячъ; изъ колѣна Веніаминова запечатлѣно двѣнадцать тысячъ.

9. Послѣ сего взглянулъ я, и вотъ, великое множество людей, котораго никто не могъ перечесть, изъ всѣхъ племенъ и колѣнъ и народовъ и языковъ стояло предъ престоломъ и предъ Агнцемъ въ бѣлыхъ одеждахъ и съ пальмовыми вѣтвями въ рукахъ своихъ.

10. И восклицали громкимъ голосомъ, говоря: спасеніе Богу нашему, сидящему на престолѣ, и Агнцу!

11. И всѣ Ангелы стояли вокругъ престола и старцевъ и четырехъ животныхъ, и пали предъ престоломъ на лица свои, и поклонились Богу,

12. Говоря: аминь; благословеніе и слава, и премудрость, и благодареніе, и честь, и сила, и крѣпость Богу нашему во вѣки вѣковъ. Аминь.

13. И начавъ рѣчь, одинъ изъ старцевъ спросилъ меня: сіи облеченные въ бѣлыя одежды кто, и откуда пришли?

14. Я сказалъ ему: ты знаешь, господинъ. И онъ ска-

Digitized by Google

залъ мнѣ: это тѣ, которые пришли отъ великой скорби; они омыли одежды свои, и убѣлили одежды свои кровію Агнца.

15. За это они пребываютъ *нынѣ* предъ престоломъ Бога, и служатъ Ему день и ночь въ храмѣ Его, и сидящій на престолѣ будетъ обитать въ нихъ.

16. Они не будутъ уже ни алкать, ни жаждать, и не будетъ палить ихъ солнце и ни какой зной:

17. Ибо Агнецъ, который среди престола, будетъ пасти ихъ и водить ихъ на живые источники водъ; и отретъ Богъ всякую слезу съ очей ихъ.

ГЛАВА 8.

И когда Онъ снялъ седмую печать, сдѣлалось безмолвіе на небѣ, какъ бы на полчаса.

2. И я видѣлъ седмь Ангеловъ, которые стояли предъ Богомъ; и дано имъ седмь трубъ.

3. И пришелъ иный Ангелъ, и сталъ предъ жертвенникомъ, держа золотую кадильницу; и дано было ему множество ѳиміама, чтобы онъ съ молитвами всѣхъ святыхъ возложилъ на золотый жертвенникъ, который предъ престоломъ.

4. И вознесся дымъ ѳиміама съ молитвами святыхъ отъ руки Ангела предъ Бога.

5. И взялъ Ангелъ кадильницу, и наполнилъ ее огнемъ съ жертвенника, и повергъ на землю: и произошли голоса и громы, и молніи, и землетрясеніе.

6. И седмь Ангеловъ, имѣющіе седмь трубъ, приготовились трубить.

7. Первый Ангелъ вострубилъ, и сдѣлались градъ и огонь, смѣшанные съ кровью, и пали на землю; и третья часть деревъ сгорѣла, и вся трава зеленая сгорѣла.

8. Вторый Ангелъ вострубилъ, и какъ бы большая гора, пылающая огнемъ, низвергласъ въ море; и третья часть моря сдѣлалась кровью.

9. И умерла третья часть одушевленныхъ тварей, живущихъ въ морѣ, и третья часть судовъ погибла.

10. Третій Ангелъ вострубилъ, и упала съ неба большая звѣзда, горящая подобно свѣтильнику, и пала на третью часть рѣкъ и на источники водъ.

11. Имя сей звѣздѣ полынь; и третья часть водъ сдѣлалась

Digitized by Google

полынью, и многіе изъ людей умерли отъ водъ, потому что онѣ стали горьки.

12. Четвертый Ангелъ вострубилъ, и поражена третья часть солнца, и третья часть луны, и третья часть звѣздъ, такъ что затмилась третья часть ихъ, и третья часть дня не свѣтла была, такъ какъ и ночи.

13. И видѣлъ я и слышалъ одного Ангела летящаго посреди неба и говорящаго громкимъ голосомъ: горе, горе, горе живущимъ на землѣ отъ остальныхъ трубныхъ голосовъ трехъ Ангеловъ, которые будутъ трубить!

ГЛАВА 9.

Пятый Ангелъ вострубилъ, и я увидѣлъ звѣзду, падшую съ неба на землю, и данъ былъ ей ключъ отъ кладязя бездны.

2. Она отворила кладязь бездны, и вышелъ дымъ изъ кладязя, какъ дымъ изъ большой печи; и помрачилось солнце и воздухъ отъ дыма изъ кладязя.

3. И изъ дыма вышла саранча на землю, и дана была ей власть, какую имѣютъ земные скорпіоны.

4. И сказано было ей, чтобы не дѣлала вреда травѣ земной, и ни какой зелени, и ни какому дереву, а только однимъ людямъ, которые не имѣютъ печати Божіей на челахъ своихъ.

5. И дано ей не убивать ихъ, а только мучить пять мѣсяцевъ. И мученіе отъ нея подобно мученію отъ скорпіона, когда ужалитъ человѣка.

6. Въ тѣ дни люди будутъ искать смерти, но не найдутъ ея; пожелаютъ умереть, но смерть убѣжитъ отъ нихъ.

7. По виду своему саранча была подобна конямъ, приготовленнымъ на войну; и на головахъ у ней какъ бы вѣнцы, похожіе на золотые, лица же ея, какъ лица человѣческія.

8. И волосы у ней, какъ волосы у женщинъ, а зубы у ней были, какъ у львовъ.

9. На ней были брони, какъ бы брони желѣзныя, а шумъ отъ крыльевъ ея, какъ стукъ отъ колесницъ, когда множество коней бѣжитъ на войну.

10. У ней были хвосты, какъ у скорпіоновъ, и въ хвостахъ ея были жала; власть же ея была, вредить людямъ пять мѣсяцевъ.

11. Царемъ надъ собою имѣла она ангела бездны; имя

Digitized by Google

ему поеврейски Аваддонъ, а погречески Аполліонъ (*).

12. Одно горе прошло; вотъ, идутъ за симъ еще два горя.

13. Шестый Ангелъ вострубилъ, и я услышалъ одинъ голосъ отъ четырехъ роговъ золотаго жертвенника, стоящаго предъ Богомъ,

14. Говорившій шестому Ангелу, имѣвшему трубу: освободи четырехъ Ангеловъ, связанныхъ при великой рѣкѣ Евфратѣ.

15. И освобождены были четыре Ангела, приготовленные на часъ, и день, и мѣсяцъ, и годъ, для того, чтобы умертвить третью часть людей.

16. Число коннаго войска было двѣ тмы темъ; и я слышалъ число его.

17. Такъ видѣлъ я въ видѣніи коней и на нихъ всадниковъ, которые имѣли на себѣ брони огненныя, гіацинтовыя и сѣрныя; головы у коней, какъ головы у львовъ, и изо рта ихъ выходилъ огонь, дымъ и сѣра.

18. Отъ сихъ трехъ язвъ, отъ огня, дыма и сѣры, выходящихъ изо рта ихъ, умерла третья часть людей.

19. Ибо сила коней заключалась во рту ихъ и въ хвостахъ ихъ; а хвосты ихъ были подобны змѣямъ, и имѣли головы; и ими они вредили.

20. Прочіе же люди, которые не умерли отъ сихъ язвъ, не раскаялись въ дѣлахъ рукъ своихъ, такъ чтобы не покланяться бѣсамъ и золотымъ, серебрянымъ, мѣднымъ, каменнымъ и деревяннымъ идоламъ, которые не могутъ ни видѣть, ни слышать, ни ходить.

21. И не раскаялись они въ убійствахъ своихъ, ни въ чародѣйствахъ своихъ, ни въ блудодѣяніи своемъ, ни въ воровствѣ своемъ.

ГЛАВА 10.

И видѣлъ я другаго Ангела сильнаго, сходящаго съ неба, облеченнаго облакомъ; надъ головою его была радуга, и лице его какъ солнце, и ноги его какъ столпы огненные.

2. Въ рукѣ у него была книжка раскрытая; и поставилъ онъ правую ногу свою на море, а лѣвую на землю.

3. И воскликнулъ громкимъ голосомъ, какъ рыкаетъ левъ; и когда онъ воскликнулъ, тогда седмь громовъ проговорили голосами своими.

(*) *Губитель.*

Digitized by Google

4. И когда седмь громовъ проговорили голосами своими, я хотѣлъ было писать; но услышалъ голосъ съ неба, говорящій мнѣ: скрой, что говорили седмь громовъ, и не пиши сего.

5. И Ангелъ, котораго я видѣлъ стоящимъ на морѣ и на землѣ, поднялъ руку свою къ нему,

6. И клялся живущимъ во вѣки вѣковъ, который сотворилъ небо и все, что на немъ, землю и все, что на ней, и море и все, что въ немъ, что времени уже не будетъ.

7. Но въ тѣ дни, когда возгласитъ седмый Ангелъ, когда онъ вострубитъ, совершится тайна Божія, какъ Онъ благовѣствовалъ рабамъ своимъ, пророкамъ.

8. И голосъ, который я слышалъ съ неба, опять сталъ говорить со мною, и сказалъ: пойди, возьми раскрытую книжку изъ руки Ангела, стоящаго на морѣ и на землѣ.

9. И я пошелъ къ Ангелу, и сказалъ ему: дай мнѣ книжку. Онъ сказалъ мнѣ: возьми и съѣшь ее; она будетъ горька во чревѣ твоемъ, но въ устахъ твоихъ будетъ сладка, какъ медъ.

10. И взялъ я книжку изъ руки Ангела, и съѣлъ ее; и она въ устахъ моихъ была сладка, какъ медъ: когда же съѣлъ ее, то горько стало во чревѣ моемъ.

11. И сказалъ онъ мнѣ: тебѣ надлежитъ опять пророчествовать о народахъ и племенахъ и языкахъ и царяхъ многихъ.

ГЛАВА 11.

И дана мнѣ трость подобная жезлу, и сказано: встань, и измѣрь храмъ Божій и жертвенникъ, и покланяющихся въ немъ.

2. А внѣшній дворъ храма исключи, и не измѣряй его; ибо онъ данъ язычникамъ: они будутъ попирать святый городъ сорокъ два мѣсяца.

3. И дамъ двумъ свидѣтелямъ Моимъ, и они будутъ пророчествовать тысячу двѣсти шестьдесятъ дней, будучи облечены во вретище.

4. Это суть двѣ маслины и два свѣтильника, стоящіе предъ Богомъ земли.

5. И если кто захочетъ ихъ обидѣть, то огонь выйдетъ изъ устъ ихъ, и пожретъ враговъ ихъ; если кто захочетъ ихъ обидѣть, тому надлежитъ быть убиту.

6. Они имѣютъ власть за-

Digitized by Google

творить небо, чтобы не шелъ дождь на землю во дни пророчествованія ихъ; и имѣютъ власть надъ водами, превращать ихъ въ кровь, и поражать землю всякою язвою, когда только захотятъ.

7. И когда кончатъ они свидѣтельство свое, звѣрь, выходящій изъ бездны, сразится съ ними, и побѣдитъ ихъ, и убьетъ ихъ.

8. И трупы ихъ оставитъ на улицѣ великаго города, который духовно называется Содомъ и Египетъ, гдѣ и Господь нашъ распятъ.

9. И *многіе* изъ народовъ и колѣнъ и языковъ и племенъ будутъ смотрѣть на трупы ихъ три дня съ половиною, и не позволятъ положить трупы ихъ во гробы.

10. И живущіе на землѣ будутъ радоваться сему и веселиться, и пошлютъ дары другъ другу; потому что два пророка сіи мучили живущихъ на землѣ.

11. Но послѣ трехъ дней съ половиною вошелъ въ нихъ духъ жизни отъ Бога; и они оба стали на ноги свои, и великій страхъ напалъ на тѣхъ, которые смотрѣли на нихъ.

12. И услышали они съ неба громкій голосъ, говорившій имъ: взойдите сюда. И они взошли на небо на облакѣ; и смотрѣли на нихъ враги ихъ.

13. И въ тотъ же часъ произошло великое землетрясеніе, и десятая часть города пала, и погибло при землетрясеніи седмь тысячъ именъ человѣческихъ; и прочіе объяты были страхомъ, и воздали славу Богу небесному.

14. Второе горе прошло; вотъ, идетъ скоро третье горе.

15. И седмый Ангелъ вострубилъ, и раздались на небѣ громкіе голоса, говорящіе: царство міра содѣлалось *царствомъ* Господа нашего и Христа Его, и будетъ царствовать во вѣки вѣковъ.

16. И двадцать четыре старца, сидящіе предъ Богомъ на престолахъ своихъ, пали на лица свои, и поклонились Богу,

17. Говоря: благодаримъ Тебя, Господи Боже Вседержитель, который еси, и былъ, и грядешь, что Ты пріялъ силу Твою великую, и воцарился.

18. И разсвирѣпѣли язычники; и пришелъ гнѣвъ Твой, и время судить мертвыхъ, и дать возмездіе рабамъ Твоимъ, пророкамъ и святымъ и боящимся имени Твоего, малымъ и великимъ, и погубить губившихъ землю.

Digitized by Google

19. И отверзся храмъ Божій на небѣ, и явился ковчегъ завѣта Его въ храмѣ Его; и произошли молніи и голоса и громы и землетрясеніе и великій градъ.

ГЛАВА 12.

И явилось на небѣ великое знаменіе: жена, облеченная въ солнце; подъ ногами ея луна, и на главѣ ея вѣнецъ изъ двѣнадцати звѣздъ.

2. Она имѣла во чревѣ, и кричала отъ болей и мукъ рожденія.

3. И другое знаменіе явилось на небѣ. Вотъ, большой красный драконъ, съ седмью головами и десятью рогами, и на головахъ его седмь діадимъ.

4. Хвостъ его увлекъ съ неба третью часть звѣздъ, и повергъ ихъ на землю. Драконъ сей сталъ предъ женою, которой надлежало родить, дабы, когда она родитъ, пожрать ея младенца.

5. И родила она младенца мужескаго пола, которому надлежитъ пасти всѣ народы жезломъ желѣзнымъ, и восхищено было дитя ея къ Богу и престолу Его.

6. А жена убѣжала въ пустыню, гдѣ приготовлено было для ней мѣсто отъ Бога, чтобы питали ее тамъ тысячу двѣсти шестьдесятъ дней.

7. И произошла на небѣ война. Михаилъ и Ангелы его воевали противъ дракона, и драконъ и ангелы его воевали *противъ нихъ*.

8. Но не устояли, и не нашлось уже для нихъ мѣста на небѣ.

9. И низверженъ былъ великій драконъ, древній змѣй, называемый діаволомъ и сатаною, обольщающій всю вселенную, низверженъ на землю, и ангелы его низвержены съ нимъ.

10. И услышалъ я громкій голосъ, говорящій на небѣ: нынѣ настало спасеніе и сила и царство Бога нашего и власть Христа Его; потому что низверженъ клеветникъ братій нашихъ, клевещущій на нихъ предъ Богомъ нашимъ день и ночь.

11. Они побѣдили его кровію Агнца и словомъ свидѣтельства своего, и не возлюбили души своей даже до смерти.

12. И такъ веселитесь небеса и обитающіе на нихъ! Горе живущимъ на землѣ и на морѣ! Потому что къ вамъ сошелъ діаволъ въ сильной ярости, зная, что не много ему остается времени.

Digitized by Google

13. Когда же драконъ увидѣлъ, что низверженъ на землю, началъ преслѣдовать жену, которая родила младенца мужескаго пола.

14. И даны были женѣ два крыла большаго орла, чтобъ она летѣла въ пустыню въ свое мѣсто отъ лица змѣя, и тамъ питалась бы продолженіи времени, временъ и полвремени.

15. И пустилъ змѣй изъ пасти своей въ слѣдъ жены воду какъ рѣку, дабы увлечь ее рѣкою;

16. Но земля помогла женѣ, и разверзла земля уста свои, и поглотила рѣку, которую пустилъ драконъ изъ пасти своей.

17. И разсвирѣпѣлъ драконъ на жену, и пошелъ, чтобы вступить въ брань съ прочими отъ сѣмени ея, сохраняющими заповѣди Божіи и имѣющими свидѣтельство Іисуса Христа.

ГЛАВА 13.

И сталъ я на пескѣ морскомъ, и увидѣлъ выходящаго изъ моря звѣря съ седмью головами и десятью рогами; на рогахъ его было десять діадимъ, а на головахъ его имена богохульныя.

2. Звѣрь, котораго я видѣлъ, былъ подобенъ барсу; ноги у него какъ у медвѣдя, а пасть у него какъ пасть у льва; и далъ ему драконъ силу свою и престолъ свой и великую власть.

3. И видѣлъ я, что одна изъ головъ его какъ бы смертельно была ранена; но сія смертельная рана исцѣлѣла, и дивилась вся земля, слѣдя за звѣремъ, и поклонились дракону, который далъ власть звѣрю.

4. И поклонились звѣрю, говоря: кто подобенъ звѣрю сему? и кто можетъ сразиться съ нимъ?

5. И даны были ему уста, говорящія гордо и богохульно, и дана ему власть дѣйствовать сорокъ два мѣсяца.

6. И отверзъ онъ уста свои для хулы на Бога, чтобы хулить имя Его, и жилище Его, и живущихъ на небѣ.

7. И дано было ему вести войну со святыми, и побѣдить ихъ; и дана была ему власть надъ всякимъ колѣномъ и народомъ, и языкомъ и племенемъ.

8. И поклонятся ему всѣ живущіе на землѣ, которыхъ имена не написаны въ книгѣ жизни у Агнца, закланнаго отъ созданія міра.

Digitized by Google

9. Кто имѣетъ ухо, да слышитъ.

10. Кто ведетъ въ плѣнъ, тотъ самъ пойдетъ въ плѣнъ; кто мечемъ убиваетъ, тому самому надлежитъ быть убиту мечемъ. Здѣсь терпѣніе и вѣра святыхъ.

11. И увидѣлъ я другаго звѣря, выходящаго изъ земли; онъ имѣлъ два рога, подобные агнчимъ, и говорилъ какъ драконъ.

12. Онъ дѣйствуетъ предъ нимъ со всею властію перваго звѣря, и заставляетъ всю землю и живущихъ на ней покланяться первому звѣрю, у котораго смертельная рана исцѣлѣла.

13. И творитъ великія знаменія, такъ что и огонь низводитъ съ неба на землю предъ людьми.

14. И чудесами, которыя дано было ему творить предъ звѣремъ, онъ обольщаетъ живущихъ на землѣ, говоря живущимъ на землѣ, чтобы они сдѣлали образъ звѣря, который имѣетъ рану отъ меча. и живъ.

15. И дано ему было вложить духъ въ образъ звѣря, чтобы образъ звѣря и говорилъ и дѣйствовалъ такъ, чтобъ убиваемъ былъ всякій, кто не будетъ покланяться образу звѣря.

16. И онъ сдѣлаетъ то, что всѣмъ, малымъ и великимъ, богатымъ и нищимъ, свободнымъ и рабамъ, положено будетъ начертаніе на правую руку ихъ, или на чело ихъ;

17. И что никому нельзя будетъ ни покупать, ни продавать, кромѣ того, кто имѣетъ сіе начертаніе, или имя звѣря, или число имени его.

18. Здѣсь мудрость. Кто имѣетъ умъ, тотъ сочти число звѣря: ибо это число человѣческое. Число его шесть сотъ шестьдесятъ шесть.

ГЛАВА 14.

И взглянулъ я, и вотъ, Агнецъ стоитъ на горѣ Сіонѣ, и съ нимъ сто сорокъ четыре тысячи, у которыхъ имя Отца Его написано на челахъ.

2. И услышалъ я голосъ съ неба, какъ шумъ отъ множества водъ и какъ звукъ сильнаго грома; и услышалъ голосъ какъ бы гуслистовъ, играющихъ на гусляхъ своихъ.

3. Они поютъ какъ бы новую пѣснь предъ престоломъ и предъ четырьмя животными и старцами; и никто не могъ научиться сей пѣсни, кромѣ

Digitized by Google

сихъ ста сорока четырехъ тысячъ, искупленныхъ отъ земли.

4. Это суть тѣ, которые не осквернились съ женами: ибо они дѣвственники; это суть тѣ, которые слѣдуютъ за Агнцемъ, куда бы Онъ ни пошелъ. Они искуплены изъ людей, какъ первенцы Богу и Агнцу.

5. И въ устахъ ихъ нѣтъ лукавства; они непорочны предъ престоломъ Божіимъ.

6. И увидѣлъ я другаго Ангела, летящаго по срединѣ неба, который имѣлъ вѣчное Евангеліе, чтобы благовѣствовать живущимъ на землѣ и всякому племени, и колѣну, и языку, и народу;

7. И говорилъ онъ громкимъ голосомъ: убойтесь Бога, и воздайте Ему славу; ибо наступилъ часъ суда Его, и поклонитесь сотворшему небо и землю, и море и источники водъ.

8. И другой Ангелъ слѣдовалъ за нимъ, говоря: палъ, палъ Вавилонъ, городъ великій; потому что онъ яростнымъ виномъ блуда своего напоилъ всѣ народы.

9. И третій Ангелъ послѣдовалъ за ними, говоря громкимъ голосомъ: кто покланяется звѣрю и образу его, и принимаетъ начертаніе на чело свое, или на руку свою;

10. Тотъ будетъ пить вино ярости Божіей, вино цѣльное, приготовленное въ чашѣ гнѣва Его, и будетъ мучимъ въ огнѣ и сѣрѣ предъ святыми Ангелами и предъ Агнцемъ.

11. И дымъ мученія ихъ восходитъ во вѣки вѣковъ, и не имѣютъ покоя ни днемъ, ни ночью, покланяющіеся звѣрю и образу его, и принимающіе начертаніе имени его.

12. Здѣсь терпѣніе святыхъ, соблюдающихъ заповѣди Божіи и вѣру въ Іисуса.

13. И услышалъ я голосъ съ неба, говорящій мнѣ: напиши: отнынѣ блаженны мертвые, умирающіе въ Господѣ. Ей, говоритъ Духъ, они успокоятся отъ трудовъ своихъ, и дѣла ихъ идутъ въ слѣдъ за ними.

14. И взглянулъ я, и вотъ, свѣтлое облако, и на облакѣ сидитъ подобный Сыну человѣческому. На главѣ его золотый вѣнецъ, и въ рукѣ его острый серпъ.

15. И вышелъ другой Ангелъ изъ храма, и воскликнулъ громкимъ голосомъ къ сидящему на облакѣ: пусти серпъ твой и пожни, потому что пришло время жатвы; ибо жатва на землѣ созрѣла.

16. И повергъ сидящій на

Digitized by Google

облакѣ серпъ свой на землю, и земля была пожата.

17. И другой Ангелъ вышелъ изъ храма, находящагося на небѣ, также съ острымъ серпомъ.

18. И иной Ангелъ, имѣющій власть надъ огнемъ, вышелъ отъ жертвенника, и съ великимъ крикомъ воскликнулъ къ имѣющему острый серпъ, говоря: пусти острый серпъ свой, и обрѣжь грозды винограда на землѣ; потому что созрѣли на немъ ягоды.

19. И повергъ Ангелъ серпъ свой на землю, и обрѣзалъ виноградъ на землѣ, и бросилъ въ великое точило гнѣва Божія.

20. И истоптаны *ягоды* въ точилѣ за городомъ, и потекла кровь изъ точила даже до уздъ конскихъ, на тысячу шесть сотъ стадій.

ГЛАВА 15.

И увидѣлъ я иное знаменіе на небѣ великое и чудное: седмь Ангеловъ, имѣющихъ седмь послѣднихъ язвъ, которыми оканчивалась ярость Божія.

2. И видѣлъ я какъ бы стекляное море, смѣшанное съ огнемъ, и побѣдившіе звѣря и образъ его, и начертаніе его, и число имени его, стоятъ на этомъ стекляномъ морѣ, держа гусли Божіи.

3. И поютъ пѣснь Моусея, раба Божія, и пѣснь Агнца, говоря: велики и чудны дѣла Твои, Господи Боже Вседержитель! праведны и истинны пути Твои, Царь святыхъ!

4. Кто не убоится Тебя, Господи, и не прославитъ имени Твоего? ибо Ты единъ святъ: всѣ народы прійдутъ и поклонятся предъ Тобою, ибо открылись суды Твои.

5. И послѣ сего я взглянулъ, и вотъ, отверзся храмъ скиніи свидѣтельства на небѣ.

6. И вышли изъ храма седмь Ангеловъ, имѣющіе седмь язвъ, облеченные въ чистую и свѣтлую льняную одежду, и опоясанные по персямъ золотыми поясами.

7. И одно изъ четырехъ животныхъ дало седми Ангеламъ седмь золотыхъ чашъ, наполненныхъ гнѣвомъ Бога, живущаго во вѣки вѣковъ.

8. И наполнился храмъ дымомъ отъ славы Божіей и отъ силы Его, и никто не могъ войти въ храмъ, пока не окончатся седмь язвъ седми Ангеловъ.

Digitized by Google

ГЛАВА 16.

И услышалъ я изъ храма громкій голосъ, говорящій седми Ангеламъ: идите, и вылейте седмь чашъ гнѣва Божія на землю.

2. Пошелъ первый Ангелъ, и вылилъ чашу свою на землю: и сдѣлались жестокія и отвратительныя гнойныя раны на людяхъ, имѣющихъ начертаніе звѣря, и покланяющихся образу его.

3. Вторый Ангелъ вылилъ чашу свою въ море: и сдѣлалась кровь, какъ бы мертвеца, и все одушевленное умерло въ морѣ.

4. Третій Ангелъ вылилъ чашу свою въ рѣки и источники водъ: и сдѣлалась кровь.

5. И услышалъ я Ангела водъ, который говорилъ: праведенъ Ты, Господи, который еси и былъ, и святъ, потому что такъ судилъ.

6. За то, что они пролили кровь святыхъ и пророковъ, Ты далъ имъ пить кровь: они достойны того.

7. И услышалъ я другаго отъ жертвенника говорящаго: ей, Господи Боже Вседержитель, истинны и праведны суды Твои.

8. Четвертый Ангелъ вылилъ чашу свою на солнце: и дано было ему жечь людей огнемъ.

9. И жегъ людей сильный зной; и они хулили имя Бога, имѣющаго власть надъ сими язвами; и не вразумились, чтобы воздать Ему славу.

10. Пятый Ангелъ вылилъ чашу свою на престолъ звѣря: и сдѣлалось царство его мрачно; и они кусали языки свои отъ страданія,

11. И хулили Бога небеснаго отъ страданій своихъ и язвъ своихъ; и не раскаялись въ дѣлахъ своихъ.

12. Шестый Ангелъ вылилъ чашу свою въ великую рѣку Евфратъ, и высохла въ ней вода, чтобы готовъ былъ путь царямъ отъ восхода солнечнаго.

13. И видѣлъ я *выходящихъ* изъ устъ дракона, и изъ устъ звѣря, и изъ устъ лжепророка трехъ духовъ нечистыхъ, подобныхъ жабамъ.

14. Это суть бѣсовскіе духи, творящіе знаменія; они выходятъ къ царямъ земли и всей вселенной, чтобы собрать ихъ на брань въ оный великій день Бога Вседержителя.

15. Се, иду какъ тать: блаженъ бодрствующій и хранящій одежду свою, чтобы не ходить ему нагимъ, и чтобы не увидѣли срамоты его.

Digitized by Google

16. И онъ собралъ ихъ на мѣсто, называемое поеврейски Армагеддонъ.

17. Седмый Ангелъ вылилъ чашу свою на воздухъ, и изъ храма небеснаго отъ престола раздался громкій голосъ, говорящій: совершилось!

18. И произошли молніи, громы и голоса, и сдѣлалось великое землетрясеніе, какого не бывало съ тѣхъ поръ, какъ люди на землѣ. Такое землетрясеніе? Такъ великое!

19. И городъ великій распался на три части, и города языческіе пали, и Вавилонъ великій воспомянутъ предъ Богомъ, чтобы дать ему чашу вина ярости гнѣва Его.

20. И всякій островъ убѣжалъ, и горъ не стало;

21. И градъ, величиною въ талантъ, палъ съ неба на людей, и хулили люди Бога за язвы отъ града; потому что язва отъ него была весьма тяжкая.

ГЛАВА 17.

И пришелъ одинъ изъ седми Ангеловъ, имѣющихъ седмь чашъ, и, говоря со мною, сказалъ мнѣ: подойди, я покажу тебѣ судъ надъ великою блудницею, сидящею на водахъ многихъ.

2. Съ нею блудодѣйствовали цари земные, и виномъ ея блудодѣянія упивались живущіе на землѣ.

3. И повелъ меня въ духѣ въ пустыню; и я увидѣлъ жену, сидящую на звѣрѣ багряномъ, преисполненномъ именами богохульными, съ седмью головами и десятью рогами.

4. И жена облечена была въ порфиру и багряницу, украшена золотомъ, драгоцѣнными камнями и жемчугомъ, и держала золотую чашу въ рукѣ своей, наполненную мерзостями и нечистотою блудодѣйства ея;

5. И на челѣ ея написано имя: тайна, Вавилонъ великій, мать блудницамъ и мерзостямъ земнымъ.

6. Я видѣлъ, что жена упоена была кровію святыхъ и кровію свидѣтелей Іисусовыхъ, и видя ее, дивился удивленіемъ великимъ.

7. И сказалъ мнѣ Ангелъ: что ты дивишься? я скажу тебѣ тайну жены сей и звѣря, носящаго ее, имѣющаго седмь головъ и десять роговъ.

8. Звѣрь, котораго ты видѣлъ, былъ, и нѣтъ его, и выйдетъ изъ бездны, и пойдетъ въ погибель; и удивятся

Digitized by Google

тѣ изъ живущихъ на землѣ, имена которыхъ не вписаны въ книгу жизни отъ начала міра, видя, что звѣрь былъ, и нѣтъ его, и явится.

9. Здѣсь умъ, имѣющій мудрость. Седмь головъ суть седмь горъ, на которыхъ сидитъ жена.

10. И седмь царей, изъ которыхъ пять пали, одинъ есть, а другой еще не пришелъ, и когда прійдетъ, недолго ему быть.

11. И звѣрь, который былъ, и котораго нѣтъ, есть восьмый, и изъ числа седми, и пойдетъ въ погибель.

12. И десять роговъ, которые ты видѣлъ, суть десять царей, которые еще не получили царства, но примутъ власть со звѣремъ, какъ цари, на одинъ часъ.

13. Они имѣютъ однѣ мысли, и передадутъ силу и власть свою звѣрю.

14. Они будутъ вести брань съ Агнцемъ, и Агнецъ побѣдитъ ихъ, ибо Онъ есть Господь господствующихъ и Царь царей; и тѣ, которые съ Нимъ, суть званные и избранные и вѣрные.

15. И говоритъ мнѣ: воды, которыя ты видѣлъ, гдѣ сидитъ блудница, суть люди и народы, и племена и языки;

16. И десять роговъ, которые ты видѣлъ на звѣрѣ, сіи возненавидятъ блудницу, и разорятъ ее, и обнажатъ, и плоть ея съѣдятъ, и сожгутъ ее въ огнѣ.

17. Потому что Богъ положилъ имъ на сердце, исполнить волю Его, исполнить одну волю, и отдать царство ихъ звѣрю, доколѣ не исполнятся слова Божіи.

18. Жена же, которую ты видѣлъ, есть великій городъ, царствующій надъ земными царями.

ГЛАВА 18.

Послѣ сего я увидѣлъ инаго Ангела, сходящаго съ неба, и имѣющаго власть великую. Земля освѣтилась отъ славы его.

2. И воскликнулъ онъ сильно, громкимъ голосомъ говоря: палъ, палъ Вавилонъ, великая *блудница*, сдѣлался жилищемъ бѣсовъ и пристанищемъ всякому нечистому духу, пристанищемъ всякой нечистой и отвратительной птицѣ; ибо яростнымъ виномъ блудодѣянія своего она напоила всѣ народы;

3. И цари земные любодѣйствовали съ нею, и купцы

Digitized by Google

земные разбогатѣли отъ великой роскоши ея.

4. И услышалъ я иной голосъ съ неба, говорящій: выйди отъ ней, народъ Мой, чтобы не участвовать вамъ въ грѣхахъ ея, и не подвергнуться язвамъ ея.

5. Ибо грѣхи ея дошли до неба, и Богъ воспомянулъ неправды ея.

6. Воздайте ей такъ, какъ и она воздала вамъ, и вдвое воздайте ей по дѣламъ ея; въ чашѣ, въ которой она приготовляла вамъ вино, приготовьте ей вдвое.

7. Сколько славилась она и роскошествовала, столько воздайте ей мученій и горестей. Ибо она говоритъ въ сердцѣ своемъ: сижу царицею, я не вдова, не увижу горести!

8. За то въ одинъ день прійдутъ на нее казни, смерть и плачъ и голодъ, и будетъ сожжена огнемъ, потому что силенъ Господь Богъ, судящій ее.

9. И восплачутъ и возрыдаютъ о ней цари земные, блудодѣйствовавшіе и роскошествовавшіе съ нею, когда увидятъ дымъ отъ пожара ея,

10. Стоя издали отъ страха мученій ея, *и* говоря: горе, горе *тебѣ*, великій городъ Вавилонъ, городъ крѣпкій! ибо въ одинъ часъ пришелъ судъ твой.

11. И купцы земные восплачутъ и возрыдаютъ о ней; потому что товаровъ ихъ никто уже не покупаетъ,

12. Товаровъ золотыхъ и серебряныхъ, и камней драгоцѣнныхъ, и жемчуга, и виссона, и порфиры, и шелка, и багряницы, и всякаго благовоннаго дерева, и всякихъ издѣлій изъ слоновой кости, и всякихъ издѣлій изъ дорогихъ деревъ, изъ мѣди и желѣза и мрамора,

13. Корицы и ѳиміама и мѵра и ладана, и вина и елея, и муки и пшеницы, и скота и овецъ, и коней и колесницъ, и тѣлъ и душъ человѣческихъ.

14. И плодовъ угодныхъ для души твоей не стало у тебя, и все тучное и блистательное удалилось отъ тебя; ты уже не найдешь его.

15. Торговавшіе всѣмъ симъ, обогатившіеся отъ нея, станутъ вдали, отъ страха мученій ея, плача и рыдая,

16. И говоря: горе, горе *тебѣ*, великій городъ, одѣтый въ виссонъ и порфиру и багряницу, украшенный золотомъ и камнями драгоцѣнными и жемчугомъ!

Digitized by Google

17. Ибо въ одинъ часъ погибло такое богатство. И всѣ кормчіе, и всѣ плывущіе на корабляхъ, и всѣ корабельщики, и всѣ торгующіе на морѣ стали вдали,

18. И, видя дымъ отъ пожара ея, возопили, говоря: какой городъ подобенъ городу великому!

19. И посыпали пепломъ головы свои, и вопили, плача и рыдая: горе, горе тебѣ, городъ великій, драгоцѣнностями котораго обогатились всѣ, имѣющіе корабли на морѣ! Ибо опустѣлъ въ одинъ часъ.

20. Веселись о семъ небо и святые Апостолы и пророки; ибо совершилъ Богъ судъ вашъ надъ нимъ.

21. И одинъ сильный Ангелъ взялъ камень, подобный большому жернову, и повергъ въ море, говоря: съ такимъ стремленіемъ поверженъ будетъ Вавилонъ, великій городъ, и уже не будетъ его.

22. И голоса играющихъ на гусляхъ, и поющихъ, и играющихъ на свирѣляхъ, и трубящихъ трубами въ тебѣ уже не слышно будетъ; не будетъ уже въ тебѣ ни какого художника, ни какого художества, и шума отъ жернововъ не слышно уже будетъ въ тебѣ;

23. И свѣтъ свѣтильника уже не появится въ тебѣ; и голоса жениха и невѣсты не будетъ уже слышно въ тебѣ: ибо купцы твои были вельможи земли, и волшебствомъ твоимъ введены въ заблужденіе всѣ народы.

24. И въ немъ найдена кровь пророковъ и святыхъ, и всѣхъ убитыхъ на землѣ.

ГЛАВА 19.

Послѣ сего я услышалъ на небѣ громкій голосъ какъ бы многочисленнаго народа, который говорилъ: Аллилуія! спасеніе и слава, и честь и сила Господу нашему!

2. Ибо истинны и праведны суды Его: потому что Онъ осудилъ ту великую любодѣйцу, которая растлила землю любодѣйствомъ своимъ, и взыскалъ кровь рабовъ своихъ отъ руки ея.

3. И вторично сказали: Аллилуія! И дымъ ея восходитъ во вѣки вѣковъ.

4. Тогда двадцать четыре старца и четыре животныхъ пали и поклонились Богу, сидящему на престолѣ, говоря: аминь! Аллилуія!

5. И голосъ отъ престола изшелъ говорящій: хвалите

Digitized by Google

Бога нашего всѣ рабы Его и боящіеся Его, малые и великіе.

6. И слышалъ я какъ бы голосъ многочисленнаго народа, какъ бы шумъ водъ многихъ, какъ бы голосъ громовъ сильныхъ, говорящихъ: Аллилуія! ибо воцарился Господь Богъ Вседержитель.

7. Возрадуемся и возвеселимся, и воздадимъ ему славу; ибо наступилъ бракъ Агнца, и жена Его приготовила себя.

8. И дано было ей облечься въ виссонъ чистый и свѣтлый; виссонъ же есть праведность святыхъ.

9. И сказалъ мнѣ *Ангелъ*: напиши: блаженны званные на брачную вечерю Агнца; и сказалъ мнѣ: сіи суть истинныя слова Божіи.

10. Я палъ къ ногамъ его, чтобы поклониться ему; но онъ сказалъ мнѣ: смотри, не дѣлай сего; я сослужитель тебѣ и братьямъ твоимъ, имѣющимъ свидѣтельство Іисусово: Богу поклонись; ибо свидѣтельство Іисусово есть духъ пророчества.

11. И увидѣлъ я отверстое небо, и вотъ, конь бѣлый, и сидящій на немъ называется Вѣрный и Истинный, который праведно судитъ и воинствуетъ.

12. Очи у Него какъ пламень огненный, и на головѣ Его много діадимъ. *Онъ* имѣлъ имя написанное, котораго никто не зналъ, кромѣ Его Самого.

13. Онъ былъ облеченъ въ одежду, обагренную кровію. Имя Ему: Слово Божіе.

14. И воинства небесныя слѣдовали за Нимъ на коняхъ бѣлыхъ, облеченныя въ виссонъ бѣлый и чистый.

15. Изъ устъ же Его исходитъ острый мечъ, чтобы имъ поражать народы. Онъ пасетъ ихъ жезломъ желѣзнымъ; Онъ топчетъ точило вина ярости и гнѣва Бога Вседержителя.

16. На одеждѣ и на бедрѣ Его написано имя: Царь царей и Господь господствующихъ.

17. И увидѣлъ я одного Ангела, стоящаго на солнцѣ; и онъ воскликнулъ громкимъ голосомъ, говоря всѣмъ птицамъ, летающимъ по срединѣ неба: летите, собирайтесь на великую вечерю Божію,

18. Чтобы пожрать трупы царей, трупы сильныхъ, трупы тысяченачальниковъ, трупы коней и сидящихъ на нихъ, трупы всѣхъ свободныхъ и рабовъ, и малыхъ и великихъ.

19. И увидѣлъ я звѣря и царей земныхъ и воинства

Digitized by Google

ихъ, собранныя, чтобы сразиться съ сидящимъ на конѣ и съ воинствомъ Его.

20. И схваченъ былъ звѣрь и съ нимъ лжепророкъ, производившій чудеса предъ нимъ, которыми онъ обольстилъ принявшихъ начертаніе звѣря и покланяющихся его изображенію. Оба живые брошены въ озеро огненное, горящее сѣрою;

21. А прочіе убиты мечемъ сидящаго на конѣ, исходящимъ изъ устъ Его: и всѣ птицы напитались ихъ трупами.

ГЛАВА 20.

И увидѣлъ я Ангела сходящаго съ неба, который имѣлъ ключъ отъ бездны и большую цѣпь въ рукѣ своей.

2. Онъ взялъ дракона, змѣя древняго, который есть діаволъ и сатана, и сковалъ его на тысячу лѣтъ,

3. И низвергъ его въ бездну, и заключилъ его, и положилъ надъ нимъ печать, дабы не прельщалъ уже народы, доколѣ не окончится тысяча лѣтъ; послѣ же сего ему должно быть освобожденнымъ на малое время.

4. И увидѣлъ я престолы и сидящихъ на нихъ, которымъ дано было судить, и души обезглавленныхъ за свидѣтельство Іисуса и за слово Божіе, которые не поклонились звѣрю, ни образу его, и не приняли начертанія на чело свое и на руку свою. Они ожили и царствовали со Христомъ тысячу лѣтъ.

5. Прочіе же изъ умершихъ не ожили, доколѣ не окончится тысяча лѣтъ. Это первое воскресеніе.

6. Блаженъ и святъ имѣющій участіе въ воскресеніи первомъ. Надъ ними смерть вторая не имѣетъ власти; но они будутъ священниками Бога и Христа, и будутъ царствовать съ Нимъ тысячу лѣтъ.

7. Когда же окончится тысяча лѣтъ, сатана будетъ освобожденъ изъ темницы своей, и выйдетъ обольщать народы, находящіеся на четырехъ углахъ земли, Гога и Магога, и собирать ихъ на брань. Число ихъ какъ песокъ морскій.

8. И вышли на широту земли, и окружили станъ святыхъ и городъ возлюбленный;

9. И ниспалъ огонь съ неба отъ Бога и пожралъ ихъ.

10. А діаволъ, прельщавшій ихъ, вверженъ въ озеро

Digitized by Google

огненное и сѣрное, гдѣ звѣрь и лжепророкъ, и будутъ мучиться день и ночь во вѣки вѣковъ.

11. И увидѣлъ я великій бѣлый престолъ, и сидящаго на немъ, отъ лица котораго бѣжало небо и земля; и не нашлось имъ мѣста.

12. И увидѣлъ я мертвыхъ, малыхъ и великихъ, стоящихъ предъ Богомъ, и книги раскрыты были, и иная книга раскрыта, которая есть книга жизни; и судимы были мертвые по написанному въ книгахъ, сообразно съ дѣлами своими.

13. Тогда отдало море мертвыхъ, бывшихъ въ немъ, и смерть и адъ отдали мертвыхъ, которые были въ нихъ; и судимъ былъ каждый по дѣламъ своимъ.

14. И смерть и адъ повержены въ озеро огненное. Это смерть вторая.

15. И кто не былъ записанъ въ книгѣ жизни, тотъ былъ брошенъ въ озеро огненное.

ГЛАВА 21.

И увидѣлъ я новое небо и новую землю; ибо прежнее небо и прежняя земля миновали, и моря уже нѣтъ.

2. И я, Іоаннъ, увидѣлъ святый городъ Іерусалимъ новый, сходящій отъ Бога съ неба, приготовленный какъ невѣста, украшенная для мужа своего.

3. И услышалъ я громкій голосъ съ неба, говорящій: се, скинія Бога съ человѣками, и Онъ будетъ обитать съ ними; они будутъ Его народомъ, и Самъ Богъ съ ними будетъ Богомъ ихъ.

4. И отретъ Богъ всякую слезу съ очей ихъ, и смерти не будетъ уже; ни плача, ни вопля, ни болѣзни уже не будетъ; ибо прежнее прошло.

5. И сказалъ сидящій на престолѣ: се, творю все новое, и говоритъ мнѣ: напиши; ибо слова сіи истинны и вѣрны.

6. И сказалъ мнѣ: совершилось! Я есмь Алфа и Омега, начало и конецъ; жаждущему дамъ даромъ отъ источника воды живой.

7. Побѣждающій наслѣдуетъ все, и буду ему Богомъ, и онъ будетъ Мнѣ сыномъ.

8. Боязливыхъ же и невѣрныхъ, и скверныхъ, и убійцъ, и любодѣевъ, и чародѣевъ, и идолослужителей, и всѣхъ лжецевъ участь въ озерѣ, горящемъ огнемъ и сѣрою. Это смерть вторая.

Digitized by Google

9. И пришелъ ко мнѣ одинъ изъ седми Ангеловъ, у которыхъ было седмь чашъ, наполненныхъ седмью послѣдними язвами, и сказалъ мнѣ: пойди, я покажу тебѣ жену, невѣсту Агнца.

10. И вознесъ меня въ духѣ на великую и высокую гору, и показалъ мнѣ великій городъ, святый Іерусалимъ, который нисходилъ съ неба отъ Бога;

11. Онъ имѣетъ славу Божію. Свѣтило его подобно драгоцѣннѣйшему камню, какъ бы камню яспису кристалловидному.

12. Онъ имѣетъ большую и высокую стѣну, имѣетъ двѣнадцать вратъ и на нихъ двѣнадцать Ангеловъ; на вратахъ написаны имена двѣнадцати колѣнъ сыновъ Израилевыхъ.

13. Съ востока трое вратъ, съ сѣвера трое вратъ, съ юга трое вратъ, съ запада трое вратъ.

14. Стѣна города имѣетъ двѣнадцать основаній, и на нихъ имена двѣнадцати Апостоловъ Агнца.

15. Говорившій со мною имѣлъ золотую трость для измѣренія города и вратъ его и стѣны его.

16. Городъ расположенъ четвероугольникомъ, и длина его такая же, какъ и широта. И измѣрилъ онъ городъ тростью на двѣнадцать тысячъ стадій. Длина и широта и высота его равны.

17. И стѣну его измѣрилъ во сто сорокъ четыре лактя, мѣрою человѣческою, какова мѣра *и* Ангела.

18. Стѣна его построена изъ ясписа, а городъ былъ чистое золото, подобенъ чистому стеклу.

19. Основанія стѣны города украшены всякими драгоцѣнными камнями. Основаніе первое ясписъ, второе сапфиръ, третье халкидонъ, четвертое смарагдъ,

20. Пятое сардониксъ, шестое сардоликъ, седмое хризолиѳъ, восьмое вириллъ, девятое топазъ, десятое хрисопрасъ, одиннадцатое гіацинтъ, двѣнадцатое аметистъ.

21. А двѣнадцать вратъ двѣнадцать жемчужинъ. Каждыя врата были изъ одной жемчужины; улица города чистое золото, какъ прозрачное стекло.

22. Храма же я не видѣлъ въ немъ; ибо Господь Богъ Вседержитель храмъ его, и Агнецъ.

23. И городъ не имѣетъ нужды ни въ солнцѣ, ни въ

Digitized by Google

лунѣ для освѣщенія своего; ибо слава Божія освѣтила его, и свѣтильникъ его Агнецъ.

24. Спасенные народы будутъ ходить во свѣтѣ его, и цари земные принесутъ въ него славу и честь свою.

25. Врата его не будутъ запираться днемъ; а ночи тамъ не будетъ.

26. И принесутъ въ него славу и честь народовъ.

27. И не войдетъ въ него ничто нечистое, и никто преданный мерзости и лжи, а только тѣ, которые написаны у Агнца въ книгѣ жизни.

ГЛАВА 22.

И показалъ мнѣ чистую рѣку воды жизни, свѣтлую, какъ кристаллъ, исходящую отъ престола Бога и Агнца.

2. Среди улицы его и по ту и по другую сторону рѣки древо жизни, двѣнадцать *разъ* приносящее плоды, дающее на каждый мѣсяцъ плодъ свой: и листья дерева для исцѣленія народовъ.

3. И ничего уже не будетъ проклятаго; но престолъ Бога и Агнца будетъ въ немъ, и рабы Его будутъ служить Ему.

4. И узрятъ лице Его, и имя Его будетъ на челахъ ихъ.

5. И ночи не будетъ тамъ, и не будутъ имѣть нужды ни въ свѣтильникѣ, ни въ свѣтѣ солнечномъ; ибо Господь Богъ освѣщаетъ ихъ; и будутъ царствовать во вѣки вѣковъ.

6. И сказалъ мнѣ: сіи слова вѣрны и истинны; и Господь Богъ святыхъ пророковъ послалъ Ангела своего показать рабамъ своимъ то, чему надлежитъ быть вскорѣ.

7. Се, гряду скоро: блаженъ соблюдающій слова пророчества книги сей.

8. Я, Іоаннъ, видѣлъ и слышалъ сіе. Когда же услышалъ и увидѣлъ, палъ къ ногамъ Ангела, показывающаго мнѣ сіе, чтобы поклониться *ему;*

9. Но онъ сказалъ мнѣ: смотри, не дѣлай сего; ибо я сослужитель тебѣ и братьямъ твоимъ пророкамъ и соблюдающимъ слова книги сей. Богу поклонись.

10. И сказалъ мнѣ: не запечатывай словъ пророчества книги сей; ибо время близко.

11. Неправедный пусть еще дѣлаетъ неправду; нечистый пусть еще сквернится; праведный да творитъ правду еще, и святый да освящается еще.

12. Се, гряду скоро, и возмездіе Мое со Мною, чтобы воздать каждому по дѣламъ его.

Digitized by Google

13. Я есмь Алфа и Омега, начало и конецъ, первый и послѣдній.

14. Блаженны тѣ, которые соблюдаютъ заповѣди Его, чтобы имѣть имъ право на древо жизни, и войти въ городъ вратами.

15. А внѣ псы и чародѣи, и любодѣи, и убійцы, и идолослужители, и всякій любящій и дѣлающій неправду.

16. Я, Іисусъ, послалъ Ангела Моего засвидѣтельствовать вамъ сіе въ церквахъ. Я есмь корень и потомокъ Давида, звѣзда свѣтлая и утренняя.

17. И духъ и невѣста говорятъ: пріиди! и слышащій да скажетъ: пріиди! Жаждущій пусть приходитъ, и желающій пусть беретъ воду жизни даромъ.

18. И я также свидѣтельствую всякому слышащему слова пророчества книги сей: если кто приложитъ что къ нимъ, на того наложитъ Богъ язвы, о которыхъ написано въ книгѣ сей.

19. И если кто отниметъ что отъ словъ книги пророчества сего, у того отниметъ Богъ участіе въ книгѣ жизни и въ святомъ градѣ, и въ томъ, что написано въ книгѣ сей.

20. Свидѣтельствующій сіе говоритъ: ей, гряду скоро! Аминь. Ей, гряди, Господи Іисусе!

21. Благодать Господа нашего Іисуса Христа со всѣми вами. Аминь.

Digitized by Google

Digitized by Google

УКАЗАНІЕ ЕВАНГЕЛЬСКИХЪ ЧТЕНІЙ.

Digitized by Google

Digitized by Google

УКАЗАНІЕ

ЕВАНГЕЛЬСКИХЪ ЧТЕНІЙ НА ВСѢ ДНИ ГОДА.

Во святую и великую недѣлю Пасхи, на литургіи Іоанна 1, 1-17.
Въ ту же недѣлю вечера, Іоанна 20, 19-25.

Понедѣльн.	Іоанна	1, 18-28.	Четвертокъ	Іоанна	3, 1-15.
Вторникъ	Луки	24, 12-35.	Пятокъ	Іоанна	2, 12-22.
Среда	Іоанна	1, 35-51.	Суббота	Іоанна	3, 22-33.

Недѣля 2, о Ѳомѣ; на утрени Матѳея 28, 16-20.
На литургіи Іоанна 20, 19-31.

Понедѣльн.	Іоанна	2, 1-11.	Четвертокъ	Іоанна	5, 24-30.
Вторникъ	Іоанна	3, 16-21.	Пятокъ	Іоанна	5, 30-6, 2.
Среда	Іоанна	5, 17-24.	Суббота	Іоанна	6, 14-27.

Недѣля 3, о Мѵроносицахъ; на утрени Марка 16, 9-20.
На литургіи Марка 15, 43-16, 8.

Понедѣльн.	Іоанна	4, 46-54.	Четвертокъ	Іоанна	6, 40-44.
Вторникъ	Іоанна	6, 27-33.	Пятокъ	Іоанна	6, 48-54.
Среда	Іоанна	6, 35-39.	Суббота	Іоанна	15, 17-16, 2.

Недѣля 4, о разслабленномъ; на утрени Луки 24, 1-12.
На литургіи Іоанна 5, 1-15.

Понедѣльн.	Іоанна	6, 56-69.	Четвертокъ	Іоанна	8, 12-20.
Вторникъ	Іоанна	7, 1-13.	Пятокъ	Іоанна	8, 21-30.
Среда	Іоанна	7, 14-30.	Суббота	Іоанна	8, 31-42.

Недѣля 5, о Самарянынѣ; на утрени Іоанна 20, 1-10.
На литургіи Іоанна 4, 5-42.

Понедѣльн.	Іоанна	8, 42-51.	Четвертокъ	Іоанна	9, 39-10, 9.
Вторникъ	Іоанна	8, 51-59.	Пятокъ	Іоанна	10, 17-28.
Среда	Іоанна	6, 5-14.	Суббота	Іоанна	10, 27-38.

Digitized by Google

Недѣля 6, о слѣпомъ; на утрени Іоанна 20, 11-18.
На литургіи Іоанна 9, 1-38.

Понедѣльн.	Іоанна 11, 47-57.	на утрени	Марка 16, 9-20.
Вторникъ	Іоанна 12, 19-36.	на литург.	Луки 24, 36-53.
Среда	Іоанна 12, 36-47.	Пятокъ	Іоанна 14, 1-11.
Четвер.	Вознесенія Господня:	Суббота	Іоанна 14, 10-21.

Недѣля 7, святыхъ Отецъ; на утрени Іоанна 21, 1-14.
На литургіи Іоанна 17, 1-13.

Понедѣльн.	Іоан. 14, 27-15, 7.	Четвертокъ	Іоанна 16, 23-33.
Вторникъ	Іоанна 16, 2-13.	Пятокъ	Іоанна 17, 18-26.
Среда	Іоанна 16, 15-23.	Суббота	Іоанна 21, 15-25.
		и за упокой	Іоанна 5, 24-30.

Недѣля Пятдесятницы; на утрени Іоанна 20, 19-23.
На литургіи Іоанна 7, 37-52. 8, 12.

Понедѣл. 1:	Матѳея 18, 10-20.	Четвертокъ	Матѳея 5, 27-32.
Вторникъ	Матѳ. 4, 25-5, 13.	Пятокъ	Матѳея 5, 33-41.
Среда	Матѳея 5, 20-26.	Суббота	Матѳея 5, 42-48.

Недѣля 1, всѣхъ Святыхъ; на утрени Матѳея 28, 16-20.
На литургіи Матѳея 10, 32-33. 37-38. 19, 27-30.

Пон. 2:	Матѳ. 6, 31-34. 7, 9-11.	Четвертокъ	Матѳея 8, 23-27.
Вторникъ	Матѳея 7, 15-21.	Пятокъ	Матѳея 9, 14-17.
Среда	Матѳея 7, 21-22.	Суббота	Матѳея 7, 1-8.

Недѣля 2, на утрени Марка 16, 1-8.
На литургіи Матѳея 4, 18-23.

Понед. 3:	Матѳ. 9, 36-10, 8.	Четвертокъ	Матѳея 10, 23-31.
Вторникъ	Матѳея 10, 9-15.	Пятокъ	Матѳ. 10, 32-11, 1.
Среда	Матѳея 10, 16-22.	Суббота	Матѳ. 7, 24-8, 4.

Недѣля 3, на утрени Марка 16, 9-20.
На литургіи Матѳея 6, 22-33.

Понед. 4:	Матѳея 11, 2-15.	Четвертокъ	Матѳея 11, 27-30.
Вторникъ	Матѳея 11, 16-20.	Пятокъ	Матѳея 12, 1-8.
Среда	Матѳея 11, 20-26.	Суббота	Матѳея 8, 14-23.

Digitized by Google

Недѣля 4, на утрени Луки 24, 1-12.
На литургіи Матѳея 8, 5-13.

Понедѣл. 5:	Матѳея 12, 9-13.	Четвертокъ	Матѳ. 12, 46-13, 3.
Вторникъ	Матѳ. 12, 14-16. 22-30.	Пятокъ	Матѳея 13, 4-9.
Среда	Матѳея 12, 38-45.	Суббота	Матѳея 9, 9-13.

Недѣля 5, на утрени Луки 24, 12-35.
На литургіи Матѳея 8, 28-9, 1.

Понедѣл. 6:	Матѳея 13, 10-23.	Четвертокъ	Матѳея 13, 36-43.
Вторникъ	Матѳея 13, 24-30.	Пятокъ	Матѳея 13, 44-54.
Среда	Матѳея 13, 31-36.	Суббота	Матѳея 9, 18-26.

Недѣля 6, на утрени Луки 24, 36-53.
На литургіи Матѳея 9, 1-8.

Понедѣл. 7:	Матѳея 13, 54-58.	Четвертокъ	Матѳея 15, 12-21.
Вторникъ	Матѳея 14, 1-13.	Пятокъ	Матѳея 15, 29-31.
Среда	Матѳ. 14, 35-15, 11.	Суббота	Матѳ. 10, 37-11, 1.

Недѣля 7, на утрени Іоанна 20, 1-10.
На литургіи Матѳея 9, 27-35.

Понедѣл. 8:	Матѳея 16, 1-6.	Четвертокъ	Матѳея 16, 24-28.
Вторникъ	Матѳея 16, 6-12.	Пятокъ	Матѳея 17, 10-18.
Среда	Матѳея 16, 20-24.	Суббота	Матѳея 12, 30-37.

Недѣля 8, на утрени Іоанна 20, 11-18.
На литургіи Матѳея 14, 14-22.

Понедѣл. 9:	Матѳея 18, 1-11.	Четвертокъ	Матѳея 20, 17-28.
Вторникъ	Матѳея 18, 18-22. 19, 1-2. 13-15.	Пятокъ	Матѳ. 21, 12-14. 17-20.
Среда	Матѳея 20, 1-16.	Суббота	Матѳея 15, 32-39.

Недѣля 9, на утрени Іоанна 20, 19-31.
На литургіи Матѳея 14, 22-34.

Понедѣл. 10:	Матѳея 21, 18-22.	Четвертокъ	Матѳея 21, 43-46.
Вторникъ	Матѳея 21, 23-27.	Пятокъ	Матѳея 22. 23-33.
Среда	Матѳея 21, 28-32.	Суббота	Матѳ. 17, 24-18, 4.

Digitized by Google

Недѣля 10, на утрени Іоанна 21, 1-14.
На литургіи Матѳея 17, 14-23.

Понедѣл. 11:	Матѳея 23, 13-22.	Четвертокъ	Матѳея 24, 13-28.
Вторникъ	Матѳея 23, 23-28.	Пятокъ	Матѳ. 24, 27-33. 42-51.
Среда	Матѳея 23, 29-39.	Суббота	Матѳея 19, 3-12.

Недѣля 11, на утрени Іоанна 21, 15-25.
На литургіи Матѳея 18, 23-35.

Понедѣл. 12:	Марка 1, 9-15.	Четвертокъ	Марка 1, 29-35.
Вторникъ	Марка 1, 16-22.	Пятокъ	Марка 2, 18-22.
Среда	Марка 1, 23-28.	Суббота	Матѳея 20, 29-34.

Недѣля 12, на утрени Матѳея 28, 16-20.
На литургіи Матѳея 19, 16-26.

Понедѣл. 13:	Марка 3, 6-12.	Четвертокъ	Марка 3, 28-35.
Вторникъ	Марка 3, 13-19.	Пятокъ	Марка 4, 1-9.
Среда	Марка 3, 20-27.	Суббота	Матѳея 22, 15-22.

Недѣля 13, на утрени Марка 16, 1-8.
На литургіи Матѳея 21, 33-42.

Понедѣл. 14:	Марка 4, 10-23.	Четвертокъ	Марка 5, 1-20.
Вторникъ	Марка 4, 24-34.	Пятокъ	Марка 5, 22-24. 35-6, 1.
Среда	Марка 4, 35-41.	Суббота	Матѳея 23, 1-12.

Недѣля 14, на утрени Марка 16, 9-20.
На литургіи Матѳея 22, 1-14.

Понедѣл. 15:	Марка 5, 24-34.	Четвертокъ	Марка 6, 30-45.
Вторникъ	Марка 6, 1-7.	Пятокъ	Марка 6, 45-53.
Среда	Марка 6, 7-13.	Суббота	Матѳея 24, 1-13.

Недѣля 15, на утрени Луки 24, 1-12.
На литургіи Матѳея 22, 35-46.

Понедѣл. 16:	Марка 6, 54-7, 8.	Четвертокъ	Марка 7, 24-30.
Вторникъ	Марка 7, 5-16.	Пятокъ	Марка 8, 1-10
Среда	Марка 7, 14-24.	Суббота	Матѳея 24, 34-44.

Digitized by Google

Недѣля 16, на утрени Луки 24, 12-35.
На литургіи Матѳея 25, 14-30.

Понедѣл. 17:	Марка 10, 46-52.		Четвертокъ	Марка 11,	27-33.
Вторникъ	Марка 11, 11-23.		Пятокъ	Марка 12,	1-12.
Среда	Марка 11, 23-26.		Суббота	Матѳея 25,	1-13.

Недѣля 17, на утрени Луки 24, 36-53.
На литургіи Матѳея 15, 21-28.

Понедѣл. 18:	Луки 3,	19-22.	Четвертокъ	Луки 4,	16-22.
Вторникъ	Луки 3,	23-4, 1.	Пятокъ	Луки 4,	22-30.
Среда	Луки 4,	1-15.	Суббота	Луки 4,	31-36.

Недѣля 18, на утрени Іоанна 20, 1-10.
На литургіи Луки 5, 1-11.

Понедѣл. 19:	Луки 4,	37-44.	Четвертокъ	Луки 6,	12-19.
Вторникъ	Луки 5,	12-16.	Пятокъ	Луки 6,	17-23.
Среда	Луки 5,	33-39.	Суббота	Луки 5,	17-26.

Недѣля 19, на утрени Іоанна 20, 11-18.
На литургіи Луки 6, 31-36.

Понедѣл. 20:	Луки 6,	24-30.	Четвертокъ	Луки 7,	17-30.
Вторникъ	Луки 6,	37-45.	Пятокъ	Луки 7,	31-35.
Среда	Луки 6,	46-7, 1.	Суббота	Луки 5,	27-32.

Недѣля 20, на утрени Іоанна 20, 19-31.
На литургіи Луки 7, 11-16.

Понедѣл. 21:	Луки 7,	36-50.	Четвертокъ	Луки 9,	7-11.
Вторникъ	Луки 8,	1-3.	Пятокъ	Луки 9,	12-18.
Среда	Луки 8,	22-25.	Суббота	Луки 6,	1-10.

Недѣля 21, на утрени Іоанна 21, 1-14.
На литургіи Луки 8, 5-15.

Понедѣл. 22:	Луки 9,	18-22.	Четвертокъ	Луки 9,	49-56.
Вторникъ	Луки 9,	23-27.	Пятокъ	Луки 10,	1-15.
Среда	Луки 9,	44-50.	Суббота	Луки 7,	2-10.

Digitized by Google

Недѣля 22, на утрени Іоанна 21, 15-25.
На литургіи Луки 16, 19-31.

Понедѣл. 23:	Луки 10, 22-24.	Четвертокъ	Луки 11, 14-23.
Вторникъ	Луки 11, 1-10.	Пятокъ	Луки 11, 23-26.
Среда	Луки 11, 9-13.	Суббота	Луки 8, 16-21.

Недѣля 23, на утрени Матѳея 28, 16-20.
На литургіи Луки 8, 26-39.

Понедѣл. 24:	Луки 11, 29-33.	Четвертокъ	Луки 11, 47-12, 1.
Вторникъ	Луки 11, 34-41.	Пятокъ	Луки 12, 2-12.
Среда	Луки 11, 42-46.	Суббота	Луки 9, 1-6.

Недѣля 24, на утрени Марка 16, 1-8.
На литургіи Луки 8, 41-56.

Понедѣл. 25:	Луки 12, 13-15. 22-31.	Четвертокъ	Луки 13, 1-9.
Вторникъ	Луки 12, 42-48.	Пятокъ	Луки 13, 31-35.
Среда	Луки 12, 48-59.	Суббота	Луки 9, 37-43.

Недѣля 25, на утрени Марка 16, 9-20.
На литургіи Луки 10, 25-37.

Понедѣл. 26:	Луки 14, 12-15.	Четвертокъ	Луки 16, 1-9.
Вторникъ	Луки 14, 25-35.	Пятокъ	Луки 16, 15-18. 17, 1-4.
Среда	Луки 15, 1-10.	Суббота	Луки 9, 57-62.

Недѣля 26, на утрени Луки 24, 1-12.
На литургіи Луки 12, 16-21.

Понедѣл. 27:	Луки 17, 20-25.	Четвертокъ	Луки 18, 31-34.
Вторникъ	Луки 17, 26-37.	Пятокъ	Луки 19, 12-28.
Среда	Луки 18, 15-17. 26-30.	Суббота	Луки 10, 19-21.

Недѣля 27, на утрени Луки 24, 12-35.
На литургіи Луки 13, 10-17.

Понедѣл. 28:	Луки 19, 37-44.	Четвертокъ	Луки 20, 9-18.
Вторникъ	Луки 19, 45-48.	Пятокъ	Луки 20, 19-26.
Среда	Луки 20, 1-8.	Суббота	Луки 12, 32-40.

Digitized by Google

Недѣля 28, на утрени Луки 24, 36-53.
На литургіи Луки 14, 16-24.

Понедѣл. 29:	Луки 20, 27-44.	Четвертокъ	Луки 21, 28-33.
Вторникъ	Луки 21, 12-19.	Пятокъ	Луки 21,37-22,8.
Среда	Луки 21, 5-7. 10-11. 20-24.	Суббота	Луки 13, 18-29.

Недѣля 29, на утрени Іоанна 20, 1-10.
На литургіи Луки 17, 12-19.

Понедѣл. 30:	Марка 8, 11-21.	Четвертокъ	Марка 9, 10-16.
Вторникъ	Марка 8, 22-26.	Пятокъ	Марка 9, 33-41.
Среда	Марка 8, 30-34.	Суббота	Луки 14, 1-11.

Недѣля 30, на утрени Іоанна 20, 11-18.
На литургіи Луки 18, 18-27.

Понедѣл. 31:	Марк. 9, 42-10, 1.	Четвертокъ	Марка 10, 17-27.
Вторникъ	Марка 10, 2-12.	Пятокъ	Марка 10, 23-32.
Среда	Марка 10, 11-16.	Суббота	Луки 16, 10-15.

Недѣля 31, на утрени Іоанна 20, 19-31.
На литургіи Луки 18, 35-43.

Понедѣл. 32:	Марка 10, 46-52.	Четвертокъ	Марка 11, 27-33.
Вторникъ	Марка 11, 11-23.	Пятокъ	Марка 12, 1-12.
Среда	Марка 11, 23-26.	Суббота	Луки 17, 3-10.

Недѣля 32, на утрени Іоанна 21, 1-14.
На литургіи Луки 19, 1-10.

Понедѣл. 33:	Марка 12, 13-17.	Четвертокъ	Марка 12, 38-44.
Вторникъ	Марка 12, 18-27.	Пятокъ	Марка 13, 1-8.
Среда	Марка 12, 28-37.	Суббота	Луки 18, 2-8.

Недѣля 33, о мытарѣ и фарисеѣ: на утрени воскресное.
На литургіи Луки 18, 10-14.

Понедѣл. 34:	Марка 13, 9-13.	Четвертокъ	Марк. 13,31-14,2.
Вторникъ	Марка 13, 14-23.	Пятокъ	Марка 14, 3-9.
Среда	Марка 13, 24-31.	Суббота	Луки 20,45-21,4.

Digitized by Google

Недѣля 34, о блудномъ сынѣ; на утрени воскресное.
На литургіи Луки 15, 11-32.

Понедѣл. 35: Марка 11, 1-11.
Вторникъ Марка 14, 10-42.
Среда Марк. 14, 43-15, 1.
Четвертокъ Марка 15, 1-15.
Пятокъ Марка 15, 22-25. 33-41.
Суббота Луки 21, 8-9. 25-27. 33-36.
и за упокой Іоанна 5, 24-30.

Недѣля 35, мясопустная; на утрени воскресное.
На литургіи Матѳея 25, 31-46.

Понед. сырн. нед. Лук. 19, 29-40. 22, 7-39.
Вторникъ Луки 22, 39-42, 45-23, 1.
Четвертокъ Лук. 23, 1-31. 44-56.
Суббота Матѳея 6, 1-13.
и Отцевъ Матѳея 11, 27-30.

Въ среду же и пятокъ не бываетъ литургія.

Недѣля 36, сыропустная; на утрени воскресное.
На литургіи Матѳея 6, 14-21.

Евангелія субботъ и недѣль святаго великаго поста.

Суббота первая поста:
На литургіи Марка 2, 23-3, 5. И святому Іоанна 15, 17-16. 2.

Недѣля первая поста:
На утрени воскресное. На литургіи Іоанна 1, 43-51.

Суббота вторая поста:
Марка 1, 35-44. И за упокой Іоанна 5, 24-30.

Недѣля вторая поста:
На утрени воскресное. На литургіи Марка 2, 1-12.
И святому Іоанна 10, 9-16.

Суббота третія поста:
Марка 2, 13-17. И за упокой Іоанна 5, 24-30.

Digitized by Google

Недѣля третія поста:
На утрени воскресное. На литургіи Марка 8, 34-9, 1.

Суббота четвертая поста:
Марка 7, 31-37. И за упокой Іоанна 5, 24-30.

Недѣля четвертая поста:
На утрени воскресное. На литургіи Марка 9, 17-31.
И преподобному Матѳея 5, 25-5, 12.

Суббота пятая поста:
Марка 8, 27-31. И Богородицѣ Луки 10, 38-42. 11, 27-28.

Недѣля пятая поста·
На утрени воскресное. На литургіи Марка 10, 32-45.
И преподобной Луки 7, 36-50.

Суббота шестая, Лазарева: Іоанна 11, 1-45.

Недѣля вайй, или цвѣтоносная:
На утрени Матѳ. 21, 1-11. 15-17. На литургіи Іоан. 12, 1-18.

Святый и великій понедѣльникъ:
На утрени Матѳея 21, 18-43. На литургіи Матѳея 24, 3-35.

Святый и великій вторникъ:
На утрени Матѳ. 22, 15-23, 39. На литург. Матѳ. 24, 36-26, 2.

Святая и великая среда:
На утрени Іоанна 12, 17-50. На литургіи Матѳея 26, 6-16.

Святый и великій четвертокъ:
На утрени Луки 22, 1-39. На литургіи Матѳея 26, 1-20.
Іоанна 13, 3-17. Матѳея 26, 21-39. Луки 22, 43-45.
Матѳея 26, 40-27, 2.

Евангелій 12 святыхъ страстей Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа:

Еванг. 1, Іоанна 13, 31-18, 1.	Еванг. 7, Матѳея 27, 33-54.
Еванг. 2, Іоанна 18, 1-28.	Еванг. 8, Луки 23, 32-49.
Еванг. 3, Матѳея 26, 57-75.	Еванг. 9, Іоанна 19, 25-37.
Еванг. 4, Іоанна 18, 28-19, 16.	Еванг. 10, Марка 15, 43-47.
Еванг. 5, Матѳея 27, 3-32.	Еванг. 11, Іоанна 19, 38-42.
Еванг. 6, Марка 15, 16-32.	Еванг. 12, Матѳея 27, 62-66.

Digitized by Google

Послѣдованіе часовъ святаго и великаго пятка:

Часъ 1:	Матѳея	27, 1–56.	Часъ 6:	Луки	23, 32–49.
Часъ 3:	Марка	15, 16–41.	Часъ 9:	Іоанна	18, 28–19, 37.

Во святый и великій пятокъ на вечерни:
Матѳея 27, 1–38. Луки 23, 39–43. Матѳея 27, 39–54.
Іоанна 19, 31–37. Матѳея 27, 55–61.

Во святую и великую субботу:
На утрени Матѳея 27, 62–66. На литургіи Матѳея 28, 1–20.

Евангелія утреннія воскресныя:

1,	Матѳея	28, 16–20.	7,	Іоанна	20, 1–10.
2,	Марка	16, 1–8.	8,	Іоанна	20, 11–18.
3,	Марка	16, 9–20.	9,	Іоанна	20, 19–31.
4,	Луки	24, 1–12.	10,	Іоанна	21, 1–14.
5,	Луки	24, 12–35.	11,	Іоанна	21, 15–25.
6,	Луки	24, 36–53.			

Евангелія общія святымъ:

Служба Пресвятыя Богородицы:
На утрени Луки 1, 39–49. 56. На литург. Луки 10, 38–42. 11, 27–28.

Служба святыхъ небесныхъ безплотныхъ Силъ:
Луки 10, 16–21, или Матѳея 13, 24–30. 36–43.

Служба святыхъ Пророковъ общая:
Матѳея 23, 29–39, или Луки 11, 47–54.

Служба Апостоловъ общая: Луки 10, 1–15, или 10, 16–21.
Служба Святителя: Іоанна 10, 9–16.

Служба Святителей общая:
На утрени Іоанна 10, 1–9. На литургіи Матѳея 5, 14–19,
или Іоанна 10, 9–16.

Служба преподобныхъ и Христа ради юродивыхъ:
Матѳея 11, 27–30, или Луки 6, 17–23.

Служба Мученика:
Луки 12, 2–12, или Іоанна 15, 17–16, 2.

Digitized by Google

Служба Мучениковъ общая:
Матѳея 10, 16–22, или Луки 21, 12–19.
Служба Священномученика: Луки 12, 32–40.
Служба Священномучениковъ общая:
Луки 6, 17–23, или 10, 22–24, или 14, 25–35.
Служба Преподобномученика: Марка 8, 34–38.
Служба Преподобномучениковъ общая:
Матѳея 10, 32–33. 37–38. 19, 27–30, или Луки 12, 8–12.
Служба святыхъ Мученицъ общая:
Матѳея 15, 21–28, или Марка 5, 24–34.
Служба Преподобныхъ женъ общая:
Матѳея 25, 1–13, или Луки 7, 36–50.
Служба Исповѣдниковъ: Луки 12, 8–12.
Служба Безмездниковъ: Матѳея 10, 1. 5–8.

Евангелія за упокой.

Понедѣльн.	Іоанна 5, 17–24.	Четвертокъ	Іоанна 6, 40–44.
Вторникъ	Іоанна 5, 24–30.	Пятокъ	Іоанна 6, 48–54.
Среда	Іоанна 6, 35–39.	Суббота	Іоанна 5, 17–24.

Евангелія на разные случаи.

Евангелія на освященіе елея:

Первое,	Луки 10, 25–37.	Пятое,	Матѳея 25, 1–13.
Второе,	Луки 19, 1–10.	Шестое,	Матѳея 15, 21–28.
Третіе,	Матѳея 10, 1. 5–8.	Седмое,	Матѳея 9, 9–13.
Четвертое,	Матѳея 8, 14–22.		

Августа въ 1-й день, на освященіе воды: Іоанна 5, 1–4.
На освященіе церкви: Іоанна 10, 22–28.
На основаніе и обновленіе града: Матѳея 16, 13–18.
Во время бездождія: Матѳея 16, 1–6.
Во время безведрія: Матѳея 7, 7–11.
Въ страхъ труса: Матѳея 8, 23–27.
Во время язвъ: Луки 4, 37–44.
Въ общенуждіи: Марка 11, 23–26.

Digitized by Google

За ИМПЕРАТОРА и за люди во время брани: Марка 11, 23–26.

Въ нашествіе варваръ: Луки 13, 1–9.

О умиреніи и соединеніи православныя вѣры: Матѳ. 7, 7–11.

О умиреніи и соединеніи Церкви: Марка 11, 23–26.

За творящихъ милостыню: Матѳея 7, 7–11.

Въ запаленіи огня: Луки 12, 48–59.

Надъ болящимъ:

Первое, Матѳея 8, 14–23.
Второе, Марка 5, 24–34.
Третіе, Іоанна 4, 47–54.

На постриженіе монаховъ: Матѳея 10, 37–42.

На всякое прошеніе:

Матѳея 7, 7–11, или Марка 11, 23–26, или Луки 18, 2–8.

На крещеніе человѣковъ: Матѳея 28, 16–20.

Во время брака: Іоанна 2, 1–11.

Исповѣданію: Матѳея 9, 9–13, или Луки 15, 1–10.

Женъ исповѣданію: Іоанна 8, 3–11.

Надъ имущимъ духъ недуга:

Матѳея 8, 28–34, или 17, 14–18, или Марка 5, 1–20, или 9, 17–31, или Луки 9, 37–43.

На погребеніе мірянъ: Іоанна 5, 24–30.

На погребеніе монаховъ: Іоанна 5, 24–30.

На погребеніе іереевъ:

Первое, Іоанна 5, 24–30.
Второе, Іоанна 5, 17–24.
Третіе, Іоанна 6, 35–39.
Четвертое, Іоанна 6, 40–47.
Пятое, Іоанна 6, 48–54.

На погребеніе младенцевъ: Іоанна 6, 35–39.

Послѣдованіе въ миръ: Іоанна 14, 10–21. 14, 21–27.

Digitized by Google

УКАЗАНІЕ АПОСТОЛЬСКИХЪ ЧТЕНІЙ.

Digitized by Google

Digitized by Google

УКАЗАНІЕ.

АПОСТОЛЬСКИХЪ ЧТЕНІЙ НА ВСѢ ДНИ ГОДА.

Во святую и великую недѣлю Пасхи, на литургіи Дѣяній 1, 1-8.

Понедѣл.	Дѣян. 1,	12-17. 21-26.	Четверт.	Дѣян. 2,	38-43.
Вторникъ	Дѣян. 2,	14-21.	Пятокъ	Дѣян. 3,	1-8.
Среда	Дѣян. 2,	22-36.		Филип. 2,	5-11.
			Суббота	Дѣян. 3,	11-16.

Недѣля 2, о Ѳомѣ; на литургіи Дѣяній 5, 12-20.

Понедѣл.	Дѣян. 3,	19-26.	Четверт.	Дѣян. 4,	23-31.
Вторникъ	Дѣян. 4.	1-10.	Пятокъ	Дѣян. 5,	1-11.
Среда	Дѣян. 4,	13-22.	Суббота	Дѣян. 5,	21-33.

Недѣля 3, о Мѵроносицахъ; на литургіи Дѣяній 6, 1-7.

Понедѣл.	Дѣян. 6,	8-7, 5. 47-60.	Четверт.	Дѣян. 8,	26-39.
			Пятокъ	Дѣян. 8,	40-9. 19.
Вторникъ	Дѣян. 8,	5-17.			
Среда	Дѣян. 8,	18-25.	Суббота	Дѣян. 9,	20-31.

Недѣля 4, о Разслабленномъ; на литургіи Дѣяній 9, 32-42.

Понедѣл.	Дѣян. 10,	1-16.	Четверт.	Дѣян. 10,	34-43,
Вторникъ	Дѣян. 10,	21-33.	Пятокъ	Дѣян. 10,	44-11, 10.
Среда	Дѣян. 14,	6-18.	Суббота	Дѣян. 12,	1-11.

Недѣля 5, о Самарянынѣ; на литургіи Дѣяній 11, 19-26. 29-30.

Понедѣл.	Дѣян. 12,	12-17.	Четверт.	Дѣян. 14,	20-27.
Вторникъ	Дѣян. 12.	25-13, 12.	Пятокъ	Дѣян. 15,	5-34.
Среда	Дѣян. 13,	13-24.	Суббота	Дѣян. 15,	35-41.

Digitized by Google

Недѣля 6, о Слѣпомъ; на литургіи Дѣяній 16, 16-34.

Понедѣл.	Дѣян. 17,	1-15.	Четверт.	Дѣян. 1,	1-12.
Вторникъ	Дѣян. 17,	19-28.	Пятокъ	Дѣян. 19,	1-8.
Среда	Дѣян. 18,	22-28.	Суббота	Дѣян. 20,	7-12.

Недѣля 7, святыхъ Отецъ; на литургіи Дѣяній 20, 16-18. 28-36.

Понедѣл.	Дѣян. 21,	8-14.	Четверт.	Дѣян. 25,	13-19.
Вторникъ	Дѣян. 21,	26-32.	Пятокъ	Дѣян. 27,	1-44.
Среда	Дѣян. 23,	1-11.	Суббота	Дѣян. 28,	1-31.
			и за упокой 1 Ѳессал. 4, 13-17.		

Недѣля 8, Пятидесятницы; на литургіи Дѣяній 2, 1-11.

Понедѣл.	Ефес. 5,	9-19.	Четверт.	Римл. 1, 28-2,	9.
Вторникъ	Римл. 1,	1-7. 13-17.	Пятокъ	Римл. 2,	14-29.
Среда	Римл. 1,	18-27.	Суббота	Римл. 1,	7-12.

Недѣля 1, всѣхъ Святыхъ; на литургіи Евр. 11, 33-12, 2.

Понедѣл. 2:	Римл. 2,	28-3, 18.	Четверт.	Римл. 5,	10-16.
Вторникъ	Римл. 4,	4-12.	Пятокъ	Римл. 5,	17-6, 2.
Среда	Римл. 4,	13-25.	Суббота	Римл. 3,	19-26.

Недѣля 2, по всѣхъ Святыхъ; на литургіи Римл. 2, 10-16.

Понедѣл. 3:	Римл. 7.	1-13.	Четверт.	Римл. 8,	22-27.
Вторникъ	Римл. 7,	14-8, 2.	Пятокъ	Римл. 9,	6-19.
Среда	Римл. 8,	2-13.	Суббота	Римл. 3,	28-4, 3.

Недѣля 3, на литургіи Римлянамъ 5, 1-10.

Понедѣл. 4:	Римл. 9.	18-33.	Четверт.	Римл. 11,	13-24.
Вторникъ	Римл. 10.	11-11, 2.	Пятокъ	Римл. 11,	25-36.
Среда	Римл. 11,	2-12.	Суббота	Римл. 6,	11-17.

Digitized by Google

Недѣля 4, на литургіи Римлянамъ 6, 18-23.

Понед. 5:	Рим. 12, 4-5. 15-21.	Четверт.	Римл. 15, 17-29.
Вторникъ	Римл. 14, 9-18.	Пятокъ	Римл. 16, 1-16.
Среда	Римл. 15, 7-16.	Суббота	Римл. 8, 14-21.

Недѣля 5, на литургіи Римлянамъ 10, 1-10.

Понедѣл. 6:	Римл. 16, 17-24.	Четверт.	1 Кор. 3, 18-23.
Вторникъ	1 Кор. 1, 1-9.	Пятокъ	1 Кор. 4, 5-8.
Среда	1 Кор. 2, 9-3, 8.	Суббота	Римл. 9, 1-5.

Недѣля 6, на литургіи Римлянамъ 12, 6-14.

Понедѣл. 7:	1 Кор. 5, 9-6, 11.	Четверт.	1 Кор. 7, 24-35.
Вторникъ	1 Кор. 6, 20-7, 12.	Пятокъ	1 Кор. 7, 35-8, 7.
Среда	1 Кор. 7, 12-24.	Суббота	Римл. 12, 1-3.

Недѣля 7, на литургіи Римлянамъ 15, 1-7.

Понедѣл. 8:	1 Кор. 9, 13-18.	Четверт.	1 Кор. 10, 28-11, 7.
Вторникъ	1 Кор. 10, 5-12.	Пятокъ	1 Кор. 11, 8-22.
Среда	1 Кор. 10, 12-22.	Суббота	Римл. 13, 1-10.

Недѣля 8, на литургіи 1 Коринѳянамъ 1, 10-18.

Понед. 9:	1 Кор. 11, 31-12, 6.	Четверт.	1 Кор. 14, 6-19.
Вторникъ	1 Кор. 12, 12-26.	Пятокъ	1 Кор. 14, 26-40.
Среда	1 Кор. 13, 4-14, 5.	Суббота	Римл. 14, 6-9.

Недѣля 9, на литургіи 1 Коринѳянамъ 3, 9-17.

Понед. 10:	1 Кор. 15, 12-19.	Четверт.	2 Кор. 1, 1-7.
Вторникъ	1 Кор. 15, 29-38.	Пятокъ	2 Кор. 1, 12-20.
Среда	1 Кор. 16, 4-12.	Суббота	Римл. 15, 30-33.

Недѣля 10, на литургіи 1 Коринѳянамъ 4, 9-16.

Понед. 11:	2 Кор. 2, 4-15.	Четверт.	2 Кор. 4, 1-6.
Вторникъ	2 Кор. 2, 14-3, 3.	Пятокъ	2 Кор. 4, 13-18.
Среда	2 Кор. 3, 4-11.	Суббота	1 Кор. 1, 3-9.

Digitized by Google

Недѣля 11, на литургіи 1 Коринѳянамъ 9, 2-12.

Понед. 12:	2 Кор. 5, 10-15.	Черверт.	2 Кор. 7, 1-10.
Вторникъ	2 Кор. 5, 15-21.	Пятокъ	2 Кор. 7, 10-16.
Среда	2 Кор. 6, 11-16.	Суббота	1 Кор. 1, 26-29.

Недѣля 12, на литургіи 1 Коринѳянамъ 15, 1-11.

Понед. 13:	2 Кор. 8, 7-15.	Четверт.	2 Кор. 10, 7-18.
Вторникъ	2 Кор. 8, 16-9, 5.	Пятокъ	2 Кор. 11, 5-21.
Среда	2 Кор. 9, 12-10, 7.	Суббота	1 Кор. 2, 6-9.

Недѣля 13, на литургіи 1 Коринѳянамъ 16, 13-24.

Понед. 14:	2 Кор. 12, 10-19.	Четверт.	Гал. 1, 1-10. 20-2, 5.
Вторн.	2 Кор. 12, 20-13, 2.	Пятокъ	Гал. 2, 6-10.
Среда	2 Кор. 13, 3-13.	Суббота	1 Кор. 4, 1-5.

Недѣля 14, на литургіи 2 Коринѳянамъ 1, 21-2, 4.

Понедѣл. 15:	Гал. 2, 11-16.	Четверт.	Гал. 3, 23-4, 5.
Вторникъ	Гал. 2, 21-3, 7.	Пятокъ	Гал. 4, 8-21.
Среда	Гал. 3, 15-22.	Суббота	1 Кор. 4, 17-5, 5.

Недѣля 15, на литургіи 2 Коринѳянамъ 4, 6-15.

Понедѣл. 16:	Гал. 4, 28-5, 10.	Четверт.	Еф. 1, 1-9.
Вторникъ	Гал. 5, 11-21.	Пятокъ	Еф. 1, 7-17.
Среда	Гал. 6, 2-10.	Суббота	1 Кор. 10, 23-28.

Недѣля 16, на литургіи 2 Коринѳянамъ 6, 1-10.

Понедѣл. 17:	Еф. 1, 22-2, 3.	Четверт.	Еф. 4, 14-19.
Вторникъ	Еф. 2, 19-3. 7.	Пятокъ	Еф. 4, 17-25.
Среда	Еф. 3, 8-21.	Суббота	1 Кор. 14, 20-25.

Недѣля 17, на литургіи 2 Коринѳянамъ 6, 16-7, 1.

Понедѣл. 18:	Еф. 4, 25-32.	Четверт.	Еф. 5, 33-6, 9.
Вторникъ	Еф. 5, 20-26.	Пятокъ	Еф. 6, 18-24.
Среда	Еф. 5, 25-33.	Суббота	1 Кор. 15, 39-45.

Digitized by Google

Недѣля 18, на литургіи 2 Коринѳянамъ 9, 6-11.

Понедѣл. 19:	Филип. 1, 1-7.	Четверт.	Филип. 1, 20-27.
Вторникъ	Филип. 1, 8-14.	Пятокъ	Филип. 1, 27-2, 4.
Среда	Филип. 1, 12-20.	Суббота	1 Кор. 15, 58-16, 3.

Недѣля 19, на литургіи 2 Коринѳянамъ 11, 31-12, 9.

Понедѣл. 20:	Фил. 2, 12-16.	Четверт.	Фил. 3, 1-8.
Вторникъ	Фил. 2, 17-23.	Пятокъ	Фил. 3, 8-19.
Среда	Фил. 2, 24-30.	Суббота	2 Кор. 1, 8-11.

Недѣля 20, на литургіи Галатамъ 1, 11-19.

Понедѣл. 21:	Фил. 4, 10-23.	Четверт.	Кол. 1, 24-29.
Вторникъ	Колос. 1, 1-2. 7-11.	Пятокъ	Кол. 2, 1-7.
Среда	Кол. 1, 18-23.	Суббота	2 Кор. 3, 12-18.

Недѣля 21, на литургіи Галатамъ 2, 16-20.

Понедѣл. 22:	Кол. 2, 13-20.	Четверт.	Кол. 4, 2-9.
Вторникъ	Кол. 2, 20-3, 3.	Пятокъ	Кол. 4, 10-18.
Среда	Кол. 3, 17-4, 1	Суббота	2 Кор. 5, 1-10.

Недѣля 22, на литургіи Галатамъ 6, 11-18.

Понед. 23:	1 Ѳессал. 1, 1-5.	Четверт.	1 Ѳессал. 2, 9-14.
Вторникъ	1 Ѳессал. 1, 6-10.	Пятокъ	1 Ѳессал. 2, 14-19.
Среда	1 Ѳессал. 2, 1-8.	Суббота	2 Кор. 8, 1-5.

Недѣля 23, на литургіи Ефесеямъ 2, 4-10.

Понед. 24:	1 Ѳессал. 2, 20-3, 8.	Четверт.	1 Ѳессал. 5, 1-8.
Вторникъ	1 Ѳессал. 3, 9-13.	Пятокъ	1 Ѳес. 5, 9-13. 24-28.
Среда	1 Ѳессал. 4, 1-12.	Суббота	2 Кор. 11, 1-6.

Недѣля 24, на литургіи Ефесеямъ 2, 14-22.

Понед. 25:	2 Ѳессал. 1, 1-10.	Четверт.	2 Ѳессал. 2, 13-3, 5.
Вторникъ	2 Ѳессал. 1, 10-2, 2.	Пятокъ	2 Ѳессал. 3, 6-18.
Среда	2 Ѳессал. 2, 1-12.	Суббота	Гал. 1, 3-10.

Digitized by Google

Недѣля 25, на литургіи Ефесеямъ 4, 1-6.

Понед. 26: 1 Тим. 1, 1-7.	Четверт. 1 Тим. 3, 1-13.
Вторникъ 1 Тим. 1, 8-14.	Пятокъ 1 Тим. 4, 4-8. 16.
Среда 1 Тим. 1, 18-20.2, 8-15.	Суббота Гал. 3, 8-12.

Недѣля 26, на литургіи Ефесеямъ 5, 9-19.

Понед. 27: 1 Тим. 5, 1-10.	Четверт. 1 Тим. 6, 17-21.
Вторникъ 1 Тим. 5, 11-21.	Пятокъ 2 Тим. 1, 1-2. 8-18.
Среда 1 Тим. 5, 22-6, 11.	Суббота Гал. 5, 22-6, 2.

Недѣля 27, на литургіи Ефесеямъ 6, 10-17.

Понед. 28: 2 Тим. 2, 20-26.	Четверт. Тит. 1, 5-2, 1.
Вторникъ 2 Тим. 3, 16-4, 4.	Пятокъ Тит. 1, 15-2, 10.
Среда 2 Тим. 4, 9-22.	Суббота Еф. 1, 16-23.

Недѣля 28, на литургіи Колоссянамъ 1, 12-18.

Понед. 29: Евр. 3, 5-11. 17-19.	Четверт. Евр. 7, 1-6.
Вторникъ Евр. 4, 1-13.	Пятокъ Евр. 7, 18-25.
Среда Евр. 5, 11-6, 8.	Суббота Еф. 2, 11-13.

Недѣля 29, на литургіи Колоссянамъ 3, 4-11.

Понед. 30: Евр. 8, 7-13.	Четверт. Евр. 10, 35-11, 7.
Вторникъ Евр. 9, 8-10. 15-23.	Пятокъ Евр. 11, 8-11-16.
Среда Евр. 10, 1-18.	Суббота Еф. 5, 1-8.

Недѣля 30, на литургіи Колоссянамъ 2, 12-16.

Понед. 31: Евр. 11, 17-23. 27-31.	Четверт. Іак. 1, 19-27.
Вторн. Евр. 12, 25-26. 13. 22-25.	Пятокъ Іак. 2, 1-13.
Среда Іак. 1, 1-18.	Суббота Кол. 1, 3-6.

Недѣля 31, на литургіи 1 Тимоѳею 1, 15-17.

Понед. 32: Іак. 2, 14-26.	Четверт. Іак. 4, 7-5, 9.
Вторникъ Іак. 3, 1-10.	Пятокъ 1 Петра 1, 1-2. 10-12. 2, 6-10.
Среда Іак. 3, 11-4, 6.	Суббота 1 Ѳессал. 5, 14-23.

Digitized by Google

Недѣля 32, на литургіи 1 Тимоѳею 4, 9-15.

Понед. 33:	1 Петр. 2, 21-3, 9.	Четверт.	1 Петр. 4, 12-5, 5.
Вторникъ	1 Петр. 3, 10-22.	Пятокъ	2 Петр. 1, 1-10.
Среда	1 Петр. 4, 1-11.	Суббота	2 Тим. 2, 11-19.

Недѣля 33, о мытарѣ и фарисеѣ; на литургіи 2 Тимоѳею 3, 10-15.

Понед. 34:	2 Петр. 1, 20-2, 9.	Четверт.	1 Іоан. 1, 8-2, 6.
Вторникъ	2 Петр. 2, 9-22.	Пятокъ	1 Іоан. 2, 7-17.
Среда	2 Петр. 3, 1-18.	Суббота	2 Тим. 3, 1-9.

Недѣля 34, о блудномъ сынѣ; на литургіи 1 Коринѳянамъ 6, 12-20.

Понед. 35:	1 Іоан. 2, 18-3, 10.	Четверт.	1 Іоан. 4, 20-5, 21.
Вторникъ	1 Іоан. 3, 11-20.	Пятокъ	2 Іоан. 1, 1-13.
Среда	1 Іоан. 3, 21-4, 6.	Суббота	1 Кор. 10, 23-28.
			и за упокой 1 Ѳессал. 4, 13-17.

Недѣля 35, мясопустная; на литургіи 1 Коринѳянамъ 8, 8-9, 2.

Пон. сыр.	3 Іоан. 1, 1-15.	Четверт.	Іуды 1, 11-25.
Вторникъ	Іуды 1, 1-10.	Суббота	Римл. 14, 19-26.
			Гал. 5, 22-6, 2.

Въ среду же и пятокъ не бываетъ литургіи.

Недѣля 36, сыропустная; на литургіи Римлянамъ 13, 11-14, 4.

Апостолы субботъ и недѣль святаго великаго поста.

Суббота первая поста:

На литургіи Евреямъ 1, 1-12. Святому 2 Тимоѳею 2, 1-10.

Недѣля первая поста:

На литургіи Евреямъ 11, 24-26. 32-12, 2.

Digitized by Google

Суббота вторая поста:

Евреямъ 3, 12-16. И за упокой 1 Өессал. 4,13-17.

Недѣля вторая поста:

На литургіи Евреямъ 1, 10-2, 3. И святому 7, 26-8, 2.

Суббота третія поста:

На литургіи Евреямъ 10, 32-38. И за упокой 1 Өессалоникійцамъ 4, 13-17.

Недѣля третія поста:

На литургіи Евреямъ 4, 14-5, 6.

Суббота четвертая поста:

Евреямъ 6, 9-12. И за упокой 1 Коринөянамъ 15, 47-57.

Недѣля четвертая поста:

На литургіи Евреямъ 6, 13-20. И святому Ефесеямъ 5, 9-19.

Суббота пятая поста:

Евреямъ 9, 24-28. И Богородицѣ 9, 1-7.

Недѣля пятая поста:

На литургіи Евреямъ 9, 11-14. И преподобной Галатамъ 3, 23-29.

Суббота шестая, Лазарева: Евреямъ 12, 28-13, 8.

Недѣля ваій, или цвѣтоносная:

На литургіи Филиппійцамъ 4, 4-9.

Святый и великій четвертокъ:

На литургіи 1 Коринөянамъ 11, 23-32.

Послѣдованіе часовъ святаго и великаго пятка:

Часъ 1:	Гал. 6, 14-18.	Часъ 6:	Евр. 2, 11-18.
Часъ 3:	Рим. 5, 6-11.	Часъ 9:	Евр. 10, 19-31.

Digitized by Google

Во святый и великій пятокъ на вечерни:
1 Коринѳянамъ 1, 18-2. 2.
Во святую и великую субботу:
На утрени по славословіи 1 Коринѳянамъ 5, 6-8. Гал. 3, 13-14.
На литургіи Римлянамъ 6, 3-11.

Апостолы общіе святымъ:

Служба пресвятыя Богородицы:
Филиппійцамъ 2, 5-11, или Евреямъ 9, 1-7.

Служба святыхъ небесныхъ безплотныхъ Силъ:
Евреямъ 2, 2-10.

Служба святыхъ Пророковъ общая:
1 Кор. 14, 20-25, или Евр. 6, 13-20, или Іак. 5, 10-20.

Служба Апостоловъ общая: 1 Коринѳянамъ 4, 9-16.

Служба Святителя: Евреямъ 7, 26-8, 2.

Служба Святителей общая:
На литургіи Евреямъ 13, 17-2.

Служба преподобныхъ и Христа ради юродивыхъ:
Галатамъ 5, 22-6, 2.

Служба Мученика: 2 Тимоѳею 2, 1-10.

Служба Мучениковъ общая:
Римлянамъ 8, 28-39, или Евреямъ 11, 33-40.
Служба Священномученика: Евреямъ 13, 7-16.

Служба Священномучениковъ общая:
Евреямъ 5, 4-10, или Филиппійцамъ 3, 20-4, 3.
Служба Преподобномучениковъ:
2 Тим. 1, 8-18, или Римлянамъ 8, 28-39.

Digitized by Google

Служба святыхъ Мученицъ общая:

2 Коринѳянамъ 6, 1-10, или Галатамъ 3, 23-29.

Служба Преподобныхъ женъ общая:
Галатамъ 3, 23-29.

Служба Исповѣдниковъ: Ефесеямъ 6, 10-17.

Служба Безмездниковъ: 1 Коринѳянамъ 12, 27-13, 8.

Апостолы за упокой.

Понедѣл.	Рим. 14, 6-9.	Четверт.	1 Кор. 15, 20-28.
Вторникъ	1 Кор. 15, 39-45.	Пятокъ	1 Кор. 15, 47-57.
Среда	2 Кор. 5, 1-10.	Суббота	1 Ѳессал. 4, 13-17.

Апостолы на разные случаи.

Апостолы на освященіе елея:

Первый,	Іак. 5, 10-16.	Пятый,	2 Кор. 1, 8-11.
Второй,	Рим. 15, 1-7.	Шестый,	Гал. 5, 22-6, 2.
Третій,	1 Кор. 12, 27-13, 8.	Седмый,	1 Ѳессал. 5, 14-23.
Четвер.,	2 Кор. 6, 16-7, 1.		

Августа въ 1-й день на освященіе воды: Евреямъ 2, 11-18.

На освященіе церкви: Евреямъ 3, 1-4.

На основаніе и обновленіе града: Дѣян. 18, 1-11.

Во время бездождія: Іакова 5, 7-9. 17-18.

Во время безведрія: Римлянамъ 8, 22-27.

Въ страхъ труса: Евреямъ 12, 6-13. 25-27.

Во время язвъ: Евреямъ 12, 6-13.

За ИМПЕРАТОРА и за люди во время брани: Еф. 6, 10-17.

Въ нашествіе варваръ: Ефесеямъ 2, 4-10.

Въ запаленіи огня: Евреямъ 12, 14-24.

Digitized by Google

Надъ болящимъ: Іакова 5, 10-16.

На постриженіе монаховъ: Ефесеямъ 6, 10-17.

На всякое прошеніе: Ефесеямъ 5, 9-21.

На крещеніе человѣковъ: Римлянамъ 6, 3-11.

Во время брака: Ефесеямъ 5, 20-33.

На погребеніе монаховъ и мірянъ: 1 Өессалон. 4, 13-17.

На погребеніе іереевъ:

Первый, 1 Өессалоникійцамъ 4, 13-17.

Второй, Римлянамъ 5, 12-21.

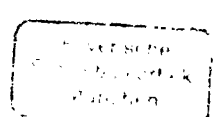
Третій, 1 Коринөян. 15, 1-11.

Четвер. 1 Коринөян. 15, 20-28.

Пятый, Римлянамъ 14, 6-9.

На погребеніе младенцевъ: 1 Коринөян. 15, 39-45.

Послѣдованіе въ миръ: Ефесеямъ 2, 14-22.



Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google